

Blokują ulice i przejścia graniczne, okupują urzędy, odchodzą od łóżek pacjentów

Atak pielęgniarek

Odejście od łóżek pacjentów, blokowanie przejść granicznych oraz ulic w Warszawie i Lublinie, przepychanki z policją – tak wyglądał kolejny dzień protestu prowadzonego przez pielęgniarki i położne.

Ogólnopolski Związek Zawodowy Pielęgniarek i Położnych szacuje, że wczoraj pielęgniarki strajkowały, odchodząc od łóżek pacjentów w 145 placówkach ochrony zdrowia. Ministerstwo Zdrowia podało, że strajk odbył się w 83 placówkach.

W Warszawie ok. 300 pielęgniarek kilkakrotnie paraliżowało ruch, blokując ronda i mosty. Doszło do przepychanek z policją, która siłą usuwała protestujące kobiety. Pielęgniarki zablokowały wczoraj rano Trasę Łazienkowską na wysokości Torwaru, a następnie plac Na Rozdrożu, Rondo de Gaulle'a i na kilkanaście minut trasę W-Z.

Doszło do przepychanek z policją, która odblokowywała siłą ronda i mosty. Podczas akcji kilkanaście sióstr zostało poturbowanych. Podczas wynoszenia pielęgniarek z ulicy, jed-



Policjanci próbują usunąć pielęgniarki i sanitariuszy, którzy blokowali Trasę Łazienkowską w Warszawie. Fot. Radek Pietruszka (PAP)

na z nich zaskłada. Zabrało ją pogotowie. Część pielęgniarek policja wylegitymowała.

Ponad 130 pielęgniarek ze Śląska zablokowało wczoraj przed południem na dwie godzi-

ny polsko-czeskie przejście graniczne w Cieszynie-Boguszowicach. **Dokończenie - str. 3**

Domknięty Sezam

Informacje naszego Czytelnika umożliwiły lepsze zabezpieczenie komputerów obsługujących konta internetowe

(INF. WL.) Dzięki informacji naszego Czytelnika i interwencji „Dziennika” Bank Przemysłowo-Handlowy dodatkowo zabezpieczył komputery udostępnione w większych oddziałach klientom posiadającym internetowe konto Sezam. Naszym zdaniem, niektóre z komputerów nie gwarantowały pełnego bezpieczeństwa dokonywanych transakcji. - *Komputery były dobrze zabezpieczone, jednak po sygnale „Dziennika” system został podniesiony na jeszcze wyższy poziom bezpieczeństwa - powiedział wczoraj „Dziennikowi” Grzegorz Fitta, wiceprezes BPH.*

Powszechnie dostępne komputery zostały zainstalowane w większych oddziałach banku kilka miesięcy temu. Według przedstawicieli BPH, w założeniu terminale miały służyć nie tylko do dokonywania transakcji, ale również spełniać funkcję edukacyjną. Każdy mógł za ich pomocą zapoznać się z systemem bankowości internetowej Sezam.

W ubiegłym tygodniu nasz Czytelnik Konrad Bławat, przeglądając w nowohuckim oddziale BPH strony banku na komputerze przeznaczonym dla klientów, stwierdził, że za jego pomocą może również poznać zawartość innych komputerów pracujących w oddziale.

Kiedy o swoim odkryciu powiadomił obsługę banku, komputer został wyłączony. - *Komputery nie były podłączone do wewnętrznej sieci - mówi prezes Grzegorz Fitta. - Zabezpieczenia naszego wewnętrznego systemu stoją na najwyższym poziomie techniki.*

Dokończenie - str. 18

Dzisiaj wraz z „Dziennikiem”

„Wesołych Świąt”

Kontrakt na 12 wagonów

60 mln zł dla zwycięzcy przetargu na dostawę tramwajów dla Krakowa

Jak się dowiedzieliśmy, rozstrzygnięty został przetarg na zakup 12 tramwajów dla Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego w Krakowie. Jeśli transakcja dojdzie do skutku, w grę będzie wchodził kontrakt o wartości około 60 milionów złotych. Wagony byłyby tańsze od ostatnio kupowanych.

Więcej w „Kronice Krakowskiej”

200 tysięcy dla Dawida

(INF. WL.) Ponad 200 tys. zł zadośćuczynienia z ustawowymi odsetkami oraz odszkodowanie w wysokości ponad 4 tys. zł z tytułu zwrotu kosztów leczenia orzekł Sąd Okręgowy w Nowym Sączu na rzecz 8-letniego dziś Dawida M. **Więcej - str. 5**

Jeden wyciąg zimy nie czyni

Stoki pod ostrzałem

(INF. WL.) Wczoraj w Bukowinie Tatrzańskiej ruszył pierwszy wyciąg na Podhalu. Pierwsi narciarze jeździli w kompleksie „UFO”. Na innych stokach w rejonie Zakopanego armatki wciąż uruchamiane są tylko na kilka godzin.

- *Próbowaliśmy śnieżyć dolny wyciąg, ale temperatura jest zbyt wysoka i chociaż nasza kolejka stoi już gotowa do ruchu, czekamy na bardziej sprzyjające warunki - powiedział nam wczoraj Waldemar Sobański, właściciel najnowocześniejszego wyciągu w rejonie Zakopanego (na Polanie Szymoszkowej).*

Również w kompleksie narciarskim na Nosalu odbyły się próbne śnieżenia, ale na razie wciąż nie ma warunków do uprawiania narciarstwa. Podobnie jest w Białce Tatrzańskiej.

W rejonie Nowego Targu na Długiej Polanie przy dolnej stacji wyciągu pracują dwie armatki śnieżne. Niestety, na szczyście trasy temperatura jest za wysoka, aby zacząć śnieżenie. Właściciele wyciągu zapewniają jednak, że narciarze będą



Góralaska kapela Jana Karpiela Butecki przygrywała wczoraj w czasie uroczystego otwarcia zmodernizowanego wyciągu krzeselkowego z Kotta Gąsienicowego na Kasprowy Wierch

Fot. Grzegorz Momot (PAP)

mogli poszusować na stoku już w najbliższy weekend.

Minister transportu Jerzy Widzyk otworzył wczoraj zmodernizowaną kolej krzeselkową w Kotle Gąsienicowym

w Tatrach. Nowy wyciąg jest już gotowy, brakuje tylko śniegu i narciarzy. Na szczyście leży tylko kilka centymetrów śniegu. (PP)

Prezent na gwiazdkę - str. 6

Niemcy chcą siedmioletniej ochrony swojego rynku pracy

Nie wszystkim równo

(INF. WL.) Kanclerz Niemiec Gerhard Schröder ujawnił wczoraj, że jego kraj będzie domagał się siedmioletniego okresu przejściowego w swobodnym przepływie osób po przystąpieniu nowych członków do Unii Europejskiej. Berlin chce się uchronić przed napływem taniej siły roboczej z krajów środkowoeuropejskich.

Schröder zaznaczył, że ograniczenia powinny dotyczyć w szczególności budownictwa i rzemiosła. Schröder przypomniał, że kiedy w la-

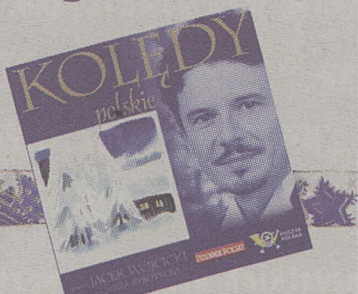
tach 80. Grecja, Hiszpania i Portugalia przystępowały do UE, wprowadzono również siedmioletnią ochronę unijnego rynku pracy.

Premier Jerzy Buzek podkreślił, że Polska będzie się domagać otwarcia rynku pracy Unii Europejskiej dla swoich obywateli od momentu wejścia do UE. Polscy politycy podkreślają, że wiążące będzie dopiero stanowisko wszystkich 15 krajów Unii Europejskiej, a stanowisko Niemiec jest jedynie jednym głosem w dyskusji. **Szerzej - str. 11**

23 grudnia
razem z „Dziennikiem”

DZIENNIK POLSKI

Świąteczny prezent dla Czytelników



plyta CD

POCZTA POLSKA

Restauracja hotelu „Demel”
zaprasza na

BAL SYLWESTROWY

W programie liczne atrakcje.

Bilety do nabycia w Biurze Turystyki w hotelu „Demel”, ul. Głowackiego 22, tel. (012) 636-16-00, 636-21-11.

nr 96-61

0602-238-000, 0501-13-96-61

Taxi BARBAKAN

www.taxi.barbakan.krakow.pl

0800 400 400

BEZPŁATNE ZAMAWIANIE

TAKSÓWEK

50% kosztów połączenia w Idei

* 4444 203a/nowe

CITY TAXI

0601-88-9621

96-21

0602-60-9621

1,40 zł za km

TAXI OSOBOWE I BAGAŻOWE

OBSLUGUJEMY KARTY KREDYTOWE

919 KRAKÓW

☎ 919

☎ 0602 122-919

☎ 0501 232-555

OFERUJEMY WŁASNĄ KARTĘ KREDYTOWĄ

Druga strona

237 stopni nad Rynkiem

Rozmowa z ogniomistrzem
KRZYSZTOFEM DANIELEM,
hejnalistą na wieży mariackiej

- Jaka temperatura na wieży?

- Popatrzmy... dziś termometr wewnątrz wskazuje 16 stopni. Dogrzewam trochę piecykiem. Nieraz w zimie bywa naprawdę chłodno. W pomieszczeniu, skąd trąbię, ogrzewania jeszcze nie zamontowano, więc temperatura spada poniżej zera. Ubieram się wtedy ciepło, na mundur strażacki wkładam grubą kurtkę. Bywa, że i trąbka zamarznie...

- Jak wygląda Pana pokój na górze?

- Ma kształt ośmiokąta, jak cała wieża mariacka. Wejście zastępuje kłapa pośrodku podłogi. Nam, hejnalistom, wydzielono małą kłitkę, wielkości dwa na trzy metry, w której spędzamy czas między trąbieniami. Znajdują się w niej wersalka, stolik z krzesłami, wielki telewizor, kuchenka elektryczna oraz najważniejszy sprzęt - piecyk do ogrzewania. Dzięki niemu w pomieszczeniu bywa ciepło. Mamy także telefon, nawet dwa, bo na wszelki wypadek zostawiliśmy stary model, taki na korbkę. Dzwonić do nas trzeba przez centralę remizy przy ulicy Westerplatte, bezpośredniego połączenia na wieżę nie ma.

- Trudno do Pana dotrzeć?

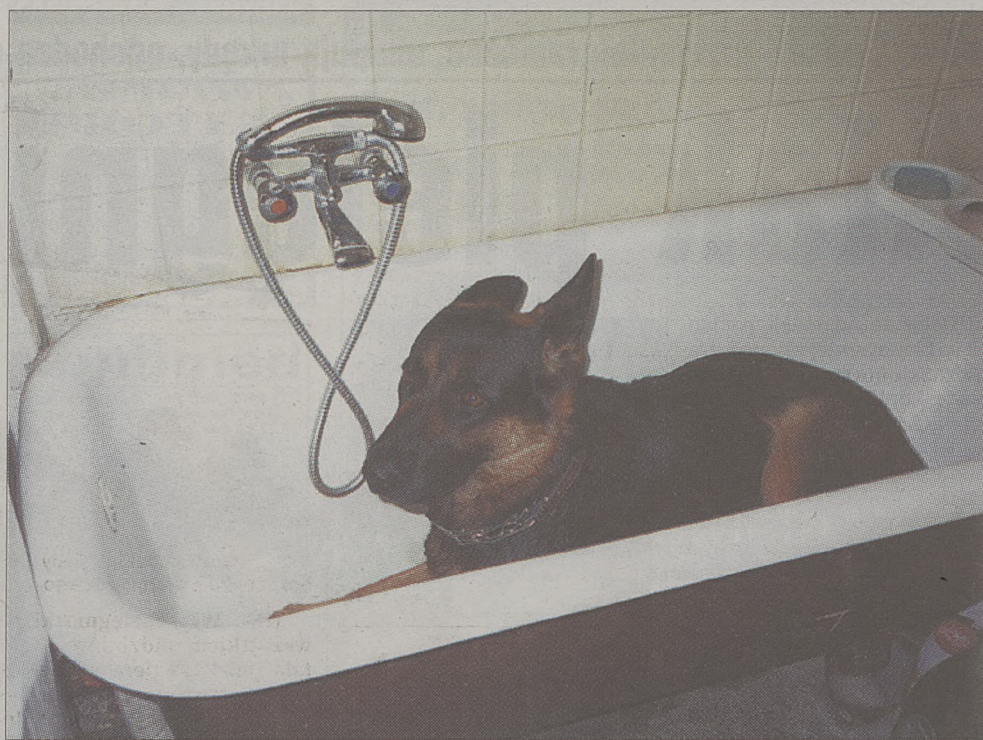
- To dwieście trzydzieści siedem stopni. Pomieszczenie znajduje się na 54 metrach wysokości. Wspinaczka na górę zabiera mi cztery, pięć minut. Łatwo się zasapać idąc do pracy... Pracujemy dwójkami. Służba trwa dwadzieścia cztery godziny, później mamy czterdzieści osiem godzin wolnego.

Rozmawiał: RAFAŁ STANOWSKI

Krewni faraona

Japońscy i egipscy naukowcy mają zamiar pobrać próbki DNA z mumii Tutanchamona. Archeolodzy i lekarze zbadają próbki włosów, kości i paznokci z mumii, znajdującej się w Dolinie Królów w Egipcie, w okolicach Luksoru. Badaniom zostanie też poddana mumia Amenhotepa III z Muzeum Narodowego w Kairze. Ich celem będzie ustalenie pokrewieństwa między faraonami. Tutanchamon wstąpił na tron w 1358 r. p.n.e. w wieku 9 lat. Zmarł po 9 latach niczym nie wyróżniających się rządów. Najbardziej znanym przeciwnemu śmiertelnikowi faraonem został dzięki odkryciu jego niezwykłego grobu przez Brytyjczyka Howarda Cartera w 1922 r. Od 20 lat trwają spory o to, z kim spokrewniony był egipski władca. AFP

Zdjęcie dnia



Karpia nie wpuszczę!

Fot. Joanna Snoch

Horoskop codzienny

sponsoruje

OknoPlus

BARAN (21 III - 20 IV): W świecie iluzji, luster - oglądasz świat baśniowy. Ma on i swoje gabinety ciemności. Poproszę bilet za 5 złotych!

BYK (21 IV - 21 V): Siła i radość tworzenia - kreatywność. Każdy podziwia Twą wielką aktywność.

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Zabiegany, ale wesoły - jesteś mistrzem uśmiechu. Satyrykiem. Kreatorem humoru.

RAK (22 VI - 22 VII): Trzeba sobie pomarzyć, popuścić wodze wyobraźni. A wkrótce przyjdzie spodziewana radość.

LEW (23 VII - 22 VIII): Przebojowo, ostro, po złote marzenia. Tak wiele zostało jeszcze do spełnienia.

PANNA (23 VIII - 22 IX): Nastrój weselny, skłonność do zabawy. Cieszymy się, trącmy kielichami!

WAGA (23 IX - 22 X): W sztosie! W natarciu! Jak nosorożec. Busz po polsku - sukces w garści.

SKORPION (23 X - 21 XI): Randka z szefem? No, może przesada. Ale wszystko się przecież bardzo miło składa...

STRZELEC (22 XI - 21 XII): Wielkie sprawy! Ogromne i odpowiedzialne. Jakież projekty, atomowe kontrakty...

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Kwestie osobiste odrywają Cię od pracy, przykuwają uwagę. Nie ma rady.

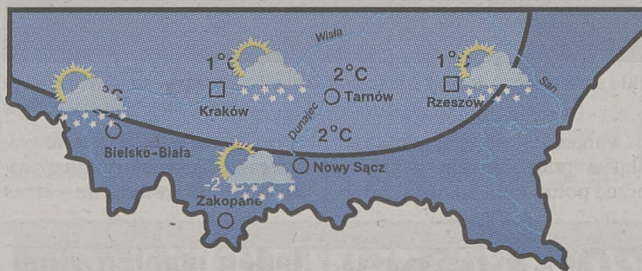
WODNIK (21 I - 20 II): Na ostatniej prostej jesteś nie do pobicia. Wspaniały czas. Ogromna, sportowa dynamika.

RYBY (21 II - 20 III): Cierpliwość - tak. Ale i zdecydowanie. Człowiek nie może być jak piasek.

Księżyc w znaku Wagi - wkraczamy w świąteczny nastrój. I niech tak zostanie!

ASTROLOGUS

Poprószy



Temperatura
-1 - 2°C -7 - 4°C Ciśnienie



Sytuacja baryczna

Polska południowa przechodzi pod wpływ wyżu znad Skandynawii. W ciągu dnia pogodę kształtować będzie

strefa frontu chłodnego. Napływać będzie coraz chłodniejsze powietrze z północy.

Prognoza pogody

W ciągu dnia zachmurzenie duże, z lokalnymi przejaśnieniami. Okresami przelotne opady śniegu. Temperatura maksymalna od -1 do 2 st. Na Podhalu -3 do 0 st., w Tatrach -11 st. Wiatr słaby i umiarkowany z kierunków północnych. W nocy pochmurno, z lokalnymi rozpodogodzeniami. Już na ogół bez opadów. Tem-

peratura minimalna od -7 do -4 st., na Podhalu -9 do -6 st., w Tatrach -16 st. Wiatr słaby z kierunków północnych.

Prognoza orientacyjna na następną dobę

Na ogół pogodnie. Temperatura maksymalna dniem od -4 do -2 st., na Podhalu -6 do -3 st., w Tatrach -14 st. Temperatura minimalna w nocy od -10 do -6 st., w Tatrach -16 st. Wiatr słaby z kierunków północnych.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna, spowoduje obniżenie sprawności działa-

nia, spadek koncentracji uwagi. Nasilą się stany astmatyczne i reumatyczne. Utrzymuje się zwiększona skłonność do przeziębienia i infekcji.

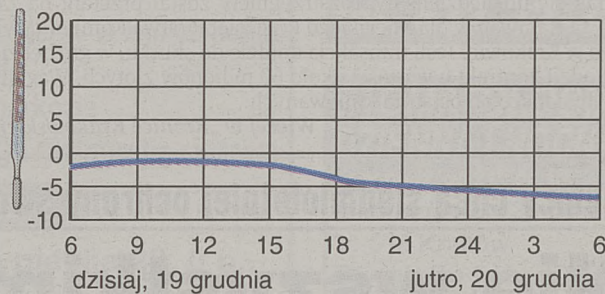
Uwaga kierowcy

Widzialność w opadach zmniejszona, nawierzchnie dróg mokre i śliskie. W rejonach podgórskich mogą być oblodzone.

Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 13.00)

990,6 hPa tj. 742,9 mm Hg; tendencja: wzrost.

Temperatura w Krakowie (prognoza)



Dziś 354. dzień roku

☀ **Słońce wzeszło** o godzinie 7.42, zajdzie o 15.24.

🌙 **Księżyc wzeszedł** o godzinie 0.21, zajdzie o 12.41.

🕒 **Dzień będzie trwał** 7 godzin i 42 minuty.

👯 **Imieniny obchodzą** Dariusz i Gabriela.

Suchy grudzień stoi za to, że sucha będzie wiosna i suche lato.

1950 - gen. Dwight Eisenhower został mianowany naczelnym dowódcą wojsk NATO.

1951 - w Lublinie urodził się Zbigniew Hołdys, były lider i gitarzysta grupy Perfect.

1954 - zmarł Ludwik Solski (właśc. Sosnowski), aktor i reżyser. W teatrze zasłynął jako perfekcyjny aktor realistyczny, był także mistrzem epizodu. Zmienił nazwę Teatru Miejskiego na Teatr im. J. Słowackiego.

1958 - w Wigan (Wlk. Brytania) urodził się Limahl (właśc. Christopher Hammill), w latach 1981-1983 wokalista grupy Kajagoogoo. Jako solista zadebiutował albumem „Don't Suppose...”, w którym znalazł się m.in. przebój „Never Ending Story”.

1963 - w Warszawie zlikwidowano prywatne kancelarie adwokackie.

1968 - przewodniczący Stowarzyszenia „Pax” Bolesław Piasecki z trybuny sejmowej skrytykował Episkopat Polski za brak lojalności wobec PRL.

1970 - pod nieobecność Władysława Gomułki zebrało się Biuro Polityczne KC PZPR. Opublikowany w prasie komunikat o stanie zdrowia Władysława Gomułki, stwierdził „zaburzenia w układzie krążenia powodujące przemijające zakłócenia sprawności widzenia”.

1975 - w Kijowie urodziła się Milla Jovovich, modelka, aktorka, piosenkarka i autorka tek-

stów piosenek („Piąty zmysł”, „Joanna d'Arc”).

1982 - wydano uchwałę o zawieszeniu stanu wojennego.

1984 - zawarto układ chińsko-brytyjski w sprawie przyszości Hongkongu.

1985 - bracia Zielińscy, trzy-nastoletni Krzysztof i szesnastoletni Andrzej, uciekinierzy z Polski, otrzymali od szwedzkiego rządu zgodę na stały po-

byt. Ich wyczyn stał się tematem filmu „300 mil do nieba”.

1986 - Andriej Sacharow powrócił z zesłania do ZSRR.

1989 - kanclerz RFN Helmut Kohl odwiedził Berlin i Drezno.

1995 - prezydent Lech Wałęsa poinformował marszałków Sejmu i Senatu, prezesów Sądu Najwyższego, Najwyższego Sądu Administracyjnego i Trybunału Konstytucyjnego, że mini-

ster spraw wewnętrznych Andrzeja Milczanowski złożył w prokuraturze wniosek o rozpoczęcie postępowania w sprawie zagrożenia bezpieczeństwa państwa - rozpoczęła się tzw. afera Oleksego. MS, PS

Do sylwestra pozostało 12 dni

POCZTA POLSKA

CZY WYSLAŁEŚ JUŻ ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE

SWOIM BLISKIM, PRZYJACIOLOM, ZNAJOMYM...

OFERUJEMY BOGATY WYBÓR

KARTEK I ZNACZKÓW POCZTOWYCH

WYDANYCH Z OKAZJI ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA.

Zapraszamy do wszystkich urzędów pocztowych.

Kartki i znaczki można kupić także u Listonoszy.

www.bonarka.krakow.pl

BONARKA CEGIELNIA SKŁADY BUDOWLANE

SPRZEDAŻ MIESZKAN Kraków, ul. Obozowa

PRZYJMujemy PRZEDPŁATY NA 2001 ROK UPUSTY OD 7 DO 20%

Kraków - Łagiewniki, ul. Fredry 4, tel. 266-36-98, tel./fax 266-93-90 Mogilany (baza GS), tel. 270-10-21

Dziś na „zakopiance”

Blokada w Poroninie

(INF. WL.) Wczorajsze protesty małopolskich pielęgniarek nie przybrały tak ostrych form, jak w innych województwach. W wielu miejscach dotychczasowe protesty nawet zawieszono. Związek Zawodowy Pielęgniarek i Położnych zapowiedział jednak, że jeżeli postulaty płacowe nie zostaną spełnione, akcja protestacyjna zostanie nasiloną.

Najostrzejszą formę przybrał protest w Szpitalu im. Rydygiera w Krakowie, gdzie pielęgniarki na 3 godziny odeszły od łóżek pacjentów (piszemy o tym obok). Na 30 minut przy choince zebrały się natomiast siostry w szpitalu w Zakopanem - na drzewku zawiesiły czepki i czarne bombki z przyklejonymi do nich kwitkami pielęgniarskich pensji. Na dziś pielęgniarki zapowiedziały blokadę „zakopianki” na moście w Poroninie. Przez trzy godziny zablokują most w Poroninie. Bezpiecznie mogą natomiast czuć się pacjenci nowotarskiego szpitala, tam bowiem praca będzie szła swoim naturalnym tokiem.

Kontynuowany był strajk okupacyjny pomieszczeń dyrekcji Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie i dyrekcji szpitala w Olkuszu. Trzydzięci pielęgniarek rozpoczęło też okupację korytarza przed gabinetem dyrektora Szpitala im. św. Łukasza w Tarnowie.

Pielęgniarki w Limanowej już w ubiegłym tygodniu zawiesiły okupację dyrektorskich gabinetów. Protesty zostały zawieszono także w Wadowicach, gdzie pacjenci na znak solidarności z pielęgniarkami zamierzają włożyć czarne piżamy. W Chrzanowie i Nowym Sączu siostry zawiesiły protest, bo wynegocjowały podwyżki - po 150 zł brutto od 1 stycznia.

(opr. GEG)

Atak pielęgniarek

Dokończenie ze str. 1

Podczas akcji odblokowywania przejścia przez policjantów z oddziałów prewencji, poturbowane zostały dwie kobiety. Pielęgniarka z Bielska-Białej trafiła do szpitala z urazem kolana. Pielęgniarka ze Śląska została przygnieciona przez policjantów. Według protestujących, może mieć złamane żebra.

Około 100 pielęgniarek z Podkarpacia rozpoczęło wczoraj przed południem okupację budynku Podkarpackiej Regionalnej Kasy Chorych. Protestujące domagają się rozmów z dyrekcją kasy i jej radą.

W Gorzowie Wlkp. pielęgniarki zablokowały dwie wylotowe ulice. Z powodu wyłączenia kilkudniową głodówką, siostry nie są dopuszczane do pracy. Gorzowskie szpitale przestają przyjmować pacjentów.

Wczoraj odbyły się rozmowy protestujących pielęgniarek z wicepremierem, ministrem pracy Longinem Komolowskim.

Rząd nie przedstawił nam konkretnej propozycji - powiedziała po zawieszonych w południe rozmowach szefowa

Ogólnopolskiego Związku Pielęgniarek i Położnych, Bożena Banachowicz. Dodała, że związek nadal domaga się 500 zł podwyżki jeszcze w tym roku.

Tymczasem rząd chce rozmawiać na temat możliwości wzrostu płac w przyszłym roku. - Rozwiązanie tego sporu może polegać na wprowadzeniu wielu szczegółowych rozwiązań - powiedział Komolowski. Dodał, że można negocjować o opłatach za dyżury, godziny nocne itp. - Tu jest pole do rozwiązań - powiedział.

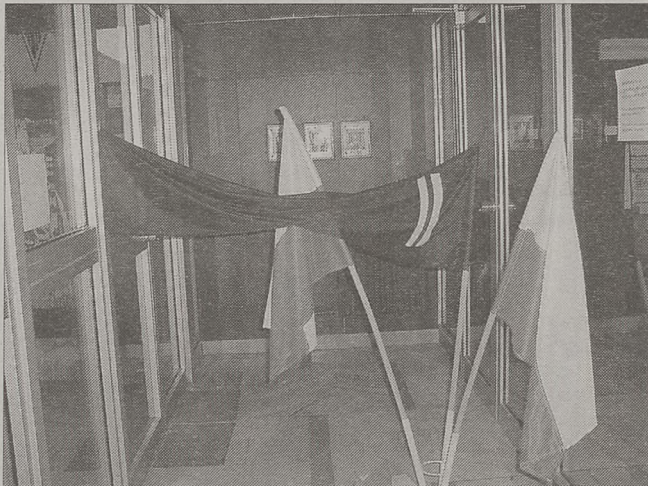
Premier Jerzy Buzek powiedział, że popiera postulat podwyższenia wynagrodzeń pielęgniarek, ale „odpowiadają za to dyrektorzy szpitali i samorządy”. Sześć rządzą wzięli udział w dyskusji internetowej w portalu onet.pl. Podkreślał, że wobec protestujących pielęgniarek policja nie powinna używać siły, choć „musi reagować na zachowania niezgodne z prawem”.

O podjęcie rozmów z protestującymi pielęgniarkami zapelowała do premiera, w imieniu klubu SLD, jego rzeczniczka Danuta Waniek.

(PAP)

W Szpitalu im. Rydygiera w Krakowie

Odeszły od łóżek



Oflagowany Szpital im. Rydygiera. Na czarnej fladze widoczny symbol czepka pielęgniarskiego. Fot. Joanna Sieradzka

(INF. WL.) Pielęgniarki ze wszystkich oddziałów Szpitala im. Rydygiera w Krakowie przerwały wczoraj pracę na trzy godziny - od 12 do 15. - Jest to akcja mająca na celu tylko pokazanie naszego poparcia dla dziewczyn z Wrocławia i Warszawy. Solidaryzujemy się z nimi i chcemy, żeby wiedziały, że w Krakowie również trwa protest - oświadczyła Małgorzata Jarząbczyk, przedstawicielka komitetu negocyjnego.

Komitet prowadzący negocjacje z dyrekcją składa się z delegatów wszystkich trzech protestujących związków: Ogólnopolskiego Związku Zawodowego Pielęgniarek i Pielęgniarki, Związku Pielęgniarek Anestezjologicznych i Związku Pracowników Bloków Operacyjnych, który zrzesza głównie instrumentalistów.

Dyrektor stawia sprawę jasno - powiedziała nam Renata Wędel, starsza pielęgniarka

z oddziału anestezjologii i intensywnej terapii. - W tym momencie nie ma żadnych funduszy na podwyżki. Powiedział, że nic nam nie może obiecać do momentu podpisania nowego kontraktu z kasą chorych. Zdecydowałyśmy się czekać do 20 stycznia - tak, aby styczniowa wypłata była już objęta podwyżką. Walczymy o 500 złotych, oczywiście brutto.

Wczoraj siostry stanowczo podkreślały, że nie zostawiły pacjentów bez opieki. Sprawdziłmy: na każdym oddziale pozostały pielęgniarskie zespoły interwencyjne, a część obowiązków przejęli lekarze oraz stażyści. Wszystkie zabiegi operacyjne były przeprowadzone planowo.

Najtrudniej było na intensywnej terapii. - Ciężko jest podjąć decyzję o przerwaniu pracy na takim oddziale - wyjaśniła Renata Wędel. - Według normy ministerialnej, na intensywnej terapii powinna przypadać jedna pielęgniarka na jednego pacjenta, a u nas

opór i za odwagę. To prawda, że granic nie powinny blokować, ale jeśli nie chcą odejść bez niczego, muszą walczyć.

BRONISŁAW ŁACKI z Męciny, pacjent szpitala w Limanowej: - Muszą upomnieć się o swoje, bo wcześniej nikt tego nie zrobił. Jestem tu w szpitalu czwarty dzień i widzę, jak jest. Nie ma tu żadnego kłamstwa czy wymyślenia. Pracują za marny grosz.

JÓZEF KARECKI, pacjent Szpitala im. Świętego Łukasza w Tarnowie: - Jeśli nie będzie innego wyjścia, to pielęgniarki powinny odejść od łóżek. Jak nie zdecydują się na ten drastyczny krok, to po prostu nic nie wywalczą.

RYSZARD KAIM z Muchówki, pacjent szpitala w Limanowej: - Pielęgniarkom należy się większe pieniądze. Podziwiam ich za

brakuje dwóch etatów. W tym momencie z siedmiu siostr, które są na dyżurze, pozostały trzy. Jest to liczba wystarczająca, aby interweniować w nagłych przypadkach, czy podjąć akcję reanimacyjną.

Ciężko było też na okulistyce. - W pełni popieramy protest, choć sposób jego przeprowadzenia obciąża lekarzy - stwierdziła dr Jolanta Dubiel, ordynator oddziału okulistyki. - Praca w szpitalu jest pracą zespołową i ta zasada została naruszona. Powinno w tej chwili pracować pięć pielęgniarek, a zostały tylko dwie. Pomagają im lekarze i salowe. Choć jest to uciążliwe, na pewno nie możemy mówić o paraliżu. Pacjentom w żaden sposób nie dajemy odczuć, że trwa strajk.

- Sami podajemy leki - powiedziała „Dziennikowi” dr Anna Myć. - Wykonujemy również badanie wstępne, które zwykle przeprowadza pielęgniarka. Zajmuje to dużo więcej czasu, ale chcemy pomóc. Może gdy siostry coś osiągną, to będziemy mieli większe szanse starania się o poprawę naszej sytuacji.

Pielęgniarki twierdzą, że protest będzie kontynuowany, choć w łagodniejszej formie. Nie będą podejmowane akcje, które mogłyby doprowadzić do zerwania negocjacji z dyrekcją. - Jesteśmy w trakcie rozmów - stwierdziła Małgorzata Jarząbczyk - i musimy to uszanować. Owszem, możemy odejść od łóżek na 12 godzin, wtedy jednak na pewno nikt nie chciałby się z nami spotkać. Nie wykluczam jednak takiej akcji w przyszłości, nie wykluczam nawet odstąpienia od planowych zabiegów operacyjnych.

JOANNA SIERADZKA



■ ŻYCZENIA DLA OJCA ŚWIĘTEGO. Prezydent przesłał papieżowi - w imieniu własnym i narodu polskiego - najlepsze życzenia z okazji świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku - poinformowało Biuro Informacji i Komunikacji Społecznej Kancelarii Prezydenta.

■ POLSCY WYNAŁAZCY 2000. 44 złote medale zdobyli w 2000 roku polscy wynalazcy na międzynarodowych wystawach wynalazczości w Genewie, Budapeszcie, Poznaniu, Gdańsku, Norymberdze, Hongkongu i Brukseli. Polscy wynalazcy - uczeni, inżynierowie, konstruktorzy - zdobywcy najwyższych medali na międzynarodowych wystawach zostali w poniedziałek wyróżnieni specjalnymi dyplomami prezesa Rady Ministrów.

■ W SPRAWIE INTEGRACJI. Przewodniczący komisji spraw zagranicznych, obrony i integracji europejskiej parlamentarzystów Czech, Słowacji, Węgier i Polski podpisali wczoraj w Warszawie wspólne oświadczenie dotyczące integracji z UE. „Uważamy, że nasza współpraca w ramach Grupy Wyszehradzkiej przybliżyła nas do członkostwa w Unii Europejskiej” - podkreślili w oświadczeniu.

■ EMERYTURY I RENTY W GRUDNIU. Wczoraj ZUS przekazał pieniądze na wcześniejsze wypłaty grudniowych świadczeń dla emerytów i rencistów. W pierwszym terminie - 19 grudnia powinny dostać je osoby, które swoje świadczenia zwykle dostają 20 każdego miesiąca. Natomiast ci, którzy dostają wypłaty 25 każdego miesiąca, dostaną świadczenia 21 i 22 grudnia.

■ TRUJĄCY GADŻET. 42 uczniowie Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Szprotawie trafiło do szpitala po zatruciu się wczoraj oparami siarczku amonu. Przyczyną zdarzenia było zdetonowanie w budynku szkoły młodzieżowego gadżetu produkcji niemieckiej o nazwie „Śmierdząca bomba”. Ta „zapachowa petarda” zawierała siarczek amonu - gaz o brzydkim zapachu.

Okupacja pod choinką

55 pielęgniarek spędziło noc w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim



Wicewojewoda Jerzy Meyszowicz w rozmowie z pielęgniarkami Fot. Wojciech Matusik

(INF. WL.) Wczoraj rano blisko 80 pielęgniarek rozpoczęło okupację budynku Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie. Na noc pozostało w budynku 55 siostr. Protestującym zapewniono dostęp do łazienki, czajnik elektryczny oraz 20 koców. Pielęgniarki odrzuciły propozycję przeniesienia się do innej sali, w bocznym skrzydle budynku, gdzie mogłyby rozłożyć 20 materaców.

Grupa pielęgniarek weszła do budynku urzędu o godz. 9. Zostały skierowane do jednej z reprezentacyjnych sal, gdzie odbywają się większe spotkania i posiedzenia. Dostały kawę i wodę do picia.

- Jesteśmy gotowe okupować urząd przez święta i sylwestra - powiedziała nam Grażyna Gaj, przewodnicząca Małopolskiego Zarządu Okręgowego Związku Pielęgniarek i Położnych. - Jak widać, wojewoda ubrał nam nawet choinkę.

Protestujące zapewniały, że okupacja Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego będzie prowadzona do czasu podpi-

sania porozumienia gwarantującego spełnienie postulatów płacowych pielęgniarek.

teczny nacisk prowadzący do zapewnienia w kolejnych budżetach samorządów pieniędzy na ochronę zdrowia - stwierdziła Grażyna Gaj. - Wtedy szpitale i przychodnie będą miały pieniądze z kas chorych oraz z budżetów gmin i powiatów, co pozwoli zwiększyć nakłady na ochronę zdrowia, a tym samym - na wyższe płace.

- Żadnych gwarancji nie mogę udzielić - powiedział „Dziennikowi” wojewoda małopolski Ryszard Masłowski. - I pielęgniarki dobrze o tym wiedzą. Rozmowy niczego nie dadzą; możemy co najwyżej dyskutować o formie protestu, który nie może zakłócić pracy urzędu. Wojewoda zapewnił, że nie użyje siły wobec protestujących. Dodał też, że choinka została ubrana wcześniej, bo w sali, gdzie prowadzona jest

okupacja, przyjmowani są goście.

Wicewojewoda Jerzy Meyszowicz zwrócił się do pielęgniarek z prośbą o ograniczenie liczby osób okupujących budynek. - To, czy będzie tu 60 czy 10 osób, przyniesie taki sam skutek - argumentował wicewojewoda. Zaproponował pielęgniarkom przeniesienie do innej sali, w bocznym skrzydle budynku, gdzie przygotowano by dla nich materace i koce. Siostry odrzuciły tę propozycję. Na polecenie wicewojewody do budynku nie pozwolono wnieść materaców przyniesionych przez koleżanki protestujących. Siostry dostały jednak 20 koców.

- Na tę noc zostajemy tutaj - stwierdziła Grażyna Gaj. - Może jutro nasz protest nie będzie już konieczny, posprzątamy salę i wrócimy do domów. Gdyby nie doszło do porozumienia w Warszawie, rozmowy na temat przeniesienia okupacji do innej sali mają być prowadzone dzisiaj rano. Noc w sali konferencyjnej urzędu spędziło 55 protestujących pielęgniarek.

(GEG)

Wstydlivy problem, z którym nie musisz dłużej żyć!

TVT - NOWA METODA W LECZENIU wysiłkowego nietrzymania moczu

- skuteczność ponad 90%
- doskonały efekt kosmetyczny
- krótki czas zabiegu
- krótki pobyt w szpitalu
- szybki powrót do aktywności

Infolinia: 0 801 111 555

Pośrednictwo Nieruchomości G. CHMURA, ul. Królewska 26/3 tel. (012) 632 08 40, (012) 421 85 39



SKORZYSTASZ Z ODPISU PODATKOWEGO ZA TEN ROK KUPUJĄC MIESZKANIE W DOSKONAŁEJ LOKALIZACJI (ok. ul. Prądnickiej).

Cena 1 m² mieszkania od 2.799 zł + inflacja.

Małopolska

Wspólny opłatek wojewody i marszałka

W innej atmosferze

Podhale pożegna Paryskiego

W czwartek na Pęksowym Brzyzku

(INF. WL.) W minioną sobotę w Zakopanem zmarł Witold Henryk Paryski, twórca m.in. „Wielkiej Encyklopedii Tatrzańskiej”. Uroczystości pogrzebowe odbędą się w najbliższy czwartek o godz. 13.

Najpierw zostanie odprawiona msza święta w Starym Kościółku przy cmentarzu na Pęksowym Brzyzku. Zmarły spocznie obok najbardziej zasłużonych dla tego miasta i regionu ludzi.

- *To wielka i niepowetowana strata nie tylko dla Tatr, ale dla całej Polski - powiedział nam wczoraj dyrektor TPN Wojciech Gąsienica-Byrcyn. - Ze swojej strony mogę powiedzieć, że był Zmarły również wielkim przyjacielem i dobroczyńcą Tatrzańskiego Parku Narodowego.* (PP)

(INF. WL.) Teatr im. Juliusza Słowackiego w Krakowie nie mógł wczoraj pomieścić gości wojewody i marszałka, którzy zostali zaproszeni na Małopolskie Spotkanie Opłatkowe. Uczestników spotkania pobłogosławił ksiądz kardynał Franciszek Macharski, metropolita krakowski. Wspólnie odmówiono modlitwę „Ojciec nasz” i zaśpiewano kolędę „Wśród nocnej ciszy”. Metropolita krakowski, wojewoda i marszałek otrzymali od harcerzy Betlejemskie Światło Pokoju.

Zaproszenia na Małopolskie Spotkanie Opłatkowe przesłano do około 1,3 tys. osób. Otrzymali je przedstawiciele środowisk politycznych, samorządowych, naukowych i gospodarczych, którzy mają realny wpływ na życie polityczne, gospodarcze i społeczne województwa małopolskiego. Z zaproszenia skorzystało około 700 osób. Wspólny opłatek wojewody i marszałka został zorganizowany po raz drugi.

- *W trakcie roku często spotykamy się w różnych sytuacjach, nierzadko stresowych - mówił*



Wojewoda małopolski Ryszard Masłowski i Zofia Gołubiew, dyrektor Muzeum Narodowego w Krakowie
Fot. Anna Kaczmarz

wojewoda małopolski Ryszard Masłowski. - *Warto, byśmy raz do roku spotykali się w innej atmosferze, pozostawiając na zewnątrz problemy życiowe, a myśląc o nadziei, pokoju i miłości, którą daje narodzony Chrystus. Życzę wszystkim, abyśmy jak najczęściej czerpali z tej miłości, bo tylko wtedy będziemy najlepiej wypełniali swoje publiczne zadania.*

Marek Nawara, marszałek województwa małopolskiego, podkreślił, że w Małopolsce udało się wiele zrobić w dziedzinie wspólnej wizji rozwoju regionu. - *Życzę, by udało nam się wspólnie urzeczywistnić tę wizję Małopolski - powiedział marszałek. - Rok 2001 budzi niepokój, ale i nadzieję, że będzie lepiej.*

(GEG)

2,4 miliarda złotych na rozwój

Jest program, nie ma wsparcia

(INF. WL.) Sejmik Województwa Małopolskiego przyjął wczoraj jednogłośnie - jako pierwszy w kraju - wojewódzki program operacyjny rozwoju regionalnego na lata 2001 - 2002. W ciągu najbliższych dwóch lat Małopolska ma otrzymać na rozwój 2,4 mld zł, z czego 340 mln zł z Unii Europejskiej oraz Banku Światowego. Program ma rację bytu tylko wówczas, gdy wejdzie w życie rozporządzenie rządu w sprawie tzw. programu wsparcia, określającego nowe zasady rozdziału pieniędzy budżetowych pomiędzy województwa. Mogą jednak z tym być kłopoty.

Program rozwoju regionalnego dla Małopolski został opracowany m.in. w oparciu o wyniki konsultacji społecznych, przygotowane wcześniej założenia do strategii rozwoju województwa oraz konsultacje z ekspertami. Dokument przewiduje m.in. podniesienie jakości szkolnictwa, w tym rozwój szkolnictwa wyższego poza Krakowem, działania mające na celu łagodzenie skutków bezrobocia, poprawę bezpieczeństwa porządku publicznego (m.in. poprzez inwestowanie w nowoczesny sprzęt). Za bardzo ważne autorzy programu uważają też remont starych i budowę nowych dróg, rozwój regional-

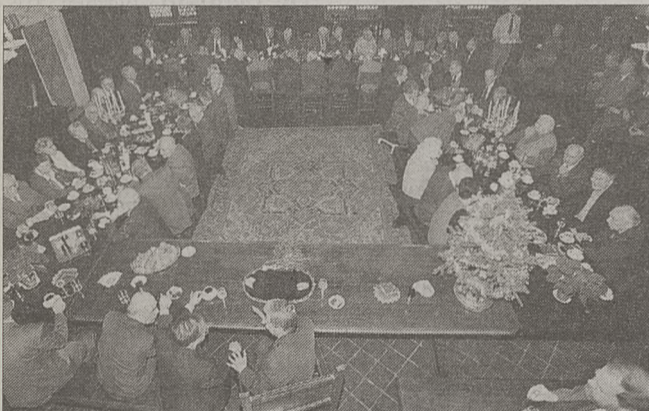
nego systemu ratownictwa medycznego, zwiększenie wykorzystania niekonwencjonalnych źródeł energii i rozwój rolnictwa ekologicznego.

Obecnie pieniądze dla województw są dzielone przez poszczególne resorty, ale od przyszłego roku będą przekazane do dyspozycji ministerstwa rozwoju regionalnego i budownictwa. Minister rozwoju będzie negocjował z marszałkami województw rozdział tych funduszy, a jednym z warunków rozpoczęcia rozmów są właśnie wojewódzkie programy rozwoju.

Warunkiem podstawowym jest jednak rządowe rozporządzenie określające zasady funkcjonowania całego systemu. Projekt jest już gotowy, ale ministrowie nie chcą zgodzić się na 2-letnią perspektywę podziału pieniędzy. - *Choć projekt budzi wiele zastrzeżeń, nie ma już czasu na jego zmianę; konwent marszałków zaakceptował go w ostatni czwartek - powiedział nam Marek Nawara, marszałek Małopolski. Aby koncepcja miała szansę realizacji w przyszłym roku, po przyjęciu rozporządzenia przez Radę Ministrów, do 30 grudnia muszą go zaopiniować zarządy wszystkich województw. A to wydaje się mało prawdopodobne.*

(DSF)

Opłatek profesorów



Fot. Anna Kaczmarz

(INF. WL.) Jak każdego roku o tej porze spotkali się wczoraj profesorowie seniorzy Uniwersytetu Jagiellońskiego, by podzielić się przedświątecznym opłatkami, wspólnie porozmawiać o sprawach uczelni, w której każdy z nich przepracował wiele lat. Spotkanie odbyło się jak zawsze w Stubie Communis, czyli izbie wspólnej, gdzie przed wiekami profesorowie mieszkający w Collegium Maius spożywali posiłki i dyskutowali.

Wczorajsza rozmowa dotyczyła jubileuszu odnowienia UJ i najbliższych planów władz uczelni. Te ostatnie zaś prowadzą się przede wszystkim do budowy III Kampusu. W minionym roku powstał pierwszy budynek; Centrum Badań Przyrodniczych i Aparatury Naukowej UJ.

Przyszłość Kampusu zależy jednak od decyzji rządu, dotyczącej sposobu finansowania inwestycji. Dzisiaj odbywa się posiedzenie Komitetu Społecznego Rady Ministrów z udziałem rektora UJ, prof. Franciszka Ziejki i prorektora prof. Wojciecha Fronciszca. Prawdopodobnie sprawa finansowania kampusu będzie jednym z tematów jutrzejszego posiedzenia rządu. (N)

Od stycznia wzrosną opłaty za przejazd

Autostrada bez promocji

O 2 zł, do 10 zł za samochód osobowy i 22 zł za ciężarówkę - wzrosną z początkiem stycznia opłaty za przejazd 61-kilometrowego odcinka autostrady A-4 między Katowicami a Krakowem - podał operator autostrady.

- *Dotychczasowe stawki - 8 zł za samochód osobowy i 20 zł za ciężarówkę - miały charakter promocyjny - powiedziała Alicja Rajtar z eksploatującej autostradę spółki Stalexport Autostrada Małopolska SA.*

Podwyżka stawek od 2001 roku uzgodniona była wcześniej z Agencją Budowy i Eksploatacji Autostrad. Jak powiedziała Alicja Rajtar, zgodnie z umową koncesyjną, stawki opłat za przejazd mogą zmieniać się co pół roku. Dotychczas Stalexport nie podał, czy planuje kolejne podwyżki stawek, np. w drugiej połowie 2001 roku.

Połowa opłaty za przejazd autostradą pobierana jest przy wyjeździe, druga przy wyjeź-

Małopolska do 2015 roku

Bardziej ekologiczna

(INF. WL.) Radni Sejmiku Województwa Małopolskiego przegłosowali wczoraj „Program zrównoważonego rozwoju i ochrony środowiska do roku 2015”. Przewiduje on, że w tym czasie na poprawę stanu środowiska naturalnego region otrzyma co najmniej 2,8 mld zł. Małopolskę - obok województw śląskiego, lubelskiego i dolnośląskiego - zakwalifikowano do programu pilotażowego, który będzie oparty o pomoc finansową Unii Europejskiej.

W ramach programu miliard złotych ma zostać przeznaczony na zabezpieczenia przeciwpowodziowe, oczyszczalnie ścieków i na budowę kanalizacji. Kolejny miliard pochłonią inwestycje, które poprawią jakość powietrza, m.in. modernizacja lokalnych kotłowni oraz zakup i montowanie filtrów zanieczyszczeń itp. Za około 600 mln zł zostaną natomiast zbudowane nowe i zmodernizowane stare składowiska odpadów.

(DSF)

Boże Narodzenie z różami

(INF. WL.) Pomimo że wigilia za pasem, a sylwester zbliża się wielkimi krokami, klomb z kwiatami przed kościołem parafialnym pod wezwaniem Świętego Stanisława w Rabie Wyżnej (pow. nowotarski) wygląda jak w środku lata. Kwitną na nim róże i bratki. (BES)

Coraz więcej nowych praw jazdy

Popyt na plastik

(INF. WL.) Plotka o tym, że w przyszłym roku będą wydawane prawa jazdy tylko na czas określony doprowadziła do wzrostu popytu na nowe, plastikowe dokumenty. Nie wiadomo, skąd wzięła się pogłoska. Prawdopodobnie ktoś pomylił prawa jazdy z nowymi dowodami osobistymi, które rzeczywistość będą wydawane na czas określony. Wydziały komunikacji w małopolskich starostwach notują bardzo dużą liczbę wniosków o zmianę praw jazdy.

Tylko w powiecie nowosądeckim nowe dokumenty odebrało do tej pory około 10 tys. osób. Do urzędu zgłaszają się nie tylko kierowcy, którzy zgodnie z przepisami muszą wymienić prawo jazdy do czerwca i września przyszłego roku. Na skutek plotki o nowych zasadach przyznawania prawa jazdy na czas określony, po odbiór dokumentów zgłaszają się także inni właściciele praw jazdy. - *Plotka jest nieprawdziwa, ponieważ zasady przyznawania prawa jazdy nie zmieniają się - mówi Czesław Kluska, dyrektor Wydziału Komunikacji Starostwa Powiatu Nowosądeckiego.*

Również w innych rejonach Małopolski pogłoska przyczyniła się do zwiększonego zainteresowania wymianą dokumentów. Starostwo powiatu tarnowskiego wydało już 5 tys. blankietów i wciąż przyjmuje wnioski od kierowców. Nowe podania napływają codziennie również do

Wydziału Komunikacji Starostwa Powiatu Krakowskiego. - *Jesteśmy zasypywani podaniami od kierowców, którzy chcą otrzymać nowe prawo jazdy. Do tej pory wydaliśmy ich prawie 6 tys. oraz 1,5 tys. świadectw kwalifikacji uprawniających do prowadzenia np. samochodów ciężarowych - mówi Krzysztof Lorenowicz, dyrektor tego wydziału.*

W ostatnich miesiącach spadł natomiast popyt na nowe tablice rejestracyjne. Najwięcej kierowców zmieniło je w pierwszym okresie po wprowadzeniu nowych przepisów: w maju i czerwcu. Niektórzy właściciele samochodów zgłaszali nawet kradzież starych tablic, aby otrzymać nowe.

Później, kiedy wyczerpały się już charakterystyczne numery rejestracyjne z trzema zerami, właściciele samochodów stracili zainteresowanie zmianą rejestracji.

Obecnie wydziały komunikacji wydają nowe tablice tylko tym, którzy przerejestrowują pojazdy. Tylko jedna trzecia to nowe samochody. W starostwach powiatowych w Krakowie, Nowym Sączu i Tarnowie nowe numery rejestracyjne otrzymuje co miesiąc po około tysiąc pojazdów.

Od maja przyszłego roku tablice będą mogli zmienić właściciele wszystkich samochodów, nie tylko nowych i przerejestrowywanych. (ET)

Oskarżona policjantka przed krakowskim sądem:

Miałam chronić komendanta

(INF. WL.) - W raporcie, zgodnie z poleceniem bezpośredniego zwierzchnika, napisałam, że nie miałam zgody od generała Bogusława Strzeleckiego na publikację w „Żłym”. Nie było to prawdą. Ten zabieg miał jednak ustrzec Strzeleckiego - ponownie ubiegającego się o funkcję komendanta wojewódzkiego policji - przed skandalem - powiedziała wczoraj przed sądem Bożena Ć., policjantka, która na łamach pisma „Żłym” publikowała teksty i zdjęcia pochodzące z materiałów operacyjnych policji.

Prokuratura oskarżyła Bożenę Ć. o przekroczenie uprawnień w celu osiągnięcia korzyści majątkowej oraz o naruszenie tajemnicy służbowej i rozpowszechnianie bez zezwolenia informacji z postępowania przygotowawczego, zanim zostały one ujawnione przed sądem. Policjantce został też postawiony zarzut ukrywania dokumentów, które są dowodem na to, że mogła ona wypożyczać akta tylko „do celów służbowych”. Oskarżona zapewnia, że artykuły pisała za zgodą przełożonych.

- O zgodę na współpracę ze „Żłym” poprosiłam generała Strzeleckiego. Nie robił problemów. Potem przy okazji jakiegoś spotkania zapytał, jak mi idzie - wyjaśniała przed sądem Bożena Ć.

Kłopoty zaczęły się rok później, gdy szefowie Bożeny Ć. dowiedzieli się, że „Gazeta Polska” zamierza opublikować artykuł o współpracy policjantki ze „Żłym”. - Mój bezpośredni zwierzchnik, Antoni K., stwierdził, że stawimy czoła prawdzie. Zrozumiałam, że gen. Strzelecki nie wyprze się swojej decyzji. Na drugi dzień sytuacja się zmieniła. Antoni K. poinformował mnie, że Strzelecki zmienił zdanie. Potem K. wydał mi polecenie służbowe, bym napisała raport. Miałam w nim przyznać się, że współpracę z pismem podjęłam bez zgody generała. Ten zabieg miał uchronić generała, ponownie ubiegającego się o stanowisko komendanta wojewódzkiego policji, przed skandalem - mówiła oskarżona.

Bożena Ć. napisała raport, w którym wzięła winę na siebie. Stał się on podstawą do wszczęcia w jej sprawie postępowania dyscyplinarnego.

- Zapewniano mnie jednak, że kara będzie łagodna; tylko upomnienie, wpisane do akt, ale po miesiącu anulowane. Miało więc nie być konsekwencji - wyjaśniała policjantka, która od czasu postawienia jej zarzutów została zawieszona w czynnościach służbowych.

Na temat tego, czy komendant rzeczywiście dał zgodę Bożenie Ć. na współpra-

cę ze „Żłym”, prokuratura odmówiła prasie udzielenia informacji. Wiadomo jednak, że w toku śledztwa zarzuty w tej sprawie postawiono Antoniemu K., byłemu zastępcy szefa Wydziału Dochodzeniowo-Śledczego Małopolskiej Komendy Policji. Sprawa została jednak umorzona, bo prokuratura „nie stwierdziła znamion przestępstwa”.

Artykuły z drastycznymi opisami zabójstw oraz zdjęcia wykonane przez policyjnych techników zaczęły ukazywać się w „Żłym” w marcu 1998 roku. Komisarz Ć. wykorzystwała materiały pochodzące z akt 12 spraw. Napisała 11 artykułów, pod którymi podpisywała się pseudonimem „Jacek Adamiec”. Uzyskała za to 8 tys. 957 zł.

Jedną z publikacji, zatytułowana „Mortal Kombat”, dotyczyła samobójczej śmierci 17-letniego chłopca. Na zdjęciach sąsiedzi i znajomi rozpoznali syna rodziny Z. W tej sprawie przed krakowskim Sądem Okręgowym toczy się proces cywilny. Rodzina chłopca za krzywdy związane z publikacją artykułu domaga się 50 tys. zł odszkodowania od wydawcy miesięcznika „Żłym” i Komendy Wojewódzkiej Policji.

(STRZ)

200 tys. dla Dawida

Odszkodowanie i zadośćuczynienie za wadliwie wykonany zabieg

(INF. WL.) Ponad 200 tys. zł zadośćuczynienia z ustawowymi odsetkami oraz odszkodowanie w wysokości ponad 4 tys. zł z tytułu zwrotu kosztów leczenia orzekł Sąd Okręgowy w Nowym Sączu na rzecz 8-letniego dziś Dawida M., który po wadliwie wykonanym - w sądeckim szpitalu - zabiegu usunięcia trzeciego migdałka wymaga całodobowej opieki rodziców. Od strony pozwanego skarbu państwa, w zastępstwie którego występował wojewoda małopolski, orzeczone również na rzecz chłopca 12 tys. zł wraz z odsetkami tytułem skapitalizowanej renty (od 3 kwietnia 1998 r. do 3 kwietnia br.) oraz 12 tys. zł tytułem zwrotu kosztów postępowania sądowego. Sąd przyznał też comiesięczną rentę w wysokości 500 zł. Wyrok nie jest prawomocny.

W styczniu 1997 r., podczas zabiegu usunięcia u chłopca trzeciego migdałka, ten wpadł do tchawicy dziecka i ją zablokował. Po zatrzymaniu krążenia krwi przez kilka minut mózg małego pacjenta był wyłączony z czynności życiowych, wskutek czego doszło do nieodwracalnych zmian w organizmie chłopca.

W procesie karnym na ławie oskarżonych zasiadał lekarz, który wykonywał zabieg. Sąd Okręgowy (na rozprawie apelacyjnej) podtrzymał wyrok Sądu Rejonowego) skazał doktora na rok pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem kary na dwa lata.

- Stan zdrowotny dziecka się nie zmienia - powiedział nam wczoraj mecenas Marek Koproński, który żądał odszkodowania w wysokości 300 tys. zł. - Chłopiec, który powinien już chodzić do szkoły podstawowej, wymaga całodobowej i pełnej opieki rodzicielskiej. Życie i zdrowie ludzkie jest bezcenne. Nie przywrócą go żadne pieniądze. Sąd podkreślił to bardzo wyraźnie w swoim uzasadnieniu.

(MIGA)

Drink z amoniakiem

Oszuści wprowadzili na rynek 260 tys. litrów skażonego spirytusu

(INF. WL.) 260 tysięcy litrów skażonego alkoholu o wartości rynkowej 24 milionów złotych wprowadzili na rynek oszuści, którzy pozyskiwali go ze spryskiwacza do mycia szyb samochodowych. Do aresztu trafiło pięciu podejrzanych o organizowanie procederu, ale nadal trwają poszukiwania ich współników.

Grupa działała przez ponad rok. W zakładach przemysłu spirytusowego oszuści najpierw legalnie kupowali koncentrat używany do produkcji spryskiwaczy do szyb. Po zgromadzeniu kilkudziesięciu tysięcy litrów tego płynu, zatrudnili chemików, którzy najpierw opracowali metodę pozwalającą na oczyszczenie alkoholu, a następnie skonstruowali aparaturę destylacyjną. Gotowy wyrób rozlewano do kilkilitrowych pojemników z tworzyw sztucznych, a następnie rozprawdzano go na targowiskach.

W marcu tego roku pod Dąbrową Tarnowską zlikwidowano jedną z oczyszczalni i rozlewni alkoholu. Zatrzymano, a potem aresztowano cztery osoby i zarekwirowano aż 48 tysięcy litrów już częściowo przerobionego spirytusu. Jak wykazały ekspertyzy, mimo destylacji nadal był on skażony amoniakiem.

Po wielomiesięcznych obserwacjach kilka dni temu udało się wreszcie zatrzymać pięciu organizatorów nielegalnej produkcji. Pochodzą oni z Małopolski, Podkarpacia i Śląska. Na razie na 3

miesiące trafili do aresztu śledczego. Dwaj z nich już wcześniej byli zamieszani w sprzedaż alkoholu bez akcyzy.

- W oszukiwany proceder na pewno było zaangażowanych jeszcze kilkanaście osób trudniących się rozprowadzaniem towaru - powiedział „Dziennikowi” podinspektor Dariusz Nowak, rzecznik małopolskiej policji. - Na razie nie mamy informacji, aby któraś z osób spożywających przerobiony spryskiwacz uległa zatruciu.

Tymczasowo aresztowanym przedstawiono zarzuty udziału w zorganizowanej grupie przestępczej. Grożą im za to kary pozbawienia wolności do 3 lat. Podejrzani są oni także o złamanie ustaw: karnej skarbowej i o niedozwolonym wyrobie spirytusu.

Jak zapowiadają policjanci z Wydziału Przestępczości Gospodarczej KWP w Krakowie, prowadzący tę sprawę pod nadzorem tarnowskiej prokuratury, przewidywane są dalsze zatrzymania.

- Nic dziwnego, że chętnych do współpracy nie brakowało - zyski były ogromne. Pięć litrów spryskiwacza do szyb samochodowych kosztuje w handlu około 10 złotych, a przestępcy kupowali go o wiele taniej i nie inwestowali przecież ani w opakowania, ani w skomplikowaną aparaturę - mówi jeden z policjantów.

(MADE)

Zbiegł z Zakładu Karnego w Jaśle

Ujęty po włamaniu

(INF. WL.) 34-letniego Bogdana P., który 4 grudnia zbiegł - o czym pisaliśmy - z Zakładu Karnego w Jaśle, zatrzymali wczoraj policjanci z KMP w Krośnie. Funkcjonariusze poszukujący mężczyzny, który kilkadziesiąt minut wcześniej okradł fiata 126p, zauważyli go, gdy próbował pobrać gotówkę z bankomatu. Na widok policji, zostawił kartę w bankomacie i rzucił się do ucieczki.

Według sierżanta sztabowego Alojzego Pasiowca, rzecznika prasowego komendanta miejskiej policji w Krośnie, podejrzany przyznał się do wybicia

szyby w zaparkowanym na ul. Szpetnarnej „maluchu” i kradzieży torebki damskiej. Zabrał z niej gotówkę oraz kartę do bankomatu wraz z numerem PIN. Złodziej wskazał miejsce wyrzucenia torebki wraz z dokumentami. Po przewiezieniu na komendę i wylegitymowaniu okazało się, że zatrzymano więźnia, który dwa tygodnie temu zbiegł z Zakładu Karnego w Jaśle.

Bogdan P. odsiadywał karę łączną 2,5 roku pozbawienia wolności za drobne kradzieże i włamanie, głównie do samochodów. Do zakładu w Jaśle został przeniesiony z Rzeszowa. (ST)

Narkotyki w woreczkach

(INF. WL.) Szesnaście woreczków z amfetaminą i kokainą, dziewięć butelek śliwownicy bez znaków akcyzy oraz dwa kije baseballowe znaleźli sądecki policjanci, którzy odwiedzili lokal jednej z agencji towarzyskich w Nowym Sączu. - Wizyta funkcjonariuszy, która doszła do skutku wieczorem w sobotę, poprzedzona była długotrwałą pracą operacyjną - powiedział nam wczoraj mł. asp. Jacek Kubiak, p.o. rzecznika prasowego Komendy Miejskiej Policji w Nowym Sączu. Zatrzymano trzy kobiety. Dwie z nich mają po 24 lata, a jedna 31 lat oraz 28-letniego mężczyznę. (MIGA)

Akt oskarżenia przeciwko komandosom

Pili, a potem pobili

Akt oskarżenia przeciwko dziesięciu żołnierzom skierowała Wojskowa Prokuratura Okręgowa z siedzibą w Krakowie do Wojskowego Sądu Garnizonowego - poinformował wczoraj szef prokuratury płk Stanisław Wołicki.

Dwóm oskarżonym zarzucono usiłowanie zaboru samochodu; dwóm udział w pobiciu; dziesięciu samowolne opuszczenie terenu jednostki wojskowej, a podoficerowi dyżurnemu kompanii naruszenie zasad pełnienia służby przez nieregowanie na nielegalne opuszczanie terenu przez żołnierzy.

Oskarżenie dotyczy wydarzeń z sierpnia tego roku w Krakowie, kiedy w nocy z 11 na 12 nie-

którzy żołnierze Czerwonych Beretów pili w jednostce przy ul. Ulanów alkohol, a dwóch z nich postanowiło włamać się do stojącego obok jednostki zuka. Kiedy zostali przepłoszeni przez właściciela, jeden z nich wrócił z ośmioma kolegami. Pobito wtedy dwie cywilne osoby (uczestniczyli w tym tylko dwaj żołnierze).

W trakcie zdarzenia jeden z żołnierzy ugodzony został nożem w plecy przez nieustaloną osobę cywilną. Materiały w tej sprawie przekazała Prokuraturze Rejonowej dla Krakowa Śródmieścia. Ośmiu z oskarżonych jest żołnierzami służby zasadniczej, dwóch zostało już przeniesionych do rezerwy.

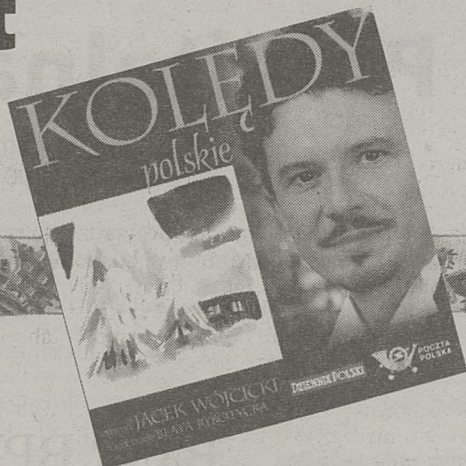
(PAP)

23 grudnia
razem z „Dziennikiem”

DZIENNIK POLSKI

Świąteczny prezent

dla Czytelników



płyta CD

„Kolejki polskie”
śpiewa: Jacek Wójcicki
gościnnie: Beata Rybotycka

POCZTA POLSKA

„Wesoły” autobus

2,46 we krwi kierowcy

(INF. WL.) Policjanci z Wydziału Ruchu Drogowego KMP w Rzeszowie zatrzymali wczoraj rano pijanego kierowcę autobusu relacji Rzeszów - Warszawa. Pierwsze badanie 27-letniego mężczyzny wykazało 2,46 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Mężczyzna zamiast do Warszawy pojechał do... izby wytrzeźwień. (EWAF)

SIEMENS

za

35 netto

Wyprzedź Mikołaja!

ZAKOPANE
ul. Zaborowskiego 4A
tel.(018) 201 34 00

Autoryzowany
Przedstawiciel PTK Centertel
KRAKÓW
ul. Chopina 33, tel. (012) 632 32 23
ul. Mogińska 51, tel. (012) 413 04 56
ul. 29 Listopada 42C, tel. (012) 411 31 63
ul. Wielopole 20, tel. (012) 429 55 52



nie czekaj, wybierz inteligentnie

Przed sylwestrem w Zakopanem

3 tysiące na Równi

(INF. WL.) Około trzech tysięcy osób będzie się bawić w noc sylwestrową na dolnej Równi Krupowej w Zakopanem. Nie wiadomo jednak, kto zorganizuje sylwestrową imprezę i jak będzie ona wyglądać. - Trwają jeszcze rozmowy - powiedziała nam wczoraj Małgorzata Zawadzka z Biura Promocji Zakopanego. - Trudno mi w tej chwili powiedzieć, kto i w jakiej formie będzie to organizował.

Każdego roku w sylwestrową noc zakopiańczycy i goście bawią się wspólnie na Równi Krupowej. Imprezy plenerowe mają odciągnąć świętujące tłumy od Krupówek. Z pewnością jednak wiele osób będzie chciało spędzić tegorocznego, wyjątkowego sylwestra na najsłynniejszym polskim deptaku - dlatego właściciele sklepów, jak co roku, przeczornie będą zabezpieczać witryny płytami pilśniowymi i deskami.

Jeżeli ktoś nie pomyślał odpowiednio wcześniej o rezerwacji pokoju na sylwestra, to powinien to zrobić jak naj-

szybciej, bo wkrótce może już być za późno. - Zdecydowanie więcej wolnych miejsc jest na święta niż na sylwestra - powiedziała nam Joanna Woyna-Orlewicz z Centrum Informacji Turystycznej w Zakopanem. - Na sylwestra możemy zaoferować jeszcze tylko dwa pensjonaty oraz kilka trzypościelnych pokojów w kwaterach prywatnych. Trochę więcej miejsc mają w biurach podróży.

Oczywiście można zapamiętać o wolnych pokojach w tatrzańskich schroniskach - te mają komplet gości już od zeszłorocznego sylwestra. Zdaniem pracowników Centrum Informacji Turystycznej, nawet znikoma ilość śniegu nie zraża chętnych do spędzenia sylwestra pod Giewontem.

- Różne były zimy w Zakopanem, takie bez śniegu też, ale nigdy nie zdarzyło się, żeby nie było ludzi - twierdzi Joanna Woyna-Orlewicz. - Pod Giewont zawsze przyjeżdżają tłumy. A śnieg na pewno będzie - przecież w każdej chwili może spaść. (KOV)

W Wierchomli

Odbieranie krzesełek

(INF. WL.) W najbliższy czwartek w Wierchomli koło Piwnicznej planowany jest odbiór techniczny nowego wyciągu krzesełkowego. Wczoraj pracownicy słowackiej firmy Tatra-Poma zakończyli instalowanie 194 czteroosobowych krzesełek. Odbyły się też pierwsze próby wyjazdu na górę.

Inwestycja powstała na północno-zachodnim stoku Wierchomli, na głównej nartostradzie. Wyciąg o długości 1600 m i trzystumetrowej różnicy wzniesień w ciągu godziny będzie mógł przewieźć dwa tysiące narciarzy.

- Wyciąg musi być odebrany przez dozór kolejowy - powiedział wczoraj „Dziennikowi” Mariusz Frydrych, prezes stacji narciarskiej w Wierchomli. - Czekamy tylko na niższe temperatury i śnieg.

W Wierchomli narciarze mają jeszcze do swojej dyspozycji cztery wyciągi: „orczyk” o długości 950 m, dwa liczące po 450 m oraz jeden o długości 110 m.

(MIGA)

Nowa kolej w Kotle Gąsienicowym

Prezent na gwiazdkę

(INF. WL.) - To wielka chwila dla polskiego narciarstwa - powiedział burmistrz Zakopanego Adam Bachlede-Curuś podczas uroczystego otwarcia nowej kolejki na Kasprowym Wierchu. Poświęcenie czteroosobowych krzesełek i oficjalne uruchomienie wyciągu w Kotle Gąsienicowym odbyło się wczoraj przed południem.

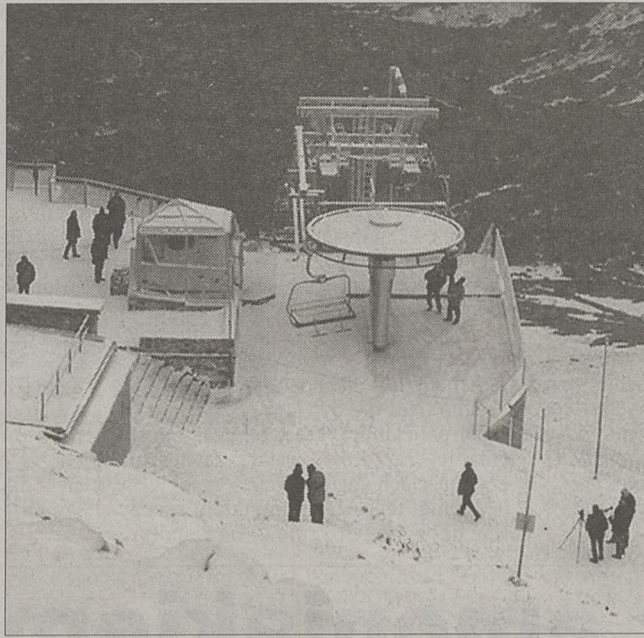
Na szczyt Kasprowego Wierchu wyjechali m.in. minister transportu Jerzy Widzyk, ks. bp Kazimierz Nycz, przedstawiciele władz samorządowych, Polskich Kolei Linowych, Polskich Kolei Państwowych oraz Tatrzańskiego Parku Narodowego. Byli także wykonawcy inwestycji: reprezentanci Mostostalu Zabrze oraz producenta nowej kolei - austriackiej firmy Doppelmayr. Pomimo mgły i niewielkich opadów śniegu otwarcie nowej kolei udało się przeprowadzić sprawnie i bez problemów.

Nowe krzesełka poświęcił biskup Tadeusz Nycz, który wraz z ministrem Jerzym Widzykiem i prezesem PKL Jerzym Andrzejem Laszczykiem dokonał uroczystego przecięcia niebieskiej wstęgi, uruchamiając tym samym nowoczesny wyciąg. - To wspaniały prezent na gwiazdkę dla polskich narciarzy i dla ludzi, którzy kochają góry - powiedział minister Jerzy Widzyk, który zaznaczył, że przeprowadzenie tej inwestycji było możliwe dzięki oddzieleniu się PKL od zadłużonego PKP.

- Jest to dopiero pierwszy etap naszych planów - dodaje Jerzy

Andrzej Laszczyk - prezes PKL. - Zamierzamy zmodernizować także kolej linową na Kasprowym Wierchu oraz wyciąg na Goryczkowej, a także rozbudować stację narciarską w rejonie Gubałówki, Witowa i Palenicy w Szczawnicy.

spodziewać najwcześniej za osiem lat. Inwestycja mogłaby się zwrócić znacznie wcześniej, gdyby nowy wyciąg mógł być użytkowany także latem - na to jednak nie zgadza się Tatrzański Park Narodowy.



Nowa górna stacja kolei krzesełkowej w Kotle Gąsienicowym

Fot. Michał Kowalski

Chcemy działać na poziomie światowym, służyć przyrodzie i ludziom.

Koszt inwestycji, który w całości pokryły Polskie Koleje Linowe, to 12,5 miliona złotych. Według prezesa Laszczyka, nie była to inwestycja komercyjna - zwrotu kosztów można się

- Ten wyciąg nie może funkcjonować w sezonie letnim - stwierdził dyrektor TPN Wojciech Gąsienica-Byrcyn. - Presja człowieka byłaby tak wielka, że środowisko mogłoby tego nie wytrzymać. Naukowcy dokładnie określili chłonność przyrodniczą tego terenu - już w chwili obecnej

szlaki w rejonie Hali Gąsienicowej nie wytrzymują przecięcia turystycznego.

Modernizacja kolei krzesełkowej Gąsienicowa rozpoczęła się na wiosnę 2000 roku. Jej dostawcą została renomowana austriacka firma Doppelmayr, największy w Europie producent kolei linowych. Inwestycję przeprowadzono w uzgodnieniu z Tatrzańskim Parkiem Narodowym, tak, aby była jak najmniej szkodliwa dla środowiska. Pomimo tego budowę wstrzymały na kilka tygodni protesty organizacji ekologicznych. Po korzystnym orzeczeniu sądu budowę kontynuowano już bez przeszkód. Najbardziej spektakularnym elementem inwestycji była akcja wnoszenia liny, która dotarła do dolnej stacji wyciągu na plecach 600 żołnierzy i cywilów. Przy okazji budowy kolei przeprowadzono nową linię energetyczną zasilającą wszystkie budynki i urządzenia znajdujące się na Hali Gąsienicowej - dzięki temu inwestycja przyczyniła się pośrednio do ochrony środowiska. Nowa kolej ma długość 1097 metrów i spoczęła na 13 podporach. 162 czteroosobowe krzesełka będą wywozić na górę 2397 osób na godzinę. W budynku górnej stacji Kolei Linowych otwarto wystawę fotograficzną „Kolej Gąsienicowa - 202 Dni Pokonywania Trudności”. Pod ostatnim zdjęciem, prezentującym nową stację wyciągu, widnieje podpis: „W oczekiwaniu na śnieg i narciarzy” - nic dodać nic ująć. (KOV)

JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

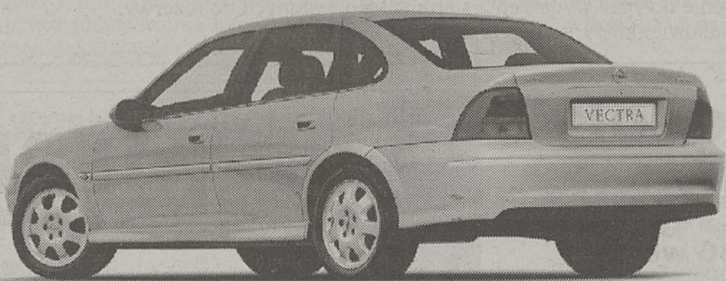
BILETY LOTNICZE

Kraków,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88



VECTRA

Niższe jest piękne
Cena Vectry już teraz
niższa nawet o 10.000 PLN
Spodoba się nawet koneserom!



OPEL

ZAPRASZAMY

AUTO CENTER, KRAKÓW, ul. Wielicka 250

SALON - tel. (0-12) 288-04-07, 288-04-15, fax (0-12) 278-61-40
SKLEP, SERWIS - tel. (0-12) 278-55-51, 288-04-10
KRAKÓW, ul. Wodna 2 SERWIS - tel. (0-12) 425-59-96, fax (0-12) 425-64-62
EURO-COMFORT, NOWY SĄCZ, ul. Węgierska 30
tel. (0-18) 444-23-40, 444-25-70
GORLICE, ul. 11 Listopada 37a, tel. (0-18) 353-56-31, 353-50-99
EUROMARKET, KRAKÓW, al. Jana Pawła II 43
SALON - tel. (0-12) 649-90-90, CZEŚCI - tel. 641-51-11,
SERWIS - tel. 649-66-88
www.euromarket.com.pl, eurom@euromarket.com.pl

AUTO RING, TARNÓW, ul. Lwowska 187

SALON - tel. (0-14) 626-96-26, fax. (0-14) 626-02-50
SERWIS - tel. (0-14) 626-98-01, CZEŚCI - tel. (0-14) 626-98-00
MARIMEX, Kraków, ul. Zakopiańska 560
SALON - tel. (0-12) 270-35-05, CZEŚCI - (0-12) 264-93-70,
SERWIS - tel. (0-12) 264-93-69
Myslenice, ul. Sobieskiego 44
SALON - tel. (0-12) 272-16-33, CZEŚCI - (0-12) 274-38-72,
SERWIS - tel. (0-12) 274-38-71
Nowy Targ, ul. Krakowska 7
SALON - tel. (0-18) 264-88-82, SERWIS - tel. (0-18) 264-88-81

Od 28 grudnia

NOWA PLACÓWKA BANKU BPH

Powitalna oferta

- bezpłatne prowadzenie kont BPH SEZAM oraz internetowych kont E-Sezam* - dla pierwszych 100 klientów.
- bezpłatne otwarcie i prowadzenie rachunków bieżących i pomocniczych dla podmiotów gospodarczych* - dla pierwszych 20 firm.

*Oferta ważna do końca marca 2001 r.

BANK BPH

Kraków, Al. Krasińskiego 1-3, tel. (012) 427-23-14, 427-27-97, faks (012) 427-31-62, godziny otwarcia: 10.00-18.00

Afera korupcyjna w śląskim Urzędzie Wojewódzkim zaczęła się od ujawnienia nieprawidłowości w żywieckim PKS. Aresztowanie Kazimierza S., radnego AWS, pełniącego funkcję zarządcy komisarycznego tej firmy, otworzyło wielu osobom usta. Z ich opowieści, z dokumentów, które do tej pory były głęboko ukryte, mogłaby powstać gruba książka. Te, momentami sensacyjne opowieści, dotyczą układów na szczytach lokalnej władzy; powiązań ludzi polityki i biznesu. Jedną z postaci, która najczęściej się tu przewija, jest Zbigniew B., o którym mówi się szara eminencja Żywiecczyny.

Ppełniący obecnie funkcję przewodniczącego Rady Powiatu Żywieckiego, to przykład człowieka wszechstronnego. Pasjonuje go polityka, jest ekspertem od szkód powodziowych, zarządzania wielkimi firmami, socjotechniki. Hoduje róże, ma gospodarstwo agroturystyczne, jeździ na nartach, jest miłośnikiem motoryzacji. We wszystkich tych dziedzinach jest samoukiem.

Jego osoba budzi skrajne emocje. B. ma liczne grono zwolenników i przeciwników. I jedni, i drudzy przyznają, że wiele może. Ostatnie wydarzenia na Żywiecczynie weryfikują tę opinię.

Zbigniewa B. odwołano z funkcji przewodniczącego Rady Nadzorczej PKS. Syndyk fabryki „Śrubena” SA w Sporyszu podziękował mu za pracę w podobnym organie. Zbigniewem B. interesuje się prokuratura. Ci, którzy go znają, wątpią, aby cokolwiek mogło zachwiać pozycją przewodniczącego. - *On nigdy się nie poddaje* - mówi przyjaciel Zbigniewa B. Sam B. już zdecydował: *oczyszczyć się z zarzutów i pożegnać z polityką...*

Jak wygląda słynne *Ranczo Adama*, o którym w Żywcu

krążą legendy?

Dokładny adres znaleźć można w najnowszym, pięknie wydanym folderze pt. *„Ziemia Żywiecka”*, gdzie wśród kilku fotografii, opiewających uroki tego terenu, jest zdjęcie ogrodu różanego z basenem pośrodku i podpis: *Ranczo Adama - gospodarstwo agroturystyczne w Pewli Ślemieńskiej*. Przy wąskiej, krętej drodze, praktycznie co dwa kilometry, widnieje tablica wskazująca kierunek i odległość do *Rancza Adama*.

Mieszkańcy Pewli opowiadają, że na ranczu bywają znani politycy, że B. ma tam nie tylko basen, ale i lądowisko dla helikopterów, że jazdy konnej uczył się tam *sam minister Widzki i wojewoda Kempski*.

Ranczo Adama rzeczywiście robi wrażenie. To spory kawał zadbanego ogrodu różanego (na krzewach róż są jeszcze kwiaty!), z basenem wyłożonym błękitnymi kafkami, ogródkiem zabaw dla dzieci, gustownie urządzonej miejscem do grillowania. Widok z tego miejsca na okolicę zapiera dech w piersiach.

Powyżej jest ogrodzony siatką teren do uprawiania hippiki (na ranczo jest instruktorka jazdy konnej). Lądowiska nie widać, być może do tego celu służy hipodrom. Poniżej ogrodu i hipodromu są dwa, niczym szczególnie nie wyróżniające się, budynki. W jednym mieszkają rodzice Zbigniewa B., w drugim, bardziej nowoczesnym, on sam z żoną i dwójką dzieci. Po przeciwnej stronie sklep spożywczy,

który prowadzi matka B. W tym samym budynku znajduje się kilka pokoi dla *letników*. Na przeciwko powstaje pawilon, który zapewne będzie stanowił bazę hotelową

z prawdziwego zdarzenia.

Po ogrodzie oprowadza mnie kilkunastoletni syn Zbigniewa B. - Adam. Okazuje się, że to jego imię nosi ranczo. Ojciec kocha syna nad życie. Sprowadził nawet helikopter z Krakowa, żeby zabrać Adama w podniebną podróż. Niezyczliwi B. ludzie wykorzystali ten fakt i stąd plotka, że obok rancza jest lądowisko

Grażyna Starzak

Honor i pieniądze

- Nigdy nie bałem się ryzyka. Teraz najwięcej uwag co do mojej osoby mają ci, którzy nic konkretnego nie zrobili - mówi Zbigniew B.

helikopterów. Tymczasem, jak twierdzi B., *smęłowiec wylądował na polu obok*.

Matka Zbigniewa B. tłumaczy, że syn dostał tę ziemię, całe dwa hektary, od swoich dziadków, że wiele rzeczy zrobił własnymi rękami.

- Mój syn ma czyste ręce. Trochę mi tylko przykro, bo on wiele zrobił dla Świnnej, dla Żywiecczyny. Ma całą dokumentację na ten temat. Może pani pokazać zdjęcia, w jakim opłakanym stanie były kiedyś szkoły w tej gminie i jak wyglądają od czasu, gdy on tu był gospodarzem... - komentuje obecne kłopoty syna.

- Byłem najmłodszym wójtem w Polsce - wspomina początek lat 90. Zbigniew B., dodając, że gdy obejmował stanowisko wójta Świnnej, miał zaledwie 25 lat. Przedtem pracował jako ładowacz w Przedsiębiorstwie Robót Górniczych „Mysłowice”. Szybko piął się po stopniach kariery zawodowej i, skończywszy w tym czasie szkołę, został sztygarem dolowym. Szlify w działalności organizacyjnej zdobywał w ZMW. W nowej Polsce uznał, że powinien sprawdzić się w biznesie. Wybudował sklep, który, jak twierdzi - na początku lat 90. przynosił ogromne zyski. Skąd miał pieniądze? Twierdzi, że jako górnik

bardzo dużo zarabiał.

- Miałem 53 mln pensji, oczywiście na stare pieniądze. Poza tym brałem kredyty. Robię to zresztą do tej pory. Nigdy nie bałem się ryzyka. Moi znajomi za głowę się łapali, gdy słyszeli, na jakie sumy jestem zadłużony. Ale, jak dotąd, zawsze byłem wypłacalny.

B. uważa, że w ciągu trzech lat wójtowania w gminie Świnna, wiele zrobił dla tego terenu. - Naprawiłem ponad 50 km dróg, regulowałem rzeki, remontowałem szkoły, załatwiłem prace interwencyjne dla 250 bezrobotnych - wymienia jednym tchem. - Dla mnie nie było rzeczy niemożliwych. Ludzie tak się przyzwyczaili, że mogę wszystko załatwić, że zatrzymywali mnie, gdy jechałem samochodem i przedstawiali swoje problemy. Niech pani ich zapyta, czy sprawdziłem się jako wójt...

Nawet przeciwnicy B. pozytywnie oceniają ten okres jego publicznej działalności. - Był bardzo aktywny, to prawda, ale nie zaniedbywał również swoich interesów. To ranczo powstało w ciągu zaledwie dwóch lat! - mówi jeden z byłych dobrych znajomych B., dziś w gronie ludzi mu nieprzychylnych. - Teraz, gdy wzięła się za niego pro-

kuratura, wychodzą rzeczy, o których nie mieliśmy wcześniej pojęcia!

- To było sterowane - uważa Zbigniew B. - Ktoś, kto mi źle życzył, nasłał kontrolerów z NIK. Przyjechali do Świnnej 4 grudnia 1997 r., w pół roku po powodzi. Chodzili po gminie, wiercili dziury w asfalcie. Gdy ich wylegitymowałem, okazalo się, że

nie mieli upoważnienia.

Pokazali je dopiero kilka dni później. Prawie dwa lata weszli. Podobno mieli dostarczyć dowodów, że wyłudziłem 120 tys.

nie lubi się ludzi, którym wszystko się udaje - podsumowuje. Uważa, że to główny powód, dla którego jego osoba znalazła się w kręgu zainteresowań prokuratury.

- Potrafię się wytłumaczyć ze wszystkich zarzutów, oczyścić ze wszystkich podejrzeń - mówi. - Niech pani pyta...

Pytam więc o spółkę „Ciecierz”, w której większościowe udziały miała gmina, a którą likwidował w imieniu nowego właściciela, czyli... swojej żony. Pytam, dlaczego firma jego żony jest podwykonawcą robót zleconych przez samorząd lokalny,

wuju na Żywiecczynie, po prostu

chcą mi uszyć buty

- komentuje.

Na temat „afery autobusowej” nie chce się jednak wypowiadać. O Kazimierzu S., aresztowanym niedawno zarządcy komisarycznym PKS, mówi: *to porządny człowiek*. - Byłem u jego żony, zaoferowałem pomoc finansową. Mamy zamiar złożyć się w klubie AWS, aby opłacić adwokata.

- Jak to się stało, że akurat Kazimierz S., nauczyciel zawodu, dyrektor szkoły, został za-

wiedział? Odparł, że i tak nikt by mu nie uwierzył.

Kilka dni temu nowy wojewoda śląski odwołał Zbigniewa B. i całą dotychczasową Radę Nadzorczą PKS, polecając staroście żywieckiemu przedstawić nowych kandydatów do tego organu. - Wie pani, co zrobił starosta? Odpisał wojewodzie, że podtrzymuje rekomendacje dla dotychczasowych kandydatów - mówi Zbigniew B.

Andrzej Zieliński, starosta żywiecki, wyjaśniając powody swego postępowania, mówi, że dotychczasowi członkowie Rady Nadzorczej nie popełnili żadnych nadużyć, więc nie widzi powodu, aby wojewoda musiał ich odwoływać. Starosta nie ukrywa, że uważa się za przyjaciela Zbigniewa B. - Fakt ten nie ma najmniejszego wpływu na podejmowane przeze mnie decyzje - zastrzega.

Trudno powiedzieć, jak zachowa się w tej sytuacji wojewoda śląski. Gdyby uparł się przy pomysłach zmiany składu Rady Nadzorczej żywieckiego PKS, wtedy Zbigniew B.

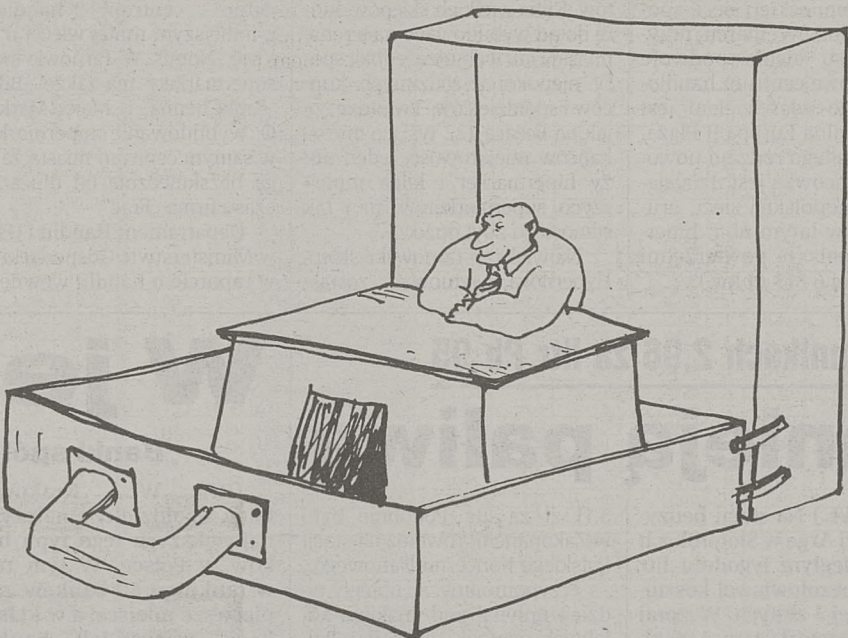
straciłby kolejną posadę.

Zanim bowiem do Starostwa Powiatowego w Żywcu dotarło pismo nowego wojewody śląskiego, syndyk firmy „Śrubena” SA w upadłości, odwołał B. ze stanowiska przewodniczącego Rady Nadzorczej tej firmy. Zbigniew B. nie ukrywa, że jest rozgoryczony. - Pomogłem tej fabryce w ciężkich dla niej czasach. Firma praktycznie padała. Nawet prąd jej wyłączono. Dyrektor tej firmy, mój kolega, zadzwonił do mnie i prosił: - *Zbyszek, ratuj*. Włączono im prąd warunkowo. W tej chwili mają nawet niezłe obroty. A mnie przypięto łatkę, że chcę „Śrubene” kupić, do spółki z ministrem Widzkiem. Wiem, że trwa tam kontrola, czy aby nie mam udziałów w „Śrubenie”.

- Oponenci zarzucają Panu nepotyzm, apodyktyczność; mówią o mafijnych układach panujących w lokalnym samorządzie, gdzie podobno odgrywa pan pierwszą skrzypce - pytam.

Rozmówca nie zgadza się z opiniami o *mafijnych układach*. Twierdzi, że jako przywódca obozu, który wygrał ostatnie wybory samorządowe, robił wiele, aby podziwiać polityczne nie dezorganizowały pracy żywieckiego samorządu.

- Mogłbym długo wyliczać, ile dobrego zrobiłem dla Żywiecczyny. Ile pieniędzy uzyskałem z budżetu centralnego i innych źródeł na usuwanie szkód powodziowych. Przez dziesięć lat budowałem swój autorytet polityka. Starłem się udowodnić, że jestem człowiekiem honoru, że moje słowo coś znaczy. Najwięcej uwag co do mojej osoby mają ci, którzy nic konkretnego nie zrobili dla tego terenu. Niech pani spyta radnego Figurę, który był autorem wniosku o odwołanie mnie z funkcji przewodniczącego rady, co on zdziałal, gdy był wicewojewodą bielskim. Jestem zdumiony i zmęczony nagonką wokół mojej osoby. I chociaż koledzy radzą, żebym się nie poddawał, mam zamiar oczyścić się z zarzutów i wycofać z polityki - mówi zniecierpliwiony.



Rys. Andrzej Lichota

zł z Agencji Restrukturyzacji Rolnictwa. Okazało się, że nikt nic nie wyłudził. Zarzut, który kilkanaście dni temu postawiła mi prokuratura, dotyczy rzekomego *nakłaniania pewnej osoby do poświadczania nieprawdy na dokumentach dotyczących usuwania szkód powodziowych*. Ta osoba, którą miałem rzekomo nakłaniać, mówiła mi, że złożyła w prokuraturze oświadczenie, iż nic takiego się nie zdarzyło...

- Panu B. wolno mówić co chce. Te kwestie rozstrzygnie sąd - ripostuje prok. Marek Mleczek, rzecznik Prokuratury Okręgowej w Bielsku-Białej.

- Biorę na siebie wszystko, co się działo w Świnnej w czasie, gdy byłem tam wójtem - mówi Zbigniew B. - Jestem człowiekiem honoru. Nie mam zamiaru zrzucać z siebie odpowiedzialności.

Twierdzi, że sprawy tej gminy leżą mu na sercu do dziś. - Gdy zaproponowano mi funkcję przewodniczącego Rady Powiatu, długo myślałem, kto mógłby mnie zastąpić na stanowisku wójta. Bo dobry koń ciągnie cały zaprzęg. Było dwóch kandydatów: Heniek i Sławek. Wziąłem ich na rozmowę. Zapytałem: *kogo proponujecie na wójta*, bo ja to widzę *tak i tak*. Myślałem, że obaj będą zadowoleni, bo jeden został wójtem, a drugi sekretarzem gminy. Okazało się jednak, że ten drugi chciał być za wszelką cenę wójtem. No i w ten sposób, na własnej piersi

wyhodowałem sobie wroga.

Zbigniew B. ma świadomość, że to nie jedyny człowiek, który mu źle życzy. - W naszym kraju

skoro pełni znaczącą funkcję w tym samorządzie. Czy nie ma wyrzutów sumienia, że polecił na stanowisko zarządcy komisarycznego żywieckiego PKS swojego protegowanego, który właśnie został aresztowany.

- Nikt mi nie może zarzucić, że łamałem prawo w sprawach, o które pani pyta - odpowiada Zbigniew B. Opowiadając, jak powstała firma należąca do jego żony, pokazuje zdjęcia zrujnowanych baraków. Tak - wedle jego słów - wyglądało kółko rolnicze w Świnnej, na bazie którego powstała spółka z o.o. „Ciecierz”, w której 67 proc. udziałów miała gmina, a 33 proc. jego żona.

Spółka świadczyła usługi budowlane dla gminy. Interes chyba nie szedł najlepiej, bo w ub. roku, z powodu *ogromnego zadłużenia* - jak podkreśla Zbigniew B. - gmina ogłosiła przetarg na sprzedaż swoich udziałów. Przetarg wygrała żona B. Likwidatorem spółki „Ciecierz” został... Zbigniew B., który podczas pełnienia funkcji wójta w gminie, był nie tylko pomysłodawcą, ale i honorowym prezesem „Ciecierza”.

Na gruzach tej spółki powstała firma „A”, której właścicielem jest żona B. W przeciwieństwie do spółki „Ciecierz”, firma „A” świetnie sobie radzi. Zbigniew B. nie ukrywa, że „A” kooperuje z firmą „R” (ta ostatnia, przypomnijmy, wygrywa przetargi ogłaszane przez lokalny samorząd). Zbigniew B. mówi, że „R” wygrywa zaskutecznie, bo *jest dobra i dysponuje sporym potencjałem*. Nie widzi nic nagannego w tej współpracy. - Ci, co łączą te dwie sprawy: działalność firmy mojej żony i funkcję, jaką spra-

rzęca tak specyficznego przedsiębiorstwa, jak PKS - pytam Zbigniewa B.

- Był taki moment, że Kazek musiał wybrać; czy chce być dyrektorem szkoły, czy radnym w powiecie. Zapytałem, czy podejmie się restrukturyzacji PKS. Zgodził się, więc wystąpiłem z wnioskiem do wojewody o mianowanie go zarządcą komisarycznym. Z tego, co wiem, od razu zyskał sobie poparcie załogi. Zaczął robić porządki i sytuacja ekonomiczna firmy się poprawiła. Nie jestem taki pewien, czy tam w ogóle była jakaś afera. W 1998 r. ówczesna dyrektorka PKS-u zawarła z firmą w Łąncu- sadach jak teraz Kazek z Bohureksem. A wtedy, w 1998 r.

nikt nie robił szumu.

Zbigniew B. utrzymuje, że Kazimierz S. nie informował go o swoich decyzjach. - Jako szef Rady Nadzorczej PKS-u, nie widziałem potrzeby interwencji, bo ze sprawozdań zarządcy wynikało, że sytuacja jest coraz lepsza. Andrzej Staszek, zastępca Kazimierza S., rozgłasza wszem i wobec, że już od pewnego czasu widać, że jego szef podejmuje niefortunne decyzje. Zapytałem go, dlaczego nic nie po-



PAKO

odzież bawełniana

Hurtownia odzieży poszukuje osoby zainteresowane prowadzeniem sklepów firmowych w miastach powyżej 50 tys. mieszkańców

10% obniżki zimowej w sprzedaży hurtowej

Hurtownia: Rzeszów, ul. Matejki 12, tel.: 0-17 850 11 80 do 81, fax: 0-17 850 11 82

Sklepy Firmowe: Rzeszów, ul. Matejki 12, ul. Matejki 9, ul. 3-go Maja 1,

ul. Bernardyńska 5, Tarnów ul. Wąlowa 15, Kraków ul. św. Jana 9

20 - 50 % obniżki zimowej w sklepach

Kraj hipermarketów

Każdego roku przybywa wielkich sklepów

(INF. WL.) Trzy nowe supermarkety powstaną w najbliższym czasie w Krakowie. Jak wynika z informacji przekazanej nam przez Urząd Miasta Krakowa, pozwolenia na budowę mają Leclerc, Ivaco (inwestycja w toku) i Carrefour (drugi sklep w Krakowie). Prowadzone są kolejne 4 postępowania w sprawie wniosków o pozwolenie na budowę.

Obecnie w Krakowie działa 12 wielkich sklepów (razem z halą Makro Cash and Carry). Największe to Carrefour, Géant, Tesco i Hit. Nieco mniejsze są Billa, KrakChemia i Hypernova (dawny Alkauf). Swoje sklepy prowadzą także OBI i Castorama oraz Abra.

Na terenie Nowego Sącza działa kilka większych sklepów i marketów handlowych. Wczoraj na ul. Kopernika został oddany do użytku kolejny, działający w niemieckiej sieci spożywczej Plus. W marcu przyszłego roku swoje podwoje otworzy nowe centrum handlowe, którego właścicielem jest spółka cywilna Europa II Plaza. Największą tego rodzaju nową siedzibą placówką jest działająca w ogólnopolskiej sieci, uruchomiony w lutym ub.r. hipermarket Real (o powierzchni sprzedażnej 6 813 m kw.).

Duże sieci handlowe działające w Polsce

Kolejność wg wartości przychodów (dane na koniec 1999 r.)

Makro Cash and Carry	18 hal sprzedaży
Biedronka	585 sklepów
Géant	11 sklepów
Real	19 sklepów
Hit	11 sklepów
Carrefour	7 sklepów
Leclerc	7 sklepów
Tesco	4 sklepy
Netto	32 sklepy

Źródło: Ministerstwo Gospodarki

Rys. Marta Kania

Tarnów na razie w niewielkim stopniu został zawładnięty przez sieci hiper- i supermarketów. Kilka wielkich sklepów, które dotąd wybudowano na terenie miasta i tak wzbudza jednak spory niepokój u rodzimych kupców i spółdzielców. Twierdzą, że jak na liczącą 122 tysiące mieszkańców miejscowość, jeden duży hipermarket i kilka mniejszych supermarketów, to i tak stanowczo zbyt dużo.

Największy tarnowski sklep, Hypernova, usytuowana została

na obrzeżach, przy ul. Błonie. Ma salę sprzedaży wielkości 6,5 tysiąca metrów kw. Tworzy jedno centrum handlowe z mniejszym mniej więcej o połowę „Nomi”. W Tarnowie swoje supermarkety ma także „Billa”, „KrakChemia” i „Major Market”. O wybudowanie hipermarketu w samym centrum miasta zabiega bezskutecznie od dłuższego czasu firma „Frac”.

Departament Handlu i Usług w Ministerstwie Gospodarki już w raporcie o handlu wewnątrz-

nym za ubiegły rok zauważył, że „procesy globalizacyjne w polskim handlu wiążą się głównie z dopływem obcego kapitału w postaci bezpośrednich inwestycji zagranicznych sieci handlowych”.

Polskie firmy handlowe powoli włączają się w procesy globalizacyjne. Integracja handlu detalicznego znajduje się jednak w fazie początkowej, w której dominują formy powiązań typu porozumienia lub stowarzyszenia, a znacznie rzadziej występują więzi kapitałowe.

Popularnymi formami integracji są regionalne stowarzyszenia detalistów powoływane głównie dla dokonywania wspólnych zakupów (np. Grupa Kupiecka „Orbita”, Sieć 34-Rabat Pomorze SA, Centralne Biuro Zakupów Sp. z o.o.). Powstają także stowarzyszenia detalistów i hurtowników (np. Chata Polska SA) i regionalne agencje handlowe skupiające po kilkanaście spółdzielni. Kapitałową integrację spółdzielni podejmuje Krajowy Związek Rewizyjny Spółdzielni Spożywców „Społem”, z jego inicjatywy utworzono Krajową Agencję Handlową „Społem” Sp. z o.o.

(DER, MIGA, SMOL)

Mniejsza produkcja

PKB poniżej założen

- PKB w III kwartale wzrosło o około 3 proc., a wzrost w skali całego roku nie przekroczy 4,5 proc. - powiedział główny analityk Rządowego Centrum Studiów Strategicznych Tadeusz Chrościński, komentując dane GUS o produkcji przemysłowej w listopadzie.

MF założyło, że PKB w 2000 r. wzrośnie o 5 proc.

Główny Urząd Statystyczny podał wczoraj, że produkcja przemysłowa w listopadzie spadła o 3,3 proc. w stosunku do października, ale rok do roku wzrosła o 4,6 proc.

- Według analityków Citibank, wzrost PKB w czwartym kwartale można oszacować na 3,2 proc., a w całym roku PKB wzrośnie o 4,7-4,8 proc. - poinformowała w poniedziałek Katarzyna Zajdel-Kurowska

Analitycy ING Barings oczekują wzrostu PKB w czwartym kwartale 2000 roku na poziomie 3,7 proc., zaś w całym 2000 roku około 4,7 proc.

Produkcja przemysłowa zwalnia szybciej niż oczekiwali tego wcześniej analitycy. Spośród wzrostu cen produkcji przemysłowej w listopadzie wynosił około 8 proc., a GUS opublikował, że ukształtowały się one na poziomie 7,3 proc., czyli zdecydowanie poniżej. (PAP)

W Słomnikach 2,96 za litr Pb 95

Tanieją paliwa

(INF. WL.) Na stacji benzynowej sieci Arge w Słomnikach już w ubiegłym tygodniu litr benzyny bezołowiowej kosztował poniżej 3 złotych. Wczoraj Pb 95 kosztowała tam 2,96 zł. Jednak na większości stacji paliwowych w Krakowie za „eurosUPER” wciąż trzeba było płacić przeszło 3 zł.

Najdrożej było jak zwykle w punktach sprzedaży wielkich międzynarodowych sieci. Shell i BP przy ul. Kapelanka w Krakowie wycenił litr bezołowiowej (Pb 95) na 3,11 zł. Podobnie było na stacji Aral przy ul. Kamieńskiego. Najtaniej było przy Zakopiance na stacji Arge (3,06 zł za litr).

Stosunkowo tanio można było kupić benzynę w Tarnowie na jednej ze stacji Polskiego Koncernu Naftowego (3,06 zł). Jak pokazała krótka sonda „Dziennika”, na północ od Krakowa paliwo było tańsze, im dalej na południe, tym drożej. W Skawinie na stacji PKN Pb 95 kosztowała

3,11 zł za litr. Podobnie było w Zakopanem, również na stacji Polskiego Koncernu Naftowego.

Przypomnijmy, że ubiegły tydzień upłynął pod znakiem kolejnych obniżek cen paliw. Polscy producenci ogłaszali obniżki głównie z powodu spadku cen ropy na rynkach światowych. Baryłka surowca w tzw. cenowym koszyku OPEC na początku ubiegłego tygodnia została wyceniona na przeszło 25 dolarów amerykańskich. Pod koniec tygodnia spadła do prawie 23 dolarów.

Jak informuje biuro Reflex (zajmujące się handlem i monitorowaniem rynku paliwowego) poniżej 3 zł spadła cena benzyny już w ubiegłym tygodniu w Polsce centralnej - m.in. w okolicach Łodzi, Piotrkowa Trybunalskiego, a także w okolicach Bydgoszczy. Zdaniem analityków, jeśli spadkowy trend na świecie wciąż się utrzyma, w całej Polsce cena litra benzyny spadnie poniżej 3 zł. (DER)

W jedność siła

Banki spółdzielcze powinny stworzyć silną grupę

(INF. WL.) Krakowski Bank Spółdzielczy należy do największych tego typu banków w Polsce. W tym roku w rankingu 50 banków zajął pierwsze miejsce, a w klasyfikacji wszystkich banków działających w kraju uplasował się na 43. miejscu.

Jak poinformował wczoraj Jan Czesak, prezes KBS, dynamiczny rozwój banku datuje się od 1994 r., kiedy włączył się on aktywnie w proces konsolidacji banków spółdzielczych. Jak dotąd wolę wejścia w strukturę KBS wyraziły 22 banki. Dzięki temu suma bilansowa banku wzrosła 11-krotnie, liczba depozytów 14-krotnie, a liczba udzielanych kredytów 18-krotnie. Fundusze własne banku wynoszą 25 mln zł. Oznacza to, że bank przekroczył poziom 6 mln euro i uzyskał status banku samodzielnego. Obecnie bank ma 42 placówki na terenie województwa małopolskiego i świętokrzyskiego.

Jak podkreślił prezes, tylko w tym roku bank wydał 5 mln zł na inwestycje.

- Te pieniądze przeznaczyliśmy przede wszystkim na komputeryzację oraz na modernizację naszych placówek - poinformował prezes Czesak.

W przyjętym przez bank i zaakceptowanym przez NBP planie rozwoju banku na najbliższe 5 lat bank nie będzie stawiał na rozbudowę sieci, ale przede wszystkim na poprawę jakości. Bank nie będzie uruchamiał nowych oddziałów. Będzie natomiast rozwijał sieć małych placówek, tzw. punktów obsługi klienta.

- W ostatnich latach staliśmy się bankiem uniwersalnym - podkreślił prezes KBS. - W przeciwieństwie do innych banków spółdzielczych postawiliśmy również na obsługę małych i średnich przedsiębiorstw, nie rezygnując oczywiście z naszych tradycyjnych klientów, jakimi są rolnicy. Obsługujemy również rzemieślni-

ków, handlowców, ludzi wolnych zawodów.

Prezes wyraził zadowolenie z przyjętej ustawy o funkcjonowaniu banków spółdzielczych. Jego zdaniem, pozwala ona na przejęcie przez banki spółdzielcze Banku Gospodarki Żywnościowej, co pozwoli stworzyć silną grupę bankową, która będzie zdolna do konkurencji z bankami komercyjnymi, przede wszystkim zagranicznymi.

Zdaniem prezesa, próby tworzenia przez część banków innej grupy, nie związanej z BGŻ, są stratą czasu i środków. Tylko stworzenie jednej, mocnej grupy daje bankom spółdzielczym szansę na sprawne funkcjonowanie w przyszłości. Uchroni to również przyszłą grupę przed ewentualnym przejęciem przez zagraniczną instytucję finansową.

- Tylko trzy banki w Polsce, oprócz spółdzielczych są instytucjami czysto polskimi - podkreślił prezes Czesak.

(KZ)

Koniunktura

↑ WIG	17.789,52	(1,1%)
↑ Paźur	4,51 zł	(18,7%)
↓ Animex	2,62 zł	(-12,7%)
↓ 1 dolar**	4,3217 zł	(-0,41%)
↓ 1 marka**	1,9845 zł	(-0,22%)
↓ ropa naftowa**	24,56 - 24,61 USD	
↑ DJI***	10.446,61	(10.434,96)

*) kurs średni NBP

**) cena otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową

**) wskaźnik giełdy nowojorskiej Dow Jones Industrial, wczorajszy kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie) (S)

Kursy w kantorach - w złotych

■ **KRAKÓW** - dolar, skup: 4,300, sprzedaż: 4,340, marka, skup: 1,960, sprzedaż: 1,980, funt, skup: 6,300, sprzedaż: 6,400, frank fr. skup: 0,5850, sprzedaż: 0,5950, frank szw., skup: 2,550, sprzedaż: 2,590, szyling, skup: 2,800, sprzedaż: 2,830.

■ **NOWY SĄCZ** - dolar, skup: 4,300, sprzedaż: 4,370, marka, skup: 1,965, sprzedaż: 2,030, funt, skup: 6,320, sprzedaż: 6,450, frank fr., skup: 0,587, sprzedaż: 0,605, frank szw., skup: 2,550, sprzedaż: 2,610, szyling, skup: 0,2785, sprzedaż: 0,2870, korona czeska, skup: 0,1100, sprzedaż: 0,1150, korona sł., skup: 0,0860, sprzedaż: 0,0910.

■ **TARNÓW** - dolar, skup: 4,260, sprzedaż: 4,350, marka, skup: 1,960, sprzedaż: 1,980, funt, skup: 6,330, sprzedaż: 6,380, frank fr., skup: 0,5800-0,5807, sprzedaż: 0,5895-0,5900, frank szw., skup: 2,520, sprzedaż: 2,560, szyling, skup: 0,2790, sprzedaż: 0,2800-0,2820.

■ **OŚWIĘCIM** - dolar, skup: 4,345, sprzedaż: 4,4380, marka, skup: 1,965, sprzedaż: 1,990, funt, skup: 6,320-6,350, sprzedaż: 6,435-6,450, frank fr., skup: 0,5860, sprzedaż: 0,6000, frank szw., skup: 2,540-2,555, sprzedaż: 2,580-2,605, szyling, skup: 0,2800, sprzedaż: 0,2815-0,2840.

(DER), (PAW), (JT), (KIM)

Tabela NBP nr 245/2000 (z 18 XII) Kurs średni zmiana w %

Australia	1 AUD	2,3524	-0,50
Austria	1 ATS	0,2821	-0,21
Belgia	100 BEF	9,6217	-0,22
Czechy	1 CZK	0,1119	0,18
Dania	1 DKK	0,5204	-0,27
Estonia	1 EEK	0,2481	-0,20
Finlandia	1 FIM	0,6528	-0,21
Francja	1 FRF	0,5917	-0,22
Grecja	100 GRD	1,1391	-0,22
Hiszpania	100 ESP	2,3328	-0,22
Holandia	1 NLG	1,7613	-0,22
Irlandia	1 IEP	4,9284	-0,22
Japonia	100 JPY	3,8367	-0,38
Kanada	1 CAD	2,8420	-0,45
Luksemburg	100 LUF	9,6217	-0,22
Norwegia	1 NOK	0,4791	0,29
Portugalia	100 PTE	1,9360	-0,22
RFN	1 DEM	1,9845	-0,22
USA	1 USD	4,3217	-0,41
Szwajcaria	1 CHF	2,5762	-0,24
Szwecja	1 SEK	0,4492	-0,90
Węgry	100 HUF	1,4673	-0,14
W. Brytania	1 GBP	6,3797	-0,18
Włochy	100 ITL	0,2005	-0,20
strefa euro	1 EUR	3,8814	-0,22

Otwarte Fundusze Emerytalne

wartości jednostek rozrachunkowych z 15.12.2000 r.

OFE	2000-12-15	2000-12-14	zmiana w proc.
AIG		12,39	
ALLIANZ POLSKA	12,30	12,32	-0,16
ARKA-INWESCO	11,86	11,90	-0,34
BANKOWY	12,48	12,50	-0,16
COMMERCIAL UNION	12,80	12,83	-0,23
DOM	13,94	13,91	0,22
EGO	13,22	13,23	-0,08
EPOKA	11,58	11,59	-0,09
KREDYT BANK	12,01	12,02	-0,08
NATIONALE NEDERLANDEN	12,92	12,94	-0,15
NORWICH UNION	12,84	12,86	-0,16
PBK ORZEL	13,34	13,37	-0,22
PEKAO/ALLIANCE	12,17	12,16	0,08
PIONEER	12,88	12,86	0,16
POCZTYLION	12,90	12,89	0,08
POLSAT	13,25	13,24	0,08
PZU (Złota Jesień)	12,33	12,34	-0,08
RODZINA	13,80	13,80	0,00
SKARBIEC-EMERYTURA	13,05	13,06	-0,08
WINTERTHUR	12,80	12,80	0,00
ZURICH SOLIDARNI	12,86	12,87	-0,08

18 grudnia 2000 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 1965

Notowania ciągłe - podsumowanie

Table with columns: KURS (Min. zł, Maks. zł), AKCJE, KURS (Otwarcia, Zamknięcia), Zmiana %, OBRÓT (Wartość, Wolumen), Rynek, P/BV, P/E. Lists various stocks like Akcje, Obligacje skarbowe, and Akcje NFI.

Notowania rynku jednolitego

Table with columns: KURS (Min. zł, Maks. zł), AKCJE, Ostatni kurs, Zmiana %, OBRÓT (Wartość, Wolumen), Rynek, P/BV, P/E. Lists various stocks like 7Bulls, AmerBank, Animex, etc.

Table with columns: Fundusze inwestycyjne, 2000-12-18, zmiana w %. Lists various investment funds like Arka (małych spółek), Arka (dużych spółek), etc.

* ING - wyliczenia dnia poprzedniego. Na szarym tle - maksymalna cena zakupu

Obroty (w tys. zł)

Table showing trading volumes: Notowania: ciągłe akcje 487533,1; ciągłe akcje NFI 2167,5; jednolite akcje 4099,0.

Liczba transakcji na rynku akcji

19 741

Kursy akcji (bez NFI)

Table showing market status: W górę 102, Bez zmian 27, W dół 69, Nie handlowano 13.

Uwaga

P - spółki z rynku podstawowego, R - spółki z rynku równoległego, W - spółki z rynku wolnego. * zmiany proc. kursów oznaczają różnice między ostatnim kursem podczas danej sesji a ostatnim kursem z sesji poprzedniej...

Otwarcie z emocjami

Wczoraj duże zmiany teoretycznych kursów otwarcia spółek wchodzących w skład indeksu WIG 20 spowodowały opóźnienia publikacji indeksów WIG 20, MIDWIG i TechWIG.

ne obroty (o przeszło 12 proc. w notowaniach ciągłych). Największe obroty odnotowano na akcjach TP SA: 114,2 mln zł i Elektrim: 98,1 mln zł.

GPW postanowiła, że przed publikacją sprawdzi jeszcze raz indeksy, co spowodowało 35 minut opóźnienia w publikacji wartości indeksów WIG 20, MIDWIG i TechWIG.

Nie najlepszym sygnałem dla warszawskiej giełdy była wczorajsza informacja o spadku produkcji w listopadzie. Zdaniem Rządowego Centrum Studiów Strategicznych i wielu niezależnych analityków, wzrost produktu krajowego brutto niekoniecznie osiągnięty w 2000 r. poziom założony przez rząd.

Wczoraj rosły indeksy, a na szczególną uwagę zasługuje wzrost TechWIG-u (o przeszło 3 proc.)

Analicycy zwracają uwagę, że zmianom cen towarzyszą zmniejszo-

JACEK ŚWIDER

Wartości indeksów giełdowych

Table with columns: Indeks, KURS (Otwarcia, Zamknięcia), Zmiana dzienna (w % zamk./zamyk.). Lists WIG, WIG 20, MIDWIG, NIF, WIRR, etc.

Amerykańscy elektorzy oddali głosy na prezydenta

Wybór ostateczny

Elektorzy zebrani w 50 stanach dopełnili wczoraj formalności wybierając George'a W. Busha 43. prezydentem USA. Bush uzyskał niezbędne do zwycięstwa minimum, kiedy niedługo po godz. 23,00 (czasu polskiego) czterech elektorów stanu Nevada oddało na niego głosy. W sumie Bush otrzymał 271 głosów elektorów, podczas gdy jego przeciwnik, wiceprezydent Al Gore – 267 głosów. Głosy zostaną policzone oficjalnie 6 stycznia 2001 r. na wspólnym posiedzeniu obu izb Kongresu.

Mimo kampanii prowadzonej przez najbardziej zagorzałych zwolenników Gore'a, którzy namawiali elektorów zobowiązanych do głosowania na Busha do poparcia wiceprezydenta, obyło się bez sensacji i jak oczekiwano, wszyscy głosowali zgodnie ze swą partyjną przynależnością.

W dwustopniowym amerykańskim systemie wyborczym obywatele głosują na poszczególnych kandydatów do Białego Domu i tym samym na listy reprezentujących ich elektorów. Tryumfatorowi bezpośredniego głosowania w danym stanie przypadają wszystkie tamtejsze głosy elektorów.



Amerykański prezydent-elekt George W. Bush (z lewej) i prezes Zarządu Rezerwy Federalnej Alan Greenspan w czasie rozmowy w hotelu w Waszyngtonie

W praktyce oznacza to, że w stanach, gdzie wygrał kandydat republikanów George W. Bush, do Kolegium Elektorów wchodzi wyznaczeni już wcześniej aktywiści lub sympatycy Partii Republikańskiej, a tam, gdzie zwyciężył kandydat demokratów Al Gore – przedstawiciele Partii Demokratycznej.

Ponieważ pięcioletni spór o wynik bezpośredniego głosowania na Florydzie rozstrzygnięto ostatecznie na korzyść George'a W. Busha, wła-

śnie on otrzymał komplet 25 elektorów z tego stanu, co zapewniło mu w sumie 271 elektorów z 30 stanów USA – o jednego elektora więcej niż wymagane do zwycięstwa minimum.

Jego rywal Al Gore wygrał w 20 stanach i stołecznym dystrykcie Kolumbii i zebrał tam 267 głosów elektorów. Choć Gore otrzymał o ponad 300 tysięcy więcej głosów bezpośrednich (na nieco ponad 100 milionów oddanych ogółem), zwycięzcą wyborów został Bush.

Polityczny interes

Biznesmeni podchodzą ostrożnie do pomysłu budowy rurociągu z Odessy do Gdańska

Do końca marca ma powstać raport dotyczący opłacalności budowy rurociągu Odessa – Brody – Gdańsk. Raport przedstawi polsko-ukraińska komisja rządowa – zapowiedziano wczoraj, w ostatnim dniu wizyty prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego na Ukrainie.

– Studium dotyczące komercyjnej opłacalności budowy rurociągu będzie poddane jeszcze ewentualnej weryfikacji i akceptacji obu stron – powiedział wiceminister gospodarki Bernard Błaszczak.

Prezydent uznał, że utworzenie międzynarodowego konsorcjum, które zajęłoby się budową rurociągu na odcinku Brody – Gdańsk to „dobry interes”.

– Jeżeli będzie dobra wola jestem przekonany, że ta rura nie będzie pusta – powiedział z kolei prezydent Ukrainy Leonid Kuczma.

Polscy biznesmeni z pomysłu paliwowo-energetycznego podchodzą do projektu bardzo ostrożnie. – Podchodzimy do tego biznesowo. Rządowa komisja pracuje nad tym, żeby do kwietnia otrzymać założenia techniczno-ekonomiczne na odcinku od Brodów do Gdańska – powiedział członek zarządu Nafta Polska SA Maciej Gierę, który jest członkiem między-

rządowej komisji. Dodał, że – w jego ocenie – dość duża wiadomością jest „dostępność ropy z Morza Kaspijskiego, którą będzie mogła Ukraina pozyskać dla eksportu”.

– To, że na Ukrainie położono rurociąg i że jest zaawansowany terminal (...) to jeszcze nie wszystko. Tę rurę trzeba wypełnić ropą, która powinna stabilnie płynąć – powiedział Gierę.

Dodał, że wejście polskich inwestorów w ten projekt „musi być powiązane z gwarancjami dostępu do ropy”.

Jeden z polskich biznesmenów obecnych w Odessie powiedział PAP, że „to nie jest specjalnie dobry biznes, ale chodzi o wciągnięcie Ukrainy w euroatlantycką sferę wpływów i to jest powód, dla którego tu przyjechaliśmy”.

Prezydent Kwaśniewski zapowiedział także w poniedziałek w Odessie, że w pierwszym kwartale przyszłego roku zostanie międzynarodowa konferencja z udziałem Białorusi, Rosji, Ukrainy, Słowacji, Polski i przedstawicieli UE oraz firm gazowniczych w celu „wszechstronnej przedyskutowania zagadnień transportu gazu rosyjskiego do Europy Zachodniej i przyjęcie takich rozwiązań, które nie dyskryminowałyby żadnej ze stron”. (PAP)

■ **UNIJNE PIENIĄDZE DLA POLSKI.** Unia Europejska przeznaczy 3,65 mln euro dla polskich organizacji pozarządowych zajmujących się ochroną środowiska i walką z dyskryminacją. W ramach programu „Phare Access” sfinansowanych zostanie do 30 projektów. Pomoc może sięgać 200.000 euro, nie więcej jednak niż 90 proc. wartości projektu. Wniosek należy złożyć do 12 marca 2001 roku.

■ **GROŻNE SOJUSZE.** Ogłoszony wczoraj raport amerykańskich ekspertów wyraża przewidywanie wzrostu rozmaitych zagrożeń dla USA i całego świata w najbliższych piętnastu latach, jak np. wymierzony w Amerykę sojusz Rosji z Chinami i Indiami. Zdaniem autorów opracowania, możliwy jest rozpad transatlantyckiego sojuszu między USA a państwami europejskimi w wyniku sporów handlowych, rozbieżności politycznych, a także konfliktów na tle tego, w jaki sposób rozwiązywać problemy bezpieczeństwa międzynarodowego.

■ **PUTIN W KANADZIE.** Prezydent Rosji Władimir Putin przybył w niedzielę z oficjalną trzydniową wizytą do Kanady. Putin ma rozmawiać na temat rozbrojenia i ożywienia kontaktów handlowych z Ottawą. Obecna wymiana handlowa z Rosją obejmuje zaledwie 0,2 proc. kanadyjskiego handlu. Prezydent Rosji zabiega o polepszenie stosunków z premierem Kanady Jeanem Chretienem, który po ustąpieniu prezydenta USA Billa Clintona w styczniu zostanie przewodniczącym grupy najbardziej uprzemysłowionych państw świata (G7). (ZKR)

■ **NIE ZWOLNIĄ GUSINSKIEGO.** Prokuratura hiszpańska sprzeciwiła się wczoraj zwolnieniu za kaucją rosyjskiego magnata prasowego Władimira Gusinskiego, który w madryckim więzieniu czeka na decyzję w sprawie ekstradycji do Rosji. Gusinski został aresztowany w Hiszpanii na wniosek prokuratury rosyjskiej, która zarzuca mu oszustwa finansowe na sumę 250 milionów dolarów.

■ **OFIARY MROZÓW.** W stolicy Rosji zmarło tej jesieni i zimy 60 osób – poinformowała wczoraj agencja Interfax, powołując się na służbę zdrowia. W ciągu ostatnich kilku dni na ulicach Moskwy zmarło dziewięć ludzi, a wielu z odmrożeniami przewieziono do szpitali. Większość ofiar stanowią bezdomni.

■ **ŚWIECĄCE ZIEMNIANKI.** Naukowcy z Uniwersytetu w Edynburgu poinformowali o stworzeniu genetycznie zmodyfikowanego ziemniaka, który świeceniem sygnalizuje, że najwyższy czas go podlać. Ucenie szkoccy wszczepili ziemniakowi gen meduzy Aequorea victoria odpowiedzialny za produkcję białka fluorescencyjnego, tak by jego liście świeciły, kiedy zaczyna im grozić odwodnienie.

Zbędny symbol

Lehmann przeciwny pomysłowi polskich i niemieckich naukowców w sprawie dóbr kultury

Klaus-Dieter Lehmann, dyrektor Fundacji Pruskiego Dziedzictwa Kulturowego w Berlinie, jest przeciwny propozycji, zgodnie z którą Polska miałaby przystąpić do niemieckiej fundacji.

– Ta propozycja jest symbolem, który prowadzi do zbiurokratyzowania. Przed przyjęciem Polski należałoby usunąć wiele problemów prawnych. Wiedząc, jak długo trwał proces tworzenia fundacji, można tylko ostrzec przed takim rozwiązaniem – powiedział Lehmann.

Grupa polskich i niemieckich naukowców oraz publicystów przedstawiła dwa miesiące temu propozycję, której celem jest przezwyciężenie kryzysu w trwających prawie

10 lat negocjacjach między Warszawą a Berlinem w sprawie zwrotu dzieł sztuki, uzyskanych przez oba kraje w wyniku działań podczas II wojny światowej.

Przystąpienie Polski do fundacji umożliwiłoby, zdaniem autorów projektu, rozwiązanie sporu o tzw. Berlinkę – zbiór cennych starodruków i rękopisów muzycznych, pochodzących z Berlina. W wyniku wojny kolekcja znalazła się w Polsce, stając się przedmiotem sporu między Warszawą a Berlinem. Zgodnie z nową propozycją, „Berlinka” stałaby się depozytem w nowej filii fundacji – bibliotece Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie.

(PAP)

Młodzież chce ustąpienia Leonida Kuczmy

Protest pod namiotami

Przedstawiciele 12 organizacji utworzyli w Kijowie Radę Koordynacyjną akcji „Ukraina bez Kuczmy”. Młodzi ludzie rozbili namioty w śródmieściu Kijowa. Młodzież ogłosiła to miejsce – „strefą wolną od prezydenta Leonida Kuczmy”. Niedawno Mykoła Melnyzenko, major Służby Bezpieczeństwa Ukrainy, oskarżył prezydenta o zorganizowanie porwania opozycyjnego dziennikarza Georgija Gongadze.

Organizatorzy protestu zapowiedzieli, że akcja będzie trwać dopóty, dopóki prezydent Leonid Kuczma nie poda się do dymisji. W centrum obozu namiotowego widnieje portret zaginionego bez śladu dziennikarza. Obok znajduje się transparent ze słowami: „Prezydent Kuczma – morderca, Precz z Kuczma!”.

Nieopodal znajduje mniejszy obóz namiotowy w jednym kolorze, który młodzież już określiła – Kuczmanstanem. Mieszkają tam przebrani po cywilu milicjanci i agenci służb specjalnych. Nikt z przechodniów tam nie podchodzi.

Natomiast obok młodzieżowego obozu panuje spory ruch. Przemawiają opozycyjni deputowani Rady Najwyższej Ukrainy, a także zwykli obywatele.

Wieczorem 17 grudnia do licznie zebranych przemawiał parlamentarzysta Wiktor Szyszkin – jeden z trzech deputowanych, który uczestniczył w spotkaniu z majorem Mykołą Melnyzenko poza granicami Ukrainy. Wiktor Szyszkin (były prokurator generalny Ukrainy) jeszcze raz publicznie potwierdził autentyczność kasety wideo, na której nagrany jest wywiad z Melnyzenką. Dodał, że administracja prezydencka uniemożliwia mediom publikowanie informacji na temat udziału prezydenta w porwaniu dziennikarza.

Reżim czyni wszystko, aby się utrzymać przy władzy – mówi Szyszkin.

– Będziemy kontynuować akcję pokojowego nieposłuszeństwa dotąd dopóki nie ustąpi prezydent Kuczma i jego najbliżsi współpracownicy. Chcemy mieszkać w państwie, w którym rządzi naród – mówi Jurin Łucenko, koordynator akcji „Ukraina bez Kuczmy”.

Nocą nie zidentyfikowane osoby próbowały podpalić namioty. Próba się nie powiodła. Młodzież wystawiła warty.

EUGENIUSZ TUZOW-LUBAŃSKI (Kijów)

Tragiczny finał sporu austriackich władz

Ofiara biurokracji

Korespondencja „Dziennika” z Wiednia

Siedmiomiesięczne dziecko uchodźców z Kosowa zmarło na skutek zapalenia płuc. Półtora miesiąca temu rodzicom niemowlęcia odebrane zostało prawo do opieki państwowej dla azylantów. Od tego czasu krążyli między obozem dla uchodźców pod Wiedniem a landem Karyntia.

Rodzice niemowlęcia powinni byli powrócić do Kosowa w październiku. Znaleźli się jednak na liście 48 Albańczyków, którzy skierowani zostali do Karyntii. Joerg Haider, premier tego landu i jeden z liderów nacjonalistycznej Partii Wolnościowej, groził, że odstawi uchodźców pod bramę centralnego, podwiedeńskiego obozu dla uchodźców w Traiskirchen, jeśli państwo nie będzie nadal finansować ich utrzymania.

Władze Karyntii wręczyły albańskiej rodzinie bilety na powrót do Traiskirchen, administracja obozu dla uchodźców odmówiła ich

przyjęcia. Pięć godzin trwało oczekiwanie pod gołym niebem na dalsze decyzje. Następnie albańska rodzina odesłana została samochodem z powrotem do Karyntii, gdzie znalazła się pod opieką Caritasu. Miesiąc później dziecko zmarło na zapalenie płuc.

Opozycyjni socjaldemokraci twierdzą, że niemowlę jest ofiarą sporu o opiekę nad azylantami między ministrem spraw wewnętrznych i premierem Karyntii. Zdaniem Partii Zielonych, śmierć dziecka jest kolejnym dowodem potwierdzającym cynizm austriackiej polityki wobec uchodźców.

Rodzicom dziecka pozwolono na razie pozostać w Austrii.

W Austrii toczy się spór, jak postępować z cudzoziemcami, których podanie o azyl zostało odrzucone.

AGNIESZKA HOFMAN-PIANKA

Pope w domu

Korespondencja „Dziennika” z USA

W niedzielę późnym wieczorem do Stanów Zjednoczonych wrócił amerykański biznesmen Edmond Pope skazany przez moskiewski sąd na 20 lat więzienia za szpiegostwo, a następnie ułaskawiony przez prezydenta Rosji Władimira Putina.

Na lotnisku w Portland czekała na niego najbliższa rodzina, przyjaciele i tłumy mieszkańców stanu Oregon. Pope, który jest chory na rzadką formę raka kości, przyleciał z Niemiec, gdzie był od czwartku badany przez amerykańskich lekarzy. Poinformowano, że stan jego zdrowia jest dobry.

Biznesmena uwolnił dzięki zabiegom prezydenta Billa Clintona prezydent Rosji Władimir Putin powołując się na względy humanitarne i na chęć utrzymania dobrych stosunków z Waszyngtonem.

Pope gwałtownie zaprzecza jakoby szpiegował na rzecz USA i w czasie pobytu w Rosji zbierał informacje na temat superzbrojnej torpedy „Szkwał”. Twierdzi, że uzyskane przez niego dane były jawne.

Amerykański biznesmen uważa, że odzyskał wolność dzięki żonie Cheri, która od pierwszych minut jego aresztowania w Rosji w kwietniu tego roku nie ustawała w staraniach o jego uwolnienie. Pozyskała sympatii dziennikarzy, kongresmanów, wreszcie samego Clintona.

ELŻBIETA RINGER

Niemcy chcą siedmioletniej ochrony swojego rynku pracy

Jeden głos

Polska czeka na stanowisko innych krajów Unii Europejskiej

(INF. WL.) Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej nie zgadza się ze stanowiskiem kanclerza Gerharda Schroedera w sprawie swobodnego przepływu osób dla nowych członków Unii Europejskiej. Resort pracy zapewnia, że Polska będzie się domagać otwarcia rynku pracy Unii dla naszych obywateli już od momentu wejścia do UE.

Ministerstwo przypomina, że na razie jest to tylko propozycja niemiecka, a nie ostateczna decyzja Unii Europejskiej. Swoją opinię muszą wyrazić również pozostałe kraje „Piętnastki”. – W przyszłym roku należy spodziewać się, że Unia Europejska

sprecyzuje swoje stanowisko wobec krajów kandydujących do UE w kwestii swobodnego przepływu osób – uważa resort pracy.

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej uspokaja, że nawet po podpisaniu przez Polskę traktatu akcesyjnego będą nadal obowiązywały dotychczasowe reguły przepływu pracowników na mocy umowy o zatrudnieniu pracowników sezonowych, umowy o zatrudnieniu pracowników-stażystów i pracowników-gości. Tak więc nikt, kto pracował na podstawie dotychczasowych umów, nie straci pracy po wejściu Polski do Unii Europejskiej.

(K.W.)

Nie wszystkim równo

Korespondencja „Dziennika” z Berlina

Po raz pierwszy kanclerz Gerhard Schroeder ujawnił, że Niemcy będą domagały się siedmioletniego okresu przejściowego w swobodnym przepływie osób po przystąpieniu nowych członków do Unii Europejskiej. Berlin chce w ten sposób uchronić swój rynek pracy przed napływem taniej siły roboczej z krajów środkowoeuropejskich.

Wedle propozycji kanclerza okres ten mógłby zostać skrócony do pięciu lat w przypadku zmniejszenia bezrobocia na unijnym rynku, lub też zwiększony w przypadku pogorszenia sytuacji w krajach Unii.

Schroeder zaznaczył, że ograniczenia powinny dotyczyć w szczególności budownictwa

i rzemiosła. – Gdyby w wyniku rozszerzenia Unii dopuszczono do natychmiastowego i całkowitego przepływu pracowników bez żadnych ograniczeń, Niemcy stanęłyby przed problemem wzmożonego napływu siły roboczej – powiedział kanclerz. – Część naszego rynku pracy, szczególnie tam, gdzie panuje wysokie bezrobocie, nie wytrzymałaby tego.

Schroeder przypomniał, że kiedyś w latach 80. Grecja, Hiszpania i Portugalia przystępowały do UE, wprowadzono również siedmioletnią ochronę unijnego rynku pracy.

Przez prawie rok poszczególne ministerstwa niemieckiego rządu nie mogły się porozumieć co do długości okresu przejściowego. Minister pracy domagał

się, by wyniósł on przynajmniej 15 lat.

Przygotowana w maju analiza Niemieckiego Instytutu Badań Gospodarczych wykazała, że w pierwszym roku po przystąpieniu krajów środkowoeuropejskich do Unii liczba pracowników z tych krajów wzro-

śnie w Niemczech o 80 tys. Statystyki wykazują, że po 2020 r. prawie jedna trzecia pracujących będzie w wieku ponad 50 lat. Z tego powodu zapotrzebowanie przedsiębiorstw na specjalistów z zagranicy będzie rosło.

EWA GRZESZCZUK

Komisja Europejska „odnotowała z zainteresowaniem” propozycję Schroedera – oświadczył wczoraj Jean-Christophe Filori, rzecznik komisarzy UE ds. poszerzenia. Przypomniał, że Unia uzgodniła stanowisko w sprawie swobody przepływu osób w pierwszej połowie 2001 r. Wymaga ono jedności wszystkich piętnastu państw członkowskich. Komisja przygotowuje propozycję w pierwszych miesiącach 2001 r.

Zdaniem Filoriego jest „normalne”, że państwa członkowskie UE zaczynają określać swoje stanowiska, skoro strategia rokowań zaproponowana przez Komisję i przyjęta przez rządy „Piętnastki” zakłada przejście do konkretnych rozmów z kandydatami w pierwszej połowie 2001 r.

(PAP)

Ode mnie

Rachunek ciągniony

Niemcy nie chcą nas w swych firmach przez co najmniej 7 lat. Prędko zapomnieli, że nie tak bardzo dawno zmuszali Polaków do pracy, za którą nie zapłacili do dziś. Wówczas nie destabilizowaliśmy im gospodarki, a naszą wtedy też się przejmowali.

TOMASZ DOMALEWSKI

Przesadne obawy

Polscy przedsiębiorcy i politycy uważają, że obawy Niemiec przed napływem taniej siły roboczej po przystąpieniu biedniejszych państw do Unii Europejskiej są mocno przesadzone. Premier Jerzy Buzek zapowiedział wczoraj, że Polska będzie się domagać otwarcia rynku pracy Unii Europejskiej dla swoich obywateli od chwili przystąpienia Polski do UE.

EWA HACZYK, rzeczniczka ministra Jana Kułakowskiego, pełnomocnika rządu ds. negocjacji członkostwa Polski w Unii Europejskiej: – Negocjacje w sprawie przepływu osób rozpoczęliśmy w maju tego roku. Polska nie prosi w tej kwestii o okresy przejściowe; więcej – stanowczo nie zgadzamy się na nie.

Nasi negocjatorzy podtrzymują rządowe stanowisko, które mówi, że w chwili wejścia Polski do Unii nasi obywatele mogli podejmować pracę w państwach UE. Tego stanowiska nie zmieniamy.

Polska nie ustąpi w żadnej z negocjowanych dziedzin, by przeformować brak okresu przejściowego dla naszych pracowników w Unii

Do tej pory Unia chciała tylko od nas prognoz w sprawie przepływu Polaków po naszym przystąpieniu do jej struktur. Z wszystkich przeprowadzonych przez nas analiz wynika niezbicie, że kraje Unii nie powinny obawiać się eksodusu z naszej strony. Powodów jest kilka. Wśród nich najważniejsze to: słaba znajomość języków obcych i przywiązanie do domu rodzinnego u zdecydowanej większości Polaków.

(K.W.)

Unia żywiła już obawy przed zalewem siły roboczej z Hiszpanii i Portugalii, gdy oba te kraje miały do niej wejść. I co? Obawy okazały się bezzasadne.

MICHAŁ RABIKOWSKI, rzecznik Krajowego Urzędu Pracy: – Gdyby zapowiedzi przedstawione przez kanclerza Gerharda Schroedera okazały się prawdziwe, to z pewnością mogłyby się to negatywnie odbić na polskim rynku pracy. Mamy jednak nadzieję, że – niezależnie od wszystkiego – kraje Unii Europejskiej będą respektować warunki zawartej umowy, dzięki której poprzez Krajowy Urząd Pracy nadal będziemy mogli wysyłać do tych państw przynajmniej 300 tys. naszych rodaków; 250 tys. z nich znajduje zatrudnienie w Niemczech.

ANDRZEJ WILK, szef doradców Polskiej Konfederacji Pracodawców Prywatnych: – Nie dziwię mi się próbie zamykania rynku pracy przed Polakami i innymi nacjami wschodnioeuropejskimi. Dopóki nie uporamy się z bezrobociem, musimy się liczyć z takimi reakcjami. Zasada jest prosta: im niższe będziemy mieli bezrobocie, tym szerzej będą się przez nami otwierały drzwi na Zachód.

Opowiadam się za tym, aby z chwilą wejścia Polski do Unii nie było żadnych okresów przejściowych ani w sprawie miejsc pracy, ani w żadnych innych kwestiach. Nie można też zapominać o tym, że już dzisiaj ponad 700 tys. Polaków pracuje w Unii Europejskiej i niemal nikt nie próbuje ich stamtąd usuwać.



Z kartami Millennium
Święta przygotujesz z rozmachem.

Jak wyglądają Święta Twoich marzeń? Pofantazjuj trochę, możesz nawet przesadzić. Nie wiemy, na ile pozwala Ci wyobraźnia, ale z kartami Millennium z pewnością będziesz mógł sobie pozwolić na znacznie więcej.



TeleMillennium® 0 801 12 1000

Koszt rozmowy jest równy cenie jednego impulsu za połączenie lokalne.

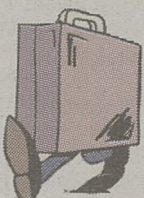
Millennium
BIG Bank SA

Proste bankowanie

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE

Kraków, ul. Wiśna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88





DZIENNIK POLSKI

Z paragrafem



Prawo w Internecie

Nie tylko adwokatura ma swoją stronę w Internecie – mają ją też notariusze pod adresem www.km.org.pl

Wita nas łacińska paremia: *Lex est quod notamus* (prawem jest to, co zapiszemy), co zapewne ma laikowi zasugerować, że to strona nie dla niego, skoro brak tłumaczenia.

Ze strony dowiemy się, że notariat polski ma głębokie korzenie, bo najstarszy polski dokument notarialny pochodzi z roku 1287.

Notariat w Polsce rozwinął się dzięki... Krzyżakom – było to związane z licznymi procesami z zakonem o ziemię.

Poza tym na stronie: akty prawne dotyczące notariatu, kodeks etyki notariuszy i informacje o Międzynarodowej Unii Notariatów Łacińskich.

(B)



Aby w ogóle można mówić o obronie koniecznej, musi dojść do bezpośredniego odparcia zamachu – sytuacji, kiedy skierujemy nasze działanie przeciwko dobru napastnika. Jeśli działanie skierujemy przeciwko innemu dobru, nie będziemy mogli powołać się na obronę konieczną.

Jan K. został napadnięty przez grupę wyrostków. W sytuacji zagrożenia, chcąc zwrócić uwagę innych osób i hałasem spłoszyć napastników, wybił szybę w witrynie sklepowej.

Działania Jana nie można nazwać obroną konieczną, bo nie było skierowane przeciwko dobru napastników. Tę sytuację można jednak rozważać pod kątem stanu wyższej konieczności (o czym za tydzień).

Halina G. wjechała na skrzyżowanie na czerwonym świetle. Uderzył w nią prawidłowo jadący samochód. Okazało się, że samochodem tym uciekali sprawcy napadu na bank, a Halina, przez spowodowanie wypadku, uniemożliwiła im ucieczkę. Gdy do sądu trafił akt oskarżenia przeciwko Halinie, która spowodowała poważne obrażenia u bandytów, oskarżona posta-

nowiła powołać się na obronę konieczną.

W tej sytuacji nie można o niej mówić, bowiem spowodowanie wypadku przez Halinę nie było motywowane odpięciem zamachu na dobro, którym w tym przypadku była własność banku, naruszona napa-

Kodeks karny nie wymaga, aby dobro poświęcone (napastnika) miało taką samą lub niższą wartość, jak dobro zaatakowane. W bezprawnym zamachu tkwi bowiem negatywny element, a działający w obronie koniecznej broni porządku prawnego. Przekroczymy jednak granice

nie miał do dyspozycji innego przedmiotu.

Może się jednak zdarzyć, że będąc w tak ekstremalnej sytuacji, jaką jest zamach, przekroczymy granice obrony własnej. Gdy będziemy atakować napastnika, mimo że już nam nie zagraża – można mówić o czaso-

Na atak – cios

Nie każdy sposób obrony jest prawnie dopuszczalny

dem bandytów. Gdyby Halina spowodowała wypadek widząc, że tym autem uciekają bandyci, by uniemożliwić im ucieczkę, byłaby to obrona konieczna (zwana też pomocą konieczną, gdy broni się nie własnego, a cudzego dobra).

Najbardziej dyskusyjnym elementem obrony koniecznej jest konieczność jej podjęcia. Mamy prawo się bronić wtedy, gdy nie ma innego racjonalnego sposobu uniknięcia zamachu. Nie oznacza to jednak, że zawsze, o ile można, powinniśmy uciekać. Zamach jest też często zamachem na naszą wolność przebywania w określonym miejscu i mamy prawo jej bronić.

Pamiętajmy jednak, że podejmując obronę konieczną, wolno nam użyć środków współmiernych do zagrożenia: zdrowia i życia, czy tylko naszej prywatności. W sytuacji zagrożenia życia możemy się bronić, ale obowiązek życia napastnika, ale oczywiście nie możemy zastosować takiej obrony, gdy napastnik narusza prawo do prywatności i tylko nas podgląda.

obrony koniecznej, jeśli nastąpi rażące zachwianie proporcji.

Henryk K. strzelił do złodzieja próbującego wyjąć mu portfel z tylnej kieszeni spodni.

Przekroczył granice obrony koniecznej ze względu na rażącą dysproporcję między dobrem napastnika a swoim. Jednak żadna ze spraw związanych z obroną konieczną nie jest oczywista i sąd zawsze bada wnikliwie okoliczności sprawy.

Działanie broniącego się ma być skuteczne. Założmy, że napastnik dusi napadniętego rękami. Czy napadnięty też ma zapaść za szyję napastnika? Nie, może użyć noża lub innej broni, zwłaszcza jeśli napastnik ma nad nim przewagę. Ważne też jest, jakimi możliwościami w chwili zamachu dysponował napadnięty.

Działającemu w obronie koniecznej wolno użyć takich środków, które są niezbędne do odparcia zamachu – orzekł Sąd Najwyższy.

Sądy podkreślają, że napadniętemu wolno z umiarem użyć niebezpiecznego narzędzia, jeśli

wym przekroczeniu granic obrony koniecznej. Gdy zastosujemy zbyt ostrą obronę – przekroczymy granice intensywności. Osoba taka zostanie uznana za winną popełnienia przestępstwa. Nowością kodeksu karnego z 1997 roku jest obowiązkowe (dla sądu) odstąpienie od wymierzenia kary, jeśli przekroczenie granic obrony koniecznej było spowodowane strachem lub wzburzeniem, usprawiedliwionymi okolicznościami.

Franciszka R. napadła w ciemnej uliczce napastnik z nożem. W wyniku szamotaniny Franciszek wyrwał mu nóż, co spowodowało, że słabszy fizycznie napastnik chciał ratować się ucieczką, ale Franciszek, wystraszony zamachem, pchnął nożem napastnika. Rana okazała się śmiertelna.

Franciszek stanie przed sądem, bo przekroczył granice obrony koniecznej. Jeśli jednak sąd ustali, że napadnięty przekroczył granice obrony koniecznej pod wpływem strachu, może odstąpić od wymierzenia kary.

PIOTR BORECKI



Nowości w prawie

Dziennik Ustaw nr 106

poz. 1118 – ustawa o repatriacji

ustawa określa zasady nabycia obywatelstwa polskiego w drodze repatriacji, a także zasady oraz tryb udzielania pomocy repatriantom i członkom ich rodzin

poz. 1126 jednolity tekst – prawo budowlane

Dziennik Ustaw nr 107

poz. 1146 – rozporządzenie ministra zdrowia w sprawie recept lekarskich

rozporządzenie reguluje m.in. sposób i tryb wystawiania recept lekarskich przez lekarzy i lekarzy stomatologów oraz przedstawia wzór recept

Warto zapamiętać

➔ Z powództwem na rzecz obywateli mogą występować organizacje zrzeszające konsumentów, działające na rzecz obrony praw człowieka, oraz związki zawodowe.

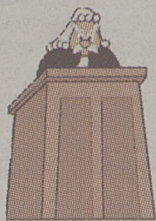
➔ Nawet minimalna dawka narkotyku może skończyć się dla jej posiadacza rocznym więzieniem; większa – od 3 do 5 lat.

➔ Będzie dłuższy urlop macierzyński dla kobiet, które przyjmą dziecko w ramach rodziny zastępczej lub przysposobią je (z wyjątkiem rodzin pełniących funkcje pogotowia rodzinnego). W ub. roku Sejm wydłużył urlop macierzyński, ale zapomniał o tej grupie matek.

(S)

Prawa wszystkiej ku temu stosować i wieść mamy, aby urząd złe ludzi karał nie z nienawiści, jeno żeby złemi nie byli.

Lukasz Górnicki, druga połowa XVI w.



Proszę wstać, sąd idzie...

Była Wigilia 1970 roku

Henryk G. był sam w domu, gdy nagle wtargnął Tadeusz P. Wprowadził Henryka na podwórce, złapał za rękę, kopnął i zamierzając się na niego metalowym prętem, zmusił do ukrycia się w komórce. Henryk krzyczał do Tadeusza, że jak ten nie odejdzie, to wezwie milicję. Sięgnął nawet po ukrytą wiatrówkę i zagroził, że jej użyje. Tadeusz zareagował kpinami. Henryk strzelił i zranił napastnika w czoło.

Nadeszła Wielkano 1971 r. Tadeusz znowu wtargnął na posesję Henryka. Rzucił w niego kamieniami i wykrzykiwał, że go zabije. Henryk znowu schował się do komórki i wyciągnął... pistolet. Ostrzegając napastnika, że jeśli nie odejdzie, użyje broni. Najpierw strzelił

w ziemię dla postrachu. Gdy Tadeusz zaczął się zbliżać, Henryk strzelił i zranił go w klatkę piersiową.

Henryk został oskarżony o usiłowanie zabójstwa. Sąd Wojewódzki (dziś Okręgowy) uznał, że Henryk jest winny i wymierzył mu karę 5 lat pozbawienia wolności za czyn pierwszy i roku za drugi. Zdaniem sądu I instancji, Henryk nie musiał korzystać z obrony koniecznej – powinien był pozostać w komórce i nie wychodzić na podwórce, dopóki był tam agresywny sąsiad.

Henryk wniósł rewizję do Sądu Najwyższego. Ten uznał, że: *osoba napadnięta nie ma obowiązku ani ratowania się ucieczką, ani ukrywania się przed napastnikiem w zamkniętym pomieszczeniu, ani też znoszenia napaści ograni-*

Zmiany w kodeksie karnym przewidują, że osoba, która przekroczyła granice obrony koniecznej pod wpływem strachu lub wzburzenia, usprawiedliwionych okolicznościami, nie będzie odpowiadać przed sądem.

czającej swobodę, lecz ma prawo odpiierać zamach wszelkimi środkami, które są konieczne do zmuszenia napastnika do odstąpienia od kontynuowania zamachu.

Przypomniał również, że dla odparcia zamachu dopuszczalne są te środki, które w konkretnej sytuacji są konieczne i uznał, że Henryk działał w obronie koniecznej, ale w kwietniu przekroczył jej granice w sposób intensywny – zamiast w klatkę piersiową mógł strzelić w rękę lub nogę napastnika. SN uniewinnił Henryka od jednego z zarzutów, a za kwietniowy czyn obniżył mu karę do 2 lat i 8 miesięcy pozbawienia wolności (wyrok SN z 4.04.1972 r., sygn. IV KR 337/71, opubl. w OSNKW 1972 nr 5).

P.B.

Biada tym, którzy przemieniają prawo w piotun, a sprawiedliwość rzucają na ziemię.

(Biblia)

Dowody niewinności

W procesie średniowiecznym oskarżony o nieczyń czyn bronił się zazwyczaj przysięgając, że jest niewinny, a przysięgę taką traktowano niezwykle poważnie, bo jako środek dowodowy. Był to najskuteczniejszy sposób dojścia do prawdy, wierzone bowiem w interwencje sił nadprzyrodzonych, a któż ośmieliłby się wchodzić z nimi w konflikt; nawet gdyby znalazł się taki, to i tak spotkałaby go kara. Wzywano więc Boga na świadka, ale nie tylko – domagano się w obliczu sądu Jego kary, najlepiej natychmiastowej, gdyby przysięgający mówił nieprawdę. *Samoprzekleństwo* – tak nazywał się ten średniowieczny dowód, było więc powszechnie stosowane i nie budziło wątpliwości.

Czasami jednak nawet taka przysięga nie wystarczała i na dowód, że przysięgający mówił prawdę, musiał przyprowadzić do sądu tzw. *współprzysiężników*. Ich liczba była ściśle określona, a zależała od rodzaju popełnionego przestępstwa i urodzenia. Ludziom pochodzącym z nizin społecznych nie dawano wiary i musieli przed oblicze sądu przyprowadzić niekiedy pół wsi. Zabójstwo kobiety do lat 40 wymagało np. zapłacenia tytułem kary konkretnej sumy. Gdy jednak podejrzany nie czuł się winny lub nie miał pieniędzy, musiał przyprowadzić 72 współprzysiężników. Osoby te potwierdzały swoim słowem (w tym honorem), że przysięga oskarżonego jest prawdziwa.

Osobliwym rodzajem środka dowodowego były tzw. *ordalia*, czyli sądy boże. Tu również zdawano się na interwencje sił nadprzyrodzonych i wierzone, że sprawiedliwie zadziałają. Początkowo uczestniczyli w nich również duchowni, ale

sobór laterański (1215 r.) zakazał im brać udział w tym sprawdzianie. Najczęściej w ramach ordaliów stosowano *próbę zimnej wody* – gdy obwiniony tonął, znaczyło, że jest niewinny, bowiem woda nie mogła przyjąć winowajcy, ale biada temu, kto zdołał się na niej utrzymać.

Była też *próba gorącej wody*. Polegała na wyjęciu z dna kotła z wrzątkiem jakiegoś przedmiotu.

Jeśli oskarżony poparzył się – był winny zarzucanego mu czynu. Podobnie rzecz miała się z *próbą żelaza*: kawałek rozpalonego metalu należało wziąć w dłoń i przejść z nim kilka kroków. Próba niewinności był też bieg po rozpalonych do czerwoności lemieszach. Jeśli podejrzany przelknął kawałek poświęconego chleba i nie zakrzuszył się – był niewinny.

Ordalia przewidywały też sprawdzian dla obu stron: wnoszącego skargę i jego przeciwnika. Musieli np. stoczyć na oczach sądu walkę. Zwycięstwo było najlepszym dowodem racji. Można było nawet postużyć się zastępcą: nie uchodziło rycerzowi walczyć z chłopem, wynajmował więc innego chłopca, by powalczył za niego. Zwaśnione strony stawiano też pod krzyżem z podniesionymi rękami. Kto wcześniej ręce opuścił, przegrywał proces.

Z czasem najlepszym dowodem było przyznanie się do winy: była to tzw. *królowa dowodów* – *confessio est regina probationum*. W celu osiągnięcia go uciekano się do tortur, jako najbardziej skutecznego sposobu. Ale to już początek sądów inkwizycyjnych.

ESKA

Redaguje Ewa Sierpińska tel. 61-99-262

zdobądź 5!

PROMOCJA
zestawów
kina domowego z DVD

**Panasonic i Technics zapraszają
do udziału we wspólnej wyprawie
na 5 hitów świata!**

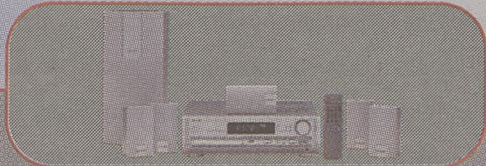
Niezbędny sprzęt do wyprawy
zapewnia Panasonic i Technics.

Postaw na nowe technologie
domowego kina! Kup teraz jeden
z trzech zestawów:

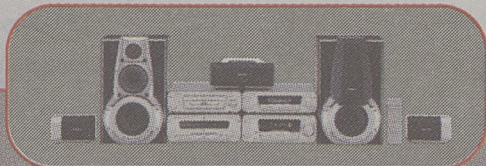
SC-DV170,
SC-HT80,
SC-HDA710,
żeby otrzymać w prezencie
nawet **5 filmów***
hitów DVD
do swojej filmoteki!



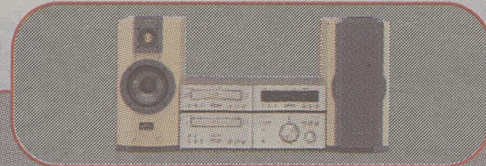
Promocja trwa do wyczerpania nakładu płyt DVD. Informacje na temat promocji są dostępne pod numerem infolinii 0-801 351 903 oraz na www.Panasonic.com.pl.



Panasonic SC-HT80 = 3 płyty DVD-Video



*Technics SC-DV170 = 5 płyt DVD-Video



*Technics SC-HDA710 = 5 płyt DVD
(w tym 1 DVD-Audio)

Panasonic/Technics

Nowy standard - nowe możliwości!

Sklepy uczestniczące w promocji:

BIG FOX, Kraków, ul. Karmelicka 28, ul. Zwierzyniecka 31, MIX, Kraków, ul. Królewska 55, ul. Wadowicka 8a, MUSICLAND,
Kraków, Osiedle Teatralne 3



2000
KRAKÓW

Co wiemy o festiwalu?

(INF. WŁ.) Ponad 56 proc. ankietyowanych uważa, że Festiwal Kraków 2000 przyczyni się przede wszystkim do promocji Krakowa na świecie, ponadto zdecydowana większość Polaków chciałaby, aby w następnych latach Kraków ponownie był Europejskim Miastem Kultury – czytamy w raporcie z badań TNS OBOP-u.

Badania odbyły się pod koniec listopada br., na reprezentatywnej losowej próbie tysiąca mieszkańców Polski powyżej 15 roku życia. Ankieta została przeprowadzona na zlecenie Biura Festiwalowego Kraków 2000.

Z sondażu wynika, że niemal połowa Polaków (46 proc.) słyszała, że Kraków otrzymał tytuł Europejskiego Miasta Kultury roku 2000. Ponad jedna trzecia Polaków (35 proc.) spotkała się z formą promocji Festiwalu Kraków 2000. Najwięcej osób widziało reklamy telewizyjne (26 proc.).

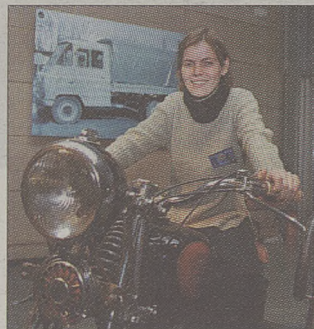
Zdecydowana większość pytanym uważa, że Festiwal Kraków 2000 przyczynił się do: promocji tego miasta na świecie (77 proc.), przyciągnięcia do niego większej liczby turystów (77 proc.) oraz większej liczby zagranicznych inwestorów (62 proc.).

Zdaniem respondentów, na dotychczasowym przebiegu festiwalu najwięcej skorzystał Kraków – jako miasto (35 proc.). Wśród osób, które słyszały o włączeniu Krakowa do grona europejskich stolic kulturalnych pogląd ten podzielało więcej – bo 41 proc. Znacznie mniej, bo 17 proc. wskazywało, że zyski z festiwalu odniosła cała kultura polska. (AMS)

Obraz w obraz

(INF. WŁ.) Katarzyna Jamróz, Marcel Chyrzyński, Przemysław Branny, Paweł Kubica, Piotr Kwaśny, Magdalena Cielecka, Grzegorz Jarzyna oraz dziewięćdziesięciu innych młodych artystów, którzy w latach 1994–2000 otrzymali stypendia miasta Krakowa, byli głównymi bohaterami wczorajszej instalacji multimedialnej „Stypendyści 2000”, prezentowanej w Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha w Krakowie.

– Sam fakt, że mogliśmy pomóc tym młodym artystom, w sfinansowaniu np. wyjazdu zagranicznego albo w zakupie warsztatu do pracy, jest dla nas najważniejszy. Przyznając stypendia zależy nam na tym, aby młodych było stać na niezależność, aby nie musieli sięgać po sztukę komercyjną – powiedziała Teresa Starmach, wiceprezydent miasta Krakowa.



Każda droga jest dobra do stypendium – zdaje się mówić Mariola Wawrzysiak

Fot. Anna Kaczmarz

Wczorajsza prezentacja osiągnęła blisko stu stypendystów, która była podsumowaniem ich dokonań – przygotowana przez władze miasta i teatr „Grotoska” – miała niecodzienną formę. Na wielu ekranach (także na podłodze) zostały wyświetlone projekcje przedstawiające działalność stypendystów. Muzyka kla-

syczna mieszała się z jazzową, zaś obrazy zmieniały się jeden za drugim.

Młodzi stypendyści, którzy wczoraj z zainteresowaniem oglądali wystawę, podkreślali znaczenie otrzymanych stypendiów. Katarzyna Oleś, śpiewaczka, studentka krakowskiej AM, laureatka wielu konkursów wokalnych, stypendystka miasta Krakowa z roku 2000: – To było dla mnie wspaniałe. Takie stypendium znacznie mi mogło. Pamiętam, że pieniądze przeznaczyłam na udział w kursach mistrzowskich. Mariola Wawrzysiak, rzeźbiarka, absolwentka ASP w Krakowie, stypendystka z roku 1998: – Od tego stypendium wszystko się zaczęło. Dzięki niemu mogłam wziąć udział w międzynarodowych plenerach, zostałam dostrzeżona. A dzięki tej pracy obecnie jestem stypendystką ministra kultury.

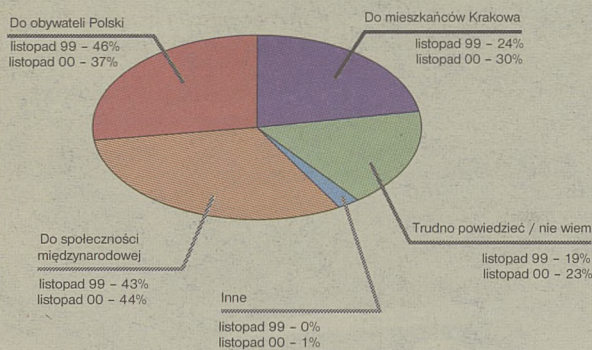
(AMS)

Idea zblżenia w praktyce

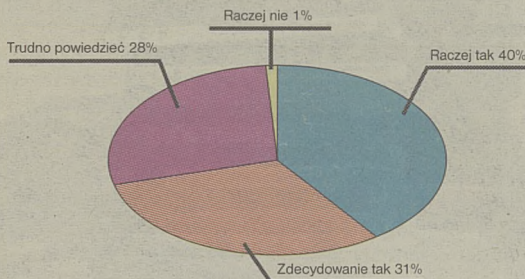
(INF. WŁ.) W Międzynarodowym Centrum Kultury w Krakowie obraduje zarząd Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej. Fundacja udziela wsparcia licznym niekomercyjnym przedsięwzięciom na terenie Polski, służącym zblżeniu polsko-niemieckiemu. Od 1991 r. przy poparciu fundacji, wyrażającym się kwotą około 500 mln marek, zrealizowano w Polsce około 4 tys. projektów z różnych dziedzin.

Międzynarodowe Centrum Kultury, dzięki pomocy finansowej fundacji, zakupiło w tym roku sprzęt do tłumaczenia symultanicznego i prezentacji audiowizualnych. Wczoraj uczestnicy i goście obrad wzięli udział w uroczystym odsłonięciu tablicy upamiętniającej ten fakt. (AN)

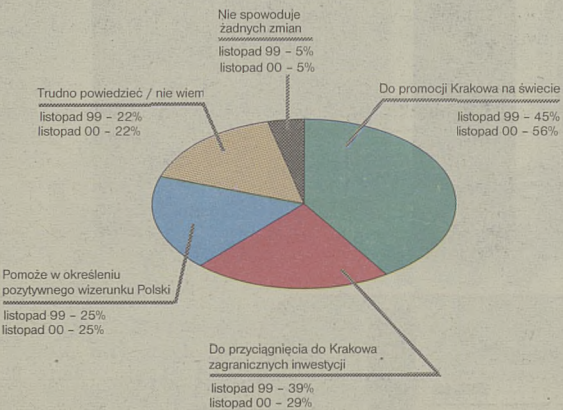
Jak Pan(i) sądzi, do kogo przede wszystkim adresowany jest Festiwal Kraków 2000



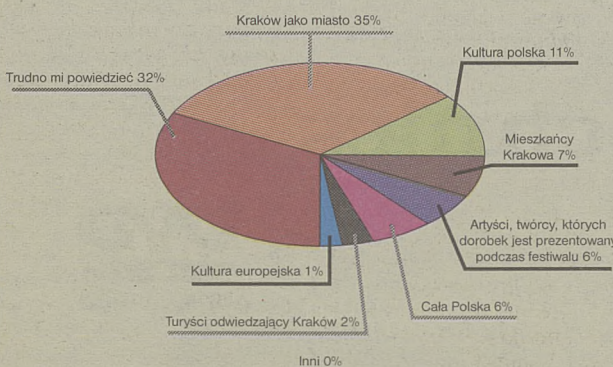
Czy chciał(a)by Pan(i), aby w następnych latach Kraków ponownie był europejskim miastem kultury, czy warto takie festiwale organizować?



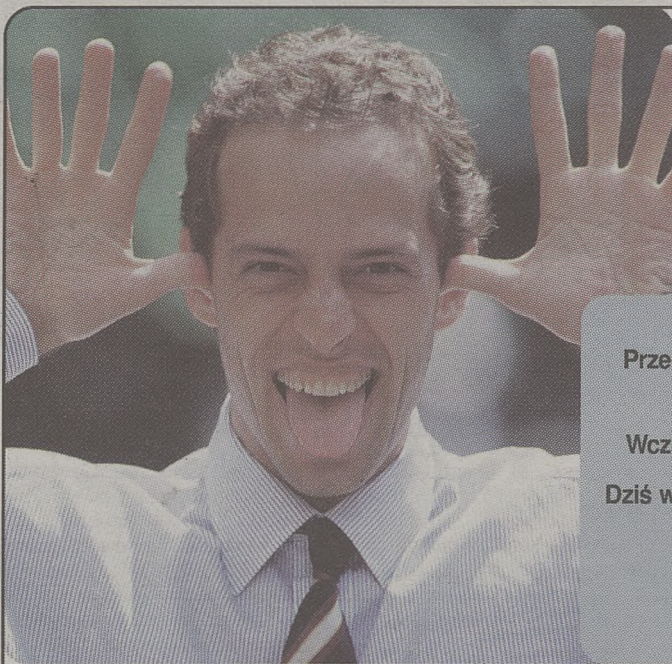
A jak Pan(i) sądzi, do czego przede wszystkim przyczyni się Festiwal Kraków 2000



Biorąc pod uwagę dotychczasowy przebieg festiwalu, to kto, Pana(i) zdaniem, najczęściej skorzystał na Festiwalu Kraków 2000



Rys. Artur Aulich



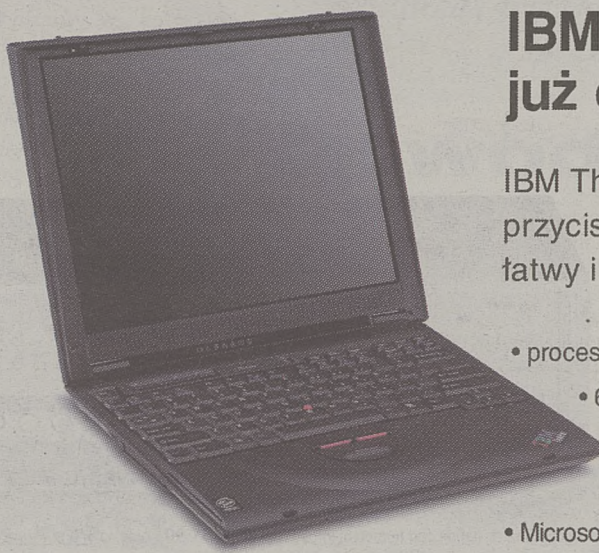
@mędrzec

Przedwczoraj: Znów wrócił z pracy koło północy. Żona kazała mu wybierać: rodzina albo firma.

Wczoraj rano: Pomyślał. Kupił IBM ThinkPad i-Series 1200.

Dziś wieczorem: Wrócił przed dobranocką. Prawą ręką stuka w klawisze. Lewą potrząsa grzechotką.

e-biznes zmienia sposób w jaki prowadzisz interesy.



IBM ThinkPad i-Series 1200 już od 6 990,- PLN*

IBM ThinkPad i-Series 1200 z DVD oraz przyciskami Easy Launch, które zapewnią Ci łatwy i szybki dostęp do Internetu.

- procesor Mobile Intel® Celeron™ 600 MHz 128kb cache
- 64MB RAM (z możliwością rozszerzenia do 192MB)
- matryca 13.3" TFT (1024x768) • HDD 10GB
- DVD 8Xmax - 2Xmin • modem • bateria NiMH/2.6H
- Microsoft Windows Millennium Edition • ConfigSafe
- Lotus SmartSuite Millennium (arkusz kalkulacyjny 1-2-3, edytor tekstu WordPro, baza danych Approach, program do tworzenia prezentacji Freelance Graphics) • Norton AntiVirus
- PC-Doctor • wymiary 35.4 x 313 x 252 mm • waga 2.7 kg

Jeśli chcesz wiedzieć więcej zadzwoń 0 800 555 000

lub odwiedź strony www.pl.ibm.com/thinkpad, www.karen.com.pl

KAREN
NOTEBOOK

IBM
Business
Partner

SALONY SPRZEDAŻY KAREN NOTEBOOK S.A.: Białystok, ul. Warszawska 55/5, tel./fax 732 5254, 732 7684; Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 70A, tel./fax 346 1406, 346 1408; Częstochowa, ul. Śląska 7, tel./fax 368 2255, 368 1540; Gdańsk, ul. Spichrzowa 21, tel./fax 305 6150, 305 6149; Katowice, ul. Wita Stwosza 2, tel./fax 251 1374; Kraków, ul. Dietla 77, tel./fax 421 9038, 292 0732; Łódź, ul. Piotrkowska 273, tel./fax 683 0580; Lublin, ul. 1-go Maja 13, tel./fax 532 4931; Olsztyn, ul. Kościuszki 25, tel./fax 534 4335; Poznań, ul. Chwaliszewo 70, tel./fax 852 6555; Rzeszów, ul. Dąbrowskiego 7, tel./fax 862 1405, 852 2599; Szczecin, ul. Niedziałkowskiego 24, tel./fax 421 0566, 421 0756; Warszawa, Al. Jerozolimskie 214, tel./fax 873 9999, 873 9998; "KLIF" ul. Okopowa 58/72, tel. 531 4517 do 19; Wrocław, ul. Ślężna 27, tel./fax 364 2940, e-mail: karen@karen.com.pl; www.karen.com.pl

* cena sugerowana dla klienta końcowego skalkulowana przy kursie 1USD = 4.50 PLN (z cłem, ale bez podatku VAT), ważna do wyczerpania zapasów. Logo IBM, logo e-business i nazwy produktów IBM są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi International Business Machines Corporation w USA i/lub w innych krajach. ©2000 IBM Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone. Intel, logo Intel Inside i Pentium są zastrzeżonymi znakami towarowymi, Celeron jest znakiem towarowym Intel Corporation. Microsoft jest zastrzeżonym znakiem towarowym Microsoft Corporation. Karen Notebook jest zastrzeżonym znakiem towarowym.

Smyczkiem i pałką

W nowe stulecie z J. S. Bachem

Ostatnie tygodnie mijającego stulecia skłaniają do retrospektywnego spojrzenia w przeszłość, ale myśli słuchaczy ostatniego koncertu Filharmonii mogły wybiegać już w nowy rok i przyszłość, bo trzy kantaty (IV-VI) składające się na drugą połowę Bachowskiego „Oratorium na Boże Narodzenie”, która wypełniła program wieczoru, związane są tematycznie ze świątecznymi dniami okresu noworocznego. Komponując kantaty przeznaczone pierwotnie do wykonywania osobno, Bach miał już zapewne skryształowaną ogólną koncepcję połączenia ich w jedno wielkie dzieło, na co wskazuje dobór tekstów i przemyślana linia dramaturgiczna, prowadząca do finałowego zwieńczenia z kotłami i pełnym blasku trzema trąbkami. Tomasz Bugaj pięknie ten finał wyeksponował, tak, że zabrzmiał on prawie symbolicznie, jak otwarcie wielkich wrót w przyszłość.

Na estradę powrócił tym razem duży chór filharmoniczny,

przez co wykonanie nabrało charakteru bardziej monumentalnego (w wykonaniu I części oratorium przed tygodniem uczestniczył chór kameralny). Nie zmienił się natomiast dyrygent, a więc i styl interpretacji - bardzo emocjonalnej, podkreślającej kontrasty, odczytujący muzykę Bacha wprost i bezpośrednio, a nie przez zawodne szkieleto mędrca-historika. Partie solowe potraktował Bach bardzo nierównorzędnie, by nie powiedzieć, niesprawiedliwie: w głosach żeńskich zdecydowane pierwszeństwo dał sopranowi, co Bożena Harasimowicz-Haas w pełni umiała wykorzystać, m.in. w uroczym „artii z echem”, natomiast altowi przypadają w udziale tylko epi-

zody, Katarzyna Suska miała więcej okazji do zaprezentowania urody niż swego pięknego mezzosopranu. Dużą partię tenorową (recitativy Ewangelisty i bardzo trudna aria „Chcę żyć tylko dla Twojej chwały”) śpiewał Jerzy Knetig, w skromniejszej partii basowej słuchaliśmy Roberta Gierlacha. Podkreślić trzeba bardzo dobre współdziałanie ze śpiewakami solistów-instrumentalistów (m.in. koncertmistrz Mieczysław Szlezer i oboista Mariusz Pędziak) w ariach z koncertującym instrumentem. Wirtuozowską partię I trąbki w VI kantacie zagrał z brawurą Benedykt Matusik, przy pozytywie zasiadł skromnie Andrzej Białko, znakomity odtwórca monumental-

nego cyklu wszystkich dzieł organowych Bacha, który w niedzielę zamknął wieczór „Sztuką fugi”.

W konsultacji austriackim kontynuacja cyklu kameralnego kwartetu „Amar Corde” poświęconego Grażynie Bacewicz. IV kwartet smyczkowy wyróżnia się w jej dorobku nie tym, że w roku 1951 zdobył I nagrodę na Międzynarodowym Konkursie Kompozytorskim w Liege w Belgii, lecz przede wszystkim świeżością, jaką zachował przez kilka dziesięcioleci dzielących nas od czasu jego powstania. Sięgnięcie w tym utworze do źródeł ludowych wzbogaciło inwencję melodyczną kompozytorki, ale folklor wcale nie wy-

suwa się w IV Kwartecie na plan pierwszy - pozostaje tylko barwnym wątkiem, wplecionym w całość dyskretnie i z dużym smakiem artystycznym. Z Kwartetem Grażyny Bacewicz kontrastował mocno Kwartet smyczkowy op. 4 Kurta Schwertsika, wpisujący się posłusznie w styl awangardy lat sześćdziesiątych. Ale to utwór wczesny - z roku 1960, mało mówiący o tym interesującym kompozytorze wiedeńskim, który rychło się zbuntował i dwa lata później wywołał skandal w Darmstadtzie, prezentując w tej „kuźni nowej muzyki” tonalne (o zgrozo!) „Liebesträume” z collagami z sentymentalnych „Marzeń miłosnych” Liszta, co praw-

wiernych Stockhausenistów przyprawilo o mdłości i zgrzytanie zębów. Kurt Schwertsik stworzył wraz z K.H. Gruberem i Otto Zykanem odrębny nurt przekornej, „antyawangardowej neoawangardy”, nie stroniący od form kabaretowych i warto ich przy okazji pełniej zaprezentować. Ramy zewnętrzne, a raczej mocne, skrajne filary programu tworzyły: mistrzowski w formie Kwartet C-dur op. 76 nr 3 Haydna i tchnący nutą romantycznej melancholii Kwartet d-moll Schuberta, z wariacjami na temat pieśni „Śmierć i dziewczyna”. By nie kończyć przed świętami tak smutno i rzewnie, przypomnę, że również Haydn wykorzystał we wspomnianym Kwartecie C-dur melodię swej pieśni jako temat wariacji. Leszek Mazan słuchałby go zapewne stojąc na baczność, bo jest to hymn cesarstwa Habsburgów i stąd Kwartet ten zwany jest „cesarskim”.

ADAM WALACIŃSKI

Grzegorz Tusiewicz

Cały ten jazz

Na koniec roku

W minionym tygodniu nie wydarzyło się wiele w krakowskim jazzie. Napędzany przez media szal niepotrzebnych najczęściej zakupów pochłonał wszystkich.

W sobotni wieczór w Harrisie wystąpiło trio gitarzysty Piotra Domagały z Robertem Kubiszynem na basie i Adamem Czerwińskim na perkusji. **Piotr Domagała** jest krakowianinem, który studiuje na Wydziale Jazzowym katowickiej Akademii Muzycznej i nie występuje zbyt często. Tym razem zaproponował wspólne występy bardziej od siebie doświadczonym i popularnym kolegom, co spowodowało, że program składał się w większości ze standardów, a zabrakło autorskich kompozycji lidera. Zawsze coś ma jakąś cenę. Piotr od kilku lat usiłuje znaleźć własną ścieżkę pomiędzy stylistyką Johna Scofielda, Billa Friesela i Pata Metheny...

Za kilka dni Boże Narodzenie, a po weekendzie już nowe tysiąclecie, pora więc na podsumowanie jazzowych wydarzeń roku.

Niestety, w krakowskiej „europejskiej stolicy roku 2000” atmosfera dla prawdziwego jazzu jest niesprzyjająca. Artystyczną porażką był „jazzowy piknik za 300 tys. złotych” - Mistrzowie Jazzu w ogrodach Muzeum Archeologicznego, a „akustycznymi” porażkami wszystkie koncerty jazzowe organizowane w salach nieprzygotowanych, na przykład w kościołach. Czy jest to rezultatem indolencji, czy cynizmu i braku szacunku dla sztuki i publiczności, nie wiem.

Gdy w roku 1958 dyrektor Filharmonii Narodowej Bogdan Wodiczko, a za nim wszyscy pozostali dyrektorzy, otwierali swoje podwoje dla jazzu, uważano to za trwały sukces. Po pięćdziesięciu latach okres transformacji i brutalna ekonomia sprawiła, że jazz wrócił do maleńkich klubów, a to w sposób zasadniczy ograniczyło możliwości organizowania większych i artystycznie wartościowych imprez.

Dlatego za heroiczne należy uważać wszelkie wysiłki, których rezultatem były występy artystów z poza Krakowa. Tak trzeba ocenić festiwale „Europejski Most Jazzowy”, „Starzy i Młodzi”, „Letni Festiwal Jazzowy w Piwnicy Pod Baranami” czy „Zaduszki Jazzowe”. Dużą stratą dla całego środowiska jest odwołanie konkursu młodych i debiutujących zespołów jazzowych „Jazz Juniors”. Mam nadzieję, że ten brak nieroztropności jest do naprawienia.

Mimo tych przeciwności miały miejsce wydarzenia artystyczne i za takie w mijającym roku należy uznać obydwie występy **Tomasza Stańki**, jeden z Johnem Surmanem i Dino Salluzzim, drugi z polskimi muzykami, znakomity koncert tria **Thomasa Borgmana** i fascynujące misterium **Sanni Orasmaa** z muzykami austriackimi.

Optymistyczne są wiadomości dochodzące ze środowiska muzyków, którzy intensywnie próbują, przygotowują nowe kompozycje i starają się zainteresować swoimi propozycjami szerszą publiczność. Dotyczy to nie tylko młodzieży i starsi również demonstrują swoją obecność, żeby wspomnieć jedynie **Jarka Śmietane**.

Osiągnięciem roku w Krakowie, jeśli wziąć pod uwagę rozwój infrastruktury dla jazzu, jest bez wątpienia otwarcie klubu **Indigo**. Kierujący nim - Ania, Staszek i Carlos, są oddanymi i szczerymi miłośnikami muzyki i znają się na rzeczy. Dlatego mogą przekraczać różne gatunkowe „kredowe koła” i proponować koncerty o brawurowych i awangardowych konfiguracjach stylistycznych. W ich lokalu miały miejsce dwa z wymienionych powyżej jazzowych wydarzeń roku 2000.

W Indigo, „U Muniaka” i w Harris Piano Jazz Bar muzyka na żywo jest prezentowana przez trzy dni w tygodniu, w „Kornecie” przez dwa dni, a w „Piec-Arcie” w środy, co stwarza wrażenie, jakoby Kraków był „miastem jazzu”, bez pomocy, a może nawet wbrew instytucjom do takiej pomocy powołanych.

Pocieszeniem jest, że w roku 2000, gdy Kraków był stolicą kultury europejskiej, osiągnięto dno w tej kwestii i wszystko, co się stanie w roku przyszłym, będzie lepsze. Z tą nadzieją wypada oczekiwać jego nadejścia.

gdzie masz przyjaciół?



Nawet rybak w górach może dzwonić tanio do innych rybaków. Wystarczy, że skorzysta z usługi **Mój Kierunek**. Dzięki niej każdy Użytkownik POP może wybrać jeden numer kierunkowy w sieci stacjonarnej, a wszystkie połączenia do jego przyjaciół, krewnych, znajomych i sąsiadów na numery w wybranej strefie będą tańsze o 10%. Niezależnie od tego, skąd będzie dzwonił. W sumie wypada więc to bardzo tanio, nawet kiedy dzwoni do najdroższych.

łączy z ludźmi
(na święta)

bezpłatna infolinia: 0 800 123456

www.idea.pl

w sieci **IDEA**

Trzymaj Fason

Diamentom podobny

Tak samo piękny, ale dużo tańszy

Camillus Leonardus, szesnastowieczny medyk, twierdził: „wynosi ludzi ku zaszczytom i chroni ich przed zarazą”. A mowa o cyrkonach, kamieniach przynoszących szczęście tym, którzy urodzili się w styczniu. Jeśli więc mamy jakiegoś styczniowego solenizanta to nadeszła ostatnia chwila, by sprawić mu na gwiazdkę cyrkonowy prezent.

Przez stulecia cyrkonony o kolorach od bezbarwnego do jasnożółtego miały jedną nazwę: jargon. Natomiast cyrkonony od pomarańczowych po czerwone określano hiacyntami. Bezbarwny cyrkon, mający najwięcej „ognia” ze wszystkich kamieni szlachetnych, ma wygląd bardzo podobny do diamentu, stąd też zdarza się, że nieuczciwi kupcy sprzedają bezbarwne cyrkonony jako diamenty.

Biały cyrkon z Cejlonu, zwany diamentem Matara, jest kamieniem bezbarwnym, który ulega odbarwieniu przy silnym podgrzewaniu. Podgrzewając zaś brunatno-czerwone kryształki cyrkonu uzyskuje się różną barwę, produkując w ten sposób imitacje innych kamieni.

Jak głoszają łacińskie zapisy, ludzie noszący hiacynty są atrakcyjni i wzbudzają sympatię, zaś wspomniany na wstępie lekarz dodaje, iż: „hiacynt wzmacnia żywość organów, zwłaszcza serca, oraz pomysłowość, splendor i bogactwo”. Przez setki lat kupcy i podróżnicy nosili ten kamień jako talizman, który miał posiadać moc chroniącą przed piorunami, nieprzyjaciółmi i bandytami.

Cyrkonowy wydobywa się m.in. w: Afryce, Tajlandii, Australii i Birmie. Występują też w Polsce na Dolnym Śląsku w postaci drobnych kryształków oraz w pegmatytach granitowych w okolicach Jeleniej Góry.

Przy obróbce cyrkonu najczęściej stosuje się szlif schodkowy lub brylantowy, co dodaje tym kamieniom szlachetności. Cyrkonony używane są w jubilerstwie bardzo często, gdyż dobrze prezentują się w towarzystwie innych kamieni, jak i samotnie, oprawione w złoto, srebro czy platynę. Co prawda cyrkon nigdy nie zastąpi diamentu, nie dorówna jego pięknu, ale zapewne ma jedną nad nim przewagę: jest od niego bez porównania tańszy. A jeśli ozdobiemy go prościutką, srebrną oprawą, to może stanowić piękny i niedrogi prezent, dostępny niemal dla każdej kieszeni.

(JOC)

Każdego roku, kiedy zbliżają się święta Bożego Narodzenia, próbuję podjąć konstruktywną decyzję, dotyczącą choinki. W tym roku już na pewno kupię sztuczną – podejmuję decyzję. A zaraz potem idę z rodziną na zakupy i mimo wszystko decyduję się – bez

śli chcemy, by drzewko przesadzone z doniczki do gruntu nie zmarzło, ale się przyjęło – mówi Anna Jancarz, właścicielka sklepu ogrodniczego w Krakowie. – Przynajmniej musimy pamiętać, by drzewko, które zamierzamy przesadzić do ziemi, podczas świąt nie stało w zbyt ciepłym

Sztuczna czy

Czy można z sukcesem przesadzić

sensu, to prawda – na żywą, pachnącą i bardzo drogą choinkę jednorazowego użytku!

Martwi mnie ta niekonsekwencja. W tym roku postanowiłam więc spotkać się ze sobą w pół drogi. Kupię żywe drzewko, ale w doniczce. Niech pachnie, ale niech nie będzie „jednorazowe”. Po świętach wysadzę do gruntu, a za rok, większe i piękniejsze, ponownie postawię w pokoju. Czy jednak jest to możliwe?

Znajomi, którzy już parę razy próbowali tej sztuczki twierdzą, że to się nie udaje. Drzewko przesadzone po okresie świąt z doniczki do ziemi, zazwyczaj marnieje. Dlaczego?

– Jest wiele czynników, które musimy brać pod uwagę, je-

miejsu. Różnica temperatur, nawet podczas ciepłej zimy, może być dla choinki zabójcza. Ważne jest także, kiedy choinka została umieszczona w doniczce, jak długo przebywała w ciepłym mieszkaniu, jak również, ile stopni mrozu jest na zewnątrz w momencie wysadzenia jej do gruntu. Przynajmniej musimy jednak zapewnić w domu optymalne warunki: wilgoć i dobrą temperaturę. Im krócej drzewko będzie w domu, tym dla niego lepiej.

Drzewko, które chcemy kupić i po świętach zamierzamy przesadzić do gruntu, powinno być przesadzone z gruntu do doniczki najdalej we wrześniu, by miało czas się przekorzenić i „upakować” w ograniczonej powierzchni pojemni-



ka. Niektórzy radzą szukać choinek od początku uprawianych w naczyniu. Łatwo to poznać po typowym dla doniczki, ściśniętym systemie korzeniowym, przystosowanym do określonego kształtu naczynia. Zdaniem Anny Jancarz, taka choinka może mieć ładny pokrój i być odpowiednio ge-

niu, a przycięty korzeń źle rokuje na przyszłość. Z kolei jodła koreańska, hodowana w naczyniu, nigdy nie wytworzy ładnego pokroju gałęzi. Będzie rzadka i nierówna.

Jeśli nasza choinka doniczkowa przebywa w mieszkaniu do 2 tygodni, można ją od razu po zdjęciu ozdób wysadzić do

prawdziwa?

po świątach choinkę do gruntu?

sta jedynie wtedy, gdy jest całkiem malutka. Jeśli wyrośnie ponad metr, wąły system korzeniowy zuboży jej wygląd i proporcje.

– Choinki doniczkowe są znacznie droższe od ciętych, dlatego warto przed kupnem porozmawiać ze sprzedającym – radzi pani Anna. – Dowiedzieć się, kiedy drzewko zostało przeniesione z gruntu, zapytać, w jakie warunki najlepiej je przesadzić. Świerka można wyjąć z doniczki wraz z całą bryłą korzeniową i zobaczyć, czy grube korzenie nie są zbyt przycięte i jak się układają.

W doniczkach kupuje się niemal wyłącznie świerki. Jodły wytwarzają korzeń palowy, długi i prosty, np. jodła kalifornijska. W całości nie ma szans zmieścić się w naczy-

gruntu. Jeśli jednak stoi w ciepłym miejscu, nie ma o tym mowy. Drzewko pod wpływem ciepła zbudziło się z zimowego spoczynku, weszło w okres wegetacji, być może nawet wypuściło nowe pędy. Słowem – rozhartowało się. Jeśli w takim stanie przesadzimy je do ogródka, gdzie panuje temperatura poniżej zera, z pewnością przemarzną i uschnie.

Trzeba więc odczekać, szczególnie gdy na dworze panuje mróz. Wystawić drzewko na jakiś czas do chłodnego pomieszczenia, np. garażu, przedpokoju albo po prostu na korytarz. Niech w doniczce, ale już bez ozdób, poczeka na ocieplenie. Oczywiście przez ten czas nie można zapomnieć o podlewaniu.

(E)

Poezja wigilijnych smaków

Święta tuż-tuż, a wraz z nimi na naszych stołach zagości obfitość jadła wszelakiego. Zanim pójdą w ruch mięsna i paszety, zasiądziemy do wieczerzy wigilijnej, której tradycja najsilniejsza jest właśnie w Polsce. Ten sam świąteczny rytuał, te same kolędy i potrawy – tego przestrzegają tradycjonaliści. Inni domagają się zmian, aby przełamać świąteczną sztamę.

Wielkim orędownikiem tradycji świąt Bożego Narodzenia zawsze był Jacek Nieżydowski, wspaniały gawędziarz, piosenkarz, showman, a przede wszystkim znawca staropolskiej kuchni i kulinarnych obyczajów. Chyba nikt tak jak Jacek Nieżydowski nie potrafił tak smakowicie opowiadać o sumie w sosie chrzanowym, linie na niebiesko, szczupaku po dworsku, węgorzu w sosie koperkowym, śledziu po żydowsku. Te rybne smakołyki jadło się u jego dziadków i pradziadków w Wielkopolsce podczas wieczerzy wigilijnej. Zdaniem naszego konesera, ryba smakuje najlepiej zimą, co być może wynika z potrzeby organizmu, który wraz z obniżeniem się temperatury na dworze, domaga się więcej fosforu. Mistrz Nieżydowski nie gardził nigdy rybami, jadając je cały rok. Twierdzi, że wiosną najlepiej smakuje pstrąg w pokrzywach, zaś w wieczór wigilijny – właśnie karp.

A że rybka lubi pływać, dorzucimy słów kilka o winach, gdyż o wódce nie godzi się mówić przy wigilijnym stole. Często zapominamy o tym, jak łatwo popsuć można smak wigilijnych potraw, zestawiając je z przypadkowo serwowanymi winami. Przypomnijmy, że ryby najlepiej smakują z winem białym: do ryb wędzonych należy podawać wyłącznie wytrawne, zaś to o bogatym bukacie i aromacie – do karpia smażonego, nigdy zaś do karpia w galarecie.

Jeśli w trakcie świątecznych zakupów zostanie nam jeszcze zaskórniak w kieszeni, możemy skusić się na dobre, a niebystro drogie gatunki. L de la Louviere (Grand Vin de Graves), które podane jako aperitif pobudzi nasz apetyt i wyostriży smak. Jest to wino o charakterystycznym i dojrzałym bukiecie, które z powodzeniem można podawać do ryb smażonych. Z kolei alzacki Riesling Reserve serwować można zarówno do ryb w galarecie (np. łososia), wędzonych, a także do kawioru – zamiast wódki czy szampana. Chateau la Tuilerie jest świeżym i aromatycznym winem z Bordeaux, które najlepiej smakuje do smażonego sandacza i karpia.

Sposobów na przyrządzanie ryb i rodzajów dostępnych w Polsce win jest wiele, ale prze-

Święta przed nami, a więc czas biesiadowania. Zanim usiadziemy do świątecznie zastawionego stołu, warto raz jeszcze przypomnieć sobie pewne stałe zasady, dotyczące trunków. Co, w czym i do czego pić?

Wino

Już Ludwik Pasteur mówił, że wino jest najzdrowszym trunkiem na świecie. I miał rację. Współczesne badania potwierdzają, że dwie lampki wina czerwonego dziennie, wypite do posiłku, chronią przed zawałem serca. Czerwone wino najskuteczniej zwalcza w arteriach substancje szkodliwe, tzw. zły cholesterol. Poprzez zawartość polifenoli lepiej niż wszelkie znane farmaceutyki zapobiega chorobie wieńcowej i jej skutkom.

drukowanej małymi literkami informacji, że było ono przelewane w Polsce...

Co z czego i do czego?

– Wermuty, porto, sherry pije się schłodzone do temperatury nie mniejszej niż 12 st. C., przed posiłkiem, bowiem pobudzają wydzielanie soków trawiennych.

Zanim wzniesiesz toast

Wino musi być dobre, co wcale nie znaczy – drogie...

– Do przekąsek podajemy wino lekkie, wytrawne, najlepiej białe albo różowe. – Do ryb i jasnego mięsa najlepsze są białe wina wytrawne lub półwytrawne. Wino czerwone ma za dużo garbników, więc zamiast pomóc w trawieniu lekkiego dania, spowoduje jedynie ból głowy. – Do pieczonego mięsa i dziczyzny idealne jest wla-

wego i miazdżycy, a więc chroni przed zawałem.

VSOP – co to znaczy?

Koniak, to nic innego, jak dobrze przedestylowane wino gronowe. Prawdziwy koniak pochodzi z południa Francji, z regionów Charente i Charente Maritime.

Podwójnie przedestylowane wino leżakuje w dębowych beczkach. Dębowe drewno nadaje koniakowi szlachetny bukiet aromatów i tak ważny dla tego trunku kolor starego złota. Odpowiednie mieszanie koniaku to prawdziwa sztuka, dostępna tylko dla wybranych.

Zanim kupimy butelkę na świąteczny stół, przypomnijmy sobie, co mówią oznaczenia na butelkach. Zaczniemy od najlepszych, najszlachetniejszych i oczywiście najdroższych trunków.

V.S.O.P (Very Superior Old Pale) – stary i z gwarancją szlachectwa.

V.O.P. (Very Old Product) – stary i szlachetny

X.O. (Extra Old) – ma co najmniej 40 lat

S.O. (Superior Old) – ma 25 lat ***** (pięcigwiazdkowy) – ma od 8 do 9 lat

*** lub VS lub *V*S (trzygwiazdkowy) – ma od 4 do 5 lat.

Zanim odkorkujemy butelkę, przypomnijmy sobie jedną starą prawdę o umiarze i złotym środku. Nawet trunek z gwarantowanym szlachectwem, wypity ponad miarę, zaszkodzi na pewno!

(E)



cięż przy wigilijnym stole najważniejszy jest nastrój. Brzmi to zapewne banalnie, ale takie banały warto chyba przypominać. Trzymajmy więc fason i niezależnie od gatunku wina, jakie stanie na stole, bądźmy w te święta uśmiechnięci, życzliwi i serdeczni dla siebie.

(JOC)

Oczywiście muszą być spełnione dwa warunki. Pierwszy – należy pić z umiarem. Drugi: wino musi być dobre, co wcale nie znaczy – drogie. Dobre wino można kupić, nawet nie przekraczając kwoty 30 zł. Trzeba jednak dokładnie czytać etykiety, bo zszokowani oryginalną ich estetyką często nie dostrzegamy

nie wino czerwone, wytrawne. Dzięki dużej zawartości garbników może pomóc w strawieniu pokarmów ciężkostrawnych. Podaje się je schłodzone do temperatury między 16 a 20 st. C.

– Do deserów i owoców najlepsze jest wino słodkie i półsłodkie.

Trzymaj Fason
Kolumnę redaguje
ELŻBIETA BOREK
e-mail:
fason@dziennik.krakow.pl



Na półce

DZIENNIKA

Nr 131

Poradniki, albumy, powieści i encyklopedie

Książki pod choinkę

Książka to uniwersalny prezent pod choinkę. Co kupić dzieciom, co tym, którzy lubią czytać literaturę piękną, interesują się nauką, nie wyobrażają sobie życia bez poradników lub albumów? Prezenty polecają krakowscy księgarze.

Agnieszka Włodarczyk z księgarni „Skarbica”: - *Nastolatki na pewno ucieszyłyby się z książki Joanne Rowling „Harry Potter i Komnata Tajemnic”. To powieść mądra i zabawna, ma na całym świecie wielu fanów. Kobiętom polecałabym biografię pt. „Tamara Łempicka”, napisaną przez Laurę Claridge. Opowiada o niezwyklej malarce pochodzenia polskiego, której obrazu robią teraz karierę na Zachodzie. Z albumów do ciekawszych pozycji należy wyda-ny przez National Geographic zbiór zdjęć pt. „Kobiety fotografują”. Znalazły się tam prace autorek z różnych stron świata; można na nich zobaczyć nie tylko przyrodę, ale ważne wyda-*

rzenia polityczne, życie zwykłych ludzi. Osobom lubiącym książki popularnonaukowe polecam „Rewolucję w uczeniu” Gordona Drydena. Po jej przeczytaniu będziemy wiedzieć, jak sprawić swój mózg i jak wiele można osiągnąć, kładąc nacisk na techniki pracy umysłowej. Z poradników ciekawy jest „Styl myślenia” Marlane Miller - książka o tym, że niekoniecznie trzeba się zmieniać, raczej warto pracować nad tym, jak być naprawdę sobą.

Teresa Michalik z księgarni „Pod Globusem”: - *Dla miłośników dobrej literatury niezłym prezentem będzie najnowsza powieść Jerzego Pilcha „Pod Mocnym Aniołem”, w której autor nie traci nic ze swojego słynnego poczucia humoru. Osobom spragniom egzotycznych podróży polecam wspomnienia Pawła Kardasa i Eustachego Sapieły pt. „Safari. Polowania w Afryce Wschodniej i Południowej”. Młodzi ludzie na*

pewno ucieszą z książki „Harry Potter i Kamień Filozoficzny” Joanne Rowling. Dla dorosłych dobrym prezentem będzie biografia „Tamara Łempicka” Laury Claridge.

Jolanta Podstawka, kierowniczka księgarni „Znak”: - *Z literatury pięknej polecam „Pianiste” Władysława Szpilmana, „Ławkę pod kasztanem” Ryszarda Sadaja, jednego z laureatów konkursu na powieść zorganizowanego przez wydawnictwo „Znak”, a także najnowszą książkę Tadeusza Różewicza „Duszyca” - poemat prozą. Ciekawym prezentem będzie na pewno „Leksykon PRL-u” Zdzisława Zblewskiego. Z wydawnictw albumowych szczególnie ciekawą jest seria o architekturze, rzeźbie i malarstwie niemieckiego wydawnictwa Konemann. Dotychczas ukazały się: „Gotyki”, „Sztuka romańska” i „Barok”. Dobrym prezentem będzie także „Encyklopedia tradycji polskich”. Perłą na-*

szej księgarni są aforyzmy barokowego mistyka Anioła Słazaka pt. „Cherubowy wędrowiec”.

Wojciech Koranowicz, dyrektor księgarni „Matras”: - *Z literatury pięknej dobrze sprzedaje się najnowsza powieść bardzo u nas popularnego Paulo Coelho „Podróż wojownika światła” oraz „Myśli i opowieści o przyrodzie” ks. Jana Twardowskiego. Każdy krakus ucieszy się z takiego prezentu, jak „Encyklopedia Krakowa” Wydawnictwa Naukowego PWN, napisanej przez ok. 500 autorów. Pod choinkę będą dobrze prezentować się: „Encyklopedia jazzu”, czy „Encyklopedia chrześcijaństwa”. Z leższego gatunku polecam „Horoskop na rok 2001” Davida Harklay’a. Każdy natomiast ucieszy się ze starannie wydanych albumów: „Najpiękniejsze miasta Europy” Muzy, „Samochodów” Egmonta, czy „Martwej natury” Arkad. Dla najmłodszych dobrym prezentem będzie „Brzechwa dzieciom”. (AM)*

Z historii Europy

Daty, notki biograficzne polityków i słownik terminów

Chris Cook, John Stevenson **Leksykon nowożytnej historii Europy 1763-1999, przełożył Włodzimierz Gałaska, Książka i Wiedza**

Leksykon zawiera zestawienia najważniejszych dat z dziejów współczesnej Europy. Autorzy - brytyjczyści wykładowcy szkół wyższych, Chris Cook oraz John Stevenson - za datę rozpoczynającą nowożytną historię przyjęli rok, w którym w Paryżu podpisano pokój pomiędzy Anglią, Francją i Hiszpanią, a w Hubertusburgu między Prusami, Austrią i Saksonią. Obydwa traktaty zakończyły wojnę siedmioletnią. Książkę zamykają wydarzenia 1999 roku, m.in. przystąpienie do NATO Polski, Czech i Węgier.

W leksykonie przedstawiono wydarzenia związane m.in. z rewolucją francuską, zjednoczeniem Włoch i Niemiec, sytuacją międzynarodową przed pierwszą wojną światową, rewolucją rosyjską, drugą wojną światową oraz procesem zjednoczenia Europy. Oprócz zestawienia dat, czytelnik znajdzie w leksykonie także: listę głów państw i premierów, notki biograficzne polityków, słownik terminów i pojęć (od „absolutyzmu oświeconego” do „żyrodystów”).

Całość uzupełniają rozdziały: „Wojna, dyplomacja i imperializm” (tam: zestawienie dat wszystkich wojen i kampanii wojennych, zestawienie i charakterystyka najważniejszych traktatów i przymierzy, chronologia rozwoju i rozpadu imperiów kolonialnych) oraz „Historia społeczna i gospodarcza”, a w nim informacje o zaludnieniu - na przestrzeni blisko 250 lat - głównych państw i miast europejskich, zbiorach pszenicy, zbóż, wydobyciu węgla kamiennego czy produkcji energii elektrycznej.

(KRM)



W księgarni ♦ W księgarni ♦ W księgarni ♦ W księgarni ♦ W księgarni



Steve Bruce, Socjologia, przełożył Marcin Stopa, Prószyński i S-ka

Socjologia jest dziś popularna, wręcz modna, co jednak nie zawsze idzie w parze ze zrozumieniem jej istoty, metod i możliwości. Bruce odpowiada na podstawowe pytania i wątpliwości dotyczące naukowego statusu socjologii, w dotychczasowy sposób charakteryzuje najbardziej swoiste cechy socjologicznego widzenia świata. Przedstawiając największe osiągnięcia socjologii, ale także analizując przykłady naukowych szalbierstw i nadużyć, dokonywanych pod pozorami badań socjologicznych, autor stara się ukazać sens tej dyscypliny i perspektywy rozwoju. Nie kryje, że socjologom trudno jest dobrać do porozumienia niż uczonym, uprawiającym nauki przyrodnicze. Dlaczego? Ponieważ niemal każdy z socjologów, wprowadzając czytelników czy słuchaczy w świat swojej dyscypliny, zazwyczaj ujmuje poruszane problemy ze swojego punktu widzenia, który często nie jest do pogodzenia z poglądami jego kolegów.

Steve Bruce jest kierownikiem wydziału socjologii w Uniwersytecie Aberdeen. Szczególnie interesują go socjologiczne problemy wierzeń religijnych, nacjonalizmów i konfliktów etnicznych.

Brat Johanan, Chrześcijanie i antysemityzm. Między bolesną przeszłością a nadzieją jutra, przełożyła Maria Tarnowska, wstęp napisał ks. Michał Czajkowski, a posłowie abp Henryk Muszyński, Znak

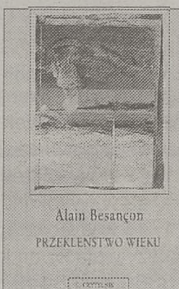
Brat Johanan, Francuz, ksiądz katolicki, jezuita, od ponad 40 lat mieszka w Izraelu. Jego książka „Chrześcijanie i antysemityzm”, pełna żaru i namietności, stanowi bardzo osobistą próbę dokonania bilansu dwóch tysięcy lat kontaktów Kościoła i Synagogi. Osobną jej część zajmują rozważania teologiczne, np. o tym, co to w praktyce

oznacza, że Żyd jest dla chrześcijanina „starszym bratem w wierze”. (K.W.)



Laura Claridge, Tamara Łempicka, przełożyła Ewa Hornowska, Rebis

Opowieść o niezwykłym życiu malarki pochodzenia polskiego, która większość swojego życia spędziła na emigracji: w Sankt Petersburgu, Paryżu, Mediolanie, Cuernavaca. Była bogata, prowokująca, teatralna, egoistyczna, otoczona aurą dekadencji, romansowała z mężczyznami i kobietami. Niedoceniana w czasie swojego życia, dziś do jej najslynniejszych kolekcjonerów zalicza się Jacka Nicholsona, Madonnę, Barbrę Streisand. Była doskonałą portrecistką. „Czerpała z obrazoburczych, skrajnie nowoczesnych stylów, a zarazem - jeśli chodzi o kolor i pracę pędzla - ślubowała postępowanie Giovanniemu Belliniemu, Pontormowi, Antonelowi de Messinie i Caravaggiowi” - pisze autorka.



Alain Besancon, Przekleństwo wieku, przełożyła Joanna Guza, Czytelnik

Francuski historyk specjalizujący się w historii i kulturze Rosji pisze o komunizmie i narodowym socjalizmie - dwóch koszmarach XX wieku. „Z narodowego socjalizmu i komunizmu pozostało to tylko, co im się oparło, a więc literatura „dysydencka”. Reszta jest polem ruin do uprzątnięcia i oczyszczenia. Zniszczenie materialne: ludzie zamienieni w trupy. Moralne: uczciwe i rozumne istoty przekształcone w zbrodnicze, szalone, głupie. Polityczne: społeczeństwo pozbawione swojej formy, przeobrażone zgodnie z zamierzeniem ideologicznym” - pisze Besancon. Jego zdaniem, pamięć historyczna nie traktuje tych dwóch zjawisk jednakowo. Narodowy socjalizm, choć znikł ponad pół wieku temu, dalej budzi odrazę, natomiast komunizm, choć niedawno obalony, „cieszy się niepa-

mięcią i korzysta z amnestii ku powszechnej niemal zgodzie”. (AM)



Anna Krogulska, Czy w niebie będzie las? Wydawnictwo eSPE

Tytułowe pytanie autorki książki postawili mieszkający w Kamerunie Pigmeje Baka, wśród których Anna Krogulska pracowała na przez pięć lat. Była świeckim misjonarzem. Kto to taki? To osoba, która jest zarazem głosicielem ewangelii, jak i ekspertem w jakiejś dziedzinie. Potrafi na przykład pomóc w założeniu plantacji czy zbudowaniu szkoły. „Misje są miejscem, w którym w sposób naturalny ograniczone są możliwości ucieczki od prawdy o sobie. Jest to czas, w którym człowiek doświadcza swojej małości” - pisze autorka.

Anna Krogulska, po ukończeniu studiów zootechnicznych i teologicznych, przez pięć lat przebywała w Afryce na misjach wśród Pigmejów i plemion Bantu. Po powrocie do Polski napisała pracę na temat hierarchii wartości Pigmejów Baka, którą obroniła na Uniwersytecie Jagiellońskim, uzyskując tytuł doktora.



Danuta Piekarz, Józef Tarnawski o tym, co ważne i bliskie... Rozmowy z ks. Mieczysławem Malińskim, Wydawnictwo eSPE

Już początek tych rozmów jest zaskakujący. „Nie lubię słowa oblicze Boga, tak samo jak nie lubię wyrażenia ramiona Boga. Bóg nie ma oblicza. Bóg nie ma ramion. Mieli rację Żydzi, mieli rację Mojżesz, że wśród swoich przykazań, które wymienił jako przykazania Boże, zakazał rzeźbienia, malowania, nawet nazywania Boga. Bo to są zagrożenia dla naszej ludzkiej słabości” - mówi ksiądz Maliński.

Nie mniej zaskakują inne wypowiedzi. Ksiądz Maliński mówi m.in. o Jezusie Chrystusie, Duchu Świętym, Maryi, nadziei, miłości, radości, wierności, zbawieniu oraz młodości. Pobudza do myślenia, do osobistych poszukiwań i rozważań, wciąga na drogę własnych odkryć, inspiruje do stawiania pytań i szukania odpowiedzi. (KRM)

Autobiografia Marqueza

Pisze codziennie przez 6 godzin

Gabriel Garcia Marquez, kolumbijski pisarz, laureat Literackiej Nagrody Nobla powiedział, że choroba zdopingowała go do pisania pamiętników. Pisarz choruje na nowotwór. Kolumbijska gazeta „El Tiempo” opublikowała wywiad, w którym 73-letni twórca przyznaje, że przyspieszył prace nad trzytomową biografią. - *Postanowiłem pisać codziennie bez przerwy od 8 do 14 - oznajmił pisarz.*

Pierwsza część pamiętników opowiada o historii związku jego rodziców i kończy się w roku 1955; na momencie wydania pierwszej powieści pisarza - „Szarafca”. Druga część ma sięgać momentu publikacji jego

największego dzieła - „Stu lat samotności” z 1967 roku. Trzecią część pamiętników pisarz chce poświęcić kontaktom z politykami, w tym z prezydentem USA Billem Clintonem i kubańskim przywódcą Fidelem Castro.

Gabriel Garcia Marquez napisał m.in. książki: „Zła godzina” (1961), „Nie ma kto pisać do pułkownika” (1961), „Sto lat samotności” (1967), „Jesień patriarchy” (1975), „Miłość w czasach zarazy” (1986), „Kronika zapowiedzianej śmierci” (1987), „Generał w labiryncie” (1993). W 1982 roku został nagrodzony Literacką Nagrodą Nobla.

(PAP)

Bestsellery □ Bestseller □ Bestseller

Księgarnia BW (Nowy Sącz)

1. A. Sapkowski *Pani Jeziora*, SuperNowa
2. J. Rowling *Harry Potter i Komnata Tajemnic*, Media Rodzina
3. J. Rowling *Harry Potter i kamień filozoficzny*, Media Rodzina
4. P. Coelho *Alchemik*, Drzewo Babel
5. J. Gaarder *Świat Zofii*, Santorski

Hurtownia książek „Krakinform” (Kraków)

1. K.Z. Poznański *Wielki przekręt*. Towarzystwo Wydawnicze i Literackie

2. T. Różewicz *Matka odchodzi*, Wydawnictwo Dolnośląskie
3. G.G. Marquez *Miłość w czasach zarazy*, Muza
4. I.B. Singer *Cienie na rzekę Hudson*, Muza
5. O. Popowa, E. Smirnowa *Ikony*, Arkady



Kolumnę redagują:
Agnieszka Maj
i Krzysztof Mackowski

Domknięty Sezam

Dokończenie ze str. 1

W czwartek Pan Konrad o całej sprawie powiadomił naszą redakcję. Postanowiliśmy sprawdzić funkcjonowanie komputerów w innych oddziałach banku. Po analizie dokonanej przez redakcyjnego informatyka nabraliśmy podejrzeń co do bezpieczeństwa jednego z urzędów. Nie zdecydowaliśmy się wówczas na opublikowanie posiadanych informacji, tylko poinformowaliśmy bank o naszych wątpliwościach. Następnego dnia okazało się jednak, że „podejrzan” komputer działa w taki sam sposób jak wcześniej.

W tej sytuacji poprosiliśmy o opinię specjalistów od zabezpieczeń komputerowych. Ich zdaniem, komputer zainstalowany w centrum Krakowa był wyposażony w oprogramowanie niepotrzebne z punktu widzenia klientów: MS Word, Excel, dostęp do stacji CD-ROM. Ponadto był podłączony do Internetu, co dawało możliwość „ściągnięcia” obcego oprogramowania.

Skopiowaliśmy z Internetu i uruchomiliśmy w tym komputerze legalny i niegroźny program. W związku z tym na-

braliśmy podejrzeń, że w ten sam sposób można zainstalować w nim także nielegalne programy (dostępne bez problemu w Internecie) mogące służyć m.in. do dokonywania włamań. Nie podjęliśmy jednak próby uruchomienia takiego programu, gdyż byłoby to działanie niezgodne z prawem.

Po raz kolejny skontaktowaliśmy się z bankiem, informując o wykrytych nieprawidłowościach. W konsekwencji zostaliśmy zaproszeni na spotkanie z prezesem Fittą i osobami odpowiedzialnymi za pion informatyczny w BPH.

- *To nie jest tak, że od czwartku nic nie zrobiliśmy, przez weekend komputery zostały jeszcze lepiej zabezpieczone - powiedział wczoraj Grzegorz Fitta. - Nie mogliśmy wyłączyć ich, ponieważ to mogłoby spowodować duży niepokój wśród klientów.*

Po naszej interwencji bank wydał polecenie dodatkowego zabezpieczenia komputerów. Choć dyrekcja BPH nie do końca podzielała nasze zdanie, jednak, jak sprawdziliśmy wczoraj, zarówno terminal w Nowej Hucie, jak i w cen-

trum Krakowa zostały na nowo zaprogramowane. Komputery posiadają obecnie wyłącznie dostęp do internetowych stron BPH.

Jak nas poinformowano, bank testuje nową, lepiej zabezpieczoną wersję Sezamu. W najbliższym czasie BPH zainstaluje na miejsce komputerów specjalne terminale, które będą obsługiwać internetowe transakcje. Zdaniem przedstawicieli banku, będą one w pełni bezpieczne.

- *Komputery zainstalowane w oddziałach były rozwiązaniem tymczasowym. Były na tyle dobrze zabezpieczone, że udało nam się bez przeszkód dotrzeć do momentu instalacji terminali - powiedział prezes Fitta. - Nie mieliśmy jakichkolwiek sygnałów od klientów o podejrzanym transakcjach na ich kontakcie.*

Prezes podkreślił, że w ciągu roku od uruchomienia Sezamu dokonano w tym systemie ponad 100 tys. transakcji.

**EUGENIUSZ TWARÓG
KRZYSZTOF ŻYRA**

Dziękujemy za pomoc Robertowi Pająkowi i Łukaszowi Luzarowi z firmy Ninsei Corp.

Po raz siódmy wychowankom Domu Dziecka

Kolędy z Piwnicy

(INF. WŁ.) Najpiękniejsze piwniczne kolędy wyśpiewali wczoraj artyści Piwnicy Pod Baranami. W sali krakowskiej szkoły teatralnej odbył się koncert kolęd piwnicznych w ich wykonaniu. Dochód z imprezy został przeznaczony na pomoc wychowankom Domu Dziecka w Krzeszowicach.

Już po raz siódmy wspólny cel połączył artystów z Piwnicy Pod Baranami i Lion Club Śródmieście. Tym celem jest pomoc wychowankom Domu Dziecka w Krzeszowicach. Wykonawcy wystąpili bezpłatnie, również za darmo wypożyczono salę krakowskiej szkoły teatralnej. Gośćmi honorowymi podczas koncertu, a właściwie dwóch koncertów (koncert bowiem powtórzono) były właśnie dzieci z Domu Dziecka i ich wychowawcy.

Koncert poprowadził ze swadą i z prawdziwym ciepłem Marek Pacuła. Na scenie pojawili się artyści i artystki piwniczni, m.in. Ola Maurer, Tamera Kalinowska, Agnieszka Chrzanowska, Beata Czernicka, Leszek Wójtowicz, Szymon

Zychowicz, Grzegorz Turnau, Rafał Jędrzejczyk, a nawet Michał Zabłocki - który, w tym roku co prawda ograniczył się do przeczytania własnego wiersza, ale za rok, kto wie... Nastrój był

Powstaniu miłej atmosfery dodatkowo sprzyjała dekoracja, skrzęca się od złota i aniołów. Nie zabrakło wspomnień o tych, dla których przygotowano puste talerze: Piotra Skrzy-



Śpiewają „Piwniczni” artyści

Fot. Anna Kaczmarz

lyryczny, choć nie patetyczny. Okazało się, że kolęda niejedno ma imię, w każdym bądź razie każdy z artystów nadawał swoje brzmienie pieśniom na Boże Narodzenie.

neckiego, Janiny Gareckiej, Wiesława Dymnego i niedawno zmarłego Krzysztofa Litwina.

Przez dwie godziny salę wypełniały anielskie dźwięki. (NIKA)

W Starym Sączu

Odwołanie odroczone

(INF. WŁ.) Wczoraj, podczas nadzwyczajnej sesji Rady Miasta i Gminy w Starym Sączu próbowano odwołać jej przewodniczącego Jana Gomółkę. Wniosek w tej sprawie złożyło - 11 grudnia - opozycyjnie wobec koalicji AWS i PSL Gminne Porozumienie Wyborcze. Ze względów formalnych do głosowania nie doszło.

- Regulamin Rady w kwestii odwołania przewodniczącego przewiduje, że takie głosowanie może się odbyć nie wcześniej niż po upływie 7 dni od złożenia wniosku o zwołanie nadzwyczajnej sesji. Zabrakło więc jednego dnia, by móc rozpatrywać tę propozycję - powiedział nam wczoraj wiceburmistrz Jan Kupczak. Ponowne podejście do tego punktu obrad - dzisiaj.

(MIGA)

Lepiej wykupić

Większe kary za brak ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej

(INF. WŁ.) Od 1 stycznia przyszłego roku każdy właściciel samochodu osobowego, który nie wykupi ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej, zapłaci 3,3 tys. zł kary - o 700 zł więcej niż w tym roku. Wzrosną także kary dla posiadaczy innych pojazdów.

Pieniądze płacone przez ukaranych kierowców trafiają na konto Ubezpieczeniowego Funduszu Gwarancyjnego. Trafiają tam również składki od firm ubezpieczeniowych - w wysokości 0,5 proc. wszystkich kwot zebranych przez nie z tytułu OC. Fundusz wypłaca ubezpieczenie poszkodowanym osobom wówczas, gdy sprawca wypadku zbiegł lub w przypadku niewypłacalności ubezpieczyciela; w tym roku tylko z powodu upadłości „Gryfa” i „Gwaranta” wypłacił 32 mln zł. - *Jeśli minister finansów nie podwyższy ubezpieczycielom wysokości składki, w przyszłym roku pieniędzy zabraknie* - twierdzi kierownictwo Funduszu.

Od 1 stycznia kara za brak OC dla posiadaczy pojazdów ciężarowych wzrośnie do 3,8 tys. zł - z 3,5 tys. zł w tym roku. Posiadacze motorowerów, nacpep ciągników i przyczep zapłacą 700 zł (w tym roku - 600 zł).

- *Wysokości kar nie ustalamy dowolnie, lecz w oparciu o obowiązujące przepisy* - wyjaśnia Maciej Kisielewicz, wiceprezes Ubezpieczeniowego Funduszu Gwarancyjnego. - *Art. 90 ustawy ubez-*

piezeniowej mówi, że kara jest trzykrotnością składki podstawowej, ustalonej przez firmę, które mają powyżej 5 proc. rynku ubezpieczeń OC; w praktyce dotyczy to tylko PZU i Warty.

Warto sobie uświadomić, że jeśli sprawca wypadku nie ma ubezpieczenia OC, wówczas nie tylko płaci karę, ale także koszty naprawy samochodu oraz - jeśli poszkodowany dozna uszczerbku na zdrowiu - odszkodowanie z tego tytułu. Jak informuje prezes Kisielewicz, średnia wpłata egzekwowana w tym roku od sprawcy wypadku bez OC wynosi 10-12 tys. zł.

Rokrocznie ujawnia się - w większości podczas rutynowych kontroli przeprowadzanych przez policję drogową - ponad 30 tys. pojazdów bez obowiązkowego ubezpieczenia. Jest ich znacznie więcej, jednak wychwycenie wszystkich będzie możliwe dopiero po uruchomieniu centralnego rejestru pojazdów i kierowców. Prace nad tym rejestrem trwają, lecz - jak usłyszeliśmy w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i Administracji - jest to przedsięwzięcie bardzo poważne i przygotowania potrwać jeszcze około 3 lat. Do tego czasu Ubezpieczeniowemu Funduszowi Gwarancyjnemu pozostają - trwające obecnie - negocjacje z ministrem finansów w sprawie podniesienia dla ubezpieczycieli wysokości odpisu na ten fundusz. (DSF)

Za wypadki przy pracy i choroby zawodowe

Wyższe odszkodowania

Minister pracy podwyższył jednorazowe odszkodowania z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych.

Nowe kwoty będą obowiązywały od momentu ich ogłoszenia w najbliższym numerze Monitora Polskiego.

Kwoty jednorazowych odszkodowań są podwyższane w końcu każdego kwartału o procent, w jakim wzrosło przeciętne miesięczne wynagrodzenie w gospodarce narodowej w poprzednim kwartale.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie w III kw. 2000 r. wzrosło w stosunku do II kwartału o 1,9 proc., to znaczy z 1 tys. 869 zł 78 gr do 1 tys. 905 zł 76 gr.

Po podwyższeniu jednorazowe odszkodowania z tytułu wypadku przy pracy lub choroby zawodowej wynoszą:

- 1) 378 zł 40 gr za każdy procent uszczerbku na zdrowiu, nie mniej jednak niż 1 tys. 415 zł 30 gr z tytułu doznania stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu.
- 2) 7 tys. 5 zł 10 gr z tytułu orzeczenia całkowitej niezdolności do pracy i do samodzielnej egzystencji.
- 3) 378 zł 40 gr za każdy procent uszczerbku na zdrowiu z tytułu zwiększenia uszczerbku na zdrowiu.
- 4) 35 tys. 5 zł 10 gr, gdy do odszkodowania uprawniony jest małżonek lub dziecko zmarłego, oraz 7 tys. 5 zł 10

gr z tytułu zwiększenia odszkodowania na drugiego z każdego następnego uprawnionego.

5) 17 tys. 531 zł 60 gr, gdy do odszkodowania uprawnieni są tylko inni członkowie rodziny niż małżonek i dzieci zmarłego, oraz 7 tys. 5 zł 10 gr z tytułu zwiększenia odszkodowania na drugiego i każdego następnego uprawnionego.

6) 7 tys. 5 zł 10 gr, gdy do odszkodowania równocześnie z małżonkiem lub dziećmi zmarłego uprawnieni są również inni członkowie rodziny. Każdemu z nich przysługuje ta kwota niezależnie od odszkodowania przysługującego małżonkowi lub dzieckom. (PAP)

Powiaty z bezrobociem

Jutro rząd rozpatrzy projekt nowelizacji rozporządzenia w sprawie określenia powiatów (gmin) zagrożonych wysokim bezrobociem strukturalnym. W projekcie zmniejszono ich liczbę z 99 do 90.

W projekcie znalazło się 90 powiatów z 12 województw - o dziewięć mniej niż dotychczas. Większość spełnia kryterium podstawowe - ma stopę bezrobocia powyżej 150 proc. średniej krajowej liczonej na koniec marca w latach 1998-2000.

Te powiaty i gminy, które utracą dotychczasowy status będą jeszcze przez rok miały prawo do podwyższonych zasiłków przedemerytalnych oraz do wydłużonych stypendiów dla absolwentów uczących się w szkołach dla dorosłych. Przez jakiś czas zachowają także ulgi uczniowskie. (PAP)

Różne

Kontenery stalowe
typ 1 CC o dł. 6 m - 2 szt.
i 12 m - 1 szt.

sprzeda
„Telkom - Telos” S.A.
ul. Lubelska 14 - 18
30-003 Kraków
Informacje, telefon: 012/633-99-12

OKAZJA!
GARNITURY
MĘSKIE

obniżka
Sylwestrowa
40%

Rynek Podgórski 6
czynne
od 10⁰⁰ do 18³⁰

PKP Zakład Gospodarki Mieszkaniowej, ul. Dworcowa 12, 30-556 Kraków, tel. 012/624-27-43, fax 012/624-27-43 ogłasza

PRZETARG
na sprzedaż prawa wieczystego użytkowania następujących nieruchomości gruntowych niezabudowanych, położonych w Krakowie przy ul. Łazy, objętych KW 115168, oznaczonych jako działki o numerach:

- 1/41 o pow. 0,2892 ha - cena wywoławcza 77506,0 zł
- 1/42 o pow. 0,0906 ha - cena wywoławcza 60702,0 zł
- 1/43 o pow. 0,0812 ha - cena wywoławcza 54404,0 zł
- 1/44 o pow. 0,0831 ha - cena wywoławcza 55607,0 zł

Oferty pisemne należy składać do dnia 9.01.2001 r. do godz. 9.00 w Zakładzie Gospodarki Mieszkaniowej, ul. Dworcowa 12, 30-556 Kraków, pok. 29. Przetarg odbędzie się dnia 9.01.2001 r. o godz. 10.00 w Zakładzie Gospodarki Mieszkaniowej, ul. Dworcowa 12, 30-556 Kraków, pok. 29.

Wadium dla działek o numerach:

- 1/41 w wysokości 7750,0 zł
- 1/42 w wysokości 6070,0 zł
- 1/43 w wysokości 5440,0 zł
- 1/44 w wysokości 5560,0 zł

należy wpłacić na konto o nr. BPH S.A. III O Kraków 10601406 - 330000078449 do dnia 5.01.2001 r. do godz. 15.00.

Dodatkowe informacje można uzyskać w Dziale Gospodarki Nieruchomościami w siedzibie sprzedającego w pokoju 25 osobiście lub telefonicznie pod nr. 012/624-28-70, gdzie można odebrać specyfikację istotnych warunków przetargu.

Wadium nie podlega zwrotowi w przypadku uchylenia się oferenta od zawarcia umowy sprzedaży prawa wieczystego użytkowania lub niezaproponowania przez oferenta co najmniej ceny wywoławczej. Nieruchomość można oglądać w dniu 3.01.2001 r. w godz. od 9.00 do godz. 10.00 w Krakowie przy ul. Łazy 3.

Sprzedającemu przysługuje prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert.

Pani

Mariannie Vozsnak

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MĘŻA

ANDRZEJA VOZSNAKA

składają

Rada Gminy, Zarząd Gminy
oraz Pracownicy Urzędu Gminy w SłaboszowieZ głębokim smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci naszego
Kolegi**ANDRZEJA VOZSNAKA**

Wójta Gminy Słaboszów.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy szczerego współczucia.

Starosta, Zarząd i Rada Powiatu w Miechowie
oraz Konwent Samorządowców Powiatu Miechowskiego

Wyrazy głębokiego współczucia Rodzinie

**śp. mgr. inż.
MIESZKA KWINTY**Podleśniczego Leśnictwa Runowo
w Nadleśnictwie Cewice RDLP Gdańsk
składa

Nadleśniczy wraz z Pracownikami

*„Nie umiera ten, kto trwa
w pamięci i sercach żywych”*

Dnia 12 grudnia 2000 roku odszedł niespodziewanie

ś t p

MIESZKO MARCIN KWINTA

mgr inż. leśnik

nasz serdeczny Przyjaciel
obecny w dobrych i trudnych chwilach,
niezastąpiony towarzysz wspólnych wędrówek i spotkań.
Na zawsze pozostanie w naszych sercach i pamięci.Łączymy się w bólu i smutku z Jego Rodziną,
składając wyrazy żalu i głębokiego współczucia.

Karson i Likwor z Rodziną

Z głębokim żalem i smutkiem zawiadamiamy, że 13 grudnia 2000 r. zmarł

**mgr
FRANCISZEK SĘDZISZEWSKI**były wieloletni adiunkt w Zakładzie Badań Ekonomiki Procesów,
kierownik Sekcji Organizacyjno-Prawnej Instytutu
Odlewnictwa w Krakowie, wieloletni przewodniczący
Związku Zawodowego Metalowców.Zmarły był człowiekiem wielkiego serca, niezwykle wrażliwym na krzywdę
bliźniego, gotowy nieść pomoc w każdej sytuacji, był niezwykle
sumiennym pracownikiem, cenionym fachowcem, prawym i szlachetnym
człowiekiem. Za całokształt pracy był odznaczony wieloma
odznaczeniami państwowymi, związkowymi oraz Złotą Odznaką
Zasłużony Pracownik Instytutu Odlewnictwa.

Odszedł pozostawiając nasze grono w głębokim smutku.

Rodzinie Zmarłego składamy tą drogą wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrekcja Instytutu Odlewnictwa i Zakładu Doświadczalnego,
Organizacje Społeczne oraz Koleżanki i Koledzy**ŻAŁOBNA ODZIEŻ**

Kraków, ul. Kalwaryjska 96

20 m od ronda Matecznego

11166k

*„Spieszmy się kochać ludzi,
tak szybko odchodzą”.*

ś t p

WACŁAW DZIARKOWSKI

Najukochańszy Tatusz, Dziadzius i Pradziadzius,

przeżywszy lat 93, po krótkiej chorobie,
opatrzonej św. Sakramentami, zmarł dnia 17 grudnia 2000 roku.Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
we wtorek, dnia 19 grudnia 2000 r. o godz. 11.30
w kościele parafialnym pw. św. Jakuba w Więclawicach,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego
spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Córka i Syn z Rodzinami

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 16 grudnia 2000 ro-
ku zmarł

ś t p

RYSZARD GÓRAdługoletni, zasłużony pracownik,
członek Rady Nadzorczej,
szlachetny, dobry i zawsze życzliwy Kolega.

Takim Go zachowamy w naszej pamięci.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Rada Nadzorcza, Zarząd,
Koleżanki i Koledzy

z „Społem” PSS „Nowa Huta” w Krakowie

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 14.12.2000 r.
zmarł**Kol. BOGUSŁAW FIAŁKOWSKI**długoletni pracownik
Handlowej Spółdzielni Jubilat w Krakowie.W Zmarłym tracimy serdeczengo Kolegę, którego odejście
jest dla nas bolesną stratą.Pogrzeb odbędzie się w dniu 20.12.2000 r. o godz. 13.00
na cmentarzu w Batowicach (stara kaplica).Rodzinie Zmarłego składamy
wyrazy głębokiego współczucia i żalu.Rada Nadzorcza, Zarząd
Handlowej Spółdzielni Jubilat w Krakowie
oraz Koleżanki i KoledzyZ głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 16 grudnia 2000 r.,
opatrzonej św. Sakramentami, zmarła w wieku 46 lat

ś t p

Mgr JADWIGA JANOTKA

przewodnik miejski i pilot zagraniczny.

Msza święta żałobna odprawiona zostanie w czwartek,
dnia 21 grudnia 2000 r. o godz. 10.20 w kaplicy
na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
do grobowca rodzinnego.

Pogrążeni w smutku

Krzysztof i Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 15 grudnia 2000 r.,
przeżywszy lat 82, opatrzonej św. Sakramentami, zmarła

ś t p

JÓZEFA SZYMLET

Najukochańsza Mamusia i Babcia.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w środę,
dnia 20 grudnia 2000 r. o godz. 14.20 w starej kaplicy
na cmentarzu Batowickim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku
do grobowca rodzinnego.

Pogrążeni w smutku

Córki, Syn, Synowa, Zięć, Wnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim bólem zawiadamiamy, że dnia 17 grudnia 2000 r.,
opatrzonej św. Sakramentami,
odeszła od nas w wieku 68 lat

ś t p

IRENA GUBAY

Nasza Najukochańsza Żona, Mamusia i Babcia.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w piątek,
dnia 22 grudnia 2000 r. o godzinie 11.00 w kaplicy
na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążeni w smutku i żałobie

Mąż, Córka, Syn, Wnuk

Ze smutkiem zawiadamiamy, że w dniu 16 grudnia 2000 roku
zmarł w Zakopanem**WITOLD HENRYK PARYSKI**

Taternik, Alpinista, Podróżnik,

Autor wielu prac o Tatrach i Andach,

Współtwórca powojennego przewodnictwa tatrzańskiego,
wieloletni Przewodniczący komisji egzaminacyjnej,
Członek TOPR - uczestnik licznych wypraw ratunkowych.

Przewodnicy

z Centrum Przewodnictwa Tatrzańskiego w Zakopanem

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielegniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ**
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.**REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE****ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.**KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW**Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76**ZAKŁAD POGRZEBOWY****REQUIEM**Kraków, Nowa Huta
ul. Klasztorna 3

CAŁODOBOWO

tel. (012) 425-83-73
tel. (012) 644-92-710607-161-315
0607-161-314**RÓWNIEM W SOBOTY I ŚWIĘTA****ŚWIADCZYMY KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**

- wyrabiamy akty zgonu
- obsługa pogrzebu (żałobnicy)
- sprzedaż trumien
- przewóz zmarłych na terenie kraju i zagranicy
- przewóz zmarłych z mieszkań
- chłodnia
- kremacja
- wieńce i wiązanki
- rozliczenia bezgotówkowe w ZUS, KRUS i inne

GENY KONKURENCYJNE

Wszystkim, którzy 15.12.2000 r. odprowadzili i pożegnali naszą najdroższą Żonę, Mamusię i Babcie

śp. MARIĘ BŁASZCZYK

oraz sercem i słowem towarzyszyli naszemu bólowi po Jej stracie składamy serdeczne podziękowania.

Mąż, Córka, Synowie,
Synowe, Zięć, Wnuki i Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 16 grudnia 2000 roku, przeżywszy lat 92, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, zasnęła w Panu nasza Najukochańsza Mama, Teściowa, Babcia i Prababcia

ś + p

NATALIA MARTA NOWAK z d. Śmitkowska

emerytowana pielęgniarka Zakładowej Służby Zdrowia, żołnierz S.Z.P., Z.W.Z. i 106. Dyw. P.A.K. pseudonim „Alda”, ppor. WP, odznaczona Srebrnym Krzyżem Zasługi z Mieczami, Krzyżem Armii Krajowej, Medalem Wojska Polskiego, Krzyżem Partyzanckim, Odznaką „Weterana Walk o Niepodległość”, odznaką pamiątkową „Akcji Burza”.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w czwartek, dnia 21 grudnia 2000 r. w kościele parafialnym w Koniuszy o godz. 13.30, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Życzliwych Jej pamięci zapraszamy do wspólnej modlitwy.

Córka, Synowie, Synowa, Zięć, Wnuki, Prawnuki i Rodzina

ś + p

mgr HELENA LECH

Ukochana Siostra i Ciocia, wieloletni pracownik Politechniki Wrocławskiej, urodzona w 1921 roku w Kolosach, opatrzona św. Sakramentami, zmarła tragicznie dnia 11 grudnia 2000 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie w środę, dnia 20 grudnia 2000 r. o godz. 11.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Siostry i Brat z Rodzinami

ś + p

mgr inż. JAN SEKUNDA

Najdroższy Ojciec, Brat i Dziadek, były długoletni pracownik Biura Projektów „Delpor”,

przeżywszy lat 78, po ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zmarł dnia 13 grudnia 2000 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w środę, dnia 20 grudnia 2000 r. o godzinie 12.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamia pogrążona w głębokim smutku

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

A. Avon. Zostań konsultantką. 012/638-08-31, 0600-213-865. 960959

A. Telepizza - najszybciej rozwijająca się sieć pizzerii w Europie zatrudni młode, energiczne, dyspozycyjne osoby do pracy w lokalu. 012/644-87-90. 960927

AGENCJA reklamowa zatrudni przedstawicieli handlowych od zaraz, wysoka prowizja, Lea 114 p.43 (9.00-11.00). 960943

DO roznoszenia ulotek. /012/638-55-20. 960766

FIRMA przyjmie od zaraz tynkarzy lub brygadę. Praca w Bytomiu. 0604-192-084. 960518

FIRMA zatrudni murarzy- tynkarzy. /012/269-04-63. 960712

HURTOWNIA zatrudni. Wysokie zarobki. 012/657-72-07. 960917

INŻYNIERKA elektryka z uprawnieniami projektowymi przyjmie. /012/655-40-55.960714

Zatrudnię
**MECHANIKÓW,
ELEKTROMECHANIKĄ
SAMOCHODOWEGO**

Wymagania:
• praktyka w zawodzie
• wiek powyżej 25 lat
• dyspozycyjność • prawo jazdy

CV+list motywacyjny+zdjęcie proszę składać osobiście:
30-437 Kraków, Zagaje 25 A, os. Kliny,
tel. (012) 262 27 77

KIEROWCĘ z busem na regularną linię. /012/645-01-58, po 20.00. 960905

OD zaraz, umysłowa. /012/644-59-00. 960336

OSOBĘ ze znajomością kadr, plac, ZUS w ZPCHR zatrudni hurtownia. Oferty „Arvex” s.c. 30-969 Kraków, ul. Makuszyńskiego 4. 960602

PANÓW do telemarketingu. 012/654-08-84 po 15.00. 960965

PIZZERIA zatrudni kierowców. /012/637-58-30. 960765

PRACA fizyczna. 0501-838-111. 960898

PROGRAMISTĘ Excell. 012/642-25-04. 960910

SZWACZKI, krawcowe, pilnie. /012/632-09-06. 960985

TECHNIKA elektronika z dobrą znajomością komputerów. /012/655-05-03, /012/655-40-55. 961006

ZATRUDNIĘ hydraulika- spawacza gazowego, rencistę. /012/654-01-66. 960871

ZATRUDNIĘ: wysokiej klasy maszynistę offsetowego, montażystę umiejącego ciąć na gilotynie. 0601-81-86-19. 960607

Z własnym samochodem, rozwożenie pizy. /012/294-45-67, 12.00-22.00. 960846

Szukam pracy

DYSPOZYCYJNY (nowy samochód osobowy) podejmie stałą pracę. 012/637-85-15, 0603-52-56-28. 260346

FIZYCZNA, 0503-74-50-06. 260310

Matrymonialne

STUDIO „Focus”, warsztaty, wieczorki, wieczorki. /012/641-67-45 (11.00-18.00). 960718

Kupno

ANTYCZNE meble, zegary. 012/632-69-69. 960735

KOMÓRKI. 0604-63-55-25. 960972

KOMÓRKOWE. 0608-090-014. 960997

MEBLE używane. Tel. 014/66-595-11. 960409

TELEFONY komórkowe. 0604-717-419. 948937

Sklepy

SPRZEDAM sklep 35 m². 012/278-65-95. 260366

Sprzedaż

BARAKOWÓZ mieszkalny. 014/65-14-288, 014/68-40-538. 960496

GARAŻE blaszaki - „promocja”, (3x5) 800 zł. Transport, montaż - gratis. 018/334-21-19. 960060

GRAFOPRESS, falcerka A1. 0602-227-669. 960319

NOTEBOOK IBM Think Pad 760 XL, Pentium 166 MMX, cena ok. 1900,-. 0502-279-022. 260345

PARKIETY. /012/411-85-84. 960960

PIEC do pizzy. 012/657-94-54. 960931

SPRZEDAM 100% udziałów w sp. z o.o. /012/269-05-81. 260325

Zwierzaki

BERNARDYNY. 012/270-12-81. 960914

BERNARDYNY, bokserzy, collie, doberman, * foksteriery, owczarki niemieckie. 0603-93-96-82. 960501

Motoryzacyjne

A. A. Autoskup - 012/645-55-45. 960919

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 950733

A. Autoskup. 012/647-30-83. 950403

AUTOGAZ. 012/413-88-21. Gaz-hurt, Patola. 960954

AUTOGAZ, autoryzacja. Promocja! /012/658-79-18. 960154

BRAVA 1.6, 180.000 km, 1996 VIII, 17.000,-. /012/625-41-60. 960930

FIAT 126p, 1992. 012/633-48-01 (10-18). 260340

FIAT Uno 45/3, 1000 cm³, 1993, garażowany, stan bardzo dobry, 10.500 zł. 0603-881-292. 960904

FORD Ka 1.3 1998 r. 24.000 km. metalik, dodatki 21.900 zł. 012/411-08-87, 0501-449-549. 960761

MATIZ - tanio, 12 rat, Auto - system. 012/648-69-99, po 17.00. 960924

NUBIRA 1.6 SX - sprzedam. Srebrny metalik, 1998, przebieg 50.000, cena do uzgodnienia. 012/658-52-00. 960876

OPEL Astra 1.6, 96, pełne wyposażenie, cena przystępna. /012/251-44-30, /012/267-33-57. 960811

OPEL Astra II combi, 99, 1.6, 16V, sprzedam lub zamienię. /012/451-45-66 wieczorem. 960809

POLONEZ 1990, gaz. /012/623-82-77. 260326

POLONEZ Truck, 1990, taniutko, także na części. 012/292-75-21. 960430

SAMOCZODY oraz części z Francji. /012/266-61-00 wew. 241. 960900

SPRZEDAM 126p, 1989. 0608-209-422, /012/415-43-04. 960970

SPRZEDAM Mercedes 123 1979/80 300 D. 0608-37-77-36, 012/657-41-54. 960929

TOYOTA Corolla D, 1989/90. 012/647-12-66. 960937

UBEZPIECZENIA. /012/623-76-04. 946081

UBEZPIECZENIA. 012/655-17-02. 952480

VW Passat 1.8, 1998, 16.500 km, granatowy metalik, kupiony u dealera. /012/648-47-35, 0603-898-303. 960333

Lokale

AZORY, 37-metrowe sprzedam pilnie bez pośredników. 0606-705-545. 260334

AZORY, 700,-. /012/292-21-64. 960975

BIUROWY odstąpię. /012/430-34-41. 960188

DO wynajęcia 2-pokojowe. 0608-47-45-16. 960727

BOKSERKI. Tel. 014/68-46-204. 960115

KOCIAKA przyjmę. 012/430-62-32. 960883

YORKSHIRE. /012/278-49-22. 960951

15 XII 00 w Bieżanowie Nowym zaginęła suczka, mała, biała, szorstkowłosa, w przypadku jakichkolwiek informacji prosimy o kontakt. /012/658-38-42. Za pomoc czeka nagroda! 960772

DWUPOKOJOWE - 500. 012/645-43-65. 960915

DWUPOKOJOWE, 54 m², nieumeblowane, Kazimierza Wielkiego, do wynajęcia. Oferty 961003 Kraków, Starowiślna 2. 961005

DWUPOKOJOWE, Piastów, 39-metrowe, 82.000,-, sprzedamy. /012/422-37-58. 960710

JEDNOPOKOJOWE 400, dwupokojowe 500,-. 012/659-00-40. 960933

LOKALE, puby, ściste centrum, wynajmujemy, Interwest. /012/422-39-28, /012/431-21-64. 260279

POSZUKUJE, najem, niedużego mieszkania. 012/658-76-18. 960932

PSZONA, poddasze, nowe, wykończone, 62 m² użytkowe, sprzedamy, 162.000,-. /012/ 623-78-35. 960838

SPRZEDAM mieszkanie 75 m², ul. Wiślicko (Grzegórzki). 014/61-228-01. 960994

SZUKAM małego mieszkania. 012/421-01-16. 260374

UL. Rydla, 150 m², 2 poziomy, 2 balkony, 2 łazienki, nowe, odpis podatkowy, wyposażone. „Perfect”. /012/636-84-72. 960492

1-pokojowe Bronowice, 450,-. 012/ 421-01-14. 260375

Nieruchomości

**SPRZEDAM
DZIAŁKĘ**
z możliwością
budowy 10-ciu
mieszkań na wynajem

TEL. 4 12-1 1-60

DOM, dobra lokalizacja, 280.000. 012/659-00-40. 960939

DZIAŁKĘ budowlaną niedrogo sprzedam. 012/659-00-40. 960938

WOLA Justowska, sprzedamy atrakcyjną działkę. Florex /012/425-22-18, /012/430-08-54. 260364

Usługi

ANTYWŁAMANIOWE, kraty, zabudowy. /012/635-17-47. 960848

CZYSZCZENIE. 012/655-32-64. 960578

HYDRAULIK. /012/633-81-82. 260261

KRATA. /012/632-39-38. 960852

KRATY. /012/635-17-54. 960856

KRATY antywłamaniowe. /012/632-39-38. 960858

KRATY rozsuwane. /012/632-02-49. 960861

KRATY, zabudowy. /012/632-39-38. 960863

PANELE. /012/657-35-83. 960865

TWORZENIE stron WWW. Projektowanie folderów reklamowych. 0604-803-912. 960637

Cyklinowanie

BEZPYŁOWO, profesjonalnie. /012/641-53-86. 260333

BEZPYŁOWO układanie. 012/644-96-95. 953582

Flizowanie

FLIZOWANIE. /012/642-27-04. 960678

FLIZOWANIE. 012/643-32-24. 960916

FLIZOWANIE. /012/657-50-22. 960993

MALOWANIE. /012/421-84-93. 1290/m/16c

Usługi budowlane

REMONTY, wykończenia. 0608-844-239. 960741

Naprawy

TELEWIZORÓW. /012/638-51-06. 259796

Transport

NAJTAŃSZY transport. 012/654-13-92, 0603-171-076. 954314

Biznes

ODSTĄPIĘ lokal gastronomiczny. /012/632-01-19. 960807

Turystyka

SYLWESTER W SZCZAWNICY.

Pokoje z łazienkami
Telefony (018) 262-22-97
(018) 262-22-92

SŁOWACJA
KAPIELE BEŠEŇOVÁ
GEOTERMALNE
NARTY CHOPOK

Bilety: sobota, niedziela
- Kraków - WAWELTUR, ul. Pawia 8 tel. (012) 422 19 21, 422 16 40
- Myślenice-Biuro Podróżi „RABA” ul. M. Reja 5 tel. (012) 272 33 73 Zapraszamy

TRANS-KOS informacje: 0604 06 11 91

BILETY LOTNICZE

NOWY JORK	312 USD	CARACAS	560 USD	RZYM	195 USD
CHICAGO	312 USD	MEXICO	600 USD	MADRYT	195 USD
CAIRO	312 USD	AMSTERDAM	190 USD	LONDYN	211 USD

CENY w USD nie zawierają opłat lotniskowych

IATA TUI Kraków, ul. Wielopole 3 tel. 421 80 22, 423 16 76, fax 421 37 00 **Radtur**

PROSPERUJĄCY salon fryzjerski sprzedam. 0603-863-504. 260143

SKLEP z towarem lub bez odstąpię. 608-34-68-60. 960502

SPÓŁKĘ z o.o. zadłużoną sprzedam. 0501-810-361. 960843

SPRZEDAM funkcjonujący klub internetowy w Nowej Hucie. 0502-026-323. 960907

WSPÓŁPRACA, pomoc, kontakt z firmami, faktura VAT. 0606-576-947. 960874

Pożyczki

ATRAKCYJNY lombard, ul. Warszawska 20. 960908

KREDYTY bez poręczycieli. 012/266-51-99. 960983

Różne

NAJWIĘKSZY wybór kasety erotycznych. Krowoderska 67. 960767

ORKIESTRA, sylwester. /012/658-36-69. 960834

SYLWESTER Balicka 18, 230 zł/osoba. 012/ 638-07-24. 260370

SYLWESTER w angielskim pubie. /012/422-14-40. 960342

WSKAŻĘ dobrą orkiestrę na sylwestra. Tel. 014/671-45-63. 961016

Różne

Przed Sądem Rejonowym w Myślenicach, Wydział I Cywilny do sygn. akt I Ns 590/00 toczy się postępowanie z wniosku Józefy Kołos o uregulowanie własności m.in. nieruchomości rolnej, niezabudowanej, położonej w Szczytnikach, gmina Gdów, oznaczonej jako pgr. 1600/1 (tworząca obecnie działkę nr 1209/1, o pow. 0,03 ha. Właścicielem tej nieruchomości jest Stanisław Malota, który nie żyje i nie są znani jego następcy prawni.

Sąd wzywa wszystkich zainteresowanych, aby w terminie 3 miesięcy zgłosili się i udowodnili swe prawa, gdyż w przeciwnym razie zostaną pominięci.

11424k

RAINBOW TOURS MORZE WAKACJI

NARTY SUPER CENA
6-13 stycznia
ISOLACCIA-BORMIO
apartament 4-osobowy **699 zł**
apartament 6-osobowy **799 zł**

Stradom 19, tel. 292 24 43
Krowoderska 24, tel. 633 55 11

7817k

TURYSTA Kraków, pl. Szczepański 6, tel. 422-81-64, 422-52-47, Tarnów, Rynek 2, tel. 014/621-04-32
www.turysta.krakow.pl e-mail: turysta@turysta.krakow.pl

ALPY WŁOSKIE luksusowym autokarem z Krakowa

S. Caterina - Bormio - Livigno

Apartamenty w rezydencji przy wyciągach od 886 zł z dojazdem

Breull - Cervinia - Zermatt (Szwajcaria) lodowce Matterhorn i Monte Rosa

Apartamenty w rezydencji z basenem od 1148 zł z dojazdem

Ponadto w ofercie: • wczasy z dojazdem własnym: WŁOCHY - Val di Fiemme, Val di Fassa, Val di Sole, AUSTRIA - region Alp Zillertal, SŁOWENIA - Bovec, SŁOWACJA - Chopok, Wysokie Tatry, Rohace • wczasy w kraju: Zakopane, Krynica, Karpacz, Muszyna, Rabka, Szczawnica, Szczyrk, Kołobrzeg.

14098k

KOMUNIKAT

Zarządu Gminy w Zakliczynie

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt 1 Ustawy z dnia 7 lipca 1984 o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 1999 r. Nr 15, poz. 139) oraz Uchwały Nr XXXV/234/98 Rady Gminy w Zakliczynie z dnia 19 marca 1998 roku zawiadamiam o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Zakliczyn, zatwierdzonego Uchwałą Nr XXXIII/122/84 Gminnej Rady Narodowej w Zakliczynie z dnia 26 stycznia 1984 r. z późniejszymi zmianami.

Przedmiotem zmiany planu jest wyznaczenie terenu pod oczyszczalnię ścieków na działce Nr 375/4 w Charzewicach dotychczas przeznaczonej w planie pod tereny upraw rolnych - symbol C 10 R.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do wyżej wymienionej zmiany planu. Wnioski na piśmie należy składać w siedzibie Urzędu Gminy w Zakliczynie (pokój nr 20), w terminie 21 dni od daty ukazania się niniejszego komunikatu.

Wniosek powinien zawierać: nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

2072TK

EXBUD CRACOVIAS S.A. Kraków, ul. Kunickiego 5

SPRZEDA

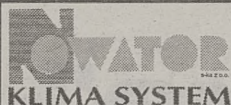
- przyczepę Autosan 11500 kg, 1989 r., szt. 1
- samochód VW BUS 253 1987 r., szt. 1
- zasobnik na cement szt. 2
- gazomierz przemysłowy szt. 5
- spawarki SPD400, SPB400 szt. 4
- spawarki wirowe szt. 2
- szyby hartowane cięte, wymiar na 6 mm
- oraz inne zbędne materiały i sprzęt średni używany.

Dodatkowe informacje tel. (012) 643-40-24 lub Kraków, ul. Sikorki 3, w godz. 7.30 - 14.00.

Zastrzega się prawo dowolnego wyboru oferenta, jak również rezygnacji ze sprzedaży bez podania przyczyn.

Składanie ofert do dnia 28.12.2000 r. Sprzedający nie odpowiada za wady ukryte w sprzedawanych pojazdach i urządzeniach.

11444k



tel. (012) 64-11-500
ul. Powstańców 66, Kraków
(teren Naftobudowy)

OFERUJEMY:

- KLIMATYZATORY
- KLIMATYZATORY
- SYSTEMY WENTYLACJI
- NAWILŻACZE



• SYSTEMY OGRZEWANIA PODŁOGOWEGO ORAZ INSTALACJI WOD-KAN C.O. Z RUR PE
WYKONAWSTWO ROBÓT INSTALACYJNYCH: WENTYLACJI I KLIMATYZACJI CHŁODNICZYCH ORAZ WOD-KAN C.O.

PAS69

7102k

OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Myślenicach na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu 28 lutego 2001 o godz. 12.00 w Sądzie Rejonowym w Myślenicach, ul. Piłsudskiego 7, sala nr 5, odbędzie się

PIERWSZA LICYTACJA

nieruchomości położonej w miejscowości Raciechowice, działka

nr 673/1 o pow. 56a, stanowiącej własność dłużnika: Kalinowski Andrzej i Lucyna

posiadającej założoną księgę wieczystą w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Myślenicach nr 22963.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę 698.340,00 zł.

Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi trzy czwarte wartości oszacowania, tj. kwotę: 523.755,00 zł.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości.

Opis nieruchomości: działka zabudowana budynkiem produkcyjno-handlowym, hala produkcyjna o pow. 965 m kw., łączna pow. 1287 m kw. Inf. (012) 272-11-37.

Komornik sądowy

11426k

Przetargi

Wojskowa Agencja Mieszkaniowa, Oddział Rejonowy Kraków, 31-155 Kraków, ul. Montelupich 3, tel. (012) 613-40-86, fax (012) 613-43-23 ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na opracowanie projektu budowlanego i wykonawczego wraz z kosztorysem inwestorskim modernizacji części hotelu Royal (**) przy ul. św. Gertrudy w Krakowie.

Termin realizacji zamówienia do 15.03.2001 r.
Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w godz. 8.00 - 15.00 w siedzibie zamawiającego, w pokoju nr 6 lub 9.
Uprawniona do udzielania informacji oferentom jest mgr inż. arch. Bogusława Błotniak Świerk, tel. (012) 613-40-86.

Oferty należy składać w zamkniętej kopercie z napisem „Projekt budowlany i wykonawczy wraz z kosztorysem inwestorskim modernizacji części hotelu Royal (**) przy ul. św. Gertrudy w Krakowie” w siedzibie zamawiającego, w pok. nr 10.

Termin składania ofert upływa dnia 2.01.2001 r. o godz. 12.00.
Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w dniu 2.01.2001 r. o godz. 12.30 w siedzibie zamawiającego.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązujących preferencji krajowych. W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają warunki określone w art. 19 i 22 Ustawy o zamówieniach publicznych oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

27614

Geofizyka Kraków Sp. z o.o.
31-429 Kraków, ul. Łukasiewicza 3
sprzeda w drodze

PISEMNEGO PRZETARGU OFERTOWEGO

1. Samochód skrzyniowy GAZ-66, nr inw. 02, rok prod. 1977, zużycie 85%, cena wywoławcza 1.200 zł.
2. Samochód spod aparatury sejsmicznej GAZ-66, nr inw. 332, rok prod. 1989, zużycie 75%, cena wywoławcza 1.500 zł.
3. Urządzenie kafar na samochodzie ZiŁ-131 z silnikiem „IFA”, nr inw. 185, rok prod. 1984, zużycie 80%, cena wywoławcza 8.000 zł.
4. Urządzenie kafar na samochodzie ZiŁ-131 z silnikiem benzynowym, nr inw. 264, rok prod. 1986, zużycie 75%, cena wywoławcza 7.000 zł.
5. Urządzenie wiertnicze WH-015 na samochodzie GAZ-66, nr inw. 99, rok prod. 1980, zużycie 75%, cena wywoławcza 14.000 zł.
6. Urządzenie wiertnicze WH-015 na samochodzie GAZ-66, nr inw. 268, rok prod. 1986, zużycie 65%, cena wywoławcza 15.000 zł.
7. Tokarka pociągowa typ. TUC - 40x1000, nr inw. 1810, rok prod. 1959, cena wywoławcza 3.000 zł.

Oferty pisemne z podaniem ceny i wpłatą wadium 10% ceny wywoławczej należy składać w kasie Geofizyki w terminie do dnia 3 stycznia 2001 roku, do godziny 14.00. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w dniu 4 stycznia 2001 roku o godzinie 10.00. Ww. środki można oglądać w Ośrodku Transportu przy ul. Bagrowej 3 w Krakowie. Zastrzega się prawo wycofania obiektu z przetargu bez podania przyczyny.

294880

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie, 30-106 KRAKÓW, ul. Senatorska 1

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY Nr 230/N-100/2000

na remont wyjazdu oraz nawierzchni na terenie Bazy MPWiK - ul. Lindego 9 w Krakowie.

Materiały przetargowe w cenie 30,50 zł można odbierać w godz. 10.00 - 13.00 w Dziale Przetargów MPWiK S.A., ul. Senatorska 1, pok. 70 (budynek „B”), po wcześniejszym zamówieniu telefonicznym - tel. 42-42-392.

Oferty należy składać w Dziale Przetargów (ul. Senatorska 1) do 16 stycznia 2001 r., do godz. 9.00.

Wadium wynosi 5.500 zł.

11418k

Zarząd Gminy Czarny Dunajec

ogłasza

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na dzierżawę pomieszczeń o łącznej powierzchni użytkowej 109,7 m² na parterze budynku położonego w Czarnym Dunajcu, w budynku Ośrodku Zdrowia, na okres 3 lat z przeznaczeniem na działalność usługowo-handlową.

Cena wywoławcza 800 zł netto - VAT + koszty zużycia mediów. Jednorazowe postąpienie ceny o 50,00 zł.

Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium w wysokości 1000 zł.

Miejsce wniesienia wadium - kasa Urzędu Gminy lub BS Nr konta 87920008-2828-3670-14.

Termin wniesienia wadium - 2000.01.08 (poniedziałek) do godz. 11.00.

Wadium przepada na rzecz Zarządu Gminy, jeżeli oferent, który wygrał przetarg, uchylił się od zawarcia umowy w terminie 7 dni od ogłoszenia wyniku przetargu.

Przetarg odbędzie się w budynku GOK Czarny Dunajec dnia 2001.01.08 (poniedziałek) o godz. 12.00.

Informacji dotyczących przetargu udziela mgr Antoni Chlebek w Urzędzie Gminy, tel. 265-71-61, pok. 18.

11419k

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej

pn. Centrum Medycyny Profilaktycznej, 30-106 Kraków, ul. Komorowskiego 12, tel. 421-23-66, fax 421-34-66

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na dostawę przez okres 1 roku drobnego sprzętu medycznego według zadań:

1. Igły.
2. Strzykawki.
3. Rękawice.
4. Filmy i odczynniki RTG.

Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem obowiązujących preferencji krajowych.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego: Kraków, ul. Senatorska 16, pok. nr 27, w godz. 8.00 - 11.00.

Koszt specyfikacji: 20,00 zł + VAT.

Oferty w kopercie oznaczonej „Oferta na drobny sprzęt medyczny” należy składać w siedzibie zamawiającego: Kraków, ul. Senatorska 16, pok. nr 27 lub przesłać na adres: 30-106 Kraków, ul. Komorowskiego 12, do dnia 19.01.2001 r.

Wszelkie informacje w sprawach dotyczących przetargu udziela mgr inż. Ewa Szostek - Mulińska, pok. nr 27, tel. 421-23-66 w. 440.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego w sali konferencyjnej, I p. budynku przychodni przy ul. Komorowskiego 12, w dniu 22.01.2001 roku o godz. 12.00.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci spełniający wymogi określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

11419k

Urząd Skarbowy

32-400 Myślenice, ul. H. Cegielskiego 2

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na ochronę obiektu urzędu.

Termin realizacji zamówienia: 1 lutego 2001 r. - 31 stycznia 2003 r. Od oferentów wymagane będą dokumenty obowiązujące na podstawie Ustawy z dnia 22 sierpnia 1997 r. o ochronie osób i mienia.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego - Myślenice, ul. H. Cegielskiego 2, pok. 201 lub 203.

Informacji udziela Referat Ogólny tel. 0-12 274-24-20, wew. 141 w godz. 8.00-15.00.

Oferty należy składać w sekretariacie Urzędu Skarbowego w Myślenicach, ul. H. Cegielskiego 2, pok. 203, II p. do dnia 10.01.2001 r., do godz. 13.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 10.01.2001 r. o godz. 13.05 w budynku Urzędu Skarbowego w Myślenicach, ul. H. Cegielskiego 2, w pokoju 201, na II piętrze.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy nie podlegają wykluczeniu z ubiegania się o zamówienie publiczne na podstawie art. 19 i 22 ust. 2 Ustawy o zam. publicznych (Tekst jednolity, Dz. U. 119/98 poz. 773) oraz spełniający warunki specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Myślenice, dn. 2000-12-13

11441k

Sport

W plebiscycie „France Football”

„Złota Piłka”
dla Luisa Figo600 tysięcy
dla Ułamka

Sebastian Ułamek z Wybrzeża Gdańsk, który znalazł się na liście transferowej z kwotą 150 tysięcy złotych, podpisał roczny kontrakt na starty w drużynie ekstraklasy żużlowej, Atlasie Wrocław. Według naszych informacji, Ułamek za złożenie podpisu na umowie (opcja na przedłużenie go na sezon 2002) dostanie aż 600 tysięcy złotych!

Zawodnikiem wrocławskiego Atlasu stał się również Krzysztof Słaboń (ostatnio Polonia Bydgoszcz), który do Wrocławia przeszedł bezpłatnie. Ciekawostką jest fakt, że przed posiadającym kanadyjską licencję żużlową Krzysztofem w klubie wrocławskim startowali także jego ojciec i... dziadek.

(KAW)



Luis Figo w barwach Realu Madryt

Fot. PAP/AP

Wczoraj ogłoszone zostały wyniki plebiscytu francuskiego tygodnika „France Football” na najlepszego piłkarza Europy. Został nim Portugalczyk Luis Figo. Drugie miejsce zajął Francuz Zinedine Zidane, a trzecie Ukrainiec Andrij Szew-

stwo świata drużyn do lat 20, 1997 - Puchar Hiszpanii, Supercup Hiszpanii i Puchar Zdobywców Pucharów, 1998 - mistrzostwo Hiszpanii i Puchar Hiszpanii, 1999 - mistrzostwo Hiszpanii, 2000 - wicemistrzostwo Hiszpanii (wszystko z Barceloną) i trzecie miejsce w ME. Obecnie jego nowy klub - Real Madryt - zajmuje drugie miejsce w tabeli. W niedzielę Figo popisał się kapitalnym golem na boisku Espanyolu. Strzelił z rzutu wolnego w samo okienko. Bramkarz gospodarzy dotknął piłki, ale nie był w stanie zapobiec utracie gola.

W tegorocznych plebiscytach na najlepszego piłkarza świata organizowanych przez angielski miesięcznik „World Soccer” (głosowali czytelnicy) i FIFA (głosowali trenerzy reprezentacji) Figo

lokaty: lata 1966-1968: 3, 4 i 4, lata 1970-1976: 4, 5, 1, 4, 2, 2, i 1. Poza „cesarzem futbolu” tak wysoko plasowali się: Platini - 8, Cruyff - 7, Eusebio - 6, Rummenigge i Suarez - po 5 razy. Pierwsze miejsce zajęło 35 graczy. Tylko 3 z nim udało się to trzykrotnie. Byli to Cruyff, Platini i van Basten. W latach 1988 i 1989 pierwsze trzy lokaty zajęli zawodnicy AC Milan (za każdym razem byli to Holendrzy).

W tegorocznej edycji wzięto udział 51 jurorów. Polskę reprezentował red. Czesław Ludwiczek, były wieloletni dziennikarz katowickiego „Sportu”. Oto jego typy: 1. Zidane, 2. Maldini, 3. Figo, 4. Beckham, 5. Rivaldo.

Najstarszym triumfator plebiscytu był Matthews, który wygrał jego pierwszą edycję mając... 41 lat. Najczęściej w pierwszej piątce plasował się Beckenbauer - 10 razy. Oto jego

Polacy w dziesiątkę

1972 6. Deyna, 7-10. Lubański
1973 6. Deyna
1974 3. Deyna, 6. Lato, 8. Gadocha
1979 9-10. Boniek
1982 3. Boniek
1985 6. Boniek

lokaty: lata 1966-1968: 3, 4 i 4, lata 1970-1976: 4, 5, 1, 4, 2, 2, i 1. Poza „cesarzem futbolu” tak wysoko plasowali się: Platini - 8, Cruyff - 7, Eusebio - 6, Rummenigge i Suarez - po 5 razy. Pierwsze miejsce zajęło 35 graczy. Tylko 3 z nim udało się to trzykrotnie. Byli to Cruyff, Platini i van Basten. W latach 1988 i 1989 pierwsze trzy lokaty zajęli zawodnicy AC Milan (za każdym razem byli to Holendrzy).

Triumfatorzy wszystkich edycji

1956 Matthews	1971 Cruyff	1986 Bieleń
1957 Di Stefano	1972 Beckenbauer	1987 Gullit
1958 Kopa	1973 Cruyff	1988 van Basten
1959 Di Stefano	1974 Cruyff	1989 van Basten
1960 Suarez	1975 Błochin	1990 Matthaeus
1961 Sivori	1976 Beckenbauer	1991 Papin
1962 Masopust	1977 Simonsen	1992 van Basten
1963 Jaszyn	1978 Keegan	1993 R. Baggio
1964 Law	1979 Keegan	1994 Stoiczek
1965 Eusebio	1980 Rummenigge	1995 Weah
1966 B. Charlton	1981 Rummenigge	1996 Sammer
1967 Albert	1982 Rossi	1997 Ronaldo
1968 Best	1983 Platini	1998 Zidane
1969 Rivera	1984 Platini	1999 Rivaldo
1970 G. Mueller	1985 Platini	2000 Figo

zajął odpowiednio pierwsze i drugie (za Zidane) miejsce.

Wyboru najlepszego piłkarza Starego Kontynentu dokonują dziennikarze (po 1 z każdego kraju, łącznie z Izraelem, którego federacja piłkarska należy do UEFA). Każdy z nich głosuje na 5 futbolistów. Za 1 miejsce przyznaje się 5 punk-

Oto czołowe dziesiątki z dwóch poprzednich lat: 1998: 1. Zidane, 2. Suker, 3. Ronaldo, 4. Owen, 5. Rivaldo, 6. Batistuta, 7. Thuram, 8-9. Bergkamp i Davids, 10. Desailly; 1999: 1. Rivaldo, 2. Beckham, 3. Szewczenko, 4. Batistuta, 5. Figo, 6. Keane, 7. Vieri, 8. Veron, 9. Raul, 10. Matthaeus.

JERZY FILIPIUK

Wiślacki opłatek

Wizyta u papieża i udział w olimpiadzie były najważniejszymi wydarzeniami w życiu klubu w 2000 roku

Wczoraj odbył się tradycyjny wiślacki opłatek. Przybyli sportowcy, trenerzy, działacze klubu „Białej Gwiazdy”. Obok startujących aktualnie zawodników pojawili się przedstawiciele najstarszej generacji wiślackiej, m.in. pierwsi mistrzowie Polski z lat powojennych: Janusz Korosadowicz i Stanisław Flanek.

Patron duchowy Wisły ks. infułat Bronisław Fidelus życzył wszystkim pokoju duchowego oraz sukcesów w sporcie. Wicewojewoda Małopolski Jerzy Meyszowicz odczytał list wojewody Ryszarda Masłowskiego z życzeniami dla wiślackiej braci na przyszły rok.

Prezes TS Wisła Ludwik Mięta Mikołajewicz przypo-

mniał o dwóch najważniejszych wydarzeniach klubu w 2000 roku. Były to - prywatna audycja piłkarzy „Białej Gwiazdy” u papieża oraz udział pięciorga sportowców klubu w igrzyskach olimpijskich w Sydney. Przypomniał, że z nowym rokiem wchodził także w nowy wiek, na który życzył wszystkim, aby „Biała Gwiazda” świeciła zawsze mocnym blaskiem. Dodał jeszcze, iż mijający rok był udany, sportowcy Wisły wywalczyli w sumie 46 medali w mistrzostwach Polski.

Zebrani dzielili się opłatkami, składano sobie życzenia zdrowia i sportowych osiągnięć. Spotkanie uświetlił zespół folklorystyczny „Złoty Róg”.

(O)



Życzenia świąteczne składają sobie trzy pokolenia wiślackich koszykarzy. Od lewej Marta Starowicz, Halina Kaluta-Krężel i Patrycja Czepiec. Fot. Waclaw Klag

Krzyżyńska przed Riegler!

Dagmara Krzyżyńska uzyskała dwa bardzo dobre rezultaty podczas slalomów FIS, które w ostatnich dniach odbyły się w Szwajcarii. Jak poinformował nas trener Jan Bisaga, alpejka AZS AWF Kraków zajęła w pierwszych zawodach 4., a w drugich 6. miejsce, znacznie poprawiając swoje FIS-punkty w tej konkurencji.

W Szwajcarii wystąpiło 125 zawodniczek, w tym wiele z Pucharu Świata, oba slalomy wygrała znana Kanadyjka Allison Forsyth. W pierwszym osiągnęła czas 1.23,13, wyprzedzając Austriaczkę Petrę Knor (1.23,96), Szwajcarce Karin Roten (1.24,32) i Krzyżyńską (1.24,47). W drugim przejeździe Polka miała lepszy czas, niż Knor i Roten

(41,77). Jej miejsce zostało „wycenione” na 18,41 pkt, a przypominamy, że ma w slalomie ok. 35 pkt (im mniej, tym lepiej). 21. pozycję zajęła Anna Klimek, 23. Katarzyna Karasińska, a 32. Aniela Strama.

Drugiego dnia Krzyżyńska była 6. (13,17 pkt) z czasem 1.29,34 (Forsyth 1.28,15), a dopiero 8. słynna Austriaczka, Claudia Riegler (1.30,40). 19. była Karasińska, 31. Klimek, 32. Strama.

Dziś i jutro Krzyżyńska wystąpi w slalomie Pucharu Świata w Sestriere (zawody przeniesione z Jasnej, gdzie nie ma śniegu). Trener Bisaga liczy na dobry wynik.

(KAW)

Starowicz 21.

Piotr Starowicz zajął 21. lokatę w konkurencji half pipe'u Pucharu Świata FIS w kandyjskim Mont-Sainte-Anne. To najlepsza lokata Polaka w tym sezonie. Zabrakło mu tylko punktu, by znaleźć się w czołowej „20”.

Marek Szaśiadek zajął 30. lokatę, a Mateusz Ligocki 43., tuż przed Szwedem Magnusem Sternerem, niedawnym zwycięzcą z Whistler Mountain. Tym razem wygrał Kanadyjczyk Trevor Andrew. Wśród kobiet triumfowała Norweżka Stine Brun Kjeldas, a mistrzyni Polski w ewolucjach w rynnach, Paulina Ligocka była 33.

(KAW)

Multi Lotek

2, 11, 12, 13, 18,
23, 27, 29, 32, 44,
46, 50, 51, 56, 62,
65, 67, 69, 77, 79

Twój Szczęśliwy Numer

34
15, 16, 29, 37

Sportowy ekran

Dziś proponujemy m.in.: 9.30 i 12.30 EUROSPORT, slalom kobiet o PŚ z Sestriere (I i II przejazd na żywo), 10.15 i 13.15 EUROSPORT, slalom mężczyzn o PŚ z Madonna di Campiglio (na żywo), 12 WIZJA SPORT, piłka nożna, Puchar Havelange'a: Gremio - Sae Caetano (powt.), 15 WIZJA SPORT, piłka nożna, liga portugalska: Leira -

Porto (powt.), 17 WIZJA SPORT, piłka nożna, magazyn „Europejskie gole”, 18 WIZJA SPORT, piłka nożna, I liga angielska: Burnley - Blackburn, 20.30 WIZJA SPORT, piłka nożna, Puchar Ligi Angielskiej: Crystal - Sunderland (na żywo), 21 EUROSPORT, boks, walka Palatis - Mendy (na żywo).

(RS)



„Dziennika”, typy ekspertów i prognozę wyników. Mecz w poz. 5 został przełożony - wynik zostanie wylosowany.

1. Barcelona - Alaves	2-0	2-1	4	4	2
2. Athletic Bilbao - Valencia	1-2	1-1	2	5	3
3. Las Palmas - Osasuna	2-0	2-0	6	2	2
4. Real Mallorca - Espanyol	2-1	1-0	4	4	2
5. Real Madryt - Rayo Vallecano	2-0	3-1	6	3	1
6. Villarreal - Real Saragossa	2-1	0-0	3	5	2

Dla ww. zakładów obowiązuje oznaczenie: Z 1.

(FIL)

W zakładach Toto-Gol należy typować bramkowe wyniki meczów. Poniżej podajemy zestaw par na jutrzejsze mecze ligi hiszpańskiej, typy



TOTO LIGA

Jutro odbędą się mecze w lidze hiszpańskiej i 1/4 finału Pucharu Niemiec. Nasz ekspert Stanisław Wayda typuje grę na 48 zakładów skróconych za 24 zł. 1 mecz typuje trzydrogowo, 7 dwudrogowo, a w 5 stawia na pewniaków. Gwarancją minimum wygranych jest 1 dwunastka, 5 jedenastek i 5 dziesiątek. Mecz w poz. 8 został przełożony - wynik będzie losowany. W poz. 11-13 obowiązuje wynik z ewentualną dogrywką, bez rzutów karnych.

1. Barcelona - Alaves	4	4	2	1	-	-
2. Bilbao - Valencia	2	5	3	1	X	2
3. Deportivo - Oviedo	7	2	1	1	-	-
4. Las Palmas - Osasuna	6	2	2	1	-	-
5. Malaga - Real Sociedad	4	4	2	1	X	-
6. Mallorca - Espanyol	4	4	2	1	-	-
7. Numancia - Celta Vigo	2	3	5	-	X	2
8. Real Madryt - Rayo Val.	6	3	1	1	-	-
9. Santander - Valladolid	3	5	2	1	X	-
10. Villarreal - Saragossa	3	5	2	1	X	-
11. Duisburg - Borussia MG	5	2	3	1	X	-
12. Magdeburg - Schalke 04	2	3	5	-	X	2
13. Stuttgart - Freiburg	5	2	3	1	X	-

Dla ww. zakładów obowiązuje oznaczenie: inne.

(FIL)

12 godzin w autokarze i na... lód!

Podróż górali

Dzisiaj gra hokejowa ekstraklasa

Pod koniec roku hokejowa ekstraklasa wyraźnie przyspiesza tempo. Mecze grane są teraz co 2-3 dni, także na dzisiaj zaplanowano następną kolejkę. Najciekawiej zapowiada się mecz w Krynicy: KTH - GKS Katowice.

KTH KRYNICA - GKS KATOWICE, godz. 18.

W Krynicy spotkają się czwarta drużyna tabeli (KTH) z trzecią (GKS Katowice). W tabeli dzieli je różnica 6 punktów. Jeśli kryniczanie wygrają, mogą jeszcze myśleć o przegonięciu w tabeli GKS, co miałoby istotne znaczenie przed play off.

- Gramy ostatnio w „kratce” - mówi bramkarz KTH Tomasz Jaworski. - Poprzedni weekend był udany, 4 punkty, w ostatni zanotowaliśmy dwie porażki. Mamy szczupłą kadrę, a tu kontuzjowani są Prima i Mintel. Dzisiaj też nie zagrają. Ale obieujemy kibicom, będziemy wal-

czyć. W dwóch ostatnich meczach przed świętami, dzisiaj z GKS i w piątek z SKH, przydałoby się komplet punktów.

STOCZNIOWIEC GDAŃSK - PODHALE NOWY TARG.

Trzy pod rząd zwycięstwa Podhala pozwoliły temu zespołowi opuścić ostatnie miejsce w tabeli i awansować na 6. miejsce. Teraz górale jadą do Stoczniewca, którego wyprzedzają tylko o 3 punkty. To będzie bardzo ważny mecz. - Forma zespołu idzie w górę - mówi trener Podhala Andrzej Słowakiewicz. - Zespół się skonsolidował. Dzisiaj nie zagrają jeszcze Sebastian Biela, Krzysztof Zapala, Michał Piotrowski, którzy do dopiero wrócili z MS drużyn młodzieżowych i są mocno zmęczeni turniejem. Byłbym mimo wszystko optymistą, gdyby nie jeden fakt, jedziemy do Gdańska autokarem, zaczyna-

my podróż o godzinie 4 rano we

wtorek i wprost z autokaru wyjeżdżamy na lód.

DWORY UNIA OŚWIĘCIM - SKH SANOK, godz. 17.

W tym meczu jedyną zagadką są rozmiary zwycięstwa aktualnego lidera (wyprzedza Tychy już o 12 pkt). Sanoczanie mają olbrzymie problemy personalne, nie wiadomo, czy zagra pierwszy bramkarz Wawrzkiwicz (kontuzja kostki), w ostatnim meczu kontuzji doznał R. Fraszko, nie grał chory jego brat Adam. Drużyna SKH Sanok jest nadal bez trenera. Jak powiedział nam wczoraj prezes klubu Andrzej Wilk, trwają poszukiwania nowego szkoleniowca (m.in. za południową granicą), ale raczej przed świętami sprawa nie zostanie załatwiona. - Musimy jakoś dotrwać do końca roku i liczyć na lepsze czasy w 2001 roku - mówi prezes.

Ostatni mecz: **Polonia Bytom - GKS Tychy. (AS)**

Marsz do Katowic

Zmiana klubu Sylwii Korzeniowskiej

Od ubiegłego roku zawodniczka chodu sportowego Sylwia Korzeniowska studiowała na krakowskiej AWF i broniła barw uczelnianego klubu.

Niedawno przeniosła się do Katowic, podejmując studia na tamtejszej AWF, jest na drugim roku. Jednocześnie zmienia barwy klubowe, zasila katowicki AZS AWF, który zaoferował jej stypendium sportowe, lepsze warunki socjalne niż poprzedni klub.

Katowicką uczelnię kończył kiedyś jej brat, Robert, który pozostaje nadal trenerem siostry. Oboje trenowali teraz w Cetniewie, w planach mają wyjazdy do Francji i RPA. Główne cele Sylwii Korzeniowskiej na przyszły rok to w lipcu młodzieżowe mistrzostwa Europy w Amsterdamie i występ na 20 km, a potem uniwersjada w Pekinie. Aktualnie jest mistrzynią Polski seniorów w chodzi na 20 km i wice-mistrzynią na 10 km. **(O)**

Jutro w Gliwicach

Szpadziści walczą w PP

Jutro w Gliwicach odbędzie się pierwszy z cyklu turniejów szpadowych seniorów o Puchar Polski. Krakowski AZS AWF wysłała mocną ekipę, złożoną z ok. 10 zawodników. Oczywiście najmocniejszym punktem ekipy jest najlepszy obecnie krakowski szermierz Michał Sobieraj. **(KG)**

Koszykarski turniej o Puchar Tatr

Kraków pierwszy i drugi



Zwycięska ekipa z Krakowa

Fot. Anna Szopińska

Reprezentacja Sokoła Podlaskiego wśród dziewcząt i ich rówieśnicy z reprezentacji Krakowa triumfowali w Międzynarodowym Turnieju Koszykarskim młodzieńców i młodzików o Puchar Tatr zorganizowanym przez Małopolski Związek Koszykówki pod patronatem burmistrza Nowego Targu i naszej redakcji.

W zawodach wystartowało pięć reprezentacji: Rzeszowa, Sokołowa Podlaskiego, Katowic, Dolnego Kubinu (Słowacja) i Krakowa. Dziewczęta z Sokołowa Podlaskiego wyprzedziły Kraków, Katowice i Rzeszów, natomiast bezapelacyjnie zwycięzców chłopców z Krakowa uplasowały się: Katowice, Rzeszów i Dolny Kubin. Najlepszą koszykarką turnieju wybrana została Anna Starowicz z Krakowa (Korona Kra-

ków), najlepszym koszykarzem Krzysztof Pałamar z Krakowa (Unia Tarnów). Królem strzelców wśród dziewcząt została Agnieszka Kułaga z Krakowa (PM Tarnów Roleski), która zdobyła 62 punkty w całym turnieju, a wśród chłopców Maciej Kozieł (Katowice) zdobył 51 punktów.

W reprezentacji Krakowa dziewczęta punkty zdobywały: Agnieszka Kułaga 62, Anna Starowicz 45, Paulina Stępień 27, Katarzyna Mucha 23, Anna Żak 17, Katarzyna Suknarowska 17, Sylwia Książek 12, Iwona Zych 12, Paulina Gajdosz 12, Anna Rodo 8, Justyna Iwaniec 6, Agnieszka Wilk 5. Trenerzy Mariusz Siedlik, Paweł Michalik.

W reprezentacji Krakowa chłopcy punkty zdobywali: Rafał Górgól 40, Michał Dudziwicz 35, Marek Całka 29, Rafał

Przebinda 25, Krzysztof Pałamar 22, Jakub Dwernicki 20, Maciej Gądek 20, Wojciech Ćwiklik 12, Marek Wojnarowski 8, Marcin Wiklik 6. Trenerzy Jerzy Chwojka i Piotr Piecuch.

Wyniki, dziewczęta: Kraków - Rzeszów 100-34 (25-8, 27-12, 24-8, 24-6), Katowice - Sokołów Podlaski 57-83 (9-29, 22-20, 10-17, 16-17), Rzeszów - Sokołów Podlaski 33-95 (6-25, 15-19, 2-22, 10-29), Kraków - Katowice 82-55 (21-15, 24-11, 23-11, 14-18), Katowice - Rzeszów 55-42 (11-16, 26-11, 6-8, 12-7), Kraków - Sokołów Podlaski 64-77 (12-18, 23-19, 12-15, 17-25).

1. Sokołów 3 6 255-154
2. Kraków 3 5 246-166
3. Katowice 3 4 167-207
4. Rzeszów 3 3 109-250

Wyniki, chłopcy: Kraków - Rzeszów 74-64 (21-10, 17-21, 16-16, 20-17), Katowice - Dolny Kubin 112-74 (27-25, 31-22, 30-13, 24-14), Rzeszów - Dolny Kubin 73-62 (26-21, 12-14, 18-15, 17-12), Kraków - Dolny Kubin 79-43 (22-4, 20-19, 16-12, 21-8), Katowice - Rzeszów 100-83 (26-23, 24-16, 27-16, 23-28), Kraków - Katowice 74-69 (17-13, 23-17, 12-23, 22-16).

1. Kraków 3 6 227-176
2. Katowice 3 5 281-231
3. Rzeszów 3 4 220-236
4. D. Kubin 3 3 179-264 **(PAN)**

Niesamowite gole

Goool!!! Nawet najpiękniejszy rajd napastnika i najefekowniejza parada bramkarza nie wyzwala tyle emocji co celny strzał do bramki. Gol to jak rodzynek w ciście. Najbardziej smakuje... To właśnie superstrzelcy, snajperzy, goleadorzy cieszą się największą popularnością wśród kibiców, to oni są najbardziej poszukiwani przez kluby, to za nich płaci się największe pieniądze.

W historii futbolu było wielu wspaniałych strzelców. O ich wyczynach i fantastycznych nieraz golach pisaliśmy niejednokrotnie. Na piłkarskich boiskach padały jednak także gole, o których mało kto słyszał, a które warto są odnotowania i przypomnienia, bo one też - choćby ze względu na swą oryginalność - tworzyły historię piłki nożnej. Wszystkie opisane poniżej ciekawostki - dotyczące goli zdobytych na brytyjskich boiskach (a więc w ojczyźnie futbolu) - zaczerpnęliśmy z książki Michaela Colemana „Sfaulowany futbol”.

Przepis... na bramkę

W 1874 roku, podczas pierwszego w historii meczu o Puchar Szkocji, między Queens Park a Clydesdale, napastnik tej drugiej drużyny James Long strzelił między słupki i piłka wpadła do siatki, gdyby... ona tam wisiła. Zda-

zgodnie z przepisami gry - to właśnie drużyna, która zdobywała bramkę, wznawiała grę.

Nietypowe trafienia

Grający w Celticu Glasgow w latach 1910-1920 Szkot Patsy Gallagher był jednym z... najlepszych zawodników w historii piłki. Ważył zaledwie 45 kg (dla

w 1955 roku w pewnej chwili usłyszał gwizdek. Myśląc, że to sędzia odgwiżdża koniec gry, kopnął piłkę do własnej bramki. Tymczasem arbiter zaliczył gola - samobójczego - gdyż gwizdnął któryś z kibiców. Pechowiec Evans miał też trochę szczęścia: jego drużyna prowadziła wówczas już 4-0.

Piłką w poprzeczkę, butem w słupek!

Do niesamowitej sytuacji doszło w 1996 roku w międzypaństwowym meczu z udziałem Ekwadoru. Piłkarz tej drużyny Matamba wykonywał rzut karny. Po jego pięknym strzale piłka wpadła do bramki, podobnie jednak jak i... but, który spadł mu ze stopy. Sędzia nie uznał gola i nakazał powtórkę karnego. Za drugim razem Matamba trafił piłką w poprzeczkę, a butem - który znowu mu spadł - w słupek! Tym razem gola i wątpliwości nie było. Po meczu sprawdzono jednak przepisy i okazało się, że arbiter pomylił się za pierwszym razem, gdyż powinien uznać gola.

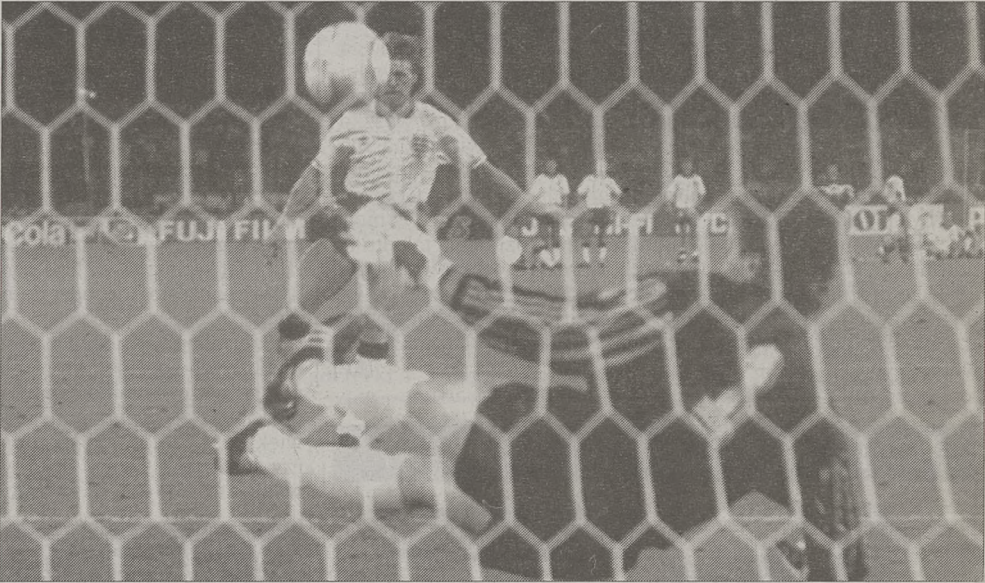
porównania: filigranowy gracz Manchesteru United Ryan Giggs waży 68 kg). Pewnego razu zdobył gola w nietypowy sposób. Leżąc na linii bramkowej twarzą w kierunku własnej bramki i trzymając piłkę między stopami, zrobił fikołka do tyłu i wraz z piłką wyśladał w bramce!

Gallagher pewnie rozbawił kibiców, tymczasem grający w latach 50. w Boltonie Nat Lofthouse po uzyskaniu bramki nawet nie wiedział, że piłka wpadła do siatki, gdyż był wówczas... nieprzytomny. W meczu Anglia - Austria zderzył się on z bramkarzem rywala, a mimo to zdołał kopnąć piłkę. Gdy ta wpadła do siatki, Lofthouse le-

Większym pechowcem okazał się Steve Morrow z Arsenalu, który w 1993 roku w finale Pucharu Ligi Angielskiej zdobył zwycięskiego gola. Składający mu gratulacje kapitan londyńskiej drużyny Tony Adams podniósł z radości Morowa i... upuścił. Z powodu kontuzji bohater meczu cztery tygodnie później nie mógł wziąć udziału w finale Pucharu Anglii (na szczęście jego koledecy sięgnęli po trofeum).

Supersnajperzy

To się nazywa debiut! Colin Harris w 1994 roku uzyskał swoją pierwszą bramkę dla Dundee przy pierwszym dotknięciu piłki w 1 minucie swo-



Gdy futbol raczkował, w bramce nie było jeszcze siatek...

Fot. archiwum autora

rzyło się to jednak 16 lat przed wynalezieniem bramkarskich siatek. Piłka przeleciała między słupkami i odbiła się od... kolana jednego z kibiców. Sędzia nie uznał gola, a Queens Park wygrał 2-0.

Long miał pecha, w przeciwnieństwie do Sama Chedgozy. W 1925 roku skrzydłowy Evertonu zdobył zwycięskiego gola w meczu z Tottenhamem (1-0), wykorzystując lukę w przepisach. Chedgozy wykonywał rzut różny, co dziś kojarzy się z dośrodkowaniem na pole karne. On jednak po prostu pobiegł z piłką do przodu i kopnął ją do siatki. Potem zmieniono przepis dotyczący kornera: jego wykonawca mógł od tej pory dotknąć piłki tylko raz.

W historii piłki było wielu wspaniałych dryblerów. Ale żaden z nich nie dokonał wyczynu, jakim mógł się pochwalić zawodnik Oxfordu University - Robert Vidal. W 1873 roku Vidal, noszący przezwisko „książę dryblingu”, strzelił trzy bramki, a w tym czasie żaden gracz drużyny przeciwnej nie dotknął piłki. Było to możliwe, gdyż w tamtych czasach -

zał bez świadomości na murawie. Dopiero gdy ją odzyskał, dowiedział się, że uzyskał gola.

Raz, a dobrze... To hasło najbardziej odnosi się do Petera Aldisa. Piłkarz Aston Villa w 1952 roku w spotkaniu z Sunderlandem popisał się celną „główką”. Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie fakt, że trafił on do bramki rywala z odległości... 32 metrów (to około jedna trzecia długości boiska), i że był to jego jedyny gol strzelony w ciągu całej kariery! To się nazywa mieć farta...

Pech szczęściarzy

W 1923 roku mecz między Manchesterem United a Olhmem zakończył się remisem 2-2. Co ciekawe, wszystkie bramki uzyskał... ten sam zawodnik - Sammy Wynne z Manchesteru United. Do bramki rywala trafił z rzutu karnego i rzutu wolnego, a do własnej po samobójczych strzałach. Nie wiemy, jaka była kolejność tych trafień, ale jedno jest pewne - Wynne był na boisku równie skuteczny, co rozkojarzony.

Rozkojarzony i, co gorsza, źle słyszający okazał się Dennis Evans. Zawodnik Arsenalu podczas meczu z Blackpoolem

jego pierwszego występu w nowej drużynie. Z kolei Joe Payne, rezerwowy środkowego napastnika, który w 1936 roku w meczu Lutonu z Bristol Rovers miał tymczasowo zastąpić swego koleżkę, strzelił 10 bramek, a jego drużyna wygrała 12-0.

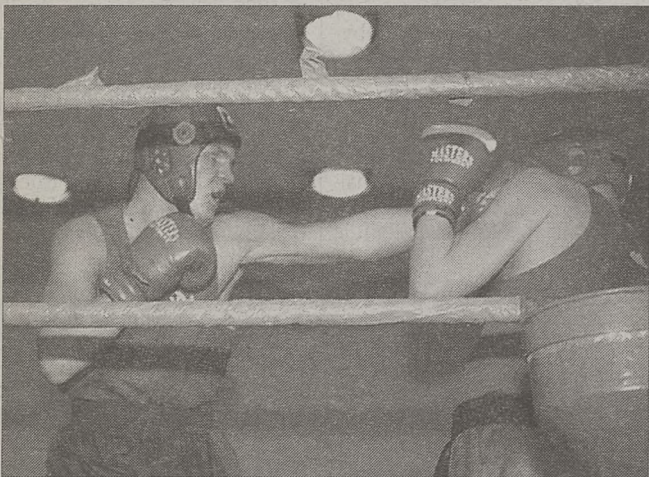
Etatowym graczem Southendu był obrońca Jimmy Evans. W 1921 roku jego drużyna zajęła ostatnie miejsce w grupie południowej III ligi angielskiej, uzyskując w całym sezonie tylko 34 gole. Evans mógł jednak sezon zaliczyć jako bardzo udany. Choć był obrońcą, został... najlepszym strzelcem drużyny. Aż 10 razy pokonywał bramkarzy rywali - za każdym razem z rzutów karnych!

W 1960 roku Manchester City grał w IV rundzie z Luton. Rudowłosy napastnik MU Dennis Law zdobył aż siedem goli, ale jego drużyna przegrała. Jak to było możliwe? MU wygrywał z Luton 6-2 - po sześciu golach Lawa - ale w końcu mecz został przerwany z powodu zbyt gwałtownego boiska. W powtórnym meczu Law znowu trafił do bramki przeciwników, ale tym razem MU przegrał 1-3 i odpadł z pucharowych rozgrywek.

JERZY FILIPIUK

Magia nazwisk

Po turnieju bokserskim „O Złotą Rękawicę Wisły”



Przemysław Miękinia, najlepszy bokser zawodów, wyprowadza kolejnego cios
Fot. Wacław Klag

Na tegorocznym turnieju „O Złotą Rękawicę Wisły” nie było niespodzianek – zwyciężali faworyci. Bardziej jednak niż poziom sportowy zwracała uwagę organizacja. Dzięki wielu zabiegom organizatorom udało się przywrócić imprezie należną rangę.

Znalazło to odzwierciedlenie nie tylko w zainteresowaniu kibiców, których zjawilo się w nowej hali Wisły podczas finałów prawie pół tysiąca, co przy jeszcze niedawnych problemach sekcji wiślackiej jest niemałym sukcesem. Największym plusem organizatorów była jednak zgoda Dariusza Michalczewskiego i Przemysława Salety na objęcie patronatu nad turniejem. Te nazwiska są dostatecznym magnesem, aby przyciągnąć publiczność i media, a o to organizatorom chodziło. – Nie ma co ukrywać. Zależało nam na tym, by odbudować boks w Małopolsce – mówił Stanisław Dragan, prezes Małopolskiego Związku Bokserskiego.

Nie da się tego zrobić bez pomocy sponsorów, a tych też nie brakło. Oficjalnie było ich dziewięciu i w znacznej części pokryli koszty organizacji. Tegoroczny budżet – ok. 20 tys. zł. – zasługuje na uwagę, ale już w przyszłym roku, na 70-lecie MZB jest planowany turniej w Wieliczce z niemal dwukrotnie większym budżetem. – Pokazaliśmy, że stać nas na to, iż potrafimy ściągnąć nagrody od wielkich mistrzów boks, ale też od prezydenta czy marszałka. To jest ważne, bo pokazuje, że turniej ma coraz większą rangę – mówił nam Artur Kowalski, zajmujący się marketingiem i promocją.

Od strony sportowej organizatorom udało się osiągnąć podstawowy cel: dokonać przeglądu stanu posiadania. Wielu zawodnikom brakowało jednak doświadczenia – stoczyli w życiu zaledwie kilka walk, większości natomiast można zarzucić braki w wyszkoleniu technicznym. Narzekali na to starzy mistrzowie boksu Teofil Kowalski czy Henryk Średnicki. Kilku zawodników – Przemysław Miękinia, Krzysztof Gabrys, Wojciech Tomczyk, Grzegorz Przybylski, Adam Grabski – potwierdziło jednak, że kiedyś mogą zostać całkiem niezłymi bokserami, jeśli nie rozmięną talentu na drobne. A wówczas red. Wojciech Gorczyca, który obchodził 25-lecie obsługi imprez bokserskich, będzie miał okazję, by komentować ich walki na wielkich imprezach, jak niegdyś legendarną porażkę Teofilo Stevensona podczas Spartakiady Armii Zaprzysiężonych. (RP)

10 Asów Małopolski – plebiscyt „Dziennika Polskiego”

Końcowe odliczanie

Trwa końcowe odliczanie. Już tylko 8 dni pozostało do końca głosowania w plebiscycie „Dziennika Polskiego” na 10 Asów Małopolski – najlepszych sportowców województwa w 2000 roku.

Przypominamy, że nadsyłać można dowolną ilość kuponów (dla wygody w jednej kopercie) – pod adresem naszej redakcji (31-072 Kraków, ul. Wielopole 1), do 27 grudnia br. Na kopercie prosimy dopisać: 10 Asów Małopolski.

Na Czytelników czekają atrakcyjne nagrody, m.in.: wieża hi-fi, radiomagnetofon z CD, czajniki, żelazko, toster, wyciskacz, ekspres, telefony komórkowe, zestawy piór „Waterman”, zegarki, galanteria skórzana, ubrania sportowe, zaproszenia na Wielką Galę Finałową. ***

Dzisiaj poprosiliśmy o głosy dziennikarza i prezesa klubu sportowego. Janusz Koziół

z „Gazety Krakowskiej” postawił na osiągnięcia olimpijskie: – Te sukcesy zasługują na najwyższe uznanie, ale trzeba też docenić sukcesy polskiej pary łyżwiarzkiej. Dorota i Mariusz Siudkowie ugruntowali swoją pozycję w tej dyscyplinie, a wiadomo, że zależy tam bardzo dużo od sędziów. My natomiast nie mamy zbyt silnego lobby, tym bardziej warto to podkreślić. Tak samo jak grę piłkarzy i jazdę rajdowców. Frankowski jest wyżej od Kałużnego, bo jednak lepiej grał w Wisłę, a ten drugi czasami myślał już chyba o zagranicznym wyjeździe. Jeśli chodzi

natomiast o Kuliga i Kuzaja, mam wrażenie, że nie są oni dostatecznie doceniani, a jak najbardziej na to zasługują.

Janusz Koziół, kierownik działu sportowego „Gazety Krakowskiej”:

1. Korzeniowski, 2. Staniszewski, 3. Siudkowie, 4. Frankowski, 5. Kulig, 6. Kałużny, 7. Mordarski – Wójs, 8. Bachleda jr, 9. Kuzaj, 10. Filipowska.

Janusz Koziół, prezes Clepardii, postawił natomiast, oprócz Korzeniowskiego, na – jak to określił – zawodników młodych i obiecujących. – Do takich zalicza się na pewno Kamil Mitoń. Mam też duży szacu-

nek dla Moniki Filipowskiej. Człowiek niekiedy boi się latać samolotem, a ona z powodzeniem skacze ze spadochronem. Duże sukcesy stoją także przed Michałem Sobierajem. I właśnie takich zawodników należy promować, bo piłkarze ciągle są w centrum zainteresowania, a przecież nic wielkiego nie pokazują.

Jarosław Marfiak, prezes Clepardii:

1. Korzeniowski, 2. Mitoń, 3. Filipowska, 4. Siudkowie, 5. Sobieraj, 6. Staniszewski, 7. Kulig, 8. Frankowski, 9. Mordarski – Wójs, 10. Czepiec. (RP)

Sponsorzy naszego plebiscytu



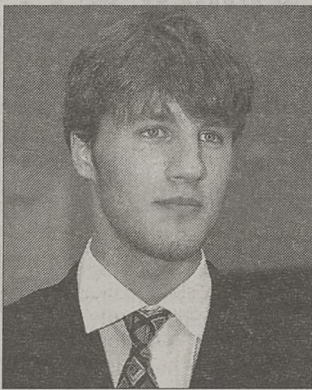
Ma 19 lat i zdobył już 8 medali na szpadowych mistrzostwach świata i Europy. Na razie wśród kadetów i juniorów. Przed nim najtrudniejszy moment w karierze sportowca. Przejście z wieku juniora, do seniora. Zławszcza w szermierce nie jest łatwe, wszak w tym sporcie, tak jak w niewielu, decyduje doświadczenie, rutyna. Rzadko młodzi wygrywają ważne turnieje.

Michał – aktualny drużynowy mistrz Europy i wicemistrz świata oraz indywidualnie zdobywca trzeciego miejsca w ME, nie boi się wyzwania. Jest w kadry narodowej seniorów, od kilku lat walczy z najlepszymi w kraju i często dochodzi do finałów.

Szermierka to jeden z tych nielicznych sportów, które nie uległy jeszcze całkowitej komercjalizacji. Znamiennie, że większość czołowych szermierzy świata ma swoje, wykonywane na co dzień zawody,

Michał Sobieraj

Samorodny talent



Fot. Wacław Klag

a sport traktuje jedynie jako hobby. W USA powstaje już wprawdzie zawodowa liga, lecz jak dotąd jest zbyt słaba, by skusić najlepszych. A że

ambicje Michała Sobieraja sięgają bardzo wysoko, więc trenuje w kraju, z dużymi szansami na reprezentowanie Polski w igrzyskach olimpijskich 2004 r.

Trener Wojciech Ryczek, który od 4 lat opiekuje się najlepszym dziś krakowskim szermierzem, podkreśla, że obserwuje korzystne zmiany w jego psychice.

– Michał, choć broni się, zresztą z moją pełną akceptacją, przed całkowitym podporządkowaniem szpadzie, traktuje sport znacznie mniej „luźnie” niż jeszcze przed rokiem. Nieprawdopodobnie uzdolniony, choć trenuje mniej niż wielu rywali, osiąga sukcesy. A przecież odnosząc między-

narodowe sukcesy, tracąc mnóstwo zajęć z powodu wyjazdów, skończył I Liceum Ogólnokształcące im. Bartłomieja Nowodworskiego w Krakowie. Nie pociąga go praca w sporcie, więc rozpoczął studia na marketingu i zarządzaniu Akademii Górniczo-Hutniczej. Choć nie wierzę, że kiedykolwiek odejdzie od szermierki. Wszak to bardzo zintegrowane środowisko.

Niestety, w Krakowie od lat nie odbywają się znaczące szermiercze turnieje, więc o sukcesach Michała Sobieraja dowiadujemy się tylko z prasy, radia, telewizji. Jest jednak nadzieja, że w niedługim czasie, sprowadzone zostaną urzędnicy niezbędne do organizowania dużych imprez i wówczas, nie będzie już przeszkód, by najlepszy krakowski szermierz, jedna z nadziei polskiej szpady, wystąpił w poważnym turnieju w rodzinnym mieście. (KG)

P L E B I S C Y T

10 Asów Małopolski 2000

DZIENNIK POLSKI

1.		10 pkt.
2.		9 pkt.
3.		8 pkt.
4.		7 pkt.
5.		6 pkt.
6.		5 pkt.
7.		4 pkt.
8.		3 pkt.
9.		2 pkt.
10.		1 pkt.

Imię i Nazwisko

Adres

POCZTA POLSKA

Plus GSM

PKO BANK POLSKI SPÓŁKA AKCYJNA

Prosimy o czytelne wypełnienie kuponu i przysyłanie go do 27 grudnia br. (decyduje data stempla pocztowego) na adres: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków.

Nasi kandydaci

Przypominamy najważniejsze tegoroczne sukcesy naszych kandydatów do miana 10 Asów Małopolski:

Andrzej Bachleda jr (AZS AWF Kraków, narciarstwo alpejskie) – piąte miejsce w slalomie PŚ w Wengen, triumf w MP w slalomie.

Krzysztof Bieryt (Start Nowy Sącz, kajakarstwo górskie) – 11. miejsce w slalomie kanadyjkarzy w IO, tytuł MP w zjeździe.

Agata Bulwa (Dąbrowia Dąbrowa Tarnowska, łucznictwo) – udział w IO, drużynowe mistrzostwo Europy w hali.

Patrycja Czepiec (Wisła, koszykówka) – 8. miejsce w IO, ćwierćfinał Pucharu Ronchetti, 3. miejsce w I lidze.

Monika Filipowska (Wawel, spadochroniarstwo) – złoto MŚ w konkurencji na celność lądowań oraz srebro i brąz w MŚ armii.

Tomasz Frankowski (Wisła, piłka nożna) – wicemistrzostwo kraju, finał PP, II runda PUEFA, najlepszy strzelec I rundy.

Magdalena Grzybowska (Wawel, tenis) – III runda French Open, II runda Wimbledonu, I runda US Open, 83. miejsce w WTA.

Magdalena Grzywa (WKS Zakopane, biathlon) – złoty medal w biegu na dochodzenie i srebrny w sprincie w ME, punkty w PŚ.

Radosław Hyży (Azoty Unia Tarnów, Brok Słupsk, koszykówka) – reprezentant, najskuteczniejszy Polak w ub. sezonie w I lidze.

Radosław Kałużny (Wisła, piłka nożna) – wicemistrzostwo kraju, finał PP, II

runda PUEFA, 4 bramki w eliminacjach MŚ.

Waldemar Klisiak (Dwory Unia Oświęcim, hokej) – mistrz kraju, zdobywca PP, półfinalista Pucharu Kontynentalnego.

Robert Korzeniowski (Wawel, lekkoatletyka) – złoty medalista IO w chodzie na 20 i 50 km, złoto w MP na 20 km.

Janusz Kulig (Team Marlboro Ford Mobil-1, rajdy samochodowe) – mistrzostwo Polski.

Leszek Kuzaj (Team Mocne Rally, rajdy samochodowe) – wicemistrzostwo kraju, siódme miejsce w Rajdzie Semperit.

Jerzy Markiewicz (Aeroklub Krakowski, sport samolotowy) – rajdowe wicemistrzostwo Europy indywidualnie i drużynowo.

Kamil Mitoń (Kadra Niepołomice, szachy) – wicemistrzostwo świata do lat 20, wypelniona pierwsza norma arcymistrzowska.

Sławomir Mordarski i Andrzej Wójs (AZS AWF Kraków, kajakarstwo górskie) – 6. miejsce w IO, 4. miejsce w finale PŚ.

Olgięrd Moskalewicz (Wisła, piłka nożna) – wicemistrzostwo Polski, finał PP, II runda PUEFA, debiutant w reprezentacji.

Marcin Nowak (AZS AWF Kraków, lekkoatletyka) – 8. miejsce w sztafecie 4x100 m na IO, ćwierćfinał IO i złoto MP na 100 m.

Tomasz Oleksy (Tarnovia-Roleski-Eurochem-BDG, wspinaczka sportowa) – brąz w Ol. Sportów Ekstr., 1. m. PŚ w boulderingu.

Roman Oraczko (Krakowski Klub Oyama Karate, oyama karate) – mistrz świata i mistrz Polski w kategorii do 65 kg.

Ewa Pawlikowska (Nowosądecki Klub Kyokushin Karate, kyokushin) – złoto w MP, PE, ME, mistrz. Ameryki i Ameryki Płn.

Jerzy Pietrzak (Wisła, strzelectwo) – 9. miejsce w pistol. dow. i 11. w pistol. pneum. w IO, mistrz Polski w pist. pneum.

Dorota i Mariusz Siudkowie (Dwory Unia Oświęcim, łyżwiarstwo figurowe) – srebro w ME i 5. miejsce w MŚ w parach sportowych.

Joanna Skamla (Krakowski Klub Kung-Fu, kung-fu) – złoto w MŚ w choy lee fut w walkach w kat. 77 kg, niepokonana od 4 lat.

Wojciech Skupień (WKS Zakopane, narciarstwo) – złoto drużynowo MP, wicemistrz Polski ind., 6. w PŚ Iron Mountain.

Michał Sobieraj (AZS AWF Kraków, szermierka) – srebro drużynowo w MŚ, złoto ind. i brąz w drużynie w ME – do lat 20.

Michał Staniszewski (AZS AWF Kraków, kajakarstwo górskie) – srebro w IO, brąz w ME, srebro w PŚ – w kanadyjkach dwójkach.

Krzyszta Szymańska-Lara (Wisła, koszykówka) – 8. miejsce w IO, ćwierćfinał Pucharu Ronchetti, 3. miejsce w I lidze.

Marcin Urbaś (AZS AWF Kraków, lekkoatletyka) – 8. miejsce w sztafecie 4x100 m w IO, ćwierćfinał w IO i złoto w MP na 200 m.

III liga siatkówki

Kobiety: MKS Andrychów - AZS AWF Kraków 0-3 (15-25, 17-25, 26-28), Gryf Brzesko - Sandecja Nowy Sącz 0-3 (24-26, 16-25, 20-25), Maraton Krzeszowice - Wisła II Kraków 3-2 (25-22, 25-18, 14-25, 17-25, 15-13), Armatura Kraków - Podkarpacie Bobowa 3-0 (25-12, 25-21, 25-10).

1. Sandecja	8	16	24-3
2. AZS AWF	8	15	22-6
3. Armatura	8	14	21-8
4. Wisła II	8	11	15-16

5. Maraton 8 11 12-18
6. Andrychów 8 11 10-19
7. Bobowa 8 9 7-22
8. Gryf 8 9 4-23

Mężczyźni: AZS AGH II Kraków - Hilcus Olkusz 3-2 (25-18, 20-25, 25-23, 24-26, 15-13), Hejnał Kęty - Tarnovia 3-2 (23-25, 13-25, 25-12, 25-19, 15-9), AZS AWF Kraków - LKS Bobowa 3-0 (26-24, 15-14, 26-24), Dunajec - AZS AGH II 1-3 (21-25, 25-22, 18-25, 15-25), Hilcus - Wanda 0-3 (19-25, 21-25,

15-25). Mecze Bobowa - Dunajec, Okocimski II Brzesko - AZS AWF Kraków i Tarnovia - Okocimski II zostały przełożone.

1. AZS AGH	10	18	26-11
2. Wanda	9	17	25-7
3. Hejnał	9	16	23-11
4. Tarnovia	9	14	19-16
5. Bobowa	9	13	12-19
6. Hilcus	10	12	17-26
7. AZS AWF	8	11	11-17
8. Dunajec	8	10	10-19
9. Okocimski	8	9	5-23

(PAN)

Zimowe mistrzostwa Małopolski w pływaniu

Pod dyktando Jordana

Pod dyktando pływaków krakowskiego Jordana odbywały się na basenie Korony zimowe mistrzostwa województwa małopolskiego. Na starcie stanęło blisko 200 zawodników z 5 klubów: Unii Tarnów, Unii Oświęcim, Wisły, Korony i Jordana.

Oto medaliści na poszczególnych dystansach:
Kobiety, 50 m st. dowolnym: 1. Klaudia Polak, 2. Dorota Zastawnik (obie Jordan), 3. Angelina Zmarzła (Unia Tarnów); **100 m dow.:** 1. Klaudia Polak, 2. Diana Otto, 3. Dominika Ir (wszystkie Jordan); **200 m dow.:** 1. Dorota Zastawnik, 2. Anna Rus (Unia O.), 3. Ewa Bętkowska (Jordan); **400 m dow.:** 1. Dorota Zastawnik, 2. Ewa Bętkowska, 3. Patrycja Gaj (wszystkie Jordan); **800 m dow.:** 1. Ewa Bętkowska, 2. Patrycja Gaj, 3. Kaja Nikel (wszystkie Jordan); **4x100 m dow.:** 1. Jordan I, 2. Unia Oświęcim, 3. Jordan II; **50 m motylkowym:** 1. Klaudia Polak, 2. Anna Rus, 3. Marika Zdeb (Jordan); **100 m mot.:** 1. Klaudia Polak, 2. Ewa Musiałik (Unia O.), 3. Marika Zdeb; **200 m mot.:** 1. Dorota Zastawnik, 2. Katarzyna Podgajna (Jordan), 3. Katarzyna Bożek (Unia T.); **50 m grzbietowym:** 1. Katarzyna Staszak (Jordan), 2. Gabriela Mosler (Unia O.), 3. Iwona Majcher (Jordan); **100 m grzb.:** 1. Katarzyna Staszak, 2. Iwona Majcher, 3. Urszula Mróz (Unia T.); **200 m grzb.:** 1. Katarzyna Staszak, 2. Iwona Majcher, 3. Urszula Mróz; **50 m klasycznym:** 1. Sandra Świerczewska (Jordan), 2. Kinga Zając (Unia O.), 3. Agata Brodniewska (Jordan); **100 m klas.:** 1. Sandra Świerczewska, 2. Kinga Zając, 3. Dorota Zastawnik; **200 m klas.:** 1. Sandra Świerczewska, 2. Elżbieta Bartoszevska (Jordan), 3. Kinga Zając; **100 m zmiennym:** 1. Katarzyna Staszak, 2. Gabriela Mosler, 2. Ewa Musiałik; **200 m zm.:** 1. Dominika Ir, 2. Anna Rus, 3. Urszula Dziwisz (Jordan); **400 m zm.:** 1. Dominika Ir, An-

na Gut, 3. Marika Zdeb (wszystkie Jordan); **4x100 m zm.:** 1. Unia O., 2. Jordan I, 3. Jordan II.

Mężczyźni, 50 m dowolnym: 1. Bartosz Ostrowski, 2. Szymon Rusinek, 3. Łukasz Balicki (wszystki Jordan); **100 m dow.:** 1. Filip Wroński (Unia O.), 2. Bartosz Ostrowski, 3. Łukasz Balicki; **200 m dow.:** 1. Bartosz Ostrowski, 2. Filip Wroński, 3. Krzysztof Żołdak (Unia O.); **400 m dow.:** 1. Paweł Kwestorowski, 2. Grzegorz Kantor (obaj Unia O.), 3. Łukasz Gimiński (Korona); **800 m dow.:** 1. Paweł Korzeniowski, 2. Paweł Kwestorowski, 3. Grzegorz Kantor (wszystki Unia O.); **4x100 m dow.:** 1. Unia O., 2. Jordan I, 3. Jordan II; **50 m mot.:** 1. Filip Wroński, 2. Szymon Rusinek, 3. Bartosz Ostrowski; **100 m mot.:** 1. Tomasz Dziedzic, 2. Bartosz Rącznyński, 3. Łukasz Balicki (wszystki Jordan); **200 m mot.:** 1. Bartosz Rącznyński (Jordan), 2. Łukasz Wójcik (Jordan), 3. Artur Knapik (Unia O.); **50 m grzbietowym:** 1. Tomasz Dziedzic, 2. Grzegorz Heitzman, 3. Piotr Urbańczyk (wszystki Jordan); **100 m grzb.:** 1. Maciej Kacer (Unia T.), 2. Grzegorz Heitzman, 3. Piotr Urbańczyk; **50 m klasycznym:** 1. Maciej Kacer, 2. Łukasz Laskowski (Unia O.), 3. Krzysztof Zawadzki (Jordan); **100 m klas.:** 1. Tomasz Dziedzic, 2. Łukasz Kaczmarek, 3. Krzysztof Zawada (wszystki Jordan); **200 m klas.:** 1. Maciej Kacer, 2. Krzysztof Żołdak, 3. Arkadiusz Wędrzyk (obaj Unia O.); **200 m grzbietowym:** 1. Maciej Kacer, 2. Piotr Urbańczyk, 3. Grzegorz Heitzman; **100 m zmiennym:** 1. Tomasz Dziedzic, 2. Krzysztof Żołdak, 3. Przemysław Chodacki (Unia O.); **200 m zm.:** 1. Paweł Korzeniowski, 2. Łukasz Balicki, 3. Przemysław Chodacki; **400 m zm.:** 1. Paweł Korzeniowski, 2. Sławomir Wydra (Jordan), 3. Dariusz Tomczek (Jordan); **4x100 m zm.:** 1. Unia O., 2. Jordan, 3. Unia O. II.

(PAN)

Młodzieżowa koszykówka

Juniorki
WISŁA KRAKÓW - GÓRNIK WIELICZKA 62-49 (18-19, 19-10, 12-10, 13-10): Ratomska 22, Gawor 16, Puchara 8, Ziętara 7, Gruchała 6, Wnek - Halota 12, K. Szelaż 12, Konopka 9, Michańków 6, Fus 5, Grzywacz 2, A. Szelaż 1.

Pauzowała KORONA KRAKÓW.

1. Wisła	3	6	240-181
2. Korona	2	3	151-179
3. Górnik	3	3	213-244

Kadetki

KRAKUS NOWA HUTA - MADIX WADOWICE 71-77 (11-21, 19-8, 25-19, 16-29): Szafflik 25, Pabian 18, Chwaja 12, Gudel 8, Hawryszuk 4, Michałowska 2, Trzós 2 - Widlarz 31, Lesiak 21, J. Włosiak 12, Bzdula 7, Woźniak 3, Nowak 3.

Jeszcze na 5 minut przed końcem miejscowe prowadziły 5 punktami, jednak wadowniczeki dzięki agresywnej obronie najpierw doprowadziły do remisu, a następnie wypracowały 6-punktową przewagę.

1. Korona	13	26	1354-773
2. Wisła I	12	23	1136-719
3. PM Roleski	13	23	1097-850
4. UKS Żak	13	22	1083-964
5. Skawina	13	21	985-858
6. Madix	13	21	1030-957
7. Krakus	13	19	893-1031
8. Gorlice	13	18	1049-890
9. Chrzanów	13	15	822-1121
10. Górnik	13	15	938-1263
11. Wisła II	12	14	657-884
12. Jedyńka	13	14	784-1374

Dziewczęta
MOS CHRZANÓW - ISKRA KLECZA DOLNA 64-54 (10-12, 18-7, 18-18, 18-17): Lazarowicz 28, Walczyk 17, Kadłuczka 5, Żurawska 4, Bojdoł 3, Kogut 4, Wójcik 2, Borek 1 - Kurek 16, Sabuda 14, Skoczylas 9, Sarapata 5, Górecka 4, Zolik 4, Piwowarczyk 2.

PAŁAC MŁODZIEŻY TARNÓW - GTK GORLICE 37-96 (11-23, 7-24, 8-26, 11-23): Filippek 22, Kasprzyk 7, Skała 3, Matejska 3, Kuroś 1, Czarmak 1 - Przeklasa 28, Orloff 18, Potwora 16, Szczórczarz 12, Nowak 11, Rak 10, Durlak 1.

Pauzowała JEDYNKA KRYNICA.

1. Gorlice	6	12	548-179
2. Jedyńka	6	10	340-316
3. MKS PM	7	9	266-432
4. Iskra	7	9	324-480
5. Chrzanów	6	8	309-358

Juniorzy

AZOTY UNIA TARNÓW - WISŁA KRAKÓW 80-72 (20-13, 23-17, 15-19, 22-23): Witek 26, Mróz 16, Łabuda 15, Markowski 7, Gębarowski 6, Rozborski 5, Krawczyk 3, Sumara 2 - Mikina 28, Czarnecki 17, Siwiec 8, Tracz 6, Kaliszewicz 4, David 4, Krawczyk 3, Bocheński 2.

Dwa najlepsze w Małopolsce zespoły stoczyły pasjonujący pojedynek. W I połowie zdecydowanie lepsza była Unia, po zmianie stron Wisła zmniejszyła straty i na 3 minuty przed końcem

było tylko 73-70. Końcówka należała jednak do gospodarzy.

KORONA KRAKÓW - CRACOVIA 113-59 (32-10, 19-15, 25-15, 37-19): Dudzik 23, Boczarowski 22, Gwóźdź 20, Pająk 18, Brzozowski 15, Kwaśniak 9, Bujał 6 - Warmuz 19, Tąta 15, Izbiński 7, Bystrowski 6, Rosa 6, Gajoch 2, Jodłowski 2, Pawski 2.

Pauzował GLIMAR GORLICE.

1. Azoty	9	17	820-688
2. Wisła	10	14	820-627
3. Korona	9	13	776-751
4. Glimar	8	13	729-727
5. Cracovia	9	9	631-983

Chłopcy

WISŁA KRAKÓW - GLIMAR GORLICE 81-37 (24-5, 17-11, 20-7, 20-14): Trawiński 18, Jarosław 17, Bernert 16, Mitianiec 10, Ozymko 10, Czepiec 9, Gorgoń 6, Boczarowski 3, Zieliński 2 - Gambal 13, Ludwin 12, Kamiński 5, Wojciechowski 2, Paślowski 2, Deda 3.

CRACOVIA - MOSIR CONTI-MAX BOCHNIA 70-47 (16-13, 16-6, 20-8, 18-20): Wojtowicz 16, Moryto 12, Jakubaszek 11, Fudacz 10, Glazor 9, Jaworski 4, Leśniowski 2, Dziedzic 2, Uchto 2, Dębowski 2 - Potępa 14, Gicalla 10, Ujejski 9, Wojas 5, Fyda 3, Pogacz 2, Korta 2, Węgrzyn 2.

Pauzowała UNIA TARNÓW.

1. Cracovia	7	12	485-439
2. Wisła	6	11	531-246
3. Unia	6	10	481-402
4. Glimar	7	8	410-533
5. Bochnia	6	7	297-406

(PAN)

Turniej MTKKF i „Dziennika Polskiego”

Artigraph na koniec wieku

Zespół Artigraphu zwyciężył w dziewiątym halowym turnieju piłkarskim amatorów organizowanym przez Małopolskie TKKF i redakcję „Dziennika Polskiego”.

W ostatnim w tym roku i wieku turnieju wystartowały 24 drużyny, które w 41 meczach zdobyły 412 bramek. W finale Artigraph pokonał Olszę II 7-4 i po raz drugi w tym sezonie cieszył się ze zwycię-

stwa w turnieju. W półfinale Olsza II pokonała Siódemkę 4-2, a Artigraph zwyciężył Krowodrzą 5-3.

Artigraph: Piotr Kokosza, Dariusz Zdunek, Andrzej Nawrot, Bogdan Stachurski, Bartosz Wolsza, Przemysław Kolut.

Klasyfikacja po 9 turniejach: 1. Hatron 208 pkt, 2. Wola Batorska 206, 3. Stara Krowodrza 202, 4. Olsza II 189, 5. Siódemka 188, 6. Profus 165, 7. Ar-

tigraph 162, 8. Olsza II bis 161, 9. Grajpek Wieliczka 156, 10. PP Gramy 152 pkt.

Kolejny turniej odbędzie się w dniach 6-7 stycznia. Małopolskie TKKF przyjmuje już zapisy do tych zawodów, codziennie w godzinach od 9 do 15 przy ul. Lenartowicza 14, tel. 633-26-62. Drużyny muszą posiadać jednakowe koszulki, a zawodnicy ważne badania lekarskie.

(PAN)

Klasa A, grupa II

Punkty dla Bieżanowianki

Po dwóch miesiącach piłkarze Bieżanowianki otrzymali punkty za przerwaną mecz w A-klasie - przy stanie 0-0 - z Partyzantem Dojazdów.

Przypomnijmy, że w czasie I połowy z ławki Partyzanta usunięty został zawodnik, a następnie trener drużyny Zbigniew Wiącek. Gdy sędzia skończył I połowę doszło do rekwizytów, w wyniku których ucierpiał trener gości, co na pewno chluby działaczom z Bieżanowa nie przynosi. Zespół Partyzanta nie wyszedł na II połowę i arbitrowi odczekaniu regulaminowych 15 minut

odgwiżdżał koniec meczu. Wydział Gier postanowił, że mecz zostanie powtórzony na wiosnę przyszłego roku i od tej decyzji Bieżanowianka się odwołała.

- *Uważaliśmy, że jeśli zespół nie wyszedł na drugą połowę, to bez względu na okoliczności należało się nam trzy punkty - mówi prezes klubu z Bieżanowa Wojciech Ludwin. - Skierowaliśmy pismo do komisji odwoławczej Małopolskiego Związku Piłki Nożnej, która uwzględniła nasze racje i przyznała nam trzy punkty. Zostaliśmy też ukarani karą pieniężną za niezachowanie porządku podczas tego meczu.*

Dzięki tej decyzji Bieżanowianka zwiększyła przewagę nad Strażakiem Kokotów do 6 punktów.

1. Bieżanow.	14	35	41-14
2. Strażak	14	29	36-14
3. Nadwiśl.	14	28	27-14
4. Wolni	14	27	37-15
5. Podgórze	14	27	28-15
6. Śledziej.	14	24	32-21
7. Złomex	14	20	26-23
8. Dąb	14	20	18-21
9. Czarni	14	20	26-33
10. Partyzant	14	19	27-24
11. Wisła	14	15	19-25
12. Pryw	14	15	21-51
13. Złykarz	14	7	19-34
14. Szreniawa	14	6	16-42
15. Czarnochow.	14	4	15-42

Halowy futbol trampkarzy

Trampkarze starsi, I liga
Cracovia I - Górnik Wieliczka 3-0. Wyroba, Kubal, Gudź; **Cracovia I - Hutnik II 1-1.** Czuba - Jarosz; **Górnik - Krakus Nowa Huta 0-3.** Kucharczyk, Biernacik, Krauss; **Krakus NH - Hutnik II 3-2.** Bielak 2, Stawiarski - Jarosz, Pazdan; **Krakus Szwosowice - Hutnik II 2-1.** Cieśla, Proficz - Pazdan; **Krakus NH - UMKS Olimpic 2-2.** Biernacik 2 - Michał Łopatowski, Nowak; **Krakus S. - UMKS Olimpic 0-2.** Michał Łopatowski, Wójcik.

1. Garbarnia I	5	12	10-5
2. Olimpic	6	11	19-13
3. Cracovia I	7	11	11-8
4. Hutnik I	4	10	15-6
5. Krakus S.	6	9	11-10
6. Krakus NH	5	8	8-5
7. Wawel I	4	7	12-6
8. Trzebinia	5	6	6-5
9. Wisła I	5	6	9-9
10. Hutnik II	5	4	6-9
11. Wisła II	4	3	5-11
12. Górnik	6	0	5-30

II liga

Prokocim - Clepardia 0-6. Dudek, Grzegorz Wawro, Wąsowicz, Nowakowski, Szpik, Wiecheć; **Prokocim - Pogoń Miechów 3-2.** Kochanowski 2, Misiosiek - Nowakowski 2; **Pogoń M. - Clepardia 0-2.** Wąsowicz, Szpik; **Prokocim - Cracovia II 2-4.** Flak, Goguła - Stepiński 3, Michalik; **Clepardia - Cracovia II 4-2.** Dudek, Onyszkiewicz, Grzegorz Wawro, Nowakowski - Żurek, Obrzut; **Pogoń M. - Borek 3-3.** Selega, Deńca, Dela - Salawa, Szewczyk, Guzik; **Skawinka - Borek 1-1.** Barcik - Ciekiera; **Skawinka - Wieczysta 0-5.** Surmański 2, Gnyła 2, Waliński; **Raba Dobczyce - Hutnik II 6-0.** Ładyga 3, Gacek, Pudłowski, Flak; **Raba - Wieczysta 0-3.** Surmański 2, Kalemba; **Hutnik III - Wieczysta 2-3.** Drodz, Urbaniec - kalemba, Janusz, Gnyła.

1. Wieczysta	7	21	34-8
2. Clepardia	8	18	20-11
3. Raba	8	10	14-12
4. Cracovia II	4	9	14-7
5. Prokocim	5	9	11-13

6. Dalin	5	7	9-10
7. Hutnik III	8	7	12-22
8. Wawel II	3	6	6-4
9. Płaszow.	5	5	11-10
10. Skawinka	5	5	6-12
11. Pogoń M.	8	4	11-31
12. Borek	6	2	5-13

III liga

UKS 8 Trzebinia II - Tramwaj Kraków 1-1. Tomasiak - Habas; **UKS 8 Trzebinia II - Grzegórzecki 4-3.** Markiewicz 2, Basiak, Tomasik - Kisiel 3; **Tramwaj - Grzegórzecki 4-6.** Drobisz 2, Habas 2 - Karwacki 2, Mickow 2, Kisiel, Babiary; **UKS 8 Trzebinia II - Garbarnia II 3-2.** Basiak, Pytlowski, Socha - Piasecki, Toboła; **Opatkowianka - Garbarnia II 4-0.** Basiorka, Skała, Piskorz, Dulemba; **Opatkowianka - Gdovia 3-2.** Wróbel, Skała, Mróz - Strojny 2; **Tonianka - Gdovia 5-0.** Borowik 3, Kołodziejczyk, Palimaka; **Tonianka - Bronowianka 1-0.** Borowik; **Bronowianka - Gdovia 2-0.** Krzysztofowicz, Czajka;

Rybitwy - Potok Więckowice 1-2. Kaszowski - Wojtanek, Wach; **Rybitwy - Armatura 0-10.** Ludwiak 4, Ścieszka 2, Jachymczak 2, Targosz, Krasny; **Armatura - Potok Więckowice 4-0.** Ścieszka 3, Jachymczak; **Grzegórzecki - Bieżanowianka 3-0.** Sciana 2, Babiary; **Grzegórzecki - Tonianka 4-0.** Kisiel 2, Daniec 2; **Bieżanowianka - Tonianka 2-2.** Rudzki 2 - Rachel, Biedroń.

1. Armatura	6	15	22-6
2. Tonianka	7	13	12-8
3. Opatkow.	4	12	16-6
4. Grzegórz.	6	11	22-14
5. Potok	6	10	9-10
6. Trzebinia	6	8	12-12
7. Bieżanow.	5	8	6-7
8. Bronow.	4	7	6-3
9. Gdovia	6	6	13-18
10. Niedźwiedz	4	2	7-11
11. Tramwaj	5	1	10-17
12. Garbarnia	5	1	4-12
13. Rybitwy	4	1	6-21

Trampkarze młodszy, III liga

Podgórze Kraków - Przełęcz Kossowa 1-4. Paś - Kur-

das, Nowak, Szwed, Baler; **Podgórze - Zieleszczanka 0-0;** **Opatkowianka - Zieleszczanka 0-0;** **Opatkowianka - Przełęcz Kossowa 3-0.** Bryndza, A. Mizera, B. Mizera; **Grzegórzecki - Armatura 0-4.** Pyrz 2, Martynus, Kuraszek; **Grzegórzecki - Bieżanowianka 5-1.** Borek 2, Nowak 2, Kosowski - Łukasik; **Cracovia III - Armatura 0-3.** Pyrz, Martynus, Juraszek; **Cracovia III - Bieżanowianka 4-0.** Kaczmarczyk, Ingarden, Maćczyński, Osuch.

1. Armatura	4	12	17-1
2. Opatkow.	4	8	62
3. Cracovia	4	7	8-4
4. Wanda	2	6	7-0
5. Przełęcz	4	4	7-9
6. Grzegórz.	4	4	6-10
7. Niedźwiedz	2	3	9-5
8. Bronowianka	2	3	4-3
9. Bieżanow.			

Radio



5.58 - 8.30 Sygnały dnia
6.00 Wiadomości poranne 6.30, 7.30, 8.30 Wiadomości w skrócie 7.00 Dziennik poranny, I wyd. 8.00 Dziennik poranny, II wyd. 8.32 Radio Biznes 9.10 - 11.40 Cztery pory roku 9.30, 10.30, 11.30 Wiadomości w skrócie 9.31, 10.31, 11.31 Pogoda dla kierowców 10.32 Lektury Jedyńki: Irena Matuszkiewicz „Agencja złamanych serc” 11.05 Informator giełdowy 11.42 Zielony rynek 11.56 Komunikaty 12.00 Sygnał czasu i hejnał z wieży mariackiej 12.05 Z kraju i ze świata 12.24, 14.08, 16.09, 19.20 Prognoza pogody 12.25 15.05 16.10 Informacje sportowe 12.29 Koncert po hejnale - piosenki na życzenie 13.05 Notowanie giełdy 13.08 Radio kierowców 13.32 Komunikaty 14.09 Czas felietonisty 14.12 Sekrety, konkrety 15.06 Informacyjny magazyn muzyczny - W to mi graj 16.00 Dziennik popołudniowy 16.12 Komunikaty 16.15 Dziennik Radia Watykańskiego 16.30, 18.28 Z pierwszej ręki 17.30, 18.30 Wiadomości w skrócie 19.00 Z kraju i ze świata - wydanie wieczorne 19.22 Dziś na świecie - komentarze 19.30 Radio dzieciom: „Dzieci z sali Poziomki” - słuchowisko Marii Ewy Letki 20.05 Komunikaty 20.10 Kronika sportowa 20.45 - 24.00 Wieczór z Jedyńką 20.50 Lektury Jedyńki: Kanon na koniec wieku - plebiscyt słuchaczy na najlepszą powieść XX wieku 21.05 Debata - program Marka Mądrzejewskiego 22.10 Klub pod - znakiem zapytania 23.05 Informacje sportowe 23.08 Informator kulturalny 23.13 Radiowy wieczór kulturalny 23.50 Moje fascynacje muzyczne 23.55 Moje ulubione wiersze 24.00 - 5.58 Program nocny



6.00 - 9.00 Poranek Dwójki
9.00 - 12.00 Muzyczny kanon Dwójki 9.10 Słynne powieści: Jan Potocki „Pamiętnik znaleziony w Saragossie” 9.30 J. Haydn: Symfonia 54 G-dur 10.15 Wiadomości kulturalne 10.20 Wyrośnię różdźka z pnia Jessego - muzyka oczekiwania 11.00 Legendarni muzycy stulecia: Igor Ojstrach 12.00 - 17.00 Słowem i dźwiękiem 12.00 Dziedzictwo Biblii 12.35 In modo barocco 13.20 Sztuka przedkładu: Wiersze w tłumaczeniu Edwarda Stachury 13.30 Album operowy: Słynne głosy, wielkie interpretacje 14.00 Zapiski ze współczesności: Jerzy Kawalerowicz 14.15 Wiadomości kulturalne 14.20 Etniczna podróż na Węgry 14.40 Leksykon polskiej muzyki współczesnej: Marta Ptaszyńska 15.00 Polemiki Dwójki 15.15 W kręgu muzyki polskiej 16.00 Czas na jazz 16.20 Muzyczne trzy grosze 16.40 Magazyn filmowy 17.00 - 20.00 Wybieram Dwójkę 17.02 Kalendarium 17.15 100 lat poezji polskiej: Stanisław Barańczak 17.20 Rok Jana Sebastiana Bacha 18.20 J. Brahms: Wariacje nt. Haydna op. 56 19.00 Wiadomości kulturalne 19.05 Rezonans - magazyn 19.30 C. Saint-Saens: II koncert fortepiano

wy g-moll 20.00 - 22.00 Filharmonia Dwójki: Frank Peter Zimmermann i Orkiestra Wiener Symphoniker na festiwalu Kissinger Sommer 22.00 - 24.00 Dwójka konesera 22.00 Biografie niezwykle: Jerzy Wiszniewski 22.30 Galeria polskiej muzyki współczesnej: Spotkanie z Liđią Zelińską 23.15 To się czyta...: Małgorzata Baranowska „Pamiętnik mistyczny” 23.30 Tradycje śpiewu chóralnego - audycja Elżbiety Gryń-Stasik 24.00 - 5.55 Nocne divertimento Dwójki 0.05 Musica notturna 1.00 Zapiski ze współczesności: Jerzy Kawalerowicz 1.15 Musica notturna 3.00 Koncert na koniec nocy 5.35 Czas na folk: Szkocja



6.00 - 9.30 Zapraszamy do Trójki 6.14, 7.15 Kalendarium 7.05, 8.05, 9.05 Sport 7.35 Czy mówisz po polsku? 7.50 Focus - nowinki techniczne 8.13 Salon polityczny Trójki 8.44 Informacje dla inwestorów 9.13 Pani Magdo, pani pierwszej to powiem... 9.20 Medal dla każdego 9.30 Informator ekonomiczny 9.45 Muzyka plus Poranna Porcja Rozrywki 10.05 Muzyka 10.10 Puls Trójki 10.55 Pieśń poranna 11.05 Giełda papierów wartościowych 11.07 Trzeci do pary 13.05 Trzeci wymiar sportu 13.10 Powtórka z rozrywki 14.00 - 16.00 Trójkowy ekspres 14.05 Giełda papierów wartościowych 14.31 Pani Magdo, pani pierwszej to powiem... 14.58 Komunikat z granic 15.05 Sport w Trójce 16.00 - 19.00 Zapraszamy do Trójki 16.10 Kalendarium 17.05, 18.05, 19.05 Sport w Trójce 18.15 Reportaż 18.31 Giełda papierów wartościowych 19.00 - 21.00 3maj z nami 20.30 Pół Perfekcyjnej Płyty 21.05 Trójkowe forum nieobojetnych - audycja Ewy Korczyńskiej 21.08 Klub Trójki 22.15 Trzy kwadransy jazzu 23.00 To był dzień 23.30 Klub folkowy - audycja Wojciecha Ossowskiego 24 - 6.00 Trójka pod księżycem



Radio Kraków na antenie
101,6 MHz; Zakopane - Podhale 100,0 MHz; Tarnów 101 MHz; Nowy Sącz 90,0 MHz; Krynica 102,1 MHz; Rabka 87,6 MHz

Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00

Skrót wiadomości od 6.30 do 16.30

W 3 minuty do Wieliczki i Kalkuty 7.20

Zaproszenia kulturalne 7.30

Wiadomości sportowe: 7.05, 8.05, 20.05

Autoserwisy: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.15, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45

6.05 - 9.00 Dzień w dzień - Marcin Pulit, Agnieszka Barańska; w tym 6.35 Manowce polszczyzny - prof. Jerzy Bralczyk 9.05 - 12.00 Przed hejnałem - Grzegorz Bernasik, Andrzej Kucuzka; w tym: 9.45 Poradnik 10.15 Tomy i tomiki - nowe książki, konkurs literacki w opracowaniu Katarzyny Fortuny 11.10 Z cukrem czy bez? - rozmowy Doroty Włosowicz 11.45 Z radiowej biblioteki: Stanisław Vincenz „Na wysokiej połoninie” 12.00 Hejnał z Wieży Mariackiej i serwis informacyjny 12.15 Wiadomości kulturalne 12.35 - 13.00 Z radiowe-

go archiwum: Opowieści o starym Krakowie - wspomina Tadeusz Matoń 13.05 - 14.00 Program muzyczny - Marek Anioł; w tym: płyta tygodnia 14.05 - 15.00 Grająca linia - Piotr Czyż 15.05 - 16.00 W cieniu przeboju oraz propozycje do listy niezapomnianych przebojów 16.10 - 17.00 Co niesie dzień 17.05 - 18.00 Program muzyczny - Jerzy Skarżyński 18.05 - 19.00 Program publicystyczny 19.05 - 20.00 Program muzyczny - Piotr Czyż 20.05 - 21.00 Tak czy nie - program publicystyczny 21.05 - 22.00 Klasyka z walkmana - Piotr Chronowski 22.05 - 23.00 BBC 23.05 Z radiowej biblioteki: Stanisław Vincenz „Na wysokiej połoninie” 23.15 Nocny szlak RK - Jerzy Skarżyński

Radio ZET

Wiadomości co godzinę przez całą dobę, co pół godziny od 5.00 do 9.00, dodatkowo o 5.45, 6.20, 6.45, 7.45 i 8.45
Sport 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 16.00, 17.00, 20.00, 21.00
Prognoza pogody co godzinę przez całą dobę, co pół godziny od 5.00 do 9.00, dodatkowo o 5.45, 6.20, 6.45, 7.45 i 8.45

5.00-9.30 Dzień dobry bardzo - poranny program Radio Zet 5.55 Rozmowy rolowane - Rafał Sławoń i Rafał Bryndał 6.25 Horoskop - Wojciech Józwiak 6.50 Co mogę dla Pani/Pana zrobić? - konkurs Irka Bielecinika 6.55 Rozmowy rolowane - Rafał Sławoń i Rafał Bryndał 7.30 CNN Radio ZET Headlines 7.55 Rozmowy rolowane - Rafał Sławoń i Rafał Bryndał 8.15 Gość radia Zet 8.30 CNN Radio ZET Headlines 8.55 Rozmowy rolowane - Rafał Sławoń i Rafał Bryndał 9.20 Horoskop - Wojciech Józwiak 11.55 Sponton Szymona Majewskiego 12.00 Wiadomości w południe - Małgorzata Łaszcz 13.20 Dzwonienie do Pani, Pana... w bardzo nietypowej sprawie - program Janusza Weissa 16.10-18.00 Nie do zobaczenia - popołudniowy magazyn informacyjny 16.55 Sponton Szymona Majewskiego 18.00-20.00 Czysta lista - lista przebojów Radia Zet 20.00 - 24.00 Rokos Mariusz i już - program Mariusza Rokosa



Wiadomości zawsze za piętnaście, skrót wiadomości 7.00, 7.30, 8.00, 8.30

W tym regionalne: 7.45, 9.45, 11.45, 13.45, 15.45, 17.20

Programy regionalne trafić: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 15.00, 15.30, 16.00, 16.30, 17.00, 17.30

Sport: 6.50, 8.50, 10.50, 20.50, 22.50

Krakowskie Przedmieście 8.15: Konrad Piasecki, Tomasz Skory; Ryszard Cebula, Piotr Salak

Wywiad dnia - Barbara Górka 17.05

5.00 Wstawaj szkoda dnia - Tadeusz Sołtys, Michał Kubik 7.15 Obraz dnia - Ewa Drzyzga 9.00 Byle do piątku - Robert Konatowicz 11.45 Obraz dnia - Paula Michalik, Marek Proszek 12.00 W grudniu po południu - Piotr Dobosz 15.00 Nowy świat - Witold Łazarz 16.45 Obraz dnia - Bogdan Zalewski 18.00 Lista Hop-Bęc - Marcin Jędrych 20.00 Za 5 dwunasta - Batosz Wejman 22.00 Para nasyciona - Beata Fiedorow i Tomasz Buszewski 22.45 Obraz dnia - Ewa Kwaśny 1.00 Gramy



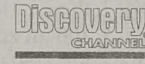
13.00 Dookoła świata na dwóch kółkach: Rumunia, Turcja i Indie - program turystyczny
13.30 Francuskie szlaki wodne: Kanał Burgundzki - program turystyczny
14.00 W podróży...: Salzburg, Cancun i Jordania - program turystyczny
14.30 Planeta wakacje: Śladami Lawrence'a - program turystyczny
15.00 W drodze: Tunezja - program turystyczny
15.30 Grubas na Zachodzie: Cenne Abbas - program turystyczny
16.00 Floyd z korkociągiem: Burgundia
16.30 Lunch z Brianem Turnerem: Bury St Edmunds - Boże Narodzenie
17.00 Wszesz i wzdłuż: Bhaktapur i Ko Phangan
17.30 Oceania: Kiribati, Tahiti i Australia
18.00 Podróż do Azji i dalej
18.30 Rodowody z Burtem Wolfem: Bahamy
19.00 Smaki Włoch: Antyczne Lazio
19.30 Planeta wakacje: Śladami Lawrence'a
20.00 Tu i tam: Islandia
20.30 Bez nadbagażu
21.00 W podróży...: Teneryfa, San Francisco i Trentino
21.30 Krótkie wycieczki do Irlandii: Donegal
22.00 Królewski smak Tajlandii: Miska zupy
22.30 Kanadyjska uczta: Grillowanie w Górach Skalistych
23.00 Floyd w Australii
23.30 Na rozstajach dróg
0.00 Sekrety Indii: Drzewo Bodhgaya
0.30 W podróży...: Teneryfa, San Francisco i Trentino



8.00 Król Arktyki - film dokumentalny
9.00 Śladami mordercy: Winny czy niewinny - serial dokumentalny
10.00 „Pustynna przygoda” - film dokumentalny (60 min.)
Pustynia Mojave w południowej części Wielkiej Kotliny jest pełna tajemnic. Ten suchy teren, pełen kraterów, gór i koryt stonych rzek jest miejscem schronienia dla wielu gatunków ssaków, gadów, ptaków, a nawet ryb i płazów.
11.00 Tajemniczy świat jaskiń - film dokumentalny
12.00 Król Arktyki - film dokumentalny
13.00 Odrodzenie dinozaurów - magazyn naukowy
14.00 Babunia - program przyrodniczy
15.00 Śladami mordercy: Winny czy niewinny - serial dokumentalny
16.00 Pustynna przygoda - film dokumentalny
17.00 Tajemniczy świat jaskiń - film dokumentalny
18.00 Król Arktyki - film dokumentalny
19.00 Łosie na wolności - program przyrodniczy
20.00 Zostawić w spadku - film dokumentalny
21.00 Nieoswojona telewizja: Władcy Everglades - program przyrodniczy
22.00 Nieoswojona telewizja: Rekiny młoty - program przyrodniczy
23.00 Na biegunach: Kobiety na Antarktydzie - serial dokumentalny
0.00 Ziemia olbrzymów - magazyn naukowy
1.00 Zostawić w spadku - film dokumentalny



7.00 Zwierzęta braci Kratt: W osiem dni dookoła Australii - program przyrodniczy
7.30 Zwierzęta braci Kratt: Hieny są fajne - program przyrodniczy
8.00 Animal Planet prezentuje - program przyrodniczy
8.30 Na ratunek! - program przyrodniczy
9.00 Weterynarz - program przyrodniczy
9.30 Archiwum krokodyli - program przyrodniczy
10.00 Na pomoc zwierzętom - program przyrodniczy
10.30 Na pomoc zwierzętom
11.00 Zwierzęcy sąd sędziego Wapnera
11.30 Zwierzęcy sąd sędziego Wapnera
12.00 Dzika przyroda: Noc lisa
12.30 Dzika przyroda: Królestwo ośmiornic
13.00 Zwierzęta Aspinalla: Lwy i lamparty
13.30 Kroniki zoo
14.00 Latający weterynarz: Wystawa
14.30 Policijna straż przyrody
15.00 ESPU
15.30 Ptasia telewizja
16.00 Hau! Pieskie życie
16.30 Hau! Pieskie życie
17.00 Animal Planet prezentuje
17.30 Na ratunek!
18.00 Weterynarz
18.30 Archiwum krokodyli: Tajemnice dżungli
19.00 Na pomoc zwierzętom
19.30 Na pomoc zwierzętom
20.00 Najważniejsze wydarzenia w świecie przyrody
21.00 Łowca krokodyli: Gady z głębin
22.00 Cała prawda o... lwach
23.00 Pogotowie dla zwierząt
23.30 Pogotowie dla zwierząt
0.00 Mistrzowie przetrwania: Gepardy



9.00 Wędkarskie przygody Rexa Hunta
9.25 Problemy przyszłości: Przestępstwa - magazyn naukowy
9.55 Wyprawy w czasie: Na skraju imperium - film dokumentalny
10.50 Zaginione skarby starożytności: Aztekowie i Majowie - serial dokumentalny
11.45 Dzikie Discovery: Wszystko o... dinozaur T Rex - magazyn naukowy
12.40 Samotna planeta: Rosja - program turystyczny
13.30 Oklahoma: Dzień tornad - film dokumentalny
14.25 100 lat odkryć - film dokumentalny
15.15 Maszyny, które wygrały wojnę - film dokumentalny
16.05 Wędkarskie przygody Rexa Hunta
16.35 Magazyn Discover: Przewodnik dla sceptyków - magazyn naukowy
17.05 Mur - film dokumentalny
18.00 Wszystko o...: Niedźwiedzie
19.00 Pasjonaci z wyboru: Londyński autobus - serial dokumentalny
19.30 Magazyn Discover: Przewodnik dla sceptyków - magazyn naukowy
20.00 Rozmowa z obcymi - film dokumentalny
21.00 Od podszewki: Woda w dziejach
22.00 Zakazane głębin
23.00 Strefa mocy: Norymberga
0.00 Wyprawy w czasie: Nowe miasto normandyjskiego księcia
1.00 Problemy przyszłości: Przestępstwa
1.30 Magazyn Discover: Przewodnik dla sceptyków
2.00 Akta FBI: Mordercze szaleństwo

Niepokalanów

9.00 Program dnia 9.05 Słowo życia - Ewangelia dnia 9.10 Kalendarz liturgiczny: bł. Urbana 9.15 Pigmeje 9.30 Zielona Etiopia 9.50 Lasy Ameryki Łacińskiej 10.30 Poszukiwani poszukujący - film dokumentalny 11.05 Dziękczynienie w lipowym drewnie - reportaż 11.25 Dar z życia - magazyn religijny 11.55 Program dnia 12.00 Tydzień w Kościele - aktualności 12.20 Kronika III Pięćdziesiątki Ojca Świętego do Polski - reportaż 13.20 Sztuka druciarzy ze Słowacji - felieton 13.30 Papież na Węgrzech - film dokumentalny 14.00 Ekumenizm i dialog w Anatolii - film dokumentalny 14.30 Lumen 2000 - magazyn 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bóżego - magazyn religijny 15.15 Turcja chrześcijańska - film dokumentalny 15.40 Paradoxs św. Teresy z Lisieux - film dokumentalny 16.00 Program dnia 16.05 Kalendarz liturgiczny: bł. Urbana - magazyn religijny 16.10 Chrześcijaństwo na ziemiach Islamu - film dokumentalny 16.35 Być misjonarzem - reportaż 16.55 Ludzie tacy jak my - film dokumentalny 17.25 Ścieżki kultury: Chłop w sztuce 17.50 Niespokojna dusza 18.30 Festiwal Piosenki Misyjnej Pieniężno '97 18.55 Program dnia 19.00 Panie, przenikasz, znasz mnie - reportaż 19.20 Przygody Błękitnego Rycerzyka - film animowany 19.30 Papież w Libanie - film dokumentalny 19.50 Odnówcie i dzielcie się swoją wiarą - magazyn religijny 20.10 Bractwo Dobrej Śmierci - reportaż 20.35 Różaniec: część bolesna - magazyn religijny 21.00 Apel Jasnogórski - magazyn religijny 21.05 Słowo życia - Ewangelia dnia - magazyn religijny 21.10 Królowa Pokoju 21.30 Muzyczne okienko 22.00 Iberia 22.30 Kanonicy



8.30 Sporty ekstremalne - magazyn
9.30 Mistrzostwa Europy - pływanie
11.00 Rozrywki europejskie Ligi Mistrzów - tenis stołowy
12.00 Eurogoals - magazyn
13.30 Puchar Świata - bobsleje
14.30 Zawody Pucharu Świata - narciarstwo klasyczne Zawody pucharowe ubiegłego weekendu.
16.00 Michelin Race of Champions - wyścigi samochodowe
Jest to 13 edycja tych zawodów. W wyścigu biorą udział najlepsi kierowcy rajdowi. W ubiegłym roku wygrał Francuz Didier Auriol, drugie miejsce zajął Fin Tommi Makinen.
17.00 Zawody Mistrzostw Świata
18.00 Sporty ekstremalne - magazyn
19.00 Off Road: Program miłośników sportów motocyklowych
20.00 Jeden świat, jeden puchar: Program piłkarski poświęcony rozgrywkom eliminacyjnym do Mistrzostw Świata 2002
21.00 Wielki Turniej Sumo
22.00 Walki międzynarodowe - boks
23.00 AdNatura - magazyn
0.00 Michelin Race of Champion - wyścigi samochodowe
1.00 Zawody Mistrzostw Świata - triathlon

Program telewizyjny opracowuje i dostarcza A plus C sp. z o.o. www.aplusc.com.pl

Hallmark

POLSAT

HBO

TV 4

Ale kino!

TV POLONIA

- 7** 6.00 „Piosenki miłosne” - dramat (USA, 1998), reż. Louis Gossett Jr., wyk. Louis Gossett Jr., Robert Townsend, André Braugher, Carl Gordon **8.00** „Blue Fin” - film przygodowy (Australia, 1978), reż. Carl Schultz, wyk. Hardy Krüger, Greg Rowe, Elspeth Ballantyne, Liddy Clark **10.00** „Wędrowni w czasie” - dramat (USA, 1998), reż. Jim Kaufman, wyk. Gabrielle Boni, Timothy Busfield, Elisha Cuthbert, Matthew Harbour **12.00** Tylko miłość (1) - serial obyczajowy (USA, 1998) **14.00** Tylko miłość (2) - serial obyczajowy
- 15** 16.00 „Powrót do domu” - dramat (USA, 1999) *Mahlerowie są właścicielami stadniny. Pewnego dnia ich syn Simon ginie tragicznie podczas przejażdżki konnej. Zrozpaczona Nora Mahler nie potrafi sobie poradzić z żalem i poczuciem winy.*
- 18** 18.00 Syrenka - kino familijne (USA, 2000)
- 20.00** „Hazardzista” (1) - serial obyczajowy (Wielka Brytania, 1998), reż. Norman Stone, wyk. Robson Green, Sylvestra Le Touzel, Bernard Hill *Slumsy wiktoriańskiej Anglii. Poborca Rory Connor postanawia całkowicie zmienić swoje życie. Zostaje zawodowym hazardzistą. Już wkrótce kupuje małą stocznnię i żeni się ze swoją miłością z dzieciństwa. Sukces nie trwa wiecznie.*
- 20.00** „Hazardzista” (2) - serial obyczajowy (Wielka Brytania, 1998)
- 22.00** „Hazardzista” (3) - serial obyczajowy (Wielka Brytania, 1998)
- 22.55** „Niebezpieczna zatoka” (54) - serial przygodowy (Kanada, 1985), reż. Nicholas Kendall, wyk. Donnelly Rhodes, Deborah Wakeham, Christopher Crabb, Ocean Hellman, Michele Chan
- 23.20** „Niebezpieczna zatoka” (55) - serial przygodowy (Kanada, 1985)
- 0.00** „Przy stacji kolejowej” - kino familijne (Wielka Brytania, 2000), reż. Catherine Morshead, wyk. Jenny Agutter, Michael Kitchen, Jack Blumenau, Clare Thomas, Jemina Roper, Valerie Minifie, Gregor Fisher
- 2.00** „Wariatkowo” - dramat (USA, 1999), reż. Lynne Littman, wyk. Jonathan Silverman, Natalie Cole, Samantha Mathis, Marlee Matlin, Peter Sarsgaard
- 4.00** „Powrót do domu” - dramat (USA, 1999)
- 8.00** Na każdy temat **8.55** Biznes TV **9.00** Graffiti **9.10** Przegląd wydarzeń tygodnia **9.40** Kurier TV **9.55** Biznes TV **10.00** INFORmator Prawny **10.25** Raz, dwa, trzy **10.55** Biznes TV **11.00** 40 lat minęło (75) **11.30** Życie dzikich zwierząt (46) **12.00** Kontakt **12.30** Afficionado: George Dalaras - Współczesny rapsod - serial dokumentalny **12.55** Biznes TV - magazyn gospodarczy **13.00** 60 minut (51) - serial dokumentalny **13.55** Biznes TV - magazyn gospodarczy **14.00** Wyprawy (20) - serial dokumentalny **14.55** Biznes TV
- 15.00** INFORmator Prawny **15.30** Informacje **15.50** Biznes TV **16.00** Trzy portrety **16.55** Biznes TV **17.00** Real TV (33) **17.30** Informacje **17.40** Prognoza pogody **17.45** 60 minut (52) **18.40** Temat dnia **18.55** Real TV **19.20** Prognoza pogody **19.25** Informacje krajowe **19.35** Sport **19.40** Kurier TV **19.55** „Okna na Chicago” (12) - serial dokumentalny
- 20.25** „Okna na Chicago” (9) - serial dokumentalny *Serial dokumentalny, podejmujący temat imigracji polskiej w Stanach Zjednoczonych; historia, dzień dzisiejszy i perspektywy rozwoju społeczności polskiej po drugiej stronie Atlantyku.*
- 20.50** Informacje **20.55** Sport **21.00** Biznes TV - magazyn gospodarczy **21.10** Wehikuł - magazyn motoryzacyjny **21.40** Graffiti **21.50** Informacje **21.55** Sport **21.57** Prognoza pogody **22.00** „Biznes TV” - magazyn gospodarczy *Najnowsze doniesienia z giełdy, kursy walut, gospodarka, rynki kapitałowe.*
- 22.10** „INFORMator Ubezpieczeniowy” - cykl publicystyczny *Magazyn poradnikowy zajmujący się problematyką usług firm ubezpieczeniowych.*
- 22.35** „Kurier TV” - magazyn *Magazyn reporterów przedstawiający różne aspekty życia w Polsce: od marginesu społecznego do ludzi sukcesu, hobbyistów, ludzkie tragedie...*
- 22.50** „INFORMator Prawny” - program publicystyczny **23.20** Biznes TV **23.30** Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny **0.00** Biznes TV
- 6.50** „Jestem przeciw” - dramat (Polska, 1985), reż. Andrzej Trzoz-Rastawiecki, wyk. Rafał Wieczyński **8.20** „Operacja Delta Force 4”: Głęboki uskok - film akcji (USA, 1999), reż. Mark Roper, wyk. Joe Lara **10.00** „Stało się” - dramat (Włochy, 1999), reż. Enzo Monteleone, wyk. Stefano Accorsi **11.35** Cinema, Cinema - magazyn filmowy **12.00** „Niewidzialny myśliwiec” - film akcji (USA, 1999), reż. Jim Wynorski, wyk. Costas Mandylor **13.25** „Głosy w ciemności” - film przygodowy (USA, 1998), reż. Jimmy Kaufman, wyk. Lee Horsley
- 15.05** „Jaki ojciec, taki syn” - komedia (USA, 1987), reż. Rod Daniel, wyk. Dudley Moore, Kirk Cameron, Sean Astin
- 16.45** „Madeline” - kino familijne (USA, 1998), reż. Daisy von Sherler Mayer, wyk. Frances McDormand, Nigel Hawthorne, Hatty Jones
- 18.15** „Więzy przyjaźni” - dramat (Włochy, 1998), reż. Vincenzo Terracciano, wyk. Ennio Fantastichini, Emilio Bonucci, Roberta De Simone, Mariano Rigillo
- 20.00** „Totalna wojna” - kino familijne (USA, 1997), reż. Dom DeLuise, wyk. Randy Travis, James Williams (95 min.) *Dwaj mali chłopcy zostają samymi w domu, podczas gdy ich rodzice bawią się na przyjęciu ze znajomymi z pracy. Dzieci muszą same poradzić sobie z włamywaczami...*
- 21.35** „Grzeczny świat” - thriller (USA, 1998), reż. David Nutter, wyk. James Marsden, Katie Holmes, Nick Stahl (85 min.) *Steve Clark wraz z rodzicami przeprowadza się do sielankowego miasteczka Cradle Bay. Miejscowa młodzież wydaje się chłopcem podejrzanie przykłada...*
- 23.00** „HBO na stojaka” - program rozrywkowy (Polska, 2000) (30 min.) *Grzegorz Halama po raz kolejny udowodni, że jest wspaniałym satyrykiem, który doskonale potrafi nawiązać kontakt ze zgrupowaniem w klubie publiczności. Dzisiaj wygłosi monolog na temat reklam papierosów oraz zaśpiewa jako Elvis Presley.*
- 23.30** „Galaktyczny wojownik” - film sf (USA, 1998)
- 1.10** „Seksja zwłok 4” - film dokumentalny **2.10** „Za każdą cenę” - film akcji (USA, 1998) **3.50** Życie po życiu - film dokumentalny **5.20** Cinema, Cinema
- 6.00** Supergol **7.00** DOM Muratora - magazyn **7.30** Muzyczne listy - magazyn muzyczny **8.30** Garfield (48) - serial animowany **9.00** Voltron (6) - serial dla dzieci **9.30** Ulysses (24) - serial dla dzieci **10.00** Baza Pensacola (18) - serial sensacyjny **11.00** Allo, Allo (29) - serial komediowy **11.30** Jak dwie krople czekolady (35) - serial komediowy **12.00** Czułość i kłamstwa (125) - telenowela **12.30** Star Trek: Voyager (57) - serial sf **13.25** DOM Muratora - magazyn **13.55** Supergol - magazyn sportowy **14.45** Muzyczne listy
- 15.35** Kosmiczne wojny III (46) - serial animowany **16.05** Goosebumps (3) - serial dla dzieci **16.35** Czułość i kłamstwa (126) - telenowela **17.05** Allo, Allo (30) - serial komediowy **17.45** Dziennik **17.58** Informacje sportowe **18.00** Viper II (17) - serial sensacyjny (USA, 1996), reż. Danny Bilson, wyk. Joe Nipote
- 19.00** J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (4) - serial sensacyjny (USA, 1996-99)
- 20.00** „Bieg po szmal” (18) - serial obyczajowy **20.30** Dziennik **20.45** „Synalek” - thriller psychologiczny (USA, 1993), reż. Joseph Ruben, wyk. Macaulay Culkin, Elijah Wood, Wendy Crewson (110 min.) *Dziesięcioletni Henry Evans (Culkin) jest socjopatycznym potworem. Kochający go młodszy brat Mark (Wood), jego stała ofiara, podejmuje walkę o uratowanie brata.*
- 22.35** Supergol - magazyn sportowy **22.55** „M.A.S.H.” (32) - serial komediowy (USA, 1972-1983) *Bohaterami serialu są chirurdzy i personel wojskowego szpitala polowego podczas wojny koreańskiej. Przewodzą im kapitan Sokole Oko i jego nieodłączny przyjaciel, Trapper John.*
- 23.30** VIP - magazyn **23.40** „Jack Reed - śmierć i zemsta” - film sensacyjny (USA, 1994) (110 min.) *Inspektor Reed śledzi mafijną rodzinę z rosyjskiej dzielnicy Chicago i stwierdza, że młodszy z braci został kozłem ofiarnym, kryjąc brata - seryjnego mordercę.*
- 1.30** Spotkajmy się - magazyn **2.00** VIP - magazyn **2.10** Muzyczne listy **3.10** Strefa P
- 8.00** Magia kina: Podróż bez granic - film dokumentalny **8.50** „Pierścień księżnej Anny” - film przygodowy (Polska, 1970), reż. Maria Kaniewska, wyk. Jerzy Matałowski, Krzysztof Stroński **10.30** Greta Garbo - film dokumentalny **11.00** „Wiosenna bujność traw” - dramat (USA, 1961), reż. Elią Kazan, wyk. Natalie Wood, Warren Beatty **13.00** Magia kina: Dziki Hollywood - film dokumentalny **13.50** „Opowieść o detektywie” - film kryminalny (USA, 1951), reż. William Wyler, wyk. Kirk Douglas, Eleanor Parker
- 15.30** Pani Doubfire **15.55** „Spirala śmierci” - film szpiegowski (USA/Australia, 1975), reż. Cyril Frankel, wyk. Ava Gardner, Dirk Bogarde, Bekim Fehmiu, Timothy Dalton, Frederic Forrest, Olivier Schott
- 17.30** „Reżyserzy” - film dokumentalny **18.30** „Zazie w metrze” - komedia (Francja, 1960), reż. Louis Malle, wyk. Catherine Demongeot, Philippe Noiret, Vittorio Caprioli, Antoine Roblot
- 20.00** Michelle Pfeiffer - magazyn filmowy **20.30** „Zemsta” - komedia (Polska, 1956), reż. Antoni Bohdziewicz, Bohdan Kozminski, wyk. Jan Kurzak, Beata Tyszkiewicz, Jacek Woszczerowicz, Ryszard Barczyk, Danuta Szafarska, Tadeusz Kondrat (95 min.) *Cześnik chce ratować swój majątek małżeństwem z Podstoliną; jako swata wysyła samochwałę Pappina. Ten uzyskuje zgodę Podstoliny, liczącej na pieniądze Cześnika...*
- 22.05** „Pojedynek” - dramat (Wielka Brytania, 1977), reż. Ridley Scott, wyk. Keith Carradine (100 min.) *Oficer armii napoleońskiej Feraud doznaje uszczerbku na honorze ze strony swego towarzysza D'Huberta i wyzywa go na pojedynek. D'Hubert zostaje pokonany i pragnie odwetu w kolejnej walce...*
- 23.45** „Mata Hari” - dramat (USA, 1932), reż. George Fitzmaurice, wyk. Greta Garbo, Ramon Novarro, Lionel Barrymore, Lewis Stone
- 1.15** Kobiety w kinie **1.40** „Serpico” - film sensacyjny (USA, 1973), reż. Sidney Lumet, wyk. Al Pacino, John Randolph
- 3.45** „Ostatnie tango w Paryżu” - dramat (Włochy/Francja, 1972), reż. Bernardo Bertolucci
- 6.00** Kawa czy herbata **7.45** Magazyn Polonijny z Białorusi **8.15** Krakowskie Przedmieście **8.30** Wiadomości **8.40** Giełda **8.45** Przegląd Prasy Polonijnej **9.00** Julek i zwierzęta **9.10** Tęczowa bajeczka **9.20** Tut-Turyńska **9.30** Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala **9.55** Miss Polonii **10.00** „Wesela nie będzie” - film obyczajowy (Polska, 1978) **11.30** Dialogi z przeszłością **12.00** Wiadomości **12.10** Sportowy tydzień **13.00** „Klan” (399) - telenowela (Polska, 2000) **13.20** Krakowskie oblicza Renesansu i Manierizmu **14.10** Trwoga **14.40** W rajsłym ogrodzie **15.00** Wiadomości **15.10** Królowe Parany **15.20** Salon Lwowski **15.35** Rozmowa dnia **15.55** Tajemnice armii **16.25** Raj **17.00** Teleexpress **17.15** Południk 19-ty **17.35** Plecak pełen przygód **18.00** Zaproszenie **18.20** Teledyski **18.35** Klan (399) **19.00** Wieści polonijne **19.15** Kasztaniaki **19.30** Wiadomości **19.55** Pogoda **19.58** Sport **20.00** Miss Polonii: Konkurs dla widzów - program rozrywkowy **20.05** „Królowa Bona” (10) - serial historyczny (Polska, 1981), reż. Janusz Majewski, wyk. Aleksandra Śląska, Zdzisław Kozień *W katedrze wawelskiej odbywa się koronacja Barbary na królową Polski. Szczęście królewskiej pary nie trwa długo. Pół roku później Barbara umiera.* **21.00** Dalecy - Bliscy **21.30** XXVII Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe - Śpiewajmy poezję **22.20** Teledyski na życzenie **22.32** Panorama **22.55** Sport-telegram **23.00** Forum **23.45** Ogród sztuk **0.15** Skansen **0.30** Monitor Wiadomości **1.00** Wieści polonijne **1.15** Kasztaniaki **1.30** Wiadomości **1.55** Sport **1.59** Pogoda **2.00** Miss Polonii **2.05** „Klan” (399) - telenowela (Polska, 2000) **2.30** „Królowa Bona” (10) - serial historyczny (Polska, 1981) **3.30** Dalecy - Bliscy **4.00** XXVII Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe - Śpiewajmy poezję **4.50** Teledyski na życzenie **5.00** Panorama **5.20** Sport-telegram **5.30** Skarbiec

Katowice

- 7.00** Antek Mrówka (9) **7.25** Opowiadki (20) **7.35** Zwierzątka ze sklepika (11) **8.00** Agrofakty **8.25** Prognoza pogody **8.35** Kassandra (273) **9.00** Kassandra (274) **9.25** Książki z górnej półki - magazyn **9.30** Spotkania z taaką rybą (68) - program wędkarski **9.45** To jest temat (56) - reportaż **10.00** Jabłko Newtona (18) - serial dokumentalny **10.30** Nie samą pracą **10.45** Echa regionów **11.15** Hrabina Cosel (3) - serial kostiumowy **12.10** Książki z górnej półki - magazyn **12.15** Muzyka - łączy pokolenia! (17) - magazyn muzyczny **13.00** Zaśnij przy śpiewie aniołów - film dokumentalny **14.00** Aktualności **14.10** Projektantki **14.35** Europa w zagro-

- dzie - magazyn **15.00** Eneuerabe - program dla dzieci **15.05** Zaczarowany świat... - reportaż **15.30** Tylko Kaśka - serial dla dzieci **16.00** Och, przepraszam - poradnik dobrych obyczajów **16.55** Książki z górnej półki (68) **17.15** Nie samą pracą - magazyn kulturalny **17.30** Mazanki - program rozrywkowy **17.50** Wizytówki - magazyn reklamowy **18.00** Aktualności **18.15** Wiadomości sportowe - magazyn informacyjny **18.20** Obserwatorium - program publicystyczny **19.00** Zofia **20.35** Telekurier (31) - magazyn informacyjny **21.05** Miłość i namiętność (56) **21.30** Aktualności **21.40** Wiadomości sportowe **21.45** Dzień jak co dzień **22.00** Oto jest temat **22.15** Książki z górnej półki **22.20** Odkryj nowy świat (59) **22.35** Mandingo

TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.00** „Antek Mrówka” (9) - serial animowany (Wielka Brytania) **7.25** „Opowiadki” (20) - serial dla dzieci **7.35** „Zwierzątka ze sklepika” (11) - serial animowany (USA, 1995)
- 8.00** Kronika **8.10** Kufer Babci Aliny **8.35** „Kassandra” (273) - telenowela (Wenezuela) **9.00** Kassandra (274) - telenowela (Wenezuela), reż. Grazio d'Angelo, wyk. Corraima Torres
- 9.25** Książki z górnej półki - magazyn **9.30** Spotkania z taaką rybą (68) - program wędkarski

- 9.45** To jest temat (56) - reportaż **10.00** Jabłko Newtona (18) - serial dokumentalny **10.30** Teledyski **10.45** Echa regionów (12) - program publicystyczny **11.15** Hrabina Cosel: Upadek (3) - serial kostiumowy (Polska, 1968) **12.10** Książki z górnej półki - magazyn **12.15** Muzyka - łączy pokolenia! (17) - magazyn muzyczny **13.00** Zaśnij przy śpiewie aniołów - film dokumentalny **14.00** Kalejdoskop regionalny - magazyn **14.10** Projektantki (62) - serial komediowy (USA, 1986), reż. David Trainer, wyk. Dixie Carter
- 14.35** Europa w zagrodzie - magazyn

- 15.00** Eneuerabe - program dla dzieci **15.05** Zaczarowany świat... - reportaż **15.30** Koncert rozrywkowy - program rozrywkowy **16.30** Żegnaj Rockefeller (12) - serial obyczajowy (Polska, 1992), reż. Waldemar Szarek, wyk. Piotr Fronczewski
- 16.55** Książki z górnej półki - magazyn **17.00** Spotkania z taaką rybą (68) - program wędkarski **17.15** Ludzie i wydarzenia - rozmowa **17.25** Warto wiedzieć - magazyn **17.30** Kronika **17.40** Magazyn Sądecki - magazyn **18.00** Kronika **18.20** Kraków 2000 - magazyn

- kulturalny **18.50** Warto wiedzieć - magazyn **18.55** Ludzie i wydarzenia - rozmowa **19.00** Zofia - dramat obyczajowy (Polska, 1976), reż. Ryszard Czekala, wyk. Ryszarda Hanin
- 20.35** Telekurier (31) - magazyn informacyjny **21.05** Miłość i namiętność (56) - telenowela (Meksyk, 1997), reż. Antonio Serrano, wyk. Angélica Aragón
- 21.30** Kronika **21.45** Sport - magazyn informacyjny **21.50** Temat dnia - program publicystyczny **22.00** To jest temat (57) **22.15** Książki z górnej półki **22.20** Odkryj nowy świat (59) **22.35** „Mandingo” - dramat (USA, 1975)

TVP1



23.50 Stan terminalny

TVP2



22.20 Spaleni słońcem

POLSAT



20.30 Sknerus

tvn



20.30 Niezwykła odwaga

RTL7



22.10 Dr Stefan Frank

CANAL+



20.05 Między nogami

7

6.00 Kawa czy herbata 7.45 Przygody Sindbada 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.25 Giełda 8.30 Wiadomości 8.42 Pogoda 8.45 Święteczne opowieści 9.10 Magiczny kalendarz 9.15 Jedynecka 9.45 Bajeczki Jedynecki 10.00 Tajemnicza kobieta 10.50 Dziecko, troski i radości 11.10 Nie można czekać - trzeba żyć 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 12.20 do Unii 12.45 Klan 13.10 Franciszkański spontan 13.40 Naturomania 13.45 Zwierzęta świata 14.10 Naturomania 14.15 Ptakolub 14.35 W rajskim ogrodzie Himalajów 14.55 Naturomania

15

15.00 Wiadomości 15.10 Czas NATO 15.30 Pegaz 16.30 „Moda na sukces” (1275) - telenowela (USA, 1992) 17.00 Telexpress 17.20 Gość Jedyński 17.35 „Klan” (409) - telenowela (Polska, 2000)

18

18.00 Jaka to melodia? 18.30 Rower Błażeja - program dla młodzieży 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 19.56 Sport

20

20.01 Pogoda 20.10 „J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze” (13) - serial sensacyjny (USA, 1999), reż. Donald Bellisario, wyk. David James Elliott, Catherine Bell Agenci Wojskowego Biura Śledczego są poruszeni wizytą kilkuletniej dziewczynki, która jest w optakany stanie. Na ciele dziecka widać liczne sińce. Matka twierdzi, że Sarah jest jej matką.

22

21.00 Dziennik telewizyjny - kabaret 21.15 8 deko do złota - film dokumentalny 21.45 Forum 22.35 Monitor Wiadomości - program publicystyczny 23.00 Sportowy flesz - magazyn informacyjny 23.05 Musisz to zobaczyć: Debaty o Unii Europejskiej - cykl publicystyczny 23.50 „Stan terminalny” - thriller (USA, 1996), reż. Larry Elikann, wyk. Doug Savant, Nia Peeples, Khandi Alexander, Richard Riehle (85 min.) W centrum onkologicznym ma rozpocząć praktykę lekarską Sean, student trzeciego roku medycyny. Przypadkowo wpada na trop niebezpiecznego proceduru, którym trudnią się władze szpitala. 1.15 Życie na pointach: Program o balecie 1.35 Nie można czekać - trzeba żyć - program publicystyczny 2.20 Oczywiste nieoczywiste: Ormiańskie święta - film dokumentalny 2.45 Cztery wieki opery

7.00 Telezakupy 7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 M jak miłość (7) 9.20 Gdzie diabeł mówi dobranoc (71) - serial obyczajowy 10.10 McGregorowie (65) - serial przygodowy 11.00 Magazyn Ekspresu Reporterów - reportaże 11.55 Familiada - teleturniej 12.20 Tadeusza nikt nie rusza, czyli 30 lat w służbie telewizji (3) - program rozrywkowy 13.15 Doktor z alpejskiej wioski II (66) - serial obyczajowy 14.05 Powrót do Sherwood (9) - serial przygodowy 14.30 Euro-Quiz - program dla młodzieży

15.00 „Złotopolscy” (277) - telenowela (Polska, 2000) 15.30 Krzyżówka szczęścia 16.00 Panorama 16.10 „Na dobre i na złe”: Cena przyjaźni (14) - serial obyczajowy (Polska, 1999), reż. Ryszard Zatorski, wyk. Robert Janowski, Dorota Segda, Emilia Krakowska

17.05 Katecheza dla rodzaków 17.30 Program lokalny 18.21 Pogoda 18.30 Panorama 18.50 Dwójkomania 18.55 Jeden z dziesięciu 19.25 W sieci - magazyn internetowy 19.35 Koncert Al Di Meoli i Orkiestry „Amadeus”

20.00 Linia specjalna: Stanisław Lem - program publicystyczny 20.50 Dwójkomania 21.00 Panorama 21.20 Sport-telegram 21.26 Pogoda 21.35 Wieczór z Jagielskim - talk show 22.20 Wieczór filmowy Kocham Kino: „Spaleni słońcem” - dramat społeczny (Rosja/Francja, 1995), reż. Nikita Michalkow, wyk. Oleg Menschikow, Ingeborga Dapkounaite, Nikita Michalkow, André Oumansky, Jewgienij Mironow (135 min.) Połowa lat 30. Weteran wojny domowej spędza z żoną i córką wakacje w podmoskiewskiej dacy. Sielankowy nastrój zostaje zmącony, gdy zjawia się tajemniczy młodzieniec, dawna miłość pułkownika.

0.35 Wieczór artystyczny: Mediaschool 2000 - reportaże 1.30 „Agent 86” (78) - serial komediowy (USA, 1965), reż. Gary Nelson, wyk. Don Adams, Barbara Feldon, Ed Platt Szef Kontroli zostaje zdegradowany do zwykłego szeregowca, a jego stanowisko ma teraz objąć Smart. Niespodziewany awans oształta Maxa. Natychmiast zaczyna wprowadzać w Kontrolę nowe porządki.

0.15 Kurier TV - magazyn 0.35 „Ludzie Tajfunu” (2) - serial sf (Nowa Zelandia) 1.30 Różowa landrynka 2.00 Muzyka na BIS

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Świat według Bundych (29) - serial komediowy 7.25 Pokemon (46) - serial animowany 7.50 Polityczne graffiti - program publicystyczny 8.00 Skrzydła (74) - serial komediowy 8.30 Wysoka fala (59) - serial sensacyjny 9.30 Zbuntowany Anioł (146) 10.30 Fiorella (95) - telenowela 11.30 Zatoka nieszczęśliwych kochanków (11) - serial obyczajowy 12.30 Idź na całość - teleturniej 13.30 Graczykowie (42) - serial komediowy 14.00 Macie co chciecie 14.30 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny

15.00 Batman - dwadzieścia lat później (26) 15.30 Informacje 15.50 Fundacja Polsat 15.55 Słodka trucizna (1) 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” (8) - serial przygodowy (USA, 1995) 17.45 „Fiorella” (96) - telenowela (Peru, 2000)

18.35 Kurier TV - magazyn 18.55 Informacje 19.00 Prognoza pogody 19.05 „Zbuntowany Anioł” (147) - telenowela (Argentyna, 1999)

20.00 „Rodzina zastępcza” (55) - serial komediowy (Polska, 2000), reż. Michał Kwieciński, wyk. Gabriela Kownacka 20.30 „Sknerus” - komedia (USA, 1994), reż. Jonathan Lynn, wyk. Michael J. Fox, Kirk Douglas, Nancy Travis (105 min.) Bezdzietny skapiec - bogaty starzec, nazywany „pieszczotliwie” wujkiem Joe szuka wśród potencjalnych spadkobierców kogoś, kto zasługuje na fortunę po nim i w tym celu przygotowuje intrygę...

20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego numerka (w przerwie filmu)

22.35 „Kurier sensacji” - reportaż Magazyn reportaży złożony z najlepszych i najbardziej fascynujących historii opowiedzianych przez reporterów naszego codziennego magazynu sensacji Superexpress TV. W nowoczesnej wirtualnej scenografii prezydent zapowiada każdy temat reportażowy, wraz z krótkim komentarzem. Program dynamiczny, szybki i wciągający.

23.05 Informacje i biznes informacje 23.20 Prognoza pogody 23.30 Polityczne graffiti - program publicystyczny 23.45 „Duża przerwa” (16) - serial komediowy (Polska, 2000) 0.15 Kurier TV - magazyn 0.35 „Ludzie Tajfunu” (2) - serial sf (Nowa Zelandia) 1.30 Różowa landrynka 2.00 Muzyka na BIS

6.05 W niewoli uczuć (2) 6.45 Telesklep 7.00 Przygody Mikołaja (6) 7.25 Alf (80) 7.50 Tęczowa kraina (1) 8.15 He-Man i władcy wszechświata (10) 8.35 Piotruś Pan (4) 9.00 Rozmowy w toku 9.45 Daniela i przyjaciele (97) - serial familijny 10.35 Telesklep - magazyn 11.30 Zakazane uczucia (1) - telenowela 12.20 Ananasy z mojej klasy - program rozrywkowy 13.25 O co chodzi - teleturniej 13.50 Przygody Mikołaja (6) - serial animowany 14.15 Tęczowa kraina (1) - film animowany 14.40 Oliver Twist (10) - serial animowany

15.05 „Piotruś Pan” (4) - serial animowany 15.30 Magazyn NBA 16.00 „Alf” (81) - serial komediowy (USA, 1986) 16.30 TVN Fakty 16.45 Pogoda 16.50 Valeria (72) - serial obyczajowy (Argentyna, 1997) 17.45 Wizjer tvn

18.15 Rozmowy w toku - talk show 19.00 TVN Fakty 19.25 Sport 19.30 Pogoda 19.35 W niewoli uczuć (3)

20.30 „Niezwykła odwaga” - thriller (USA, 1994), reż. Charles Robert Carner, wyk. Patty Duke, James Farentino, Keith Szarabajka, Dennis Farina, Margot Kidder (110 min.) Grace traci po rozwodzie wszelką chęć do życia. Pewnego dnia staje się przypadkowym świadkiem brutalnego napadu. Ponieważ ofiara zmarła, decyduje się zeznawać. Tego jednak morderca jej nie wybaczy.

22.20 „Na ratunek” - serial dokumentalny Serial o ludziach, którzy ratują ludzi. Jego bohaterami są ratownicy TOPRU, strażacy, lekarze, załoga okrętu Polskiego Ratownictwa Okrętowego.

22.50 TVN Fakty 23.00 „Kropka nad i” - program publicystyczny Monika Olejnik oraz jej goście - komentarz do bieżących wydarzeń oraz dyskusja na ich temat.

23.20 „Agent” - program rozrywkowy 0.10 „Drew Carey Show” (16) - serial komediowy (USA, 1995), reż. Gerry Cohen, wyk. Drew Carey, Dietrich Bader, Christa Miller, Craig Ferguson

Mimi i Steve tymczasem bardzo pragną mieć dziecko. Ginekolog przepisuje jej sporą dawkę kobiecych hormonów, po których Mimi zaczyna zachowywać się niezwykle emocjonalnie i kobieco. 0.40 Wizjer tvn - magazyn 1.10 Supergliny - magazyn 1.40 Granie na zawołanie

6.00 Maria Emilia (91) 6.45 Katalina i Sebastian (91) - telenowela 7.30 Odjazdowe kreskówki: Woody Woodpecker, Dragon Ball GT - magazyn filmów animowanych 8.35 Czy boisz się ciemności? (102) - serial młodzieżowy 9.00 Zagubiony w czasie (90) - serial sf 9.50 Lista zobowiązań (1) - serial sensacyjny 10.40 Podaj dalej - teleturniej 11.10 Kobieta zwana Jackie (1) - serial obyczajowy 12.00 Teleshopping 13.05 Gra w przeboje - teleturniej 13.35 Katalina i Sebastian (92) - telenowela 14.20 Maria Emilia (92) - telenowela

15.10 Odjazdowe kreskówki 16.25 „Czy boisz się ciemności?” (103) - serial młodzieżowy (Kanada, 1992) 16.50 „Zagubiony w czasie” (91) - serial sf (USA) 17.40 „Lista zobowiązań” (2) - serial sensacyjny (USA, 1995), reż. Kristoffer Tabori, wyk. Richard Grieco, Andy Bumatai, Gates McFadden

18.30 Gra w przeboje - teleturniej 19.00 Zoom - magazyn 19.30 Podaj dalej - teleturniej

20.05 „Surowe prawo” - dramat (Wielka Brytania, 1991), reż. Peter Medak, wyk. Tom Courtenay, Eileen Atkins, Rebecca Eccleston, Craig Turner, Christopher Eccleston (125 min.) Derek, naiwny Anglik, upada w złe towarzystwo. Jego nowi „przyjaciele” to młodociani przestępcy. Młodzi ludzie początkowo dokonują tylko drobnych kradzieży, ale wkrótce po pełniają morderstwo.

22.10 „Dr Stefan Frank” (16) - serial fabularny (Niemcy, 1995), wyk. Sigmar Solbach, Hans Caninenberg, Erna Wassmer, Alfons Biber Ukochana żona doktora Franka ginie w tragicznym wypadku, a ojciec doznaje poważnego zawału serca. Dr Frank przenosi się z Berlina do Monachium, by objąć praktykę po chorym ojcu.

23.05 „Prawo i bezprawie” (55) - serial sensacyjny (USA, 1990), reż. E.W. Swackhamer, wyk. Paul Sorvino, Christopher Noth Detektywi prowadzą śledztwo w sprawie porwania kilkuletniej córki znanego producenta teatralnego. Okazuje się, że dziecko porwała matka oskarżająca męża o seksualne wykorzystywanie malej.

0.00 „McCall” (38) - serial sensacyjny (USA, 1985) 0.50 „Sexplozja” - program erotyczny 1.05 Zoom 1.30 „Surowe prawo” - dramat 3.20 52 minuty: Do życia potrzebna jest miłość 4.10 Teleshopping

7.00 „Diabelski Młyn” - film animowany 7.40 Minisport + 7.45 Łapuj Capu 7.50 Aktualności Filmowe 8.00 Teletubbies II 8.25 Cybernet 8.50 Aktualności Filmowe 9.20 „Miłość w rytmie rap” - melodramat (USA, 1991), reż. David Kellogg 10.50 „Ogród zła” - western (USA, 1954), reż. Henry Hathaway, wyk. Gary Cooper 12.35 „Rodzina Adamsów - wielki zjazd” - komedia (USA, 1998), reż. Dave Payne, wyk. Tim Curry 14.05 „Trzy starty” - film obyczajowy (Polska, 1955), reż. Ewa i Czesław Petelscy, wyk. Elżbieta Polkowska

15.50 „Książę z Central Park” - film obyczajowy (USA) Młody JJ żyje w Nowym Jorku ze swoją macochą. Nie potrafi nikogo kochać, ani nikomu ufać. Pewnego dnia JJ opuszcza dom i próbuje odnaleźć prawdziwą matkę. Trafia do Central Parku.

17.40 Kraby i mrówki 18.35 Kapitan Fracasse 19.00 Diabelski Młyn 19.20 Nie Przegap 19.25 Diabelski Młyn 19.40 Łapuj Capu

19.45 Minisport + 19.50 Aktualności Filmowe 20.00 Przed premierą - zapowiedź programu 20.05 „Między nogami” - thriller (Francja/Hiszpania, 1999), reż. Manuel Gómez Pereira, wyk. Victoria Abril, Javier Bardem, Carmelo Gómez, Juan Diego, Sergi López, Javier Albalá, María Adán (120 min.) Miranda, redaktorka audycji radiowych, jest uzależniona od seksu. Jej codzienne spaceruje z psem są pretekstem do spotkań z nieznanymi mężczyznami. Sypia z nimi, po czym natychmiast porzuca.

22.05 „Adwokat” - dramat (USA, 1998), reż. Steven Zaillian, wyk. John Travolta (115 min.) Kronika procesu sądowego, w którym adwokat Jan Schlichtmann wystąpił w imieniu ośmiu rodzin z amerykańskiego miasteczka Woburn przeciwko dwóm korporacjom przemysłowym.

0.00 Klub filmu polskiego: „Stan strachu” - film polityczny (Polska, 1989) (110 min.) 1.50 „Terapia wstrząsowa” - horror (USA, 1981) 3.20 Deser 3.40 „Życie to jeden dzień” - film sf (USA, 1999), reż. Eleanor Lindo, wyk. Michael A. Goorjian

5.10 „Gliniarz w przedszkolu” - komedia sensacyjna (USA, 1990), reż. Ivan Reitman, wyk. Arnold Schwarzenegger, Pamela Reed, Penelope Ann Miller

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 422-07-12, fax 422-08-78

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMAŁEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes

Redaktor Naczelny: PIOTR ALEKSANDROWICZ - tel. 619-92-55, fax: 619-92-75, e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o. ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami) Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62, Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64 Dział Krajowy: tel. 619-92-41 Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93 Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44 Dział Kultury: tel./fax 619-91-27 Dział Miejski: tel. 619-92-60 Dział Sportowy: tel. 619-92-96 Ekspozytura: MIECHOW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114, tel./fax (0-41) 383-14-04 MYŚLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro), tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71 PROSZOWICE, Rynek 18, tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Nanutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45 Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 266-30-72, 266-67-40 ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, Ilp., tel./fax (0-18) 201-35-30, 201-59-85 OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86 Ekspozytura: OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30 WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90 ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32 RZESZÓW, ul. Księża J. Jaluwego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479 Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386 Ekspozytura: DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72 KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-62-90 TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48 Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22 BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korektury oraz zaopiniowania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń: KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, Informacja: tel. 619-91-45 619-91-76 e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl kasy: czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14 ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76 ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89 oraz terenowe oddziały i ekspozytura redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)



Podróże z DZIENNIKIEM

NARCIARSKI ATLAS POLSKI

Nr 302

Z kraju i ze świata

Na Kitzsteinhorn

Entuzjaści nart oczekują na kolejkę linową w drodze na lodowiec Kitzsteinhorn w



Kaprun. W miesiąc po tragicznym pożarze w tunelu kolejki linowo-szynowej otwarto ośrodek narciarsko-turystycznym w Kaprun.

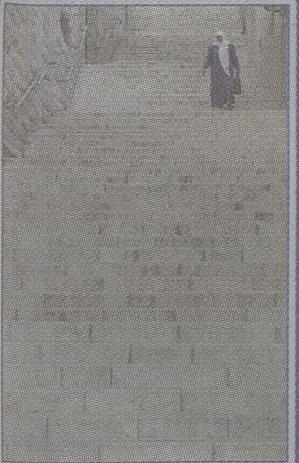
FOT. PAP/EPA

50 lat PTTK

Przed 50 laty połączyły się Polskie Towarzystwo Tatrzańskie i Polskie Towarzystwo Krajoznawcze. 17 grudnia 1950 roku powołano Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze. W minioną sobotę na ścianie budynku Zarządu Głównego PTTK odsłonięto pamiątkową tablicę, a w Galerii Porczyńskich odbyła się sesja naukowa poświęcona historii organizacji. PTTK dysponuje 210 obiektami turystycznymi (60 domów turysty, 77 schronisk górskich, 35 stanic i ośrodków turystyki wodnej, 33 ośrodki campingowe i 5 zajazdów) z 20 tys. miejsc noclegowych.

Puste Betlejem

Opustoszałe schody w Betlejem na Zachodnim Brzegu. Betlejem zazwyczaj w okresie Bożego Narodzenia gwarne i



tętniące od turystów, w tym roku z powodu konfliktu palestyńsko-izraelskiego odstrasza turystów i pielgrzymów.

FOT. PAP/AP

Redaguje Marek Długopolski
mdlugopo@dziennik.krakow.pl

Obok naszego bungalowu stała niewielka palma owinięta srebrzystym łańcuchem, wieczorem zapalaliśmy na niej kolorowe lampki. Upalne bezchmurne dni odmierzają czas do sylwestra. Jednak pewnego popołudnia niebo nagle poszarzało, i spadł deszcz. Zrobiło się trochę chłodniej. W Polsce podobno było minus 15 stopni, tak przynajmniej podaje przez Internet błąd z zazdrości kolega z Warszawy. W CNN mówili, że tylko minus 10.

Słoneczne raje

Dlaczego jeździmy do ciepłych krajów latem i marznięmy na lodowcach zimą? Dlaczego tracimy gorące sierpniowe dni na długie podróże samolotami tylko po to, żeby po przylocie na miejsce znów było nam gorąco? Dygocząc z zimna w listopadowej mgłę i kichając w grudniu w marzeniach widzimy słoneczną plażę z palmami w tle. Co przeszkadza nam zamienić sen w rzeczywistość? Tylko i wyłącznie przyzwyczajenie. Bilety lotnicze do krajów nazywanych potocznie egzotycznymi są najdroższe w tzw. sezonie, który w Polsce przypada od czerwca do września. W dużej części Azji to też

Sylwester na gorąco

Podstawowe zajęcia na wyspie Ko Phan Ngan to leżenie na plaży, jedzenie oraz tańce do rana. Bardzo znudzeni mogą nurkować.

jest sezon, ale monsunowy; ulewne deszcze padają wtedy nieprzerwanie przez wiele dni a nawet kilka tygodni.

Zarówno w Indiach, jak i w południowej części Nepalu, w Malezji, Indonezji, Laosie oraz w Mekce azjatyckiej turystyki - Tajlandii najlepszy czas na wypoczynek to europejska jesień i zima. Te odległe rejony stają się wśród polskich turystów coraz bardziej modne, jednak nie ma co ukrywać - to dość kosztowna forma spędzenia wakacji. Jeśli więc zdecydujemy się już na taki wydatek, to róbmy to z głową.

Myślę, że warto zamienić ponure jesienne dni w Polsce na tajemniczy Nepal czy Indie. Natomiast ci, którzy mają więcej czasu w grudniu, Boże Narodzenie i sylwestra mogą spędzić w jednym z ziemskich rajów - Tajlandii.

Papaya na Boże Narodzenie

Śniadania jedliśmy koło południa, kiedy upał wyganiał

nas z dusznego bungalowu. Kawa mrożona, sałatka owocowa ze świeżego ananasa, papai i słodkiego melona oraz domowej roboty jogurt. Dla bardzo głodnych - owsianka na mleczku kokosowym z bananami.

Na plażę jest jeszcze zdecydowanie za wcześnie, wsiadamy więc na motocykl i ruszamy do ukrytego w głębi wyspy wodospadu z jeziorkiem. Jesteśmy na Ko Phan Ngan, jednej z przybrzeżnych wysp Tajlandii na Morzu Południowochińskim. Leży ona tuż obok Ko Samui, która pełni funkcję kurortu i, oprócz luksusowych hoteli, nocnych klubów i szpitala, posiada również lotnisko. Samoloty z Bangkoku przylatują co godzinę, a do portu Surat Thani, znajdującego się na stałym lądzie, można dostać się promem - zajmuje to 2 godziny.

Brzegi Ko Samui widoczne są z Ko Phan Ngan, między wyspami kursują regularnie promy. Dotarcie na wyspę nie przedstawia większych proble-

mów. Z Warszawy do Bangkoku leci się około 10 godzin, jeśli dobrze wszystko zorganizujemy, możemy już po 12 godzinach być na wyspie.

Lóżko - wentylator

Noclegi są tanie. Na Ko Phan Ngan na szczęście nie ma ani jednego hotelu, pięknej linii brzegu nie psuje ani jeden betonowy koszar, jakie można znaleźć na innych wyspach Tajlandii. Wśród kokosowych palm schowane są dwa - lub czterosobowe bungalowy, od najprostszego typu „łóżko - wentylator” za 10 złotych do bardziej eleganckich, z telewizorem i klimatyzacją. Zajmując się finansami trzeba zaznaczyć, że ogólny koszt pobytu na wyspie wynosi 12 - 15 dolarów dziennie. Polecam tanie noclegi, w nocy i tak wszyscy się bawią, a do południowej drzemki zdecydowanie bardziej nadaje się palmowy cień na miękkim piasku.

Podstawowe zajęcia na wyspie to: leżenie na plaży, jedzenie, tańce do rana, bardzo znudzeni mogą nurkować. W Tajlandii jest wiele lepszych miejsc do nurkowania, jak choćby leżąca po drugiej stronie półwyspu Ko Phi Phi, jednak na Ko Phan Ngan również można znaleźć sporo ciekawych miejsc pod wodą. Godna uwagi jest niewielka wyspka Ko Tao, gdzie zorganizowane są podwodne wycieczki, jak i kursy nurkowania. Niebezpieczeństwo rekinów jest niewielkie.

Księżyc a życie

Najważniejszym wydarzeniem na wyspie jest Full Moon Party. Wtedy promy płynące na wyspę są przepełnione i nie można znaleźć nogu. Wzorem ludzi pierwotnych świętujemy nadejście pełni księżyca. Wzdłuż zachodniej plaży, w zatoczce zamkniętej skalistymi brzegami, świecą kolorowe neony nocnych klubów. Stoliki, przy których można również leżeć, stoją bezpośrednio na piasku. Tańczy się boso. Muzyka jest bardzo zróżnicowana, każdy odnajdzie klimat, który mu najbardziej odpowiada.

JOANNA SIERADZKA

IKATUR Nr koncesji 0429
Istniejemy od 1989 r
Licencja PZT

WCZASY NARCIARSKIE

Francja - Tignes 6.01 - 13.01.2000
Austria - Schladming 3.02 - 10.02.2000

KLUB NARCIARSKI
W sezonie 99/00 nasi zawodnicy zdobyli 1 miejsca w Lidze Zakopiańskiej, Krakowskiej i Mistrzostwach Polski Instruktorów.

- * Abonament 12 sobotnich wyjazdów na narty, cena 495 zł.
- * Obozy narciarskie: Sylwester, ferie zimowe obozy krajowe od 599 zł., obozy w Alpach od 1349 zł.
- * kursy na stopnie instruktorskie PZT

Kraków, ul. Dietla 27, tel. 012/421-26-04, 421-49-74

Kp **Biuro Turystyki „HUT-PUS” S.A.**
Centrum Administracyjne HTS bud. S kl. B
tel/fax. 644-36-86, tel. 643-55-98, 644-17-52
lub ul. Grodzka 32, tel. 292-11-16, 292-11-17

Zdrowych, spokojnych, pogodnych Świąt Bożego Narodzenia, Szczęśliwego Nowego Roku, oraz jak najlepszego wypoczynku życzy
Przedsiębiorstwo Usług Socjalnych „Hut-Pus”

Krakowska Izba Turystyki
KIT
Czech Chamber of Tourism

Nasza oferta turystyczna w „Podróżach z Dziennikiem”

unikat Biuro Turystyki UNIKAT Sp. z o.o.
Członek Krakowskiej i Polskiej Izby Turystyki
Kraków, ul. Radziwiłłowska 33; tel. 421 73 41, 423 11 97

ZIMA 2001
POLSKA SŁOWACJA AUSTRIA TUNEZJA

Wygraj wakacje w Egipcie

W jakim kraju nasz fotograf spotkał tę piękną tancerkę?

A. W Tajlandii
B. W Australii
C. Na Grenlandii

Imię Nazwisko

Adres

..... Nr tel.

Aby wziąć udział w konkursie, przyslij na adres „Dziennik Polski” ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków z dopiskiem „Wygraj wakacje”, przynajmniej 3 z 4 publikowanych kuponów wraz z prawidłowymi odpowiedziami do dnia 8.01.2001 (decyduje data stempla pocztowego). Nagrodą jest tygodniowa wycieczka do Egiptu dla dwóch osób. Szczegółowy regulamin jest dostępny w recepcji „Dziennika Polskiego” w Krakowie.

VING Blżej słońca

DZIENNIK POLSKI

Łódź istnieje naprawdę

Wśród umarłych fabryk

Nie cierpię wielkich metropolii, fabryk, zatłoczonych ulic. A jednak pewnego pochmurnego, jesiennego dnia, jakby wbrew sobie, zaspany, pakuję się do porannego pociągu, by po trzech godzinach jazdy wysiąść w Łodzi - mieście stworzonym przez diabła, fascynującym jak grzech... Nie będę żałował tej podróży i nie wystarczy mi jeden krótki dzień, żeby nasycić się atmosferą molocha. Przyjadę więc jeszcze raz, by znów w półmroku błąkać się wśród złowrogich ruder i umarłych fabryk, a od czasu do czasu przestępować progi pałaców, których bajeczny przepych każe mi wątpić w to, czy Łódź istnieje naprawdę, czy nie jest tylko dziwnym snem zmęczonego cywilizacją człowieka.

Kilkadziesiąt chałup...

Łódź istnieje, nie jest jednak miastem takim jak inne - takim jak te, które kształtowały się powoli w ciągu setek lat. W Muzeum Historii Miasta Łodzi można zobaczyć olejny obraz przedstawiający widok drugiego dnia co do wielkości miasta Polski pod koniec XVIII, czy też na samym początku XIX wieku. Jest to mała, położona w środku lasu osada, składająca się z kościółka i kilkudziesięciu chałup. Wszystkie zabudowania są, rzecz jasna, drewniane.

A potem jak w bajce, jak w wyświeconej w zbyt szybkim tempie kreskówce, wszystko zaczęło się zmieniać. To był właśnie cud, a może raczej szatański figiel industrializacji. Szczególny spłot historycznych okoliczności i warunków geograficznych spowodował, że właśnie tu powstał ośrodek przemysłu włókienniczego, który produkował coraz większe ilości tanich tkanin dla nienasyconych rosyjskich rynków zbytu.

Tempo przyrostu ludności XIX-wiecznej Łodzi nie ma odpowiednika w historii rozwoju nie tylko polskich, ale i europejskich miast. W 1820 roku, a więc w zaraniu epoki industrialnej, Łódź posiadała około 800 obywateli, pod sam koniec XIX wieku - ponad 300 tysięcy. W ciągu osiemdzie-

sięciu lat liczba mieszkańców wzrosła 400 razy!

Piekło niespełnionych marzeń

Czym była Łódź dla niezliczonych rzesz przybywających tu robotników? Najczęściej piekłem niespełnionych marzeń, wyniszczającej pracy i wegetacji w warunkach urągających wszelkim normom cywilizowanego społeczeństwa. Możemy bez zastrzeżeń dać wiarę słowom Reymonta, który znakomicie uchwycił istotę owego infernalnego świata: „*Miasto było podobne do potężnego wiru, w którym kotłowali ludzie, fabryki, materiały i namiętności, miliony i nędza, rozpusta i głód wieczny, a wszystko to wirowało z szalonym pośpiechem, z rykiem maszyn, pożądań, głodu, nienawiści; z rykiem walki wszystkich przeciwko wszystkiemu i wszystkiemu. Wszystko pchało się z siłą rozpełtanego żywiołu naprzód, po trupach fabryk i ludzi - byle zdążyć prędzej do milionów, których źródła zdawały się wytryskiwać z*

każdego cala tej „ziemi obiecanej”. Dla tej „ziemi obiecanej”, dla tego polipa pustoszący wsie, ginęły lasy, wycieńczała się ziemia ze swoich skarbów, wysychały rzeki, rodziły się ludzie, a on wszystko ssal w siebie i w swoich potężnych szczękach miażdżył i przeżuwał ludzi i rzeczy, niebo i ziemię, i dawał w zamian garstce miliony bezużyteczne, a całej rzeszy głód i wysiłek”. (Władysław St. Reymont - „Ziemia obiecana”, PIW Warszawa 1983)

W roku 1911, czyli 15 lat po Reymontcie, odwiedził Łódź inny wielki polski pisarz - Jarosław Iwaszkiewicz. Był wtedy kilkunastoletnim młodzieńcem, ale upiorne miasto na zawsze wryło mu się w pamięć. Tak wspominał je w, pisanej pod koniec życia, książce „*Podróże do Polski*”:

„... wydostaliśmy się na wzgórek i roztoczyła się przed nami cała panorama Łodzi. Był to widok piekielny. [...] Dosłowny las kominów, które [...] dymiły czarnym, gęstym dymem. Był to gorący lipcowy dzień i dym nie rozwiewał się



Okno Willi Kindermann na ul. Wólczańskiej w Łodzi

w powietrzu, ale tworzył wielki czarny obłok nad miastem, które tu wydawało się zupełnie szare i jakby przykryte gęstym welonem. Kiedy zbliżyliśmy się do miasta, zaczęliśmy rozpoznawać jego koszmarnie szczegóły. Panowała jakaś letnia epidemia. Spotykaliśmy co krok wozy żałobne, najczęściej z dziecinnymi trumnami. [...] Te trumienki były albo niebieskie, albo różowe. Dawało to efekt niezapomniany. [...] Były i inne kolory w Łodzi. [...] Łódź nie miała kanalizacji, zastępowały ją rynsztoki. Otóż tymi rynsztokami spływały potoki farby z farbiami fabrycznych i były one pokolorowane na czerwono, niebiesko, żółto lub zielono. Cała ta gama intensywnie barwnych, ale śmierdzących rynsztoków była swoistą ozdobą ulic łódzkich. Weszliśmy od strony Bałut. Tu też było owo straszne wzgórze bałuckiego cmentarza, które śni mi się czasami i dzisiaj w nocy. Wzgórze, dość rozległe, okryte było całe gęsto położonymi mogiłkami usypanymi z żółtej gliny. Nie było na tych mogiłkach ani drzewka, ani krzaczka, ani nawet kwiatka - tylko stały gęsto obok siebie drewniane lub żelazne krzyże, wszystkie mniej więcej jednej wysokości. Na krzyżach tych

[...] wisały metalowe wieńce, niektóre z tych wieńców już zarzdewiały. W słońcu upalnego dnia, przedwieczera, cmentarz ten rzeczywiście wyglądał jak upiorny gród. I do niego to zmierzały owe karawany tak częste z różowymi i niebieskimi trumienkami. Mieliśmy jakichś znajomych w Łodzi; ale długo szukaliśmy ich pośród pokratkowanych jednostajnie ulic, spieczonych i przysypanych wszystkich szarym węglowym pyłem. Liście bardzo nielicznych drzew też były czarne od węglowego pyłu. A wielkie kominy u wylotów ulic dymiły nieustannie”. (Jarosław Iwaszkiewicz - „Podróże do Polski”, PIW Warszawa 1983)

Gigantyczne fortuny

Z historycznego punktu widzenia Łódź jest tworem arcyciekawym, tygłem, w którym, zwłaszcza w drugiej połowie XIX i w pierwszej połowie XX wieku, mieszały się kultury różnych narodów oraz powstawały i upadały gigantyczne fortuny. Wiele materialnych śladów tamtych czasów przetrwało do dziś, nie sposób więc zgodzić się z, ciągle jeszcze pokutującą, opinią, iż Łódź jest miastem turystycznie nieatrakcyjnym.

TOMASZ CH. FUERST
FOT. AUTOR



Ozdobna brama do przędzalni Poznańskiego przy ul. Ogrodowej



Fragment przędzalni Poznańskiego przy ul. Ogrodowej



Cmentarz Żydowski w Łodzi - Mauzoleum Poznańskich



Stary cmentarz ewangelicki w Łodzi - Mauzoleum Scheiblerów

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

BIURO PODRÓŻY
„DZIENNIKA POLSKIEGO”

IMPREZY
TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE

Kraków, ul. Wiślna 2,
tel. 422-03-45, 411-22-88

InterHome Kraków

Do wynajęcia w systemie hotelowym
POKOJE GOŚCINNE 2, 1-osobowe.
Apartament 3 - pokojowy (5 łóżek)
w cenie jednego pokoju hotelowego.
ul. Kalwaryjska 67,
obok parking, bank, restauracja.

tel. : (012) 656 59 37, 0602 640 488
tel./fax (012) 656 58 53

1312fm

Ogłoszenia drobne

TANIO sprzedam narty Salomona (dl. 184 cm), płytę, wiązania, montaż gratis. Tel. 0503-810-553.

Oto ŁÓDZKA LISTA TOP TEN, czyli dziesięć najbardziej interesujących miejsc w centrum Łodzi. Na dobre poznanie ich wszystkich potrzeba dwóch pełnych dni intensywnego zwiedzania. Uszeregowanie obiektów odpowiada mojej subiektywnej ocenie ich historycznej i artystycznej rangi.

1. **KSIĘŻY MŁYN** (u zbiegu ulic Tymienieckiego i Przędzalniczej). Kompleks fabryczno-mieszkalny wzniesiony w latach siedemdziesiątych XIX w. przez Karola Scheiblera - największego łódzkiego potentata tamtych czasów. Zachował się imponujący gmach przędzalni, unikalny w skali światowej zespół domów robotniczych, a także pałacyk Edwarda Herbsta, zięcia Scheiblera, w którym urządzono niesłychanie bogate Muzeum Wnętrz. Atmosfera Księżego Młyna jest zupełnie niepowtarzalna, wszystko tam jest autentyczne, nawet bruk na podworcach i stare ręczne pompy. Kiedy o zmierzchu spacerowałem pośród ciemnych ceglanych murów, w powietrzu wirowały maleńkie kłębuszki surowej bawełny i wydawało mi się, że przeniosłem się w czasie o 120 lat wstecz.

2. **CMENTARZ ŻYDOWSKI** (wejście od ul. Zmiennej). Największa żydowska nekropolia w Europie - do dziś ocalało około 180 tysięcy nagrobków. Oprócz tradycyjnych macew, znajdziemy tu wspaniałe mauzolea rodów fabrykantów, a także bardzo cenne nagrobki secesyjne. W gąszczu mogił na południe od głównej alei odnalazłem absolutny unikat - stelę nagrobną Racheli Akawie z 1910 roku, dzieło Abrahama Ostrzegi. To prawdopodobnie jedyny na świecie nagrobek żydowski, na którym przedstawiono postacie ludzkie, czego zabrania religia judaistyczna.

3. **IMPERIUM IZRAELA POZNAŃSKIEGO** (ul. Ogrodowa). Zachował się zespół fabryczny i, przylegający do niego, najbardziej reprezentacyjny łódzki pałac, będący dziś siedzibą Muzeum Historii Miasta Łodzi. Najpiękniejszym i największym pomieszczeniem w Pałacu Poznańskiego jest jadalnia - cała w dębowych boazeriach, z olbrzymim kredensem i kominkiem, z sufitem falującym misternymi figuralnymi stiukami, z kryształowym żyrandolem rozświetlającym mroki... Na środku sali znajduje się, albo, określmy to dosadniej, rozciąga się, rozprzestrzenia się stół - wielkością odpowiadający rozmiarom jadalni, chy-

ba najdłuższy, jaki widziałem w życiu. Kiedy stając delikatnie po wzorzystym dywanie, zbliżyłem się do niego, ze zdumieniem zobaczyłem, że cały pokryty jest lustrzaną taflą. Stałem tedy nad przepaścią, zafascynowany chwiałem się nad krawędzią i coś kusiło mnie do skoku w to zwirchzone bogactwo białego stiukowego oceanu.

4. **BIAŁA FABRYKA GEYERA** (ul. Piotrkowska 282). Jedna z najstarszych łódzkich fabryk, zbudowana w latach trzydziestych XIX wieku, od 1960 roku mieści Centralne Muzeum Włókiennictwa.

5. **PÓLNOCA CZĘŚĆ ULICY PIOTRKOWSKIEJ**. Bardziej reprezentacyjny odcinek najsłynniejszej łódzkiej ulicy: neobarokowe pałace (najpiękniejszy jest Pałac Juliusza Heinzla pod nr 104), secesyjne kamienice, luksusowe sklepy, modne restauracje...

6. **NAJSTARSZE CMENTARZE CHRZEŚCIJAŃSKIE** (ul. Srebrzyńska). Zespół trzech cmentarzy (katolickiego, ewangelickiego i prawosławnego) dorównujący pięknem i atmosferą warszawskim Powązkom i krakowskim Rakowicom. Największym i najcenniejszym zabytkiem jest tutaj neogotyckie mauzoleum rodu Scheiblerów.

7. **WILLA LEOPOLDA KINDERMANN** (ul. Wólczańska 31). Prawdziwa perełka architektury secesyjnej; wielkie wrażenie robią nie tylko elewacje budynku, lecz również wnętrze, szczególnie zaś witraże i bogato dekorowane sufit.

8. **KOŚCIÓŁEK ŚW. JÓZEFA** (ul. Ogrodowa). Drewniana świątynia wzniesiona w latach 1765-68 przez biskupów włocławskich, jedyny obiekt pamiętający dawną rolniczą Łódź. Kościół św. Józefa stał pierwotnie na dzisiejszym placu Kościelnym, a na obecnym miejscu przeniesiono go w 1888 roku.

9. **EWANGELICKI KOŚCIÓŁ ŚW. MATEUSZA** (u zbiegu ulicy Czerwonej i Piotrkowskiej). Ogromna neoromańska świątynia na planie krzyża greckiego z 80-metrową wieżą, zbudowana w latach 1909-28, słynie ze wspaniałych organów.

10. **KATOLICKA ARCHIKATEDRA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI** (plac Katedralny im. Jana Pawła II). Kościół w stylu neogotyckim, wzniesiony w latach 1901-10, jedna z największych świątyń w Polsce.

Geoturystyka dla każdego

Wawel niezwykle

Spośród wielu kamiennych osobliwości wawelskiego wzgórza na szczególną uwagę zasługują dwa znajdujące się tam „obiekty”.

jednocześnie - jak gdyby - tustą powierzchnię. Inną niespotykaną cechą nefrytu jest jego nadnaturalna zwięzłość i odporność na ściskanie, przekraczająca wytrzymałość stali i wynosząca około 7 t/cm kw.

W jaki zatem sposób możemy obrabiać tak niezwykle kamień, zapytają natychmiast właścicieleki nefrytowej biżuterii? Otóż twardość nefrytu, czyli odporność na zarysowanie, wynosi „tylko” 6 - 6,5 stopnia w skali Mohsa, jest zatem niższa od twardości kwarcu, co umożliwia obróbkę tego kamienia.

kolumn na Wawel też jest nieco-dzienna. Już sam podniszczony wygląd powierzchni kolumn, z szeregiem zaflekowanych ubytków, świadczy o ich burzliwej historii. Pochodzą one bowiem ze zburzonego, po odzyskaniu niepodległości w 1918 roku, prawosławnego soboru św. Aleksandra, wzniesionego w latach 1894-1912 na Placu Saskim w Warszawie.



Sześć nefrytowych kolumn, dźwigających baldachim nad kryptą Marszałka Józefa Piłsudskiego przy Katedrze Królewskiej na Wawelu



Północno-zachodnie naroże dziedzińca wawelskiego, gdzie czarodziejska moc czakramu przyciąga ludzi i zwierzęta

Nefryt jest ze wszech miar skałą niezwykłą. Już sama piękna zielona barwa stawia go w rzędzie skał rzadko spotykanych. Nie jest to jednak barwa jednolita, ale szczególnie w większych fragmentach, jest ona smugowana, marmurkowa, plamista lub nakrapiana.

dujących go włóknistych kryształów aktynowitu i tremolitu. Słynne jest opisywane w literaturze zdarzenie, gdy wiele lat temu próbowano rozkruszyć bryłę syberyjskiego nefrytu parowym młotem w zakładach Kruppa w Essen.

Nazwa skały wywodzi się z czasów antycznych i średniowiecza, od greckiego słowa nephros - nerka, gdyż nefryt miał wówczas zastosowanie jako lekarstwo lapis nephriticus i był amuletem w leczeniu chorób nerek.

Drugą specjalitą wawelskiego wzgórza jest tzw. „kamień wawelski”. Co prawda, jest to kamień, którego jeszcze nikt nie widział, ale o istnieniu którego przekonane jest spore grono osób.

Jako miejsce lokalizacji tego niezwykłego zjawiska podawane są na ogół pozostałości wzniesionej z karpackiego piaskowca ro-

mańskiej katedry lub jak wolą inni kaplicy św. Gereona, odkopanej przez Szyszko-Bohusza pomiędzy istniejącą katedrą a zamkiem. Z uwagi jednak na niezwykle silne oddziaływanie energetyczne tego miejsca i ze względu na utrudniony dostęp do wspomnianej kaplicy, wierzący w jego istnienie odbierają niezwykłą moc w łatwo dostępnym północno-zachodnim narożu wawelskiego dziedzińca.

„biorcami” niezwyklej właściwości wawelskiego czakramu.

Wycieczka ta odbędzie się chyba we właściwym dniu, 23 grudnia, w wigilię Wigilii św. Bożego Narodzenia, kończąc się drugiego tysiąclecia. Chętnych do udziału w tej eksperymentalnej wycieczce zapraszamy na Wawel i zebranie się opodal katedry o godzinie 12 w południe.

JACEK RAJCHEL FOT. AUTOR

Prof. dr hab. inż. Jacek Rajchel jest pracownikiem Wydziału Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska Akademii Górniczo-Hutniczej

Poczuj LATO w zimie !!!

EUROTUR KRAKÓW, ul. Westerplatte 12 e-mail: eurotur@eurotur.turysta.pl tel.: 422 70 88, 421 67 46

Egipt LOT-em z Krakowa LAST MINUTE 01.01-10.01 1458 10.01-21.01 1587 21.01-28.01 1690

Tajlandia wylot z Krakowa 27.01-08.02 4674 03.02-15.02 4674 10.02-22.02 4674 17.02-01.03 4674

Słowacja dojazd własny 27.01-03.02 550/690 03.02-10.02 550/ - 10.02-17.02 550/ -

Tunezja LOT-em z Warszawy 04.01-23.03 co tydzień 1132 05.01-23.03 co tydzień 1233

DELTA TRAVEL od 1991 r. ul. Dietla 37, Kraków tel. 428 43 90 (91) Sylwester zniżka 200 zł od pary ATENY 26.12-03.01.2001 1795 zł WIEDEN 28.12-02.01.2001 1695 zł NARTY-WŁOCHY hotel**, 10 dni, wyż. 2x dziennie, lux autokar, terminy od I do IV 2001r. HIT SEZONU od 895 zł Rejs po Morzu Śródziemnym - Włochy, Grecja, Cypr, Egipt, Izrael 26.12 - 06.01 2950 zł

Sylwester 2000 "last minute" PRAGA 30.12.2000 BUDAPESZT -02.01.2001 Zapewniamy: transport, hotel z wyżywieniem, zabawę sylwestrową, zwiedzenie miasta, opiekę pilota, ubezpieczenie

BIURO TURYSTYKI „DEMEŁ” KATALOGI NIEMIECKICH BIUR PODRÓŻY: TUI, ITS, INTER CHALET OFERTA ZIMOWA!!! WŁOCHY * FRANCJA * HISPANIA * GRECJA AUSTRIA * NIEMCY I INNE KRAJE AFRYKA * AZJA * AMERYKA APARTAMENTY - BUNGALOWY - HOTELE - WYCIECZKI LOTNICZE ATRAKCYJNE CENY - ZAPRASZAMY

PIELGRZYMKĄ DO WŁOCH 27.12 - 4.01.2001 Ostatnie wolne miejsca!!! Kraków, ul. św. Anny 4, tel. 012/431-20-58

Zima z DZIENNIKIEM

Ogłoszenie drobne (do 10 słów) 2 zł z VAT Wytnij i prześlij poniższy kupon pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”

Form for sending a coupon to Dziennik Polski. Fields include: Dziennik Polski „Podróże nieduże”, Treść ogłoszenia, Imię i nazwisko, Telefon, Nr dowodu osobistego.

W GÓRY ZAPROŚ CEPRA Zbliża się zima. Ludzie znad morza będą wyjeżdżać w góry. Kurier Szczeciński - największa gazeta codzienna w Województwie Zachodniopomorskim

Wystarczy wypełnić załączony kupon i wysłać go do redakcji wraz z kserokopią przekazu pocztowego lub bankowego na kwotę 30 zł. (Za jedną emisję). Ogłoszenia będą ukazywać się pod specjalną winiętą w miarę liczby otrzymywanych zleceń, jednak nie rzadziej niż raz w tygodniu.

Wypełnij kupon PENSJONAT nazwa lub imię i nazwisko MIEJSCOWOŚĆ numer telefonu, adres WARUNKI standard pokoi, wyżywienie? Imię i nazwisko zleceniodawcy Adres

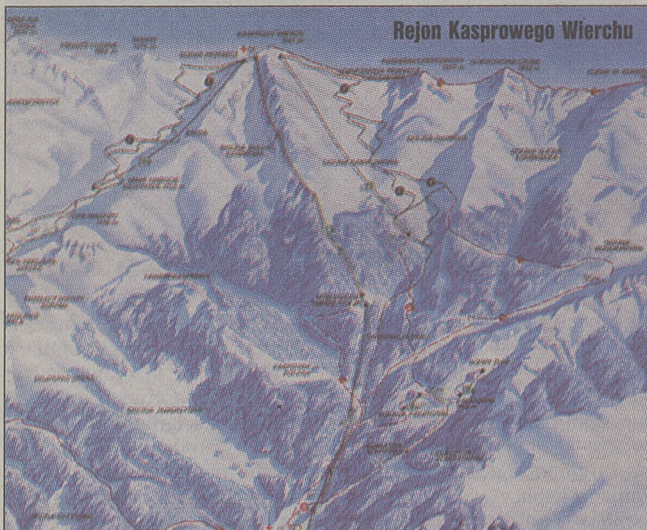
Kurier szczeciński DZIENNIK POMORZA ZACHODNIEGO „Kurier Szczeciński” spółka z o.o., 70-550 Szczecin, plac Hoidu Pruskiego 8 Biuro Ogłoszeń, tel. (091) 434-44-33, fax 434-15-86, e-mail: ogloszenia@kurier.szczecin.pl Konto bankowe: PeKaO SA II O/Szczecin 11001470-8295-2101-111-0



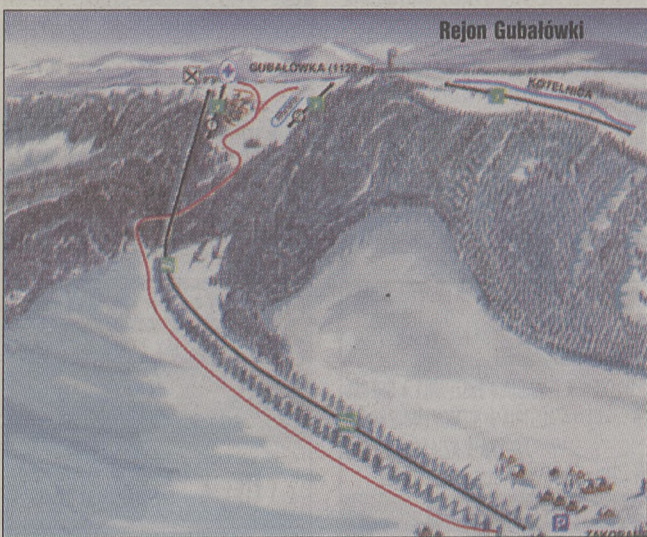
NARCIARSKI ATLAS POLSKI

ZAKOPANE

SPONSORUJE



Rejon Kasprowego Wierchu



Rejon Gubałówki

Pierwotna przyroda, krajobraz i śnieg

Skarby Zakopanego

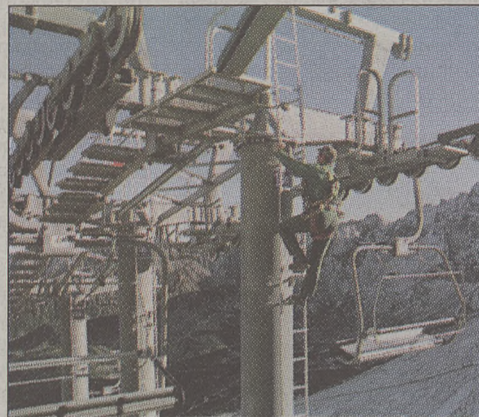
Największym skarbem Zakopanego i jego najbliższych okolic jest pierwotna przyroda oraz krajobraz tatrzański, a także śnieg. Zakopane to także znaczący ośrodek kultury, do którego chętnie przybywają, a często i osiedlają się, znakomici polscy artyści. Do tego barwny, żywy i wciąż fascynujący folklor podtatrzańskich górali.

Jednak Zakopane to przede wszystkim największy w Polsce ośrodek sportów zimowych. Różne obiekty sportowe wiele razy gościły uczestników międzynarodowych zawodów sportowych. Na gości czekają drogie hotele i tanie kwatery prywatne, więc każdy znajdzie tu miejsce dla siebie. Do tego ponad 50 wyciągów orczykowych i krzeselkowych. Obok kolejki linowej na Kasprowy Wierch oraz kolejki na stoku Gubałówki, coraz większą popularnością wśród narciarzy cieszy się stok na Nosalu.

Od 1 grudnia o 100 proc. zdrożały bilety na kolejki narciarskie Polskich Kolei Linowych w Kotłach Gąsienicowym i Goryczkowym w Tatrach. Jednak – po raz pierwszy PKL wprowadziły wieloprzejazdowe karnety na większości obiektów.

Przejazd kolejką krzeselkową „Goryczkowa” zdrożał z 5 do 10 zł. Na „Gąsienicową” bilety wzrosły z 4 do 8 zł. Karnety dzienne na obydwie obiekty kosztują 80 zł, a ważne pół dnia – 60 zł. Latem tego roku Polskie Koleje Linowe gruntownie zmodernizowały kolejkę w Kotle Gąsienicowym, poprawiając jej przepustowość oraz komfort jazdy.

Ceny na pozostałych obiektach PKL nie uległy zmianie. Bilet normalny na Kasprowy Wierch w obydwie strony kosztuje 28 zł, a w jedną – 18 zł. Z przejazdów w jedną stronę – zwykle tylko na



Zakończyła się, trwająca 202 dni, budowa nowoczesnego wyciągu krzeselkowego na Hali Gąsienicowej. 4-osobowy wyciąg o długości ponad 1200 m może przewieźć 2400 osób na godz. Do 15 grudnia trwały prace rozruchowe.

Fot. Grzegorz Momot

(PAP)

szczyt, najczęściej korzystają turyści wyruszający z Kasprowego Wierchu na wycieczki w głąb gór, a zimą – narciarze.

Ceny biletów kolejki linowo-terenowej na Gubałówkę w taryfie normalnej w jedną stronę wynoszą 8 zł, a w dwie strony – 14 zł. Przejazd ulgowy jest o połowę tańszy. Wprowadzone karty dzienne na kolejki gubałowską i wyciąg narciarski na Polanie Gubałówka kosztują 70 zł, a ważne pół dnia – 50 zł. Cena przejazdu kolejką linową na Butorowy Wierch koło Zakopanego wynosi 5 zł.

(O)

Na Kasprowym Wierchu

Nowa restauracja

Na Kasprowym Wierchu w Tatrach otwarto w minioną sobotę nową restaurację dla turystów i narciarzy. W przebudowanym lokalu zmieniono wystrój wnętrza. Zmienił się też profil menu – na bardziej tradycyjny.

Restauracja w budynku stacji kolejki linowej na Kasprowym Wierchu jest najwyższą położonym w Polsce lokalem gastronomicznym – leży na wysokości 1959 m n.p.m. Po przebudowie może przyjąć jednocześnie ponad 100 osób. W ciągu roku przez szczyt Kasprowego Wierchu przewija się co najmniej pół miliona narciarzy i turystów. Firma, która wygrała przetarg na prowadzenie lokalu zapowiada wprowadzenie do menu bardziej tradycyjnych, typowych potraw restauracyjnych. Przez ostatnie siedem lat na Kasprowym Wierchu punkty tzw. szybkiej gastronomii oferowały klientom na ogół dania barowe.

– Siedem lat temu modna była gastronomia szybkiej obsługi. Teraz zmieniła się zdolność przewoźowa naszej kolei na Hali Gąsienicowej, ludzie będą jeździć na nartach, a nie stać w kolejkach, wobec czego bardziej się zmęczą. Przyszła więc kolej na taką restaurację, w której ludzie będą mogli zjeść, odpocząć i kontynuować jazdę na nartach – mówi wicedyrektor Polskich Kolei Linowych Paweł Murzyn.

– Zmienił się profil kuchni. Położyliśmy duży nacisk na to, aby była zarówno szybka obsługa typu fastfood, jak i możliwość zjedzenia czegoś typowo polskiego – na przykład barszczu czy bigosu. Oczywiście z produktów przygotowanych na dole i wywożonych na szczyt, bo na górze nie ma warunków do ich przygotowania – dodał Murzyn. Wnętrze restauracji zaaranżowano tak, aby nawiązywały do zabytkowego już charakteru budynku stacji kolejki linowych oraz do góralskiego zdobnictwa regionalnego. Kolej Linową na Kasprowy Wierch uruchomiono w 1936 roku. Od początku jej istnienia na szczycie prowadzono działalność gastronomiczną. (PAP)

NARCIARSKI ATLAS POLSKI

co wtorek na łamach
PODRÓŻY Z DZIENNIKIEM

a w nim ośrodki narciarskie w Polsce, mapki narciarskie, opis wyciągów i tras

5/12 Podkarpacie	23/01 Krynica
12/12 Powiat Limanowski	30/01 Muszyna, Piwniczna, Łąbowa
19/12 Zakopane	6/02 Korbielów
2/01 Kościelisko, Poronin	13/02 Wisła, Szczyrk
9/01 Bukowina, Białka Tatrzańska	20/02 Szklarska Poręba
16/01 Nowy Targ, Szczawnica	27/02 Karpacz

Zapraszamy do reklamy

hotele, pensjonaty, kwatery, punkty gastronomiczne, sklepy, wypożyczalnie i serwisy sprzętu sportowego, a także wyciągi, szkoły narciarskie i inne.

CENY PROMOCYJNE!!!

DZIENNIK POLSKI

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-78.

Nosal

Wyjazd na szczyt odbywa się kolejką linową, krzeselkową. Na północnym stoku znajduje się trudna, slalomowa trasa homologowana przez FIS (Międzynarodową Federację Narciarską) – długość 650 m, różnica poziomów 245 m. Ze szczytu Nosala prowadzi do Kuźnic nartostrada o długości 1500 m. Na Nosalu działa kilka wyciągów orczykowych, niektóre z tras i wyciągów są przystosowane dla snowboardzistów. Trasy są oświetlone i sztucznie dośnieżane.

Kasprowy Wierch

Na Kasprowy Wierch można wjechać kolejką linową z Kuźnic. Narciarze mogą skorzystać także z kolejek krzeselkowych na Hali Goryczkowej i Gąsienicowej. Z Kasprowego do Kuźnic prowadzi homologowana przez FIS trasy narciarskie, Kasprowy Wierch – Kocioł Gąsienicowy – Hala Gąsienicowa. Z Hali Gąsienicowej prowadzi nartostrada przez przełęcz Nosala do Kuźnic. Długość trasy 7 km, różnica poziomów 990 m. Kasprowy Wierch – Kocioł Goryczkowy, dalej zjazd nartostradą do Kuźnic. Długość trasy 5 km, różnica wysokości 990 m. Kocioł Goryczkowy – Hala Kondratowa – Kuźnice. Długość trasy 6 km, różnica wysokości 500 m. Do tego wyciągi na Koziołku, Olczy, Antałowce, Budzowskim Wierchu i Lipkach.

Gubałówka

Wyjazd na Gubałówkę odbywa się kolejką linowo-terenową. Trasa zjazdowa jest bardzo urozmaicona, liczy 1600 m i pokonuje 300 m różnicy wzniesień. W razie potrzeby stok jest sztucznie dośnieżany. Na górze do dyspozycji narciarzy jest kilka bufetów, kawiarnia, restauracja i wypożyczalnia sprzętu narciarskiego. Jest też serwis sprzętu.

Kotelnica

Dojście od górnej stacji kolejki na Gubałówkę. Wyciąg orczykowy dwuosobowy, 740 m długości, różnica wysokości 140 m. Trasa jest dość łatwa, przygotowana ratrakami. Przy dolnej stacji wyciągu można skorzystać z usług punktów małej gastronomii i wypożyczalni sprzętu narciarskiego. Wyciąg przy północnym stoku Gubałówki liczy 250 m, przy różnicy poziomów 34 m. Przy wyciągu znajduje się bufet oraz wypożyczalnia sprzętu narciarskiego i snowboardowego.

Polana Szmoszkowa

W tym sezonie narciarze mogą korzystać z wyciągu na Polanie Szmoszkowej. Jest to nowoczesna kolej linowa, wyposażona w sześciuosobowe gondole, zdolna w ciągu godziny przewieźć 3000 osób. Stok może być oświetlony i sztucznie dośnieżany. Długość trasy wynosi 1500 m, przy różnicy poziomów 280 m.

Z kim na ferie?

W każdy wtorek na łamach "Podróży z Dziennikiem" adresy małopolskich biur podróży.

Pokaż się w Małopolsce!

za jedyne 12 zł netto
w pakiecie miesięcznym 40 zł netto

WZÓR		
Nazwa	Adres	Telefon
Podróże z Dziennikiem tour s.c.	Kraków, ul. Wielopole 1	012/619-91-87
Biuro Podróży „Wędrowiec”	Kraków, ul. Kościuszki 16	012/427-13-27, 294-01-56
„BUT Happy Holiday”	30-105 Kraków, ul. Kościuszki 33	012/ 427-11-06, tel./fax 012/421-30-21
B.U.T. „Fantazja”	Kraków, ul. Stolarska 13/18	012/421-32-27

ZA TYDZIEŃ



NARCIARSKI ATLAS POLSKI

KOŚCIELISKO, PORONIN

SPONSORUJE



Komputer

DZIENNIK POLSKI

OPROGRAMOWANIE • AKCESORIA • TELEKOMUNIKACJA • AUDIOVIDEO

Test telefonów

Komórkowe fantazje

W tym wydaniu magazynu „Komputer” prezentujemy test czterech popularnych na naszym rynku telefonów komórkowych. Mamy nadzieję, że wesprze on choć trochę długie i męczące poszukiwania tego najlepszego rozwiązania. Być może ułatwi również wybór świątecznego prezentu dla bliskiej osoby.

Motorola Timeport P7389i GPRS

Telefon Motoroli umożliwia łatwy i bezpieczny dostęp do Internetu oraz wewnętrznych sieci firmowych i poczty elektronicznej. Dostęp do WWW realizowany jest zarówno z poziomu wbudowanej przeglądarki WAP, jak i połączonego portem podczerwieni komputera osobistego. Telefon posiada funkcję dyskretnej wiadomości VibriCall oraz programowanie inteligentnego wpisywania z klawiatury iTAP (przewidywanie słowa, które użytkownik chce wpisać). Aparat posiada również funkcję aktywacji głosowej i cyfrowy zapis głosu VoiceNote. Współpracuje także z oprogramowaniem TrueSync (synchronizacja popularnych aplikacji biurowych).

Nokia 3310

Nokia przygotowała zestaw, który pozwala na prowadzenie pogawędek w sposób zbliżony do internetowych czatów. Model 3310 GSM powstał z myślą o młodszych użytkownikach „komórek”. Prowadzenie internetowych pogawędek realizowane jest za pomocą dobrze już znanych SMS-ów. Oprócz czatów, model 3310 GSM, udostępnia wiele nowych funkcji. Umożliwiono m.in. przesyłanie wiadomości „obrazkowych” i dodano nowe gry; wprowadzono też profile. Telefon ważący 133 g pozwala na prowadzenie rozmów bez ładowania baterii przez 4,5 godz., a w trybie czuwania aparat może działać 260 godz. Nokia 3310 jest telefonem dwusystemowym i może być używany w sieciach 900 MHz i 1800 MHz.

Philips Ozeo

Dwusystemowy telefon „Philips Ozeo” charakteryzuje się oryginalnym wzornictwem oraz oprogramowaniem. Jedną z ciekawszych cech nowego telefonu Philipsa jest proste i przejrzyste menu obracające się niczym karuzela, które można nawigować jednym przyciskiem Pilot Key. Kolejnym udogodnieniem wprowadzonym przez producenta są rozbudowane funkcje sterowania głosem. Głosem można wybierać pozycje menu, numery, jak również istnieje możliwość nagrania maksymalnie 20-sekundowej wiadomości. Ponadto telefon wyposażono w klawiaturę T9, ułatwiającą wprowadzanie wiadomości SMS, alarm wibracyjny oraz wymienne obudowy. Standardowa bateria o pojemności 700 mAh umożliwia pracę telefonu przez 300 godzin w trybie czuwania lub 5 godzin rozmowy.

Siemens C35i

Jest najpopularniejszym przedstawicielem linii „35” – telefonów Siemens. Jest to również jeden z najmniejszych aparatów dostępnych na naszym rynku („słuchawka” o wymiarach 118x46x21 mm i wadze 110 g). Wyposażono go między innymi w: wyświetlacz graficzny o pojemności 40-48 znaków, alarm wibracyjny, przeglądarkę WAP, terminarz, kalkulator, klawiaturę T9 ułatwiającą wprowadzanie wiadomości (tylko w języku polskim), 20 dzwonek plus jeden własny oraz możliwość przesyłania wiadomości obrazkowych. Pracujący w systemach 900/1800 aparat pozwala na prowadzenie rozmowy przez ok. 300 minut lub pozostawanie w stanie czuwania przez ok. 180 godzin.

ARTUR BEDNARZ

Świąteczny konkurs!

W ostatnim w tym roku wydaniu „Komputera” proponujemy Wam wraz z firmą Globalny Internet (www.gi.pl) konkurs, w którym możecie wygrać bardzo atrakcyjne nagrody. Tym razem będą to: zestaw głośników, popularna gra oraz doskonała karta dźwiękowa. Wystarczy jedynie odpowiedzieć na dwa proste pytania: jak potocznie nazywani są ludzie, którzy zdalnie włamują się do systemów operacyjnych oraz jak nazywane są aplikacje służące aktywnej ochronie przed nieautoryzowanym dostępem z zewnątrz (Internet) do komputera. Na wasze kartki czekamy do 5.01.2001 roku. („Dziennik Polski”, Wielopole 1, 31-072 Kraków, Magazyn „Komputer”).

Korzystając z tej okazji, chciałbym wszystkim Czytelnikom tego magazynu złożyć najlepsze życzenia świąteczne oraz noworoczne. Przede wszystkim, abyście pracując lub bawiąc się z komputerem, w tym z Internetem, nie zapomnieli nigdy, że jesteście ludźmi. I aby wszystkie obecne „cuda” techniki nigdy nie stępiły Waszej wrażliwości na realny świat, który Was otacza. Poza tym dużo, dużo zdrowia i, oczywiście, tylko najlepszych wydań magazynu „Komputer”. Pozdrawiam i do zobaczenia (a raczej przeczytania) w 2001 roku.

Redaktor prowadzący: MARCIN MAJEREK

globalnyinternet.pl
gi

Asmax Pocket 56k

Do każdej kieszeni

Nowy modem pozwoli na prowadzenie stabilnych wideokonferencji



Asmax Pocket 56K USB to kieszonkowy modem przeznaczony do współpracy ze stacjonarnymi i przenośnymi komputerami. Jest niewielki i lekki. Rozmiarami (53x85x8 mm) przypomina kartę PCMCIA, ale jest łatwiejszy w instalacji.

Nie wymaga również użycia zewnętrznego zasilacza. Modem komunikuje się z komputerem poprzez złącze USB i pozwala na tzw. Hot Swap. Oznacza to, że użytkownicy mogą odłączać i włączać urządzenie w trakcie pracy komputera, bez konieczności restartu systemu. Asmax Pocket USB 56K obsługuje protokół V.90 oraz K56 Flex. W trybie faksowym pracuje z prędkością 14400 b/s. Dodatkowo, urządzenie jest zgodne z protokołem V.80, który pozwala na prowadzenie wideokonferencji. Nowy modem Asmax posiada funkcje głosowe, może więc być wykorzysty-

wany jako automatyczna sekretarka. Dołączono do niego także oprogramowanie komunikacyjne Super Voice.

Urządzenie pracuje w systemie Windows 98 oraz Windows 2000. Produkt objęty jest trzyletnią gwarancją.

Typ złącza: USB Plug & Play v 1.1. Protokoły transmisji danych: ITU-T V.90 /k56Flex/V.34bis/V.34/V.32bis/V.32/V.23/V.22bis/V.22/V.21/Bell 212A/103. Protokoły transmisji faksu: ITU-T V.17V.29/V.27ter, Class 1, V.21Ch2, Grupa 3. Kompresja danych: ITU-TV.42bis/MNP 5. Wymagania systemowe: komputer z procesorem Pentium lub szybszym; wolne złącze USB; system operacyjny Windows 98 lub 2000; 32 MB pamięci RAM; 20 MB wolnej przestrzeni na dysku twardym.

Szczegółowe informacje: www.veracompl.pl

MAJER

Krótko mówiąc...

Sprzedż komputerów rośnie

Według najnowszych badań rynku PC przeprowadzonych przez IDC, w czwartym kwartale bieżącego roku na świecie zostanie sprzedanych łącznie 40,15 mln komputerów – o 19,8 proc. więcej niż w trzecim kwartale i o 19,6 proc. więcej niż w roku ubiegłym. Choć zapotrzebowanie na komputery w Stanach Zjednoczonych słabnie, w pozostałych regionach wciąż jest duże. Obecnie najdynamiczniej rozwija się rynek japoński. W Europie Zachodniej wciąż dużo kupują odbiorcy indywidualni, zawodzi jednak rynek biznesowy – dlatego wzrost w tym regionie wyniesie zaledwie 15,1 proc. (wcześniej oczekiwano 19 proc.). Komputery PC wciąż pozostają podstawowym narzędziem dostępu do Internetu, na wzrost popytu wpływa też rozwój rynku komputerów przenośnych (ich sprzedaż regularnie rośnie o 33 proc. rocznie).

Futbol w komórce

Piłkarski serwis internetowy Futbol SportNet umożliwił korzystanie ze swoich zasobów za pomocą telefonu komórkowego. W serwisie wap.futbol.pl można znaleźć najnowsze informacje ze świata piłki nożnej, wyniki rozgrywek z Polski i świata, rozbudowane działy poświęcone rozgrywkom ligowym oraz informacje o imprezach. Serwis umożliwia także śledzenie na żywo rozgrywek 10 europejskich lig – polskiej, włoskiej, francuskiej, holenderskiej, angielskiej, niemieckiej, hiszpańskiej, belgijskiej, portugalskiej i szkockiej. A także europejskich pucharów oraz eliminacji do Mistrzostw Świata 2002.

Papier elektroniczny

Lucent Technologies i E Ink zaprezentowały prototyp elektronicznego papieru – wyświetlacza bazującego na elastycznym plastiku. Ekran, który może być już za kilka lat zrewolucjonizują rynek monitorów, jakością obrazu biją na głowę klasyczne LCD, mają też inne zalety – są bardzo płaskie, a w dodatku można je niemal dowolnie wyginać. Co więcej, w masowej produkcji powinny być tańsze od współczesnych wyświetlaczy, a także umożliwić konstruowanie ekranów o niemal dowolnej wielkości. Wysilek producentów skoncentruje się teraz na stworzeniu taniej metody produkcji wielkoseryjnej. Przewiduje się, że nowe wyświetlacze mogą trafić na rynek za 5 lat.

Święta w Onecie

Portal Onet.pl uruchomił serwis poświęcony bożonarodzeniowemu i noworocznemu świętowaniu, tradycji oraz przyjemnościom, które towarzyszą temu okresowi. W świątecznym serwisie księża opowiadają o tradycji wigilijnej wieczerzy i sylwestrowej nocy. Przedszkolaki opisują Świętego

Mikołaja, a Andrzej Mleczek prezentuje swoje świąteczne rysunki. W „poradniku prezentowym” znaleźć można podpowiedź, co kupić najbliższemu pod choinkę, a w „gawędach świątecznych” przeczytać, jak spędzają wigilię: Jerzy Stuhr, Andrzej Sikorowski, Ania Orthodox, Kasia Kowalska i Małgorzata Ostrowska. W nowym serwisie można także posłuchać koled, znaleźć przepisy na świąteczne potrawy i dowiedzieć się o wigilijnych wróżbach ludowych. <http://swieta.onet.pl>

Biznesmeni roku

Marek Borzestowski i Maciej Grabski, autorzy sukcesu Wirtualnej Polski, zostali uznani za „Biznesmenów Roku” przez miesięcznik Businessman Magazine (Wirtualna Polska powstała w 1995 roku, jako katalog stron internetowych. W ciągu 5 lat przeobraziła się w jedno z najbardziej znanych i najczęściej odwiedzanych miejsc w polskim Internecie). Zdecydowały o tym m.in. pionierskie działania podejmowane przez WP w ramach Internetu w Polsce. Wirtualna Polska pierwsza wdrażała zaawansowane technologie, przekształcając je w rozwiązania systemowe i usługi przyjazne internautom. Już w 1995 r. wybrała Linux jako system operacyjny. Od 1996 r. stosuje, w zakresie baz danych, rozwiązania firmy Oracle. Dziś 9 na 10 wiodących portali korzysta z rozwiązań właśnie tej firmy. Net-perceptions, streaming, e-commerce, WAP, m-commerce – to kilka innych przykładów. Portal WP jako pierwszy zaoferował możliwość rozmów między internautom za pośrednictwem Wirtualnej Kawiarenki, czy dyskusji ze znanymi osobami świata polityki, kultury, biznesu w ramach tzw. Chata. WP jest także prekursorem zastosowania systemu personalizacji w polskim Internecie (Moja WP Wirtualna Polska) e-commerce.

Anonimowość w sieci

Trwają badania nad opracowaniem systemu, który zapewniłby anonimowość użytkownikom sieci, już na poziomie protokołu (grupa badaczy zorganizowana wokół NymIP Project). Nowy protokół IP (wersja 6), forsowany przez korporację, ma umożliwić łatwe śledzenie połączeń poszczególnych internautów, między innymi dzięki temu, że numery IP zmieniać się będą mniej dynamicznie (będą się zmieniać np. raz na rok, a nie z połączenia na połączenie). NymIP chce, by te kwestie były dyskutowane otwarcie – nowy system pozwoliłby łatwiej wykrywać przestępców, ale może też stanowić poważne zagrożenie dla prywatności użytkowników. Koalicja naukowców i badaczy ma więc na celu kontrolę wykorzystywanych technologii.

Źródła: WEBREPORTER, IDC, ENTER

Magazyn „Dziennika Polskiego”
Redaktor prowadzący: Marcin Majerek
Współpraca: Artur Bednarz, Łukasz Barałowicz, Tomasz Dziki, Łukasz Odziewa, Jarosław Rafa, Janek Matoga, Maciej Wrześniowski
e-mail: komputer@dziennik.krakow.pl

Zakupy on line

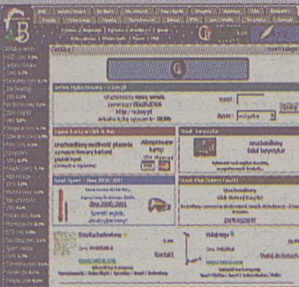
Czas na prezenty

Święta już za pasem, a prezenty pewno jeszcze nie kupione. Oczywiście można to zrobić w mocno zatłoczonych i „nerwowych” klasycznych marketach. Można, ale integracja naszego życia z Internetem podpowiada coraz częściej chęć szukania miejsca na zakupy właśnie tam.



Sprawa nie jest jednak taka prosta. Nie wszystkie bowiem rodzime sklepy on line są na światowym poziomie. W praktyce oznacza to słabą ofertę lub absurdalny czas oczekiwania na zamówione przez nas towary. Proponujemy więc Wam dzisiaj trzy sprawdzone miejsca w sieci, które warto są odwiedzenia z wielu powodów.

Na pierwszy ogień idzie www.upominki.pl, który jest wyspecjalizowanym miejscem do nabywania prawdziwych świątecznych upominków. Przyczyną trzeba, że liczba ich jest całkiem niezła. Ważne jest tu także, że klient nie zostaje postawiony przed trudną decyzją, bo może skorzystać z podziału tematycznego towarów. Jest tu również możliwość doboru upominku pod kątem konkretnych, bliskich nam osób. Na dodatek możemy się upewnić, czy jakiś dzień lub miesiąc nie jest wyjątkowo dla nas ważny (imieniny żony, Dzień Matki itd.). A wszystko za sprawą dostępnego tu kalendarza. Upomin-



ki są dobrze opisane i zaprezentowane, a czas ich dostarczenia (firma kurierska) zamknięte się w dwóch dobach. Praktycznie i profesjonalnie.

Teraz pora na coś zdecydowanie większego: www.buy.pl wprawi w dobry nastrój wszystkich lubiących duże ilości. Jest to prawdziwy, duży

market z tym że w wydaniu internetowym. W 16 działach znajdziemy wszystko, czego dusza zapagnie. Dodatkowo uzupełnione promocjami, praktycznymi usługami i bazą niezbędnych informacji. Zadowolą też atrakcyjne oferty i konkursy. Mile wspominać będziemy karty katalogowe produktów, które dobrze przybliżają nabywany towar i możliwość zapytania (via e-mail) o pewne, mało jasne dla nas rzeczy. Trochę skomplikowany i męczący wydać się może tu cały proces ostatecznego nabycia produktów, ale taki wymóg (wieloetapowe potwierdzanie). Czas dostarczenia naszych zakupów jest uzależniony od kilku elementów i trwa zwykle od 2 do 14 dni. Możemy tu także liczyć na bezpłatne dostawy (powyżej pewnej sumy). Efekt końcowy jest zadowalający.

Patrząc zupełnie obiektywnie na witynę www.emarket.pl nie spodziewamy się od razu jakichś rewelacji. Po prostu bardzo przyjemna, praktyczna strona, która chce nam coś zaferować. Dopiero bliższe przyjrzenie się rozwiewa tę początkową niepewność. Asorty-



ment jest w bardzo przyzwoitej jakości i ilości, jak przystało na market, w wielu (choć nie wszystkich) kategoriach. Zaskoczyć tu może z pewnością szansa na udany zakup biletów na koncerty i możliwość wysłania bukietu róż ukochanej osobie. Klienci z pewnością nie rozczarują się formą realizacji zamówienia. Oficjalnie zakłada się tu, że kupiony towar opuści magazyn firmy w ciągu 72 godzin, ale najczęściej jest to 48. Ponadto dwie oczywiste formy płatności (gotówka lub karta) i pewność dotarcia oczekiwanej przesyłki i stanie pożądanym.

Myszę, że nie popsuje tu ogólnego wrażenia kilka niedociągnięć. Tak jak we wszystkich wyżej wymienionych przypadkach, potwierdzenie realizacji zakupów odbywa się jedynie poprzez telefon stacjonarny.

MARCIN MAJEREK
mmajerek@dziennik.krakow.pl

Norton AntiVirus CE 7.5

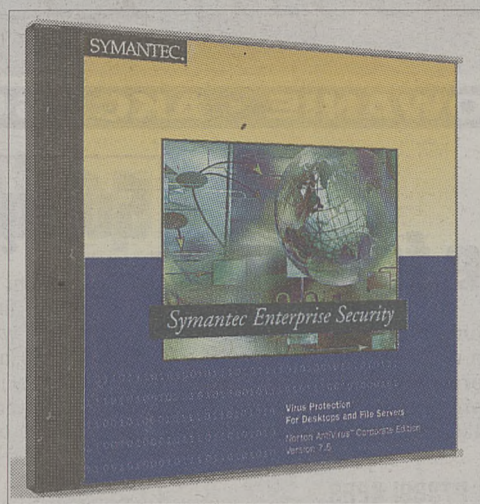
Automatyczna odporność

Nowy składnik systemu Symantec Enterprise Security

Firma Symantec ogłosiła, iż na rynek trafiło oprogramowanie Norton AntiVirus Corporate Edition 7.5, które zapewni zabezpieczenie sieci stacji roboczych oraz serwerów plików na poziomie przedsiębiorstwa.

Program ten jest jedynym produktem na rynku zabezpieczeń antywirusowych, stosującym technologię automatyki w pełni zamkniętej. Technologia ta stanowi część systemu *Digital Immune System*, zaawansowanej infrastruktury wewnętrznej, stworzonej w celu dostarczenia użytkownikom najwyższego możliwego poziomu zabezpieczeń. Rozwiązanie *Digital Immune System* w znacznym stopniu przedłuża czas pracy systemu zapewniając niezawodne i bezobsługowe wykrywanie, analizę i usuwanie wirusów z zarażonych komputerów. Nie ma tu znaczenia, czy z interwencją administratora, czy też bez niej.

Wśród nowych rozwiązań, zastosowanych w Norton AntiVirus Corporate Edition 7.5, należy wymienić: internetową funkcję *Scan and Deliver*, pozwalającą na przesyłanie zarażonych plików do firmy Symantec poprzez Internet z wykorzystaniem protokołu HTTPS, co eliminuje konieczność ich wysyłania za pośrednictwem poczty elektronicznej. Funkcja ta zapewnia szybszą reakcję na przesyłane wirusy, zwiększony poziom bezpieczeństwa oraz obsługę instalacji poprzez sieć. Pozwala to administratorom na kierowanie użytkownikami do wewnętrznego serwera internetowego w celu pobrania programu. Z kolei obsługa wznawiania transferu plików wyeliminuje potrzebę ich pobierania od początku w przypadku zerwania połączenia z serwerem internetowym. Istotnie wydaje się tu również przesyłanie alarmów do wszystkich zarządzanych stacji roboczych, po-



zwalające administratorom na konfigurację i blokadę ustawień, również dla komputerów przenośnych i zdalnych rzadko przyłączonych do sieci. Dodatkowo nowa funkcja przywracania starych definicji wirusów zapewni administratorom możliwość powrotu do poprzedniego zestawu definicji w łatwy sposób z centralnej konsoli. I w końcu zaimplementowana tu technologia *Navex* zmaksymalizuje czas sprawności systemu oraz zminimalizuje ogólne koszty utrzymania i eksploatacji. Stanowić ona będzie wspólny mechanizm wykrywania i naprawy dla wielu platform, w tym dla systemów Windows 9x, NT, 2000, eliminując potrzebę ponownego uruchamiania oraz instalacji oprogramowania.

MARCIN MAJEREK

(RED)

Już od tygodnia wszyscy internauci mogą pobrać najnowszą, piątą edycję przeglądarki internetowej Opera. Do tej pory miała ona tyle samo zwolenników, co przeciwników. I wszyscy chyba mieli trochę racji. Myszę jednak, że za sprawą tej ostatniej wersji wielbiciele jej niewątpliwie wdzięku trochę przybędzie.

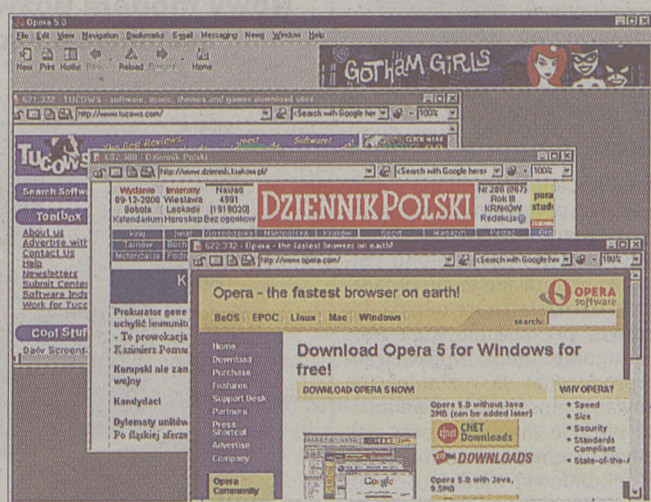
„Piątka” wyposażona została w nowe elementy, które zbliżają ją, moim zdaniem, bardzo poważnie do ideału. Przede wszystkim jednak trzeba podkreślić, iż dostępna jest ona w dwóch postaciach. Bez obsługi języka Java (około 2 MB) i w pełnej, która „waży” 9 MB. Nie będę ukrywał, że korzystanie z Opery w tej pierwszej postaci i w dzisiejszych warunkach jest raczej mało sensowne.

Najbardziej spektakularną zmianą jest wprowadzenie tu trybu sponsorowanego (okno reklamowe), który eliminuje wstępną konieczność rejestracji. Jeśli jednak ten jeden skromny banner wyda się irytujący, to wypełniamy formularz licencyjny, płacimy i już. Wśród wprowadzonych operacyjnych innowacji jest możliwość przeszukiwania sieci za pomocą kilku znanych wyszukiwarek (Google, Altavista itd.). Ponadto na uwagę zasługuje dobra integracja przeglądarki z klientem In-

Opera 5.0

Aria w sieci

Wciąż najszybsza przeglądarka WWW



stant Messaging, korzystającym z popularnego protokołu ICQ. Obsługa poczty elektronicznej, choć bez większych rewelacji, jest jakby bardziej przyjazna dla użytkownika. W tym wszystkim nie małe znaczenie mieć będzie poprawa obsługi języka JavaScript, którego rolę trudno przecenić. Niestety, jak zwykle

w przypadku Opery, polskich użytkowników nie zachwyci informacja, że odwieczny jej problem, czyli wyświetlanie polskich znaków, nie został rozwiązany. I znów trzeba będzie metodami „chałupniczymi” naprawiać tę niestosowność. Trudno. Na szczęście jednak wityny kodowane w *Windows-1250* nie

będą straszły stresogennymi „krzaczkami”.

Kilka godzin pracy z „piatką” nasuwa także znaną od dawna sugestię, że pamięć systemu jest tu doskonale wykorzystywana. Jednak nie jest już tak wspaniale jak w poprzednich wersjach Opery (3.6 czy nawet 4.0). Uwagę zwróci też lekka poprawa poziomu i tempa renderowania wyświetlanych stron oraz możliwość pełnej nawigacji z klawiatury. Warto zajrzeć do modułu konfiguracyjnego, którego dostępne opcje trochę przyspieszą działanie przeglądarki (funkcja wyłączanie ładowania grafiki). Dobrym rozwiązaniem jest też funkcja przeglądania stron WWW w kilku oknach naraz, bez zbędnego wyęchania zasobów pamięci operacyjnej. Na koniec można też wspomnieć o wprowadzonym dziesięciokrotnym zbliżeniu zawartości okna przeglądarki.

Opera 5.0 na pewno okaże się produktem zdecydowanie praktyczniejszym niż opisywany jakiś czas temu Netscape 6.0, w którym co rusz ktoś znajduje różne błędy i luki. Mimo wprowadzonych udogodnień, jest nadal szybka i stabilna. Szkoda tylko, że wciąż nie lubi polszczyzny. Ale nic nie jest doskonałe. Takie życie. (www.opera.com)
MARCIN MAJEREK

AMG
COMPUTERS

ŚWIĄTECZNA PROMOCJA
W AMG Computers

Kupując jeden z wielu markowych komputerów AMG otrzymasz pakiet świątecznych prezentów dla całej rodziny o łącznej wartości 670 zł. GRATIS!!!!

			
Głośniki komputerowe 3D dla wszystkich pragnących posłuchać dobrej muzyki.	Joystick dla fanów gier komputerowych	Dwu letnie konto pocztowe komercyjne.	Gra strategiczna dla dzieci i młodzieży "CLASH"
już od 2.136 zł*	cena 35 zł	cena 49 zł	cena 256 zł
			
cena 55 zł	cena 75 zł	cena 120 zł	cena 80 zł

*licząc resztkowo ograniczoną, ponieważ mogą być zmianami

myAMG.com

GIGA
HURTOWNIA GIER
KraKów, ul. Daszyńskiego 16 - nowy sklep!!!
PROWADZIMY RÓWNIEŻ SPRZEDAŻ DETALICZNĄ

HITY TYGODNIA:
1. BALDUR'S GATE!!!
2. SIM CITY 3000
3. ALPHA CENTAURI
4. SUPERBIKE
5. MYTH II
Prowadzimy również sprzedaż kosal Sony PlayStation

**KOPIARKI
DRUKARKI
FAKSY**
Xero-Service
31-216 Kraków, ul. Konecznego 6/17U, tel. 420-60-10, fax 420-60-21
www.xeroservice.com.pl, e-mail: biuro@xeroservice.com.pl

Centrala banku w Krakowie zatrudni osobę ze znajomością Oracle Server (8.1.6) NT Server 4.0 + BackOffice.
Mile widziana znajomość aplikacji opartych na Oracle OLAP. Oferty: 294870 Kraków, ul. Starowińska 2, do dnia 29.12.2000 r. 294870

KADRY - PŁACE - ZU
z teletransmisją
Program dla każdej firmy
wdrożenie, szkolenie, pomoc
INFOTECH
Kraków, ul. Powstańców 1
tel. 413-76-16.

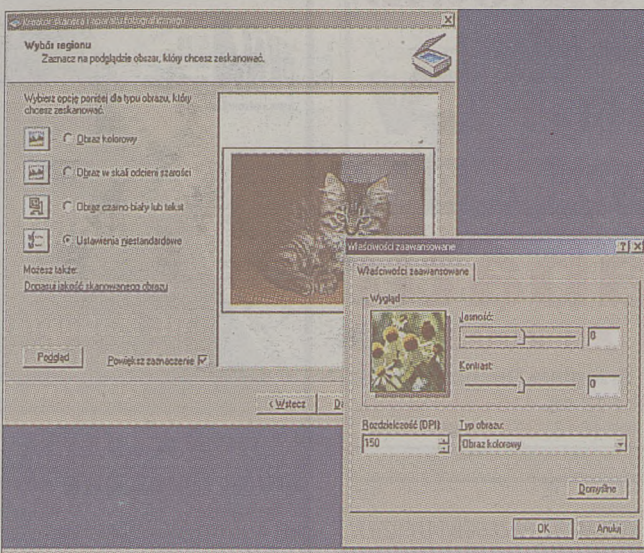
Przed tygodniem zainstalowaliśmy Windows Millennium i przekonaliśmy się (przynajmniej autor), że system ten pod wieloma względami pracuje szybciej i wydajniej od swojego poprzednika - Windows 98. Dziś przychodzi pora na opisanie innych cech tego systemu.

Już podczas jego startu zauważymy, że łąduje się on znacznie szybciej na komputerze testowym (konfiguracja opisana przed tygodniem). Windows Millennium „wstał” do 50 proc. krócej od poprzednika. Programiści Microsoftu osiągnęli tak dobry wynik głównie dzięki wyeliminowaniu sterowników systemu DOS z sekwencji startowej oraz przeprojektowaniu podsystemu wyszukiwania nowego sprzętu.

(Nie)oczekiwana zmiana miejsc

Pierwszą rzeczą, na jaką zwrócimy uwagę po spojrzeniu na pulpit uruchomionego systemu, będzie zamiana kolejności ikon „Moje dokumenty” oraz „Mój komputer”. Po kliknięciu zaś ikony „Mój komputer” przekonamy się, że zniknęło stamtąd kilka ikon (m.in. „Drukarki” i „Połączenie sieciowe”), która odnajdziemy z kolei w „Panelu sterowania”. Jeśli dysponujemy zaś skanerem bądź kamerą cyfrową, to ikony prowadzące do tych urządzeń znajdują się właśnie w zbiorze

Część 2 Windows 98 vs. Millennium



„Mój komputer”. Takie przetasowanie może być początkowo mylące, ale użytkownik szybko przekona się, że jest to rozwiązanie dosyć wygodne. Ponieważ nowy system został wyposażony standardowo w sterowniki TWAIN oraz

powiednie interfejsy, na przykład jednym kliknięciem ikony skanera możemy pobrać z niego odpowiedni obraz i zapisać do dowolnego pliku, nawet bez konieczności korzystania z jakiegokolwiek programu graficznego.

Nowe narzędzia

Od czasów Windows 3.1 użytkownicy mogą zapisywać na dysku komputera dźwięki (pobierane z podłączonego do karty dźwiękowej mikrofonu, bądź urządzenia zewnętrznego). Natomiast wraz z wejściem Windows Me możliwe jest również rejestrowanie i obróbka filmów. Umożliwia to nowy program włączony do systemu - Windows Movie Maker. Umożliwia on bezproblemowe pobranie wprost z kamery sekwencji wideo, ich obróbkę, zmontowanie oraz zapisanie na dysku w celu dalszej dystrybucji na przykład poprzez Internet. Destabilizacja systemu, na przykład po zainstalowaniu nowego sprzętu bądź oprogramowania, kończyła się dotychczas koniecznością użycia specjalistycznych narzędzi diagnostycznych, mozołnym dźbaniem w rejestrze systemowym lub nawet reinstalacją. Obecnie przywrócenie systemu do stanu używalności sprowadza się do kilku kliknięć w programie Przywracanie systemu (System Restore). Każdego dnia aplikacja ta tworzy kopie najważniejszych plików i w przypadku uszkodzenia Okienek, możemy nakazać ich przywrócenie do stanu z określonego dnia. Jedyne ograniczenie - komputer musiał być tego dnia uruchomiony.

ARTUR BEDNARZ

Witryny tygodnia

Nowy ekologiczny portal internetowy Wegaportal www.wegaportal.pl stara się przekonać wszystkich do zupełnie innego myślenia o sobie. Zawiera on działy: Kuchnia (Zdro-



we, smaczne, ciekawe przepisy kulinarne, do przyrządzenia w domu. Diety i porady fachowców), Medycyna (Naturalne, znane od lat i współczesne metody terapii. Porady lekarzy, ziołarzy i terapeutów) i Ekoprodukt (Producenci, sklepy i produkty ekologiczne, powtórnie przetworzone, ulegające biodegradacji). Ponadto publicystyka, aktualności i kilka innych miłych rzeczy.

Adres ten www.kki.net.pl/~oasis poprowadzi Was



do kolejnej dobrej strony poświęconej grupie Oasis. Witryna jest bogata w treść i formę. Zawiera dużo newsów, historie grupy, dyskografię i oczywiście teksty piosenek oraz akordy gitarowe. Ponadto informacje z tras koncertowych Oasis, galeria zdjęć i fragmenty teledysków. Można tu również dopisać się do listy fanów grupy i ściągnąć sobie kilka miłych dodatków.

Serwis „Choinka” http://choinka.interia.pl uruchomiony w portalu Interia.PL, zawiera informacje na temat wszyst-



kich grudniowych świąt. Znajdziemy tu dokładną charakterystykę świętego Mikołaja, opisy różnych jego wcieleń, galerię zdjęć oraz informacje gdzie mieszka. Można także znaleźć teksty i nuty najbardziej znanych koled i pastorałek polskich, poczytać o uroczystości wieczery wigilijnej, opłatku i pasterce oraz zapoznać się z historią choinki. Odwiedzający mogą też skorzystać z przepisów kilkudziesięciu potraw wigilijnych. MAJER

ZoneAlarm 2.1.44

Tarcze w dłoń

Bez troskie przeglądanie stron www niesie ze sobą, niestety, wiele niebezpieczeństw. Zawsze bowiem znajdzie się ktoś, kto w ramach tkwiącego w nim „ideału wandalizmu” będzie chciał anonimowo zniszczyć nasz spokój i dane zawarte na dysku. Od tego tygodnia rozpoczynamy więc na łamach „Komputera” serię publikacji, które wspomogą działania zmierzające do obrony przed intruzami z zewnątrz. Zaczynamy od firewala (zapory ogniowej) - ZoneAlarm.

Na razie jest to jedno z bardziej popularnych narzędzi do internetowej ochrony domowych komputerów. Wykrywa niepożądane wejścia z sieci do naszego peceta i kontroluje bezpośredni dostęp do Internetu aplikacji. Wydaje się prawie idealny do blokowania niechcianych połączeń z siecią na maszynach mających „szybne łącza” lub wykorzystujących połączenie modemowe. Jego dodat-



kowymi atutami są: minimalna ingerencja w konfigurację i darmowa dystrybucja.

ZoneAlarm można wykorzystać jako swoistą tarczę, która chroni system przed złośliwymi aplikacjami (Spyware) i wirusami poprzez stałą kontrolę naszej aktywności internetowej. Z kolei kiedy jakiś program próbuje „wydostać się” na zewnątrz, Zone Alarm upewnia się, czy ma na to pozwolenie użytkownika. Aplikacja dostarcza nam dynamicznej „zapory ogniowej”, co oznacza możliwość regulacji poziomu dostępnej ochrony. Podział jest tu oczywisty: Low, Medium, High. Opcja Medium, w praktyce jest przewidziana w sytuacji funkcjonowania na wspólnym obszarze sieci (LAN). Tutaj uwzględniona zostaje ochrona przy współdzieleniu plików i korzystaniu np. ze wspólnej drukarki. Serfowanie w sieci Internet, co wydaje się w pełni zrozumiałe, wymaga zawsze opcji High, która nałoży „płaszcz ochronny” na komputer, tak że do pewnego stopnia jest on niewidoczny dla innych uczestników WWW.

Okno ZoneAlarm ogranicza się jedynie do Control Center, które odgrywa rolę przy ustalaniu odpowiednich parametrów aplikacji (Security Panel). Z kolei wszystko, co faktycznie ważne jest dla monitoringu firewala, kryje się w małym panelu sterowania umieszczanym na pulpicie (zamykanie i otwieranie dostępu do sieci). Program „zagnieżdża się” także w pasku zadań. W sytuacji wykrycia i blokowania nieautoryzowanego dostępu z zewnątrz, pojawia się okno, które podaje (w miarę kompletną) informację o zdarzeniu wraz z konkretnym numerem IP.

Nie będę jednak ukrywał, że spotkało mnie tu kilka niespodzianek. Po pierwsze, instalacja ZoneAlarm przebiegła w dosyć dziwny sposób. A po drugie, program wywoływał czasem „czkawkę” w Windowsa. Mam nadzieję, że te zdarzenia to jedynie zbieg nieszczęśliwych okoliczności. Wymagania: Windows 95,98,ME,NT,2000, Procesor 486 SX, 8 MB RAM, 3 MB powierzchni twardego dysku. www.zonelabs.com

MARCIN MAJEREK

Giełda

Table with 4 columns: Processor, Hard Drives, Graphics Cards, Monitors, Memory, and CD-ROM/DVD. Lists various hardware components and their prices.

Advertisement for Wirtualna Polska and WirtuaLab, featuring various services and news items.

Kolejnym źródłem informacji z branży IT jest nowo powstały serwis Wirtualnej Polski - „WirtuaLab” http://komputery.wp.pl. Poddano to dogłębnej analizie informatykę, telekomunikację, elektronikę oraz dziedziny pokrewne. WP przygotowała serwis z myślą o szerokim gronie polskich internautów, użytkowników komputerów PC, małych i średnich firmach. „WirtuaLab” błyskawicznie dostarcza najświeższe i najciekawsze informacje z krajowego i światowego rynku IT, wiedzę o nowoczesnych technologiach, które są lub będą stosowane w branży informatycznej. W ramach wirtualnego laboratorium przeprowadzane są tu liczne testy sprzętu i oprogramowania. Ponadto dostępny jest Katalog Produktów, w którym znalazły się opisy ponad 3000 urządzeń. W dziale Porady korzystający z serwisu znajdują rozwiązania problemów związanych z instalacją, konfiguracją, korzystaniem ze sprzętu i oprogramowania. „WirtuaLab” wspiera użytkownika także poprzez dział FTP oraz wyszukiwarkę plików. MARCIN MAJEREK MMAJEREK@DZIENNIK.KRAKOW.PL

Advertisement for HP OfficeJet and LaserJet printers, including product names, features, and contact information for JAGIELLONIA.

Sprzedaz

budopol

Biurow Sprzedaży Mieszkań:
31-159 Kraków, al. Słowackiego 39

NOWE MIESZKANIA W ŚRÓDMIEŚCIU

tel./fax 633 33 89, 634 14 44 w.292

F.H. "CK" **Promocja**
HURTOWNIA NARZĘDZI
elektronarzędzi firmy
Makita

UDZIELAMY
WYSOKICH
RABATÓW!

narzędzia **STANLEY**

31-552 Kraków, ul. Wielicka 61
tel./fax (012) 656 29 61

Producent: **OKNOWID**
Przegonia Duchowna 258
tel./fax (012) 280 45 77

okna PCV
raty: 1 wpłata 0 zł!

27% rabatu
tylko do 31 XII 2000

Przedstawicielstwa handlowe: Przegonia Duchowna 258,
tel. 280 45 77; Kraków ul. Opolska 12 tel. 415 66 66 w. 123;
Nowy Targ ul. Długa 30 tel. (018) 264 63 60

Niemiecki Profil: aluplast ideal 2000

RATY - RABATY DO 20 %

OKNA
W DOBRYM STYLU

10 lat produkcji
OKIEN PCV
10 lat gwarancji

info
0800 55 90 36

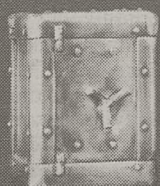
Kraków
ul. Zakopiańska 58
tel./fax 266 57 31
tel. 266 04 54

W standardzie:
✓ mikrowentylacja
✓ listwa ozdobna
✓ okucie antywyw.
✓ szyba k=1,1

NOWOŚĆ! JASNA USZCZELKA GRATIS

BIURA HANDLOWE: KRAKÓW - ul. Czarnowiejska 73, tel. 632 44 36,
ul. Spółdzielców 3, tel. 655 91 23, ul. Kordiana, tel. 654 07 85, ul. Makuszyńskiego 16 B,
tel. 642 12 03, ul. Białoruska (Plac Targowy MANHATTAN), **BOCHNIA** -
ul. Kazimierza Wielkiego 1, tel. (014) 611 78 43, **DEBICA** - ul. Drogowców 7, tel. (014)
681 12 10, **GORLICE** - ul. 11 Listopada 20 (018) 353 61 40, **KROSNO** - ul. Naftowa
33a tel./fax (013) 437 13 22, 090 23 04 71, **PRZECISZÓW** -
ul. Podlesie 54, tel. (033) 841 41 22, **RABKA** - Rynek 2, tel. (018) 268 70 84,
0605 36 48 97, **RADZISZÓW** - 742, tel. 275 17 07, **SKAWINA** - ul. Mickiewicza 19,
tel. 276 84 48, **SUCHA BESKIDZKA** - ul. płk. Semika (budynek Liceum)
tel. (033) 874 14 40, **WAWRZEŃCZYCE** - 340, tel. 287 41 33, 0603 13 01 33,
WIELICZKA - ul. Narutowicza 47, tel. (012) 278 28 00, **ZAKOPANE** -
ul. Szymony 7 (blok) tel. (018) 20 68 494, 0606 11 95 44

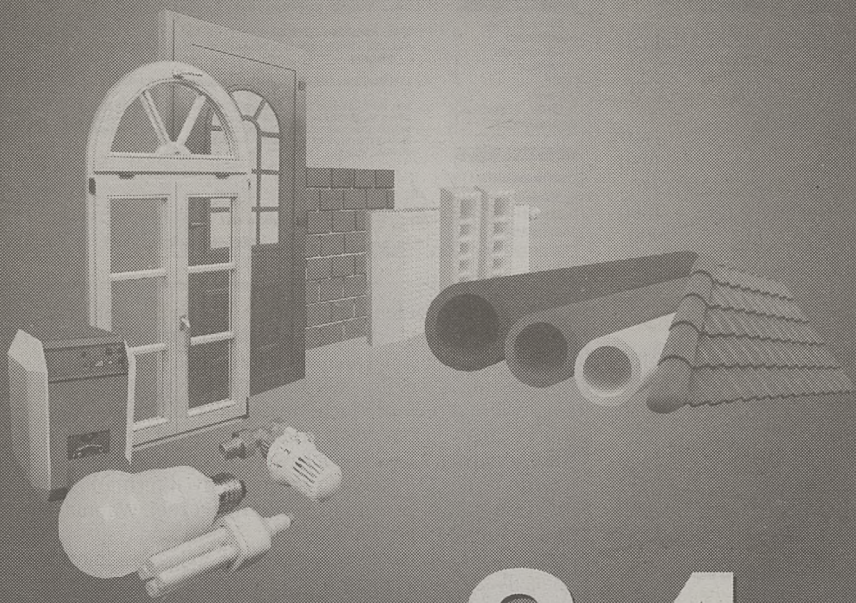
Najlepszy produkt bankowy
- I nagroda „Srebrny Sejf 2000“



Srebrny Sejf
2000

Kredyt

na urządzenia i wyroby
służące ochronie środowiska



oprocentowanie już od

3,4%

Kraków 31-010, Rynek Główny 28
tel. (0-12) 422-96-28, fax (0-12) 421-52-93

Krzyszowice 32-065, ul. Walkowskiego 2
tel./fax (0-12) 282-64-90

Tarnów 33-100, ul. J. Piłsudskiego 5
tel. (0-14) 622-08-39, fax (0-14) 621-69-92

BOŚ

BANK OCHRONY ŚRODOWISKA
SPÓŁKA AKCYJNA

* Przykładowe oprocentowanie kredytu na okna termoizolacyjne w oddziale krakowskim

KIERMASZ PRZEDŚWIĄTECZNY!

Wyroby skórzane - obniżka
cen o około 30 - 40%
Jedyna okazja do 31.12.2000 r.

Sprzedaz odbywa się w lokalu
„Spółdzielni Pracy Rymarzy”
30-133 Kraków, ul. J. Lea 202,
tel. 637-33-52, fax 637-06-60.

zabudowa wartości
8 000 zł
gratis



AVIA

Avia A60 i A75 teraz do nabycia z rabatem 8 000 zł netto. Dodatkowo pakiet ubezpieczeniowy OC, AC, NNW na preferencyjnych warunkach. Użytkownicy AVII mają do dyspozycji 24 -godzinny serwis w całej Europie.

czas promocji i liczba samochodów ograniczone

Autoryzowani dealerzy:
FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA WIELI-CAR, Wieliczka, tel.: 012 278 50 11
POLMOZBYT Kraków S.A., Kraków, tel.: 012 648 30 22 w.330, Myślenice,
tel.: 012 272 14 32, Rabka Zabornia, tel.: 018 267 98 83
F.H. TARMOT, Skrzyszów-Ładna 15, tel.: 014 626 97 01
PUH MOTOZBYT, Kraków, tel.: 012 655 46 12

bezpłatna infolinia: 0800 137 017, 0800 137 018
www.daewoo.pl

GLOBALNY SERWIS NONSTOP



Reklamy ogłoszenia

Praca

- A. A. Avon** dodatkowa praca. Prezenty. /012/636-39-38. 959449
- A. W domu**, średnie, 2.000,- /012/288-10-52. 950487
- AGENCJA** 0501-413-315. 954779
- AGENCJA** ochrony zatrudni pracowników. /012/425-25-21. 954800
- AGENCJA** przyjmie panie. Wysokie zarobki. 0605-123-581. 949393
- AGENCJA** w Warszawie zatrudni panów do 30 lat, wysokie zarobki. 0602-513-100.951179
- AGENCJA** zatrudni panie. /012/421-29-18, /012/413-83-41. 948454
- AGENCJA** zatrudni panie. /012/430-61-03. 948683
- AGENCJA** zatrudni panie, zakwaterowanie. 0503-930-371. 947356
- AGENT** celny, kurs, licencja państwowa, testy, praca, UCS. /012/423-43-14. 944706
- AGENTÓW** z licencją PUNU, wysokie prowizje, możliwość rozwoju i awansu, miła atmosfera. 0501-755-511. 959564
- AKWIZYCJA** bez sprzedaży. Ankietywanie. /012/413-22-10. 259471
- ANGIELSKI**, francuski. /012/288-07-68.950491
- APTEKA** w Krakowie - Podgórze zatrudni magistra farmacji. /012/658-39-56. 259849
- APTEKA** zatrudni kierownika. 0602-381-384. 957450
- APTEKA** zatrudni magistra farmacji. 0502-269-684. 957460
- ASYSTENTKA** - sekretarka po kompleksowym szkoleniu - Kasprzowicza 32. /012/411-78-33. 949985
- AVON** aktualnie poszukuje konsultantek. /012/625-42-17, /0502-299-190. 953305
- AVON** dodatkowa praca, prezenty. /012/636-72-89, /0501-470-026. 949440
- AVON**, zostań konsultantką. /012/647-40-43, /0501-85-14-82. 958574
- BANK** ofert, /012/411-15-36 w.28. 259970
- BARDZO** dobra umysłowa w domu. /012/274-21-15. 954623
- BIEGLA** obsługa komputera - najtaniej nauczysz się w Centrum Kształcenia Zawodowego - Kasprzowicza 32. /012/413-82-50. 949964
- BIURO** pracy. /012/648-78-66 w. 340.259971
- BIURO** pracy. /012/648-78-66 w. 335.959577
- BRYTYJSKA** firma, lider na polskim rynku ubezpieczeń poszukuje kandydatów na pośredników finansowo-ubezpieczeniowych. Kurs i egzamin za darmo. /012/417-17-47 wew. 15 lub 25, w godz. 13.00-17.00, /0604/122-282, /0601/890-327. 953941
- BYŁYCH** mundurowych zatrudnimy, windykacja. /012/423-67-77 w. 139. 260003
- BYŁYM** kierownikiem. /012/41-51-888, /012/656-37-48. 958579
- CHAŁUPNICTWO**. /012/640-19-91, /012/640-19-90. 912317
- CHAŁUPNICTWO** - długopisy. 034/317-93-11. 912151
- CHŁOPAKA** z rowerem do rozwożenia pizzy w ścisłym centrum. /012/422-25-26. 260178
- CIEKAWA**, umysłowa. /012/288-07-68.950490
- DAM** zatrudnienie + mieszkanie i wyżywienie oraz wysokie wynagrodzenie pielęgniarsce (pełna dyspozycyjność). 0502-257-400. 958097
- DLA** dealerów. /012/648-97-00. 957725

- DOBRYM** organizatorom awans. /012/415-18-88, /012/656-37-48. 958576
- DOBRZE** płatna, średnie. /012/657-10-08. 950305
- DODATKOWA** dla kobiet. /012/644-78-05, /0604-836-055. 954392
- DODATKOWA**, stała. /012/642-24-16, 267-57-51. 954342
- DO** ochrony imprezy sylwestrowej na rynku - płatne 300 zł. /012/425-25-21. 954619
- DOŚWIADCZONYM**, umysłowa. /012/283-88-05. 958582
- DUŻE** możliwości finansowe w firmie handlowej, średnie wykształcenie. /012/281-16-60. 258614
- DWIE** osoby do telefonowania. /0502-572-935, /0501-777-836. 958876
- DYREKTORA** Prywatnej SP. /012/427-28-17. 258196
- DYSKRETNA**, prywatna agencja przyjmie panie. Wysokie zarobki, zakwaterowanie. /0503-943-887. 944784
- DYSTRYBUCJA** szwajcarskich produktów spożywczych. Atrakcyjna oferta dla osób prywatnych oraz firm. Tel./fax /022/549-11-61. 946558
- DZWOŃCIE** zaraz, potrzebnych 7 osób, średnie wykształcenie. /012/415-30-96. 958949
- EFEKTYWNE** Pośrednictwo Pracy, Wadowicka 12, pokój 141, (9.00-15.00). www.pracownicy.winteria.pl. 949460
- EKSKLUZYWNY** klub nocny w Bytomiu zatrudni panie z możliwością zakwaterowania (120,-/godz.). /0501-41-19-41. 948443
- EKSKLUZYWNY** klub nocny w Bytomiu zatrudni panie z możliwością zakwaterowania (wysokie stawki). /0501-41-19-41. 959013
- EKSKLUZYWNY** klub przyjmie panie. 0606-319-141. 258700
- ENERGICZNĄ** osobę do samodzielnego prowadzenia pracowni ceramicznej. Warunki do uzgodnienia. /012/623-75-00. 957315
- FHU** zatrudni handlowców. /012/647-07-33 wew. 209. 957726
- FIRMA** handlowa, wysokie zarobki. /012/421-52-29. 959045
- FIRMA** poszukuje pracowników do roznoszenia ulotek. /012/280-45-77, /415-66-66 w. 123. 958875
- FIRMA** zleci składanie, montaż w domu. /0503-96-30-15, /0502-94-31-81, /0502-211-184. 945116
- FPH** zatrudni 8 osób (do 35 lat). /012/294-18-28. 957902
- GLÓWNY** księgowy - po specjalistycznym szkoleniu - Kasprzowicza 32. /012/413-82-50. 949966
- HANDLOWIEC**, akwizytor: branża ceramika, pamiętki. /012/623-75-00. 957318
- HURTOWNIA** zatrudni młodych, 1800,-. /012/656-08-01. 259977
- HURTOWNIA** zatrudni na stałe. /012/65-62-809. 959272
- KIEROWNIKA** apteki przyjmie Bochnia, Brzesko. 0602-611-612. 959244
- KOSMETYKI** szwedzkie, rabat 30%. Dodatkowa praca. /012/266-41-79. 257970
- KSIĘGOWA**, Mydlniki. /012/637-23-88.959817
- KSIĘGOWOŚĆ** po kompleksowym szkoleniu - Kasprzowicza 32. /012/411-78-33. 949973
- KURS** modelki, fotomodelki. /0501-422-221, /012/431-12-42. 259658
- MŁODYCH** dyspozycyjnych. /012/29-418-28. 957904
- MŁODZIEŻ** ucząca się do roznoszenia ulotek. /012/422-88-86. 954042
- NIEMIECKI** koncern finansowy zatrudni pracowników. /0503-783-862. 955926
- NOWA** firma, praca od zaraz, średnie. /012/269-31-47. 958887
- NOWOHUCKA** agencja ochrony zatrudni licencjonowanych pracowników. /012/644-06-94. 959741

Ogłoszenia na telefon



(012) 637-21-80

Agencja współpracująca z „Dziennikiem Polskim”

TAO

- NOWO** otwarte pośrednictwo zatrudni współpracowników. /012/422-23-10. 957478
- OGÓLNOPOLSKA** firma windykacyjna zatrudni przedstawicieli handlowych. /012/421-02-51. 952730
- OPERATORA** koparki. /0502-136-236.260136
- OSUSZANIE** budynku zleceń. /012/425-14-40. 260093
- PILNIE** hostessy, fotomodelki. /012/413-60-36. 950969
- POSZUKUJEMY** młodych osób do roznoszenia ulotek. /012/659-13-77. 954900
- POSZUKUJEMY** osób do rozwożenia pizzy. /012/659-13-77. 954893
- PRACA** dla portiera. /012/421-00-59.960137
- PRACA** od zaraz, średnie wykształcenie. /012/41-53-096. 958950
- PRZYJMIEMY** sprzątających w Bronowicach. /012/421-00-59. 960139
- RECEPCJONISTĘ** (tkę) ze znajomością j. angielskiego i niemieckiego zatrudni hotel „Demel”, ul. Głowackiego 22. 959344
- RENCISTKĘ** do sklepu odzieżowego, Krysiniów. /012/653-95-67. 959927
- ROZGŁOŚNIA** zatrudni prezydentów z doświadczeniem radiowym. /012/425-96-60. 959561
- TECHNIKA** elektryka z uprawnieniami SEP w celu kierowania brygadą na budowie w Niemczech, zatrudnię. /012/425-10-81. 260172
- TELEPIZZA** zatrudni ambitne osoby na stanowisko dostawcy. /012/415-56-02. 955511
- TELEPIZZA** zatrudni osoby do roznoszenia ulotek. /012/15-56-02. 955506
- UBEZPIECZENIA** życiowe i majątkowe, nowe struktury, prowizja gwarantowana. /0602-396-220. 259928
- WYKWALIFIKOWANĄ** kadrową ze znajomością przepisów prawa pracy i ubezpieczeń społecznych - zostaniesz po specjalistycznym szkoleniu - Kasprzowicza 32. /012/411-78-33. 949974
- ZATRUDNIĘ** bezrobotnych po wojsku. /012/29-41-828. 957906
- ZATRUDNIĘ** przedstawiciela handlowego. /065/526-64-06. 959083
- ZATRUDNIĘ** sprzedawcę - magazyniera, filii. /012/425-31-69. 959733
- ZATRUDNIMY** dziewczynę do prac biurowych. /0501-383-441 po 13.00. 957806
- ZATRUDNIMY** studenta dziennikarstwa. /0501-383-441 po 13.00. 957805

Szukam pracy

- A. A. Pracodawco!** Bezpłatnie znajdziemy Ci odpowiedniego pracownika! Tel. (wyłącznie dla pracodawców) /012/269-32-09, /012/422-30-33 wew. 409 (8.00-16.00), /0501-339-245, www.pracownicy.winteria.pl Wadowicka 12. 949474
- A. Zaopiekuję** się dzieckiem u siebie w domu. Bohaterów Wrzeźnia. /012/641-39-98. 959644

- BEZPŁATNE** pośrednictwo - upoważnienie Krajowego Urzędu Pracy. Pracodawco, szukasz osoby do działu księgowości, kadr, asystentki, sekretarki, projektanta - stron WWW? Centrum Kształcenia Zawodowego, ul. Kasprzowicza 32. Tel./fax /012/411-78-33. 949977
- BHP**, poprowadzi specjalista. /012/656-12-59 godz. 9.00-19.00. 959697
- DORADZTWO** - Pośrednictwo Asystentek i Sekretarek przy Policealnym Studium Sekretarskim dr Małgorzaty Jantos - działamy od 10 lat, dysponujemy profesjonalnie przygotowanymi pracownikami. Tel. /012/421-69-98, www.pp-mak.krakow.pl 957499
- DOZORCOSTWO**, inne propozycje. /012/421-93-41. 259990
- KSIĘGOWY**, doświadczony, wszystkie usługi. /0501-368-568. 945254
- KSIĘGOWA**, kadry, place, ZUS, podatki. /012/262-44-70, /0608-247-268. 957071
- KSIĘGOWA** - księgowość, place, ZUS. /0503-985-786. 948281
- KSIĘGOWA** uprawnienia MF. /012/415-20-76, /0601-146-936. 259366
- MŁODA**, dyspozycyjna, książeczka zdrowia, szuka pracy. /012/283-30-77. 260099
- MŁODA**, pilnie poszukuje pracy, duże doświadczenie w handlu. /0503-972-753. 269139

Nauka

- A. A. Autokurs** w dwa tygodnie. Super-promocja dziewczęta. Ostatnia szansa dla 17-latków. /012/413-39-00. 951613
- A. A. Autokursy „Robex”**, Mickiewicza 5, /012/634-26-64, /0501-402-088. 257507
- A. A. Prawo jazdy „Test”**, Wysokie 20E. /012/641-51-30. 959640
- A. A. „Art-mot”** nauka jazdy, Dywizjonu 303, Słowackiego, /012/292-72-64. 956110
- A. A. „Autokurs”**, Pawia. /012/422-52-75. 950865
- A. A. Autokursy A, B, „Szofer”**. /012/656-38-72, Rynek Podgórski 3. Promocja. 959474
- A. A. B. C. Nauka jazdy „Pirat”**, Kalwaryjska „Korona”. /012/656-04-61, /0602-362-355. 955272
- A. A. Nauka jazdy**. /012/262-05-14, /262-22-94. 947929
- A. „Arma”** nauka jazdy, Lea 60. /012/638-44-13. 258476
- A. Autokurs „Formula”**. Rozpoczęcie: 20.12.2000 i 27.12.2000. Zajęcia codzienne, Mogilska 40. /012/411-46-68. 959790
- A. Autoszkola**, B-600, A-350. /012/649-06-46, /0601-07-45-60. 958993
- A. Autoszkola Rolminex**. /012/644-17-08. 941649
- AMERYKAŃSKI**, angielski, dojeżdżam, 15 lat praktyki w USA. Taniol! /0502-947-603 (Mariola). 959900
- ANGIELSKI**. /012/634-15-03, /0501-837-092. 956681
- ANGIELSKI**. /012/636-52-45. 259917
- ANGIELSKI**. /012/648-52-51. 950781
- ANGIELSKI**. /012/655-24-07. 259520
- ANGIELSKI**. /012/656-75-37. 949921
- ANGIELSKI**, Business English. /012/412-76-42. 258106
- ANGIELSKI**, dojazd. /012/292-04-72. 958200
- ANGIELSKI**, korepetycje. /0503-77-59-28. 259938
- ANGIELSKI profesjonalnie**. /012/633-06-07. 959587
- ANGIELSKI**, tanio. /012/634-38-67. 959115
- ANGIELSKI** w Zakopanem, szybko i skutecznie. /012/429-66-40. 957949

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

- Bochnia**, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;
- Brzesko**, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77
- Dębica**, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72
- Krosno**, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29
- Nowy Sącz**, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
- Miechów**, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04
- Nowy Targ**, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0187) 266-30-72
- Oświęcim**, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033)843-31-86, 844-55-20
- Proszowice**, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97
- Rzeszów**, ul. Ks. J. Jajłowego 29, tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78
- Tarnów**, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48
- Wadowice**, ul. Mickiewicza 3, (033) 873-12-90
- Zakopane**, KMPiK, ul. J. Zborowskiego 2, tel./fax (018) 201-35-30
- Myslenice**, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

- AKCES**, Bochnia, tel. (014) 61-160-88
- ALTAIR**, Kraków, ul. Brodowicza 3, tel. 294-46-96, tel./fax 294-46-97,
- ANONS**, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, tel./fax 422-92-35
- COMBEX**, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63
- DANTE**, Kraków, ul. Barska 12, tel./fax 267-24-03, 269-19-85,
- DOMENA**, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,
- FORMGRAF s.c.**, Kraków, ul. Bieżanowska 66A, tel. (012) 657-65-41, tel./fax (012) 658-05-98.
- GARMOND**, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,
- GIN s.c.**, Kraków, ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0603-063-881,
- GRAFFPRESS**, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33,
- MULTI MEDIA CONTACT s.c.**, Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,
- NASTROJE**, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3, tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,
- NOWA**, Myslenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41-24,
- PASJONATA**, Kraków, ul. Grzegorzeczka 10, tel. 429-13-83, 431-24-11,
- ROAN**, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, tel. 422-79-93, fax 4-216-216,
- STUDIO L**, Kraków, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 292-30-86, 292-30-61 do 4,
- SZANSA**, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,
- VENA** sp. z o.o., Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01
- KREDYT&LEAS**, Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81



Telefonicznie lub Internetem

Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl, tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80



Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE

- wydanie powszednie - **1,20 zł/słowo**
- wydanie magazynowe - **2,40 zł/słowo**
- w Giełdzie Pracy - **0,80 zł/słowo**
- w Jeździe - **0,80 zł/słowo**
- w Przeglądzie Nieruchomości - **0,80 zł/słowo**
- towarzyskie - wydanie powszednie - **70 zł/słowo**
- wydanie magazynowe - **100 zł/słowo**
- ekspres - **dopłata 100%**

OGŁOSZENIA MODUŁOWE

- na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)
- poniedziałek - **90 zł/moduł**
- magazyn - **190 zł/moduł**
- pozostałe - **80 zł/moduł**
- na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - **dopłata 60%**
- ekspres - **dopłata 100%**

INSERTY

- wydanie powszednie - **10 gr/egzemplarz**
- wydanie magazynowe - **13 gr/egzemplarz**

Ceny nie zawierają podatku VAT



Internet

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim” danego dnia, równocześnie ukazują się **gratisowo** na stronach internetowych www.dziennik.krakow.pl



Informacja

tel. 012/619-91-45, 619-91-76, 619-91-85

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE

również w **INTERNECIE**

www.dziennik.krakow.pl

PRAWO JAZDY kat. B
Ośrodek szkolenia kierowców
 ul. Wrocławska 48 czynny w godz. 9.00-17.00
 tel. (012) 633-49-77

FERIE ŚWIĄTECZNE
KURS PRZYSPIESZONY
 Wykłady przed południem

Rozpoczęcie
23.12.2000 - godz. 9.00

AUTOKURSY. /012/641-00-35, 0601-419-185. 955487

AUTOSZKOŁA „Student”. Ostatni kurs XX wieku, superpromocja. 012/648-30-18, 0501-37-17-16, 0501-497-656. 959883

BEZPŁATNE, trzyletnie Studium Policjalne - ubezpieczenia. Nabór od 20.11.2000. ZSE Nr 1. Kapucyńska 2. /012/422-02-84. 254089

BHP - szkolenia. 0604-26-84-53. 959816

BIOLOGIA, chemia. /012/656-42-08. 949595

„BIOSTUDIO”, kursy masażu klasycznego, kinezyterapii, akupresury; zakończone dyplomem ukończenia studium z tytułem masażyści. Opłata w ratach. Ul. Zamoyskiego 58, /012/656-24-81. 257679

CHEMIA. /012/262-26-48, 0502-22-70-13. 950283

CHEMIA. 012/2858-256. 260048

CHEMIA. /012/411-56-68. 947864

CHEMIA. /012/422-99-06. 258422

CHEMIA, asystentka. 012/269-18-08. 959119

DOSZKALAJĄCE jazdy. 0501-310-977. 951641

FAKTUROWANIA kurs. /012/633-96-17. 954876

Szkoła Języków Obcych
 zaprasza na
kursy językowe

♦ angielskiego ♦ niemieckiego
 ♦ francuskiego ♦ hiszpańskiego
 ♦ włoskiego

Kraków, ul. Wietora 9, tel. 430-52-43

FIZYKA. 012/657-04-99, 0603-194-604. 952522

FRANCUSKI, korepetycje, konwersacje. 0502-286-152. 958847

FRANCUSKI, studentka. /012/648-11-32. 954209

HISTORIA. /012/648-18-97. 958093

HISZPAŃSKI. /012/292-45-57. 957611

HISZPAŃSKI. /012/425-53-76. 260161

JAZDY doszkalające Micra. 0501-427-147. 951626

JĘZYKI obce, intensywnie metodą relaksacyjną. /012/429-66-40. 957951

KAS fiskalnych obsługi kurs. /012/633-96-17. 954873

KOMPUTER, indywidualne kursy. /012/422-07-30. 949893

KOMPUTEROWE kursy, 6-osobowe grupy. /012/421-84-54. 951852

KOMPUTEROWE kursy Office, grafika, Internet. Artax. 012/429-57-42. 258875

KOMPUTEROWE kursy Regionalne Centrum Szkoleń. /012/633-96-17. 954874

KOSZTORYSOWANIA komputerowego kurs. /012/633-96-17. 954875

KURSY

♦ samodzielny księgowy
 ♦ obsługi komputera
 ♦ masażu leczniczego
 ♦ inspektorów BHP

KSP Oświata, Kraków
 ul. Wietora 9, tel. 430-52-43

KURSY komputerowe. 012/292-62-85/86. 933598

KURSY komputerowe, księgowość komputerowa. Excoigito. 0501-865-108. 951493

KURSY komputerowe, księgowości, prowadzenia ksiągki przychodów i rozchodów, Elbud-Net. 012/266-56-29. 956843

KURSY masażu klasycznego. /012/423-54-45. 953518

MATEMATYKA. /012/413-57-80. 959729

MATEMATYKA. 012/422-10-60. 258989

MATEMATYKA. /012/633-38-22. 952626

MATEMATYKA. /012/636-15-00; pok. 208. 959061

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 952564

MATEMATYKA, absolwent. /012/656-33-41. 949913

MATEMATYKA, dojazd. /012/262-52-08. 958205

MATEMATYKA, dojeżdżam. 0604-734-632. 953619

MATEMATYKA, dojeżdżam. 0607-384-633. 954902

MATEMATYKA, efektywnie, niedrogo. /012/421-58-53. 948699

MATEMATYKA licealistom, studentom. /012/656-35-09. 259733

MATEMATYKA, nauczyciel, efektywnie, niedrogo. /012/654-05-26. 953573

MATEMATYKA, nauczycielka. /012/421-51-86. 956025

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/637-39-99. 958844

MATEMATYKA, niemiecki. /012/267-15-61. 957150

MATEMATYKA, przystępnie, nauczyciel. /012/421-38-09. 951912

MATEMATYKA. /012/269-47-24. 955288

NIEMIECKI, techniczne. /012/416-11-00. 954655

NIEMIECKI, tłumaczenia przysięgłe, księgowo, specjalistyczne, zwykłe. /012/638-50-99, /012/264-23-77, /012/648-93-44, 0602-22-86-32. 955878

POLSKI. /012/431-12-90. 959290

POLSKI. 012/655-24-07. 259521

POLSKI, korepetycje, egzaminy. /012/636-00-40. 953215

POLSKI, matematyka, nauczycielka. /012/423-63-81. 954951

PRAWO jazdy. 012/411-41-57. 945427

PRZEDSZKOLE prywatne. /012/421-10-17. 951863

ROSYJSKI, absolwentka UJ. /012/412-08-74. 259532

TANIEC. /012/421-00-91, /012/266-54-05, 0604-473-666. 936942

POLSKI. /012/431-12-90. 959290

POLSKI. 012/655-24-07. 259521

POLSKI, korepetycje, egzaminy. /012/636-00-40. 953215

POLSKI, matematyka, nauczycielka. /012/423-63-81. 954951

PRAWO jazdy. 012/411-41-57. 945427

PRZEDSZKOLE prywatne. /012/421-10-17. 951863

ROSYJSKI, absolwentka UJ. /012/412-08-74. 259532

TANIEC. /012/421-00-91, /012/266-54-05, 0604-473-666. 936942

Matrymonialne

A. „Biuro Krakowianka” Twojego partnera na całe życie znajdziesz u nas. Zapraszamy. /012/633-01-57. 958780

A. „Małopolskie Centrum Matrymonialne”. 012/658-05-32. 958504

BIURO „BMT”. 012/634-05-08. 260164

BIURO samotnych. /012/429-23-68. 258205

JESTEŚ samotny (na). Zadzwoni. 0608-709-747, 0502-907-504. 959492

KUPIDO kojarzy, łączy samotne serduszka. /012/633-91-38. 957692

STUDIO „Fokus”. /012/641-67-45. 952770

TELEFONOWATKA sylwestrowa. /012/411-59-73. 949674

Kupno

A. A. Antyczne meble, zegary, obrazy. /012/638-46-05. 258981

A. Antyczne bibeloty, meble, zegary. /012/416-18-56. 259277

A. Antyki, obrazy, meble, srebra, inne. /012/632-71-97, 0501-251-136. 954499

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 950378

A. Skup, komis RTV. /012/411-55-75. 950201

AJDUKIEWICZA, Kossaków, Malczewskiego, innych zakupi „Słaski”. /032/22-422-60. 254425

ANTYCZNE obrazy kupi Salon „Connaisseur”, Rynek Główny 11. /012/421-02-34. 254302

ANTYKI - malarstwo, srebra, porcelana, zegary itd. Przyjmie na aukcję w Warszawie Dom Aukcyjny „Rempex” - Kraków, Jagiellońska 60. 012/421-88-62. 949418

ANTYKI, obrazy, meble, srebra; za gotówkę. /012/422-26-32, 0601-51-13-32. 258865

ANTYKI, obrazy, meble. /012/429-42-61. 954073

ANTYKI, skup, renowacja. /012/292-51-66. 950804

GALERIA kupi obrazy, rzeźby, ul. Szpitalna 7. /012/423-04-61. 258829

KORALE, złoto, srebro, monety. 012/422-03-50, „Perła”, Wielopole 24. 959257

KSIAŻKI. /012/425-17-68. 258085

MONETY, znaczki, duże kolekcje. Sopocki Dom Aukcyjny, Rynek Główny 45. /012/429-12-17. 260103

PRZEDWOJENNĄ ceramikę huculską. /012/637-33-57. 259842

RTV. 0601-46-92-48. 255608

SZYMANOWSKIEGO, Masłowskiego, Łaszenki, Karpińskiego (dziecko) obrazy. 012/412-36-71. 259571

TELEFONY komórkowe. 0604-717-419. 947968

Sklepy

ABSOLUTNIE największy komis meblowy, Kamienna 6, 012/633-06-57. 257978

CZARNA odzież. Kalwaryjska 96. 926140

FAKSY, notebooki, komórki, komputery, skup-komis. 012/636-93-49. 257328

FLAGI. 012/638-61-16. 949351

KARCHER nowe, używane. Wypożyczalnia. 012/636-55-55, Balicka 41. 949444

KOMIS fotograficzny, RTV, inne. Zwierzyńska 10, /012/422-41-43. 258526

KOMIS, meble, AGD, nowe kuchnie, ul. Ułanów 84 (róg ulicy Akcyjowej, Pijarów). 012/613-57-36. 952592

KOMPUTERY, monitory używane. 012/427-03-44. 257460

MASZYNY szwalnicze „Juki”, skup, sprzedaż, maszyny wieloczołnowe, overlocki. /012/414-10-54. 940905

NARTY. Fabryczna 7a. /012/412-71-88, 0601-418-414. 959434

SKLEP komis fotooptyczny zaprasza. Kraków, Wiślna 10. 260108

ŻĄŁOBNA odzież. Kalwaryjska 96. 926138

Sprzedaż

AKCESORIA GSM, komis, naprawy telefonów komórkowych. Retoryka 24. /012/292-00-28. 939012

BAR odstąpię. 503-800-948. 959683

CHŁODNIA. 012/451-44-60. 959266

CHŁODNIA oszklona. 0605-421-334. 957533

DREWNO kominkowe. /012/388-11-99. 947087

DREWNO kominkowe. /012/388-42-63. 947088

EUROPALETY używane. 0501-798-701. 942732

GARAŻE 3x5 tylko 790,-. Montaż gratis. 018/332-00-23, /018/33-40-510, /018/332-10-52, /012/655-17-29. 947571

GARAŻE blaszaki - (3x5), 800 zł, ocynkowane. Transport, montaż. 012/654-37-41, 012/412-64-65, 090-314-885. 955182

GARAŻE blaszaki 800 zł. 012/271-58-70, 018/332-01-22. 949429

GROBOWIEC, miejsca. /012/414-37-60. 955853

GROTY ogrodzeniowe. 0604-73-46-28. 259012

GRZEJNIKI, kotły CO, armatura grzewcza. Raty, ul. Klimeckiego 14, pawilon 26. Tel./fax /012/652-76-57. 258611

GSM, komis, serwis. /012/429-46-20, 0502-027-727. 257952

HURTOWNIA odzieży używanej, sortowanej. /012/284-21-99. 953360

KASY, wagi, najtaniej! /012/292-50-95. 950289

KIOSKI, wiaty, garaże. /012/264-90-11. 955898

KIOSK, Siedleckiego. /033/876-85-15. 959194

KLUB sportowy sprzedaje autobus Autosan. 0608-039-357. 959574

KOMPUTER multimedialny, 1.150,-. 0503-698-055. 959983

KOPARKOŁADOWARKA, Ostrówek K 162, 1990, dwie tyłki zmienne, widły, stan idealny. /041/263-66-93, 0602-834-332. 958284

KREGI 60, 80, 100, 120, 160, pustaki żuźlowe, betonowe, bloczki, tanio kupisz. /012/264-94-02. 959312

KSEROKOPIARKI „Minolta” roczna gwarancja. /012/413-89-32. 953755

LADA chłodnicza. 0604-750-574. 957306

LADA chłodnicza, krajalnica, lady. /012/654-52-76. 958863

MASZYNY szwalnicze skup, sprzedaż, naprawa. 012/423-51-30. 951549

PARKIET, atrakcyjne ceny, duży wybór, transport, usługi. /012/411-85-84. 954165

PARKIET, deska barlinecka, drewno egzotyczne, materiały dla rzemieślników firm „Loba”, „Wakol”. 012/637-50-17. 949493

PARKIET eksportowy, tanio, duży wybór, montaż. Nowoczesne bezpyłowe maszyny polerki. Gwarancja, transport. /012/412-73-67. 950406

PARKIET, hurtownia. /012/285-84-73. 952007

PARKIET, panele ściennie, podłogowe, kleje, lakiery, „Krupol”, Zwierzyńska 26 /012/421-89-68, Targowa 2 /012/656-23-76. 257940

PARKIET, produkcja, dostawa, usługi; tanio. 0606-82-76-79, /012/2811-562 po 20.00. 258025

PARKIET - produkcja. 012/423-13-95, 012/272-34-16, 014/611-83-09. 957076

PARKIET, sprzedaż, cyklowanie, układanie, raty, gwarancje, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 953909

PARKIETY eksportowe „Dąbex”, parkiety z drewna egzotycznego, panele drewniane „DLH”, „Baltic Wood”, profesjonalne kleje, lakiery, oleje „Bona”, „Deva”, masy „Uzin”, raty, usługi „Krak-Parkiet”. Brodzińskiego 2a. /012/656-25-20. 949884

PIANINO „Zimmerman”. 0608-435-147. 954259

PODBICIÓWKA 10 zł/m², schody, podłogi sosnowe, okna, drzwi, wykonawstwo. /012/413-91-87, 0601-22-07-39. 950815

PODŁOGA, podbiciówka. /012/655-35-45. 953621

PODŁOGI drewniane - Alsa. 012/262-06-87. 952288

PUSTAKI żuźlobetonowe - obniżka sezonowa, faktury VAT. 012/645-56-77, 0608-039-357. 959576

PUSTAKI żuźlowe, bloczki betonowe. /012/411-65-86. 259190

REGAŁY sklepowe. 012/429-42-67. 959487

REGAŁY sklepowe. 012/272-22-52 po 16.00. 957305

SKLEP firmowy hurtowni. Pościel, zasłony. Najtańsze ceny. Starowiślna 37. 959268

SOLARIA. 0501-33-22-82. 944042

SPRZEDAM kasę pancerną „Werthaim”. /012/658-80-41, /012/644-29-14. 258800

SPRZEDAM model okrętu wojennego XVIII wiek, 100x80 cm. 014/681-75-21. 959252

SZTU

B. Autokup (gotówka). 012/647-30-83. 950346

BLACHARSTWO, lakiernictwo, mechanika, bezgotówkowe, solidnie, tanio. 012/644-90-96, 0601-52-44-08. 949784

BMW 318, 1989, sprzedam. 0501-398-400. 959878

BMW 325E 36, 1991, sprzedam. 0501-398-400. 959879

BMW 525i, 1989, stan bardzo dobry, 20.000,- /012/413-15-59 po 19.00.259956

C. Autokup. 012/647-12-66. 957939

CINQUECENTA, Caro, Favorit, Seicento kupię. /012/276-80-70. 258199

CINQUECENTO 0,7 kat. zielony, niebieski, czarny 1995, przebieg 90-130.000. 0601-94-64-27. 959595

CINQUECENTO 704, 1997, czarny, pierwszy właściciel, bezwypadkowy. 012/425-81-42. 959748

CINQUECENTO, Favoritkę, Uno kupię. 012/274-17-27. 959446

CINQUECENTO van. 012/645-55-45. 959405

CLIO 1.2, 1991. /012/415-13-85, 0604-44-10-14. 260113

CORDOBA 97 1.4, instalacja gazowa. /012/648-76-18. 958131

CZĘŚCI używane. 012/266-77-47. 950270

DO sprzedania Fiat 126p, rok 1992. 012/425-88-76. 959753

FELICIA, Punto kupię. 012/274-17-27. 959431

FELICIE, Punto, Uno, kupię. /012/276-80-70. 258200

FORD Escort combi, 1.8, 16V, XII 93, 100.000 km, szary metalik, pełne wyposażenie, przód lekko uszkodzony. 0501-417-777. 959735

FORD Scorpio 2.0 gaz, 1992, 13.900,- raty, zamiana. /012/284-52-68. 959018

FORD Scorpio kombi 2.0, 1993 z salonu. /012/268-18-16. 958864

FORD Sierra 1988 sprzedam, benzyna + gaz 7.500,-. /012/637-17-16. 260089

FORD Transit, 1997, sprzedam. /012/267-23-37. 959634

GOLF 1.6 D/88, okazjna cena. /012/654-78-33. 958840

GOLF II po wypadku kupię. 012/637-17-16. 260090

GOLF IV, 1.6, 98/99, pełne wyposażenie. /012/415-29-58 wieczorem, /012/415-87-22 do 16.00. 959770

KAŻDE gotówką. 012/647-57-93, 0502-549-851. 958320

KUPIĘ kabinę do Stara 200. /012/411-77-24, po 17.00 /012/641-00-25. 959949

KUPIĘ Poloneza, Favoritkę, Cinquecento. /012/657-79-21. 933737

LOMBARD samochodowy, Wielopole 24. 012/422-03-50, 431-21-47. 959259

LUBLIN izoterma sprzedam, faktura VAT. 0501-56-11-75. 259835

MALUCH. 012/645-55-45. 959401

MATIZ, 1999, sprzedam. /012/285-80-50. 959426

MERCEDES Sprinter 208, 1996, sprzedam. 0501-398-400. 959884

NADKOLA, wszystkie osobowe, dostawcze, busy. /012/278-12-60, /012/411-74-13, 0603-694-826. 959719

NAJTAŃSZE AC, NW, OC. 012/655-17-02. 950389

NAJTAŃSZE ubezpieczenia OC, AC. 012/417-27-50. 949226

NAPRAWA chłodnic, Albańska 44. 012/655-29-37. 950285

NISSAN Micra. /012/649-18-87. 959544

OPEL Astra, 99, uszkodzony. 0501-331-974. 959925

OPEL Frontera, długi, 2.3 TD, 1993, zielony metalik, 35.000,- raty, zamiana. /012/284-52-68. 959025

OPEL Vectra, klimatyzacja, 1997, 40.000,- /012/269-24-97, 0501-499-489. 958710

PASSAT, 99. 0501-331-974. 959923

PEUGEOT-205, 1991 r. 014/61-241-11. 959241

PILNIE sprzedam Toyotę Land Cruiser J9, 3400 com. 1998, 100 tys. km, bezwypadkowa. 0601-41-41-53. 259555

POLONEZ, 1989, stan dobry. /012/657-62-30. 958528

POLONEZ, 1992, 70.000 km, 5.200,-. 0604-555-309. 959716

POLONEZ Atu Plus, 1998, zielony metalik. /012/277-33-79. 960106

POLONEZ Caro Plus, 1997. 012/643-68-01, 0602-576-024. 959749

SKODA Favorit, 1991. /012/655-64-09. 956139

SKODA Felicia kombi, 1996, 17.000,- raty, zamiana. /012/284-52-68. 959020

SPRZEDAM Forda Fiestę 1.8 D, 1991. 012/273-25-26. 260138

SPRZEDAM Peugeot 405, 1.9i, 1988, bogate wyposażenie. Lombard Szeroka 29. /012/421-19-37, 9.00-17.00. 960055

SPRZEDAM pilnie Ford Focus, 1999, zielony metalik, 14.000 km. Faktura VAT. 0602-230-458, /012/430-34-93. 959775

SPRZEDAM Polonez Truck, 5 miejsc, 1995, oraz Żuk blaszak, 1990 po remoncie. /012/423-54-94. 960072

SPRZEDAM Suzuki Maruti 1993/94, stan bardzo dobry, serwisowany. /012/266-82-01. 260165

TAPICER. 012/638-61-16. 949359

TŁUMIKI naprawa i nowe, wydechy sportowe, tuning, VAT. 012/413-36-36. 959260

TŁUMIKI Witos 18. 0605-342-592. 953396

TŁUMIKI, katalizatory. /012/655-88-21. 954941

TOYOTA Corolla 1.6, 1993, tanio sprzedam. /012/654-07-99, /012/423-59-02. 958601

UBEZPIECZENIA. /012/267-25-76. 953282

UBEZPIECZENIA Daewoo, PZU, inne. /012/412-16-35. 954666

UBEZPIECZENIA, dojazd. /012/645-10-27. 959511

UNO Fire, grudzień 1997, sprzedam. /012/423-68-35. 959616

ZŁOMOWANIE samochodów gratis. 012/266-79-93. 950569

Lokale

A. A. A. A. „Konopka” - Licencja zawodowa. 012/656-15-55, 656-36-00. 949866

A. A. A. A. Drażkiewicz (licencja zawodowa). 012/413-11-22, 632-60-19. 874408

A. A. A. Superkomfortowe, 120 m², udział w kamieniu, Krowodrza, sprzedam. 0602-65-72-20. 954614

A. A. Lokale, mieszkania wynajmujemy. /012/636-60-04. 260074

A. A. Wynajmowanie. /012/422-01-10. 959784

A. Agencja. Kupno. Sprzedaż. Najem. /012/269-22-56, 0604-37-10-37. 951502

A. Agencja Zielniński. /012/429-24-74. 956750

A. Amiflada. 012/638-50-69, 0501-350-620. 950577

A. Amon - sprzedam, wynajem. 012/636-16-77. 949486

A. „Barbakan”. /012/429-26-03. 959710

A. Do wynajęcia mieszkania. /012/429-40-66. 959471

A. Do wynajmu nowe mieszkania, domy, Ruczaj, Klina, Fiolkowa. 012/659-00-40. 958964

A. Dwupokojowe, Kozłówek, 600,-; Huta, 600,-; Bieżanów, 300,-, wynajmiemy. /012/429-40-66. 959461

A. Elba (licencja). Tel./fax 012/413-07-87. 950632

A. Garsoniera, 350,-. 012/431-27-27. 958447

A. Huta 56 m², 90.000, Pachońskiego 46 m², 80.000, Kozłówek 75.000. 012/659-00-40. 958956

A. Jednopokojowe, Prokocim 66.000,-, sprzedamy. /012/429-40-66. 959464

A. Nowe, gotowe mieszkania os. Krakowiaków 40, 46, 52, 63 m², cena 2600 zł/m², lokale usługowe. Interdom. 012/413-24-74. 958940

A. „Partner”. Kupno, wynajem. /012/421-93-16. 946476

A. Pokój pracującej, św. Gertrudy, 180,-. 012/431-03-33. 958453

A. Poszukuję, najem nowych mieszkań, cały Kraków. 012/658-76-18, 412-83-49. 958944

AGENCJA wynajmie. /012/423-06-02. 957405

ADAMA Asnyka, 1-pokojowe, 390,-. 012/431-15-15. 958436

AGENCJA. 012/636-08-68. 959131

ALEJE, 4-pokojowe wynajmiemy. 012/429-67-18. 956288

ALEKSANDRY, 2-pokojowe, 490,-. 012/431-08-88. 958428

ALTANOWA, garsoniera, 450,-. /012/623-70-10. 959541

ALWERNIA, 72 m² 75.000, ulga. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 959667

„ANEKS” licencjonowane pośrednictwo. 012/636-62-69. 943418

APARTAMENTY, rezydencja do wynajęcia. 012/638-32-10. 949346

ATRAKCYJNE, 3-pokojowe, 57-metrowe, 105.000,-. /012/431-18-48. 958695

ATRAKCYJNE 65 m², czteropokojowe, parter, Olsza, 135.000,-, sprzedam pośrednictwo. 0501-160-369. 958173

ATRAKCYJNE, 88 m², z telefonem, ul. Urzędnicza, I piętro/IV; luksusowe, 100 m², 4-pokojowe, garderoba, pralnia, łazienka, odrębne WC, 3 balkony, wyposażona kuchnia I piętro, Radzikowskiego, odda w najem Realność. /012/632-37-96, /012/633-15-49, PN-PT. 11.00-18.00. 959382

ATRAKCYJNY Kazimierz, kawalerkę okazynie wynajmę. 012/431-27-27. 958443

AZORY, usługowy. 012/636-08-68. 959132

BARDZO tanio! 2-pokojowe, Podzamcze, wynajmę. 012/431-08-88. 958433

BARSKA, 2-pokojowe, 600,-. /012/623-70-10. 959543

BIURA do wynajęcia. 012/647-08-97, 012/414-31-84. 957263

BIURA, magazyny, wynajmie właściciel. /012/415-04-42. 959384

BIURO, 16 m², 700,-. 012/634-40-91. 259996

BIURO, Kalwaryjska, wynajmiemy. /012/656-15-55. 957127

BIURO Nieruchomości. /012/267-25-76. 953283

BIUROWE. 012/636-16-77. 959758

BLISKO centrum, 3-pokojowe, tanio. /012/632-03-41. 959491

BOCHNIA, stoisko w domu handlowym do wynajęcia. 014/61-248-11. 257754

BRODOWICZA, garsoniera, 500,-. /012/632-11-70. 959508

BRONOWICKA, 1-pokojowe, 450,-. /012/623-70-10. 959545

CENTRUM, 2-pokojowe, tanio. /012/632-11-70. 959510



Spółka Mieszkaniowa Salwator Sp. z o.o. (012) 634-22-65, Kraków, ul. Długa 17

OSTATNIA SZANSA NA ULGĘ PODATKOWĄ 154 tys. zł
 Ekskluzywny budynek z sauną i siłownią
 w całości przeznaczony na wynajem.
Kraków, ul. Kuźnicy Kollątajowskiej (boczna Al. 29-go Listopada)
Koszt budowy tylko 2 990 zł/m²
 UWAGA !! Zapewniamy zarządzanie budynkiem przynoszące zyski już w pierwszym miesiącu po wybudowaniu !!!

CENTRUM Krakowa, 65-metrowe, 520,-. 012/431-15-15. 958438

CHOPINA, jedno-, trzypokojowe, sprzedamy. 012/285-15-22. 957534

CZARNOWIEJSKA, 20 m² frontowe, odstąpię. 0601-250-137. 957968

CZARNOWIEJSKA, Łobzowska, Raclawicka, jednopokojowe sprzedamy. /012/423-47-03. 957114

CZTEROPOKOJOWE, 58 m², 110.000. 012/415-58-41. 958821

CZTEROPOKOJOWE kupimy. 012/430-19-39. 958402

CZTEROPOKOJOWE na Kleparzu tanio wynajmę! 012/431-27-27. 958445

CZTEROPOKOJOWE, Przy Arce, 65-metrowe, 130.000,-, sprzedamy. /012/422-37-58. 959383

CZYSTĄ kawalerkę, 380,-. 012/431-08-88. 958431

DĄBIE, trzypokojowe, sprzedamy. /012/421-46-33. 959396

DLA pary mieszkania poszukuję. 012/421-49-28. 955380

DOM, 3000,-, wynajem. /012/422-31-59. 959992

DOM, Wola Justowska, 2.000,-, wynajmiemy. /012/421-97-43. 260086

DO wynajęcia, 3-pokojowe. /012/645-57-18. 959533

DO wynajęcia biura, ul. Dajwór. /012/637-78-91. 955441

DO wynajęcia garsoniera. /012/414-14-25, po 15.00. 958187

DO wynajęcia garsoniera superkomfortowa. /012/423-68-35. 959611

DO wynajęcia garsoniera, częściowo umeblowana, telefon, 600,- + media. 0605-628-173. 959692

DO wynajęcia lokal 40 m² + 40 m² podpiwniczenia. /012/655-86-13. 959693

DO wynajęcia lokal 40 m² w suterenie koło ronda Mogińskiego. /012/294-43-36. 959785

DO wynajęcia lokal biurowy, 140 m², I piętro, superkomfortowy, po remoncie generalnym, Dietla. 0604-964-951. 958228

DO wynajęcia na biuro lub mieszkanie 70 m², II p. koło ronda Mogińskiego. /012/294-43-36. 959779

DWUPOKOJOWE. 012/421-49-28. 955344

DWUPOKOJOWE. 012/655-92-42. 959142

DWUPOKOJOWE. Krowodrza tanio do wynajęcia bez pośredników. 0503-941-533. 959867

DWUPOKOJOWE, 490,-, przy Plantach. 012/431-15-15. 958440

DWUPOKOJOWE, 650,-. /012/292-10-11. 951168

DWUPOKOJOWE, 650,-. /012/655-97-19. 953549

DWUPOKOJOWE, Bałuckiego. /012/422-01-10. 959796

DWUPOKOJOWE: Bursztynowa, Miechowiły, wynajmiemy. /012/632-06-52. 958725

DWUPOKOJOWE, Czyżyny pięćdziesięciometrowe pilnie, 112.000. 012/644-32-97. 959599

DWUPOKOJOWE, Dąbie, tanio sprzedam. /012/429-23-13. 959520

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. 012/634-26-04. 259983

DWUPOKOJOWE, Kazimierzowskie czterdziestotrimetrowe 6.000. 012/644-32-97. 959597

DWUPOKOJOWE, Komandosów 99.000. 012/430-59-63. 959579

DWUPOKOJOWE, Krakowska, 800 wynajmiemy. 012/430-59-63, 430-69-16. 959580

DWUPOKOJOWE, Krowodrza tanio sprzedam. 012/634-26-04. 259984

GARSONIERA 26 m², os. Strusia 65.000, sprzeda Interdom. 012/413-25-79. 958921

GARSONIERA, 48.000,-. /012/632-50-03. 260088

GARSONIERA 57.000,-. 012/632-73-93. 959007

GARSONIERA 62.000 Mogińska. 012/643-58-21 Sańka. 958988

GARSONIERA, Dwernickiego, 490,-. /012/632-03-41. 959493

GARSONIERA, Strusia 60.000, Fidus. 012/430-59-63. 959603

GARSONIERA Ugorek 600, jednopokojowe Lea 650. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 959668

GARSONIERA w Krakowie do wynajęcia. 032/227-76-46. 959591

BUDREM

MIESZKANIA DOMY JEDNORODZINNE wolnostojące, szeregowe

Kraków, ul. Kielecka 3, tel./fax (0-12) 412-11-60, 412-36-07
 Kraków, os. Kościuszkowskie 1/8, tel. (012) 649-53-78
 Internet: www.dominium.pl/budrem

DWUPOKOJOWE, Krowodrza, (odpis), sprzedamy. /012/632-06-52. 958726

DWUPOKOJOWE: Królewska, Piastowska, Litewska, Raclawicka, Młoty, sprzedamy. /012/423-47-03. 957111

DWUPOKOJOWE: Królewska, Podwawelskie, Bieżanów, Odrzańska, Ruczaj, sprzedamy. /012/422-37-58. 959394

DWUPOKOJOWE mieszkanie wynajmiemy, 800 zł, ul. Włotowa. /012/656-01-17. 959439

DWUPOKOJOWE, nowe, częściowo umeblowane, do wynajęcia. /012/641-02-09. 957469

DWUPOKOJOWE nowe, do wynajęcia. /012/413-15-59 po 19.00. 259957

DWUPOKOJOWE, nowe, Krowodrza wynajmiemy. 012/632-73-93. 959010

DWUPOKOJOWE, Olsza, sprzedam. /012/429-23-13. 959516

DWUPOKOJOWE Olsza sprzedamy. 012/633-09-11. 959532

DWUPOKOJOWE, Piastów, 38-metrowe, 86.000,-, sprzedamy. /012/421-46-33. 959418

DWUPOKOJOWE Przy Arce sprzedam. 012/645-76-03. 958339

DWUPOKOJOWE, Wieczyste, 40-metrowe sprzedamy. /012/421-46-33. 959399

DWUPOKOJOWE Wrocławską sprzedamy. 012/633-09-11. 959535

DWUPOKOJOWE, Zakrzówek, superkomfortowe wyposażone, 1100, wynajmiemy. 012/430-59-63, 430-69-16. 959608

DWU-, trzypokojowe, okolica Królewskiej, wynajmiemy. /012/423-47-03. 957115

EXPEDITE sprzedamy dwupokojowe Zielnińska, Zaleskiego, Prądnicka, Królewska, Balicka, 29 Listopada, Wrocławską, Bronowicką, Strzelców, Dauna, Reja, Raclawicką, Widok, Zakątek, Litewska. 012/266-54-52. 959357

FIOLKOWA, 81 m², Lepkowskiego 31,5 m² nowe, odpis, cesja praw. 012/655-50-22, 0602-21-99-01. 958122

FP - mieszkania. 012/421-07-62. 951212

GARSONIERA 18 m², Salwatorska, 79.000 PLN, pilnie, tel./fax 012/429-37-95, 0602-514-107. 957393

GARSONIERE 30 m², pięknie wykończoną, dobrą na gabinet dentystyczny, sklep, sprzedam. /012/644-14-06, 0607-792-905. 259712

GDĄSKA, 3-pokojowe, 700,-. /012/632-11-70. 959513

GÓRKA Narodowa, 47-metrowe, dwupokojowe, sprzeda właściciel. 0601-411-880. 959543

HANDLOWE. /012/429-55-74. 960030

HANDLOWY, 700 m² Podgórze sprzedamy, wynajmiemy. 012/633-09-11. 959539

JAGIELLOŃSKIE, trzypokojowe, sprzedamy. /012/417-24-70. 959332

JEDNOPOKOJOWE. 012/655-92-42. 959144

JEDNOPOKOJOWE. 012/636-16-77. 959762

JEDNOPOKOJOWE, 28 m², Złocień sprzedam. 0608-048-391. 959099

Pośrednictwo Nieruchomości
 ul. Królewska 26/3, KRAKÓW
 tel. (012) 632 08 40, (012) 421 85 39

OK. NICO

Domy jednorodzinne o pow. całkowitej 290 m², położone na zagospodarowanej działce o pow. od 12 do 15 arów. Doskonała lokalizacja (15 min. samochodem od ul. Królewskiej).

Cena domu wraz z działką: równowartość 150.000 USD.

UL. PŁASZOWSKA

Mieszkania o pow. od 49 m² do 70 m², budowane w technologii tradycyjnej, w przystępnej cenie, przyziemiu budynku garaże. Odbiór I kwartał 2001 r.

Cena mieszkań: 2.680 zł/m² + inflacja!
 Cena garaży: 1.600 zł/m².

SALWATOR MIESZKANIA NA WYNAJEM

4.000 zł/m² + VAT

Informacja: „Arkada”
☎ (012) 427-05-73

JEDNOPOKOJOWE, 500,- /012/292-10-11. 951167

JEDNOPOKOJOWE Krowdrza wynajmujemy. 012/633-09-11. 959542

JEDNOPOKOJOWE, Wysłouchów, 35-metrowe, 79.000,-, sprzedamy. /012/422-37-58. 959377

KAZIMIERZA Wielkiego, dwupokojowe sprzedamy. 012/266-54-52. 959354

KILKA lokali, Kalwaryjska, na przychodnię, zespół, biura, restauracje, warsztat. 012/656-34-59. 959329

KLUB sportowy „Grębalowianka” posiada pomieszczenia do wynajęcia 120 m², i p. 012/645-56-77, 0608-039-357. 959581

KOZŁÓWEK, trypokojowe, sprzedamy. /012/431-03-26. 959233

KREMEROWSKA 122-metrowe, 360.000,- 0501-284-779. 958375

do wynajęcia

LOKALE BIUROWE

26 zł/m²
ELBUD
ul. Wadowicka 12
tel. /012/ 266-37-42

KRÓLEWSKA, dwupokojowe, 53-metrowe, sprzedamy. /012/422-37-58. 959422

KUPIĘ garsonierę. 012/634-09-75. 959006

KUPIĘ, Huta mieszkania. 012/644-32-97. 959578

KUPIĘ mieszkanie. 012/643-58-21. 949797

KUPIĘ mieszkanie. 012/425-74-92. 959575

KUPIĘ mieszkanie 1-pokojowe w Nowej Hucie, bez pośrednictwa. 0606-213-678. 959745

KUPIĘ zadłużone mieszkanie na terenie Krakowa. 012/623-75-35. 958547

KUPIMY dwupokojowe. 012/430-19-41. 959404

KUPIMY jednopokojowe, garsonierę. 012/430-19-39. 958392

Nieruchomości
Barbary Krakowiak
Kraków ul. Dobrego
Pasterza 68
☎ 413-25-79, 413-15-56

MIESZKANIA POD WYNAJEM

RUCZAJ ul. Obozowa

cena 2800 zł/m² + 7%
OSTATNIA SZANSA
WYKORZYSTANIA ULGI

KUPIMY mieszkania Ugorek, Olsza, Huta, Prądnik. 012/658-76-18, 412-83-49. 958948

KUPIMY - Oficerskie, zdecydowanie mieszkanie 2-lub 3-pokojowe w kamienicy. Koloseum. 012/632-29-00. 958550

KUPIMY trypokojowe. 012/430-19-39. 958408

KURDWANÓW, 4-pokojowe, 149.000,- /012/429-26-03. 959709

OSTATNIA SZANSA NA ULGĘ PODATKOWĄ 154 tys. zł

Ekskluzywny budynek z sauną i siłownią w całości przeznaczony na wynajem

Kraków, ul. Kuźnicy Kołatajowskiej (boczna Al. 29-go Listopada)
Koszt budowy tylko 2 990 zł/m²

UWAGA: Zapewniamy zarządzanie budynkiem przynoszące zyski już w pierwszym miesiącu po wybudowaniu !!

Spółka Mieszkaniowa Salwator Sp. z o.o.
tel. 012/634 22 65

KWATERY pracownicze, turystyczne. 012/644-13-66. 949804

LEA, nowe dwupokojowe sprzedamy. 012/266-69-10. 959351

LIMANOWA, okazja! 3 pokoje + kuchnia 58 m² sprzedam. 018/337-14-51 po 15-tej. 952182

LOKAL 140 m², Zakopiańska, do wynajęcia. 0601-43-63-18. 957810

LOKAL 60 m², Nowy Sącz, odstąpię. 0601-08-36-30. 260007

LOKAL 65-metrowy do wynajęcia. /012/637-27-46. 960000

LOKAL biurowo-mieszkalny, Szlak wynajmiemy. 012/430-59-63. 959582

LOKAL biurowy, Starowiśna. /012/422-01-10. 959791

Kraków ul. Dobrego
Pasterza 68
☎ 413-24-74, 413-25-79

NOWE MIESZKANIA OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA

- pow. od 27 do 72 m² - garaże
- własność hipoteczna - termin realizacji I kwartał 2002 r.
- cena 2800 zł/m²

LOKAL handlowy do wynajęcia. 012/645-64-05. 958906

LOKAL handlowy, Hala Targowa, sprzedam okazjnie. 0601-29-83-72. 959676

LOKALI handlowych do wynajęcia poszukujemy. 012/429-48-42. 958960

LOKALI handlowych pilnie poszukujemy. 012/634-40-91. 259999

MIESZKANIA do wynajęcia. /012/429-55-74. 960037

**Spółdzielnia Mieszkaniowa
"Oświecenia"
oferuje do sprzedaży**

**mieszkania
na terenie osiedla
Oświecenia**

**- termin otrzymania
mieszkań - 2000/2001
- wpłaty ratalne
- ulga podatkowa
- premia gwarancyjna**

**Informacje i zapisy -
os. Oświecenia 45, pokój 17
☎ 647-46-06**

MIESZKANIA kupimy pilnie. 012/429-48-42. 958961

MIESZKANIA poszukuję. /012/422-01-10. 959794

MIESZKANIE 1-pokojowe, 2-pokojowe, kupię. /012/429-45-75. 959522

MIESZKANIE 1-pokojowe, Siewna, sprzedam. /012/429-41-39. 959525

MIESZKANIE kupię. /012/422-11-24. 953409

MIESZKANIE małe kupimy. 012/430-19-41. 958414

MIESZKANIE z lokatorem kupimy. /012/656-01-17. 959435

MISTRZEJOWICE, 50-metrowe, 108.000,- /012/431-15-54. 958689

MŁODE małżeństwo, pracujące poszukuje taniej garsonieri blisko centrum, bez pośredników. /012/618-52-17 wieczorem. 260167

MOGILSKA, 2-pokojowe, 600,- /012/632-03-41. 959494

MOGILSKA, 2-pokojowe, 800,- /012/429-26-03. 959713

MOGILSKA, 82 m² interesujące + poddasze, sprzedam. /012/413-86-19 wieczorem, 0602-780-727. 259156

NOWE mieszkania 40-90 m². 012/656-58-78, www.domypolske.com.pl 958313

OFICERSKIE, trypokojowe pilnie sprzedamy, Koloseum. 012/632-29-00. 958643

OKAZJA! 1-pokojowe 26 m², 62.000. 012/415-58-41. 958813

OKAZJA! Bronowice, jednopokojowe, 106.000 zł. 012/656-36-00. 959884

Nieruchomości
Barbary Krakowiak
Kraków ul. Dobrego
Pasterza 68
☎ 413-25-79, 413-15-56

NOWE MIESZKANIA KROWDRZA ul. Kuźnicy Kołatajowskiej

- metraż od 28 do 69 m² - odbiór IV kwartał 2001 r.
- własne ogródki, garaże
- cena od 2750 zł do 3150 zł/m²
- zezwolenie na budowę

OKOLICE Kazimierza Wielkiego, 53-metrowe, wyremontowane, 160.000,- /012/423-18-66. 958699

OŚWIECENIA 2-pokojowe 138.000, (35.000, raty po 180), 012/643-76-60 TD. 959887

PACHOŃSKIEGO, atrakcyjne trypokojowe sprzedamy. 012/266-54-52. 959364

PILNIE mieszkań do wynajęcia poszukujemy. 012/429-48-42. 958962

PIWNICA do adaptacji, Kalwaryjska, 360 m², wynajmiemy. /012/656-15-55. 957130

PODWAWELSKIE, 3-pokojowe, 135.000,- /012/429-26-03. 959702

POKÓJ do wynajęcia. /012/645-82-85 po 15.00. 955473

POKÓJ pani wynajmę. 012/425-83-44. 957529

MONTIN S.A.
GRUPA KAPITAŁOWA MOSTOSTAL KRAKÓW
oferuje

MIESZKANIA

w centrum os. Ruczaj - Zaborze

- Powierzchnia od 36-100 m²
- Cena od 2590 zł/m²
- Budynek 4-piętrowy z windą i garażami, w trakcie realizacji
- Termin odbioru: czerwiec 2001 r.

tel. (012) 266 81 35, 0601 631 150

POKÓJ przy młodych, Kazimierza Wielkiego. 012/431-03-33. 958448

POKÓJ samodzielny, św. Tomasza, 200,- /012/431-03-33. 958452

POSZUKUJEMY lokalu na pub w okolicach Śródmieścia. 0607-29-53-60, 0503-99-86-49 (9.00-18.00). 260095

POSZUKUJEMY mieszkań do sprzedaży. 012/632-73-31. 952538

POSZUKUJEMY mieszkań i lokali handlowych, do sprzedaży i wynajmu, „Lokla”. /012/431-19-47. 952672

POSZUKUJEMY mieszkań, domów, działek, tel. 012/429-60-20. 954807

POSZUKUJĘ 2-, 3-pok. do wynajęcia. 012/644-07-54. 955449

POSZUKUJĘ dwupokojowego. /012/292-10-11. 951165

NIERUCHOMOŚCI
„GRUPA A.N.” sp. z o.o.
Wspólna komputerowa baza danych

„Jamar”	(012) 266-19-06
„Wąlkowińska”	(012) 429-37-07
„Danax”	(012) 656-21-33
„Centrum”	(012) 422-92-95
„Konopka”	(012) 656-15-55
„Centrala Nieruch.”	(012) 429-41-39
„Dąbrowska”	(012) 422-93-89
„Stanisz”	(012) 656-34-95
„Drażkiewicz”	(012) 413-11-22

POSZUKUJĘ dwupokojowego do najmu, bez pośredników. 0606-34-97-46. 959586

POSZUKUJĘ jednopokojowego. /012/292-10-11. 951164

POSZUKUJĘ lokalu. /012/636-60-04. 260080

POSZUKUJĘ małego magazynu - tanio, Podgórze. 0608-417-955. 957455

INWEST-TOJ
INWEST Sp. z o.o.
Inwestor i generalny wykonawca
oferuje:

UL. BIAŁOPRĄDNICKA

- MIESZKANIA
OD 31 DO 74 m²
- GARAŻE
- REALIZACJE:

IV kw. 2000, IV kw. 2001

PROMOCJA BUDOWY W REALIZACJI

Biurowo Obsługi Klienta zaprasza
ul. Centralna 53, Kraków
(012) 641 17 19, 641 17 27

POSZUKUJĘ mieszkania. /012/636-60-04. 260081

POSZUKUJĘ mieszkania na cichą agencję. 0503-930-371. 952794

POSZUKUJĘ sklepu. /012/632-54-82. 251914

POSZUKUJĘ taniej kawalerki do wynajęcia w centrum od zaraz. 0501-604-947. 958862

POSZUKUJĘ współlokatora lub współlokatora do mieszkania. 012/643-16-37. 959604

PRAŻMOWSKIEGO, biuro, 1200,- /012/285-44-28. 957536

RYDLA. (54-metrowe). Pilnie! 012/422-11-24. 959804

SAMODZIELNY pokój do wynajęcia. /012/423-68-35. 959615

SAŃKA - 012/643-58-21, 012/643-34-76. 958991

SAŃKA - 2-pokojowe, 85.000 - Huta. 958989

SAŃKA - 3-pokojowe, 102.000 - Prądnik Czerwony, 112.000 - Piaski, 123.000 - Krowdrza Górka. 958992

SAŃKA - 4-pokojowe, 110.000 - Mistrzejowice. 958966

SIEWNA, 54 m², sprzedamy. /012/417-24-70. 959325

SPRZEDAM 26-metrowe, Dąbie. /012/414-10-49. Właściciel. 959642

SPRZEDAM M-2. /012/641-50-46. 958108

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe w IV piętrowym tarasowcu. 0601-51-71-71 (16.00-20.00). 260052

SPRZEDAM mieszkanie 71 m². 0608-229-295. 959744

SPRZEDAMY, Kordiana, mieszkanie na poddaszu bardzo tanio. Koloseum. 012/632-29-00. 958552

STAROWIŚNA, Wileńska, dwupokojowe. 012/636-08-68. 959122

SYROKOMLI, 3-pokojowe sprzedamy. 0501-787-943. 260091

SZUKAM taniego pokoju do wynajęcia. 0501-47-88-41. 260187

SZUKAM współlokatora, do garsonieri. 0605-56-97-37. 951216

ŚRÓDMIEŚCIE, superkomfortowy pokój do wynajęcia. /012/412-31-50, /012/658-29-86. 954640

TANIĄ garsonierę wynajmę od zaraz. 0501-488-031. 260131

TRYPKOJOWE. 012/421-49-28. 955343

TRYPKOJOWE, 54 m², i p, Lipska, pilnie wynajmę. /012/281-63-13, 0602-376-839. 957430

TRYPKOJOWE 68 m² Teligi 128.000, Fidus. 012/430-59-63, 0604-132-082. 959605

TRYPKOJOWE, 70-metrowe, nowe, Ruczaj, sprzedamy. /012/421-46-33. 959412

TRYPKOJOWE, duże, centrum, do wynajęcia. /012/422-23-18. 958125

TRYPKOJOWE II Pułku, bezpośrednio sprzedam. /012/425-27-88. 959600

TRYPKOJOWE, Kurczaba, 68-metrowe, 129.000,-, sprzedamy. /012/421-46-33. 959392

TRYPKOJOWE, ładne, 800,-. 012/636-08-68. 959124

TRYPKOJOWE, Podwawelskie, 48-metrowe, 125.000,-, sprzedamy. /012/422-37-58. 959390

TRYPKOJOWE: Prądyńskiego, Fiołkowa, Zyblikiewicza, Azory, Oświecenia, sprzedamy. /012/422-37-58, /012/421-46-33. 959379

TRYPKOJOWE, Zakątek, sprzedamy. /012/421-46-33. 959375

TRYPKOJOWE, Złoty Wieś, 48-metrowe, 106.000,- sprzedamy. /012/422-37-58. 959411

UMEBLOWANE, telefon, 58 m², park Krakowski, wynajmę. /012/423-01-11 wieczorem. 959081

UWAGA nowa inwestycja! Mieszkania w budowie, ul. Łokietka, różne metraże, technologia, tradycyjna, odpis podatkowy, sprawdzony inwestor, raty, odbiór IV kwartał 2001, w sprzedaży na wyłączność: Realność - tel./fax /012/632-37-96, /012/633-15-49. Pn.-pt. 11.00-18.00. 959388

WŁAŚCICIEL sprzedam garsonierę, Kalinowa. 012/647-53-71, 0503-789-609. 259995

WŁAŚCICIEL wynajmie superkomfortowy lokal biurowy, 90 m², parter + 70 m², przyziemie, centrum Dębik, parking, 2 linie telefoniczne + Internet. /012/643-20-78, 0601-48-26-29. 956042

WŁÓDKOWICA. (1-pokojowe). Cegła. 012/422-11-24. 959806

WYNAJMĘ garsonierę, ul. Kazimierza Wielkiego. 0501-730-898. 958854

WYNAJMĘ lokal frontowy 45-110 m² Rynek Kleparski. 0501-31-58-35. 959811

WYNAJMĘ pokój (Łagiewniki). /012/267-63-14. 957751

WYNAJMĘ w pełni wyposażone biuro nieruchomości działające w centrum Krakowa. 0605-200-055. 958540

WYNAJMIEMY dwupokojowe, Wielicka. /012/422-37-58. 959417

ZAKĄTEK atrakcyjne trypokojowe sprzedamy. 012/266-69-10. 959362

ZAMIANA, wynajem. 0608-709-747, 0502-907-504. 959489

2-pokojowe 43 m², 88.000. 012/415-58-41. 958816

330,- mieszkanie. /012/632-81-81. 259686

81.000,- Praska. /012/632-81-81. 260195

Nieruchomości

A. A. Okazyjnie sprzedam dom, 400 m², stan surowy, 32 ary, ogrodzony, Paszkówka k. Wadowic. 0602-74-48-14. 954616

A. A. A. Poldom, kupno, sprzedaż, wynajem. Administracja Nieruchomości. 012/430-16-16, tel./fax 012/421-86-95. 258709

A. A. A. Sprzedam dom w zabudowie szeregowej, bez pośredników. 0602-357-946. 959450

A. A. „Partner”. Domy, działki. /012/421-93-16. 946475

A. Amfilada. 012/638-50-69, 0501-350-620. 950572

A. Kupię niedrogi dom, Kraków, Wieliczka, Swoszowice, okolice. 012/658-76-18; 412-83-49. 9

MAŁOPOLSKIE BIURO INWESTYCYJNE

AGMEN

Kraków, ul. Szpitalna 34, tel. 422 11 65
421 79 33 (10-18)

**CENY GWARANTOWANE
PŁATNOŚĆ RATALNA
WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA
OBSŁUGA KREDYTOWA**

- os. Podwawelskie, ul. Rozdroże - mieszkania hipoteczne i na wynajem - obiekt ogrodzony
- Krowodrza, ul. Wybickiego - budowy rozpoczęte - mieszkania od 30 m² - garaże - obiekt ogrodzony
- Termin realizacji II kw. 2001 r.
- Śródmieście, ul. Na Barciach - gotowe garaże

KORZKIEW, gmina Zielonki, dom do wykończenia na działce 47 a, pilnie sprzedam. /012/637-67-74. 260179

LEDNICA Górna- rozpoczęta budowa, 8 a. /012/278-37-55. 951242

ŁUCZYCE, 33, 26 a, sprzedam. /012/649-11-69, 0501-430-590. 958564

NOWY dom, do wejścia, ulga. 0601-49-45-39. 956157

NOWY pawilon handlowo-usługowy 85 m² + piętro 70 m² sprzedam. /012/654-82-82. 958222

OKAZJA, dom Trąbki, 125.000,-. 0601-491-634. 959588

OKAZJA! Kokotów 200 m², działka 11 a, stan surowy zamknięty 185.000. 0604-132-082. 959606

OKAZJA!!! Kokotów, dom, 165.000,-. „Północ”. /012/636-54-97. 959777

OKAZYJNIE! Superluksusowy. Dom. 012/422-11-24. 959807

POSZUKUJĘ domu do 40 km na północ lub zachód od Krakowa, do wynajęcia. /012/638-50-70. 959064

POSZUKUJĘ w Krakowie placu pod komis samochoodowy. /012/649-11-69, 0501-430-590. 958557

RUCZAJ, działkę 10-arową sprzedam. 0601-42-79-83. 958384

SKOTNIKI, działkę budowlaną sprzedam. 012/266-54-52. 959372

SPRZEDAM działkę z pozwoleniem na budowę 800 m² Rozdów n. zaporą. 014/612-80-87. 959249

SZEREGÓWKĘ, ulga, sprzedam. /012/429-41-39. 959526

WĘGRZCE, 7-ara, ogrodzona, asfalt, media, pozwolenie, 88.000 zł. „Grunt”. 012/632-88-38, 633-99-98. 959213

WIDOK - Zarzeczce, segment, 105.000 USD. 012/285-15-22. 957632

WOLA Justowska sprzedamy nowy superkomfortowy dom dwurodzinny. 012/266-54-52. 959568

WWW.ATR.KRAKOW.PL 953085

WWW.EXPEDITE.PL 959368

WYCENY. 012/636-68-52, 0501-659-666. 957519

Zguby

LEGITYMACJA AE: Szymon Lenyk. 960130

LEGITYMACJA AGH: Lukasz Bartkowiak. 260188

LEGITYMACJĘ MSZ, Bielski Jakub. 260106

LEGITYMACJĘ MSZ, Burzyldo Joanna. 260104

LEGITYMACJĘ MSZ, Cyrbus Maria. 260105

LEGITYMACJĘ MSZ, Justyna Kirsz. 260107

Usługi

A. A. A. A. Alarmy profesjonalne, rolety antywłamaniowe, anteny TV SAT, wideodomofony, Złotek. 012/633-88-30, 0602-211-000. 949426

A. A. A. A. Alarmy, domofony, TV dozorowa, profesjonalnie, raty. /012/294-18-27, 0602/271-404. 949485

A. A. A. Anteny TV, satelitarne, Wizja TV, systemy alarmowe. 012/6-370-370. 898046

A. A. A. Anteny telewizyjne, satelitarne (od 350 z montażem), sprzedaż, montaż, Cyfra +, Wizja TV. 012/427-15-99. 959262

A. Alarmy licencja MSWiA TV przemysłowa. 012/658-81-58, 0501/18-80-81. 953329

ALARM (licencja). 012/641-01-98. 957268

ALARMY. /012/423-55-44. 951177

ALARMY tania. 012/423-37-04, 0501/077-535. 954729

ALARMY, telewizja przemysłowa. 012/411-35-97. 954617

ALARMY, TV przemysłowa, monitoring. /012/430-34-40 (24h). 937737

ANTENA, Cyfra. /012/657-70-49. 955919

ANTENA, każda. /012/285-89-48. 260148

ANTENY. /012/421-19-06. 958553

ANTENY. /012/421-62-54. 955918

ANTENY. /012/633-74-73. 259758

ANTENY. /012/655-07-81. 958820

ANTENY. 0503-998-202. 259759

ANTENY Cyfra, Wizja. /012/659-13-92, 0501-417-455. 958607

ANTENY: Cyfra, Wizja, Polsat, instalacje zbiorcze. 012/430-66-47. 957754

ANTENY, montaż, naprawy. 012/647-85-26, 0602-10-95-10. 938250

ANTENY, naprawa, montaż. 012/645-13-92, 0606-61-49-95. 959740

ANTYWLAMANIA. Blacha, zamki, tapicerka, drugie drzwi. 012/632-29-58. 959152

ANTYWLAMANIA. Zabezpieczenia drzwi, tapicerka, VAT. Marzyński. /012/645-42-95. 259812

ANTYWLAMANIA: atestowane zamki, blacha, tapicerka „Tempo”. 012/634-46-34, 649-71-51, 423-45-04, 0605-269-211. 949457

ANTYWLAMANIA, atestowane zamki, tapicerka, drzwi. 012/451-82-22, 0604-139-509. 952597

ANTYWLAMANIOWE, montaż zamków, awarie, tapicerka, blacha, blokady, Romex. 012/431-14-15. 959256

ANTYWLAM. drzwi. Promocja. 0501/47-11-33. 942147

BOJLERY, kotły, piecyki, pralki, splotczki. 0602-717-791, 012/65-22-182, 659-01-95. 958119

BUDUJĘ szamba, studnie, pogłębiam. /012/264-93-94. 959326

CYKLINIARKI, elektonarzędzia wypożyczają „Fachman”. /012/644-01-73 Kolorowe 35. 948375

CZYSZCZENIA. /012/412-72-58. Dywany, tapicerka, żaluzje. 952798

DOCIEPLENIA. /012/636-18-49, 0603-926-708. 952345

DOMOF - domofony, alarmy. 012/645-18-97. 950623

DOMOFON. 012/388-16-72. 952558

INSTALACJE wod.-kan. c.o. /012/276-41-43, 0503-98-16-48. 953946

INSTALACJE wod.-kan.-gaz-c.o. 012/413-16-60. 954443

KOŁDRY, przeróbki. /012/656-16-57. 946059

KOMINKI tania. 012/27-14-107 wieczorem. 950645

KOMPUTEROWE. 0502-862-395. 957091

KOPARKOŁADOWARKA, kregi, pustaki. /012/264-94-02. 959307

KRATY, rolety. /012/658-03-93. 950761

MYCIE okien, sprzątanie „Clean”. /012/415-11-34. 955989

MYCIE okien, sprzątanie. /012/411-11-88. 958571

NAPRAWA - piece łazienkowe, c.o., termopary, wszystkie typy, szczelność - gwarancja. 012/656-52-05. 937433

NAPRAWA pieców, tania. 0603-777-625. 958612

GAZ, szczelność, piecyki, hydraulika, uprawnienia. 012/644-69-93, 0604-244-106. 958416

HYDRAULICY. /012/429-26-49. 955981

HYDRAULICY awarie, instalacje. /012/637-89-59, 0605-454-637. 959407

HYDRAULICZNE instalacje, naprawy. 012/638-64-71. 937932

ELEKTROINSTALACJE tania. 012/653-94-92, 0608-579-072. 958346

ELEKTROINSTALATORSTWO, pomiary. 012/643-26-63. 958904

ELEKTRYCZNE. /012/636-94-41. 949604

ELEKTRYCZNE. 012/647-02-50. 953375

ELEKTRYK. /012/623-78-19. 949971

ELEKTRYK, ekspres. /012/423-42-45, 0604-828-907. 953817

G. Gaz, Hydraulika, Piecyki. /012/422-54-08, 0502-351-812. 260072

GAZ. /012/430-10-28. 955124

GAZ, A. Hydraulika, Piecyki. 012/425-90-57. 949378

GAZ, awaria pieców, tania. 0603-777-625. 958612

GAZ, szczelność, piecyki, hydraulika, uprawnienia. 012/644-69-93, 0604-244-106. 958416

HYDRAULICY. /012/429-26-49. 955981

HYDRAULICY. 012/643-36-89. 958900

HYDRAULICY awarie, instalacje. /012/637-89-59, 0605-454-637. 959407

HYDRAULICZNE instalacje, naprawy. 012/638-64-71. 937932

CAŁODOBOWO ZAMKI MONTAŻ • AWARIE ZABEZPIECZENIA DRZWI ANTYWLAMANIOWE

(012)431-14-15, 0608-231-288 ul. Grzegorzewska 17

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 948241

HYDRAULIKA. 012/637-33-74. 957969

HYDRAULIKA, kompleksowo. /012/654-70-18. 956006

HYDRAULIKA, piecyki. 012/649-10-08. 959681

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/421-62-54. 257484

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/634-40-20. 257485

HYDRAULIKA, przeróbki. Awarie, 0605-599-144. 257486

HYDRAULIKA, przeróbki. Awarie. /012/280-54-58. 257487

HYDRAULIK, tania. 012/656-35-84. 258418

INSTALACJA miedziana. 012/412-54-69. 958901

ORLITA

BRAMY segmentowe i zwijane

Kraków ul. Puskarska 7, tel. 269 01 39, 269 01 80.

INSTALACJE wod.-kan. c.o. /012/276-41-43, 0503-98-16-48. 953946

INSTALACJE wod.-kan.-gaz-c.o. 012/413-16-60. 954443

KOŁDRY, przeróbki. /012/656-16-57. 946059

KOMINKI tania. 012/27-14-107 wieczorem. 950645

KOMPUTEROWE. 0502-862-395. 957091

KOPARKOŁADOWARKA, kregi, pustaki. /012/264-94-02. 959307

KRATY, rolety. /012/658-03-93. 950761

MYCIE okien, sprzątanie „Clean”. /012/415-11-34. 955989

MYCIE okien, sprzątanie. /012/411-11-88. 958571

NAPRAWA - piece łazienkowe, c.o., termopary, wszystkie typy, szczelność - gwarancja. 012/656-52-05. 937433

TePi INDECO® SZAFY Z DRZWIAMI SUWANymi

e-mail: tepi@indec.com.pl

Mogilska 121, TEL. 413 23 28 Kalwaryjska 9 (Korona) TEL. 656 07 09

PANELE PODŁOGOWE remonty mieszkań i biur tel. 644 38 08

INSTALACJE wod.-kan. c.o. /012/276-41-43, 0503-98-16-48. 953946

ORLITA

ROLETY zewnętrzne już od 180 zł/m² KRATY zwijane BALUSTRADY ROLETY ŻALUZJE tekstylne i plisowane, 110 wzorów, tradycyjne i w prowadnicach alum. MARKIZY koszarowe i tarasowe

Kraków, ul. Puskarska 7 tel. (12)269 01 39, 269 01 80, ul. Chelmońskiego 11a, tel. 636 12 73, 637 80 85

NAPRAWA piecyków łazienkowych, gwarancja, dojazd bezpłatny. 012/422-05-12. 952648

NAPRAWA telewizorów (wszystkie). /012/266-83-44, 0603-32-74-37. 959031

NAPRAWA telewizorów. Gwarancja. /012/411-63-27. 950912

OGRODZENIA, kraty. /012/645-69-59, 0601-46-71-87. 949182

OKNA dopasowanie, zaczepy, uszczelnianie, Kodura. 012/633-70-35, 0603-501-145. 959355

OKNA naprawa, uszczelnianie, zaczepy VAT. 012/633-79-14. 761188

P. Panele ściennie, podłogowe, remonty, adaptacje, szafy, flizy, okna, szybko. 012/633-35-77. VAT. 957721

PANELARZ. /012/294-06-93. 259483

KOMANDOR SZAFY z drzwiami przesuwymi

ul. Cystersów 3a, tel. 413-83-45 al. 29 Listopada 104, tel. 415-73-47 ul. Łobzowska 19, tel. 633-96-99 ul. Na Zjeździe 6, tel. 423-57-29

NAJNIŻSZE CENY 5 LAT GWARANCJI

PANELARZ. /012/412-73-67. 950404

PANELARZ. /012/637-66-01. 948607

PANELARZ. /012/647-32-44, 0501-470-676. 958263

PANELARZ. /012/647-69-17. 946469

PANELARZ. /012/647-68-40. 952928

PANELARZ. Kompleksowo. Montaż przed świętami! /012/656-19-71. 259662

PANELE. /012/292-76-17. 958739

PANELE. 012/417-25-71. 950361

PANELE. /012/649-75-14. 957593

PANELE podłogowe, doświadczenie. /012/649-14-47. 957504

PANELE podłogowe, profesjonalnie. /012/655-64-87. 949660

PANELE, tania. /012/645-96-36. 259665

PANELE tania. 012/649-79-22. 955407

PANELE, wykładziny. /012/411-11-88. 958575

PROJEKTY domów, zezwolenia. 012/656-31-84. 958446

PRZEPISUJEMY. /012/269-04-44. 930961

PRZEPISUJEMY. /012/658-44-77. 951090

PRZEPISUJEMY. /012/656-24-42. 952485

PRZEPISYWANIE. (012) 637-61-67. 957786

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22. 950372

PRZEPISYWANIE prac. /012/636-45-10. 957786

PRZEPROWADZA. 012/273-20-04.

ROLETY ŻALUZJE

PRODUKCJA - MONTAŻ

„ALMES” KRAKÓW,
ul. Opolska 12 (AgroEfekt),
tel. 415-75-66, 415-87-45.

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety zewnętrzne już od 180 zł/m², rolety tekstylne, plisowane siatki przeciw owadom. Tel. 012/269-01-80.

ŻALUZJE, rolety, (drewniane). 012/425-25-18.

ŻALUZJE, rolety, produkcja, montaż, gwarancja. /012/636-89-45.

Cyklinowanie

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe, lakierowanie nieszkodliwe, rachunki, Wójcik. /012/415-33-33.

A. A. A. Cyklinowanie, układanie, wylewki. Nowoczesne bezpyłowe maszyny polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu tania. /012/412-73-67.

A. A. Bezpyłowo układanie. 012/644-96-95.

A. A. Cyklinowania, układania. 012/643-29-40.

A. A. Cyklinowania, układania. 012/643-11-59.

A. A. Cyklinowanie, układanie parkietu, remonty budowlane mieszkań, biur, domów. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53.

A. Cyklinowania. /012/632-04-78.

CYKLINOWANIA. /012/637-33-10.

CYKLINOWANIA. /012/632-30-90.

CYKLINOWANIA. 012/648-34-57.

CYKLINOWANIE - 012/658-13-97 - Lasota.

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50.

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/655-64-87.

CYKLINOWANIE, naprawy, układanie. /012/655-96-15.

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00).

CYKLINOWANIE, układanie, tanio. /012/285-91-50.

CYKLINOWANIE, układanie. 012/636-55-86.

CYKLINOWANIE, układanie. 012/645-08-86.

CYKLINOWANIE, układanie parkietu. Nowoczesny sprzęt. Rok założenia 1976 Kurdziel. 012/266-96-16.

JAK parkiet to tylko „Krak-Parkiet”, sprzedaż, usługi, raty, profesjonalne kleje, lakiery „Bona”, „Deva”, parkiety „Dąbex”, z drewna egzotycznego, panele drewniane „DLH”, „Baltic Wood”, masy „Uzin”, bejce. Wypożyczanie i sprzedaż zachodnich cykliniark, polerek i szlifierek kątowych. Brodzińskiego 2a. /012/656-25-20.

SALON parkietów sprzedaż, montaż. /012/655-15-95.

UKŁADANIE. /012/268-16-22.

Czyszczenie

A. A. A. Karcherem. 012/649-53-44.

A. A. A. Czyszczenie. /012/649-57-44.

A. A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/637-82-24.

A. A. Czyszczenia. /012/649-14-70, /012/647-43-18.

A. A. Czyszczenia. /012/649-00-20.

A. A. Solidnie. 012/632-46-54.

A. Czyszczenia. /012/412-72-58.

A. Karcher. /012/412-99-85.

A. Karcher. /012/654-01-96.

A. 2,-/m² Karcher. /012/654-89-60.

ABSOLUTNIE czyszczenie dywanów, tapicerki. /012/655-95-11.

ABSOLUTNIE solidnie, Karcherem. /012/425-64-30.

„BŁYSK” Karcherem. 012/654-75-64. Rachunki.

CZYSZCZENIA dywanów, tapicerki, żaluzji. /012/637-17-84.

CZYSZCZENIA dywanów. 0604-48-27-80.

CZYSZCZENIA dywanów. /012/634-09-78.

CZYSZCZENIE dywanów. /012/658-80-41, 0502-236-368.

CZYŚCIMI, sprzętami. /012/415-72-01.

DYWANÓW. 0501-011-129.

DYWANÓW, profesjonalnie. /012/266-33-09.

DYWANÓW Wap-em. 012/411-67-36.

EKSPRESOWE czyszczenie, Karcher. /012/423-12-21, 0502-942-565.

„KARCHDYWAN”. 012/647-52-91.

KARCHER. /012/649-57-59.

KARCHEREM, profesjonalnie. /012/648-19-88.

KARCHEREM, superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772.

PRANIE dywanów, tanio. /012/657-11-34.

PROFESJONALNE czyszczenie. 0502-295-565.

RAINBOW. /012/411-54-53.

SOLIDNIE. /012/634-09-78.

TANIO. /012/422-31-51.

2.50 /m² Karcher. /012/654-62-19.

Flizowanie

A. Flizowanie, panele. /012/416-34-31.

ADAPTACJA wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, remonty, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, gładź, układanie: parkietu, paneli, cyklinowanie, rachunki, gwarancja. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53.

FLIZIARSKIE wykończeniowe. 0601-88-20-85.

FLIZOWANIA. /012/645-55-88.

FLIZOWANIE. /012/262-45-38.

FLIZOWANIE. /012/411-56-11, 0605-36-38-34.

FLIZOWANIE. /012/647-01-78.

FLIZOWANIE. 012/657-58-93.

FLIZOWANIE. /012/658-52-08.

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/637-74-79.

FLIZOWANIE, praktyka Niemcy. /012/658-72-76.

FLIZOWANIE, malowanie, tapetowanie, gładź. /012/417-17-27.

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty. /012/658-44-37.

/012/641-61-36, 0602-266-771.

Malowanie

A. Gładź. Malowanie. Tapetowanie. 0501-285-579.

A. Malowanie. 0608-883-237.

GLĄDź, flizowanie. 012/644-83-54, 0605-429-775.

GLĄDź, malowanie, VAT. /012/292-76-17.

MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/657-79-69.

MALOWANIE. 012/625-44-51.

MALOWANIE. 012/654-06-39.

MALOWANIE, ekspres, tapetowanie, gładź. /012/648-73-11.

MALOWANIE, gładź. /012/645-69-59, 0602-89-62-60.

MALOWANIE, tapetowanie, panele, boazerie.

012/266-26-28, 0602-57-52-31.

Usługi budowlane

A. Zwyzka. 0604-581-133.

ADAPTACJE, filizowanie, wod, kan, kompleksowe remonty. /012/417-30-81.

ADAPTACJE poddaszy, tynki gipsowe, wylewki. /012/282-18-02.

ADAPTACJE, suche tynki, remonty. 0601-49-21-77, /012/280-51-70.

BETONIARKI, rusztowania, wynajem. 012/658-82-29.

BRUKARSTWO - jeśli chcesz mieć ułożoną kostkę, tanio - zadzwoń już dziś. 014/68-56-500 (7.00-15.00), 014/61-294-18.

BRUKARSTWO - kostka brukowa sprzedaż-montaż. Raty. 0501-584-903, 0501-041-708, 012/656-23-88 oraz inne usługi budowlane.

BRUKARSTWO tanie. 012/636-76-73, 0601-52-95-63.

BUDOWY, remonty, tynki, wylewki. 012/623-75-82, 0604-775-857.

BUDOWY, wylewki. 0607-183-365.

DACHY. /012/648-18-79.

DACHY. 0601-44-79-59.

DACHY, docieplenia. /018/33-15-612.

DACHY, krycie, obróbki. /012/262-10-49, 0502-932-945.

DACHY, naprawy. /012/415-21-79, 0603-896-791.

DACHY, sprzętanie piwnic, strychów. 0608-276-938.

DACHY, więźby, krycia, obróbki, rynny. /012/389-15-33.

ELEKTROINSTALACJE. 0601-085-570.

FIRMA blacharsko-dekarska wykona pokrycia dachowe, więźby, obróbki, remonty. /012/654-44-91, 0501-488-049.

FLIZOWANIE. 012/648-42-26.

INSTALACJE c.o. /012/636-53-87.

KOMINKI i wkłady grzewcze renomowanych firm europejskich, najniższe ceny. „Styl Art”. Kraków, Starowiślna 95 /012/422-90-71, Tarnów, Goldammera 7 /014/622-42-37, Nowy Sącz, Grodzka 1 /018/444-26-36.

KOPARKA mini, usługi. 012/413-43-65, 0601-54-16-00.

KOPARKI, koparkoladowarki, transport, dźwigi, młoty, sprzętarki. 012/643-55-02.

KOPARKI, koparkoladowarki, spychacz, młot, wywrotki. /012/388-58-61, 0602-69-34-34.

KOPARKOLADOWARKA. /012/649-08-19.

KOPARKOLADOWARKA. /012/645-40-82.

KOPARKOLADOWARKA. 012/649-89-41, 0501-740-455.

KOPARKOLADOWARKA, 4x4. /012/638-18-24, 0606-233-706.

KOPARKOLADOWARKA, koparkospycharka. 012/280-85-03, 0604-552-276.

KOPARKOLADOWARKA, kręgi 60, 80, 100, 120, 160, pustaki betonowe, bloczki, tanio. /012/264-94-02.

KOPARKOLADOWARKA, mikrokoparka. 0602-51-62-42.

KOPARKOLADOWARKA, Star. 012/645-98-95, 0602-249-184.

KOPARKOLADOWARKI, wyburzenia, transport. /012/421-24-92.

KOPARKOSPYCHARKA Białoruś. 012/278-42-98, 0606-11-790.

KOTŁOWNIE, serwis. 0605-24-49-84.

MONTAŻ okien, remonty szybko i solidnie. Niskie ceny. 0606-680-310.

NIEKONWENCJONALNE projekty architektoniczne: rezydencje, domki jednorodzinne, siedziby firm. 0501-487-434.

PANELE. 012/648-42-26.

REEGIPS. 012/648-42-26.

REEGIPSY. /012/657-46-20.

REMONTOWO-budowlane, tanio. 012/451-79-03.

REMONTY. 012/637-02-26.

REMONTY. 0501-493-160.

REMONTY, budowy. /012/411-77-14.

REMONTY drobne. 012/644-36-36.

REMONTY kompleksowe domów, mieszkań oraz c.o., wod-kan. 012/278-24-48, 012/291-34-09, 0604-144-724.

SCHODY, drzwi, usługi. 0501-417-483.

SCHODY kręte. 012/278-55-31

SUCHE reegipsy montuje. 012/643-31-33.

SUCHE reegipsy, ścianki, malowanie, gładź. 0608-516-536.

SUCHE tynki. /012/274-64-71.

SUCHE tynki. 0608-41-79-55.

TYNKI gipsowe maszynowo firmy Knauf. 014/612-60-57, 0604-200-930.

TYNKI, wylewki, regipsy. 012/270-64-83.

WYKONA firma. 0603-19-46-25, /012/280-45-37.

WYKONAMY remonty. 0608-781-586.

USŁUGI dla biur

KOMPUTEROWE. 0602-74-84-07.

KOMPUTEROWE, solidnie. 0608-430-475.

Naprawy

A. Każda pralka. /012/415-08-97.

A. Piecyki gazowe. Hydraulika. 012/636-26-61.

ABSOLUTNIE każdą pralkę. 012/638-23-72.

AGD, pralki, lodówki, zamrażarki, urządzenia chłodnicze. /012/389-12-59.

AUTOMATYCZNE pralki profesjonalnie. /012/637-62-14.

AUTOMATYCZNE pralki. /012/649-19-80, 0602-29-32-42.

AWARIA, piecyki gazowe. /012/648-45-23.

A-Z tunerów satelitarnych. 0604-857-022.

BOJLERY, piecyki, hydraulika. 012/65-22-182, 659-01-95, 0602-717-791.

ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61.

GAZ. Awaria piecyków. 012/419-22-63.

GAZ. Awaria piecyków. 012/430-57-56.

GAZ. Piece. Gwarancja. 012/657-21-50.

GAZ. Piece, uprawnienia. 0601-87-95-37.

GAZ. Piecyki łazienkowe. 012/658-11-34.

HYDRAULIKA, piecyki gazowe. 012/636-83-23.

LODÓWEK. /012/415-33-95.

LODÓWEK. 012/425-51-92.

LODÓWEK. 012/425-86-14.

LODÓWEK. 012/647-51-22.

LODÓWKI, zamrażarki u klienta. Gwarancja. 012/644-23-15.

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66.

NAPRAWA lodówek. 012/656-11-08.

NAPRAWA pralek, elektroinstalacji. 012/421-66-21.

NAPRAWA pralek, lodówek. /012/266-77-29, 0608-37-43-49.

NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek, Mazowiecka 41. /012/633-30-68 9.00-17.00.

NAPRAWA telewizorów u klienta. /012/648-13-55, 0502-963-422.

OKNA naprawy, przeróbki. /012/658-51-43.

PRALEK, lodówek, sprzętu AGD. Al. Słowackiego 19. /012/423-31-59.

PRALKI automatyczne. /012/637-93-95.

PROFESJONALNA: „Grunding”, „Philips”. 0605-060-828.

PROFESJONALNA, RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75.

PROFESJONALNA: telewizory, magnetowidy u klienta, gwarancja. (012)266-70-80.

PROFESJONALNA, telewizory, magnetowidy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/648-45-75, 0601-860-760.

PROFESJONALNA, telewizory, magnetowidy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/645-85-46.

Biznes

A. A. A. Długi, odzysk „Dryl” profesjonalna windykacja, wywiadownia. 012/429-24-41, 012/429-37-00. 945969

A. „Acco” usługi księgowo. /012/63414-44 wew. 325, 0604-444-184. 945821

A. Biuro, księgowość, ZUS-y, deklaracje. /012/633-41-21, 0606-55-12-46. 258863

A. Grodzkie Biuro Rachunkowe obsługa podatkowa, prawna firm i osób indywidualnych, tel. 012/292-88-35, Grodzka 41. 950097

ABAK „Krak - Biznes”. Biura rachunkowe. Królewska 47. 012/632-77-13. 949451

ABA Knet, księgi handlowe, kadry, ZUS. 012/636-41-31. 959786

„AGENCJA” - długi, odzysk. 0503-951-564. 949583

AGENCJA „Lider”. Długi najskuteczniej. /012/411-23-38, /012/416-13-68. 950094

AGENCJA „Magus”, odzyski, wywiadownia. /012/422-37-50. 951234

AGENCJA „Prokura” długi, wywiadownia, detektywistyczne. /012/421-93-18, 0501-161-970. 258060

„ALZA”. Biuro rachunkowe, uprawnienia MF. 012/415-20-76, 0601-146-936. 259364

AMERICAN Holding Group poszukuje partnera z kapitałem. 0604-812-968. 959277

„AS”. Biuro rachunkowe. /012/267-38-28. 940008

AUTOMATY zręcznościowe, kupię. 0603-054-391. 957154

„AUXILIUM” S.A. Kancelaria Biegłych Rewidentów: usługi księgowe, doradztwo i deklaracje podatkowe, badanie bilansu. pl. Matejki 8/ III p., 31-157 Kraków, tel./ fax /012/428-60-90. 959821

BHP, szkolenie, obsługa firm. 0602-12-47-48. 953640

BIURO, księgi podatkowe, ZUS. /012/641-07-59. 258270

BIURO księgowo, dojazd do klienta. 0501-368-568. 945255

BIURO, księgowość, ZUS, promocja. /012/425-11-47, 0608-204-301. 256731

BIURO rachunkowe. /012/292-15-10, 0601-49-57-36. 258026

BIURO rachunkowe. /012/648-23-37, 0501-617-371. 953325

BIURO rachunkowe. /012/649-12-13. 953691

BIURO rachunkowe. /012/425-86-57, /012/425-82-66, wew. 22, 27, 30, /012/283-21-58. 958185

BIURO rachunkowe. 012/422-93-47. 258405

BIURO rachunkowe, licencja. 012/421-48-51. 941535

DŁUGI natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 931387

DORADZTWO podatkowe, księgowość. 012/643-69-17. 951536

DYSTRYBUTOR poszukuje atrakcyjnych towarów. 0604-812-968. 959275

www.azsoft.pl
biuro@azsoft.pl **AZSOFT**
KOMPLEKSOWE USŁUGI INTERNETOWE
STRONY WWW
KONTA E-MAIL
SERWERY WIRTUALNE
POMOC TECHNICZNA
0 12 / 640 13 70

EKOALTEITY do wynajęcia. 0501-426-027. 953370

GRY tv, filipery (zarobkowe), wstawię do barów. /012/413-24-44. 960109

KANCELARIA prawno-podatkowa, doradztwo podatkowe w sporach z urzędem skarbowym, księgowość, prace, ZUS. Św. Wawrzyńca 26, /012/261-22-07, 0501-65-39-38. 949458

KANCELARIA Radcy Prawnego, Kraków, Zakątek 7/65, /012/637-82-29. Stała, doraźna obsługa podmiotów gospodarczych i osób fizycznych, zastępstwo prawne przed sądem, porady prawne, zakładanie firm, koncesje, regulacje stanu prawnego, odzyskanie nieruchomości. 958887

KOSZTY, budowłanka, tanio. 0601-217-636. 958899

KSIĄŻKA, ryczałt, VAT, ZUS, z dojazdem. 0607-089-006. 953630

KSIĘGI przychodów, handlowe, uprawnienia. /012/412-20-58. 259800

KSIĘGOWOŚĆ. 012/417-25-71. 950362

KSIĘGOWOŚĆ, 20-letnia praktyka w zawo- dzie. 0502-596-311. 943815

KSIĘGOWOŚĆ, ZUS, leasing, kosztoryso- wanie, oferty przetargów. Także dni wolne! /012/645-57-01. 951101

MBANK. 0501-802-751. 955324

ODSTAPIE autokomis. 0602-785-779. 959583

ODSTAPIE zakład fryzjerski wraz z siłownią. 0501-17-33-88. 259594

OWOCE - warzywa dowozimy. 0501-260-679. 258984

PRYMUS - księgowość, podatki, oferta le- asingu. 012/643-41-28. 957742

PRZYJMĘ reklamę na samochód osobowy. 012/649-13-53, 0607-757-794. 959585

SPÓŁKĘ z o.o., 1988, sprzedam. 0605-538-463. 959465

SPRZEDAM spółkę z o.o. Tel. 014/684-25-13 wieczorem. 958513

SPRZEDAM spółkę z o.o. /012/273-28-28. 959554

WINDYKACJA należności, „Ramatus”. /012/423-67-77 w. 139. 260005

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachun- kowo-księgowa, deklaracje PIT, VAT. /012/637-09-57, /012/413-05-35. 941282

Pożyczki

A. A. A. Lombard, Długa 76. /012/632-43-66. 954591

A. A. A. Lombard „Perła” (012)422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Stowackiego 1, korale, złoto, srebro, obrazy, nieru- chomości, samochody. 959255

A. A. Atrakcyjne pożyczki pod zastaw nierucho- mości, samochodów, złota, RTV - inne. Lombard Grzegorzeczka 17. 012/411-55-75. 950204

A. A. Lombard, Długa 5. /012/430-01-23. 954597

A. A. Lombard, ul. Kazimierza Wielkiego 22. Pożyczki pod zastaw nieruchomości, samo- chodów, złota, antyków, RTV - wszystko, Tel. 012/623-78-30. 948673

ALFA- Plus pożyczka bez poręczycieli w 48 godz., plus upominek „Inwestor”, Koperni- ka 6, /012/423-05-69. 953471

ATRAKCYJNE kredyty gotówkowe, budow- lane, leasing, factoring, pożyczka hipotecz- na 15-letnia. 012/641-67-88, 633-95-40, 0501-331-976, 0501-187-805 956141

ATRAKCYJNE kredyty gotówkowe, hipo- teczne, inwestycyjne. 012/419-20-99, 0501-10-99-77. 959483

ATRAKCYJNE pożyczki. /012/412-02-72. 958165

BANKOWA pożyczka. /012/431-01-79. 957177

BANKOWE kredyty. 012/411-08-10. 952013

„BEST” S.A. Atrakcyjne pożyczki gotówko- we do 5.000., bez poręczyciela i zgody współmałżonka. Kredyt na zakup nierucho- mości. /012/422-89-13, /012/656-16-55, /012/413-76-60, /012/655-23-38, /033/ 844-53-20. 950368

„KERAM” pożyczki pod zastaw. /012/429-42-61, Starowiślna 12. 954071

KORZYSTNY lombard Kalwaryjska 18 naprzeciw „Korony”, /012/65-65-150, 0502-155-750, www.lombard.l.pl 960063

KREDYT 24 godz. bez poręczycieli. /012/ 623-74-66. 259432

KREDYT bez poręczycieli. 0501-341-926. 258656

KREDYT mieszkaniowy, samochodowy, le- asing 0%. /012/623-74-66, 0604-241-482. 259431

KREDYTY bezporęczeniowe. /012/292-01-74. 955181

KREDYTY do 15.000 bez poręczyciela, Lea 114, /012/638-05-92. 959759

KREDYTY gotówkowe. Felicjanek 27, II p, /012/429-48-74. 258091

LOKALE użytkowe kredytujemy. /012/411-08-10. 952006

LOMBARD. Kalwaryjska 6. /012/656-37-68, 0501-930-452. 944019

LOMBARD Kalwaryjska 20, niskie odsetki. /012/65-66-328, www.lombard.l.pl 960069

LOMBARD, Legionów 2 (dawna Cekiery), skup RTV, antyki, obrazy, korale, motocyk- le. 012/656-40-36. 949387

LOMBARD, pożyczki pod zastaw nierucho- mości, samochodów, sprzętu foto, RTV, AGD, złota. Zwierzyńska 10, 012/422-41-43. 258525

LOMBARD, Wolnica 14. /012/430-57-82. 910633

NAJLEPSZE bankowe pożyczki gotówkowe. Kraków, ul. Śląska 4. 012/292-61-97. 953886

POŻYCZKA do 15.000. bez poręczycieli, współmałżonka. Bosaków 11. /012/417-29-19. 956198

POŻYCZKI bez poręczycieli, 1.000-30.000 zł. 0606-34-54-74. 959722

POŻYCZKI do 15.000 bez poręczycieli, al. Krasińskiego 20, /012/429-36-24. 959447

POŻYCZKI gotówkowe w 48 godzin. 012/ 421-77-41. 259327

POŻYCZKI gotówkowe w 24 godziny. „Prof- it”, Tomasz 1, /012/430-21-79. 259395

POŻYCZKI, kredyty - „Credo”, ul. Jerzma- nowskiego 40. 012/659-06-00. 959666

POŻYCZKI lombardowe, nieruchomości, antyki, niski procent, Floriańska 37. 012/422-37-64. 956189

RATY dla każdego. Tel. 014/621-46-12. 953296

SUPERKREDYT. /012/421-59-99, www. super-kredyt.com.pl 957199

TANIE pożyczki. /012/431-18-69. 959127

UDZIELANIE pożyczek pod zastaw, najni- szej oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV, Lombard, Kościuszki 17. 012/ 421-80-59. 913653

UDZIELANIE pożyczek pod zastaw. Najni- szej oprocentowanie. Rok założenia 1990. Lombard, Kościuszki 17. 012/ 421-80-59. 951396

15-letnia pożyczka. /012/411-08-10. 952009

Różne

A. Wesela. 012/65-90-930. 949238

ABAŻURY, witraże. 012/645-28-96. 958908

ARCYTANI sylwester. /012/427-13-20. 954361

BAL sylwestrowy, 175.-, /012/412-18-72, /012/ 643-03-24. 943082

BANKIETY weselne, przyjęcia okoliczności- owe w „Kornacie”. /012/430-09-67. 258531

„CAFE Internet” ul. Moniuszki 24 zaprasza wszystkich internautów od 2.01.2001 www.cafejack.z.pl 958803

CHUDNIJ, Herbalife. /012/274-21-15. 954626

DWOREK, sylwester, wesela. /012/427-13-20. 952188

GRUZ oddam. /012/658-28-33. 912994

HERBALIFE. 012/272-12-11. 955540

MASAŻE, guam, inne zabiegi. /012/632-58-25. 958641

MASAŻE wszystkie, profesjonalnie. 0503- 919-391. 954882

ODCHUDZANIE, Herbalife. /012/654-32-99. 949865

ORKIESTRA. /012/416-27-07. 940914

ORKIESTRA. /012/647-16-54. 956037

ORKIESTRA. 0608-85-85-00. 954955

ORKIESTRY, muzyka. 0602-108-165. 952197

PLACEN Formula, skuteczny środek prze- ciw wypadaniu włosów, promocja. /012/ 429-46-31. 953013

PROFESJONALNA obsługa imprez muzy- cznych (wesela). Konkurencyjne ceny. /012/292-19-31, 0501-450-609. 957808

PRZEPISYWANIE. 012/632-68-38. 956688

PRZYJĘCIA, wesela, 60.-. /012/412-18-72. 937121

RESTAURACJA „Kmita” w Balicach. Sylwe- ster, wesela. /012/285-20-60. 943392

RESTAURACJA „Srebrna Góra” bankiety, przyjęcia weselne, imprezy okoliczności- owe. 012/429-71-23. 933619

RESTAURACJA „Śląska”, wesela, przyję- cia, do 160 osób, klimatyzacja. /012/633-07-15. 258222

RESTAURACJA „Złoty Pazur” ul. Mackiewi- cza 14b, zaprasza na sylwestera. Miła zaba- wa, atrakcyjne menu. 0501-036-787. 259949

STUDNIÓWKI + promocja, wesela. Restau- racja „Margherita”. 012/419-28-71. 943954

SUPERMASAŻE. 012/412-92-19. 954881

SYLWESTER. /012/429-52-75. 259720

SYLWESTER. Nie zwlekaj, ostatnie bilety. Hotel Kazimierz, Miodowa 16. /012/421- 66-29. 956412

SYLWESTER dla grupy, tanio. 012/411-41-10. 950319

SYLWESTER, restauracja „Królewska” Grodzka. 012/422-96-94. 259252

SYLWESTER Shaker blue. Grodzka 50. /012/430-20-80, po 18.00, 200 zł/ os, max. 70 osób, chętnie firmie. 957089

SYLWESTER, wesela, komunie, studniów- ki. /012/644-55-21, 0503-950-967. 952016

SYLWESTER, wesela, tanio. /012/413-67-50. 940652

SYLWESTER w „Kornacie”. /012/430-09-67. 258528

SZUKAM partnerki na bal sylwestrowy, a może i na dłużej. Kawałek 29 lat, życiowo ustawiony. Oferty 959686 Kraków, Staro- wiślna 2. 959886

TANIO sprzedam narty Salomona (184), płytę, wiązania. Montaż gratis. 0503-810-553. 259883

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukierni- a Michalscy. 012/637-73-35. 949833

USŁUGI Cateringowe, bankiety, i.t.p. /012/292-61-98, 0608-851-930. 956866

WESELA, bankiety. Profesjonalnie, za roz- sądną cenę. Hotel „Kazimierz”, Miodowa 16. /012/421-66-29. 956407

WESELA, restauracja, 90 zł. /012/267-09-50. 258184

WESELA, restauracja. /012/656-29-60. 955642

WESELA, sylwester. /012/634-29-20. 946136

WESELE przyjęcia 75 zł. 012/411-41-10, 0604-053-647. 950321

WESELE przyjęcia, ceny promocyjne. 012/648-36-04, 278-29-33. 952505

WRÓŻBA chińska, astrologia, Andrzej Jam- róz. 012/623-78-12. 959128

WRÓŻBY. /012/657-31-80. 953323

WRÓŻBY „Larysa”. Gabinet. Radiesteta. 10.00-18.00. /012/429-21-06. 959271

WRÓŻKA. /012/634-49-68. 944352

WYPOŻYCZALNIA naczyń, obrusów. 012/ 659-05-51. 949533

WYPOŻYCZALNIA naczyń. /012/655-12-65, /012/655-64-54. 953610

ZIEMIĘ oddam. 0501-371-885. 958909

Turystyka

ATRAKCYJNE oferty zimowe i sylwestrowe. Eskapada. /012/423-09-06, /012/423-07-38 Kraków, Pałac Pod Baranami. 948444

AUTOBUSY, minibusy, sylwester 2000. 012/658-27-31. 949774

GORCE - święta, sylwester, 25 zł, osobodo- ba, ferie. 018/26-66-785. 957342

HOTEL Sucha Beskidzka. Konferencje, szkolenia, sale konferencyjne. /033/874-24-55. 935247

SYLWESTER - Alpy, Słowenia, narty - nauka jazdy. 017/87-12-953. 945380

SYLWESTER! Góry. 018/33-17-148. 957484

SYLWESTER, Słowacja. /012/617-35-44. 956370

SYLWESTER, święta. /012/636-88-99. 258186

WIGILIA, święta - tradycyjna, wysmienita kuchnia, rodzinna atmosfera, zabiegi, od- nowa biologiczna, rekreacja. Pensjonaty „Eden” M. Hulewicz w Piwnicznej, „Koli- ba”. 018/446-41-40, 018/446-41-41, „Smrek” 018/446-42-61. 951640

WOLNE 3 pokoje w leśniczówce (sylwe- ster). 012/657-17-04. 951455

ZAKOPANE, górskie chatki, rezerwacje. 012/421-53-13. 957493

ZIMOWISKO. /012/266-61-67 - http:// www.strony.poland.com/nabrzysku/ 939891

Towarzyskie

ASIA. 0503-928-867. 260015

DYSKRETNIE. /012/634-07-12. 959442

INTYMNIE. 0607-116-487. 948865

PRYWATNIE. /012/

Różne

PŁYTY GIPSOWE

LAFARGE
COATINGS ITALIAzwykłe 12,5 mm - 5,64 m²
impregnowane 12,5 - 7,90 m²
ogniodopusne 12,5 - 6,07 m²Kraków, ul. Balicka 55
tel. 636-43-43, 636-63-33
www.budip.com.plBUDIP
4020m

ZIMOWA BOMBA! Kolekcja 2000/2001

narta Dynastar Outland + wiązanie Salomon C407
+ buty Nordica Trend DX - cena zestawu 899,00.

W ofercie:

narty: Dynastar, Fisher, Blizzard, wiązania: Salomon, Tyrolia, Look,
buty: Nordica, Salomon, Lange.

UWAGA! do każdego zestawu pokrowiec, kije lub rękawiczki GRATIS!

EURO SPORT, ul. Radzikowskiego 182, Kraków (wjazd od ul. Ojcowskiej)
od poniedziałku do piątku 9-16, tel. 636-88-88.KREDYT
jak po sznurkuVOLKSWAGEN BANK POLSKA
Bezpośredni w kontaktach

rata miesięczna: 492,70 PLN

Skoda
FabiaZapraszamy
opony zimowe
i ubezpieczenie
w cenie samochoduAUTO
CENTRUM
W&MBKOD
VOLKSWAGEN GROUPAuto Centrum W&M Bełtowski,
Libertów 466, 30-444 Kraków
salon (012) 264 94 94 w. 34, 35, 36
serwis (012) 264 94 94 w. 15, 22cena samochodu: 32.890, 00 PLN
wkład własny 40%: 13.156,00 PLN
rata miesięczna: 492,70 PLN
(kredyty 72 miesięce)

10979K

OKNO - PLAN
OKNA PCV
RATY
- PROFIL ALUPLAST - IDEAL 2000
- OKUCIA - WINKHAUS AUTO PILOT
- OKNO 1465 X 1435 - 798 ZŁ BRUTTO
POMIAR WYCENA TRANSPORT GRATIS

MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN

TEL. (012) 415 74 22
UL. MACKIEWICZA 2

5996k

PROMOCJA
**OKNA
DREWNO-PCV**
KÖMMERLING, DECEUNINCK
Najniższe ceny w Małopolsce
DRZWI RATY! MCM

DANSTAR
ul. D. Pasterza 120, 411-99-62
ul. Węglowa 2 / Krakowskiej, 292-05-71

7288k

X PANEL
SPRZEDAŻ MONTAŻ
PODŁOGI, ELEWACJE PCV,
OKNA, DRZWI
SZAFY PRZESUWANE
Centralna 55, 425-77-55
RABATY !!!
Najtańsze listwy wykończeniowe

294942

MS
NOWY STYL

FOTELE BIUROWE

PRESTIGE
GTP
145,-

SERWIS POGWARANCYJNY

DISTRYBUTORZY

„BIUROLAND” 31-504 Kraków
ul. Kalwaryjska 41, tel. 012/ 423 63 82

„SKRZAT” 31-949 Kraków
os. Zgody 7, tel. 012/ 644 39 53

MEBLE NA WYMIAR

7199k

WOJSKOWY OŚRODEK WYPOCZYNKOWY „ZAKOPANE”
z siedzibą 34-511 Kościelisko, ul. St. Nędzy - Kubińca 101
oglasza**PRZETARG NIEOGRANICZONY**
pn. dostawa mięsa i wędlin.Specyfikację istotnych warunków dostawy odebrać można w siedzibie zamawiającego w godz. 8.00 - 12.00.
Oferty należy składać na adres jak wyżej w terminie do dnia 8 stycznia 2001 roku do godz. 10.00.
Rozpatrzenie ofert nastąpi w dniu 8.01.2001 r., godz. 12.00.
Osobą upoważnioną do kontaktu z oferentami jest p. Maria Nawrocka, tel. 018/207-93-00 wew. 3206.

NS/558/008

PROMOGAZ

Urządzenia grzewcze, wodne i sanitarne
renomowanych firm z Niemiec, Włoch i PolskiSALON I HURTOWNIA: Kraków - Nowa Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (0-12) 644-73-12, 642-14-24
Gazowe i olejowe kotły centralnego ogrzewania

Autoryzowany dystrybutor:

Vaillant

Grzejniki centralnego ogrzewania

Rury miedziane,

Armatura i akcesoria

Instalacje ciepłej i zimnej wody

WIELKI KONKURS DLA INSTALATORÓW!Sprzedaż hurtowa i detaliczna, dogodnie raty bez żyrantów, transport gratis, serwis techniczny,
montaż urządzeń, wykonawstwo instalacji centralnego ogrzewania, doradztwo techniczne

Kraków Prądnicza 43 tel./fax (012)632-97-02	Wieliczka Grotgiera 32 tel. (012)288-00-98	Niepolomice Bocheńska 18 tel./fax (012)281-26-90	Bochnia Poniatowskiego 33 tel./fax (014)611-10-60	Tarnów Mościckiego 197 tel./fax (014) 626-33-80
---	--	--	---	---

7113k

JAK NADAĆ OGŁOSZENIE?

(022) 629-95-70

Godzinnie od 8.00 do 21.00
Nadaj ogłoszenie - podyktuj treść, a
otrzymasz numer skrytki głosowej
do nagrania dodatkowych
informacji i tajny kod do
odsłuchiwania nadanych do Ciebie
wiadomości.
Zapewniamy anonimowość!

JAK ODPOWIEDZIEĆ?

Zadzwoń. Podaj numer skrytki głosowej interesującej Cię osoby. Komputer
odtworzy nagranie. Nagraj wiadomość dla osoby, do której dzwonisz.
Ogłoszeniodawca nawiąże z tobą kontakt.
LEGION POLSKA

LINIA

CZYNNIE
CAŁĄ
DOBĘ

0700-88-30-44

Koszt połączenia 4,22 zł/min

PAN! POZNA PANA

- ♥ Chciałabym w szampańskim nastroju wejść w XXI wiek. Jestem 40-letnią inżynierem z Warszawy, mam niezłą figurę, uśmiech, dużo zalet i kilka wad. Skrytka głosowa:4287
- ♥ Młoda kobieta z dzieckiem zza wschodniej granicy szuka mężczyzny w wieku 35-45 lat, dobrze sytuowanego w celu towarzysko-matrymonialnym. Skrytka głosowa:4332
- ♥ Pani, lat 50, świadek Jehowy, o miłej aparycji i łagodnego usposobienia, niezależna finansowo z mieszkaniem pozna również chrześcijanina w wieku 50-57 lat. Skrytka głosowa:4289
- ♥ Wysoka, zgrabna blondynka zainteresowana psychologią i językami obcymi, lubiąca muzykę i podróże pozna Pana mniej więcej 40-letniego o podobnych zainteresowaniach. Kraków. Skrytka głosowa:4292
- ♥ Krakowianka, blondynka o piwnych oczach, szczupła, 170/60, lat 39, pracująca pozna wysokiego szatyna lub bruneta w wieku 37-47 lat. Skrytka głosowa:4220
- ♥ Wrocławianka, wolna, niezależna, 52/170/71, z natury pogodna, szczerą, dobrą. Tylko poważne oferty. Skrytka głosowa:4238
- ♥ Poszukuję milego, sympatycznego i przedsiębiorczego towarzysza życia. 36-latką z 2-letnią córką. Tylko poważne oferty. Skrytka głosowa:4254
- ♥ Panna, 42 lata, 173 cm wzrost. wyższe, niezależna finansowo pozna wysokiego Pana w stosownym wieku. Warszawa i okolice. Skrytka głosowa:4263
- ♥ 34-latką samotnie wychowującą dwoje dzieci, niezależną finansowo pozna odpowiedzialnego, uczciwego mężczyznę, któremu również dokuczają samotność. Kraków i okolice. Skrytka głosowa:4123
- ♥ 31-latką, niebrzydka, atrakcyjna, bez poważniejszych zobowiązań i nalegów bardzo chętnie pozna Pana o cieplej karnacji, który by chciał mieć dużą rodzinę. Izabella. Warszawa. Skrytka głosowa:4128
- ♥ Wolna, 35 lat, spod znaku Lwa dwoje dzieci (11 i 12 lat) pozna Pana wolnego w wieku 35-40 lat, przyjaciela na dobre i złe. Kraków i okolice. Skrytka głosowa:4129
- ♥ Może ja wypełnię pustkę w Twoim życiu, a Ty silny duchowo i finansowo sprawisz, że poczuję się bezpieczna, kochana. Przyjemna uroda, wrażliwa, normalna plus 10-letni syn. Skrytka głosowa:4127
- ♥ „Nie chcę całego świata, tylko Twoją połowę”. 26-letnia panna, miła, czuła, ładna, drobna, niezależna, wyszła. wyższe pozna kulturalnego Pana. Skrytka głosowa:4133
- ♥ Warszawianka, 57/153/55, kulturalna, wrażliwa, pogodna, wyszła. wyższe pozna Pana na dobre. Złego nie będzie. Cel trwały związek. Skrytka głosowa:4150
- ♥ Samotna 34-latką, wychowującą 9-letniego syna pozna Pana z wyszłym wyższym, przystojnego, pow. 180 cm, ok. 38 lat, bez zobowiązań, odpowiedz., bez nałogów. Wrocław i nie tylko. Skrytka głosowa:4152
- ♥ Szczupła szatynka lat 23, technik dentystryczny, 1 dziecko pozna odpowiedzialnego Pana, najchętniej tech. dentystrycznego lub lekarza stomatologa w celu nawiązania trwałego związku. Skrytka głosowa:4168
- ♥ 46 lat, 158 cm, wyszła. średnie, język niemiecki, pozna sensownego Pana w stosownym wieku. Skrytka głosowa:4170
- ♥ Rozwiedziona lat 38, na stałe mieszkająca za granicą, 8-letni syn, niezależna finansowo pozna Pana w wieku do 45 lat bez zobowiązań i dzieci, znający język angielski. Skrytka głosowa:4172
- ♥ Młoda duchem i ciałem 60-latką superzgrabną, uczciwą, romantyczną pozna pana - może być długi, chudy, niebiedny. Najważniejsze, by miał duszę i serce. Kraków. Skrytka głosowa:4179
- ♥ Będę dla Ciebie sobą, pogodną trochę nieśmiałą, uwielbiającą i wierną. Bądź zaangażowany, wolny, niezależny. Ja 29 lat, szczupła, ładna blondynka szukająca prawdziwej miłości. Skrytka głosowa:4188
- ♥ Atrakcyjna 48-latką, szczupłą brunetką o niebieskich oczach, wrażliwą, uczciwą, szerokie zainteres. zdecydowana tylko na poważny związek, wyszła.śr. pozna uczciwego Pana do lat 55. Skrytka głosowa:4202
- ♥ Niepokorny Bliźniak - 40 lat trochę tylko nieśmiały, uwielbiający wypadki za miasto pozna Pana niezależnego finansowo w wieku 40-50 lat, posiadającego własne M w Krakowie i samochód. Skrytka głosowa:4204
- ♥ Samotna, inteligentna, zgrabna blondynka pragnie poznać wolnego, niezależnego finansowo bruneta, pow. 40 lat i 180 cm wzrostu na wspólną przyszłość. Małopolska. Tylko poważne oferty. Skrytka głosowa:4090
- ♥ Rozwiedziona, lat 57, pałacą pracującą, z mieszkaniem pozna odpowiedzialnego Pana do lat 67 na dobre i złe. Skrytka głosowa:4200
- ♥ 39-letnia krakowianka po studiach, o ciekawej osobowości, optymistka z poczuciem humoru, lubiąca sport i podróże pozna odpowiedniego partnera. Skrytka głosowa:4122
- ♥ Szczupła blondynka, lat 40, 167 cm, bez nałogów, niezależna finansowo pozna Pana do 48 lat, zmotoryzowanego, niezależnego finansowo, który poważnie myśli o życiu we dwoje. Skrytka głosowa:4002
- ♥ 36-letnia szatynka, o długich włosach, młodym wyglądem, zgrabna, niebrzydka, wychowująca syna (16 lat) pozna wysokiego, przystojnego, poważnie myślącego o życiu Pana, wiek 35-42 lat. Skrytka głosowa:4007
- ♥ Atrakcyjna 50-latką, wysoka blondynka, wolna, niezależna finansowo pozna wolnego, kulturalnego Pana bez zobowiązań, w odpowiednim wieku. Bielsko-Biała. Skrytka głosowa:4024
- ♥ Atrakcyjna kobieta, po 40, z Krakowa, wysoka szatynka z wyższym wyksz., młodo wyglądająca, pijąca, pałacą i nie do zdobycia, oczekuje partnera do zdobycia. Skrytka głosowa:4025
- ♥ Młoda duchem po 40, zgrabna, kobieca, romantyczna i pogodna pozna Pana w wieku 40-50 lat, przystojnego, energicznego, z poczuciem humoru i rytmu. Małopolska i nie tylko. Skrytka głosowa:4030
- ♥ Atrakcyjna szatynka, lat 37 wyszła. średnie pozna solidnego Pana do lat 44 w celu matrymonialnym. Posiadam mieszkanie i lubię zajmować się domem. Skrytka głosowa:4031
- ♥ 52-letnia zadbana, sympatyczna blondynka pozna przystojnego Pana, uczciwego, odpowiedzialnego, bez nałogów, lubiącego ciepło domowego ogniska, do 65 lat, w celu trwałego związku. Skrytka głosowa:4057
- ♥ Atrakcyjna, długowłosa, inteligentna, z klasą, wyszła. wyższe, 29/179/63, ob. Ukrainy, 4-letni syn, język polski i angielski, niepaląca pozna Pana na wysokim poziomie. Poznań. Skrytka głosowa:4070
- ♥ Pan: bez nałogów, wykształcony, przystojny, zadbany, wyrozumiały dla kobiety prowadzącej interesy, lubiący podróże i przyrodę, niezależny, 45-55l. Jazdmożna i o tych samych cechach. Skrytka głosowa:3779
- ♥ Atrakcyjna, wolna szatynka lat 40, wyszła. wyższe, pracująca pozna wysokiego, przystojnego Pana z klasą, pozycją i dobrym sercem. Nie szukam przygód, lecz trwałego związku. Skrytka głosowa:3946
- ♥ Wesoła brunetka, 48/162/60, wolna, pałacą pozna Pana tylko wolnego, kulturalnego, do 57 lat, powyżej 180 cm wzrostu z Warszawy lub okolic. Skrytka głosowa:3948
- ♥ 26-letnia panna, miła, czuła, szczupła, niezależna, wyszła. wyższe pozna kawalera w wieku 26-33 lat. Kraków i okolice. Skrytka głosowa:3875
- ♥ 31-letnia z córką czekają na kogoś kto pomoże im wybrnąć z kłopotów, pokocha i na zawsze z nimi zostanie. Kraków i okolice. Skrytka głosowa:3790
- ♥ 29 lat, szczupła szatynka czeka na zagospodarowanie weekendu. Skrytka głosowa:3793
- ♥ Mężczyźno stanu wolnego, szczerzy, czuły, opiekuńczy, właśnie Ciebie szuka 35-letnia krakowianka o pogodnym usposobieniu i romantycznej duszy. Skrytka głosowa:3798
- ♥ Ładna i wartościowa kobieta, 48 lat, szczupła, elegancka pozna wolnego, przystojnego mężczyznę po studiach. Kraków i okolice. Skrytka głosowa:3816
- ♥ 28-latek, 182 cm, brunet, własne mieszkanie, pracujący student UJ pozna dziewczynę inteligentną i sympatyczną z Krakowa lub tu studiującą. Skrytka głosowa:4357
- ♥ 45 lat, samotny kawaler zrównoważony psychicznie, ustabilizowany, lubiący turystykę i dobrą muzykę pozna niezależną Panią, czystą, z poczuciem etyki i ładu w życiu codziennym. Skrytka głosowa:4360
- ♥ 37-letni, 175 cm, przystojny, wysportowany, zamieszkały w Niemczech pozna Panią do lat 33, szczupłą, atrakcyjną. Cel matrymonialny. Skrytka głosowa:4365
- ♥ 22-letni wysoki, przystojny kawaler pozna partnerkę w wieku 20-30 lat w celu wspólnych spotkań towarzyskich. Kraków. Skrytka głosowa:4288
- ♥ Wolny lat 36, 186/86, wysportowany, przystojny pozna Panią do 40 lat, ładną, zgrabną, może być z dzieckiem. Skrytka głosowa:4295
- ♥ Ubogi, uczciwy i kulturalny pozna nieubogą, uczciwą i kulturalną do lat 45. Kraków i okolice. Skrytka głosowa:4224
- ♥ Przystojny, zamożny, lat 35 pozna krakowiankę do lat 35 z własnym mieszkaniem. Cel towarzyski. Skrytka głosowa:4229
- ♥ Karol, student socjologii, 23/170, ciemne włosy, brązowe oczy, pogodny, przyjaźliki mężczyzna. Chciałbym Cię poznać, spotkać... i polubić. Skrytka głosowa:4259
- ♥ 47/171/72, wolny, niezależny uczywy, muzyk, domator pozna szczupłą brunetkę do 40 l., zdecydowaną na zmianę adresu. Jeśli jesteś samotna, poważna, nie szukasz przygód zadzwoni. Zagłębie. Skrytka głosowa:4235
- ♥ 40-latek, wolny, męski romantyk, inżynier, niezależny pozna przyjazną, dużą, dziewczynę do lat 35. Kraków lub okolice. Skrytka głosowa:4237
- ♥ 35-letni, rozwiedziony, niezależny pozna kobietę o ciekawej osobowości z Krakowa lub okolic. Skrytka głosowa:4071
- ♥ Kawaler, 28 lat, przystojny, wysoki, 185/80, bez nałogów i zobowiązań pozna Panią do lat 35. Suwałki i okolice. Skrytka głosowa:4240
- ♥ Poznam miłą Panią na wspólną przyszłość. Mieszkam na stałe w Austrii, często przebywam w Polsce południowej. Skrytka głosowa:4241
- ♥ Marcin lat 25, 179 cm przystojny pozna dziewczynę w wieku 18-23 lata zdecydowaną na stały związek. Skrytka głosowa:4248
- ♥ Przystojny 30-latek z Krakowa zabierze dziewczynę na narty. Skrytka głosowa:4249
- ♥ Krakowianin, przedsiębiorca, 46/180 pozna sympatyczną, szczupłą Panią do lat 35. Skrytka głosowa:4253
- ♥ 28-letni warszawianin poszukuje Pani z byłej Wspólnoty Niepodległych Państw w celu matrymonialnym. Skrytka głosowa:4280
- ♥ Lekarz, 32 lata, 180 cm, brunet, niezależny materialnie, tolerancyjny, wolny pozna Panią do lat 30, dojrzałą emocjonalnie, tolerancyjną, zdecydowaną na udany związek. Podlaskie. Skrytka głosowa:4286
- ♥ 40-letni przedsiębiorca, bez problemów finansowych pozna atrakcyjną, miłą Panią, 27-34 l, najchętniej z Katowic i okolic oraz zaprosi na uroczny sylwester w górach. Cel matrymonialny. Skrytka głosowa:4131
- ♥ 36 lat, przystojny, bez nałogów, o pogodnym usposobieniu, przedsiębiorczy, niezależny materialnie pozna sympatyczną, zgrabną, dojrzałą kobietę. Cała Polska. Skrytka głosowa:4132
- ♥ 28-latek 182 cm, brunet, własne M, pozna niebrzydka, inteligentną i sympatyczną dziewczynę z Krakowa lub tu studiującą. Skrytka głosowa:4143
- ♥ Jeśli jesteś domatorką romantycznie nastawioną do życia i niekoniecznie chcesz przywitać XXI wiek na wielkim balu odeszłej. Warszawa. 40/177/77. Skrytka głosowa:4146
- ♥ Kawaler, 33 lata, bez zobowiązań, zamieszkały na stałe w Belgii pozna kobietę w wieku do 35 lat, myślącą poważnie o życiu i założeniu rodziny. Skrytka głosowa:4165
- ♥ Kawaler, 21/178, bez nałogów, niezależny finansowo, własne M pozna dziewczynę zgrabną, stanu wolnego, bez nałogów, wiek 19-21 lat. Woj. małopolskie. Skrytka głosowa:3957
- ♥ 21-letni Robert, lubiący dobrą zabawę oraz sztukę chętnie spotka się z dziewczyną w wieku 18-22 lat, miłą, sympatyczną, o podobnych zainteresowaniach. Warszawa i okolice. Skrytka głosowa:3958
- ♥ Wolny 23-latek, wysoki, szczupły, samodzielny, niezależny finansowo pozna Panią do 30 lat, umiejącą docenić drugą osobę. Cel towarzysko-matrymonialny. Skrytka głosowa:3960
- ♥ 23-letni wysoki kawaler studiujący, pracujący pozna dziewczynę, która także czuje się samotna i szuka swojej drugiej połowy. Jeśli jesteś zainteresowana zadzwoni. Skrytka głosowa:3971
- ♥ 29/178, wolny, niezależny wychowujący 3.5-letniego syna pozna Panią w stosownym wieku, może być z dzieckiem. Cel towarzysko-matrymonialny. Katowice i okolice. Skrytka głosowa:4001
- ♥ Wdowiec lat 39, 178/75, samotnie wychowujący dwojkę dzieci, niezależny materialnie, własny dom pozna Panią lub wdowę w wieku 35-42 lat. Woj. podkarpackie. Skrytka głosowa:4018

KRONIKA KRAKOWSKA

Jeden nie żyje, dwóch zatrzymano

Nożem w serce

W jednym z mieszkań przy ulicy św. Gertrudy znaleziono zwłoki mężczyzny.

O tym, że w lokalu znajduje się zakrwawiony mężczyzna poinformował pogotowie ratunkowe lokator kamienicy. Okazało się, że mężczyzna ma ranę kłutą klatki piersiowej. Gdy informacja o tym dotarła do policji, wkrótce pojawiła się tam ekipa, gdyż wszystko wskazywało na to, że chodzi o zabójstwo; doszło do niego w nocy z soboty na niedzielę.

Z uzyskanych informacji wynika, że zatrzymano 44-letniego właściciela mieszkania i badany jest jego związek z tą tragedią. Wczoraj ujęto kolejną osobę - 41-letniego mieszkańca Krakowa, który również może być zmieszany w zabójstwo.

- Obaj są na razie podejrzewani, a nie podejrzani, jeszcze nie przedstawiono im zarzutów - powiedział nam wczoraj przedstawiciel policji. - Wszystko wskazuje na to, że w mieszkaniu odbywała się impreza zakrapiana alkoholem i w pewnym momencie doszło do kłótni między jej uczestnikami. Awantura zakończyła się ugodzeniem nożem 37-letniego mężczyzny. To był jeden cios, w lewą stronę klatki piersiowej, czyli, jak można sądzić, w serce, co było prawdopodobnie przyczyną śmierci. Bezpośrednia przyczyna zgonu ustalona zostanie jednak dopiero po badaniach ciała w Zakładzie Medycyny Sądowej.

Dziś obaj zatrzymani mężczyźni będą przesłuchiwani. (J.SW)

Melina za zamkniętymi drzwiami

Bitą i przypalaną

Dopiero wyważenie drzwi jednego z mieszkań na osiedlu Kazimierzowskim w Krakowie pozwoliło na oswobodzenie 47-letniej, ciężko pobitej lokatorki, przetrzymywanej tam przez kilku pijanych mężczyzn. W poniedziałek sąd aresztował podejrzanego o to 30-latkę oraz przebywającego tam mężczyznę, poszukiwanego listem gończym.

Ponieważ tydzień temu 23-letnia matka dwójki dzieci nie wracała do domu, jej rodzice poinformowali o wszystkim nowohucką policję. Po czterech dniach poszukiwana sama zgłosiła się w komisariacie i opowiedziała, że uciekła z mieszkania w jednym z wieżowców na os. Kazimierzowskim, gdzie nadal przetrzymywana i bita jest jej właścicielka. Kilku policjantów pojechało pod wskazany adres. Ponieważ nikt nie chciał otworzyć drzwi, funkcjonariusze wyważyli je, a w środku zastali trzech pijanych mężczyzn, młodą kobietę z trzyletnim dzieckiem i zamalowaną lokatorkę w ciężkim stanie.

- Właścicielka mieszkania była mocno poturbowana, bito ją

hantlami po głowie, przypalano papierosem - mówi podkomisarz Robert Szydło, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji w Krakowie. - Wśród zatrzymanych jest 30-letni mieszkaniec Krakowa, wcześniej karany za przestępstwa kryminalne, któremu zarzucono pozbawienie wolności innej osoby połączone ze szczególnym okrucieństwem. Grozi mu za to kara pozbawienia wolności od roku do 10 lat.

Zwyrodniałca aresztowano, jest on podejrzany także o ciężkie pobicie i groźby karalne. Do aresztu śledczego trafił także zatrzymany tam 34-latek poszukiwany listem gończym - za posługiwanie się sfałszowanymi czekami. Reszcie przebywającego w melinie towarzystwa zarzucono nie udzielenie pomocy bitej właścicielce mieszkania.

Na razie rzekomo uprowadzona 23-latką, która zgłosiła o wszystkim, wycofała się z wersji wydarzeń przedstawiającej głównego podejrzanego w tej sprawie jako porwacza, który miał ją uprowadzić ze spotkania towarzyskiego u koleżanki, a następnie przetrzymywał wbrew jej woli. (MADE)

Osobno most, osobno drogi

Rozdwojony wniosek

- Nie wiem, czy się cieszyć, czy smuć - tak podsumował jeden z radnych Dzielnicy XVIII decyzję o wycofaniu wniosku o ustalenie warunków zabudowy i zagospodarowania terenu dla planowanej budowy mostu „Lajkonik 3”. Przeprowadzić miałyby połączyć ulicę Półhanki w Podgórzu z ul. Klasztorną w Nowej Hucie. Radni Dzielnicy XVIII i wielu mieszkańców Mogiły było przeciwnych, by drogą dojazdową do mostu była ulica Klasztorna. Wycofanie wniosku odczytano jako rezygnację miasta z budowania mostu. Niektórzy jednak wskazywali, że gmina raczej będzie

chciała obejść problemy z protestami mieszkańców niż je uwzględnić.

Wycofanie wniosku o wydanie decyzji WZiZT na inwestycję mostową nie oznacza jednak wcale, że miasto chce z niej zrezygnować czy opóźnić ją. Jak powiedziała Joanna Stobierska, rzecznik prasowy prezydenta, zostały już złożone 2 wnioski o wydanie decyzji WZiZT: oddzielnie na most i na drogi dojazdowe. Pytana o powody takiej decyzji Joanna Stobierska powiedziała tylko, że zmieniła się koncepcja. - Most będzie ten sam, te same drogi dojazdowe, ale sposób budowy inny. (WT)

Kontrakt za 60 mln

Wyłoniono zwycięzcę przetargu na dostawę 12 wagonów tramwajowych dla Krakowa; oferta przewiduje, że będą one tańsze od bombardierów



To będzie konstrukcja typu Walencja, uniwersalna - taka sama jak bombardierów... Fot. Anna Kaczmarz

Jak się dowiedzieliśmy, rozstrzygnięty został przetarg na zakup 12 tramwajów dla Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego w Krakowie. Jeśli transakcja dojdzie do skutku, w grę będzie wchodził kontrakt o wartości około 60 milionów złotych. Wagony byłyby tańsze od ostatnio kupowanych.

Początkowo zainteresowania przetargiem wyraziły 4 firmy produkujące tramwaje, ale ostatecznie oferty złożyły dwie - Allstom Konstal oraz Bombardier, który w mijającym roku dostarczył już Krakowowi 14 nowych pojazdów; komisja przetargowa wskazała na ofertę firmy Allstom Konstal.

Julian Pilszczyk, prezes Zarządu Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego, podał nam, iż obecnie „trwa procedura uprawnocnienia się przetargowych decyzji”, gdyż jest 7 dni na odwołanie. Na razie wiadomo, iż jeśli kontrakt ze zwycięzcą przetargu dojdzie do skutku - wcześniej Allstom Konstal będzie tworzył konsorcjum z udziałem firmy Kiepe, która ma dostarczyć aparaturę trakcyjną, czyli wszystkie urządzenia elektryczne. Jest to o tyle ważne, iż ta sama firma dostarczyła te urządzenia do jeżdżących już po Krakowie bombardierów, czyli niskopodłogowych tramwajów. - Aparatura musi być kompatybilna, to był jeden z warunków, bez względu na to, kto zostałby zwycięzcą - przyznaje przedstawiciel MPK. - Co do wyglądu nowych pojazdów - jeszcze nic nie wiadomo, gdyż dotychczasowe konstrukcje firmy Allstom Konstal jeżdżące w Katowicach i Gdańsku są mniej nowoczesne niż mają być krakowskie, a na dodatek zmodyfikowana też będzie sylwetka wagonów - bar-

dziej zbliżona do najnowszych, które jeżdżą po Krakowie.

Wiadomo natomiast, iż niskopodłogowy wagon będzie miał 26 metrów długości, 2,4 metra szerokości i dwa przeguby. Będą też piąte drzwi dla pasażerów - przy końcu, co wynika z postulatów, po stosowaniu obecnych wozów. Prawdopodobnie okna, w otwieranej części, byłyby też nieco większe. Pod uwagę bierze się też instalację w wagonach wentylacji schładzającej, ale to już jest „opcja dodatkowa”. - To ma być konstrukcja typu Walencja, uniwersalna - taka sama jak bombardierów. Kształt wagonów może być mniej lub bardziej obły, nieco inny przód, ale tu szaleństwa nie mogą być duże - usłyszeliśmy w MPK.

Jeżdżące po Krakowie bombardierzy (a jest ich 14) kosztowały po około 2,59 miliona marek, czyli (w zależności od kursu walutowego) od 4,9 do 5,2 miliona złotych. MPK nie chce się na razie wypowiadać o cenie pojazdów z firmy Allstom Konstal, ale ze wstępnych informacji wynika, że byłyby one tańsze (tak przynajmniej podaje oferta) - nawet o 400 tysięcy złotych. W sumie cały kontrakt opiewałby na blisko 60 milionów złotych, a pojazdy byłyby robione częściowo w Chorzwie, częściowo w Niemczech, a częściowo również w Krakowie. Z 12 wagonów, które Kraków chce zakupić, jeden miałby przy tym być przystosowany do tego, by mógł poruszać się zarówno po torach tramwajowych, jaki i kolejowych. Oznacza to w praktyce, że konstrukcja jezdna byłaby taka sama, zewnętrzny wygląd również, natomiast nieco zmieniona byłaby część elektryczna, z uwagi na inne warunki zasilania obu taborów.

- Jeśli decyzja o wyborze ofert uprawomocni się, a wybrana firma przystąpi do dalszych negocjacji - prawdopodobnie z końcem stycznia mogłaby zostać podpisana umowa w sprawie dostaw, a pierwsze wagony dotarłyby do Krakowa pod koniec przyszłego roku. Może się to jednak przesunąć w czasie, gdyż już jest miesięczny poślizg w procedurze. Mamy nadzieję, że transakcja dojdzie do skutku - mówi Julian Pilszczyk. Pieniądze na zakup mają pochodzić ze środków własnych i z dokapitalizowania firmy.

Tabor tramwajowy (około 440 wagonów) w Krakowie w coraz większym stopniu nadaje się do wymiany. Filomena Serwin, rzeczniczka prasowa firmy podała nam, że najstarsze wozy (z darów z Norymbergi) pochodzą z 1958 roku; z darów z Norymbergi są 74 pojazdy, ale choć kilkudziesięcioletnie są jeszcze w przyzwoitym stanie, gdyż były robione z dobrych materiałów. W przyszłym roku planowana jest tzw. naprawa główna 15 wagonów; koszt każdej to ok. 25 proc. ceny nowego pojazdu.

- Odnowa taboru tramwajowego nie była prowadzona od lat, a nie można bez przerwy tylko remontować; jak już wszystko zgnieje, to nie będzie czego pospawać. Tabor autobusowy został w ostatnich latach gruntownie wymieniony, ale autobusy są tańsze. Wprawdzie można by kupować tańsze wagony typu 105, ale to już jest historia techniki, a wysoka podłoga jest nie do przyjęcia dla pasażerów - mówi przedstawiciel MPK. (J.SW)

Notujemy

■ JECHALI NA GAZIE. Na ulicy Jerzmanowskiego strażnicy miejscy zatrzymali kobietę kierującą zastawą. Pojazd, chwilę wcześniej, na ulicy Teligi, na czerwonym świetle, wjechał na przejście dla pieszych - płosząc przechodniów. W trakcie rozmowy z kobietą strażnicy wyczuli od niej woń alkoholu; po zbadaniu trzeźwości okazało się, że siedząc za kierownicą miała w sobie 1,77 promila alkoholu. 48-letniej kobiecie grozi kara pozbawienia wolności do 2 lat i wysoka grzywna. Z kolei na ul. Cwiklińskiej, po krótkim pościgu, policja ujęła kierowcę fiata 125p. Alkomat wykazał, że w wydychanym przez niego powietrzu jest 2,11 promila alkoholu. Nietrzeźwego, 35-letniego kierowcę (mieszkańca Krzeszowic) ujęto w rejonie Prądnika Białego. Tym razem doliczono się 2,24 promila alkoholu. (js)

■ BJATYKA W HIPERMARKECIE. Trzech młodzieńców pobiło w jednym z krakowskich hipermarketów kilkunastolatka; był bity i kopany po całym cielem. Z pomocą przyszli mu najpierw pracownicy ochrony placówki, a wkrótce nadjechali również policjanci i zatrzymali napastników - w wieku od 14 do 19 lat (najstarszy trafił do aresztu, pozostali do Policji - Izby Dziecka). Napadnięty chłopiec doznał obrażeń twarzy. (js)

■ WYWRÓCONE ŁAWKI. Znow w Podgórzu grasowali wandy. Wczoraj przechodnie zobaczyli, że większość ławek w parku Jerzmanowskich w Prokocimiu została wywrócona. Mieszkańcy polecają ten teren baczniejszej uwadze służb porządkowych. (js)

■ NA GORĄCYM UCZYNKU. W minionym tygodniu krakowska policja interweniowała prawie 2400 razy; odnotowano m.in.: jedno zabójstwo, 44 rozboje, jeden gwałt i 266 kradzieży. Na gorącym uczynku (lub po pościgu) zatrzymano 119 osób. Na ulicach Krakowa doszło w tym okresie do 52 wypadków, w których jedna osoba zginęła, a 63 zostały ranne. (js)

■ NIE LUBIĄ KOTÓW. - Od czasu do czasu dokarmiamy koty, wstawiając im miseczkę z jedzeniem przy ogrodzeniu (od wewnętrznej strony, ale gdzie nikomu nie przeszkadzają) okalającym teren siedziby Telekomunikacji. Niestety, najwidoczniej ktoś nie lubi tam zwierząt i po kilku minutach po miseczkach i jedzeniu nie ma śladu, gdyż prawdopodobnie są wyrzucane - skarżą się mieszkańcy ul. Biernackiego. Miejmy nadzieję, że „nieznani sprawcy” zmienią swój stosunek do zwierząt - przynajmniej w zimie. (js)

Przedłużona niepewność

Przetarg na usługi opiekuńcze tylko na dwa miesiące

Tegoroczny przetarg na tzw. usługi opiekuńcze, w ramach których zapewnia się ponad 2 tys. chorym i starym mieszkańcom Krakowa opiekę w ich domach, odbędzie się, ale tym razem dotyczy on jedynie dwóch pierwszych miesięcy przyszłego roku. Oznacza to, że władze miasta nie porzuciły, pomimo licznych kontrowersji, myśli o realizacji tzw. programu tworzenia miejsc pracy dla średniego personelu medycznego, którego pierwotny projekt przewidywał przejście tych usług w całości przez Krakowskie Przedsiębiorstwo Przewozowo-Usługowe, mające zatrudnić ponad 500 pielęgniarów w charakterze opiekunów.

Przetarg był ogłoszony przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej już w listopadzie, jednak zawieszono go w związku z decyzją prezydenta o wprowadzeniu wspomnianego programu. Okazało się jednak, że program musi być zmodyfikowany, a jego realizacja od początku przyszłego roku nie jest możliwa. Sprawujący nadzór nad jego wdrażaniem wiceprezydent Bogumił Nowicki nakazał więc MOPS ogłosić przetarg.

- Żeby być w zgodzie z ustawą o zamówieniach publicznych nie mogliśmy ogłaszać nowego przetargu, ale zmieniliśmy warunki wcześniej ogłoszonego - poinformowała nas Józefa Grodecka, dyrektor MOPS. - Spotkałam się z przedstawicielami organizacji i firm, które wcześniej zainteresowane były przetargiem i wspólnie ustaliliśmy jego termin na 21 grudnia. Do tego czasu będą w stanie opracować oferty odnoszące się do nowego zakresu zamówienia. Mam nadzieję, że do przetargu stanie wystarczająca liczba podmiotów, żeby można było zapewnić opiekę wszystkim naszym podopiecznym.

- Do przetargu raczej stanie. Nie mamy jednak pojęcia, co będzie później i to jest największy skandal. Nadal nasi pracownicy i ludzie chorzy przywiązani do swoich opiekunów nie wiedzą, co z nimi będzie - mówi Stefan Chłopiński, prezes Fundacji na rzecz Chorych na Stwardnienie Rozsiane im. bł. A. Salawy, który zapowiada przedstawienie tej sprawy instytucjom o uprawnieniach kontrolnych, m.in. rzecznikowi praw obywatelskich.

- Nie bardzo wiemy, co mamy mówić podopiecznym - mówi Joanna Norska z firmy

„Dom Serwis”. - Stan niepewności, w którym się znajdują, został po prostu przedłużony o dwa miesiące.

Tymczasem pracownicy Krakowskiego Przedsiębiorstwa Przewozowo-Usługowego nie zgadzają się na przejście przez firmę usług opiekuńczych. Jest dla nich przy tym bez znaczenia, czy miałyby to odbyć się z początkiem stycznia czy dwa miesiące później. Przeprowadzili w tej sprawie wewnętrzne referendum. Ich zdaniem, ewentualne zaangażowanie się zajmującej się dotychczas transportem i prowadzeniem dwóch giełd (kwiatowej i sprzętu rtv) firmy w działalność z zakresu opieki społecznej, może jej tylko zaszkodzić. Ponieważ nie doszli do porozumienia z Radą Nadzorczą przedsiębiorstwa, w ubiegły piątek ogłosili akcję protestacyjną. Na razie polega ona na oflagowaniu budynków zakładowych, ale związkowcy zapowiadają, że może przybrać bardziej radykalne oblicze. - Nie chcemy, żeby firma przejmowała te usługi - powiedział nam przewodniczący NSZZ Pracowników KPP-U Marian Minorowicz. - Jeżeli władze będą się przy tym upierać, to jesteśmy gotowi do strajku.

(DOER)

Warto wiedzieć i skorzystać...

❖ W PIWNICY „PIEC'ART” (ul. Szewska 12) - 20 bm. o godz. 20 „Jazz Karp” - jam session.

❖ GALERIA „KOCIOŁ ARTYSTYCZNY” (ul. Mikołajska 6) zaprasza na prezentację artystów Krakowa w „Galerii jednego dzieła sztuki” - od 20 bm. do 6 stycznia - na obraz „W pracowni” Andrzeja Kołpanowicza. Artysta ukończył ASP w Krakowie w 1967 roku, uprawia malarstwo sztalugowe olejne. Miał 18 wystaw indywidualnych, brał też udział w 27 wystawach zbiorowych w kraju i za granicą. Jego malarstwo związane jest w sztuce polskiej z nurtem metaforycznym. Maluje symboliczne martwe natury, portrety, pejzaże. Jego dzieła znajdują się w m.in. w kolekcjach europejskich (jest znany m.in. w Niemczech) i amerykańskich.

❖ TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW HISTORII I ZABYTKÓW KRAKOWA zaprasza dziś o godz. 17 (ul. św. Jana 12) na odczyt dr. Mieczysława Rokosza pt. „Co się dzieje z kopcem Kościuszki w Krakowie?”

❖ POLSKIE STOWARZYSZENIE DIABETYKÓW zaprasza dziś o godz. 17 (sala 120 przy ul. Skarbowej 4) na wykład dr. med. Magdaleny Szurkowskiej pt. „Istota cukrzycy, jej obraz kliniczny i klasyfikacja. Przyczyny choroby i jej profilaktyka. Kryteria wyrównania cukrzycy”.

❖ WERNISAŻ WYSTAWY PRAC PLASTYCZNYCH „Od dziadka do nastolatka” - dziś o godz. 17 w MDK przy ulicy Beskidzkiej 30. Autorami prac są dzieci - Iza Zbroja i Alek Dul oraz ich rodziny.

❖ KOMISJA URBANISTYKI I ARCHITEKTURY PAN zaprasza dziś o godz. 19 (sala 26 przy ul. Sławkowskiej 17) na referat dr. hab. Andrzeja Koniasa pt. „Wojskowe zdjęcia topograficzne na obszarze Małopolski i Górnego Śląska - od połowy XVIII do początku XX wieku”.

❖ KOMISJA JEZYKOZNAWSTWA PAN zaprasza 20 bm. o godz. 18 (sala 24 przy ul. Sławkowskiej 17) na referat prof. Krystyny Weyssenhof-Brożkowej pt. „Słownik łaciny średniowiecznej w Polsce”.

❖ W „STACJI WOODSTOCK” (ul. Kurniki 3) - dziś o godz. 19 wystąpi Jean d' Arme. 21 bm. o godz. 19 koncert zespołu „Szywny Pal Azji”.

❖ W ŚRÓDMIEJSKIM OŚRODKU KULTURY (ul. Mikołajska 2) - dziś o godz. 18 prezentacja książki Elżbiety Zechenter-Splawińskiej pt. „Szansa” (z udziałem autorki). Prowadzenie W. Maciąg, czyta T. Zięba.

❖ W JAZZ KLUBIE U MURNIAKA (ul. Floriańska 3) - dziś o godz. 21 wystąpi Paweł Kaczmarczyk Trio.

❖ W OŚRODKU KULTURY IM. C. K. NORWIDA (os. Górali 5) - dziś o godz. 18.30 - w cyklu „Piękne głosy” - gościem red. Anny Woźniakowskiej będzie Maria Morbitzer-Vardi (sopran).

❖ TOWARZYSTWO LEKARSKIE KRAKOWSKIE zaprasza 20 bm. o godz. 18 (ul. Radziwiłłowska 4) na opłatek z udziałem duszpasterza służby zdrowia ks. Dariusza Oko. W programie wykład prof. Józefa Kałuży pt. „Prawda w życiu człowieka”; utwory F. Chopina wykona na fortepianie Marian Sobuła.

❖ W KLUBIE „ROTUNDA” (ul. Oleandry 1) - 20 bm. o godz. 20 kolejna edycja konkursu „Śpiewać każdy może”; prowadzenie Zbigniew Książek.

❖ W KLUBIE „ZAULEK” (ul. Poselska 9) - 20 bm. o godz. 18 wernisaż wystawy malarstwa „Z nieba wysokiego”.

Promienie na św. Faustynę

Witraż dla kardynała



Ks. Kardynał Macharski otrzymał wczoraj witraż przedstawiający św. Faustynę. Po prawej - autorka witraża, Anna Zarzycka.

Fot. Wojciech Matusik

Witraż przedstawiający siostrę Faustynę, wykonany przez mistrza witrażownictwa Annę Zarzycką, otrzymał wczoraj ks. kardynał Franciszek Macharski. - Witraż przedstawia świętą Faustynę, bo Eminencja ma duże nabożeństwo dla niej - mówi autorka i fundatorka dzieła zarazem. Okazją do przekazania tego szczególnego podarunku było wczorajsze spotkanie opłatkowe rzemieślników zrzeszonych w Izbie Rzemieślniczej w Krakowie.

Dzieło ma wymiary 50 na 60 cm. Przedstawia postać świętej zakonnicy, ze słynnym Dziennikiem siostry Faustyny w ręku. Na świętą - jak tłumaczy autorka - padają promienie od Chrystusa. Siostrę w ciemnym habicie, w aureoli, otaczają ciepłe, nasycone, ale nie krzykliwe kolory: czerwony, żółty, zielony...

- Rzemiosło jest bliskie pomysłowości, artyzmu, szacunku dla piękna. Stąd już tylko krok do witraża. Ale nie wystarczyłyby kunszt artysty i biegłość rzemieślnika: potrzebne jest światło, które padnie na witraż z odpowiedniej strony - mówił do zgromadzonych rzemieślników ks. kardynał Franciszek Macharski, podkreślając, iż ludzie w swym życiu także nie powinni tracić światła. - Przy wigilijnym stole niech zapłoną światła: człowieczeństwa, miłości, pokoju - życzył uczestnikom spotkania.

Łamiącym się opłatkami w klubie „Na Kotłowie” (ul. Westerplatte) przygrywała kapela góralska „Hyjni” z Nowego Targu.

W Krakowie jest około 15 tys. rzemieślników. Najwięcej z nich zrzesza Cech Rzemiosł Różnych, do którego należą m.in. fryzjerzy czy fotografowie. (MM)

Będzie kłopot z topolami

Tuje dla leniwych

- Odkryliśmy zarazy wśród drzew, głównie kasztanowców i klonów. O ile jednak choroba kasztanowców nie prowadzi do zamierania drzew, to ekspertyza dotycząca klonów wykazała, że sprawa jest poważna i same zabiegi pielęgnacyjne nie wystarczą. Konieczne jest spulchnianie i podlewanie gleby - problem zadrzewiania i zalesienia w mieście przedstawiała Małgorzata Mrugała, wicedyrektor Wydziału Ochrony Środowiska i Gospodarki Komunalnej UMK na posiedzeniu Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Krakowskim drzewom, szczególnie wzdłuż ciągów ulicznych, szkodzi wysuszenie gleby, spowodowane obniżeniem się poziomu wód gruntowych, a także zasolenie, wynikające z używania - co prawda coraz mniejszego - solanek do posypywania zimych dróg.

- Niedługo wejdziemy w okres końca żywotności drzew szczególnie w Nowej Hucie. Dotyczy to głównie topoli - mówi Małgorzata Mrugała. Wydział Ochrony Środowiska często wydaje zgodę na wycięcie drzew tego gatunku - określanego niekiedy jako chwast - szczególnie 30-, 40-letnich. Powstaje problem, co z zamian? - W Krakowie ogromnym powo-

dzeniem cieszą się tuje i jalu-wiec. Rzadko już sadi się modrzewie. Często spółdzielnie proszą nas o akceptację zasadzeń tui, są one nagminnie sadzone w pasach drogowych, koło szkół... Radni komisji zwrócili uwagę, że moda na tuje wpływa na lenistwa: nikomu nie chce się sprzątać liści po drzewach liściastych.

W tym roku z Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska założono m.in.: 4,4 hektara nowych trawników, zasadzono 2,7 tysięcy drzew i 4,5 tysiąca krzewów. Projekt budżetu przyszłorocznego zakłada utrzymanie wydatków na zbliżonym poziomie. - Przygotujemy zmianę, dzięki której z funduszu będą mogły korzystać także osoby, których do tej pory nie stać było na pielęgnację starodrzewu na swojej posesji. Chcielibyśmy dofinansowywać te prace w 50 procentach - poinformowała Małgorzata Mrugała.

Oprócz zieleni miejskiej, parków, trawników, szpalerów drzew wzdłuż ulic, gmina dysponuje także kilkoma lasami. Zajmują one w Krakowie około 1300 hektarów, czyli 4 procent powierzchni miasta. Większość, bo 66 procent to lasy gminne zarządzane przez Fundację Miejski Park i Ogród Zoologiczny. (WT)

Ośmioro chorych

Koszt leczenia dziecka na mukowiscydozę wynosi ok. 3000 zł miesięcznie

Mukowiscydoza jest jedną z najczęściej występujących chorób genetycznych. Przyczyną choroby są mutacje genu CPTB. Nieprawidłowa jego budowa prowadzi do nadmiernego wydzielania lepkiego śluzu, który powoduje zaburzenia we wszystkich narządach posiadających gruczoły śluzowe - m.in. w płucach i układzie pokarmowym. Według najnowszych badań - co dwudziesta osoba jest zdrowym nosicielem uszkodzonego genu. Wśród potomstwa dwojga nosicieli nieprawidłowego genu, prawdopodobieństwo urodzenia dziecka chorego wynosi 25 proc.

Mukowiscydoza jest chorobą nieuleczalną i śmiertelną, do chwili obecnej nie istnieją metody jej przyczynowego leczenia. Chory rzadko kiedy osiąga wiek dojrzały - czyli ponad dwadzieścia lat. Jest to choroba ogólnoustrojowa, objawiająca się przede wszystkim przewlekłą chorobą oskrzelowo-płucną oraz niewydolnością enzymatyczną trzustki. Powoduje to zaburzenia tra-

wienia i wchłaniania. Charakterystycznym dla tej choroby jest również suchy i uciążliwy kaszel. Niekiedy występuje także opóźnienie rozwoju fizycznego, upośledzenie rozwoju mięśni... Osoby, u których występują powyższe objawy, powinny być poddane badaniu, w którym oznaczone zostanie stężenie chlorków w pocie chorego. Podwyższone stężenie chloru i sodu przemawia za mukowiscydozą.

W 1997 r. powstała Fundacja Pomocy Rodzinom i Chorym na Mukowiscydozę MATIO. Jej celem jest bezpłatna działalność informacyjna na rzecz rodzin dzieci chorych na mukowiscydozę, pomoc organizacyjna i finansowa rodzinom chorych przy zakupie leków i aparatury rehabilitacyjnej, dofinansowanie badań naukowych. Szczególnie pomoc finansowa jest bardzo ważna, gdyż koszt leczenia jednego chorego dziecka wynosi około 3000 zł miesięcznie. W Polsce jest zarejestrowanych prawie tysiąc osób chorych na mukowiscydozę, w Krakowie dotychczas osiem.

Fundacja MATIO organizuje również akcje charytatywne oraz zbiórki pieniędzy na rzecz pomocy chorym na mukowiscydozę. Niedawno impreza charytatywna odbyła się w zabytkowych piwnicach hotelu Pod Różą. Dzięki pomocy firm: DTW Elektronika, Euro-serwer, Dagnez, Tabe oraz Kancelarii Adwokatów i Radców Prawnych SPCG chore dzieci wraz z rodzicami oraz zaproszeni goście mogli zobaczyć występ koledżników z Pimia, wziąć udział w różnych konkursach czy też wysłuchać koledż w wykonaniu uczniów z Państwowego Liceum Muzycznego im. Fryderyka Chopina w Krakowie (jak wynika z prowadzonych obecnie badań, Chopin prawdopodobnie zmarł na gruźlicę, która była wywołana właśnie mukowiscydozą).

Przez cały czas trwania imprezy prowadzona była loteria. Zbierano również pieniądze na zakup aparatu tlenowego oraz paczek świątecznych dla chorych.

(TS)

Capella Cracoviensis zaprasza

G.F. Haendel

Mesjasz

Katarzyna Wiwer - sopran
Maria Seremet - mezzosopran
Marek Krzywoń - tenor
Zbigniew Grygielski - baryton
Stanisław Gałoński - dyrygent

20.XII.2000. godz. 19.00 sala Filharmonii Krakowskiej ul. Zwierzyniecka 1

Capella
cracoviensis

DZIENNIK POLSKI

RADIO TAXI
METRO
tel. 636 00 00
636 36 36, 96-67
TRANSPORT BAGAŻOWY
JESTEŚMY NAJTAŃSI!!!
ZADZWOŃ • SPRAWDŹ • PORÓWNAJ
Promocyjny nabór taksówkarzy

RADIO TAXI
PARTNER
96-88, 96-33
0604 90-96-88
TANIEJ NIŻ INNI!
Nabór taksówkarzy.

172K

Ratowanie spółki

Gmina chce sprzedać 75 procent udziałów

Miejski Zakład Torów, Sieci i Podstacji Trakcyjnych – spółka będąca własnością gminy – znajduje się w bardzo złej kondycji finansowej. W koniec 2000 roku wchodzi ze stratami rzędu 2 mln zł. Aby ratować spółkę, gmina chce sprzedać znaczną część swoich udziałów w zakładach. Dokładnie 75 procent. Pozostałe 15 procent proponuje nieodpłatnie rozdysponować pomiędzy załogę, 10 procent rezerwując dla siebie. Zakład zajmuje się modernizacją i remontami torowisk i taboru tramwajowego. – Roboty te można wykonywać w zasadzie tylko od kwietnia do października. W pozostałe miesiące roku blisko 30 procent pracowników przebywa w swoich domach, pozostając w tzw. gotowości zawodowej. Cały czas dostają pensje. Przez lata próba redukcji zatrudnienia spotykała się z gwałtownym sprzeciwem pracowników i reprezentujących ich związków zawodowych. Spadła liczba zamówień, a w zakładzie wciąż pracowało tyle samo osób. To był jeden z powodów niewydolności ekonomicznej spółki. Inny był konsekwencją zaproponowania przez poprzed-

nie kierownictwo, podczas przetargu na usługi, zbyt preferencyjnych cen. Trudno było w takiej sytuacji o jakieś zyski – mówi Jacek Nowak, prezes Zarządu Miejskiego Zakładu Torów, Sieci i Podstacji Trakcyjnych. Przypomina, że w tym roku załogę zredukowano blisko o połowę, z 250 do 140 osób. Pomimo tego straty zakładu wynikły z realizacji podpisanego kontraktu będącego cztery razy większe niż w roku ubiegłym. – Złożyły się na to między innymi koszty zwolnień grupowych – tłumaczy dyrektor Nowak.

MZTSIPT powstał w 1990 roku z podziału Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacji. Na koniec ubiegłego roku na jego majątek składał się: kapitał założycielski (1 mln zł), kapitał zapasowy (2,6 mln zł), majątek trwały (2,8 mln zł), budynki (800 tys. zł), urządzenia techniczne (550 tys. zł) oraz środki transportu (900 tys. zł). Projekt uchwały w sprawie udostępnienia osobom trzecim udziałów Miejskiego Zakładu Torów, Sieci i Podstacji Trakcyjnych pozytywnie zaopiniowała Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego RM Krakowa.

(KRM)

Dla dzieci i dla bezdomnych

Zbiórka na wieczerzę

Niedzielną Wigilię na Rynku Głównym organizowała przez właściciela restauracji „Chłopskie Jadło” Jana Kościuszkę, przyciągnęła około 26 tysięcy osób. Pracownicy wydawali posiłki nieprzerwanie od godz. 11 do 17.30. – Zdecydowaną większość stanowili ludzie bezdomni i biedni nie tylko z Krakowa, ale z całej Polski – mówi Jan Kościuszko. – Myślę, że nawet 90 procent to ludzie naprawdę potrzebujący pomocy.

Wigilię towarzyszyła zbiórka pieniędzy, prowadzona przez braci albertynów. W sumie udało się zebrać 5,3 tysiąca złotych – pieniądze te zostaną przeznaczone na zorganizowanie wieczerzy wigilijnej dla bezdomnych i ewentualnie na prace remontowe w kuchni.

Znani aktorzy i sportowcy kwesowali natomiast na rzecz Towarzystwa Przyjaciół Dzieci „Alf-Klub”. Rekordzistą okazał się Leszek Kuzaj, który sporo pieniędzy zebrał za pozowanie do zdjęć, sporo uzbierali także Jacek Romanowski i Krzysztof Globisz. W sumie udało się zgromadzić 2803 złote i 2 grosze. Towarzystwo Alf-Klub opiekuje się ponad setką dzieci z rodzin niewydolnych, z problemami alkoholizmu i narkomanii. – Serdecznie dziękujemy krakowianom, aktorom, organizatorom Wigilii, którzy pomogli nam przeprowadzić zbiórkę – mówi Andrzej Jaciów, prezes towarzystwa. – Dzięki tym pieniądzom będzie mogło sfinansować dożywianie swoich podopiecznych, zakupić odzież zimową oraz niezbędne artykuły szkolne.

(WT)

Z kroniki wypadków



Zderzenie koło „Jubilata”

Fot. Anna Kaczmarz

Wskutek wypadku samochodowego na al. Krasińskiego doznała Elżbieta G. zam. w Sułkowicach. Około godz. 17.30 koło „Jubilata” doszło do zderzenia fiata 126p i samochodu „Volvo”. Rannych nie było, natomiast karetka do szpitala odwieziona została

dziecko, które właśnie z rodzicami jechało do tej placówki. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy 70 pacjentom. Policja Drogowa na terenie miasta i powiatu interweniowała w 7 wypadkach i 30 kolizjach.

(BAR)

Wojewoda nie odmawia

Wartość przejętych w tym roku na rzecz skarbu państwa kamienic wynosi ponad 12 mln złotych

W tym roku na rzecz skarbu państwa przeszło 21 krakowskich kamienic, w ubiegłym roku – tylko 4. Zdaniem Sławomira Kozłowskiego, dyrektora Wydziału Architektury, Geodezji i Budownictwa Urzędu Miasta Krakowa, zwiększenie liczby komunalizowanych kamienic to efekt działania powstałego w marcu tego roku referatu przejmowania nieruchomości.

Ministerstwo Finansów wydało w tym roku decyzję o przejściu na rzecz skarbu państwa takich m.in. kamienic: przy ul. Jakuba 3, Józefa 8, Szlak 13, Grodzkiej 8, Miodowej 46. Na razie kamienice te należą do skarbu państwa, a pozostają w zarządzie gminy. Aby zostały skomunalizowane, trzeba jeszcze uzyskać zgodę wojewody. – Od wystąpienia wniosku do decyzji w tej sprawie mijają przeciętnie 3 miesiące. Wojewoda zazwyczaj nie odmawia – mówi dyr. Sławomir Kozłowski. Lokatorzy nie mogą wykupywać kamienic należących do skarbu państwa, muszą poczekać na ich skomunalizowanie.

Szacuje się, że wartość przejętych w tym roku na rzecz skarbu państwa kamienic wynosi ponad 12 mln zł. Ich wartość jest jednak – jak przyznaje dyr. Kozłowski – zaniżona. Jeden metr kw. przy ul. Miodowej 46 i na pl. Wolnica wyceniony został na 300 zł.

W Wydziale Architektury prowadzone są także postępowania w innego typu sprawach. Przygotowuje się wnioski do sądu o ustalenie, że spadkobiercą po zmarłych właścicielach jest skarbu państwa. Takie przypadki mają miejsce wtedy, gdy właściciel sam nie wskazał spadkobiercy, np. w kamienicy przy ul. Retoryka 6 i św. Filipa



Kamienica przy ul. Szewskiej 24, którą chce odzyskać dawny właściciel
Fot. Anna Kaczmarz

3. Inny przypadek to budynki, które traktowane są jak mienie opuszczone i porzucone, a które gmina stara się przejąć. W referacie przejmowania nieruchomości gromadzona jest dokumentacja dotycząca około 100 takich kamienic.

Część budynków gmina traci; chcą je odzyskać dawni właściciele, którym zabrano je na

podstawie ustawy o remontach i odbudowie (państwo przejmowało budynki, w których pokryło co najmniej połowę kosztów remontu). Postępowania w sprawie zwrotu w ręce prywatnych właścicieli prowadzone są obecnie w przypadkach kamienic: przy ul. Szewskiej 24, 24a, ul. św. Tomasza 9, ul. Stolarskiej 7, Augustiańskiej 16.

Krew na jubileusz

Nietypowa akcja NZS PK

Dwadzieścia lat temu powołano do życia Niezależne Zrzeszenie Studentów. Chcąc uczcić to wydarzenie, NZS Politechniki Krakowskiej zorganizował wczoraj akcję honorowego oddawania krwi.

– Wzięło w niej udział kilkudziesięciu osób, studenci zarówno naszej uczelni, jak i Uniwersytetu Jagiellońskiego i Akademii Górniczo-Hutniczej – mówi Przemysław Miłoś, przewodniczący NZS PK. – Część osób, które oddały krew, nie należy do naszej organizacji. Oddający krew, to ludzie bezinteresowni, takich właśnie chętnie widzielibyśmy w swoich szeregach – dodaje. Akcję NZS PK przygotowali wspólnie ze Stacją Krwiodawstwa Kraków-Nowa Huta i Klubem Honorowych Dawców Krwi.

W styczniu podobną akcję NZS ma zorganizować w Akademii Pedagogicznej oraz Akademii Ekonomicznej. Później na innych krakowskich uczelniach. – Jubileusz organizacji jest doskonałą okazją do rozpoczęcia tego typu akcji. Będziemy chcieli je organizować cyklicznie – obiecuje Przemysław Miłoś.

(KRM)

Uczniowie o gimnazjum

Zakuć, zdać, zapomnieć

Przeładowany program, zbyt dużo wiedzy encyklopedycznej, za mało samodzielności i okazji do rozwijania swoich zainteresowań – to, zdaniem uczniów, główne minusy gimnazjum. – Większość uczniów spodziewała się, że gimnazjum będzie szkołą bez stresów, a tymczasem gnębą ich w nadmiarze: odpytywania, kartkówki, sprawdziany, a włos się jeży na myśl o teście kompetencyjnym za rok – mówi Helena Ciepły z Centrum Młodzieży na podsumowaniu konkursu „Droga do gimnazjum”.

Zdaniem Konrada Kasy z Gimnazjum nr 1 w Wieliczce, zdobywcy pierwszej nagrody, w nowego typu szkołach nie powinno się przekazywać wiedzy encyklopedycznej, tylko położyć nacisk na samodzielne myślenie. Takie było główne założenie reformy, które – jego zdaniem – nie zostało zrealizowane. Według Konrada Kasy, gimnazjum powinno dać uczniowi szansę uczenia się tego, co go naprawdę interesuje, powinien także powstać nowy system oceniania. Więcej pieniędzy należałoby także przeznaczyć na zakup pomocy naukowych.

Konrad Wojciechowski z Gimnazjum nr 4 w Nowym Sączu uważa, że nie ma żad-

nej korelacji w nauczaniu przedmiotów humanistycznych. – Na języku polskim omawiamy „Ode do młodości”, na historii bitwę pod Grunwaldem, a na zajęciach ze sztuki tańce regionalne – stwierdził Konrad Wojciechowski. Nie podoba mu się także funkcjonowanie w jednym budynku szkoły podstawowej i gimnazjum, a także brak sal gimnastycznych. Inni uczniowie bardziej emocjonalnie wyrażali swój stosunek do gimnazjum: „Na samą myśl, ile zostało czasu do końca roku szkolnego, ogarnia mnie czarna rozpacz” – napisała jedna z dziewcząt. Jej zdaniem, gimnazjum nie różni się niczym od szkoły podstawowej, w obu przypadkach obowiązują zasady „zakuć, zdać, zapomnieć”.

Podręczniki generalnie uznano za dobre, barwne i ciekawie redagowane. Są jednak drogie, ciężkie i często się zmieniają. Uczniowie dręczą także stres: „Nie odrobiłem ćwiczeń, bo byłem u dentysty. Całą lekcję oblewałem się zimnym potem, ręce mi się trzęsły jak galareta” – pisze jeden z nich. Inny konstataje: „Szkoła miała być naszym drugim domem, ale niektórzy woleliby z niej wyjść i nie wracać, bo nie czujemy się w niej bezpiecznie”.

Podręczniki generalnie uznano za dobre, barwne i ciekawie redagowane. Są jednak drogie, ciężkie i często się zmieniają. Uczniowie dręczą także stres: „Nie odrobiłem ćwiczeń, bo byłem u dentysty. Całą lekcję oblewałem się zimnym potem, ręce mi się trzęsły jak galareta” – pisze jeden z nich. Inny konstataje: „Szkoła miała być naszym drugim domem, ale niektórzy woleliby z niej wyjść i nie wracać, bo nie czujemy się w niej bezpiecznie”.

Pomoc i ozdoba

Sprzedano około 200 tys. świc

Do najbliższej niedzieli na znajdującym się na krakowskim Rynku Głównym stoisku krakowskiej Caritas będzie można kupić świece, a także kasety wideo i magnetofonowe oraz płyty CD z kościelnymi pieśniami, które śpiewa papież Jan Paweł II. Sprzedaż odbywa się w ramach akcji Wigilijnego Dzieła Pomocy Dzieciom: zebrane pieniądze przeznaczone zostaną na opłacenie wyjazdów na zimowiska i kolonie dzieci z rodzin ubogich i dotkniętych różnego rodzaju patologiami.

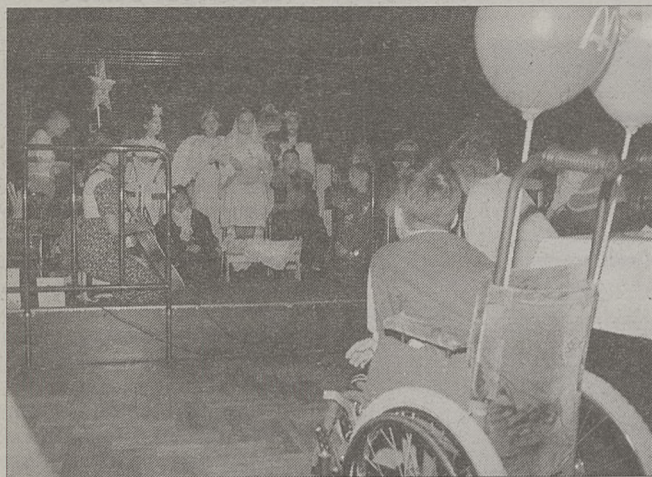
– Akcja przeprowadzana jest po raz siódmy. Podczas pierwszej edycji na terenie całego kraju sprzedano 150 tysięcy świc. W ubiegłym roku – już 4 miliony. Co roku coraz więcej naszych świc przyozdabia wigilijne stoły – mówi ksiądz Jan Kabziński, dyrektor Caritas Archidiecezji Krakowskiej. – W Krakowie świece sprzedajemy nie tylko na Rynku, ale także na terenach parafii. Obliczamy, że do tej pory, w ciągu ostatnich trzech tygodni, w diecezji krakowskiej rozeszło się ich już około 200 tysięcy – dodaje. Część zebranych funduszy przeznaczona zostanie na pomoc dzieciom spoza Polski. W ubiegłych latach przekazano je na potrzeby najmłodszych mieszkańców Ruandy i Kosowa, teraz trafią one na Ukrainę.

W tym roku akcja Wigilijnego Dzieła Pomocy Dzieciom po raz pierwszy miała charakter ekumeniczny. W niedzielę na stoisku Caritas oprócz przedstawicieli Kościoła rzymskokatolickiego świece sprzedawali także członkowie Kościoła prawosławnego oraz ewangelickiego-anglikańskiego. Zebrane środki również przeznaczą oni na pracę charytatywną z najbardziej potrzebującymi dziećmi. (KRM)

(AM)

Prezenty i tańce

Mikołaj dla 190 dzieci



Dla dzieci kołędowali uczniowie SP nr 81

Fot. Wojciech Matusik

Ok. 190 dzieci spotkało się wczoraj ze Świętym Mikołajem, jak też zostało wciągnięte do wspólnego kołędowania w restauracji „Ermitaż” (ul. Lubicz). Zaproszeni tu zostali z krakowskich placówek: podopieczni Domu Dziecka św. Ludwika Zgromadzenia Sióstr Miłosierdzia (ul. Piekarska) oraz Domu Dziecka nr 3 (ul. Górników), dzieci z Internatu Spe-

cialnego Ośrodka Wychowawczego nr 3 (ul. Praska), a także z Zespołu Placówek Oświatowych Szpitala Rehabilitacyjnego dla Dzieci „Solidarność” w Radziszowie.

Na gości imprezy czekał poczęstunek i paczki od Świętego Mikołaja (w nich: odzież, buty, kalendarze, bloki). Dzieci obejrzały też przedstawienie jasełkowe przygotowane przez

uczniów Szkoły Podstawowej nr 81. Swoje śpiewanie u szopki, w misternie wykonanych strojach, młodzi artyści przygotowali przez cztery tygodnie, wieczorami; zaangażowali się, wiedząc, że robią to dla innych dzieci - tych, dla których los nie był tak łaskawy. Wczorajszą imprezę zakończyła dyskoteka przy muzyce żołnierskiego zespołu „Czasza” z 6 Brygady Desantowo-Szturmowej.

Świąteczną zabawę zorganizował Impresariat Artystyczny „Nasze Dzieci”, który od dwóch lat przygotowuje imprezy dla dzieci niepełnosprawnych: karnawałowe, mikołajowe, na Dzień Dziecka itp. - *Każdy, kto potrzebuje pomocy w organizacji imprezy, może się do nas zwrócić. Urządzamy je na terenie szpitali, domów dziecka, szkół specjalnych - nieodpłatnie. Zdobynamy na to fundusze od sponsorów oraz organizując imprezy płatne (np. w szkołach)* - powiedziała nam Lidia Cendrowicz, kierownik ds. organizacji impresariatu. (MM)

Poezja w Salonie

Salon Literacki, który znalazł schronienie przy ul. Garbarskiej 1 (w Klubie Nauczyciela, przy księgarni oświatowej) - rozwija się, czego razem jest zaproszenie na kolejne spotkanie. Dziś, o godz. 18 w Salonie Literackim spotkamy się z poezją Adama Kawy.

Gospodarzem spotkania będzie Jan Poprawa dzielący tę godność z Sylwestrem Marynowiczem. Bohaterem wieczoru stanie się tym razem poezja; dwa nowe zbiory wierszy Adama Kawy - „Sonety do Gienki” i „Rajski pies”. - *Piękno poezji Adama Kawy będziecie Państwo mogli ocenić sami* - zapewniają gospodarze Salonu.

Aby nam to ułatwić - Jan Poprawa wygłosi słowo wprowadzające w świat wierszy i ich autora. Rozważać się ten będzie: *Komu potrzebna jest poezja? i Czy poezja może być sposobem na życie?*

To wszystko dziś, o godz. 18, przy ul. Garbarskiej 1. (AN)

Dokąd po szkole?

■ **ŁODOWISKO „KRAKOWIANKA”** (ul. Siedleckiego 7, tel. 421-13-17) zaprasza na dużą taflę we wtorek i czwartki w godz. 16.30 - 18; w soboty i niedziele wejście (wszystkie tury po 1,5 godz.) na dużą taflę o godz. 9.30, 14.30 i 17; na małą taflę o 9.30, 12.30 i 14.30.

■ **MDK IM. GAŁCZYŃSKIEGO** (ul. Beskidzka 30, tel. 655-07-19) zaprasza młodzież do sekcji plastycznej, otwartego klubu internetowego i na naukę języka angielskiego; dla dzieci w wieku 6 - 8 lat prowadzona jest rytmika, a w wieku 8 - 12 lat aerobic. Filia MDK przy ul. Górników 3 (tel. 658-37-94) prowadzi sekcję plastyczną, komputerową, naukę języka niemieckiego oraz szkołę wczesnego czytania dla dzieci od lat 4. Zapisy w obu placówkach (osobiście lub telefonicznie) w godz. 9 - 14 i 16 - 19.

Dzieci, dorośli, studio filmowe

Z najlepszymi życzeniami...



Kartka Julii Feliks z kl. II c

Paśja uczniów Szkoły Podstawowej nr 5 zaczyna się w zerówce, a potem jest już tylko rozwój: wyobraźni, umiejętności w posługiwaniu się najprostszymi, ogólnie dostępnymi środkami malarskimi. Gdy kończy się edukacja na szczeblu podstawowym - można trafić do świątecznego rozmalowanego XXI Liceum.

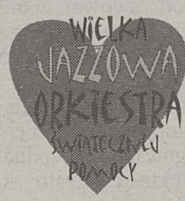
Pomysł, który najwidoczniej przypadł do gustu dzieciom, wyszedł od dorosłych. Wszystko odbywa się pod zyczliwym okiem pań nauczycielek, a głównym sprawcą jest Zbigniew Iwaszuk, który z domowej praktyki wie jak niezmiernie są obszary dziecięcej wy-

obraźni, jak zaskakujący bywa krag skojarzeń.

Jakie kartki świąteczne malują młodzi autorzy? Prześlizgnij! Złazisz ci najmłodszy. Reprodukowana przez nas kartka Julii Feliks z kl. II c jest jedną z wielu zabawnych, wzruszających, miłych oku.

Zbigniew Iwaszuk zainteresował pracami dzieci Er Film Studio, które z entuzjazmem kartki wydrukowało. To nie koniec: na przyszły rok zaplanowano w porze okołoswiątecznej wielką wystawę kartek autorstwa młodych twórców. Galeria Hamlet już dziś deklaruje gotowość przyjęcia takiej prezentacji. (AN)

Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży ♥ Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna



Muzyca jazzowa dzieciom!

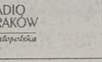
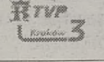
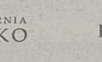
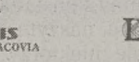
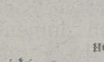
DLA RAŃCOWNIA ŻYCIA NAJMŁODSZYCH ze szczególnym uwzględnieniem diagnostyki

7. 01. 2001 godz. 18.00

PWST ul. Straszewskiego 22

Bilety:

SCKM - ul. Wietora 15, tel. 421-15-93, 0501464215 ♥ CIK - ul. Św. Jana 2 Harris Piano Jazz Bar - Rynek Gł. 28 ♥ PWST - ul. Straszewskiego 22



Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: m, n, o, p lub r, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

TEATR GROTESKA (ul. Skarbowska 2) zaprasza na spektakl pt. „BUDOWNICZY LALKI”, który odbędzie się 19 XII o godz. 19.00 w Sali Kopułowej. Dwa podwójne zaproszenia.

FESTIWAL KRAKÓW 2000 zaprasza na **SZOPKĘ WENĘSKĄ** czyli Boże Narodzenie w mieście gondolierów. Szopka będzie otwarta do 14 I 2001 r. w godzinach od 10 do 20. Spektakle odbywają się na Małym Rynku co pół godziny. Trzy podwójne zaproszenia.

FESTIWAL KRAKÓW 2000 zaprasza na wystawę **SZTUKA IKONY** - Malarstwo Sakralne Macedonii (XI-XIX w.), która będzie czynna do 31 XII w Arsenale Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8). Jedno podwójne zaproszenie.

Film pt. „GLADIATOR”. Projekcja w kinie „WRZOS” dzisiaj o godz. 19.15. Jedno podwójne zaproszenie.

Restauracja - Taverna Bałkańska „Plawi Jadran” (pl. Szczepański 7, pn.-pt. 8 - ostatni gość, sob.-nd. 11 - ostatni gość, tel. 429-52-75). Zaprasza na oryginalne dania z Adriatyku przygotowywane przez jugosłowiańskiego kucharza. Organizujemy bankiety, przyjęcia weselne i okolicznościowe. Posiadamy 200 miejsc. **Organizujemy sylwestra**. Jedno podwójne zaproszenie na bałkańską kolację.

OFFICE DEPOT (ul. Jasnogórska 2a, tel. 614-06-86, pn.-pt. 9-20, sob. 10-18, ul. Zakopiańska 62, tel. 261-31-30, pn.-sob. 9.30-21). Największa na świecie sieć z artykułami biurowymi: komputery, monitory, drukarki, telefony, faksy, niszczarki, bindownice, materiały, eksploatacyjne, meble biurowe, art. piśmiennicze, papier i wiele innych towarów niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania biura. Dwa bony o wartości 20 zł.

ATOMIC ŚWIAT ROZRYWKI (ul. Zakopiańska 62) zapewni Państwu wielkie emocje! **Kregielnia**. Cudowne chwile z rodziną! Niezwykłe wieczory z przyjaciółmi! W naszej kregielni bawisz się z rozmachem na 20 w pełni automatyzowanych torach do bowlingu. Dla dzieci początkujących Bumper Bowling czyli każdy rzut jest trafiony! Wieczorem muzyczno-galaktyczne imprezy Cosmic Bowling. Telefoniczne rezerwacje torów pod numerem 290-86-10. 2 godz. na bowlingu w godz. 10-18.

STUDIO URODY (os. Na Lotnisku 12a - ul. Dunikowskiego, tel. 640-14-10, czynne 8-20, sob. 8-14). Polecamy solarium, fryzjerstwo damsko-męskie, manicure, pedicure, zdobienie paznokci. Zapewniamy wysoki standard usług i miłą atmosferę. Minibar na miejscu. Dwa bony o wartości 20 zł.

Solarium „EDEN” (ul. św. Agnieszki 9, tel. 421-00-11, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02) zaprasza pn.-pt. 9.00-22.00, sob. i niedz. 9.00-17.00. Posiada profesjonalne łóżka firmy Ergoline z systemem Turbo Power oraz z UWE opalaczami dla osób o delikatnej cerze. Ponadto prysznic, barek. Dwie pojedyncze wejściówki.

STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ ROSA www.rosa.cc.pl (os. Młodości 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9 do 21. Proponuje solarium: Blue Dream (50 lamp, 12 opalaczy twarzy), Sun Surround (68 lamp), stojące (48 lamp), Body Therm - termiczne okłady odchu-

Klub stalego Czytelnika

W najbliższym losowaniu (17 I 2001 r.) do wygrania:

Telewizor Panasonic
Ekspres i czajnik MPM
Malakser ETA
Parowar Braun
Sokowirówka MPM
Walkman Sony
Krajalnica MPM
Czajnik MPM
Robot MPM
Lokówka Philips
5 upominków
„Dziennika Polskiego”

Łączna pula nagród wynosi 2500 zł.

dzające i łagodzące bóle mięśniowe, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaż klasyczny, łaźnię turecką oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon o wybraną usługę.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE” (ul. Włóczny 6, kl. III, tel. 422-78-87 czynne 14-19). Oferuje skuteczne odciążanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitisu. Efekt już po pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

SOLARIUM ARIKA (ul. Długa 86 - Nowy Kleparz, czynne w godz. 9.00-22.00). Rewelacyjne, klimatyzowane łóżka 65 i 62 lampy w wersji superturbo, najnowsza kabina stojąca superturbo intensive. Fachowa obsługa, przyjazne ceny - (1 zł za minutę), tel. 632-59-30, 632-57-26. Bon o wartości 40 zł.

„MANHATTAN STUDIO” (ul. Młyńska 2/49 - rondo Młyńskie) w nowej aranżacji proponuje usługi: kosmetyczne wykonywane na francuskich kosmetykach, fryzjerstwo damsko-męskie odkryje tajemnice dobrego wyglądu, elegancki manicure i pedicure, masaże, opalenizna pochodzenia Ergoline (50 lamp), TIPSY i zdobienie artystyczne paznokci. Czynne pn.-sob 9-21.30, niedz. 10-18. Bon o wartości 40 zł.

Francuski Instytut Pielęgnacji Dłoni i Stóp „PEGGY SAGE” (ul. Grodzka 41, tel. 292-00-82, czynne pn.-pt. 9-20, sob. 10-15). Proponujemy usługi w zakresie manicure i pedicure. Manicure: klasyczny, biologiczny na ciepło z masażem, tynki akrylowe, jedwab, akryl, wzmocnienie paznokci metodą fiberglass oraz zdobienie paznokci. Pedicure: klasyczny, leczniczy, peeling stóp, kłamy korygujące wrastające paznokcie. Zapewniamy wysoki standard usług. Bon o wartości 40 zł.

Centrum kosmetyczne STUDIO NATURA (os. II Pułku Lot. 26, I kl., tel. 647-71-54). Polecamy: solarium, masaż oraz szeroki zakres zabiegów kosmetycznych. Pracujemy na produktach renomowanych firm światowych. Zapewniamy wysoki standard usług (posiadamy Złote Lustrze Twojego Stylu), a także miłą i sprzyjającą relaksowi atmosferę. Kawa, herbata gratis. Bon na jacuzzi.

AVENIR - Gabinet Doboru Perfum i Zabiegów Kosmetycznych - także dla panów (ul. św. Filipa 6, tel. 632-58-25, czynne 9.00-18.00). Kompleksowe i profesjonalne zabiegi pielęgnacji twarzy, ciała i biustu. Depilacja ciepłym woskiem. Bezbolesne zakładanie kolczyków. Odciążanie i modelowanie sylwetki

guamem. Masaże Reyki, relaksacyjne, odchudzające, drenaż. Bon o wartości 40 zł.

GABINET NATUROTERAPII (ul. Por. Halszki 1/1a, tel. 654-56-09, czynne 11-19, rejestracja 11-12, 18-19). Profesjonalny masaż klasyczny, leczniczy, usprawnianie narządów ruchu (kinezyterapia, stretching). Usuwanie bólów głowy, schorzeń zatok nosa, uszu i gardła metodą lejkowania i świecowania. Terapia dzieci z moczeniem nocnym. Energoterapia, akupresura stóp (refleksoterapia). Bon o wartości 40 zł.

FITNESS STUDIO „JORDAN PARK” (ul. Ingardena 8, tel. 634-19-08) park Jordana pon.-pt. 9-21, sob. 9-16. Zapraszamy na: aerobic, hi/low, latino, disco-robic, body-toning, TBC, step, PUB, slimmastic, taniec towarzyski, gimnastykę w terenie, siłownię, masaże, solarium. Zapewniamy komfortowe warunki treningu, fachową opiekę instruktorów AWF. Bon na ćwiczenia.

Fitness Club ROBIN'S (ul. Smolenia 20, tel. 658-79-81, 658-07-59, 657-57-00). Zapraszamy na zajęcia z aerobiku, gimnastyki francuskiej, a także do siłowni wyposażonej w profesjonalny sprzęt firmy Hes. Karnet na ćwiczenia.

FEMINA studio gimnastyczne (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funki, future dance. Najlepsi instruktorzy w Krakowie. Zapraszamy na kurs instruktorów fitness. Poradnia dietetyczna. Karnet na 10 bezpłatnych wejść na siłownię.

STUDIO RUCHU „SYLWIA” (ul. Kochanowskiego 25, tel. 632-52-26, czynne pn.-pt. 8.30-22.00, sob. 10.00-16.00). Oferujemy: BPU, slimmastic, TAE BO, hi-low, aerobik, step reebok hip-hop, funky, siłownia aerobowa. Zajęcia prowadzone przez doświadczonych instruktorów. Zniżki dla studentów. Bon o wartości 40 zł.

Porządki w domu i ogrodzie. Firma „DomSerwis” oferuje: sprzątanie mieszkań i domów, sprzątanie biur, dochodząca pomoc domową, opiekę nad domowymi ulubieńcami. Pełny zakres usług ogrodniczych: projektowanie, realizacja - pielęgnacja ogrodów. Proponujemy czas wolny od domowych obowiązków. Zadzwonić. Tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, od 9 do 18. Bon na 2 godz. sprzątania.

CENTRUM TERAPII TLENOWEJ (al. Grottgera 2/8, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły witalne i odpornościowe. Bon o wartości 40 zł.

AkcjoDynamika - interdyscyplinarna metoda reżysera Andrzeja Jamroza. Warsztaty sztuki autoprezentacji skutecznego działania i negocjacji poprzez korelację oddychania z myśleniem, mówieniem i ruchem. Polecane dla ludzi posługujących się zawodowo słowem. Tel./fax. 623-78-12. Bon o wartości 120 zł.

ZAPRASZAMY FIRMY DO WSPÓŁPRACY.

WSZYSTKICH PAŃSTWA, KTÓRZY CHCIELIBY ZAREKLAMOWAĆ SWOJĄ FIRMĘ NA ŁAMACH KLUBU STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO”, PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY LUB OSOBISTY OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 10.00-15.00. TEL. 430-08-48.

Klub stalego Czytelnika

KUPON

16

GRUDZIEŃ 2000

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swoją siedzibę w Krakowie, przy ul. Loretańskiej 6 (przebiegająca ulicą Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 430-08-48. Przyjmujemy w poniedziałek od 10.00 do 18.00 oraz wtorek - piątek od 10.00 do 16.00. Przerwa w godz. 11.45 - 12.10.

WTOREK

Sesja Rady Miasta w Skale

Na szkolnych budowach

Wczorajsza, przedostatnia w tym roku, sesja Rady Miejskiej w Skale, rozpoczęła się od wizyty w budowanym właśnie Liceum Ogólnokształcącym. Jak trudna jest droga do wiedzy, przekonali się wszyscy radni, którzy, aby dotrzeć na budowę, musieli pokonać przysypane śniegiem pole (brama była zamknięta) oraz zmylić czujność pilnującego terenu budowy psa.

- Każda z budów w gminie Skala miała swojego psa, który rósł wraz z nią - mówi, rozpoczynając oprowadzanie radnych, burmistrz Zdzisław Mularczyk.

Budynek liceum jest już w stanie surowym, przed zimą zdążono przykryć go dachem. Trzy piętrowy gmach w przyszłości pomieści zarówno część dydaktyczną, jak i internatową. Uczyć się tu będzie mogło 320 młodych ludzi.

Liceum wznieszone jest od 1997 r., przez dwa lata inwestowała tu gmina. W 1999 r. finansowanie prac przejęło starostwo, natomiast gmina skoncentrowała się na budowie gimnazjum.

- Żeby się przekonać, jak wyglądać będzie przyszły budynek gimnazjum, wystarczy spojrzeć na budowane liceum - mówi burmistrz. - Będzie to jego lustrzane odbicie.

Obydwa budynki nawiąza do tradycyjnej architektury regionu, przykłady której znaleźć można w sąsiednim Ojcowie. Elewacje częściowo będą tyn-

owane, a częściowo obijane drewnem.

Na pierwszym piętrze liceum znajdzie się zaplecze techniczne szkoły, na drugim kilkanaście sal dydaktycznych, na ostatnim zaś dwu- i czteroosobowe pokoje internatowe. Do internatu i szkoły prowadzi będą osobne wejścia. Gmina wykupiła również teren pod boiska. W planach jest również budowa hali sportowo-widowiskowej, z widownią na 400 osób, siłowniami i gabinetami odnowy biologicznej.

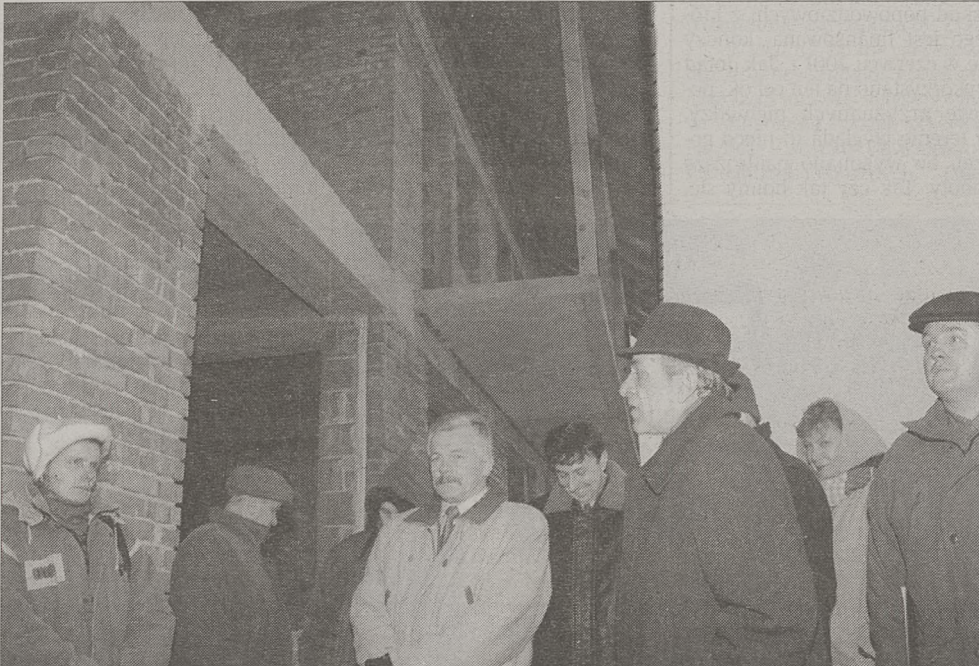
Na budowę kompleksu zarezerwowano w przyszłorocznym budżecie gminy 2 mln złotych.

Do końca prac jednak jeszcze daleko. Powiat obiecuje, że liceum oddane zostanie do użytku równocześnie z budynkiem gimnazjum. Kiedy to nastąpi? Na razie skalscy samorządowcy nie potrafią powiedzieć. Chcą, aby do końca sierpnia przyszłego roku, gimnazjum było gotowe w stanie surowym. Jednak inwestycja już napotkała na problemy.

- Doszło do sporów pomiędzy nami a wyłonionym w przetargu wykonawcą, w sprawie dalszej części sesji burmistrz Mularczyk. - Unieważniliśmy przetarg, ale myślę, że termin jest nadal realny.

Obecnie licealiści uczą się w budynku pochodzącym z początku lat pięćdziesiątych, natomiast gimnazjaliści korzystają z gościnności szkoły podstawowej wzniesionej w latach siedemdziesiątych.

(SUB)



Burmistrz Zdzisław Mularczyk opowiada radnym o planach oświatowych gminy Skala Fot. Piotr Subik

Nie powinno nas tam nie być

III sesja Młodzieżowej Rady Powiatu Wielickiego

Wczoraj w Zespole Szkół im. Jana Pawła II w Niepołomicach odbyła się III sesja Młodzieżowej Rady Powiatu Wielickiego. Najważniejszym punktem porządku obrad było podjęcie uchwały w sprawie przystąpienia do Zrzeszenia Młodzieżowych Rad Powiatowych i Miejskich Małopolski oraz wybór delegata reprezentującego młodzieżową Radę Powiatu Wielickiego.

Młodzi samorządowcy dyskutowali także nad przyszłymi działaniami i zadaniami proponowanymi przez komisję rady. Obradom przysłuchiwali się: starosta powiatu wielickiego Adam Kociołek, opiekunka młodzieżowej rady, wiceprzewodnicząca Rady Powiatu Wielickiego Aleksandra Ślusarek, pełnomocnik burmistrza Niepołomic ds. edukacji Barbara Post, opiekunka Samorządu Szkolnego niepołomiczkiego LO Dorota Kulesza oraz psycholog szkolny Agnieszka Ślusarczyk. W imieniu gospodarki witała członków Rady i ich gości dyrektorka niepołomiczkiej szkoły Ewa Rogóż. Obradom przewodniczył przewodniczący Młodzieżowej Rady Powiatu Wielickiego Adrian Ponikiewic.

Renata Wandas z LE w Wieliczce zapoznała zebranych z przebiegiem zajęć zorganizowanych w październiku w Bukowinie Tatrzańskiej w ramach VIII Szkoły Samorządowej i Praw Człowieka, w których wzięli udział przedstawiciele młodzieży z 16 powiatów województwa małopolskiego. Zebrani wysłuchali również sprawozdania i opinii delegata Rady na zjazd Małopolskich Rad Powiatowych, który odbył się niedawno w Limanowej. Tomek Siatka z LO im. Jana Matejki w Wieliczce opowiedział o pomysłach powołania Zrzeszenia Młodzieżowych Rad Powiatowych i Miejskich.

- Ktoś „na górze” wpadł na ten pomysł, ale dorośli jeszcze chyba sami nie wiedzą, jak to powinno wyglądać. Moim zdaniem, powołanie zrzeszenia będzie powieleniem struktur młodzieżowego sejmiku wojewódzkiego. Jako delegaci nie podjęliśmy decyzji o przystąpieniu do zrzeszenia na zjeździe w Limanowej, ale chcieliśmy przedyskutować ten pomysł na forum Rady - argumentował Tomasz Siatka, stwierdzając, że jego zdaniem, z taką decyzją należy poczekać do skrzystalizowania się tych struktur.

Adrian Ponikiewic miał przeciwnie zdanie:

- Nie powinno nas tam nie być. A wybranie delegata, który będzie reprezentować nasze stanowisko, nic nie kosztuje - przekonywał.

- To godne podkreślenia, że w Limanowej tylko nasza delegacja chciała poczekać z decyzją, by wysłuchać stanowiska całej Rady. To świadczy o odpowiedzialności i poważnym traktowaniu sprawy - włączyła się do dyskusji Aleksandra Ślusarek. Starosta Adam Kociołek tłumaczył, że, jego zdaniem, Zrzeszenie nie będzie powielać struktur młodzieżowego sejmiku wojewódzkiego. Podał młodym dyskutantom przykłady organizowania się „dorosłych ciał” w różne struktury na różnych szczeblach (gminnym, powiatowym i wojewódzkim), co nie przeszkadza im w pracy ani ze sobą nie koliduje. Po dyskusji Młodzieżowa Rada Powiatu Wielickiego przy 18 głosach za, 4 przeciwnych i jednym wstrzymującym podjęła uchwałę o przystąpieniu do zrzeszenia. Delegatka została Magdalena Sala z LO w Niepołomicach. Do szczegółowej dyskusji nad dalszą działalnością młodzieży przystąpią na następnej sesji, gdy poszczególne komisje rady dopracują szczegóły swych propozycji.

WR

W Staniątkach

Prezent dla dzieci

Otwarcie nowej sali gimnastycznej

Prezentem gwiazdkowym dla dzieci z SP im. Adama Mickiewicza w Staniątkach, w gminie Niepołomicie, było wczorajsze otwarcie nowej sali gimnastycznej.

Powstała wspólnym wysiłkiem samorządu gminnego i wiejskiego, społeczności szkolnej - w tym Rady Rodziców i Koła Przyjaciół Szkoły, a także dzięki wsparciu i staraniom Małopolskiego Kuratorium Oświaty. Nowa sala o wymiarach: 25,5 x 12 m kosztowała około 750 tys. zł. Większość kosztów poniosła gmina. Otwarcie sali połączone ze świętem patrona szkoły. Dzieci ze słynącej z tradycji recytatorskich staniąteckiej szkoły przygotowały program artystyczny zarówno na otwarcie sali, jak i w Domu Kultury - przedstawiając inscenizację utworów wielkiego patrona: „Panią Twardowską” i „Powrót taty”.

Z okazji otwarcia sali, w szkole gościli m.in. burmistrz Niepołomic Stanisław Kracik, dyrektor Wydziału Szkolnictwa Podstawowego i Gimnazjalnego oraz Wychowania Przedszkolnego krakowskiego kuratorium Józef Winarski, przedstawiciele Rady Miejskiej z przewodniczącym Stanisławem Ptakiem, dyrektorzy sąsiednich szkół, przedstawiciele organizacji działających w Staniątkach. Nie obyło się bez uroczystego przecięcia wstęgi. Nowy obiekt poświęcił proboszcz staniąteckiej parafii ks. Michał Kaleta.

- Pragniemy gorąco wyrazić wdzięczność za tak wspaniały dar na gwiazdkę - mówiła wżruszona dyrektorka szkoły Michałina Czerw-Kiełbiana, dziękując wszystkim, którzy przyczynili się do ukończenia inwestycji.

- To iście królewski prezent. Człowiek to istota cielesno-duchowa i trzeba pamiętać o tym, że nie tylko intelekt chodzi do szkoły - stwierdził dyrektor Winarski.

Najlepiej za ten „królewski dar” podziękowały dzieci. Zaprezentowały się w ruchu i tańcu - pokazie aerobiku, który przygotowały z pomocą nauczycielki wychowania fizycznego Bożeny Więckowskiej-Wnęk. Wystąpiła grupa baletowa pracująca pod kierunkiem Jacka Heczki przy Domu Kultury w Staniątkach, a Weronika Pater dziękowała wykonaniem piosenki „Pięknie żyć”. Burmistrz Niepołomic obiecał obsadzenie drzewami ogrodzenia wokół szkoły.

Budowa sali rozpoczęła się dwa lata temu. Wtedy wyłano fundamenty. W ubiegłym roku powstała płyta, a w tym na wiosnę stanęła specjalna metalowa konstrukcja sali. Od września stawiano ściany obiektu, wykonano dach oraz zadbano o wyposażenie. Jak mówi Bożena Więckowska-Wnęk, w sali będzie można grać w minikoszykówkę, siatkówkę, piłkę ręczną, rozgrywać mecze piłkarskie. Można regulować wysokość umieszczenia koszy do koszykówki.

WR

W trakcie rozboju

Funkcjonariusze Komisariatu Policji w Skawinie zatrzymali na gorącym uczynku sprawców rozboju na mieszkańcu tego miasta.

Wieczorem na ul. Piłsudskiego sprawcy zaatakowali przechodnia. Gdy nadjechał radiowóz, kopali go po całym ciele i przeszukwali odzież. Z kieszeni zabrali 100-złoty banknot. Zatrzymani - 21- i 23-latkowie, przed podjęciem dalszych czynności przewidzianych prawem, zostali umieszczeni w izbie wytrzeźwień, gdyż byli pijani.

(KG)

Święta w wielickim MDK

Około stu dzieci z wielickiej gminy uczestniczyło w wigilijnym opłatkowym zorganizowanym specjalnie dla nich w Miejskim Domu Kultury.

Niewielkie grono organizatorów - z urzędu z Marią Kruk i Agnieszką Łanoszką - oraz kilku prywatnych sponsorów

sprawiło dzieciom wielką radość. Po bardzo ciepłych słowach księdza dziekana Zbigniewa Gerlego nastąpił czas łamania się opłatkami, a wszyscy uczestnicy uroczystości chcieli połać się z każdym dorosłym. Potem przy dźwiękach gitary i wspólnym śpiewa-

niu koleś podano zupę grzybową, smażonego karpia i makaron z makim. Był także kompot ze śliwek. Na koniec spotkania każde dziecko obdarowane zostało gwiazdkowym prezentem.

Także w Miejskim Domu Kultury zorganizowano konkurs potraw wigilijnych. Koła Gospodyń Wiejskich z Kokotowa, Podstolic i Śledziejowic przygotowały obficie zastawione stoły, udekorowane okolicznościowymi ozdobami, a nawet szopką wykonaną przez ucznia z Podstolic specjalnie na krakowski konkurs. Każ-

da ekipa, przed dwuosobowym jury z etnografką dr Urszulą Janicką-Krzywdą i dyrektorem MDK Jackiem Juszkiewiczem prezentowała swoje specjały w tradycyjny ludowy sposób, a wszystko, nie tylko walory smakowe, podlegało ocenie.

Po trudnym wyborze przyznano dwie pierwsze nagrody gospodyniom z Podstolic i Kokotowa, a Śledziejowice uhonorowano nagrodą drugą. Konkurs uświetniły występy zespołu Dolina Popradu z Gminnego Ośrodka Kultury w Piwnicznej.

WS



Ok. stu dzieci z gminy Wieliczka wzięło udział w opłatkowym spotkaniu w Miejskim Domu Kultury



Liczył się nie tylko smak przygotowanych na konkurs potraw, ale i sposób ich prezentacji Fot. Wiesław Siekierski

Wójt Sułoszowej Stanisław Gorajczyk

Godzić mieszkańców i przyrodę

Władze gminy Sułoszowa od lipca urzędują w ratuszu, którego nie powstydzili się wiele miast. Obok jest poczta, remiza Ochotniczej Straży Pożarnej. Jednym słowem, reprezentacyjne centrum. Wójt Stanisław Gorajczyk nie jest jednak całkiem zadowolony.

- Nie jest to jeszcze centrum na miarę ambicji. W pobliżu powinien być bank, ośrodek zdrowia. Inny problem, to stojący w bezpośrednim sąsiedztwie nowego - dawny Urząd Gminy. Na szczęście nie jest zabytkiem, lecz żeby go zburzyć trzeba mieć pieniądze. A w kwestii banku, to mamy w Sułoszowej siedzibę Banku Spółdzielczego, odległą o kilkaset metrów od centrum. Nie wiadomo, czy drugi bank utrzymałby się w gminie, która nie jest aż tak bogata. Przydałby się też dobrze zaopatrzone sklepy. Na większe zakupy musimy jeździć przynajmniej do Skąły.

- Ilu mieszkańców liczy gmina?

- W 5 sołectwach, w tym trzech, na które podzielono rozciągniętą na 9 kilometrów Sułoszową, mieszka 6 tysięcy ludzi, z tego 3,5 tys. w samej Sułoszowej.

- Praktycznie nie ma w gminie żadnego przemysłu, jak więc jest z miejscami pracy?

- To prawda, nie mamy w gminie zakładów przemysłowych, lecz wskaźnik oficjalnego bezrobocia nie odbiega od przeciętnej z innych gmin powiatu krakowskiego. Znacznie groźniejsze jest bezrobocie ukryte. Ludzie mają gospodarstwa po 1,5-2,5 hektara. Urząd Pracy nie zarejestruje więc ich jako bezrobotnych, bo formalnie mają gospodarstwo, ale niech pan spróbuje żywić z takiego kawałka ziemi. To bardzo trudny problem.

- Sporą część gminy zajmuje Ojcowski Park Narodowy i jego otulina. Z jednej strony to szansa na przyciążenie turystów, z drugiej zaś kłopot, związany z licznymi ograniczeniami, wynikającymi z konieczności ochrony przyrody?

- Muszę powiedzieć, że współpraca z dyrektorem Rudolfem Suchankiem układa się dobrze. Oczywiście czasem spieramy się, wszak on musi przede wszystkim chronić przyrodę, a mnie powierzono dbanie o interesy żyjących tu ludzi, lecz są to konkretne, rzeczowe rozmowy, w których udaje się uzgodnić wspólne stanowisko. Wcześniej bywało różnie. Przez wiele lat władze Parku blokowały remont drogi nr 773. Przykładem z ostatniego czasu jest natomiast zgoda Rady Naukowej i dyrekcji OPN na budowę oczyszczalni ścieków, której przepustowość wynosić ma 600 m sześć. na dobę, a która, co wynika z ukształtowania terenu, zrzucić musi oczyszczone ścieki do Prądnika. Wszyscy doszli do wniosku, że to lepsze rozwiązanie, niż dotychczasowa sytuacja, w której do rzeki wpływają nie oczyszczone ścieki. Oczywiście Park, a zwłaszcza leżący na jego terenie i w naszej gminie zamek w Pieskowej Skale, stanowi szansę na zarabianie pieniędzy. Żeby ją wykorzystać, trzeba stworzyć odpowiednią bazę. Dziś na przyjęcie gości przygotowane są w całej gminie zaledwie dwa gospodarstwa. Nie ma nawet 10 miejsc noclegowych. A mnie się marzy utworzenie kompleksów 4-5 gospodarstw, gdzie turyści mogliby przejechać na kilka dni, zaprzyjaźnić się, wspólnie zwiedzać okolicę, która jest przecież piękna. Coraz więcej ludzi nie ma czasu na długie wyjazdy, tymczasem do Pieskowej Skąły jedzie się z Krakowa samocho-

dem niespełna pół godziny. Na przygotowanie bazy potrzebne są pieniądze.

- Wspomniał Pan o Prądniku. Ta rzeka, dla specyficznie położonej, w jej głębokiej dolinie Sułoszowej jest bardzo niebezpieczna...

- Od 1996 r. Prądnik wylewa co roku powodując duże straty. Obecnie trwa jego regulacja. To jedna z największych inwestycji w gminie od wielu dziesięcioleci, wymagająca ogromnych nakładów, mająca olbrzymie znaczenie dla mieszkańców gminy. 2,5-letni kontrakt na usuwanie szkód powodziowych, z którego jest finansowana, kończy się w czerwcu 2001 r. Jak dotąd wykorzystano na ten cel ok. połowę przyznaných pieniędzy, w terenie wygląda to nieco gorzej, bo wykonano najdroższe roboty. Tak czy tak boimy się,

że nie zdążymy do czerwca zrobić wszystkiego.

- Ostatnio gmina przystąpiła do Związku Gmin Ojcowskich. Jakie widzi Pan korzyści z akcesu do tej struktury?

- Na pewno działając wspólnie, reprezentując region liczący ponad 100 tys. mieszkańców, łatwiej będzie uzyskać pieniądze na najpotrzebniejsze inwestycje. Dziś pilniejsze potrzeby mają w Iwanowicach czy Michałowicach, więc popieramy ich starania o fundusze niezbędne do wykonania tych zadań, lecz wiemy, że jeśli my będziemy coś budować, wtedy oni nam w tym pomogą. To współpraca obliczona na lata. I nadzieja na poprawę losu północnych regionów województwa małopolskiego, od zawsze dla krakowskiej centrali regionu mniej ważnego.

KRZYSZTOF GACEK



Ratusz w Sułoszowej prezentuje się okazale

Fot. (KG)

W Rzozowie

O śmieciach i kanalizacji

Burzliwie przebiegało w niedzielę wieczorem wiejskie zebranie w Rzozowie. Ostro dyskusję wywołały dwie sprawy: kanalizacja oraz odpłatność za wywóz nieczystości.

Rzozów to pierwsza, spośród 16 wsi w gminie Skawina, która kanalizowana będzie w przyszłym roku. W projekcie budżetu gminy na 2001 r. przeznaczono na to 500 tys. zł. Mieszkańcy chcieli dokładnie znać koszt swego udziału w tym przedsięwzięciu.

- W styczniu przyszłego roku zorganizujemy spotkanie istniejących już w Skawinie, Radziszowie i Woli Radziszowskiej społecznych komitetów budowy kanalizacji z rzozowskim i przedstawicielami tych ciał ustala regulamin i zasady współfinansowania inwestycji - mówił burmistrz Skawiny Stanisław Pac, podkreślając równocześnie wzrost wartości działek, co związane jest z opłatami adiacenckimi. To również wywołało niezadowolenie rzozowian.

Początkowo wydawało się, że mieszkańcy nie chcą tej inwestycji, mówili: niech gmina zrobi główny rurociąg, a kto będzie chciał, to się podłączy, możemy nadal mieć szambo. Pojawiały się wątpliwości: co będzie gdy gmina bankrutuje, albo upadnie bank, w którym zdeponowane będą nasze pieniądze?

- Bez państwa udziału, gmina nie udźwignie tej inwestycji. Jeśli połączymy pieniądze mieszkańców wraz z gminnymi i rozpoczniemy budowę kanalizacji, to mamy szansę na dotacje z unijnych funduszy - wyjaśniał zastępca burmistrza Bogdan Wicher, podkreślając znaczenie kanalizacji dla czystości środowiska. Rzozowianie poczuli się urażeni uwagą burmistrza o nieszczelnym szambach zanieczyszczających rowy, pola i Skawinkę, jednak miejscowy radny Andrzej Wrzozczyk potwierdził te opinie: mieszkańcy mi często zgłaszają, że szamba są wylwane i że w okolicy śmierdzi.

- Człowiek na wsi zawsze jest walony w tę (brawa), a w mieście mają za darmo. Partycypowaliśmy we wszystkich inwestycjach: budowie szkoły, wodociągu i gazociągu, telefonizacji, za co jako udziałowcy nie otrzymaliśmy z TP żadnych akcji - mówili rozżaleni mieszkańcy.

- Komitety budowy kanalizacji powołane zostały przez mieszkańców wielu ulic w Skawinie i oni sami deklarują kwoty (niektórzy np. po 5 tys. zł) oraz finansują projekty np. przy ul. Zeromskiego, Koniastej, Wyspiańskiego czy w Korabnikach, Kopance i Podborach. Teraz tworzy się komitet na Rzepniku. 60 tys. zł zebrał komitet w Woli Radziszowskiej - informował burmistrz.

Napięcie usiłował rozładować Marek Wrzozczyk:

- Można odnieść wrażenie, że nie chcemy kanalizacji, a tak wcale nie jest. Najważniejsza

jest kwota, jaką będziemy musieli zapłacić. Okazało się, że prawie wszyscy mieszkańcy są zainteresowani skanalizowaniem Rzozowa. Zasady odpłatności i wysokość wpłat określa społeczne komitety, a na pewno będzie można ustalić dłuższy czas spłat. Wielu właścicieli działek otrzyma odszkodowania za przekopy czy zniszczone drzewa i krzewy - mówił burmistrz. Sołtys Rzozowa Cecylia Frydrych zaproponowała, by komitet wybrał na styczniowym zebraniu.

Burzliwą dyskusję wywołała też informacja wiceburmistrza o uchwałę Rady Miejskiej zobowiązującej wszystkich mieszkańców gminy do płacenia za wywóz śmieci. Rzozów był pierwszą wsią w gminie, gdzie wprowadzono w 1993 r. system indywidualnego rozliczania się z MZU. Mieszkańcy sami deklarowali częstotliwość wywozu śmieci i liczbę opróżnianych pojemników. Jednak umowy na odbiór śmieci spośród 1530 mieszkańców podpisało 1094 rzozowian.

- Po co mi aż trzy kubły dla sześciuosobowej rodziny, kiedy większość śmieci spalamy. Przypomina to obowiązkowe dostawy. Latem wyjeżdżamy na trzy miesiące, dzieci, choć są zameldowane przebywają w internatach. Dlaczego mamy ratować MZU - mówili zdenerwowani mieszkańcy adresując uwagi do burmistrzów i obecnego na zebraniu prezesa MZU Marka Jaskiernego. Wyjaśnięć udzielał radny Władysław Cyganik - pracownik MZU:

- Nie trzeba ratować MZU, które radzi sobie coraz lepiej obsługując sąsiednie gminy. Jednak uporządkowanie gospodarki śmieciami wpłynie na likwidację dzikich wysypisk.

Wiceburmistrz tłumaczył, że częstotliwość wywozu i liczbę kubłów określono na podstawie średniej normy gromadzenia odpadów: w mieście 1,2 m sześć. na wsiach wskaźnik ten - ze względu na możliwość zagospodarowania biologicznych odpadów - wynosi 0,7 m sześć.

- Przy niskiej zabudowie, podczas spalania tworzyw sztucznych w domowych kotłowniach, toksyny opadają na glebę i przedostają się do atmosfery - mówił Bogdan Wicher. Zapewnił także, że wszystkie nietypowe przypadki związane np. z przesunięciem terminu płatności można będzie uzgodniać z MZU.

- Obawiałem się burzliwej dyskusji, sam byłem przeciwny takim propozycjom i uważałem, że należy wprowadzić zniżki dla rodzin wielodzietnych, ale w radzie jest 32 radnych, spośród których większość podjęła taką decyzję - mówił radny Andrzej Wrzozczyk.

Zgodnie z uchwałą RM, każdy mieszkaniec gminy płacić będzie od przyszłego roku w systemie zbiorowym 1,93 zł, a w indywidualnym 2,60 zł.

ETYZ

Brzezie

Gala piosenki biesiadnej

Z inicjatywy proboszcza

Ponad 150 mieszkańców Ujazdu i Brzezia (w gminie Zabierzów) przybyło do remizy OSP w Brzeziu na „Galę Piosenki Biesiadnej”. Wystąpił zespół „Znak” prowadzony przez proboszcza parafii Matki Kościoła w Brzeziu księdza Władysława Szymonia.

Podobne imprezy ksiądz Władysław organizuje również z okazji Dnia Matki, andrzejek i opłatka, który odbędzie się w styczniu. Ksiądz Szymoniak jest również od trzech lat strażnikiem w miejscowej jednostce Ochotniczej Straży Pożarnej. Ma nawet zawodowe prawo jazdy, więc jeśli zajdzie potrzeba, może prowadzić samochód bojowy.

TAL

O podatkach w Skawinie

Aż 21 punktów znalazło się w porządku obrad czwartkowej XXXIV sesji Rady Miejskiej w Skawinie.

Radni zapoznają się z propozycjami Zarządu Miasta wprowadzenia nowych stawek podatków i opłat, jakie skawinianie płacić będą w przyszłym roku, m.in. podatków: od nieruchomości, od środków transportu czy opłat targowych. Głównym nad tymi stawkami odbędzie się na ostatniej w tym roku sesji (pod koniec grudnia). Natomiast pojutrze zdecydują o wysokości stawek za zużycie wody oraz ścieki. Zarząd proponuje cenę wody dla

podmiotów gospodarczych ponieść o 50 gr (obecnie 2,36), a ścieków o 31 gr (obecnie 3,08). Natomiast odbiorcy indywidualni płaciliby za wodę 2,04 zł (wzrost o 14 gr), a za ścieki 2,16 zł (więcej o 16 gr).

Radni podejmą też uchwałę przyznającą - zgodnie z przepisami - za cztery miesiące br. dotację dla niepublicznych placówek oświatowych. W tym roku ubiegało się o to Katolickie Gimnazjum, które z gminnej kasy otrzyma 4250 zł.

Podczas sesji Urząd Pracy przedstawi też informację o bezrobociu w gminie.

ETYZ

Spotkanie adwentowe

W Samorządowym Centrum Kultury i Promocji Gminy Zabierzów odbyło się spotkanie adwentowe zorganizowane przez Marię Benke-Gajdę działającą tam pracownię ceramiczną prowadzoną przez Marię Benke-Gajdę. Uczestnicy pracowni przygotowali ceramiczną szopkę oraz malunki na płytach.

Było również przedstawienie przygotowane przez Młodzieżową scenę „Obok”, a zespół tańeczny Black Shift przedstawił spektakl choreograficzny.

TAL

W Wieliczce

Odnawianie zasolonego parku

Wielicki park im. Adama Mickiewicza, założony na początku XIX w. przez starostę bocheńskiego Karola Berndta, bardzo długo był miejscem spotkań wieliczaniek. Przez ostatnich kilkadziesiąt lat powoli umierał. Położony tuż obok warzeln soli, nie wytrzymał coraz większego zasolenia środowiska. Produkcja kopalni wciąż rosła. Park odsuwał się od warzelnicy - usychały kolejne drzewa, leżące najbliżej zakładu. Stop-

niowej dewastacji ulegały też, wzorowo wcześniej utrzymane, parkowe alejki.

Zastępca burmistrza Wieliczki Tadeusz Juras twierdzi, że gdyby nie wędkarze, którzy opiekują się tamtejszym stawem, park zdziczałby zupełnie.

Sytuacja zaczęła się zmieniać niedawno. Warzelnia produkuje coraz mniej soli, a i wieliczanie przypomnieli sobie o swoim parku. Rada Miasta i Gminy znalazła już pieniądze na jego renowację.

Burmistrz Juras mówi, że wkrótce powstanie tam ścieżka dydaktyczna. W planach jest posadzenie gatunków drzew, których tam dziś nie ma. Dokonano już inwentaryzacji parkowej roślinności, niedługo obok drzew i krzewów pojawią się tablice informacyjne. Zapewne lekcje w parku, podczas których będzie można oglądać rzadkie drzewa i krzewy będą znacznie ciekawsze, niż te w szkolnej sali.

(KG)

Stodółka zaprasza

Jutro w Gminnym Ośrodku Kultury „Stodółka” w Michałowicach rozstrzygnięty zostanie, ogłoszony wspólnie z krakowskim Starostwem, konkurs plastyczny pt. „Chojnka moich marzeń”. Uroczystość rozdania nagród uświetnią dzieci z Domu Dziecka w Siebrowicach, które zaprezentują jasełka. Początek spotkania o godz. 16.

(SUB)

JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

BILETY LOTNICZE

Kraków,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88



DZIENNIK

MYŚLENICKI

Sami – sobie

Czy jednak koniecznie w takim terminie?

Władze gminy Myślenice zaplanowały na 7 stycznia akcję zbierania pieniędzy na szpital. Data ta pokrywa się z terminem Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Małgorzata Polończyk z Urzędu Miasta i Gminy w Myślenicach wyjaśnia: – *Sami organizujemy tę akcję i ponosimy jej koszty. Nie chcemy jej przenieść na barki Orkiestry i korzystać z jej olbrzymiej popularności. Zebrane pieniądze chcemy w całości wykorzystać na polepszenie warunków leczenia w szpitalu powiatowym. Musimy pomóc sami sobie.*

W przygotowanie kwesty zaangażowały się gminy powiatu myślenickiego.

– *Potrzeby mamy ogromne. Pobyt w szpitalu łączy się z obciążeniem psychicznym i stresem. Całkiem inaczej znosi się go w dobrych warunkach. Jeżeli nie zaczniemy w tym terminie, to następny dogodny przyjdzie dopiero w czerwcu* – przekonuje do akcji dyrektor SP ZOZ Waldemar Styło. Uważa on, że ofiarodawców nie stać na składanie dwóch datków w tym samym terminie. Natomiast odrapane ściany i zagrzybione pomieszczenia w SP ZOZ nie mogą dłużej czekać na remont. Organizatorzy akcji liczą na lokalny patriotyzm. Tłumaczą, że w obliczu katastrofalnej sytuacji finansowej szpitala ze zbiórka nie można zwlekać. (JBO)

W szpitalu Na czarno

Na znak ogólnopolskiego protestu pielęgniarek szpital powiatowy w Myślenicach oflagowano, a pielęgniarki włożyły czarne podkoszulki.

Po zawieszeniu strajku powróciły do pracy siostry uczestniczące w proteście głodowym. Liczą na rychłe podpisanie porozumienia z dyrekcją SP ZOZ.

– *Czekamy, bo nie chcemy zaburzać pracy szpitala. Swoim protestem coś już osiągnęliśmy* – mówi Małgorzata Kruziel, przewodnicząca Związku Zawodowego Pielęgniarek i Położnych. (JBO)

Zima – złodziei

Liczba włamań do domków letniskowych ciągle rośnie

Łatwym łupem włamywaczy stają się o tej porze roku domki letniskowe. Złodzieje łakomią się na różne dobra, począwszy od jedzenia, alkoholu, na sprzęcie telewizyjnym i wyposażeniu domków kończąc.

Największym zainteresowaniem przestępców cieszą się osiedla w Pcimiu, Krzczonowie, Kobielniku i Węglówce, a także ogródki działkowe w Myślenicach oraz Osieczanach. Tam włamania stały się prawdziwą plagą.

– *W stosunku do roku poprzedniego notujemy wzrost przestępstw o drugie tyle. W 2000 roku mieliśmy aż 125 włamań. Zauważamy, że problem się nasila. Włamywacze próbują zacierać ślady, dlatego dość często dochodzi do zaproszenia ognia* – mówi rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji Danuta Tytko.

Policja zwraca się z prośbą do właścicieli domków o niepozostawianie w nich przedmiotów wartościowych. Ciekawość włamywaczy wzbudzą także pozamykane drzwi wewnętrzne, które – jak potwierdza policyjna praktyka – są notorycznie niszczone. Konieczne jest jednak stosowanie zabezpieczeń.

– *Solidne zamki i kraty nie stanowią dla złodzieja przeszkody, ale dają szansę, że włamywacz zrezygnuje. W miarę najskuteczniejszym sposobem, poza kosztownymi alarmami, jest dozór. Skuteczny sposób polega na opłaceniu stróża pilnującego kilku domków* – radzi D. Tytko.

Przestrzega natomiast przed stosowaniem pułapek na złodzieja. W razie skutecznego unieruchomienia sprawcy, właściciele nieruchomości grozi sąd. (JBO)

Wykopy Tysiąclecia



Fot. Joanna Bobowska

Na granicy z ogródkami działkowymi na Plebańskiej Górze powstaje nowa droga: ul. Tysiąclecia.

Budowę nowej trasy osiedlowej zdradzają głębokie wykopy i błoto. Na wiosnę obok krytej pływalni ma być gotowy parking na około 100 aut i kilka autobusów. Ul. Tysiąclecia ułatwi dojazd do pływalni z centrum miasta od strony ul. Pardyaka.

(JBO)

Strażacy radzili

Nie tylko pożary

Kadencja się kończy

Dobiega końca przedłużona o rok kadencja władz Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP. Z tego powodu prezesi 18 jednostek z gminy Myślenice spotkali się na posiedzeniu plenarnym Zarządu Gminnego ZOSP RP.

W toku obrad ustalono terminarz zebrań sprawozdawczo-wyborczych w poszczególnych jednostkach oraz liczebność nowego zarządu. Prezes ZG Jan Podmokły podsumował działalność związku, nie ukrywając spraw przykrych. Przypomniał m.in., że spośród 15 skontrolowanych pod względem gotowości bojowej jednostek, w dwóch przypadkach stwierdzono niezdolność do przeprowadzenia akcji z powodu braku posiadającego uprawnienia kierowcy. Podkreślił ponadto wkład, jaki w rekonstrukcję i odnowę figur myślenickiej „Tereski” i św. Floriana wniosły jednostki OSP (5 tys. złotych to wspólny dar OSP na dzieło odnowy cennych zabytków).

Prezes Zarządu Powiatowego ZOSP RP w Myślenicach asp.

sztab. Andrzej Burzawa przekazał informacje z krakowskiego posiedzenia Zarządu Wojewódzkiego ZOSP RP o odznaczeniach dla myślenickich strażaków. Złotym Krzyżem Zasługi wyróżniony został Andrzej Burzawa, srebrnym – naczelnik i komendant OSP w Lubniu Jan Łabuz, zaś medalami im. B. Chomicza honorowy prezes i naczelnik OSP w Krzczonowie Michał Tomczyk oraz naczelnik OSP w Dobczycach Marian Kopera. Przy okazji tych uroczystości przekazano jednostkom OSP osiem samochodów lekkich oraz dotację na karosację wozu bojowego OSP w Głogoczowie.

Posiedzenie zakończyło się wystąpieniem komendanta PSP w Myślenicach Jana Tajdusia, który mówił o zadaniach czekających strażaków zawodowych i ochotniczych (problemy łączności, sprawności urzędzeń wodnych, ćwiczeń ewakuacyjnych oraz nowego regulaminu zawodów sportowo-pożarniczych).

(JA)

Krótszy, honorowany

Wyróżnienie Krzysztofa Pstrusia

Krzysztof Pstruś z Żerosławic, współorganizator Rajdu Konia Małopolskiego, otrzymał srebrną odznakę Polskiego Związku Jeździeckiego.

Organizowane przezeń od kilku lat rajdy przyciągają do gminy Raciechowice rzeszę miłośników jeździectwa.

– *Zostaliśmy dostrzeżeni mimo że – w porównaniu z innymi – nasze rajdy to przedszkole. Zazwyczaj dystanse rajdów liczą od 80 do 160 km – u nas są 40-kilometrowe. W ubiegłym roku mieliśmy propozycje wpisania imprezy do światowych rankingów, ale wiązało się to ze zwiększeniem dystansu. Nie zdecydowaliśmy się na to. Ludzie chcą do nas przyjeżdżać ze względu na domową atmosferę. Konie też przyjeżdżają z daleka, nawet z Elku* – mówi Krzysztof Pstruś.

Dowodem rosnącego zainteresowania rajdem jest lista uczestników, zamknięta w tym roku dwa miesiące przed startem!

Obecnie trwają już żmudne przygotowania do kolejnej imprezy oraz mistrzostw Polski, zapowiedzianych na początek lipca przyszłego roku.

(JBO)

Usługi budowlane, reegipsy, wylewki, tynki, flizy, panele.

Tel. 012/274-30-18,
0608/164-940

Niskie ceny, fachowość.

Nowy Pawilon Handlowo-Usługowy

z częścią biurową ewentualnie mieszkalną w Dobczycach, 200 m², wysoki standard, cena okazjna, sprzedam lub wynajmę.

0602-12-82-82

B&S GSM Plus

Myślenice
ul. Rzemieślnicza tel. 274 25 31
430 55 96

5 GODZIN ROZMÓW ZA DARMO*

NOKIA 3310 99 zł

Simplex Motorola już 199 zł netto!

MARCO POLO RISTORANTE,
ul. Kilińskiego 1, Myślenice,
tel. 012/274-02-20, 012/274-02-21.

SYLWESTER 2000/01

- ATRAKCYJNA CENA BILETÓW
- KAMERALNA ATMOSFERA
- BOGATA OFERTA DANIOWA

WWW.MARCOPOLO.RISTORANTE.MYSLENICE.PL

Hurtownia „P.U.H. Kris Marmur”
Bezpośredni importer marmuru-granitu-piaskowca

- kominki, schody, posadzki, parapety
- blaty kuchenne, łazienkowe
- elewacje zewnętrzne

GROBOWCE PROMOCJA 30% z granitu czarnego, zielonego, brązowego

Tel. /0-41/ 38 333 30, 38 30 864,
0607 230 670

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

BILETY LOTNICZE

Kraków,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88

LICENCJONOWANE BIURO POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCIAMI „FERTEX 2” S.C.

ALINA, JAROSŁAW I KRZYSZTOF FERFECZY.

MYŚLENICE, OS. 1000-LECIA, BLOK 1/1.
TEL./FAX (012) 272-13-32,
(012) 272-17-00, KOM. 0605 035-846.
www.fertex.isg.pl
CZYNNE CODZIENNIE OD 10.00 DO 23.00.

BIURO NIERUCHOMOŚCI **rapit s.c.**

NIERUCHOMOŚCI POŚREDNICTWO I WYCENA

Myślenice, Rynek 7
tel/fax 2743060 www.rapit.com.pl

NOWE MIESZKANIA
MYŚLENICE, ul. SOBIESKIEGO
pow. 26,76 m² - 55,07 m²
2.600 zł/m², odbiór: I-III kw. 2001

informacja i sprzedaż:
Biuro Nieruchomości „RAPIT” s.c.
tel./fax 2743060 www.rapit.com.pl

OLEJ OPAŁOWY
EKOTERM PLUS
węgiel, koks
dowóz i załadunek

EFEKT-BIS
012/272-08-77, 272-36-70

REMBUD-GIPS S.C.

Usługi remontowo-budowlane:

- suche tynki
- ocieplenia
- remonty

32-400 Myślenice, ul. Traugutta 15
tel. 272-04-95, 274-18-78

salon mody męskiej **SUNSET SUITS**

Myślenice, ul. Kościuszki 2
tel./fax 012/ 274 40 94

DUO-GLASS
PRODUCENT OKIEN I DRZWI PCV, ALU I DREWNO

Myślenice ul. Ujejskiego 313
tel./fax 272 34 50, kom. 0502 524 711, 0502 524 717

Poszukujemy przedstawicieli Handlowych

cenę zawiera VAT

- PUSTAK MAX 2,15 zł/szt
- DACHÓWKA MARSYLKA 25,30 zł/m²
- DACHÓWKI UNIBET 23,95 zł/m²
- BLOCKI Z BETONU KOM. 5,10 zł/szt

E.H.U. „ARTBUD” 32-431 STRÓŻA K/ MYŚLENIC TEL. (012) 274-14-38

GOODYEAR
ORONY TRANS-EXPRESS

SPRZEDAŻ I SERWIS SAMOCHODÓW FIAT

SPRZEDAŻ I SERWIS OGUMIENIA

ZAPRASZAMY NA PROMOCYJNĄ SPRZEDAŻ OPON ZIMOWYCH!

32-400 Myślenice, ul. 3-go Maja 16a tel.: (012) 274 04 70

19 grudnia

wtorek

Dariusza, Gabrieli



Dyżury aptek

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; ul. Szpitalna 38, tel. 422-65-34; os. Centrum A bl. 3, tel. 644-17-36; os. Szkolne 13, tel.: 644-06-90; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Bronowicka 73, tel.: 637-04-40; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Wielicka 79, tel.: 655-65-57.

KRZESZOWICE, Rynek 2; **MIECHÓW**, ul. Głowackiego 1 (po godz. 20), **MYŚLENICE**, ul. Pardyaka 12; **PROSZOWICE**, ul. Popiełuszki 8; **SKAWINA**, ul. Niepodległości 10; **WIELICZKA**, ul. Powstania Warszawskiego 12.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, 422-29-99; Centrala: tel. 422-36-00; Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Teligi 8: tel. 658-59-99; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piaśniewska 32: tel. 633-39-99; Alarmowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89; Alarmowy: tel. 999; Miechów: Świętokrzyskie Centrum Ratownictwa Medycznego i Transportu Sanitarnego, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub 38-316-75; Myślenice: tel. 999; Jędrzejów: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skala: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel. 999; Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki, tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; Proszowice:

tel. 999, Zachorowania i przewozy: tel. 386-21-35; Małopolska Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych: tel. 421-71-58.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

GINEKOLOGIA - 0601-436-669.

„LEKARZ” - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustańska 13, 292-33-00, 0501-697-005.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica - całodobowo, 643-53-08.



Krakowska antena

Radio Alfa

Gończy telefon konkursowy: (012) 200-1-200

Serwisy informacyjne: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00 Serwisy drogowe: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15 Prognoza pogody: 6.07, 7.07, 8.07.

6.00 - 9.00 Poranny budzik, a w nim: 6.20, 7.20, 8.20 - piosenka dla solenizantów 7.30 Żyj zdrowo 8.30 Pakiecik - magazyn komputerowy 9.00 - 20.00 Przeбой za przebojem - blok muzyczny 19.50 Pakiecik (powt.) 20.00 - 21.00 Każdy rodzi się poetą 21.00 - 22.00 Romantyczna fala 22.00 - 6.00 Nocny program Radia Alfa.

Radio Blue FM

Informacje Blue FM od 6.00 do 22.00 co godzinę Wydarzenia dnia 16.00 Traffic od 6.45 do 9.45 co pół godziny i od 14.15 do 16.45 co pół godziny Bluetwór 7.00, 11.00, 15.00, 19.00 Bluedance 9.00, 13.00, 17.00, 21.00 Płyta tygodnia 7.50, 11.50, 15.50 Wieczorna płyta tygodnia 20.20, 21.20, 22.20, 23.20.

6.00 - 10.00 Poranek - Kinga Zdrojewska 10.00 - 14.00 Błękitna laguna - Szymon Rak na żywo ze studia letniego Blue FM 14.00 - 18.00 Program Marcina Wójcika 18.00 - 20.00 Piosenki na życzenie - Kinga Zdrojewska 20.00 - 24.00 Blok muzyczny - Bartek Grzywacz.

Jazz Radio

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 19.00 - 20.00 Nowości Sony Music Polska 20.00 - 21.00 Bębny i inne instrumenty - audycja Jacka Kochana związana z rytmem i sekcją rytmiczną - z tym, co, zdaniem autora, powoduje, że jazz jest taki ciekawy 21.00 - 22.00 Grolsch Jazz Live - koncert z archiwum Akwarium - największe gwiazdy światowego jazzu 22.00 - 24.00 Eric Dolphy Memorial Barbecue i Stanisław Bogusz - klasyczny jazz z lat pięćdziesiątych i sześćdziesiątych (Eric Dolphy, John Coltrane, Thelonius Monk).

Opera FM

7.35 G. Rossini „Ricciardo i Zoraida” - B. Ford, N. Miriciolu, W. Matteuzzi 10.35 G. A. Benda „Romeo i Julia” - Ch. Immler, H. Korde, H. Treusch 12.10 C. Debussy „Peleas i Melizanda” - M. Ewing, Ch. Ludwиг, J. van Dam 14.40 N. Rimski-Korsakow „Majowa noc” - K. Lisowski, L. Sapagina, I. Budrin 16.50 G. Donizetti „Córka pułku” - J. Suther-

land, L. Pavarotti, M. Sinclair 18.40 V. Bellini „Pirat” - M. Callas, P. M. Ferraro, C. Ego 20.55 G. Verdi „Trubadur” - P. Cappuccilli, L. Price, E. Obraztsova 23.15 J. Ph. Rameau „Platee” - G. Ragon, J. Smith, G. de Mey 1.30 J. J. Monodville „Tytan i Aurora” - J. P. Fouchecort, C. Napoli, Ph. Huttenlocher 3.35 A. E. M. Gretty „Ryszard Lwie Serce” - P. Edelmann, H. Zingerle, M. Pennicchi 5.00 H. Purcell „The Indian Queen” - E. Kirkby, C. Bott, D. Thomas 6.10 M. A. Charpentier „Przygody Orfeusza w piekle” - P. Petibon, M. Zanetti, K. Karolyi.

Radio Plus

Serwisy informacyjne: 6.00 - 24.00 (co godzinę) Serwisy sportowe: 7.06, 8.06, 9.06, 13.06, 19.06, 20.06 Puls biznesu: 7.04, 16.04 Notowania giełdowe: 12.28 Puls dnia w ekonomii: 16.30 Poranny Puls Krakowa: 6.30, 6.55, 7.30, 7.55, 8.30 Puls Krakowa: 9.30 - 15.30 (co godzinę) Prognoza pogody: 6.30 - 17.30 (co godzinę) Plus poleca - rekomendacje kulturalne: 9.45 English to go: 9.20, 13.20 Radio Plus Internet: 10.20, 20.55 Radio Plus Pomoc: 6.34, 11.34 „Szaleńcy Pana Boga” - czyta Bogusław Linda: 19.50.

5.00 - 9.00 Plus dobry - Piotrowski & Chmielewski, m.in. prognoza pogody, informacje służb miejskich, subiektywny przegląd prasy Piotra Semki, 7.17 Jacek Łęski powie, co było, a czego nie było w telewizji i tuż po 8.00: „Twarzą w twarz” poranny gość Bogdana Rymanowskiego 9.00 - 12.00 Niebieskie migdały: do samego południa najlepsza muzyka, najświeższe informacje, relacje naszych reporterów, co nieco dla internautów i ciekawych świata, a także: 10.35 - 11.00 Puls Krakowa - reportaże i relacje z Krakowa i regionu w magazynie reporterów Radia Plus 12.00 - 13.00 W samo południe 13.00 - 15.30 Pop o! Ładnie - 3 godziny gorącego, popołudniowego grania, muzycznych nowości, informacji i niespodzianek oraz codziennie o 13.40 i 14.40 muzyczne Babie Lato, a oprócz tego: 14.15 Multiplus - multi informacje o bieżącym repertuarze plus wszystko, co chcielibyście wiedzieć o gwiazdach kina, czyli coś nie tylko dla kinomanów, 14.45 Tomasz Rubiś w ciągu 2 minut przedstawi nowości rynku motorycyjnego, 15.14 Męska piaskownica - pierwszy radiowy komiks w odcinkach 15.30 - 16.00 Puls Krakowa: popołudniowy magazyn reporterów Radia Plus 16.00 - 17.00 Puls dnia: Bogdan Rymanowski - Polska i świat w pigu-

ce - fakty, relacje, reportaże 18.00 - 20.00 Dawid Fox Show - muzyczny show Dawida Foxa 20.00 - 21.45 Wirtualna lista plus minus - Kuba Waży prezentuje 25 najpopularniejszych - wg słuchaczy Radia Plus - kawałków. Dzwoniąc pod numer 0-801-600-600 można zgłosić na ulubiony utwór i wygrać cenę nagrody 22.15 - 22.24 Kościół żywy - wydarzenia 22.30 - 23.30 Widzialne i niewidzialne - Artur Moczarski i Rafał Jan Porzeziński 24.00 - 6.00 Muzyczna noc w Plusie.

Radio Rak

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 - co godzinę 24.00 - Janosik.

6.00 Poranek 6.45 Serwis RFI 7.10 Porady prawnika 7.20 Emerytury i renty inaczej 7.40 Świat nauki (co 2 tygodnie) 9.35 - 10.30 Studenciok 15.45 Porady prawnika 15.55 Emerytury i renty inaczej 16.00 Puls biznesu 16.30 TRACH, program SCKMu 17.30 KRAK - aktualności 18.00 Godzina akademicka 19.00 Nasze miasteczko 20.00 Program o filmie 21.00 Na krawędzi - program o uzależnieniach 22.00 Niepoważnie o poważnej 24.00 Psychonauta.

Radio Wanda

Serwis informacyjny: zawsze o pełnej godzinie Serwis drogowy: 7.50, 11.50, 13.50, 17.50 Pogoda: 8.10, 9.10, 17.10.

7.15 - 9.00 Radio Wanda o świecie 7.15 Informacje służb miejskich 7.30 Konkurs: Koloryt taksówki 9.00 Konkurs: Burza mózgów 10.15 Godzina dobrej polskiej muzyki 12.15 - 15.00 Galicyjskie południe, a w nim: gorący temat; giełda pracy; repertuar kin; konkurs 30 pytań 16.15 D.J. Club - prezentuje 18.00 - 19.00 Serwis lokalny 19.00 - 20.00 Sjiesta z Lajkonikiem - Krakowskie kasyno 0.15 Muzyczna noc w Wanda.

Radio Wawa

Wiadomości od 6.00 do 22.00 co godzinę Skrót wiadomości 6.00-10.00, 14.00-18.00 w połowie godziny Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach Przegląd prasy 7.11, 8.11.

10.10 „Detektyw inwetyw” - program satyryczny Tomasza Łysiaka 10.46 Przegląd prasy dla kobiet 19.05 Lista przebojów „6 na 9” 20.10, 20.35 „Klaps” - nowości w kinach 23.00 Serwis rockowy Radia Wawa 1.10, 1.30, 1.45 „Opowiesz mi o książkach” - audycja o nowych książkach (powtórzenie z poniedziałku).



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA przeciwalkoholowa - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33 (16 - 21). MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 988 - codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 - 20). TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW: 412-77-22 (17 - 18). TELEFON ZAUFANIA, choroby weneryczne: 266-09-51 (9 - 17). CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH - STOWARZYSZENIE „KATON”, ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 (11.30 - 19.30). TELEFON ZAUFANIA DLA UZALEŻNIONYCH OD JEDZENIA: 423-20-58 (20.30 - 22.30). OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII: 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:

tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICJUM” - ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 - czynne 10 - 14. TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, 9 - 18 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawno-socjalna). OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI, ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, 10 - 15. DOM OTWARTYCH DRZWI, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czekla psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA, ul. Lubomirskiego 21, (15 - 17.30); tel. 430-35-03. CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN: 425-57-50. PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN, ul. Rozrywka 1, (12 - 17.30), tel.

411-41-21, 411-94-02 w 30. INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. POLICJA KRYMINALNA: Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. ŻANDARMERIA WOJSKOWA: tel. 613-40-61, czynny całą dobę. TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ: Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 - tel. 644-17-81 (7 - 22), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 636-02-99 (7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Jędrzejowskiego 34 - tel. 658-47-86 (7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Ossowskiego 4 - tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czynne całodobowo). URZĄD CELNY - tel. 429-25-11 (7 - 19). SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT - tel. 429-74-72. NOCNE POGOTOWIE WETERY-

NARYJNE tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW) - tel. 38-317-41 (8 - 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, 11 - 17). BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. ZIELONY TELEFON - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

CAŁODOBOWA INFORMACJA TELEFONICZNA - usługi, medycyna, handel, produkcja: 292-02-00.

BIURO NUMERÓW - 913. INFORMACJA PKP: komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. PKS - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). SŁUŻBA ZDROWIA - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. TELEFON SAFO DLA Kobiet: 0-601-466-896, 0-601-958-941, 0-501-789-525 - codziennie (20 - 22). CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA - 421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). INFORMACJA TURYSTYCZNA - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota

- niedziela 9 - 15). MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). INFORMACJA MORSKA I PROMOWA - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH - 96-33, 96-88. MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA, ul. Basztowa 5 - 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 - 14, wtorek - czwartek 13 - 17) - bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzenia czasu wolnego. BEZPŁATNA INFOLINIA DLA BEZDOMNYCH - 0800-155-335.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. POLICJA - 997. GAZOWE - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). DŻWIGOWE - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. ELEKTRYCZNE Nowa Huta - 644-19-69. ENERGETYCZNE Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). TECHNICZNE - 648-00-84. C.O. - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. WODOCIĄGOWE - 421-20-11, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW

I KANALIZACJI - bezpłatna infolinia - 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). CIEPLIENE MPEC - 993.

TŁUMACZENIA

UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21.

CAŁODOBOWA: 262-01-69, (0-90) 31-96-93, 0501-522-550.

AUTOHOLOWANIE: 0501-625-247.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

„BARON”: ul. Jędrzejowskiego 40, 657-03-83, 0601-429-538.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielegrinię 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. Realizujemy zasiłki pogrzebowe. Dyżur całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ - Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), CHIRURGII DZIECIĘCEJ - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), OKULISTYCZNY - Witkowice (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), LARYNGOLOGICZNY - Prądnicka 35 (Szpital im. G. Narutowicza), UROLOGICZNY - Grzegorzowska 18 (Klinika Urologii CM UJ), MIECHÓW - Szpitalna 3, MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.



Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): Akademia Filmowa: „Hamlet” (135') - 10, „Dogma” (135', 18 l.) - 13, 15.45, 18, 20.30; **POD BARANAMI** (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): Akademia Filmowa: „Proces” (117') - 10, „Tańcząc w ciemnościach” (139', 18 l.) - 13.30, 20.15, „Daleko od okna” (117', 15 l.) - 16, „Oniegin” (106', 15 l.) - 18.15.

APOLLO: „The Grinch - świąt nie będzie” (USA, b.o., dubbing) - 15.45, „Mansfield Park” (ang., 15 l.) - 17.45, „Cela” (USA, 18 l.) - 20.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Tytus Andronikus” (USA) - 16, „Mansfield Park” (ang., 15 l.) - 18.45, „Cedry pod śniegiem” (USA, 15 l.) - 20.50; **KINIARNIA 1** (stereo prologic, nowa sala klubowa): „Przekręt” (USA/ang., 15 l.) - 15.45, „Gladiator” (USA, 15 l.) - 18, „Straszny film” (USA, 15 l.) - 21.10; **KINOTEATR REDUTA** (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Straszny film” (USA, 15 l.) - 13.25, 17.15, „Prymas” (pol., 15 l.) - 15.10, „Przekręt” (USA/ang., 15 l.) - 19, „Cela” (USA, 18 l.) - 21; **SZTUKA** (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „The Grinch - świąt nie będzie” (USA, b.o., dubbing) - 9.30, 12.30, 14.30, 18.30, „Cela” (USA, 18 l.) - 16.30, „Tytus Andronikus” (USA) - 20.30.

ATLANTIC (ul. Stradom 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Rudolf, czerwony renifer” (USA, b.o., dubbing) - 14.15, „Kowboj z Szanghaju” (USA, 18 l.) - 16, 20, „Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową” (pol., 15 l.) - 18; **KIJÓW** (al. Kraszińskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing) - 9,

14.30, 16.30, „Aniołki Charliego” (USA, 15 l.) - 18.30, 20.30; **MIKRO** (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Tube Tales” (ang., 15 l.) - 16, „Stop making sense” (USA, 15 l.) - 18, „1900: Człowiek legenda” (wł., 15 l.) - 20; **ŚWIT** (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (duża sala): „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing) - 15.15, 17, „Aniołki Charliego” (USA, 15 l.) - 18.30, 20.30; (mała sala): „Straszny film” (USA, 15 l.) - 17, 19.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing) - 9, „Zasady walki” (USA, 15 l.) - 10.45, 15.45, 18, „Co kryje prawda” (USA, 15 l.) - 20.15.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Stuart Malutki” (USA, b.o.) - 14.15, „Maby Baby” (ang., 15 l.) - 16, „Gladiator” (USA, 15 l.) - 17.50, „American Beauty” (USA, 15 l.) - 20.30.

SFINKS (os. Górali 5): „Zemia obiecana” (pol., 15 l.) - 17, „Oszukać przeznaczenie” (USA, 15 l.) - 19.20.

TĘCZA (ul. Praska 52): Seanse szkolne. Zgłoszenia na telefon 266-90-80.

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): seanse szkolne - zgłoszenia na telefon (430-00-25), „Lato lub 27 straconych pocałunków” (gruz./fr., 15 l.) - 17.45, „Pi” (USA, 15 l.) - 19.25.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Droga do Eldorado” (USA, b.o.) - 15.45, „Ostra jazda” (USA, 15 l.) - 17.30, „Gladiator” (USA, 15 l.) - 19.15.

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Kosmiczni kowboje” (USA, 15 l.) - 17, „Straszny film” (USA, 18 l.) - 19.30.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 15.

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom**: Kaplice solne: św. Kingi, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barączka, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych (8 - 16); inf. tel. 278-73-66;

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH: - **EKSPOZYCJA PODZIEMNA** (III poziom Kopalni Soli, gł. 135 m): Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, model zjazdu górników na linie*; wyst. czasowa: *Uroki podziemi wielickich* - wystawa poplenierowa I Międzynarodowego Pleneru Malarzskiego dla artystów niepełnosprawnych (do 31 XII) poniedziałek (wstęp wolny) - sobota (9 - 16), niedziela (9.30 - 16), kasa czynna poniedziałek - sobota (9 - 15), niedziela (9.30 - 15.30);

- **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM** (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: *Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, Miasto Wieliczka, Rezerwat górniczy z najstarszym szybem w Polsce z połowy XIII w.*; wyst. czas.: *Skamieniały świat roślin* poniedziałek (wstęp wolny), środa - sobota (9 - 15), czwartek, piątek, sobota, (9 - 15), wtorek, niedziela - nieczynne;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU: **KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.)**: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto*; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedziela (10 - 15), wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny); poniedziałek - nieczynne;

WACHOWY: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny); poniedziałek - nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny); poniedziałek - nieczynne;

KATEDRA: wtorek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15); poniedziałek - nieczynne;

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego, G*



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom**: Kaplice solne: św. Kingi, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barączka, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych (8 - 16); inf. tel. 278-73-66;

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH: - **EKSPOZYCJA PODZIEMNA** (III poziom Kopalni Soli, gł. 135 m): Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, model zjazdu górników na linie*; wyst. czasowa: *Uroki podziemi wielickich* - wystawa poplenierowa I Międzynarodowego Pleneru Malarzskiego dla artystów niepełnosprawnych (do 31 XII) poniedziałek (wstęp wolny) - sobota (9 - 16), niedziela (9.30 - 16), kasa czynna poniedziałek - sobota (9 - 15), niedziela (9.30 - 15.30);

- **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM** (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: *Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, Miasto Wieliczka, Rezerwat górniczy z najstarszym szybem w Polsce z połowy XIII w.*; wyst. czas.: *Skamieniały świat roślin* poniedziałek (wstęp wolny), środa - sobota (9 - 15), czwartek, piątek, sobota, (9 - 15), wtorek, niedziela - nieczynne;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU: **KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.)**: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto*; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedziela (10 - 15), wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny); poniedziałek - nieczynne;

WACHOWY: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny); poniedziałek - nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny); poniedziałek - nieczynne;

KATEDRA: wtorek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15); poniedziałek - nieczynne;

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego, G*

Muzeum Narodowe - SUKIENNICE: *Galeria Sztuki Polskiej XIX wieku w Sukiennicach*; wyst. czasowa: *Tadeusz Kantor. Emblage Hołdu Pruskiego* (do 20 grudnia); wtorek, środa (10.00 - 15.30), czwartek (10 - 19), piątek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa autorstwa Marty Klak-Ambroziakowej: *Stroje kobiece w kolekcji J. Matejki*; wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), (wstęp wolny tylko w niedzielę, co trzecia niedziela nieczynne), poniedziałek - nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONOŃSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): Wyst. stała: *Hall Główny: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie - kolekcja Feliksa Jasińskiego, Temat miesiąca: Zwierzęta orientального Zachodu*; wtorek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

DOM JOZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): *Muzeum biograficzne - wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela* (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), *Arsenał Muzeum Czartoryskich* (ul. Pijarska 8): *Galeria Malarstwa Zachodnioeuropejskiego; Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiętniki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiętniki puławskie; Galeria Europejskiego Rzemiosła Artystycznego; Zbrojownia*; wyst. czasowa: *Cézanne i Renoir w Krakowie* (do 15 stycznia 2001) wtorek, środa, czwartek (10 - 15.30), piątek (10 - 17), sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicka 9): wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek, (10 - 17.30), poniedziałek - nieczynne.

ria *Broń i barwa w Polsce*; wyst. czas.: *Mam wam coś do powiedzenia. Tadeusz Kantor - autoportrety* (do 31 grudnia); *Piotr Michałowski 1800-1855* (do 15 stycznia 2001); wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum, rezerwacji grup do 30 osób na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12, 634-33-77, 423-47-23 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

MUZEUM NARODOWE - SUKIENNICE: *Galeria Sztuki Polskiej XIX wieku w Sukiennicach*; wyst. czasowa: *Tadeusz Kantor. Emblage Hołdu Pruskiego* (do 20 grudnia); wtorek, środa (10.00 - 15.30), czwartek (10 - 19), piątek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa autorstwa Marty Klak-Ambroziakowej: *Stroje kobiece w kolekcji J. Matejki*; wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), (wstęp wolny tylko w niedzielę, co trzecia niedziela nieczynne), poniedziałek - nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONOŃSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): Wyst. stała: *Hall Główny: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie - kolekcja Feliksa Jasińskiego, Temat miesiąca: Zwierzęta orientального Zachodu*; wtorek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

DOM JOZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): *Muzeum biograficzne - wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela* (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), *Arsenał Muzeum Czartoryskich* (ul. Pijarska 8): *Galeria Malarstwa Zachodnioeuropejskiego; Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiętniki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiętniki puławskie; Galeria Europejskiego Rzemiosła Artystycznego; Zbrojownia*; wyst. czasowa: *Cézanne i Renoir w Krakowie* (do 15 stycznia 2001) wtorek, środa, czwartek (10 - 15.30), piątek (10 - 17), sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicka 9): wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek, (10 - 17.30), poniedziałek - nieczynne.

KOPIEC KOŚCIUSZKI - KAPONIERA: Wyst. stała: *Insurrekcja i tradycje kościuszkowskie - wtorek - niedziela* (10 - 16);

MUZEUM GEOLOGICZNE INSTYTUTU NAUK GEOLOGICZNYCH PAN (ul. Senacka 3): Wyst. stała: *Budowa geologiczna obszaru krakowskiego - czwartek, piątek* (10 - 15), sobota (10 - 14), poniedziałek - nieczynne; grupy po telefonicznym uzgodnieniu terminu - tel.: 422-89-20, 422-19-10;

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa, wyst. czasowa: Boże Narodzenie u Jagusi i Macieja Borynów* (do 31 stycznia 2001); poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne;

(10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne; **(ul. Krakowska 46)**: Wyst. czasowa: *Szkoło! Szkoło! Gdy cię wspominam...*; poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: *Bogowie starożytnego Egiptu* (wstęp płatny); *Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski*; wyst. czasowa: *150 lat Muzeum Archeologicznego w Krakowie* (do 31 grudnia); poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (14 - 18 wstęp wolny), piątek, niedziela (10 - 14), sobota - nieczynne.



Książki

Wspomnienia podwodniaka

Günther Prien, *Moja droga do Scapa Flow*, Wydawnictwo „Finna”, Gdańsk 2000.

Günther Prien, którego wspomnienia zaprezentowało gdańskie wydawnictwo „Finna”, należał do grupy najlepszych dowódców U-Bootów niemieckiej Kriegsmarine podczas II wojny światowej. W ciągu niecałych trzech lat pływania zatopił 32 jednostki o łącznym tonażu 172 tys. 153 ton. Doświadczenie i umiejętności pozwalały właśnie jemu wytropić i zatapiać alianckie statki, a potem skutecznie ująć pogoni. Całe życie Priena było życiem marynarza. Dzieciństwo przypadło mu na ciężkie lata kryzysu w Niemczech. By ulżyć rodzinie, wstąpił do szkoły morskiej, w której naukę opłacił z własnych, zaoszczędzonych pieniędzy. Potem zaczęła się jego nielatawca morska służba. Przeszedł w niej wszystkie stopnie marynarskiej kariery: od pływającego za darmo majtka, przez marynarza, aspiranta oficera, oficera, aż do kapitana. Od żaglowców, przez drobnicowce, do eleganckich statków pasażerskich. W 1932 r. Prien zdał egzamin na kapitana żeglugi wielkiej i został bez pracy. 24-letni kapitan, z doświadczeniem, jakie daje przejście wszystkich szczebli kariery, nie mógł w ówczesnych, drażnionych kryzysem, Niemczech znaleźć posady u żadnego armatora. Wtedy to, jak pisze, został zwolennikiem ruchu narodowo-socjalistycznego. W styczniu 1933 r. wstąpił do marynarki wojennej i trafił do okrętów podwodnych, gdzie rozkwitnąć miał jego marynarski talent. Po wybuchu wojny szybko zyskał miano asa i unctionie dowódcy niemieckich okrętów podwodnych adm. Doenitz. Jego to właśnie wybrał Doenitz do straceńczej misji ataku na bazę brytyjskiej marynarki w zatoce Scapa Flow. Prien wdarł się do zatoki, zatopił pancernik „Royal Oak”, a potem bezpiecznie wrócił do bazy. W 1940 r. podczas jednego patrolu zatopił 8 statków - razem 51 tys. 483 BRT, co było swoistym rekordem.

O tym właśnie jest ta książka - wspomnienia Priena, napisane

w 1940 r. dla wydawnictwa Deutscher Verlag. Czyta się ją trochę dziwnie. Z jednej strony to zadziwiająco zgrabnie i ciekawie napisane wspomnienia z marynarskiego życia. Z drugiej strony, gdy na moment uda nam się oderwać od czytania, nachodzi nas refleksja, że przecież ten sympatyczny Prien to jednak człowiek z drugiej strony barykady. Pogromca alianckich okrętów, w tym być może i polskich, pływających w atlantyckich konwojach. Krwiożerczy dowódca U-Boota, zatapiający bez litości zarówno okręty wojenne, jak i statki handlowe. Z krwiożerczością to może trochę przesada - Prien opisuje, jak za każdym razem zatrzymywał wrogi statek, pozwalał ewakuować się załódkę, którą w dodatku obdarowywał czekoladą i papierosami, i dopiero wtedy topił jednostkę. Obraz trochę to wyidealizowany, mogło tak być na początku wojny, ale nie później, gdy zmagania nabrały obustronnej zaciękości. Ale tutaj właśnie leży jeszcze jedna zaleta tej książki. Została ona napisana w 1940 r., a ukazała się w 1942. Jest więc niewątpliwie świadectwem tamtego czasu, jako element wojennej propagandy niemieckiej. Polski wydawca świadomie nie zapastryzył jej w przypisy i wyjaśnienia, komentujące niektóre sformułowania autora. Czytelnik dostaje do rąk tekst taki, jaki ukazał się 58 lat temu i sam musi dokonać jego oceny. Takie jest założenie wydawniczej „Serii z kotwiczka”. Mają w niej być prezentowane m.in. wspomnienia, które wędrowały w Niemczech hitlerowskich i nigdy nie były prezentowane w Polsce. Dobry to pomysł, polscy miłośnicy literatury marynarskiej pozabawieni byli bowiem dostępu do relacji z drugiej strony frontu, które przez sam fakt ich pochodzenia muszą być interesujące.

Czekajmy zatem na nowe tytuły, a wracając do Günthera Priena, to zginął on wraz z całą załogą swego U-47 w marcu 1941 r., atakując aliancki konwój. Spotkał go los, jaki on sam wiele razy zgotował innym.

PAWEŁ STACHNIK



Galerie

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): „Artyści Krakowa” - wystawa malarstwa Marii Adamus-Biskupskiej i Galeria Jednego Dzieła - Wanda Macedońska. Czynna (do 13 lutego): pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

GALERIA „PALACE” (ul. Starowiślna 13 - Pałac Pęgielów): Wystawa malarstwa Władysława Bartka Talarczyka. Czynna (do 5 stycznia): pn. - pt. 11 - 18.

GALERIA „ARTEMIS” (ul. Starowiślna 21, I p.): Kolekcja galerii - malarstwo, rzeźba, grafika. Wystawa malarstwa (współleg) Agnieszki Opali z Poznania. Czynna (do 8 stycznia): pn. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

GALERIA „WIELOPOLE 1” (ul. Wielopole 1, hol Pałacu Prasy): Ozdoby choinkowe - Marek Geyer. Czynna: pn. - pt. 10 - 19, niedz. 15 - 18.

GALERIA „STANČZYK” (ul. Królewska 94): Wystawa prac dzieci. Czynna (do 28 grudnia): wt. - pt. 12 - 17.30, sob. 10 - 14.

MINI-GALERIA (ul. Mikołajska 2): Wystawa fotografii Andrzeja Stefaniuka „Motywy niezwykle”, z cyklu - Nieznane piękno Krakowa ... Czynna (do 29 grudnia): pon. - pt. 10 - 17.

JAN FEJKIEL GALLERY (ul. Grodzka 25): Stała ekspozycja. Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

GALERIA „REKAWKA” (ul. Limanowskiego 13): Jacek Ko-

zakiewicz „Malarstwo trochę staromodne”. Czynna (do 29 grudnia): pon. - pt. 11 - 18, sb. 11 - 15.

GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY” (ul. Dolnych Młynów 7): Wystawa Justyny Harris „Symfonia barw”. Czynna (do 5 stycznia): wt. - pt. 13 - 18.

CRICOTEKA (ul. Kanonicza 5): Tadeusz Kantor. „Wystawa byle czego”. Czynna (do 31 grudnia): pon. - pt. 10 - 14.

GALERIA „FORMAT” (ul. Dietla 53): Ekspozycja stała. Wystawa malarstwa Zbylutka Grzywacza (do 30 grudnia). Czynna: pn. - pt. 10 - 19, sob. 10 - 14.

GALERIA „GIL” (ul. Warszawska 24): Wystawa fotografii Kazimierza Flagi pt. „Mosty Skandynawii” (do 6 stycznia). Czynna: pon. - pt. 8 - 16.

GALERIA SZTUKI „BL” (pl. Matejki 7): Antyki, obrazy, sztuka użytkowa, grafika, biżuteria, ceramika. Czynna: pon. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

GALERIA „NA PIETERKU” (ul. Mikołajska 2): Podyplomowa wystawa malarstwa Justyny Łuczaj „Czarna zupa”. Czynna (do 22 grudnia): pon. - pt. 13 - 18.

FOTO GALERIA (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa Leszka Dziędzica „Tadeusz Kantor i jego teatr” (do 21 grudnia). „Szopki krakowskie” w fotografii Adama Gryczyńskiego (do 28 grudnia). Czynna: pn. - sob. 9 - 20.



Teatry

SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) - 19: „Platonów”. **MINIATURA** (pl. św. Ducha 1) - 19: „Pan Paweł”. **GROTESKA** (ul. Skarbowa 2) - 9, 11.15: „Król Maciuś I - reformator”.

SCENA OF GROTESKA (ul. Skarbowa 2) - 19: „Budowniczy lalki”.

TEATR DIALOG na Scenie Teatru Zależnego (ul. Kanonicka 1) - 19: „Raskolnikow”.

PWST Scena im. St. Wyspiańskiego (ul. Straszewskiego 22) - 17: „Sześć postaci szuka autora”.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66

Delikatesy „DELICJE”, Rynek Kleparski 5, tel. 421-74-38.



DZIENNIK

PROSZOWICKI



Dziś o 13.

Pielęgniarki u starosty

W całym kraju pielęgniarki zaostrzają formy protestu przeciwko fatalnej sytuacji materialnej swojego zawodu. Członkinie Związku Zawodowego Pielęgniarek i Pielęgniarczy w Proszowicach nie zdecydowały się na czynną akcję strajkową.

W ramach protestu siostry włożyły czarne podkoszulki, aby w ten sposób zwrócić uwagę na problemy swoje i służby zdrowia.

- Protest popieramy, ale od łóżek nie odchodzimy. Dzisiaj o godz. 13 nasza delegacja spotka się ze starostą Krzysztofem

Wilkiem. Głównym celem spotkania będzie zoppingowanie władz powiatu do aktywniejszych działań na rzecz poprawy sytuacji finansowej szpitala - powiedziała nam wczoraj szefowa proszowickiego oddziału związku Barbara Warchoł.

(ALG)

Chcą do Proszowic cd.

Delikatna sprawa

Jak informowaliśmy we wczorajszym wydaniu „Dziennika Polskiego”, mieszkańcy kolejnych miejscowości z gminy Igołomia-Wawrzeńczyce opowiedzieli się na zebraniach wiejskich za odtworzeniem gminy Wawrzeńczyce i przyłączeniem jej do powiatu proszowickiego.

W związku z tymi tendencjami zapytaliśmy wczoraj przewodniczącego proszowickiej Rady Powiatu Edwarda Staniszewskiego, czy przedstawiciele powiatu proszowickiego zamierzają podjąć jakieś kroki w związku z tą sytuacją.

- Sprawa jest szalenie delikatna - mówi Edward Staniszewski. - Z jednej strony, o czym mówił już na łamach prasy starosta, bardzo chętnie przyjęlibyśmy do naszego powiatu gminę Wawrzeńczyce, jeżeli taka by powstała. Z jeszcze większą ochotą przyjęlibyśmy do siebie całą gminę Igołomia-Wawrzeńczyce. Powiat liczyłby wtedy o 8 tys. mieszkańców więcej i dorównalibyśmy

powiatowi miechowskiemu. Z drugiej jednak strony, nie możemy podejmować żadnych zdecydowanych kroków w tym kierunku, gdyż byłoby to ingerencją w wewnętrzne sprawy powiatu ziemskiego krakowskiego. Takiej ingerencji podejmować nie możemy.

Na 28 grudnia zaplanowano ostatnią w tym roku sesję Rady Powiatu. W proponowanym porządku obrad nie ma punktu, dotyczącego sprawy dążeń części mieszkańców gminy Igołomia-Wawrzeńczyce. Należy się jednak spodziewać, że podczas dyskusji będzie o tym mowa. Wszak dążenia do powiększenia powiatu proszowickiego trwają od początku jego reaktywowania. Od początku można też było usłyszeć opinię, że najbardziej realne jest przyłączenie właśnie wschodniej części gminy Igołomia-Wawrzeńczyce.

(ALG)

Szkoła z kalendarzem

W proszowickiej Szkole Podstawowej nr 1 pojawił się pomysł wydania własnego kalendarza na rok 2001. Wczoraj efekt pracy drukarni zobaczyli uczniowie.

- Kilka tygodni temu ogłosiliśmy konkurs plastyczny pt. „Moja szkoła”. Wzięło w nim udział ponad 120 dzieci. Od początku planowaliśmy, że niektóre prace umieścimy w szkolnym kalendarzu. Pierwsze reakcje uczniów były pozytywne, nie mogli się nadszyc, że rysunki przez nich wykonane znalazły się w prawdziwym kalendarzu - mówi nauczycielka nauczania zintegrowanego Jadwiga Fularska, która przygotowała kalendarz wspólnie z Haliną Przeniosło i Barbarą Duchnowską.

Kalendarz jest bardzo kolorowy. Znalazły się na nim prace wykonane przez: Michała Nowaka, Natalię Leśniak, Patrycję Szczesiul, Beatę Skindrowicz, Klaudiusza Jarosza, Anię Malinowską, Arkadiusza Mayera, Magdalę Zawartkę, Magdalę Frodymę, Szymona Kłosowskiego oraz Przemysła Wałkę i Dawida Świstaka.

Kalendarz wydano dzięki pomocy szkolnej Rady Rodziców i dyrektorki szkoły Sabiny Kowalskiej. Będzie służył jako

nagroda w uczniowskich konkursach. Od dzisiaj można go

również kupić w szkolnym sklepiku. **Tekst i fot.: (ALG)**



Szkolny kalendarz jest bardzo kolorowy

Zniknął spod kościoła Kradzież w Kościelcu

W niedzielę po zapadnięciu zmroku nieznani sprawcy ukradli poloneza, zaparkowanego obok kościoła w Kościelcu (gmina Proszowice).

Jest to pierwsza od kilku miesięcy kradzież tego rodzaju. Zdaniem policji, należy się spodziewać serii podobnych wydarzeń.

Dzień wcześniej w Posądy odnaleziono z kolei porzuconego forda transita, skradzionego w piątek w Krakowie.

(ALG)

Codziennie „Dziennik Proszowicki”

Sesja w Koszycach

Odłożony budżet

Wczoraj obradowali radni z gminy Koszycy. Jak to zwykle bywa podczas sesji grudniowych, sporo mówiono o kwestiach finansowych.

Radni nie podjęli jednak najważniejszej uchwały finansowej - budżetu gminy na rok 2001. Powodem był brak opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej. W tej sytuacji głosowanie nad budżetem odbędzie się na początku przyszłego roku.

Przyjęto wczoraj natomiast tzw. uchwałę o budżetowej, czyli stawki gminnych podatków. Średnio podatki, których wysokość ustala Rada Gminy, wzrosły o 7 proc. Średnią cenę skupu żyta ustalono na nieco ponad 23 zł, co oznacza, że podatek rolny w roku 2001 w Koszycach wyniesie 59,55 zł od 1 hektara przeliczeniowego.

Oprócz tego radni zdecydowali, że gmina przejmie zadania z zakresu podstawowej

opieki medycznej. Warunkiem jest przekazanie na rzecz gminy przez proszowickie starostwo budynku Ośrodka Zdrowia w Koszycach.

Ustalono też, że za dowóz uczniów do szkół podstawowych będą płacić rodzice tych dzieci z klas starszych, które mają do szkoły bliżej niż 3 km oraz rodzice gimnazjalistów, mieszkających w odległości mniejszej niż 4 km od szkoły.

Podczas sesji komendant powiatowy policji w Proszowicach podinsp. Jan Fabiański poinformował radnych o likwidacji komisariatu policji w Koszycach i powstaniu w to miejsce rewiru dzielnicowych. Decyzja nie spotkała się aprobatą rajców, którzy uważają, że zmiana taka może negatywnie wpłynąć na stan bezpieczeństwa w gminie. **(ALG)**

Jaworzno zdobyte!

Kolejny udany występ uczniów Nowobrzezkiej Sekcji Jujitsu

Doskonale spisali się w sobotę reprezentanci Nowobrzezkiej Sekcji Jujitsu na turnieju mikołajowym w Szkole Podstawowej nr 1 w Jaworznie. Podopieczni Mariusza Błaszkiwicza aż 8 razy zajmowali miejsca na podium.

Największą kolekcjonerką tytułów okazała się niezawodna Karina Błaszkiwicz. Najpierw zwyciężyła w kategorii dziewcząt w wieku 8-9 lat. Następnie, za zgodą sędziów, została dopuszczona do rywalizacji chłopców w tej kategorii wiekowej. W męskim towarzystwie spisała się również znakomicie. Jej przeciwnicy musieli z reguły przeżywać upadki ze znacznych wysokości po tym, gdy Karina stosowała techniki rzutowe. Ostatecznie zajęła II miejsce.

Oprócz prawdziwych walk (full contact) Karina wspólnie z Moniką Fularską wystartowały w walkach pozorowanych, tzw. duo systemie. Zdaniem sędziów, pokaz walki w wykonaniu nowobrzezkiego duetu, ich obrony przed rzutami i uderzeniami (w sumie należało zaprezentować 12 technik), był najlepszym ze wszystkich startujących.

Monika Fularska wystartowała ponadto w kategorii dziewcząt 12-13-letnich, gdzie zajęła drugie miejsce. Zwyciężyła inna z podopiecznych Mariusza Błaszkiwicza, Daria Dziurzyńska z Wawrzeńczyce.

Dobrze w Jaworznie spisywali się również chłopcy. W kategorii 12-13 lat Paweł Maksymowicz z Nowego Brzeska zajął II miejsce, tę samą lokatę wywalczył Łukasz Nikiel z Krakowa

w kat. 10-11 lat. Wśród chłopców w wieku 16-18 lat zwyciężył natomiast inny krakowianin trenujący w NSJ, Michał Filiciak.

Pozostali chłopcy nie stanęli już na podium. Najbliższy tego był Adam Księżny z Posądy, który zajął IV miejsce w kategorii 12-13 lat. Łukasz Oraczewski i Kamil Krupski przegrali swoje pierwsze pojedynki i na sukcesy muszą poczekać do kolejnych zawodów. **(ALG)**



Uhonorowani członkowie Nowobrzezkiej Sekcji Jujitsu po zawodach w Jaworznie. Od lewej: Paweł Maksymowicz, Łukasz Nikiel, Michał Filiciak, Karina Błaszkiwicz, Monika Fularska, Daria Dziurzyńska. Z tyłu sensei Mariusz Błaszkiwicz.

Trampkarze na remis

Trampkarze najmłodszy Proszowianki rozegrali w niedzielę III i IV serię spotkań w ramach krakowskiej ligi halowej. Oba mecze zakończyły się podziałem punktów.

W pierwszym pojedynku Proszowianka zremisowała z Garbarnią 0-0. W drugim Proszowianie zremisowali z Prokocimem 1-1. Bramkę dla podopiecznych trenera Dariusza Sieklińskiego zdobył Łukasz Pietras.

Proszowianka wystąpiła w niedzielę w hali Tomeksu w składzie: Krzysztof Smach, Sławomir Gałkowski, Bartek Słodowski, Wojciech Jelonekiewicz, Adam Bełczacki, Mikołaj Pocica, Adam Stopiński, Marcin Smach, Paweł Kopeć, Bartek Stopiński, Łukasz Pietras, Mateusz Rychlicki, Maksymilian Kozerski, Piotr Rybak.

Po czterech kolejkach trampkarze Proszowianki mają na koncie 3 punkty.

Komplet niedzielnych wyników i tabela na kolumnach sportowych „Dziennika Polskiego”.

(ALG)

KONTENERY HEPAMOS Sp. z o.o.
BUDOWLANE I MAGAZYNOWE Opatkowice 146
32-100 Proszowice
tel. (012) 645 16 15
PRODUKCJA SPRZEDAŻ WYNAJEM
OFERUJEMY INNE OBIEKTY W TECHNOLOGII MODULARNEJ (TOALETY PUBLICZNE, PAWILONY HANDLOWE I BIUROWE, HOTELE itp.) POSIADAMY PROJEKTY POWTARZALNE

REMONTY MIESZKANIOWE OD PODSTAW DO ZAKOŃCZENIA.
TANIO I SZYBKO,
TEL. 012/387-14-11, 0608-883-205.

SYLWESTER W ZAJEJDZIE NADWIŚLAŃSKIM!!
Wiele atrakcji:
• wyborne menu
• gość wieczoru - gwiazda estrady polskiej - niespodzianka
• każdy bilet bierze udział w losowaniu nagrody głównej ufundowanej przez dyrektora hotelu
• do tańca gra zespół MAGIC
Informacja: Zajazd Nadwiślański, Nowe Brzesko, tel. 012/385-24-65, 012/385-27-73, 012/385-20-43



DZIENNIK

MIECHÓW

Pielęgniarki i położne protestują

Manewr uprzedzający

Grupa ok. 60 pielęgniarek Szpitala św. Anny w Miechowie już była ubrana i przygotowana do wyjścia, by odwiedzić budynek starostwa. Ale samorządowcy powiatowi byli szybsi i oni stali się ostatecznie gośćmi szpitalnej sali konferencyjnej o godz. 8 wczorajszego dnia.

- Chyba władza boi się, byśmy wychodziły na ulice - głos z sali.

Wyjściowe posiedzenie starosty i wicestarosty rozpoczęło się od odczytania protestu, a uczyniła to wiceprzewodnicząca Związku Zawodowego Pielęgniarek i Położnych szpitala, Małgorzata Żurowicz.

- Czujemy się obrażone wypowiedzią starosty na ostatniej konferencji prasowej, zamieszczonej w „Dzienniku Polskim” (15 grudnia, „Z niedoinformowania...” - przyp. aut.). Oświadczamy, iż wiadomo nam, że powiat nie może finansować wynagrodzeń pracowników szpitala, ale przypominamy, że samorząd jest zobowiązany do ponoszenia skutków zaniedbań i zadłużeń dokonanych przez dyrekcję, którą sam powołał. Domagamy się większego zaangażowania Pana starosty i pozyskiwania większych środków na potrzeby szpitala oraz rozliczenie tych, którzy doprowadzili do tak dużego zadłużenia placówki.

Tu związkowe dwie pieczętki i podpisy.

Chwilę przedłużonego milczenia przerwał gospodarz powiatu, starosta Zygmunt Szopa: - Taka moja rola, że muszę wysłuchać nawet ciekich uwag i zbierać z każdej niemal strony. Nie chciałem nikogo obrazić, a jeśli to mimowolnie uczyniłem, prze-



Zebrań w sali konferencyjnej szpitala. Mówi wiceprzewodnicząca Małgorzata Żurowicz (pierwsza z prawej).

praszam. Staramy się pomóc szpitalowi na ile pozwalają nam przepisy. A one w tej konkretnej, płacowej sprawie, nie pozwalają na to.

Wicestarosta Mieczysław Bertek jeszcze raz przypomniał efekty środowowego pobytu na konwencie starostów w Krakowie.

- Całe cztery godziny rozmów z dyrektorem regionalnej Małopolskiej Kasy Chorych wypełniła słowna przepychanka, do której włączali się też, poza nami, obecni na spotkaniu marszałkowie. Arogancja przedstawicieli kas chorych jest szokująca. Stąd konwent starostów województwa małopolskiego postanowił wystosować stosowny protest w tej sprawie. Ponad 90 procent dochodów szpitala stanowią dochody wynikające z kontraktów z kasami. Tak jest na razie, że kontrakt zawierany między dyrekcją szpitala a Kasą Chorych

nie może być ujawniony. A my chcemy tej jawności, bo - jak nam się wydaje - są chyba bliżsi ciąhu i dalsi. Jak koszula...

Dyrektor miechowskiego ZOZ, lek. med. Marian Tambor, opowiedział o projekcie kontraktu na rok przyszły, który został szpitalowi narzucony - dosłownie. Z zaplanowanych 21 383 000 zł kwota jaką MKCh ustaliła jest mniejsza o 8,5 mln zł.

- Nasze uwagi po tym fakcie: kontrakt jest mocno zaniżony, nie odpowiada możliwościom leczniczym szpitala, nie pozwala na zbilansowanie działalności szpitala w roku 2001, zastrzegamy sobie prawo do zmiany i re-negocjacji go w roku 2001. Tyle swej bezsyllabowości w protokole zamieścić.

I sprawa wzrostu płac pielęgniarek oraz położnych.

- Zlikwidujemy najniższe płace, to znaczy te poniżej 700 zł. Zrewaloryzujemy płace o wskaźnik inflacji, czyli o 10 procent - kontynuował dyr. Tambor.

- To poniżej tego, co daje minister - zripostowała półgłosem wiceprzewodnicząca Małgorzata Żurowicz.

Biały personel w nastroju poszarzałym rozwojem ostatnich wypadków zawsze zachowuje się z godnością przy takich spotkaniach. Tak było i wczoraj, chociaż czara goryczy bliska jest przelania. Święta rodzinne, pokój i radości, zapachu choinki - coraz bliżej. Nie było jednak pomysłu na kompozycję życzeń świątecznych w tych realiach. Milczenie jawiło się wymownym, bo i czego tu życzyć...

Tekst i fot.: (WOJ)

W wieku 60 lat zmarł wójt Słaboszowa

Andrzej Vozsnak nie żyje

Z bólem serca i żalem piszemy te słowa. Wczoraj rano odszedł od nas nagle twórca lokalnego samorządu na miarę nowych wyzwań, wójt gminy Słaboszów Andrzej Vozsnak. Jak każdego dnia, w pracy był już przed godziną siódmą, porządkował dokumenty, przygotowywał pierwszoplanowe w tym dniu sprawy do załatwienia. Do swoich pracowników, koleżanek i kolegów kierował słowa powitania, serdeczności. Po kilkunastu minutach zasłabł, by na kanastu opuścić swoje miejsce pracy, stanowisko, które piastował od 15 lutego 1995 roku.

Często spotykaliśmy się z panem Andrzejem, zależało mu bardzo na kontaktach z prasą; by o rozlicznych wysiłkach dla dobra tej niewielkiej gminy pisać jak najwięcej. Byliśmy zawsze do dyspozycji, a on nigdy

nie odmawiał nam gościny, chwili życzliwej rozmowy, choć nieraz był mocno zajęty. Był twórczy, nawet z na pozór błahej sprawy potrafił wyciągnąć to, co dla tej ziemi jawi się do-brym, co godne jest szerszego nagłośnienia.

Nie spotkamy pana wójta Andrzeja na trasach naszych reporterskich wędrówek, na sesjach, zebraniach, konwentach, seminariach. Nie usłyszymy już Jego pełnego wielkiej kultury i uprzejmości głosu w słuchawce. I ciężko w tej sytuacji napisać coś więcej... (WOJ)

Andrzej Vozsnak urodził się w 1940 roku. Mgr inż. melioracji wodnych, absolwent Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, przez 10 lat pracował w rodzinnych stronach: na Białostocczyźnie, gdzie meliorował m.in. dolinę



Biebrzy i sąsiedztwo Kanału Augustowskiego. W Słaboszowie zamieszkał w 1973 roku. Od początku - z dwuletnią przerwą, gdy miejscem Jego zatrudnienia był Urząd Skarbowy w Miechowie - pracował w Urzędzie Gminy: jako meliorant i sekretarz, a od 1995 roku - wójt. (DELL)

Kredyt dla szpitala

Na wczorajszym posiedzeniu zarząd powiatu miechowskiego podjął uchwałę o poręczeniu kredytu dla miechowskiego szpitala zaciągniętego przez ten zakład w Banku Spółdzielczym w Wolbromiu.

Obecni na posiedzeniu zarządu dyrektorzy Szpitala św. Anny w Miechowie - Marian Tambor i Jan Ostrowski - poinformowali, że w najbliższym czasie nastąpi podpisanie umów na przejęcie przez szpital Pogotowia Ratunkowego od Świętokrzyskiego Centrum Ratownictwa Medycznego, zaś od Małopolskiej Kolumny Transportu Sanitarnego - Kolumny Transportu Sanitarnego w Miechowie.

Natomiast komisja przetargowa wyłoni firmę audytorską na przeprowadzenie badania sprawozdania finansowego za 2000 rok w miechowskim Szpitalu św. Anny. (WOJ)

„Kocham Miechów”

Wydawnictwo Jagiellonia SA i Miechowskie Towarzystwo 1163 roku mają zaszczyt zaprosić na spotkanie z okazji wydania przewodnika po miejscach ciekawych i nieznanach opatrzonego wspólnym tytułem „Kocham Miechów”. Odbędzie się ono dzisiaj w sali konferencyjnej Starostwa Powiatowego w Miechowie przy ul. Raclawickiej 12, początek o godz. 16. (WOJ)

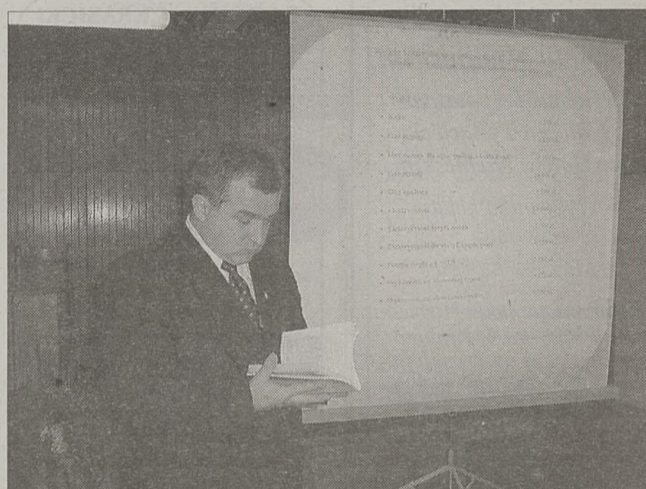
Pobicie i potrącenie

Wczoraj o godz. 14.50 na tyłach Telekomunikacji Polskiej SA w Miechowie - z konieczności, przystanku autobusowym - pobity został 18-letni uczeń miejscowej Zasadniczej Szkoły Rolniczej. Poturbowanego chłopca karetka pogotowia odwiozła do szpitala.

Po upływie 10 minut potrącona została starsza kobieta przez kierowcę auta renault clio o numerach rejestracyjnych KWV 4987 na wysokości os. XXX-lecia PRL w Miechowie (krajowa „siódemka”). Z zeznań naocznych świadków wynika, iż poszkodowana nagle wtargnęła na jezdnię. Z licznymi obrażeniami odwieziono ją do miejscowego szpitala. (WOJ)

Obrady połowiczne

„Gazociąg” bez quorum



Burmistrz Włodzimierz Mielus objaśnia korzyści wynikające z zainstalowania pompy ciepłej

Dość bogato jawił się porządek 30. z kolei posiedzenia Związku Międzygminnego „Gazociąg” z siedzibą w Proszowicach, skupiającego 23 gminy z województwa małopolskiego i świętokrzyskiego. Zabrakło jednak wymaganego quorum, stąd uchwalono wczoraj jedynie porządek zebrania oraz przyjęto protokół z posiedzenia poprzedniego zgromadzenia zarządu, które odbyło się 10 października w Kazimierzy Wielkiej. Podjęto też uchwałę w sprawie wyboru banku na obsługę budżetu Związku Międzygminnego „Gazociąg” w 2001 roku. Upoważniono zarząd do wyboru na obsługę bankową w trybie z tzw. wolnej ręki.

W tym roku upływa kadencja władz Związku Międzygminnego „Gazociąg”, stąd przewodniczący zarządu, burmistrz Proszowic Klaudiusz Kawecki apelował, by mieć to na uwadze i już myśleć o następach.

Korzystając z okazji, burmistrz Miechowa Włodzimierz Mielus, pionier na obszarze ościennych powiatów jeśli chodzi o wprowadzanie na wiejskie tereny nowych źródeł pozyskiwania ciepła, zaprezentował korzyści jakie wynikają z zainstalowania pompy ciepłej w budynku nowego gimnazjum w os. Gen. Sikorskiego w Miechowie.

- Ogrzanie 1 metra kwadratowego powierzchni w sezonie zimowym w Szkole Podstawowej nr 1 - bez ciepłej wody - wynosi 2,74 zł, w budynku Urzędu Gminy i Miasta - 2,76, w SP nr 2 w Osiedlu Sikorskiego - 3,14 (są tam dość obszerne korytarze, a więc ogrzewanie pustej przestrzeni), w SP w Bukowskiej Woli - 6,70, w SP w Strzeżowie - 11 zł za metr kwadratowy! Ponadto trzeba płacić palaczom. Koszt ogrzania 1 metra kwadratowego przy wykorzystaniu pompy ciepłej w gimnazjum miechowskim wynosi 1,68 zł i to bez taryfy nocnej na prąd. Przy włączonej taryfie koszty dodatkowo się zmniejszają. Przy tej technologii nie da się tylko pozyskać pary... technologicznej, ale nam akurat nie jest to potrzebne - objaśniał burmistrz Włodzimierz Mielus.

Potem ci, którzy przybyli do sali konferencyjnej UGIM na posiedzenie Związku Międzygminnego „Gazociąg”, udali się bezpośrednio na miejsce, gdzie pracuje nowoczesna pompa ciepła. Wczorajsze spotkanie było więc sukcesem połowicznym. Przy nadarzającej się sposobności dobrze się bowiem z nowinkami grzewczymi zapoznać.

A następne spotkanie Związku Międzygminnego „Gazociąg” odbędzie się 11 stycznia 2001 roku w Proszowicach o godz. 10. (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)

Text i fot.: (WOJ)



Wszystkie pielęgniarki były już w ubraniach do wyjścia...

ZGK Zakład Gospodarki Komunalnej w Miechowie
ul. Konopniczej 30, tel. 383-17-77.

- Wywóz odpadów komunalnych stałych i płynnych
- Odbiór posegregowanych odpadów
- Szkło
- Makulatura
- Żłom
- Plastik

186/2000/04

„ELLA”

MEBLE KUCHEENNE BEZALDEHYDOWE
wraz z elektroosprzętem, kompletne wyposażenie:

- kuchnia elektryczna PROSET
- lodówka, piekarnik ARISTON
- zlew, wyciąg powietrza NINETTE

Cena 3.600 zł. Gwarancja na elektroosprzęt.
(041) 383-26-20 do godz. 14,
(041) 383-05-68 po godz. 14.00.

186/2000/04

UNIMED s.c. oferuje usługi:

- elektryczne, hydrauliczne
- malarskie, stolarskie
- ślusarsko-mechaniczne

Usługi elektryczne i hydrauliczne świadczymy całonocowo, 32-200, Miechów, ul. Szpitalna 3,
041/382-03-66.

187/2000

F.H.U. „DOMEN”, ul. Sienkiewicza 27b, 32-200 Miechów, tel. (041) 383-40-92
Ogłasza wielką promocję artykułów wykończeniowych oraz budowlanych

W promocji polecamy:

- suche tynki i akcesoria
- podłogi panelowe PERFECT FLOOR, EUROFLOOR, FLOORLINE elite
- wełna mineralna URSA, GULLFIBER
- panele PCV - (41 wzorów)
- panele MDF KRONOPOL, EUROFLOOR - (37 wzorów)

Zapraszamy: pn.-pt. 8.00-17.00, sob. 8.00-13.00

Najlepszy towar i w dobrej cenie kupisz w „DOMENIE”

187/180/2000

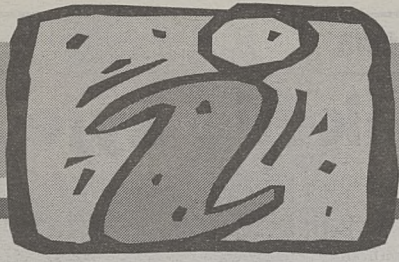
Hurtownia „P.U.H. Kris Marmur”
Bezpośredni importer marmuru-granitu-piaskowca

- kominki, schody, posadzki, parapety
- blaty kuchenne, łazienkowe
- elewacje zewnętrzne

GROBOWCE PROMOCJA 30%
z granitu czarnego, zielonego, brązowego

Tel. /0-41/ 38 333 30, 38 30 864,
0607 230 670

187/183/2000



Informator Podręczny



Gastronomia

Ekskluzywne kanapki



Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

7087KO

CUKIERNIA MICHALSCY

poleca

→ TORTY PIĘTROWE → OKOLICZNOŚCIOWE

→ ciasta, ciastka bankietowe
→ kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35

• pl. Dominikański 1 • św. Tomusza 18 • Budryka 6
• pl. Imbrowa 138 • Makro, Gigant.

3082m

Wesela Sylwester

małe do 50 osób
180 zł/os.

„Bar Myśliwski Pod Strzelnicą”

Kraków - Pasternik, 2 km od Makro
012 415-13-91, 0601 43-15-80
www.lsts.pl/abiza

291184

RESTAURACJA
SREBRNA
GÓRA



SERWIS
CATERINGOWY

informacje
tel. [012] 429-71-23

7138K

Sylwester w Rynku

Tylko 350 zł od osoby

Meksykańska restauracja
„Los Amigos” - ul. Grodzka 6,
tel. 422-18-30.

294761

SYLWESTER

RESTAURACJA KRÓLEWSKA
GRODZKA 59, tel. 422-96-94

300 zł/osoba

rabat dla grup powyżej 8 osób
15% rabatu!

276599

SYLWESTER w restauracji

„Szeroka” na Kazimierzu

- ♦ wyborne menu
- ♦ szampańska zabawa
- ♦ dobra muzyka

koszt. 350 zł/osoba
tel. 422-67-90

294765

Sylwester „U Pollera”

wykwintne menu
przy szampańskiej zabawie.

Organizujemy również
firmowe spotkania
opłatkowe, bankiety.

Tel. 012/421-80-61 lub
012/292-01-87.

1134K

SYLWESTER w hotelu CITY SM*** PROMOCYJNE CENY!

- ♦ pyszna muzyka
- ♦ taneczne menu

LICZNE ATRAKCJE.

30-426 Kraków, ul. Gajowa 16,
tel. 012/266-60-21, 266-54-51.

294884

Restauracja Hotel*** Galicya

Organizujemy:

- ♦ wesela ♦ bankiety
- ♦ imprezy okolicznościowe
- ♦ przyjęcia ♦ konferencje
- ♦ przyjęcia komunijne

Kraków, ul. Rzemieślnicza 4,
tel. 267-34-20, 267-54-38, 0502-072-740.

294818

RESTAURACJA STAROPOLSKIE JADŁO

ZAPRASZA NA

SYLWESTER 2000/2001

W STYLU UCZTY

STAROPOLSKIEJ

JADŁA I PICIA DOSTATEK

WIGILIĘ DLA FIRM

SPOTKANIA PRZEDŚWIĄTECZNE

KRAKÓW UL. ZWIERZYŃCIECKA 29
TEL./FAX 431-15-34

PAŁACZNA

7941K

SYLWESTER w Niebieskim!

Niebiański początek
Nowego Tysiąclecia
w Hotelu Niebieskim

- ♦ Wykwintna kolacja sylwestrowa
- ♦ Muzyka na żywo

Informacja: hotel Niebieski,
ul. Flisacka 3, Kraków
tel. (012) 431-27-11, 431-18-58
www.niebieski.com.pl

11250K

T.SOCHA - A.KRASIICKI RESTAURACJA

„POD STRZELNICĄ”

Kraków,
ul. Królowej Jadwigi 184
tel. 425-19-18

„ZBROJOWNIA”

Kraków,
ul. Rakowicka 22
tel. 613-14-86

Polecamy kuchnię polską

Obsługujemy

- przyjęcia okolicznościowe
- wesela • bankiety
- kongresy • cateringi

10619KA

RESTAURACJA

JAREMA

RESTAURACJA POLSKA KUCHNIA KRESOWA

Kraków, Plac Matejki 5

Organizuje

OPLATKI DLA FIRM

- na miejscu przy pl. Matejki 5
- lub w cateringu (na życzenie kapela folkowa)

w menu świąteczne kresowe przysmaki

Zarezerwuj korzystny termin!
Tel. 429 36 69, fax 4232437,
tel. kom. 0502 207 666

11402ka

Nowo uruchomiony



zaprasza

do spędzenia czasu w miłej atmosferze

- * Organizujemy przyjęcia okolicznościowe.
- * Przyjmujemy rezerwacje na stoliki.

Kraków os. 2 Pułku
Lotniczego 51 tel. 647-62-55

SYLWESTER

Restauracja Artystyczna

Bohema

Św. Mikołaj Wigilia

ul. Gołębia 2, Kraków

tel. 430-26-83 • fax 422-84-23

- wesela
- bankiety
- studniówki
- przyjęcia



Tłumaczenia

euro
biuro tłumaczeń

- Tłumaczenia w ponad 30 językach
- Pełna obsługa konferencji
- Tłumaczenia specjalistyczne
- Tłumaczenia przysięgłe

ul. Cybulskiego 2, 428 11 20, 428 11 21
euro@euro.krakow.pl, www.euro.krakow.pl

k-10629

A.A.U. LARGO

BIURO TŁUMACZEŃ SPECJALISTYCZNYCH

POLECAMY USŁUGI

W ZAKRESIE:

- tłumaczeń tekstów specjalistycznych
- tłumaczeń przysięgłych
- tłumaczeń zwykłych
- tłumaczeń ustnych

UL. LEA 114, 30-133 KRAKÓW
Tel./fax 636 27 87, 638 05 96
E-MAIL: LARGO@LARGO.NET.PL

TŁUMACZENIA

10620K



Wypożyczalnie

SUKNI ŚLUBNYCH

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”

Kolekcja francuska, wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli
w różnych rozmiarach.

Kraków, Rynek Główny 12
Tel. (012) 429-53-28

K-01161

SUKNIE ŚLUBNE

-KOMIS

-WYPOŻYCZALNIA
-CZYSZCZENIE SUKIEN
-PRZERÓBKI I INNE USŁUGI
KRAWIECKIE

Kraków, ul. Librowszczyzna 1 10.00 - 17.00
(od Poczty Gł. boczna ul. Wielopole)
Tel. 012/423-06-16; 0502-106-419; 0601-502-215

294862

SAMOCHODÓW

WYPOŻYCZALNIA

VITAL RENT

nowe samochody
osobowe i dostawcze

412-11-79, 0502 067-001

2607



Sport

ad astra

zaprasza dzieci (7-14 lat)
-jednodniowe wyjazdy na narty
-FERIE NA SŁOWACJI
(cena od 440,00 zł)

tel. (012) 654-23-09

294875

SZKOŁA ELITA NARCIARSKA

LICENCJA PZN

Klub dla dzieci (6 - 15 lat)
wyjazdy jednodniowe - 50 zł
Obozy, ferie, Niedzica, 8 dni - 650 zł.
Kurs DEM, pomocnika PZN

Tel. 012/416-33-16, 0602-623-484.

27008

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA

MEDYCZNA 94-39

GOSPODARCZA 94-34

Internet <http://www.coit.com.pl>

286052



Informator Podręczny



Tłumaczenia



Sklepy nocne



Gastronomia

Zdrowa żywność, Restauracje, Kawiarnie,
Puby, Żywność na telefon



Wypożyczalnie

Sukien ślubnych, Sprzętu, Samochodów,
Kaset wideo



Opieka

Żłobki, Hotele dla zwierząt, Opiekunowie,
Domy opieki, Przedszkola



Noclegi

Hotele, Motele, Pola campingowe, Kwatery,
Pensjonaty



Rozrywka

Organizacja imprez, Oprawa artystyczna,
Zabawy, Dyskoteki, Spotkania, Kluby



Sport

Kluby sportowe, Hale, Boiska, Korty,
Baseny, Szkoły, Kursy

Cena 20 zł/moduł

bez podatku VAT

Zainteresowanych reklamą
serdecznie zapraszamy.

Sprzedaj tylko w pakiecie
2 tygodniowym lub miesięcznym.

Szczegółowe informacje pod nr.
tel. (012) 619-91-87, fax 619-91-84.

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ABAKUS internści: wszystko. (012) 654-52-04.

912459

CAŁODOBOWA pomoc lekarska. 012/262-05-77.

9137dkp

CHIRURG, 012/266-23-09, 0502-275-257.

947033

DERMATOLOG. 7 dni w tygodniu, L4. 012/415-46-21, 0502-588-852. 259668

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurgi. 636-27-91.

n-45

DOMSERWIS całodobowa opieka, zabiegi pielęgniarskie. 012/632-45-09.

257867

DOŚWIADCZONY internista. 012/425-52-77.

957556

KOLCZYKOWANIE 012/643-73-49.

2378ca

LARYNGOLOG 0602-358-357

929413

MASAŻ leczniczy i relaksacyjny. 0501-702-622.

1216r

MASAŻ, rehabilitacja, 012/414-11-97.

c-1311/m

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. 633-15-54.

n-3

NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. 012/411-70-95, 0604-308-273.

949886

ODTRUWANIE poalkoholowe. (012) 421-71-56

M2917

PEDIATRA, 012/648-78-41, 0603-245-765.

1273cm

PEDIATRA 7 dni w tygodniu. (012) 413-63-23, 0601-436-504.

pas810

PEDIATRA, 012/269-06-29, 0604-96-10-94.

958835

PEDIATRA (012) 415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie.

957545

PEDIATRA, 012/647-57-34.

944309

PEDIATRA, 0601 520-082.

933567

PEDIATRA całodobowo. 012/425-83-03.

1680gt

PEDIATRA, L4. 012/425-80-48, 0602-457-035, 012/648-31-48, 0601-280-353

1301cm

PEDIATRA - laryngolog. 0502 655-508

949686

PEDIATRA - specjaliści. (012) 658-76-98.

35/10/B

PSYCHOLOG, (012) 647-17-72.

957707

REUMATOLOGIA rehabilitacja, wizyty domowe - 422-05-61, 0603-914-201.

n-17

SPECJALISTA chirurg naczyńny. (012) 647-59-52.

n-6

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

A. Usługi pielęgniarskie, całodobowo (012) 641-58-78, 0501-814-554.

957617

PIELĘGNIARSKIE wizyty, 012/649-89-53, 0501-758-202.

945901

PIELĘGNIARKI. 655-88-43, 0605-557-242.

27278/0

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18

n7

Specjalistyczne Centrum Medyczne "ŻABINIEC"
ul. F. Konecznego 6/19U, tel. 416-32-00, 416-32-02
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 /konsultacje dorośli i dzieci/

<ul style="list-style-type: none"> chirurg dermatolog wenerolog ortopeda endokrynolog gastrolog ginekolog położnik internista kardiolog laryngolog 	<ul style="list-style-type: none"> neurolog neurolog ortopeda pediatra proktolog psychiatra psycholog pulmonolog reumatolog urolog 	<ul style="list-style-type: none"> RTG, USG (pełny zakres, dorośli i dzieci) USG stawów Gastroskopia Rektoskopia Cytologia Masaże Odrzuwanie poalkoholowe w domu Esperal - analityka
---	--	--

BADANIA KIEROWCÓW. BADANIA WSTĘPNE I OKRESOWE

Gabinety

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie, pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. (012) 634-31-26, 0501-188-149. 866/P

ALKOHOLIZM, NERWICE - hipnoza. 421-62-01, 0606-972-315 27a

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okreźnica), 637-95-39, 090-37-45-80. es-150

AKUPUNKTURA, akupresura, masaż, irydoanaliza. Medycyna Dalekiego Wschodu, ul. Świtezianki 7 (012) 413-35-65 (10-18, sob. 9-13), Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 949176

BIONIX Studio, alergie testy odczulanie, terapie przeciwbólowe i przeciwzapalne. Gabinet lekarski, Mikołajska 9/7, tel. 422-62-56.

CENTRUM Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 633-76-08 psychiatry, psycholog, internista, logopeda, neurolog. k-5821

CHOROBY wątroby, zakaźne, pasożytnicze, tropikalne, dr Śliwińska. Krakowska 4, (012) 421-55-29. 869/66

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż. 012/413-79-07.

GABINET psychiatryczny. 012/421-15-77.

GASTROSKOPIA kolonoskopia (znieczulenie), leczenie helicobacter, test żółtaczki. Szewska 4/5. (012) 421-25-20 (8-17). n03

GINEKOLOG anesteziolog 0501-39-64-91. c-2331/a

GINEKOLOG - leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 948719

GINEKOLOG. 032/240-86-06, 0601-428-158. 950002

GINEKOLOG (wszystko), Kraków. 0604-682-269. 892370

GINEKOLOG (wszystko). Centrum Krakowa. 0603-616-491. 892370

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. (012) 656-38-35, 0604-238-938 947176

GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94, 0601-439-027 945285

GINEKOLOGIA. 0604-966-376. Kraków.

GINEKOLOGIA, USG. 012/423-38-88, całodobowo 0601-436-669.

GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY, specjalistka Lidia Jończak (012) 655-05-30. 946888

INTERNISTA gastrolog. 012/633-36-56, 655-61-69. 955467

KRĘGARSTWO, masaże, bezpiecznie, ul. Facimiech 16. 012/657-50-10.

LOGOPEDA. 012/655-61-69. 955464.

OKULISTYKA poradnia. n. Szyllingia 24. 012/266-55-46.

ONKOLOG. 0602-270-253 26125/2

PEDIATRA. Uodparnianie. 012/267-54-09. 921525

POLSKO-francuska klinika „Gameta” niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - in vitro, mikrokinecja plemnika do jaja - ICSI, wizyty, rejestracja codziennie 15.00-18.00, Łódź tel. 0-42 645-76-00, 645-77-77 k-9283

PSYCHOLOG, badania, dysleksja. 012/637-73-32, 0502-299-203. 954525

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła, terapia, opinie. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47. 949663

PSYCHOLOG codziennie (012) 413-16-30, 0501-451-527 M-2916

PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapia. 012/425-76-87, 0605-428-979. 957255

PSYCHOTERAPIA. 0605-036-981. 949877

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, lek. Wójcik, wizyty domowe. (012) 655-24-28, 0501-343-942. 948850

REUMATOLOG, fizykoterapia. 012/636-68-95. 257939

SEKSUOLOG specjalista, Pijarska 21. (012) 423-20-58. 950007

„SKOLMED” gabinety specjalistyczne, al. Beliny Prażmowskiego 26B, tel. 411-88-03, 413-32-14. n01

TRADYCYJNA Medycyna Dalekiego Wschodu. Akupunktura, masaż, ul. Mogińska 121B, (012) 413-72-56, 9.00-13.00, 15.00-19.00, sobota 9.00-13.00 (pierwsza wizyta bezpłatna). 867/P

UROLOG Batorego 4, 012/633-52-80M-2900

UROLOG. 012/429-25-23. 2298ca11

USG, Batorego 4. 633-52-80. k-5821

USG, Kraków, Szewska 27, 012/267-69-66. k-5821

CHOROBY SKÓRY

- monitorowanie zmian barwnikowych skóry
- różne postacie tężenia
- ciężkie postacie trądzika
- grzybice
- lasery biostymulacyjne
- LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)**
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, odcisków itp.

Gabinet lekarski 637-95-39, (090) 37-45-80

CHIRURG: leczenie żylaków, „pajęczaków”, hemoroidów, ch. odbytu, chirurgia ogólna, kwalifikacja do laparoskopii

GINEKOLOG, UROLOG, INTERNISTA } USG

RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE

Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31, ul. Pleszowska 23. m-1665

Polsko-Francuskie Centrum Medyczne

- MAMMOGRAFIA
- RTG
- USG

Informacja i rejestracja 633-33-68

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski

Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.

Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 19n

ORTOPEDYCZNO-Urazowy dorośli i dzieci

Dr med. Julian Dutka

wtorki godz. 15³⁰-17⁰⁰

Kraków, ul. Skarbowska 4, rejestracja: tel. 633-34-00 0285/a3

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40

KONSULTACJE: ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, DERMATOLOGICZNE, INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE

Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych. Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczanie IgE. 0281/a3

Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

ZAKŁAD REHABILITACJI 5 WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY ul. Wrocławska 1-3

Masaże klasyczne i wodne, gimnastyka lecznicza, krioteria, laseroterapia, magnetoterapia i inne zabiegi.

- schorzenia kręgosłupa
- choroby stawów
- bóle i zawroty głowy
- niedowłady i porażenia
- nerwobóle
- stany pourazowe
- wady postawy
- osteoporoza i inne

Zabiegi 8⁰⁰ - 18⁰⁰
Konsultacje specjalistyczne 8⁰⁰-15⁰⁰
tel. (012) 613 40 47 k-11089

CENTRUM GASTROLOGICZNE ul. Długa 43, tel. 634-54-12 czynne pn.-pt. 8⁰⁰-19⁰⁰

USG - pełny zakres badań dorosłych i dzieci

- BIOPSJE BAC - tarczycy i sutków - dr. K. Wałas
- GASTROSKOPIA, KOLONOSKOPIA
- KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
- Gastrolog dziecięcy
- Szczepienie przeciw „żółtaczce zakaźnej” k-6183

RENTGEN USG KRZYSZTOF WYROBEK

SPECJALISTA RADIOLOG.

Kraków, Smoleńsk 25a, tel. 422-00-63. 7087/18K

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.

KRÓTKIE TERMINY

Kraków, ul. Szpitalna 38 (naprzeciwko Teatru J. Słowackiego)

Doktor K Med prof

ULTRASONOGRAFIA GABINETY LEKARSKIE MAMMOGRAFIA LABORATORIUM

pon.-pt. 9-20. sob. 9-14, tel. (012) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

Klinika Krakowska przychodnia specjalistyczna

ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰

- Badania analityczne
- Lekarze specjaliści, USG + biopsja cienkoigłowa
- RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa
- Medycyna pracy, rehabilitacja, masaż leczniczy
- Gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia
- Chirurgia plastyczna - usuwanie blizn, zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki

SZCZEPNIENIA PRZECIWKO GRYPIE

www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl

Komora niskotemperaturowa (minus 140 °C)

- profilaktyka osteoporozy
- choroby reumatoidalne
- zmiany zwyrodnieniowe kręgosłupa i stawów
- niedowłady spastyczne, porażenia połowicze
- stwardnienie rozsiane (SM)
- obniżenie odporności
- odnowa biologiczna, spowolnienie procesów starzenia

Hydroterapia i kinezyterapia. Konsultacje lekarzy specjalistów.

Ośrodek Lecznico-Rehabilitacyjny

Pielgrzymowice 14, tel. 012/388-50-50.

SPECJALISTYCZNY GABINET ALERGOLOGICZNO-PULMONOLOGICZNY

Kraków, ul. Krakowska 4, I piętro

prof. dr hab. med. Ewa Nizankowska-Mogilnicka

Przyjmuje: wtorki i czwartki od godz. 15.00

Rejestracja: codziennie od godz. 14.30, tel. 012/421 55 29 a3/0279

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

tel. (012) 415-09-05
tel. /fax (012) 415-86-60

e-mail: gabinety@popiela.com
www.popiela.com

Rejestracja czynna: pn.-pt. 9.00-20.00
sob. 9.00-14.00

Gabinet chirurgiczny
Gabinet gastroenterologiczny
Gabinet „chirurgii jednego dnia”
Gabinet laryngologiczny
Gabinet pediatryczny
alergolog
gastroenterolog
nefrológ (moczenie dzienne i nocne)

Gabinet urologiczny (badania czynnościowe)
Gabinet ginekologiczno-położniczy

Pracownie:

- ultrasonograficzna (pełny zakres badań u dzieci i dorosłych),
- endoskopii diagnostycznej i operacyjnej,
- motoryki przewodu pokarmowego (manometria, pH-metria, urodynamika),
- radiologiczna (pełny zakres badań u dzieci i dorosłych).

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKA REGIONALNA KASA CHOROBYCH na zabiegi endoskopowe:

- laparoscopia
- polipektomie, żylaki odbytu (metoda Longo, metody tradycyjne)
- ERCP (papilittomia i usuwanie kamieni żółciowych, protezowanie dróg żółciowych)

- Badania kierowców
- Badania wstępne i okresowe
- Lekarz internista
- EKG, badania analityczne w gabinecie i w domu pacjenta
- Szczepienia przeciw grypie

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u tel. (012) 416-32-00, 416-32-02 w godz. 8⁰⁰-20⁰⁰

PRACOWNIA ANALITYCZNA
 UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
 PON.-PT. 6.30-9.30, SOBOTY 8.00-9.30
 TEL. 634-17-84 do 21.00
 badania pilne po uzgodnieniu telefonicznym, wyniki w tym samym dniu
TAKŻE WIZYTY DOMOWE
 (Kraków i okolice)

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
 Dr n. med. Sławomir MROZICKI
 Kraków, ul. Grzegorzewska 81
 tel. (012) 411-04-95
Nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ
 CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutki, żyłki
 PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego M. Trystuła, K. Łomnicki
 GINEKOLOGIA - M. Chrzanoski
 STOMATOLOGIA, ORTOPEDIA
LECZENIE LASEREM
 opróżnienia żylaków, żyłaków odbytu, usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
 tel. 641-59-84

SCHUDNIJ!!!
 POWRÓT DO WŁAŚCIWEJ SYLWETKI I WAGI
 PRZY FACHOWEJ POMOCY LEKARZY I DIETETYKÓW
 PORADNIA LECZENIA OTYŁOŚCI I ZABURZEŃ LIPIDOWYCH
 Kraków, ul. Skarbowa 4, II p., tel. 632-00-75; 632-00-68

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE
MEDICINA
 ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-68-20, rej. 8-20
 ul. Barska 12 (Dębnyki) tel. 266-50-62, 266-96-65, 267-01-55

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
 Fundacji „Pro Humana Vita”
SZCZEPIONIE P. GRYPY
 Kraków, ul. Stawkowska 1
 tel. 422-53-29, 422-53-49
 pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
USG Cytologia, biocenoza
 Lekarze specjaliści, psychologzy

ENDOKRYNOLOGIA
 lek. med. Adam NAZIM
 Endokrynolog spec. chorób wew.
 dr med. Mirosław SZLACHCIC
 Endokrynolog spec. ginekolog-położnik
 „OSTEOMED” - Kraków, ul. Kazimierza Wielkiego 57,
 tel. (012) 423-40-43; 632-79-72
 pon.-pt. 8-20, sob. 9-14

KRI MED
 CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa, dziecięca
 GINEKOLOGIA * DERMATOLOGIA
 KOLONOSKOPIA * GASTROSKOPIA
 zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym
 Kraków, Friedleina 8,
 tel. 633-82-82

OŚRODEK REHABILITACJI KARDIOLOGICZNEJ
 REMED
 po zawałe serca, w chorobie wieńcowej
 po zabiegach kardiologicznych
 w chorobie nadciśnieniowej
 Leczenie nadwagi
 PORADY LEKARZY SPECJALISTÓW WIELU DZIEDZIN: EKG, ECHO EKG wysiłkowe
 HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
 Kraków, ul. Wróblewskiego 4, tel. (012) 632-73-01

konsultacje wszystkich specjalistów ● choroby wątroby ● ZABIEGI CHIRURGICZNE dla dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, tłuszczaki, kaszaki, guzki piersi, esperal i inne) ● ZABIEGI PLASTYCZNE - korekty uszu, nosa, piersi, usuwanie blizn itp. ● USUWANIE ZEBÓW - narkoza - protezy natychmiastowe ● ZABIEGI PLASTYCZNE, NACZYNIOWE I ORTOPEDYCZNE ● GASTROSKOPIA - narkoza, REKTOSKOPIA ● RENTGEN - urografia, mammografia, zęby i inne ● USG - pełny zakres (tarczycza, piersi, brzuch, stawy biodrowe, ginekologiczno-położnicze) ● leczenie chorób odbytu (hemoroidy) - mrożenie ● mrożenie zmian skórnych - brodawki itp. ● szczepienia ochronne - grypa, kleszcze, wzw i inne ● EEG - z opisem u dzieci i dorosłych ● GABINET leczenia zęba - ortoptysta ● TESTY alergiczne + SONDY żołądkowe ● BADANIA krwi - pełny zakres - w tym hormony (T₃, T₄ i inne) ● BADANIE słuchu - audiometria - dobór aparatów ● BADANIA profilaktyczne dla zakładów pracy ● BIOPSJA tarczycy, piersi i innych guzków ● GABINET medycyny sportowej ● LOGOPEDA ● SEKSUOLOG ● Soczewki kontaktowe ● kolonoskopia ● chirurgia i leczenie schorzeń ręki

BEZPŁATNE PORODY
PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES
 Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
 tel. 427-15-48, 427-15-49
UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH
 AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE CZYNNE CAŁĄ DOBĘ

GABINET LARYNGOLOGICZNY ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH
 Dr hab. med. Paweł Strępek
 Kraków, ul. Kasztanowa 44c
 Rejestracja tel. 0601-40-42-30 w godz. 15-20
 Kraków, ul. Pomorska 10/1
 Rejestracja tel. 632-14-22 w godz. 11-18

AMICOR
 CENTRUM KARDIOLOGICZNE
 ul. Oboźna 31,
 tel. 633-59-06, 633-91-73
 oddz. Nowa Huta os. Złotego Wieku 19-20
 tel. 649-95-25
 pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

MEDICINA 2000
 Przychodnia Profesorów i Docentów
 ul. Rzeźnicza 2, tel. 422-41-06, 421-79-27
 konsultacje specjalistyczne ● gastroskopia ● helikobakter ● pylori
ZNIŻKI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

USG
 JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
 POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
 rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
 tel: 632-80-80, 633-02-58

CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA
 Dr med. Piotr Kanas
 CHIRURG DERMATOLOG
 Leczenie zmian barwnikowych skóry
 Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
 Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki podskórnej
 Kraków, ul. Liryczna 7
 rejestracja tel. (012) 411 81 43
 (po godz. 16⁰⁰)

PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY
 dr n. med. Joanna Słomska
 dr n. med. Renata Urban
 Diagnostyka i leczenie chorób oczu
 Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
 Dobór okularów i soczewek kontaktowych
 pn - pt 9.00-19.00, tel. (012) 423-13-03
SALON OPTYCZNY
 Pełny asortyment szkielek okularowych
 Najmłodniejsze wzory opraw
 pn - pt 10.00-18.00, sob 10.00 - 14.00
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

DIAGNOSTYKA
 Medyczne Centrum Laboratoryjne
BADANIA LABORATORYJNE
 - Olsza, ul. Partyzantów 7
 tel. 413-03-02, 413-64-57
 - ul. Sławkowska 1
 tel. 422-53-29, 422-53-49
 - al. Dygasińskiego 5
 tel. 658-40-73 (ok. Wielickiej)
 - Azory, ul. Pałacha 3
 tel. 636-90-09

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”, ul. Kazimierza Wielkiego 57,
 tel./fax (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00 - 21.00, sob. 9.00 - 14.00

ginekolog - endokrynolog ● ginekolog - położnik ● endokrynolog - internista ● internista - USG ● kardiolog - internista ● dermatolog ● chirurg ortopeda ● gastrolog ● reumatolog ● urolog ● laryngolog ● neurolog ● medycyna pracy

KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA
 NIEPŁODNOŚĆ - OSTEOPOROZA
 KRIOTERAPIA ● LASER ● USG - pełny zakres
 USG dzieci - stawy biodrowe ● DENSITOMETR
 Badania:
 HORMONY - pełny zakres ● ANALITYKA - pełny zakres
 CYTOLOGIA ● BAKTERIOLOGIA ● EKG - z opisem
 BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI ● Badania okresowe
 SZCZEPIONIA - WZW, grypa itd. **USG**

ANALIZY
 KRAKÓW, UL. KATARZYNY 5 TEL. 430-60-70
 (Pracownia przeniesiona z ul. Augustiańskiej)
PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ:
 ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE,
 TESTY ALERGICZNE
 W SUROWICY KRWI.

CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA
 Dr med. Piotr Kanas
 CHIRURG DERMATOLOG
 Leczenie zmian barwnikowych skóry
 Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
 Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki podskórnej
 Kraków, ul. Liryczna 7
 rejestracja tel. (012) 411 81 43
 (po godz. 16⁰⁰)

OPORADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
 Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 430-32-33
KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY
 Kraków, ul. Kopernika 32
 Rej. pon.-pt. 8-18 tel. 430-31-56, 430-31-94

Kraków, ul. Królewska 92
 rej. tel. 637-60-77
 pon.-pt. w godz. 10.00-19.00
OKULISTA OPTYK
 badania wzroku ● cienie lekkie
 badania dla kierowców ● szkła okularowe
 lekarz uprawniony ● szybka obsługa
 dobór okularów ● 10% zniżki dla pacjentów gabinetu
 soczewek kontaktowych

ATOPIA - ALERGIA
 Centrum Diagnostyki i Leczenia Dorosłych i Dzieci
 Kraków, al. J. Słowackiego 39
 rejestracja: 8.00 - 20.00
 tel. (012) 633-01-75, fax (012) 631-05-90
 - ALERGIA - ASTMA - KATARY - ODCZULANIE
 - CHOROBY PŁUCNE, WEWNETRZNE,
 - PEDIATRIA OGÓLNA
 - DERMATOLOGIA - wszystkie choroby skóry
 - KOSMETOLOGIA - opieka nad wrażliwą skórą,
 krioterapia, usuwanie brodawek i odcisków
 Testy alergiczne skórne i z krwi - spirometria płuc - pełny zakres badań z krwi

NZOZ „ASKLEPION”
OPERACJE GINEKOLOGICZNE
 klasyczne, laparoskopowe, histeroskopowe
NIEOPERACYJNE
 leczenie nietrzymania moczu met. ELEKTROSTYMULACJI
BADANIA DIAGNOSTYCZNE
 ultrasonografia
 kardiokografia
 cytologia
 kolposkopia
REJESTRACJA: pn.-pt. 8.00 - 18.00
 tel. 285-85-87, 285-85-83

GABINETY LEKARSKIE
 POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG, ONKOLOG, CHIRURG ENDOKRYNOLOG
 cytologia, próby ciążowe, analiza, cytologia, USG EKG -KTG UL. DŁUGA 30
 Rej. 8-20, sb: 8-14, tel. 632-80-80

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
 KLINIKI COLLEGIUM MEDICUM UJ
 Rejestracja:
 Okulistyka 618-88-36
 Endokrynologia 421-05-06
 Laryngologia 618-83-19
 Gastrologia 421-11-64 w. 281
 Internia, choroby metaboliczne 421-37-82
 cytomegalii 421-92-22 w. 255
 Helicobacter pylori 618-86-47 (14⁰⁰-16⁰⁰)
 Test oddechowy 618-86-47 (13-15)
 Gastroskopia 618-86-47 (13-15)
 Badania laboratoryjne pełny zakres, międzynarodowa kontrola jakości 24 h i cito 618-85-69 (8⁰⁰-15⁰⁰)
 618-85-42, 618-83-02 (15⁰⁰-8⁰⁰)

**ginekolog - endokrynolog
 ginekolog - położnik
 reumatolog ● chirurg ortopeda
 hematolog ● endokrynolog
 internista ● kardiolog ● anesteziolog
 diabetolog - cukrzyca,
 otętość ● geriatria
 otolaryngolog ● onkolog
 lek.medycyny pracy (badania okresowe)**
 Badanie densytometryczne badanie gęstości kości, EKG
 Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
 Badania analityczne krwi i moczu (markery)

OSRODEK MEDYCZNY Maszachaba
 Kraków, ul. Mazowiecka 4-6, tel.(012)634-33-69,
 633-21-11, 633-66-66 w. 233
 - szczepienia przeciw grypie Vaxigrip cena 28 zł
 - terapia światłem
 - lampa Bioptron Zepter
 pon.-pt. g. 8-20, sob. g. 9-13

KARDIODENT
 ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22,
 pon-piatek 8-20, Sobota 8-14
KARDIOLOGZY
 EKG, EKG wysiłkowy,
 Holter serca i ciśnieniowy,
 Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
 Leczenie nadciśnienia **ANALITYKA**
 DERMATOLOG, NEUROLOG, ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG, USG brzucha
 www.kardiodent.med.net.pl,
 e-mail: kardiodent@med.net.pl

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”
 os. Słoneczne 8, tel. 643 65 70, 425-86-98
CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, EKG
BADANIA KIEROWCÓW, DRUKI L-4
 Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 11.00-19.00

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
 Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-19⁰⁰

CHIRURGIA PLASTYCZNA LASERY CHIRURGICZNE
 Pełny zakres bezbolesnego leczenia:
 znamion i pajączków naczyniowych
 blizn potrzydkowych i przerosłych
 tatuaży i plam barwnikowych
 zmarszczek powiek, warg, twarzy i szyi
 trwałe usuwanie zbędnej owłosienia

• androlog ● laryngolog ● pulmonolog ● EKG spoczynkowe, wysiłkowe, Echo - Doppler, Holter
 • alergolog ● okulista ● psychiatri ● USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia
 • chirurg ogólny, naczyniowy, plastik ● reumatolog ● psycholog ● Spirometria, testy alergiczne, odczulanie
 • ortopeda ● endokrynolog ● urolog ● Okulistyka / również szkła kontaktowe /
 • onkolog ● kardiolog ● dermatolog, ● Badania krwi - pełny zakres - hormony
 • ginekolog-położnik ● hepatolog - schorzenia ● **Lifting, Exoderm**
 • seksuolog ● wytróby, pasożytnicze ● **szczenie p/rgrypie**

Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4

Szpital Zakonu Bonifratrów Kraków, ul. Trynityrska 11,
 Rejestracja i informacja: tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196

Pełny zakres badań laboratoryjnych ● RTG, USG ● GASTROSKOPIA ● KOLONOSKOPIA ● REKTOSKOPIA

Gabinet Lekarskie Szpitala Zakonu Bonifratrów
 chirurgia ogólna, choroby wewnętrzne, alergologia, endokrynologia, urologia, neurologia, rehabilitacja, leczenie bólu i opieka paliatywna, badania profilaktyczne i do prawa jazdy

Chirurgia Naczyniowa dr J. Kulikowski, dr A. Sieczkowski, dr K. Zyczynska
 Chirurgia urazowa - ortopedyczna i kręgosłupa - dr P. Kłosiński
 Chirurgia dziecięca - dr M. Syrek
 Kardiologia - dr J. Franaszek
 Proktologia - dr J. Friediger, dr M. Steczko - Sieczkowska
 Choroby zakaźne i Pasożytnicze dr B. Postawa - Kłosińska
 Dermatologia - dr M. Politowska - konsultacje i zabiegi w zakresie dermatologii i kosmetologii m.in.: złuszczenie metodą kolorowej chemabrazji oraz uszy, usuwanie przebarwień i naczyniak.
 Laryngologia - dr G. Król - Kisiel, Ginekologia - dr M. Malec
 Zabiegi operacyjne ambulatoryjne i stacjonarne, chirurgia laparoskopowa.
CYTOLOGIA - szybka diagnostyka Rejestracja codziennie: 7.00-19.00 tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196

OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
 Szpital Zakonu Bonifratrów, Kraków, ul. Trynityrska 11,
 Rejestracja, informacja: tel. 430-56-56, 430-58-18 w. 203 - 9⁰⁰-16⁰⁰
 pn.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-15⁰⁰, tel. 430-57-74, 430-55-00 w. 193,

OPERACJE LAPAROSKOPOWE - pęcherzyka żółciowego, przepuklin, wyrosiska robaczkowego i inne
CHIRURGIA OGÓLNA - operacje tarczycy, jelita grubego i odbytu
CHIRURGIA NACZYNIOWA - leczenie zachowawcze i operacyjne
GINEKOLOGIA - wizyty, pełny zakres operacji laparoskopowych i klasycznych, CYTOLOGIA, USG
OKULISTYKA - chirurgia plastyczna przedniego odcinka i okolicy oka
LARYNGOLOGIA - porady, wizyty, operacje gardła, migdałków, zatok, operacje plastyczne nosa, uszu i inne
CHIRURGIA KOLANA I REKI - USG
ONKOLOGIA - choroby sutki, skóry
NEUROCHIRURGIA
DERMATOLOGIA - porady, zabiegi dermatologiczne i kosmetologiczne
ENDOKRYNOLOGIA - ch. tarczycy
REUMATOLOGIA - OSTEOPOROZA
REHABILITACJA - porady i zabiegi

UROLOGIA - porady, wizyty, zabiegi diagnostyczne i operacyjne, cystoskopia, biopsje gruczołu krokowego, operacje laparoskopowe i wysiłkowe nietrzymania moczu u kobiet i żyłaków powiękza nasienne u mężczyzn
PULMONOLOGIA I ALERGLOGIA - szybka diagnostyka schorzeń płuc, spirometria, testy skórne,
CHOROBY PRZEWODU POKARMOWEGO, WĄTROBY I DROG ŻOŁCIOWYCH, OTYŁOŚĆ
USG, BIOPSJA CIENKOKŁĘTWA
NEUROLOGIA - dorośli i dzieci
MEDYCINA PRACY - badania profilaktyczne i badania kierowców
PSYCHIATRIA - leczenie uzależnień
SZCZEPIONIA PRZECIW ŻÓLTACZCE
DOMOWE ODRUČNIA POALKOHOLOWE
USŁUGI PIELEGNIARSKIE W DOMU PACJENTA - pobranie krwi, zabiegi, opieka pielęgniarska, szczepienia
DOMOWE WIZYTY LEKARSKIE

Akcja szczepienia przeciwko grypie

Podgórska Poradnia Lekarska
 K-ów Rynek Podgórski 14
 tel. 656-27-51, 656-24-90
 pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

Konsultacje wszystkich specjalistów;
 Badania laboratoryjne, hormony;
 Bakteriologia - pełny zakres;
 EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
 EKG wysiłkowe (bieżnia)
 Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
 Testy ciążowe;
 Badania okresowe, badania kierowców;
 OKULISCI - pełny zakres badań
udzielamy rabatów do 20%

Szczepienie Przeciwko Kleszczowemu Zapaleniu Mózgu
 W ramach ogólnopolskiego badania klinicznego prowadzone są szczepienia przeciwko kleszczowemu zapaleniu mózgu. W badaniu mogą brać udział osoby powyżej 12 roku życia. Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt celem uzyskania bliższych informacji.

Zapewniamy
 bezpłatne badania lekarskie
 darmową szczepionkę
 zwrot kosztów przejazdów (30 zł za 1 wizytę)

Oczekujemy
 przybycia na 4 wizyty w ciągu 6 tygodni
 wypełnienia dzienniczka obserwacji pacjenta

monipol Contract Research and Medical Consultants ul. Długa 31/3, 31-147 Kraków
 p. Agnieszka Kmak, tel. (012) 425-06-57 pon.-pt. od 9⁰⁰ do 17⁰⁰

Dyrekcja Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. L. Rydygiera w Krakowie,
 os. Złotej Jesieni 1, 31-826 Kraków,
 tel. centr. (012) 647-66-66

informuje,
że od listopada br. na Oddziale Ginekologiczno-Położniczym został uruchomiony Blok Porodowy.

Zapewniamy:
 bardzo dobre warunki pobytowe,
 pobyt po porodzie matki razem z dzieckiem w sali,
 fachowy i miły personel medyczny,
 możliwość towarzyszenia osoby bliskiej przy porodzie (porody rodzinne).

Gabinety

Odnowa biologiczna

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:
• nosa • uszu • piersi
• zmarszczeń twarzy
• powiek • blizn
• brodawek • nowotworów
OPERACJA CZŁONKOWIE POLSKIEGO
TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

(012) 429-53-99 **ZDROWIE** 429-25-23

REHABILITACJA

* JEDYNE W KRAKOWIE!!

komputerowe badanie
stóp i kręgosłupa

* neurolog * ortopeda
* wszystkie zabiegi
rehabilitacyjne

DERMATOLOGIA

* PIERWSZE W POLSCE!!

komputerowe NIEinwazyjne
wykrywanie nowotworów skóry

* kosmetyka i chirurgia
* wszystkie choroby skóry,
włosów i paznokci

GABINET DERMATOLOGICZNY

lek. med. Renata Hejmo dermatolog

dermatologia estetyczna • zabiegi
dermatologiczne • bezoperacyjne
usuwanie zmarszczek

wt. 14 - 18, czw. 10 - 12, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY
pon.-pt. 10-18, tel. 423-26-25.

KLINIKA COLLAGENA

Kraków, Krakowska 5, Ip.

(012) 429-12-13

Bezoperacyjne odmładzanie cery

Eliminujemy: • bruzdy nosowo-wargowe
• kurze łapki
• zmiany potrądzikowe

Powiększamy i modelujemy usta.

Konsultacja lekarska bezpłatna.
Cofnij czas
Zapraszamy

Studio Doskonalenia Zdrowia „AMG”

ul. Kąkic 2/4 (pl. Boh. Getta),

tel. 656 75 90

zaprasza od pon. do sob. 10.00-20.00 na:

• siłownię aerobową
• terapię tlenową
• masaże klasyczne
• naświetlanie lampą Bioptron
• solarium

Ceny atrakcyjne!

rabat 5,5%
APARATY SŁUCHOWE

komputerowe badanie słuchu i dobór
naprawy i akcesoria • raty
realizujemy wnioski kas chorych
dotrzymujemy terminów z tytułu inwalidztwa
ul. Długa 46/1 tel. 634-25-51
os. Na Skarpie 27, pokój 210
tel. 644-59-59 w. 50

MEDYCZNE
CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO
TERAPEUTYCZNE



Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopie, analizy
- Zabiegi operacyjne

EEG - GRAF - MED
KRAKÓW UL. JÓZEFITÓW 19B

EEG EEG Z OPISEM
DZIECI I DOROŚLI
NEUROLOGI
NEUROPEDIATRY
PSYCHIATRY
PSYCHOLOGI

TEL. (012) 633-03-96.
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ

LASEROWE USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA NA STĄKĘ
najnowocześniejszym w świecie
amerykańskim laserem diodowym
pl. Sikorskiego 11
tel. (012) 292-74-65

CERTYFIKAT FDA

CENTRUM ESTETYKI LASEROWEJ

Consensus
Laserowe zabiegi:
✓ usuwanie owłosienia
✓ zamykanie naczyń
Wyglądanie zmarszczek - BOTOX, RESTYLANE.
Tel./fax (012) 431-21-81,
431-06-13, 411-36-35

Kraków, Zygmunta Augusta 9
(boczna Lubicz)

SALON FRYZJERSKI „LAURENT”

Kraków, ul. Długa 21,
tel. 632-41-26,
ul. Wielopole 28,
tel. 423-09-05
ul. Mackiewiczza (Billa)
tel. 415-41-72 w. 46

HORMON - DIA LABORATORIUM

• BADANIA HORMONALNE
• BADANIA ALERGOLOGICZNE
• BAKTERIOLOGIA
• MARKERY NOWOTWOROWE
• CHOROBY ZAKAZNE
• PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU

Kraków, Mazowiecka 25,
tel/fax 423-37-66
Kraków, ul. Augustynka Wichury 18
tel. 632-77-32

APARATY SŁUCHOWE
SPRZEDAŻ • SERWIS

tel. 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. C. Skłodowskiej 4
REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNEJ
I BRANŻOWEJ KASY CHORYCH
Raty bez oprocentowania

APARATY SŁUCHOWE

szeroki asortyment - dobór komputerowy -
pełna diagnostyka również w domu pacjenta
raty - laryngolog - refundacje kas chorych

„dor-MED”
KRAKÓW **632-41-74**
ul. Urzędnicza 10
os. Urocz 2

APARATY SŁUCHOWE

♦ dobór komputerowy ♦ badania
♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria

„FONMED” S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiego)
Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

SOLARIUM
Kabina turbo
Lampy 160 W

MEGA KARNET
1 MIN = 0,89 GR
Ul. Wielicka 79A Kraków (Obok McDonald's)
☎ 0-604 237-924
Ul. Krakowska 9 Skawina
☎ 291-05-71

Robimy to najdłużej
i najlepiej w Krakowie.

Zagęszczenie i przedłużenie włosów.

SYLWESTROWE FRYZURY
I MAKIJAŻE
„Mój Nowy Image”
Westerplatte 13/1
421-74-65 431-09-70

Piramesse

GABINET KOSMETYCZNY
LEK. MED ANNA KNAPIK

• EGYPYOS i inne zabiegi wyszczuplające
• Zabiegi odżywczo liftingujące
• Kuraacja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10
• Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
• Manicure - zdobienie paznokci
• Makiaż
ul. Karmelicka 46/44
tel. 423-41-39 fax: 633-53-02

REWOLUCJA W LECZENIU ZAĆMY

Fakoemulsyfikacja - zalety metody:

- pacjent widzi dobrze zaraz po operacji i jeszcze tego samego dnia może powrócić do swych codziennych zajęć
- nie ma żadnych przeciwwskazań ze względu na wiek, wręcz przeciwnie - miejscowe znieczulenie i krótki czas rekonwalescencji czynią ją całkowicie bezpieczną metodą dla ludzi w podeszłym wieku
- najmniejsze ryzyko wystąpienia skutków ubocznych

Centrum Okulistyki INTERMEDICA

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431 17 66, (012) 431 17 82
rejestracja: poniedziałek - piątek 8⁰⁰ - 16⁰⁰

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc
„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

Kompleksowa wyspecjalizowana diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- komputerowa tomografia spiralna wolumetryczna - rekonstrukcje trójwymiarowe, HRTC
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badanie scyntygraficzne serca
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej w technologii AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler, badania naczyniowe
- spirometria, bocypletyzmografia
- bronchoskopia, gastroskopia
- echokardiografia
- badania wysiłkowe serca
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- Rehabilitacja ambulatoryjna
- Pełny zakres badań laboratoryjnych
- Centrum Szczepień - szczepienia dorosłych i dzieci w pełnym zakresie tel: 614-24-73
- Usługi w zakresie Medycyny Pracy badania wstępne, okresowe, kierowców tel: 614-24-29
- Centrum Wczesnej Diagnostyki i Terapii prowadzi porady lekarskie, programy profilaktyczne w zakresie promocji zdrowia.

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne - preferencyjne programy opieki medycznej.
Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

NOWA HUTA

SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH

USG **ECHO**
ENDOKRYNOLOG KARDIOGRAFIA
DOPPLEROWSKA

PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15
(OBOK APTEKI) ☎ 644-10-49

Bezbolesny, szybki i niedrogi
sposób usuwania zmarszczek

Dermalive

Zabiegi wykonywane przez
lekarzy tylko w
autoryzowanych gabinetach

Optimed, Bociana 6
Kraków, 415-90-09



U NAS ZDROWO I TANIO
tel. (012) 632-34-19
9.00-17.00

- MAKIJAŻE I FRYZURY
- ŚLUBNE, SYLWESTROWE
- naturalne kosmetyki
- 10 pierwszych osób 10% zniżki
- porady i szkolenia

Informator Medyczny

Wizyty domowe, Gabinety, Stomatologia, Weterynaryjne

Ceny: 35 zł/moduł, 1 zł/słowo

PROMOCJA ogłoszeń WETERYNARYJNYCH

10 zł/moduł

Odnowa Biologiczna



Zapraszamy: gabinety kosmetyczne,
salony fryzjerskie, sauny, solaria,
gabinety odnowy biologicznej, i inne

Teraz tylko
17,5 zł/moduł

* Wszystkie podane ceny nie zawierają podatku VAT

Sprzedaj reklam do informatorów tylko w pakietach
dwutygodniowych lub miesięcznych.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 012/619-91-84.

Stomatologia

ALEJE Słowackiego 54, usługi stomatologiczne - kasa chorych. 632-23-89. n:26

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. n:43

CAŁODOBOWA naprawa protez. Szkolne 14/8. 012/643-48-92. 957711

DOSTAWY, naprawy, protezy. Poniedziałek-niedziela. 10.00 - 18.00. Wrocławska 19. 012/632-90-24. 956944

KAMA-DENT. Stomatologia, protezy, protezy (3 dni), renciści - 20%. Prądnicka 59. 012/633-14-74.

KAZIMIERZOWSKIE 7, 012/647-02-01, 0501-548-704, dyżur: niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 949491

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. n:0

POGOTOWIE protezy. 0501-027-037. 3930m

PRIMA Dente. Kompleksowe, specjalistyczne leczenie stomatologiczne, 9.00-20.00, Krowoderska 11, (012) 430-03-57. 948981

PROIMED - Na Błonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres. n:02

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów - os. Boh. Września 1A/3G, (012) 645-93-33. c:2084/a

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 421-04-79. n:30

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon. - sob. 8.00 - 22.00, niedziela 9.00 - 15.00. 012/413-04-66. n:51

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, (012) 647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 1127/alt

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teliży 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n:42

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protezy, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, (012) 637-14-41. n:39

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, punktowy, Gertrudy 8 - 8.00-19.00, soboty - 9.00-14.00. NAJTANIJEJ 421-92-72. n:31

RENTGEN zębów. Punktowe panoramy, cefalometrie, inne, niskie ceny. Batorego 3. 012/634-20-77. 258941

EuroDent

CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protezy, chirurgia, implanty,
konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramyczny

CARISOLV leczenie bez wiertła
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

5780k

kowdent



ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-20, sob. 8-14;
ul. DIETLA 75/2, tel. 429-21-84, 429-24-06, pon.-pt. 8-20

• leczenie specjalistyczne i laserami
w pełnym zakresie stomatologii • **IMPLANTY BRANEMARK** - uśmiech w jeden dzień • dgn. komputerowa • RTG • wybielanie zębów - lampa plazmowa • Car'solv - żel leczenie bez wiertła m:641

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO

DENTA MED również w niedziele i święta

PROTETYKA | **LECZENIE** | **BEZBOLESNE** | **PROTEZY**
ORTODONCJA | **I USUWANIE** | **BOROWANIE** | **MOSTY**
RENTGEN | **W NARKOZIE** | **LASEREM** | **PORCELANOWE**
CHIRURGIA | **IMPLANTY** | **ŻELEM** | **ZATRZASKI**

NAPRAWA PROTEZ

Kraków, ul. **AUGUSTIAŃSKA** 13
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76, 0501-697-005



7064k

GABINET STOMATOLOGICZNY

OS. DYWIZJONU 303
PAW. I TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

• pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
• ortodoncja
• Rtg zębów

7040k

PORADNIA STOMATOLOGICZNA OS. WIDOK, TEL. 638-02-02

ul. Balińska 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji

CARISOLV GEL RENTGEN

7049k

EXPROM

Kurasia 26, tel. (012) 266-01-18
PROTEZY BEZ KLAMER METALOWYCH
NAPRAWA, DOSTAWY ZĘBÓW
Pon.-sob. 8.00-20.00

SUPEREKSPRES!
Przystępne ceny, miła obsługa, wysoka jakość usług. 9992m

3992m

NAPRAWA PROTEZ

na poczekaniu
• korony, mosty z porcelany.
• **LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.**
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

7044k

S.C.D.Z. Medicina

ul. Rogozińskiego 12

Usuwanie zębów i korzeni zębowych w znieczuleniu miejscowym i ogólnym.

tel. 412-24-59, 412-68-20

10825k

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ

Kazimiera i Marek Witkowscy
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,
codz. 425-33-69, 0608-648-127

- usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe zabiegi w narkozie 32n

POLSKO-AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA

DENT AMERICA

KRAKÓW, PL. SZCZEPAŃSKI 3,
Tel. 421 89 48, 430 21 88
• stomatologia zachowawcza i kosmetyczna
• protezy • chirurgia - zabiegi w narkozie,
• RTG PUNKTOWY I PANORAMICZNY
Pn.-pt. 9⁰⁰-20⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰

7618k21

Dentimed

ul. Rakowicka 1, os. Złoty Wiek 77,
(róg z ul. Lubicz) (Nowa Huta)
tel. 430 37 07 tel. 649 92 10

BEZBOLESNA OPIEKA STOMATOLOGICZNA W MIŁEJ ATMOSFERZE
• stomatologia zachowawcza
• nowoczesna protezyka
• chirurgia, RTG
9-20 PN-PT
SOB. 9-13
ODPISY PODATKOWE

7601k

STOMATOLOGIA VADENT

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

LASEROWE LECZENIE BEZ WIERTŁA

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

DENTYSTYKA

• Leczenie bezbolesne
• Chirurgia w narkozie - 411-56-04
• Protezyka na poczekaniu
• Ortodoncja - RTG
Promocja: protezyka - badanie
• Raty • Karty płatnicze
Ul. Kielecka 7 a, tel. 411-96-13, 413-01-95,
os. Kalinowe, tel. 648-11-97.
Czynne pn. - pt. 8 - 21, sob. 9 - 14

PRODENT

os. Niepodległości 3 (pawilon)
Tel. 649-07-67, Info 0601-502-835,
czynne codziennie: 10-18, sob. 10-14
• **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA**
• **PROTETYKA**
PROMOCJA ŚWIĄTECZNA
50% ZNIŻKI NA WYKONANIE PROTEZ

10276k

PROTEZY

naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9-19, SOB. 10-13
tel. 269 28 70
EXPRESS

7618k21

MA-DENT

NOWOCZESNA STOMATOLOGIA

- zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów
- refleksy - biżuteria na zęby
- protezyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
- zabiegi w narkozie

• chirurgia
• ortodoncja

RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P. tel. (0-12) 269-13-35

RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P. tel. (0-12) 269-13-35

7395k

ROYAL MEDICAL CENTRUM STOMATOLOGII

Z KRÓLEWSKIM UŚMIECHEM W XXI WIEK ZAPRASZAMY DO NAJNOWOCZEŚNIEJSZEGO CENTRUM STOMATOLOGII W KRAKOWIE

Oferujemy pełny zakres usług:

- Stomatologia zachowawcza
- Protetyka - pełny zakres nowoczesnych usług
- Chirurgia stomatologiczna w pełnym zakresie
- Implanty
- Wszystkie zabiegi wykonujemy w znieczuleniu nowoczesnymi środkami
- Wykonujemy zabiegi w narkozie
- Zapewniamy zdjęcia RTG i radiografię cyfrową

W GRUDNIU GIEKAWĘ PROMOCJE !

ZAPRASZAMY: pon. - pt. 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 20⁰⁰ Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p.,
tel.(012) 431-15-85, tel./fax (012) 431-15-62 Rejestracja osobiście lub telefonicznie

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. **Lubelska 18**
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. **632-32-32**

STOMATOLOGIA DZIENNA I NOCNA

w godz. od 21⁰⁰ do 1⁰⁰
tel./fax (012) 423-54-45
30-518 Kraków
Rynek Podgórski 12
(wejście od ul. Brodzińskiego 2)

BJB klinika stomatologii estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
• korekta kształtu i koloru zęba • rekonstrukcja złamanych zębów
• korony porcelanowe, protezy zatrząskowe • profilaktyczne leczenie zębów u dzieci • ortodoncja • chirurgia
Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9-19, sob. 9-12

SPECJALIZACJA PROTETYKA

KORONY PORCELANOWE Taniej 20%
• stomatologia zachowawcza
• chirurgia
• implanty i wybielanie zębów
Kraków, ul. D. Pasterza 93, ☎ (012) 417-33-84
Liszki - Rynek 137, ☎ (012) 280-75-22 Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

BJB Gabinet Stomatologii Estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
• korekta kształtu i koloru zęba
• korony porcelanowe, chirurgia
os. Teatralne 10 (kino "Świt")
tel. (012) 644-89-01
ORTODONCJA

Weterynaryjne

LECZNICA DLA ZWIERZĄT

lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bielicach)
pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50
porady, szczerpienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt domowych a3/0276

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT

ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98
pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt
Dyżur całodobowy TYLKO w nagłych wypadkach.

GABINET WETERYNARYJNY "HELP"

lek. wet. Sevdou Zan Diarra
Kraków, ul. Gdynska 11A, tel. 636-02-06
Czynny: od poniedziałku do piątku 9-20
w sobotę 9-16, w niedzielę 10-13.
POLECA
• USG • EKG • Zdjęcia RTG
• Badania laboratoryjne
• Chirurgia • Ortopedia • Dermatologia
• Okulistyka • Położnictwo
• **Ultradźwiękowe usuwanie kamienia nagełnego**
• **SALON PIEKNOŚCI DLA PSÓW**
• Sprzedaż karm i akcesoriów dla zwierząt.

GABINET STOMATOLOGICZNY

BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
ul. Podwałe 2,
tel. 430-10-50

7087k15

Wesołych Świąt

DZIENNIK POLSKI

MAGAZYN SPECJALNY
GRUDZIEŃ 2000





przez cały rok

REDAKCJA ORAZ BIURA OGŁOSZEŃ

„DZIENNIKA POLSKIEGO”

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. (0-12) 421-99-77, fax 421-97-77

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86

RZESZÓW, ul. Księdza J. Jałowego 29, tel./fax (0-17) 85-22-386, 85-22-478

Za kilka dni Boże Narodzenie - najmiłsze ze świąt, czas, kiedy wszyscy są razem, zapominają o wzajemnych urazach, siadają do wspólnego stołu, obdarowują się prezentami. Święta to dobra okazja do refleksji nad mijającym rokiem, do których może skłoni naszych Czytelników lektura wywiadu ze znakomitym krakowskim fotografikiem - Adamem Bujakiem - towarzyszącym w tym szczególnym roku jubileuszu dwutysiąclecia chrześcijaństwa Janowi Pawłowi II. Wiele z nas już podczas Pasterki pokłoni się Dzieciątku w żłóbku, być może podziwiając jedną z szopek opisywanych w naszym magazynie.

Święta to wreszcie czas radosnych zabaw, ślubów i spotkań towarzyskich. W magazynie „Wesołych Świąt” radzimy również, jak pięknie i modnie wyglądać podczas szalonego sylwestra, kiedy powitamy Nowe Tysiąclecie. Naszym Czytelnikom życzymy Wesołych Świąt i szampańskiej zabawy!

REDAKCJA

W numerze:



Żywa szopka str. 5



Kropka nad „i” str. 7



Dekoracje w odcieniach... str. 10-11



Co mi dasz? str. 11



Inna Częstochowa str. 12-13

Przeżycia najsilniejsze

Rozmowa z fotografikiem Adamem Bujakiem

Przedsiewzięcie, które zrealizował Pan wspólnie z wydawnictwem „Biały Kruk”, nie ma precedensu. W sześciu albumach znalazły się fotografie ilustrujące najważniejsze wydarzenia Roku Świętego. Nie miał Pan obaw, czy podoła takiemu wyzwaniu?

- Oczywiście, lękałem się, czy sprodam zadaniu, które nakładało na mnie bardzo dużą odpowiedzialność. Podejrzewam, że nikt wcześniej nie podjął się zadania artystycznego udokumentowania roku życia najważniejszego człowieka na świecie. Była to dla mnie wyjątkowa sprawa, chodziło przecież o 2000 Rok Jubileuszowy. Zresztą, nie przypuszczaliśmy, że powstanie tyle książek. Myśleliśmy o trzech, a tymczasem przygotowywana jest siódma kronika podsumowująca „Rok Święty”.

- Które z wydarzeń Roku Świętego miało dla Pana największe znaczenie? Z pewnością trudno je wartościować, przypuszczam jednak, że było wiele takich chwil, które szczególnie mocno wryły się w Pańską pamięć...

- Najważniejsza z nich związana jest z ostatnim dniem pielgrzymki Ojca Świętego do Ziemi Świętej, z Jerozolimą. Znalazłem się tam w Grobie Chrystusa obok Jana Pawła II, tylko z Arturo Mari i operatorem telewizji watykańskiej. Marzyłem o takiej chwili wiele lat, nie przypuszczając, że kiedykolwiek będzie mi ona dana. „Znak Przymierza” jest najważniejszą moją książką.

- Rozmawiamy na kilka dni przed Świętami Bożego Narodzenia, wspominając również zdarzenia bolesne. Dla mnie fascynująca jest opowieść o Fatimie. Dzięki wykonanym przez Pana zdjęciom, możemy zobaczyć ta-



Szopka Betlejemska na placu Świętego Piotra

jemnicę korony z figurki Matki Boskiej Fatimskiej?

- Korona nakładana jest figurce Matki Bożej trzynastego każdego miesiąca. Bezpośredni kontakt z tym mistycznym dziełem sztuki był dla mnie jednym z najsilniejszych przeżyć, jakich doświadczyłem kiedykolwiek. Gdy korona została mi wręczona do zdjęć i gdy ją odwróciłem, zobaczyłem w środku kulę, która przeszła Ojca Świętego. Wtedy coś we mnie zadrgało. Koronę fotografowałem przez godzinę i byłem przez cały ten czas kompletnie mokry z wrażenia.

Ojciec Święty przekazał do Sanktuarium Fatimskiego kulę wystrzeloną z rewolweru Ali Agcy, zamachowca, pragnąc

podziękować Matce Bożej za ocalenie życia. A był to, jak powiedział mi lekarz, który operował Jana Pawła II, śmiertelny strzał, gdyż pocisk, który prześzył ciało Ojca Świętego, szarpał wirującym ruchem wewnątrz. Biskup Fatimy i kurator sanktuarium zastanawiali się, gdzie, w jakim miejscu figury umieścić ten wyjątkowy dar. Gdy odkręcili koronę, w pewnym momencie zobaczyli, że w miejscu, w którym schodzą się jej ramiona, istnieje otwór. Ku własnemu zdumieniu stwierdzili, że ma on dokładnie wielkość kuli. Wyglądało to tak, jakby miejsce, które właśnie oglądali, zostało przewidziane dla niej już wcześniej.

Dokończenie na str. 7

„WESOŁYCH ŚWIĄT” - magazyn specjalny „Dziennika Polskiego”. Redakcja: Ewa Piła, Janusz Michalczak. Współpraca: Aleksandra Nowak, Danuta Orlewska, Mira Faber, Kazimierz Wiech. Opracowanie graficzne: Stanisław Stolec. Wyciągi barwne i łamanie: BIURO OGŁOSZEŃ WYDAWNICTWA JAGIELLONIA SA. Druk: Poligrafia SA Kielce.



Padający śnieg u Kapucynów

Słynna ruchoma szopka powstała dopiero w roku 1955

Pierwsze wzmianki o szopce bożonarodzeniowej w krakowskim kościele Kapucynów sięgają drugiej połowy XIX w. Jednak słynna ruchoma szopka powstała dopiero w roku 1955. Centralnym jej punktem jest żłobek z nowo narodzonym Jezusem i pozostałymi członkami Świętej Rodziny, przed którym zatrzymują się gipsowe figurki świętych, królów, górali, żebraków, pasterzy i męczenników, by oddać mu pokłon.

Pierwotnie był on ustawiony na tle panoramy Betlejem, którą tworzyły również figurki pasących się owiec i pilnujących stadka pasterzy – dzieło artystki Józefy Horwat-Chodackiej. Ważnym elementem kapucyńskiej szopki jest też anioł na wieży, który ciągnie sznur. Wówczas w szopce odzywa się głos dzwonów. Po zatrzymaniu figurek i ustaniu bicia dzwonów, odzywa się taśma wygrywająca kolędy. Zastąpiła ona niegdyśszą pozytywkę. Mechanizm poruszający figurki i urządzenia akustyczne ofiarował kościołowi Wilhelm



mechanizmy i figurki, w czym duże zasługi miał ojciec Paweł Kochański – członek zgromadzenia. To właśnie dzięki jego pasji kapucyńską szopką zainteresowało się Włoskie Stowarzyszenie Przyjaciół Szopek, które zapre-

Oprócz ruchomych figurek po dziś dzień stanowi on jedną z największych jej atrakcji, budzą-

cych ciekawość, zwłaszcza u najmłodszych oglądających. (MF) FOT. MAREK STUDNICKI



Brusch, zaprzyjaźniony z kapucynami zegarmistrz z Bytomia.

W 1956 r. panoramę Betlejem zastąpił widok Podhala, zaś w następnym roku wkomponowano w nią mury średniowiecznego Krakowa. W tym czasie wprowadzono też do szopki grupy ludowe w barwnych strojach oraz kosyńców z Tadeuszem Kościuszką na czele.

Zresztą każdego roku powiększano szopkę o nowe

zentało ją na wystawie w Mediolanie w 1985 r.

Rok później szopka z krakowskiego kościoła Kapucynów jako jedyna z polskich szopek została wybrana na światową wystawę szopek w Monschau-Hoffen w Niemczech, zyskując tam duże zainteresowanie zwiedzających.

Ostatnie innowacje kapucyńskiej szopki pochodzą z roku 1985, w którym to wprowadzono do szopki padający śnieg.

KRAKOWSKA FIRMA HANDLOWA

ARTDOM

❄ Sprzęt do zabudowy ❄



- ❄ lodówki
- ❄ zamrażarki
- ❄ kuchnie
- ❄ pralki
- ❄ pralko-suszarki
- ❄ zmywarki do naczyń
- ❄ miksery
- ❄ odkurzacze
- ❄ telewizory
- ❄ kuchnie mikrofalowe
- ❄ szkło domowe i porcelana
- ❄ miniwieże
- ❄ maszyny do szycia

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz Szczęśliwego Nowego Roku 2001 życzy swoim klientom **ARTDOM**

RATY BEZ ŻYRANTÓW

0% 1 wpłata
TRANSPORT, GWARANCJA

SKLEPY:

Kraków, ul. Królewska 47, 47a, tel./fax 633-50-95



Z pokłonem

Pochód otwiera Jan Paweł II, za nim kroczy
Prymas Tysiąclecia Stefan Wyszyński...

Dzieje ruchomej szopki w Sanktuarium Matki Bożej w Tuchowie sięgają lat 60. Atmosferę świętej nocy w Betlejem spróbowali odtworzyć brat Wacław wraz z mieszkańcem Lubaszowej Józefem Osikiem. Szopka, ustawiona w jednej z kościelnych kaplic, spodobała się parafianom, a wieść o poruszających się figurkach dotarła daleko poza Tuchów.

na, by dokładnie obejrzeć ten barwny, poruszający się, radosny świat, wypełniony cichą muzyką, anielskim śpiewem kolęd, szmerzącą wodą strumyka i dźwiękiem dzwonów.

Szopka uruchamiana jest przez cały rok. Dzieło amatorów uzdolnionych plastycznie wzbudza szczerą podziw, bo też i twórcy starali się, jak mogli najlepiej, wykorzystać swój talent. Gliniane główki lepiła miejscowa, znana tylko z imienia artystka ludowa - Julia, stro-



W okresie bożonarodzeniowym kościół zapełniał się pielgrzymkami z okolicznych wsi. Rodzice chcieli koniecznie pokazać to чудо swoim dzieciom. Tak duża popularność szopki sprawiła, że zaczęto myśleć o stałej ekspozycji. Najodpowiedniejszym miejscem okazała się sala pod dziedzińcem kościelnym. Tu było więcej przestrzeni niż w kościele, więc do pochodu pragnącego oddać hołd Bożej Dziecinie wprowadzono znacznie więcej postaci.

Drózkami tuchowskiej szopki kroczy sto figur. Pochód otwiera Ojciec Święty Jan Paweł II, za nim kroczy Prymas Tysiąclecia Stefan Wyszyński, dalej dostojnicy kościelni, królowie i zwykli ludzie, naukowcy, rycerze. Ze szpalery wyłaniają się twarze osób dobrze znanych, np. odtworzonych z matejkowskich obrazów postaci królewskich i twarze anonimowych pasterzy, przedstawicieli różnych, całkiem współczesnych zawodów.

Przemarsz 100 figur ścieżkami i drogami w kierunku szopki trwa 20 minut, ale widzowie, nawet najmłodszy, nie nudzą się. Przeciwnie, każdy stara się jak najdłużej zatrzymać przed sce-

je szła Jadwiga Stańczyk z Tuchowa, tło malowała Maria Pękalowa, także z tego miasteczka. Sześć lat temu redemptorysta o. Kazimierz Zymuła rozbudował szopkę, odnowiono figurki, wymieniając gliniane



główki na drewniane, a także tło i stroje. Do tych prac zaangażowali się redemptorysta ks. Czesław Kudroń, brat Wacław i Maria Maluciak. Pochód tuchowskiej szopki wyruszy po raz kolejny w stronę żłóbka w wigilijną noc.

KRZYSZTOFA BIK-JURKOW



FOT: A. Kaczmarz

Żywa szopka

Za zimno dla dzieciątka

Pierwszą żywą szopkę przedstawiającą historię narodzin Dzieciątka Jezus zorganizował, w roku 1223 w Greccio, święty Franciszek. Chciał przybliżyć ludziom ten doniosły moment, pokazać, że Jezus nie był na ziemi przyjęty przez ludzi i narodził się w nędzy, na sianie, między zwierzętami.

rodzenie Pana Jezusa, przygotowywane są na podstawie Pisma Świętego. W rolach męskich występują klerycy, w żeńskich - uczennice Liceum sióstr Prezentek, studentki, znajome. Klerycy tworzący zespół muzyczny grają kolędy na różnych instrumentach - klawiszowych, na gitarach, czasem na flecie czy trąbce.

Żeby szopka mogła zaistnieć potrzebni są sponsorzy, którzy sfinansują koszt zaprojektowania i wydrukowania plakatów. Misterium trzeba przecież rozreklamować w mieście, tak by mogło je obejrzeć jak najwięcej ludzi.

Sponsorzy pomagają też w utrzymaniu i żywieniu zwierząt, które są nieodzownym elementem scenografii. Na czas trwania szopki zwierzęta przyjeżdżają z krakowskiego ZOO i z domów osób prywatnych. Podobnie jak w roku ubiegłym, tegoroczną szopkę sponsoruje przede wszystkim Telekomunikacja Polska. Pomaga też Teatr im. Słowackiego wypożyczając gratisowo stroje.

W żywej szopce brakuje tylko żywej postaci Dzieciątka Jezus. Niestety, w grudniu jest zbyt zimno i „roli” tej nie można „powierzyć” małemu dziecku.

Ojcowie franciszkanie zapraszają do oglądania szopki w Wigilię Bożego Narodzenia od godz. 22 do mszy św. pasterki i w dniu 25 grudnia w godz. 15,30 - 19.00.

D.ORL.

Także i dziś, gdy wierni przyjdą na Bożonarodzeniową mszę świętą i będą mogli zobaczyć żywą szopkę, wyraźniej odczują, że Pan Jezus przyszedł do nas, jest między nami. Szopka to również symbol ubóstwa Bożego, które naśladował św. Franciszek - mówi ojciec Roman ze Zgromadzenia Ojców Franciszkanów w Krakowie.

Przed kościołem ojców Franciszkanów, w Wigilię Bożego Narodzenia, już od blisko dziesięciu lat odbywa się misterium narodzin Pana Jezusa. Żywą szopkę przygotowują i prowadzą klerycy z Wyższego Seminarium Duchownego Ojców Franciszkanów. Każdego roku robią to inni bracia, głównie słuchacze II roku studiów, ale w przygotowaniach uczestniczą bracia z całego Seminarium.

Po powrocie z wakacji, już od października trwają prace nad scenariuszem, próby zespołu aktorskiego i muzycznego. Teksty, przedstawiające na-

 ORLITA®



niespodzianka
**święteczna
promocja**



rolety zewnętrzne

**bramy
segmentowe**



**bramy
zwijane**

**kraty
zwijane**



**rolety
tekstylne**



produkcja • sprzedaż • montaż

KRAKÓW - ORLITA ul. Puszkarska 7 tel. (12) 269 01 39, 269 01 80,
KRAKÓW - ORLITA ul. Chełmońskiego 11a tel. (12) 636 12 73, 637 80 85
TARNÓW - RICHPOL ul. Szkotnik 2b, tel. (14) 622 40 54,
NOWY TARG - DARIO ul. Wojska Polsk.1, tel.(18) 266 61 42,
RZESZÓW - JOMI ul. Szarych Szer. 4, tel.(17) 853 04 42,
CHRZANÓW - ATS ul. Garncarska 23, tel.(32) 623 48 02,
SKAWINA - EVA ul. Mickiewicza 19 tel. (12) 276 84 48



biuro@orlita.pl

http://www.orlita.pl



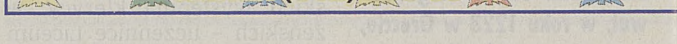
GRUDNIK
centrum instalacji sanitarnych



Z okazji Świąt Bożego Narodzenia
oraz Nowego Roku
wszelkiej pomysłowości
w życiu osobistym
i sukcesów zawodowych
w Nowym Tysiącleciu
życzą:

Zarząd GRUDNIK i pracownicy

31-234 Kraków, ul. Kuźnicy Kołłątajowskiej 11 a
tel./fax (012) 415 03 43



**ENERGY
2001**

Zabłyśnij!

Kosmetyki
do makijażu i manicure,
mocno błyszczące
z glitterami
i brokatami,
w najmodniejszych
kolorach sezonu.

Seria

„Energy 2001”

ułatwi wykonanie

najbardziej

fantazyjnego makijażu.



Hean

Fabryka Kosmetyków, 30-652 Kraków, ul. Mochnackiego 20

Kropka nad „i”



Stół pozbawiony świec jest jak sukienka, do której zapomniano przypiąć broszkę

Świece wprowadzają do pomieszczenia uroczysty nastrój i odrobinę tajemniczości. Mają tę cudowną właściwość, że zapalone – podkreślają urodę pomieszczenia, ukrywając w mroku jego mniej reprezentacyjne zakamarki. Maskują zmęczenie i frasunek na ludzkich twarzach, wydobywając z nich to, co najpiękniejsze. Nie wahał się postawić na świątecznym stole kilku świec. Wraz z pachnącym drzewkiem, opłatkiem, wybornymi, pięknie podanymi potrawami, pomogą stworzyć niepowtarzalny klimat, którego urok przez długi czas będziemy nosić w sercu... Stół pozbawiony świec jest jak sukienka, do której zapomniano przypiąć broszkę, jak nie dokończona, bez kropki nad „i”, myśl.



Powtórka z geometrii

Aktualnie najmodniejsze są świece o kształtach geometrycznych – walce, trójkąty romboidalne, stożki, prostopadłości, kule... Oko przyciągają zwłaszcza świece przypominające muszle. Doskonale komponują się z wystrojem wielu łazienek, zwłaszcza tych, w których zastosowano dekory przywołujące na myśl morskie głębiny.

Od jakiegoś czasu hitem są świece pływające. Mają kształt ryb lub lilii. Pięknie prezentują się w szklanym, szeregum naczyniu, gdyż płomyki odbijają się w wodzie, dając ciekawy efekt.

Wiele świec ozdabianych jest zatopionymi w parafinie muszelkami, ziarenkami kawy, kawałkami bambusa przewiązanymi trawką czy suszem w postaci plasterków cytryn, pomarańczy, jabłek, gruszek, igliwia albo listków i płatków kwiatów. - Nie ma obawy, że dekoracja się spali. Świece wypalają się do środka - zapewnia Bożena Nowak, która para się też zdobnictwem. Niektóre świece obłożona kawałkami kory palmowej.

Popularnością cieszą się też ogromne świece z wosku o jasno-oliwkowej barwie. Pięknie prezentują się np. na stoliku w rogu pomieszczenia. Są drogie, ale palą się bardzo, bardzo długo.

Z dala od kuchni

Od jakiegoś czasu rynek zaojowały świece zapachowe. Polscy klienci preferują te o zapachu lasu – sosen albo świerków. Szczególnymi względami cieszą się także świece o zapachu róży. Dla osób, które lubią woń orientu świeca o zapachu cynamonowym czy imbirowym może być okazją do wspomnień z wakacji albo po prostu – marzeń o nich.

Powoli wychodzą z mody świece o agresywnych, zdecydowanych barwach. Przebojem są łagodne kolory – delikatny, nieomal przezroczysty błękit albo zieleń. Wszystkie są pięknie opakowane w lekki jak mgiełka pergamin. Wielu producentów wytwarza także ozdobne dodatki, które są mniej lub bardziej gustowne... Zatrzęsienie ich wiadać zwłaszcza w hipermarketach. Przy odrobinie cierpliwości można jednak wyszperać prostą, świąteczną dekorację z malutką bombką.

Ceny świec są bardzo zróżnicowane. Ozdobna to wydatek powyżej 12 zł. Za niepowtarzalny okaz trzeba wyłożyć i 90 zł.

- Dekorując stół świąteczny zdecyduję się na świece klasyczne. Święta kojarzą mi się z tradycją. Ponadto wiele modnych świec, np. pływające, zajęłyby na świątecznym stole zbyt dużo miejsca – mówi Bożena Nowak.

TEKST I FOT. OLA

Choinka w doniczce

Iglaki po spełnieniu swojej świątecznej „funkcji”, można przechować do następnych świąt

Święta tuż, tuż i wielu z nas (z wyjątkiem posiadaczy plastikowych szkieleatów – namiastek prawdziwych choinek) zgodnie z wieloletnią tradycją kupi żywe iglaste drzewka – nieodzowny element świątecznego wystroju każdego polskiego domu.

nię lasów, poddanych niekorzystnym wpływom kwaśnych deszczy, szkodników i rabunkowej gospodarki człowieka. Zaopatrując się w choinkę rosnącą w doniczce, mamy możliwość uchronić od śmiertelnego ciosu siekiery wiele hektarów polskich lasów. Dlaczego? Ponieważ takie iglaki po spełnieniu swojej świątecznej „funkcji”, można z powodzeniem przetrzymać do następnych świąt Bożego Narodzenia.

Aby tak się stało, sprzedawane iglaczki powinny być wcześniej prawidłowo szkółkowane. W poprzednich latach często kupowaliśmy choinki wykopa-

ne bezpośrednio z lasu, z brutalnie przyciętymi korzeniami (tak, aby pasowały do przygotowanych pojemników), które po przeniesieniu do jakże odmiennych dla nich warunków (ciepłe, suche mieszkanie) po kilku dniach, mimo podlewania, zwisały gałęzie, zrzuciły igły i usychały. Nic w tym dziwnego, drzewko pozbawione dobrze wykształconego systemu korzeniowego, nie było w stanie pobrać dostarczonej wody.

Jeżeli drzewka kupimy od uczciwych, dobrych szkółkarzy, oferujących rośliny co najmniej przez rok szkółkowane (uprawiane) w tych samych po-



jemnikach nic podobnego nam nie grozi. Tylko wtedy będziemy mogli mieć gwarancję, że kupione drzewko, przy zapewnieniu mu dobrych warunków (poprzez zapobieganie nadmiernemu przesuszeniu podłoża w doniczce), będzie w stanie przeżyć krytyczny dla niego czas. Postępując w ten sposób, unikniemy smutnych rozczarowań, a jednocześnie stworzymy jakże cudowne uczucie posiadania w swoim domu namiastki lasu, czego sobie i Państwu życzę.

ZBIGNIEW KOZIARA

Obfitych
Kolorowych
Nastrojowych
Optymistycznych
Pogodnych
Luksusowych
Atrakcyjnych
Słodkich
Towarzyskich



ZAWSZE
SPRAWDZAJ
NAJLEPSZYCH
☎ 0800 20 30 40
www.oknoplast.com.pl

Świąt Bożego Narodzenia
oraz szczęśliwego
Nowego Roku 2001
życzy OKNOPLAST-Kraków

Przeżycia najsilniejsze

Dokończenie ze str. 3

- Czy zetknął się Pan z zamachowcem?

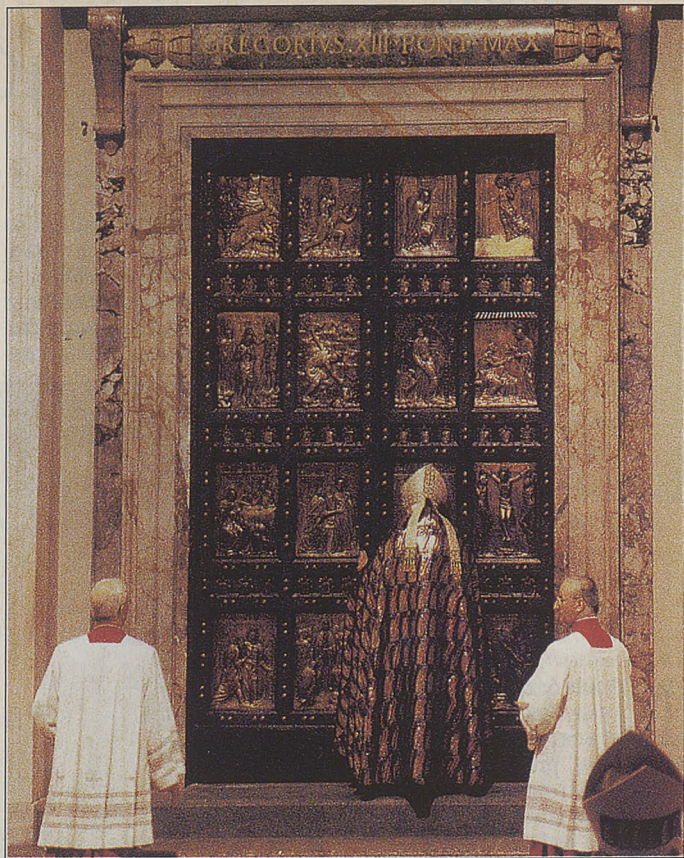
- Podczas procesu fotografowałem Ali Agcę z bliska. W pewnej chwili patrzyłem na niego z odległości jednego metra, zastanawiając się, jak wyglądają jego oczy. I Agca raz mnie zmierzył, właściwie prześzył swoim wzrokiem dosłownie do szpiku kości. Później fotografowałem za kratami Antonowa, który szykował zamach na papieża, Celebika, który pomagał w przygotowaniach, i wszystkich tych zbrodniarzy z KGB. Było to przeżycie niesłychane. Nie przypuszczałem, że będę kiedykolwiek leciał samolotem z Ojcem Świętym z Rzymu do Fatimy i że będę mógł wszystko to przeżywać z bliska, ponownie.

Fatima była dla mnie przez całe życie tajemnicą. Wielu ludzi na świecie zastanawiało się, czy w objawieniach jest mowa o czymś, co zagraża światu. Po latach dowiedzieliśmy się, że zawierały one tajemnicę mówiącą o zamachu na biskupa w bieli. Zamach przepowiedziany został wraz z zmianami w Rosji. To coś zupełnie niesłychanego! W dniach, kiedy wybuchła rewolucja bolszewicka, rozległa

się głos z nieba, pochodzący od jaśniejszej Pani, która mówi, że Rosja wróci do Chrystusa. Stwierdzenie abstrakcyjne i to kierowane do kogo, do bardzo młodych, niepiśmiennych ludzi, do dzieci.

- Pana dzieło zadaje kłopoty popularnemu wyobrażeniu, że człowiek z aparatem fotograficznym, kamerą, patrzy na otaczający go świat w sposób zimny. Moje wrażenie wynika również z tego, co mówi Pan o swoich podróżach u boku Ojca Świętego. Każde słowo świadczy o bardzo głębokim, emocjonalnym przeżywaniu tych chwil.

- Nie podjąłbym się żadnego zadania, gdyby mnie ono nie fascynowało. Efekt tylko wtedy może być dobry, gdy zachwyca mnie temat, możliwość komponowania obrazu. Nie interesuje mnie samo dokumentowanie jakiegoś zdarzenia. Wielu reporterów wykonuje swoją pracę na zimno. Wyjeżdżają na wojnę i patrzą, jak strzelają, jak mordują. Nie robiłbym tego. Obecność u boku Jana Pawła II, który jest człowiekiem miłości w tym najpiękniejszym znaczeniu, daje mi nieprawdopodobnie wielką satysfakcję i szczęście.



Otwarcie Drzwi Świętych

- Czy satysfakcji tej nie pomniejsza fakt, że znalazł się Pan w okowach wielkiej maszyny wydawniczej, która nakłada na Pana wciąż nowe obowiązki?

- Myślę, że jest w tym duża zasługa wydawcy Leszka Sosnowskiego, który umie organizować takie przedsięwzięcia, jak „Złota Seria”. Przyznam się, że z początku nie bardzo wierzyłem, że może się to tak wspaniale udać. Fakt, że w Leszku jest taka siła zrobienia czegoś dobrego, bardzo mnie mobilizuje.

- Rok Święty jeszcze się nie zakończył. Czy myśli Pan o obecności w Watykanie i o kolejnych przedsięwzięciach wydawniczych?

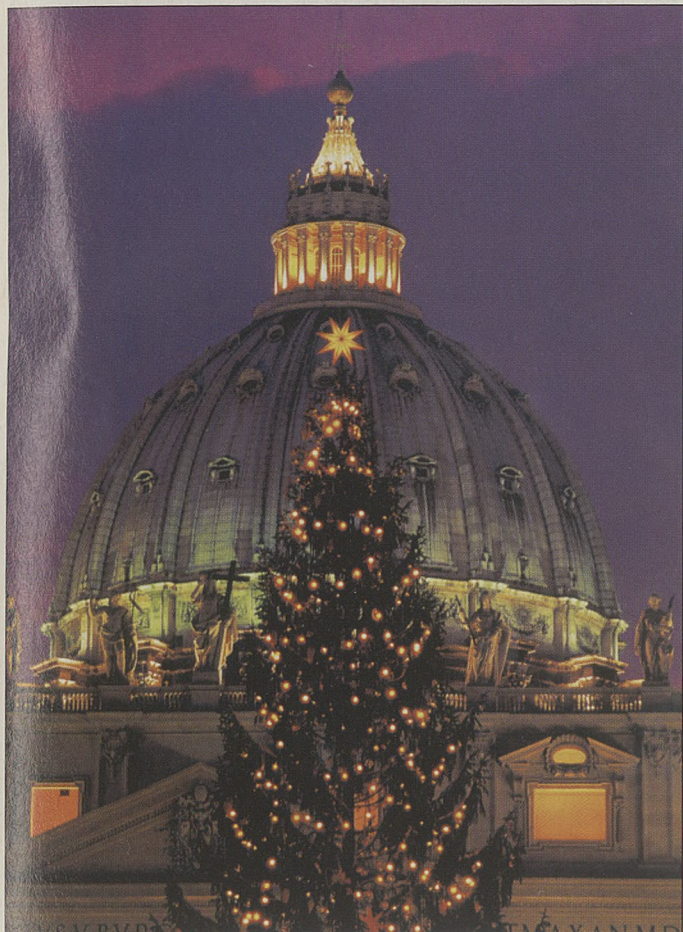
- Po raz pierwszy uczestniczyłem w tym roku w uroczystościach na placu Hiszpańskim, które celebrował Jan Paweł II w Święto Matki Bożej, 8 grudnia. Nie fotografowałem nigdy 8 maja, gdy Jan Paweł II jedzie na plac Hiszpański i tam dźwigiem transportowane są kwiaty na szczyt stojącej kolumny. Przyszły rok będzie dla mnie co najmniej równie pracowity, wzbogacony również o inne tematy. Szykujemy „Misteria 1961 - 2001”. W publikacji tej znajdują się nowe zdjęcia - z Ziemi Świętej, Ameryki, Hiszpanii, Portugalii i Rosji. Będą to misteria wielowyznaniowe. Dobięga ją końca również nasze prace nad albumami poświęconymi Bazylice Mariackiej i Wawelo-

wi. Wszystkie te przedsięwzięcia zaplanowane zostały przez wydawnictwo „Biały Kruk”.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał:

**JANUSZ MICHALCZAK
ZDJĘCIA: ADAM BUJAK**



Choinka przed Bazyliką Świętego Piotra



Fot. Leszek Sosnowski



Dekoracje w odcieniach

Jak fachowo, a jednocześnie zgodnie z obowiązującymi trendami samodzielnie

Cóżby to były za święta, gdyby im nie towarzyszyła ta szczególna atmosfera podkreślona wystrojoną choinką, gałązką jemioli czy choćby skromnym stroikiem z kilkoma zielonymi gałązkami i bombkami. W małych mieszkaniach, wynajętych pokojach, akademikach czy biurach swoją obecnością te zielone dekoracje przypominają, że oto mamy czas Bożego Narodzenia.

Niektórzy z nas zdadzą się na sprawne ręce i artystyczne spojrzenie florystów, pracujących pełną parą nad strojeniem bombkami i świecami niezliczonych ilości zielonych gałązek, tak chętnie kupowanych tuż przed świętami. Ustawione na centralnym miejscu stołu staną się ostatecznym dopełnieniem świątecznej dekoracji. Wielu z naszych Czytelników, a zwłaszcza Czytelni-

czek, zdecyduje się jednak na samodzielne wykonanie takich kompozycji, bo i satysfakcja z własnego dzieła jest większa, i można zaoszczędzić parę groszy. Jak fachowo, a jednocze-

śnie zgodnie z obowiązującymi trendami samodzielnie wykonać świąteczny stroik, specjalnie dla naszych Czytelników radzi znany krakowski florysta - Robert Miłkowski.

- W polskiej tradycji utrwaliło się dekorowanie domów na święta Bożego Narodzenia stroikami, w których nieodzownymi elementami były gałązki jodły, bombki, wstążki



TRADYCJE HANDLOWE DATOWANE OD 1894 ROKU

Grim

Salon Jubilerski

Kraków
ul. Zwierzyniecka 10
tel. (012) 421-71-28




Sprzedaż ratalna




OFERUJEMY
Bogaty wybór zegarków
Srebro użytkowe
Biżuterię złotą i srebrną

11318K



Korporacja Gospodarcza efekt S.A.
Oddział Handlu
ul. Opolska 12, 31-323 Kraków

Życzy
wszystkim swoim Szanownym Klientom
Wesołych i Pogodnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz dosiego Nowego Roku 2001!

Zapraszamy jednocześnie do naszych sklepów, gdzie oferujemy m. in.:

- * osprzęt oświetleniowy i elektroinstalacyjny
- * instalacje sanitarne, wyposażenie łazienek
- * elektronarzędzia, pompy
- * farby, lakiery, kleje
- * materiały budowlane, kotły c.o.
- * artykuły gospodarcze, odzież robocza
- * artykuły ogrodnicze, środki ochrony roślin
- * maszyny rolnicze, budowlane, silniki elektryczne,
- * akcesoria do ciągników i wiele innych

RABATY WE WSZYSTKICH SKLEPACH!

Bezpłatny parking Zapraszamy: Nasz adres:
Raty Pon.-Pt. 8:00 - 17:00 ul. Opolska 12
Przyjmujemy karty płatnicze Sobota 8:00 - 14:00 31-323 Kraków
tel. +48 (012) 415 66 66
tel./ fax. +48 (012) 415 26 26

M.M.C.

srebra i złota



wykonać świąteczny stroik?

i świeczki. Jeśli umiejętnie połączymy te składniki, otrzymamy tradycyjną dekorację, która w polskim domu zawsze jest modna – mówi Robert Miłkowski. Niemniej, najmodniejszym stylem obowiązującym w świątecznej florystyce jest tzw. soft snow (miękki, delikatny śnieg). W tym stylu został przygotowany pierwszy z zaprezentowanych stroików – ascetyczny i prosty w wyrazie, a jednocześnie łatwy w wykonaniu. Podstawą tej kompozycji jest fantazyjnie powyginana gałąź leszczyny (może ją zastąpić dowolna gałąź o ciekawym kształcie). Należy ją osadzić w gąbce kwiaciarskiej (do nabywania w kwaciarniach, centrach ogrodniczych i na giełdzie) umieszczonej w wysokim naczyniu. Może to być wysoka doniczka, srebrna osłonka, wazon czy wiaderko na szampa, ważne, aby naczynie było utrzymane w kolorystyce korespondującej z całością tej monochromatycznej kompozycji. Stabilnie osadzoną gałąź deko-

rujemy srebrnymi bombkami o różnej wielkości i kształcie. Miejsce zamocowania gałęzi zasłaniamy mchem i kawałkami hortensji. Hortensje doklejamy również w miejscu mocowania bombek na gałązce.

Drugi z proponowanych do wykonania naszym Czytelnikom stroik bazuje na świeczniku, jakich wiele można spotkać



w naszych domach. Utrzymany jest w tonacji burgundowo-złotej. Do jego przygotowania potrzebujemy zaledwie kilku zimozielonych gałązek (jałowce, cyprysiki), które przymocujemy do podstawy świecznika. Doczepiamy bombki w różnych odcieniach złota, kilka nierozdzielnie związanych z dekoracjami bożonarodzeniowymi szyszek i orzechów pomalowanych na złoto lub ozdobionych brokatem, gdzieś tam przeplatamy złoty sznurek. Całości dopełnia wstążka z tkaniny kolorystycznie dobrana do barwy świec i świecznika.

Stosunkowo najwięcej pracy i elementów składowych trzeba zaangażować do stworzenia trzeciego, najbogatszego z proponowanych stroików. Potrzebne będzie niskie, szerokie naczynie (ja wykorzystałam szeroką doniczkę, którą wystroiłam w królewską koronę, pozostałość po balu przebierańców mojej córki), w którym umieścimy gąbkę kwiaciarską. Podkład kompozycji tworzą zielone ga-



łązki: jodła, tuje, cyprysiki, wbite w namoczoną gąbkę. Przyda się niewielki pęd leszczyny lub wierzby mandżurskiej, który nada lekkości całej kompozycji. Żywe barwy wprowadzają ostrokrzew (ilex), który mogą zastąpić owoce irgi czy berberys. Na końcu wbijamy w gąbkę kilka czerwonych tulipanów. Proszę się nie obawiać, że zaraz zwiędną. Jeśli są krótko ścięte, na pewno zachowają ładny wygląd przynajmniej przez 7 dni. Zamiast klasycznej kokardy krakowski florysta proponuje fantazyjnie puszczone wstążkę z tkaniny. Powodzenia!

EP



Excellent
**ŁAZIENKI
I KUCHNIE***

**Pogody ducha,
ciepła i radości
w Nowym Roku
swoim Klientom
i Partnerom
życzy Excellent**

Salony firmowe:
Kraków
ul. Zakopiańska 56
tel. 266-03-02
(otwarty 7 dni w tygodniu)

Kraków
Al. Pokoju 20
tel. 413-20-49

*kuchnie dostępne tylko w salonie przy ul. Zakopiańskiej 56

Co mi dasz?

Gdy trzeba obdarować osobę oficjalną, porzucmy marzenia o oryginalności i poruszajmy się raczej w strefie prezentów bezpiecznych

Przynajmniej raz do roku stajemy przed koniecznością zrobienia komuś prezentu. Jeśli nie mieliśmy takiej okazji wcześniej, w grudniu na pewno ją znajdziemy. Mikołaj, Gwiazdka, Sylwester – wszystkie te dni są znakomitą okazją do przygotowania dla rodziny i przyjaciół miłych upominków.

Wręczanie sobie prezentów jest tradycją obecną we wszystkich niemal kulturach. Na ogół jest to zwyczaj miły dla obu stron – obdarowanej i obdarowującej. Jednak, by podarunek sprawił przyjemność, nie może być byle jaki ani przypadkowy. Nie oznacza to, że trzeba dawać drogie i okazałe prezenty, ale koniecznie muszą być „trafione”. Świadczące o tym, że wybieraliśmy je z myślą o obdarowywanym.

Pół biedy, jeśli prezent ma być przeznaczony dla osoby bliskiej, którą dobrze znamy. Kłopot zaczyna się wtedy, gdy podarunek ma być oficjalny. Przede wszystkim musimy podjąć decyzję, czy w ogóle wypada daną osobę obdarowywać i co to ma być? Dawać i co dawać, by mimowolnie nie urazić osoby obdarowywanej?

Inaczej kupujemy dla współmałżonka, dziecka, przyjaciela, a zupełnie inaczej dla szefa (szefowej). Szefowi nie można dać skarpetek, bielizny albo koszuli. Prezent służbowy nie może mieć charakteru osobistego, a więc garderoba odpada. Wyjątek z tej reguły stanowi portfel albo torebka.

Dobrze, jeśli znamy zainteresowania obdarowywanego. Jeśli wiemy, że jest palaczem, można wręczyć elegancką zapalniczkę.

Dokończenie na str. 18



Inna Częstochowa

Taki tu zwyczaj, związany zapewne ze sprzyjającą pogodą, że szopki umieszcza się przed kościołami, a także w ogrodach przed domami

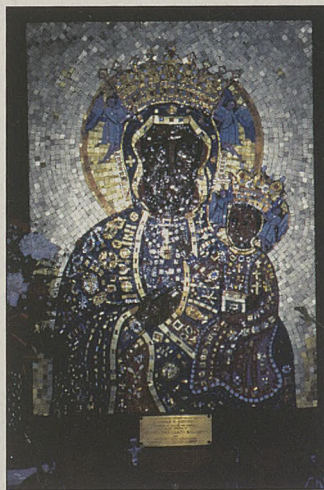
Dla Polaka i tego z Polski, i tego mieszkającego na stałe w USA, niekwestionowaną stolicą polskości na obczyźnie jest Chicago – wielomilionowa i wielonarodowościowa metropolia, ze swoją półtora – czy dwumilionową grupą mieszkańców, których korzenie wywodzą się znad Wisły. Inny stereotyp dotyczący Polonii i osadnictwa polskiego w Ameryce określa pierwsze miejsca, do których pod koniec XIX i na początku XX wieku dotarli wędrujący za chlebem mieszkańcy góralskich wiosek, Śląska czy innych regionów podzielonej przez zaborców Polski.

Jak się powszechnie uważa, pierwsze statki z Polakami dotarły najpierw do północnych rejonów Ameryki – do Nowego Jorku czy Bostonu, gdy tymczasem... pierwsi polscy emigranci pojawili się w Stanach Zjednoczonych Ameryki w zupełnie innym miejscu, położonym na południu tego ogromnego kraju, całkiem niedaleko od granicy z Meksykiem. Pewnie też bym o tym nie wiedział i nigdy tu nie dotarł, gdyby nie mój przyjaciel – Paul Martin, rodowity Teksaszczyk.

Spotkałem go w niespokojnym 1980 roku, kiedy z dala od kraju, za pośrednictwem amerykańskich stacji telewizyjnych obserwowałem to, co dzieje się w Polsce oraz w pobliżu jej wschodnich granic. Paul, jakby rozumiejąc moje rozterki i samotność, zaproponował wspólne spędzenie świąt Bożego Narodzenia w Teksasie. Pojechalśmy więc samochodem na zachód, przemierzając po drodze

Alabamę i Luizjanę, aby w końcu, po pokonaniu ok. 2 tys. km, dotrzeć do niewielkiej teksańskiej miejscowości Rio Medina i do rodzinnego rancza położonego na wzgórzu, z którego rozciągał się widok na kamieniste pastwiska z kępami opuncji i wielu innymi kolczastymi roślinami.

Kilka dni później Paul zaproponował wycieczkę do miejscowości o nazwach, których wymówienie sprawiało mu ogromny kłopot. Częstochowa, Kościuszko i Panna Maria to trzy wioski położone w niewielkiej odległości na wschód od San Antonio. Strzeliste wieże białych kościołów znajdujących się w tych miejscowościach są dobrze widoczne z daleka i przywodzą na myśl polskie, wiejskie kościoły. Najstarszy z nich, w miejscowości Panna Maria, pochodzi z 1877 roku, a wybudowano go koło starego dębu, w tym samym miejscu, w którym pierwsi polscy osadnicy odprawili w 1854 roku mszę świętą dziękczynną za Bożą opiekę i łaski otrzymane od Boga w czasie długiej podróży do Teksasu.



Mozaika z Matką Boską Częstochowską ufundowana przez prezydenta Lyndona Johnsona

Historia pierwszego polskiego osadnictwa w Stanach Zjednoczonych rozpoczęła się wraz z przybyciem do Teksasu franciszkanina, a równocześnie misjonarza – ojca Leopolda Moczygemby, który w latach 50. XIX wieku pracował wśród niemieckich kolonistów. Ksiądz Moczygemba pochodził z Płużnicy na Śląsku,



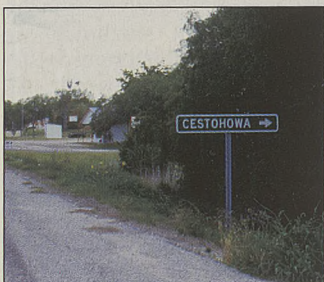
Kościół wteksańskiej Częstochowie

gdzie pozostawił bardzo liczną rodzinę. I to właśnie czterej bracia księdza stanowili trzon grupy liczącej około 110 rodzin, która w 1854 roku przybyła na małym statku do Galveston nad Zatoką Meksykańską w pobliżu Huston. Emi-

granci zatrzymali się, jak głosi tradycja, w wigilię Bożego Narodzenia na wzgórzu, z którego rozciągał się widok na dolinę rzeki San Antonio i wpadający do niej potok Cibolo. Tu kryjąc się przed chłodem wybudowali prowizoryczne po-



Papieski tron



Inna Częstochowa



Szopka przed kościołem w Pannie Marii

dać nazwiska ich fundatorów: Wiatreka i Moczygemby. A przed kościołem szopka z figurami przedstawiającymi Świętą Rodzinę oraz pozostałych świadków narodzenia Chrystusa. Taki tu zwyczaj, związany zapewne ze sprzyjającą pogodą, że szopki umieszcza się przed kościołami, a także często w ogrodach przed domami.

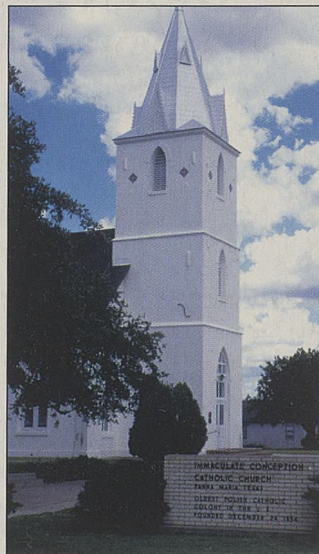
Kiedy o północy wraz z Pauliem i jego żoną Betsy uczestniczyłem w pasterskiej mszy, w miejscowości, której nazwy już nie pamiętam, i kiedy usłyszałem



Witraż w Pannie Marii z nazwiskami fundatorów: Wiatrek, Moczygamba

śpiewane w wielu językach (także po polsku) słowa najbardziej znanej na świecie kolędy „Cicha Noc”, zrozumiałem czym są Stany Zjednoczone Ameryki, czym jest tradycja, tęsknota za krajem i jak ważna była i jest głęboka wiara w Najwyższą Moc.

KAZIMIERZ WIECH
FOT. AUTOR



Kościół w miejscowości Panna Maria

mieszczenia, pokryte trzcina, której nie brakowało nad rzeką. Tu także pod okazałym dębem odprawiono pierwszą na obczyźnie Pasterkę. Wiekowy dąb, żywy, lecz niemy świadek tamtego wydarzenia w dalszym ciągu „patrzy” na przybywających turystów, a na pamiątkowej tablicy stojącej przed kościołem wśród kilkudziesięciu nazwisk blisko połowa to Moczygamba. Kiedy w pobliskim barze rozmawiając z Amerykanami, wśród których byli jeszcze i rozumiejący polski język (o nazwisku Wia-

trek), tłumaczyłem etymologię tego nazwiska, odebrali to jako dowcip.

W centralnej części pięknie utrzymanego, a ostatnio odnowionego kościoła w Pannie Marii znajduje się okazały fotel/tron, na którym kilka lat temu siedział Ojciec Święty, w czasie wizyty w tym historycznym miejscu. Nieopodal, w ołtarzu stoi mozaika przedstawiająca Matkę Boską Częstochowską, dar prezydenta Lyndona Johnsona, następcy Kennedy'ego. W oknach wielkie, kolorowe witraże, pod którymi dobrze wi-



TERAZ POLSKA

Armatura

KRAKOWSKA FABRYKA ARMATUR S.A.

ISO 9001



- baterie do kuchni i łazienek
- grzejniki aluminiowe c.o.
- galanteria łazienkowa
- zestawy natryskowe

*życzy swoim Klientom
wszystkiego najlepszego - tego
co niosą Święta Bożego Narodzenia
oraz uśmiechu na twarzy
w przyszłym - 2001 roku!*

*W miesiącu Grudniu ceny w sklepie firmowym przy
ul. Zakopiańskiej 72 niższe o 10%. Dodatkowo specjalny rabat do 6%!*

bezpłatna infolinia 0 800-433-334

www.armatura.krakow.pl



OKNA W DOBRYM STYLU



RATY - RABATY DO 20 %
NOWOŚĆ! JASNA USZCZELKA GRATIS



10 lat produkcji
OKIEN PCV
10 lat gwarancji

inf ☎ 0800 55 90 36

Kraków ul. Zakopiańska 58
tel./fax 266 57 31 tel. 266 04 54

profil Softline

W standardzie:
✓ mikrowentylacja
✓ listwa ozdobna
✓ okucie antywyw.
✓ szyba k=1,1

SPRZEDAŻ
NATYCHMIASTOWA
OKIEN TYPOWYCH

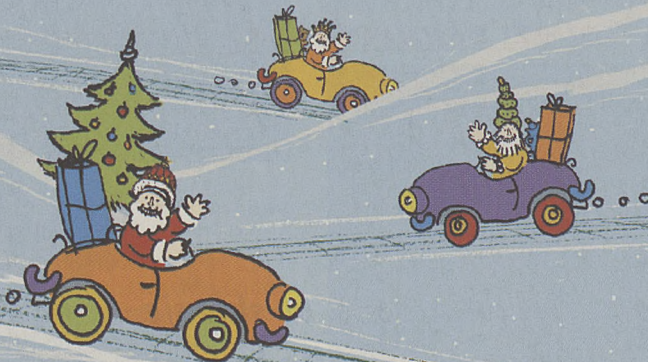


BIURA HANDLOWE: **KRAKÓW**- ul. Czarnowiejska 73, tel. 632 44 36, ul. Spółdzielców 3, tel. 655 91 23, ul. Kordiana, tel. 654 07 85, ul. Makuszyńskiego 16 B, tel. 642 12 03, ul. Białoruska (Plac Targowy MANHATTAN),
BOCHNIA- ul. Kazimierza Wielkiego 1, tel. (014) 611 78 43, **DĘBICA**- ul. Drogowców 7, tel. (014) 681 12 10,
GORLICE- ul. 11 Listopada 20 tel. (018) 353 61 40 **PRZECISZÓW**-ul. Podlesie 54, tel. (033) 841 41 22, **RABKA**
Rynek 2, tel.(018) 268 70 84, 0605 36 48 97, **RADZISZÓW**- 742, tel. 275 17 07, **SKAWINA**- ul.Mickiewicza 19, tel.
276 84 48, **SUCHA BESKIDZKA**- ul. plk. Semika (budynek Liceum), tel. (033) 874 14 40, **WAWRZEŃCZYCE** 340,
tel. 287 41 33, 0603 13 01 33, **WIELICZKA** - ul. Narutowicza 47, tel. (012) 278 28 00, **ZAKOPANE**-ul.Szymony 7 (blok),
tel. (018) 20 68 494, 0606 11 95 44

WESOŁYCH ŚWIĄT !!!

*W tym szczególnym czasie
radości i spokoju
stwierdamy Panistwa zyczenia
ochrony i wesolych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz serdecznego Nowego Roku 2001*

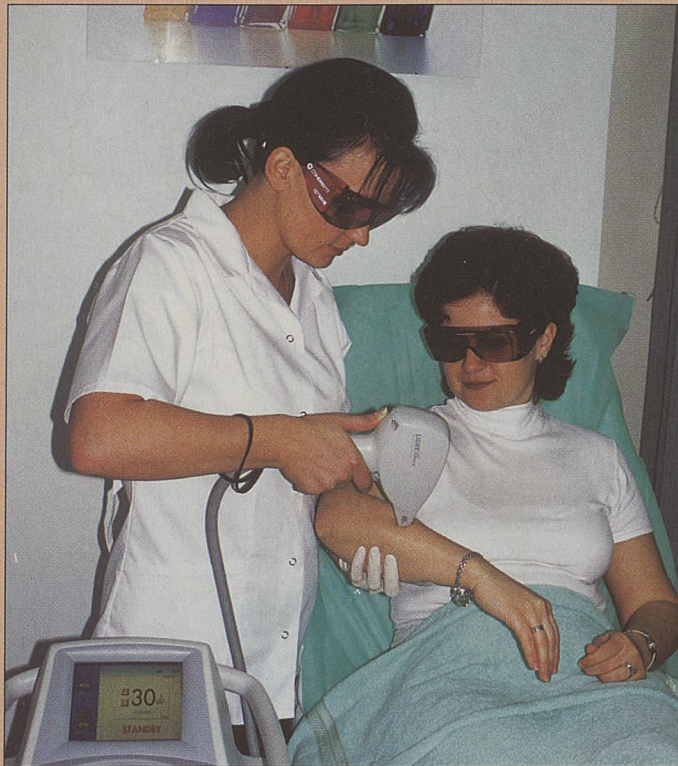
*Zapraszamy do wspólnej podróży
w świecie fizycznie.*



Na wojnę z włosami

Kosmetyczki pamiętają starszego pana zmęczonego... goleniem. Zapragnął być gładki na święta i usunął zarost z dłoni i przedramion oraz mocno go przerzedził na brodzie.

Moda na gładkie ciało wydaje się nieprzemijająca. Już nie tylko kobiety dbają o aksamitnie gładkie nogi, ale coraz częściej mężczyźni pozbywają się zarostu na torsie czy plecach. W ślad za takimi potrzebami w sklepach w dużym wyborze pojawiają się golenki, depilatory chemiczne, a w gabinetach kosmetycznych coraz nowsze wersje wosków. Na naszym rynku jest już całkiem sporo specjalistycznych gabinetów zajmujących się wyłącznie depilacją i wykorzystujących do tego celu lasery.



wo-jagowe, a za najnowocześniejsze uznaje się lasery diodowe. Trafiły one do kosmetyki z techniki wojskowej. Ich promień jest tak silny, że przechodzi przez ścianę. W kosmetyce jednak wykorzystuje się znacznie słabsze urządzenia o mocy bezpiecznej dla zdrowia (ok. 1600 Watów).

Jedyny w Krakowie laser diodowy działa od roku i pomógł w tym czasie przeszło 1200 pacjentom. Ponad 60 proc. z nich to kobiety z zaburzeniami hormonalnymi, które spowodowały nadmierny zarost na brodzie, nad górną wargą, na szyi, a nawet na klatce piersiowej. Do gabinetu trafiły ze skierowaniami od lekarzy z całej Polski. Reszta pacjentów przychodzi na zabiegi wyłącznie ze względów estetycznych. Wbrew pozorom nie są to tylko kobiety, które pragną mieć gładkie nogi. Całkiem sporą grupę stanowią mężczyźni: pływacy i bywalcy siłowni, którym przeszkadza zarost na plecach czy torsie. Kosmetyczki z Gabinetu Kosmetyki Laserowej pamiętają również starszego pana zmęczonego... goleniem. Zapragnął być gładki na święta i usunął zarost z dłoni i przedramion oraz mocno go przerzedził na brodzie. Inna rzecz, że Natura w tym względzie wyjątkowo hojnie go obdarowała.

Dokończenie na str. 23

FAR
MED

Gabinet Kosmetyki Laserowej

USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA

NA STAŁE

NAJNOWOCZEŚNIEJSZYM W ŚWIECIE

LASEREM DIODOWYM

TO JUŻ ROK!

PONAD TYSIĄC ZADOWOLONYCH PACJENTÓW!

31-115 Kraków, ul. Sikorskiego 11, tel.: (012) 292 74 65

40-161 Katowice, ul. Korfantego 70/7, tel.: (032) 201 02 65

www.farmed.onnet.com.pl



**ŻYCZYMY WESOŁYCH ŚWIĄT
WSZYSTKIM NASZYM KLIENTOM!**

RATY

centrum

Witek

Modlniczka 124A
tel. 012 / 285 27 06
tel./fax 012 / 285 26 30
25 tys m² ekspozycji
7 dni w tygodniu

 meble

 artykuły wyposażenia
i dekoracji wnętrz

 artykuły
gospodarstwa
domowego

SPOKOJNYCH
ŚWIĄT BOŻEGO
ORAZ WSZELKIEJ
W NOWYM
I KOLEJNYM
SWOIM STAŁYM I PRZYSZŁYM
ŻYCZA WŁAŚCICIELE

centrum
Witek

WITEK'S

NAJWIĘKSZY SKLEP I HURTOWNIA SPECJALISTYCZNA W MAŁOPOLSCE
OFERUJE: SZKŁO, PORCELANĘ, SZTUĆCĘ, UPOMINKI

Modlniczka 124A

tel. 0 602 76 26 50

tel./fax 012/636 69 58

czynne:

pon.-pt. 9.00-19.00

sob. 9.00-17.00

nd. 10.00-15.00

garnitur do kawy
12/27
+12 talerzyków
deserowych

290,-

Serwis
obiadowy
12/43

529,-



A.D. 1845

Fabryka Porcelany
WAŁBRZYCH S.A.

I RADOSNYCH
NARODZENIA
POMYŚLNOŚCI
2001 ROKU
TY SIĄCŁECIU
KLIENTOM
I PRACOWNICY FIRM

Serwis
obiadowy
12/43

490,-

garnitur do kawy
12/27
+12 talerzyków
deserowych

265,-

WITEK'S

Wolność wyboru

Fryzury nowych czasów

Jakie fryzury powinny nosić panie tej, wkraczającej w nowy wiek, zimy?

Fryzury nowych czasów – mówi Wojciech Rogulski, dyrektor generalny firmy Laurent – powinny mieć charakter indywidualny, wynikający z wolności wyboru. Włosy są szalenie ważne, gdyż definiują twarz, a skoro chce się mieć zdrowy wygląd, trzeba zadbać o fryzurę. Naszą propozycję stanowi burza włosów stworzona przy pomocy trwałej ondulacji najnowszej generacji Innovawe, współgrającej z kolorowymi bależami.

Podstawowym zadaniem dla fryzjera-stylisty, twierdzi Laurent, jest odmłodzenie i odświeżenie osobowości kobiety. Modna fryzura powinna swobodnie się układać. Inspirację fryzur stanowią lata 70., Edith Piaf i jej fryzura. Nowa trwała ondulacja Innovawe układana jest naturalnie, palcami, z pianką. Włosy suszymy na boki, naturalnym ruchem.

(Zamieszczone zdjęcia prezentują nieograniczone możliwości fryzjerów-stylistów, Zostały wykonane podczas otwarcia salonu Laurenta w Zakopanem).

(M)

Fot. Janusz Michalczak



Modelki: Rores Models



Dokończenie ze str. 11

Melomanowi – komplet klawisków, tenisistów – interesujący pojemnik na piłki, brydżysty – nietypową talię kart itd. Zazwyczaj jednak, gdy trzeba obdarować osobę oficjalną, nie wiemy zbyt wiele o jej hobby. Porzućmy wówczas marzenia o oryginalności i poruszajmy się raczej w strefie prezentów bezpiecznych. Należą do nich m.in. perfumy i wody toaletowe, eleganckie szkło, małe, ozdobne kryształki, spinki do krawata lub mankietów, zestawy na biurko, dobra kawa, herbata albo alkohol. Zawsze mile widziane są kwiaty. Pamiętajmy, że nigdy nie mogą być sztuczne, nawet jeśli bardzo nam się podobają! W ostatnich latach modne stały się wysokie rośliny doniczkowe.

Prezent nie może być zbyt drogi, ale także nie powinien być za tani. W Stanach Zjednoczonych przyjmuje się, że wartość prezentu „biznesowego” nie powinna przekraczać 25 do-

Co mi dasz?

larów. Dyrektorzy firm wręczają sobie prezenty w cenie między 50 a 100 dolarów.

Co kraj, to obyczaj. Dotyczy to również prezentów. W Europie Zachodniej cenione są kwiaty (szczególnie przesłane gościem do domu, do którego jesteście zaproszeni) oraz podarunki dla dzieci. W Stanach Zjednoczonych trzeba postępować z upominkami niezwykle ostrożnie, bowiem niektóre korporacje zabraniają swoim pracownikom przyjmowania jakichkolwiek prezentów. Dowiedzmy się więc, jaki jest zwyczaj w firmie, w której pracuje człowiek, którego chcemy obdarować, by nie zrobić mu niedźwiedziej przysługi.

Równie ostrożnie należy postępować w krajach arabskich. Nie wypada dawać alkoholu, a



Rys. A. Lichota

już na pewno nie wolno obdarowywać żony (lub żon). Zaproszeni do obcego domu, nie podziwiamy zbyt wylewnie żadnego z elementów wyposażenia, bo gospodarz gotów uznać, że musi nam tę rzecz ofiarować. W Ameryce Łacińskiej wręczenie 13 róż jest tak

samo naganne, jak ofiarowanie przedmiotu w kolorze czarnym lub fioletowym.

Pozostaje jeszcze jedno ważne pytanie: kiedy wręczać podarunek? Tu istnieje pewna dowolność. Jeśli są to kwiaty, oczywiście zaraz po przywitaniu. Inne prezenty – w zależności od okoliczności spotkania. Nie wolno wręczać upominku bezpośrednio po załatwieniu swojej sprawy. W takiej sytuacji istnieje niebezpieczeństwo, że urazimy obdarowywanego, który może potraktować nasz prezent jako łapówkę. Upominek jest uzasadniony, gdy ma podkreślić wdzięczność za przysługę, pamięć, dobre stosunki. Można dołączyć do подарunku wizytówkę lub bilecik, pamiętając, że zawsze powinien być pisany odręcznie. W takim bileciku nie należy nigdy nawiązywać do interesów ani zawierać podziękowań np. za podpisaną umowę.

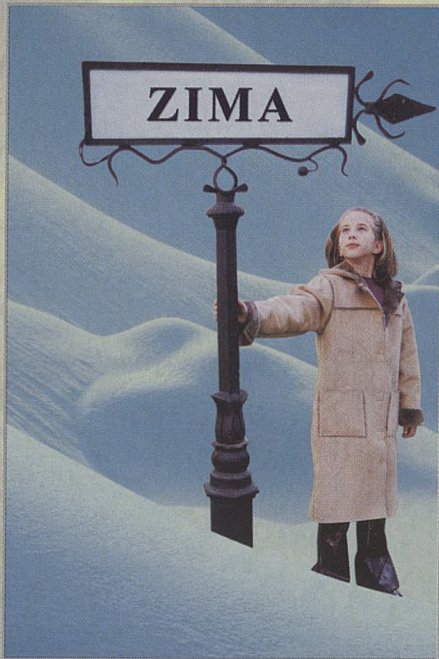
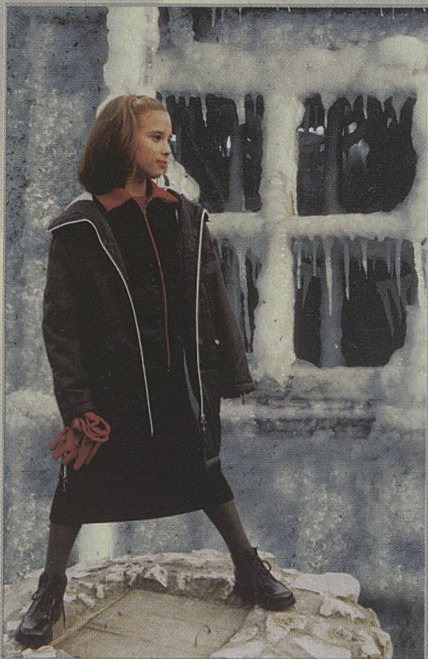
ELŻBIETA BOREK



Przy zakupach
już od 200 zł
słodkie
PANETTONE!

*Moda włoska
dla całej rodziny*

nico[®]
odzież i obuwie



*Elegancja
w każdym dniu*

nico[®]
odzież i obuwie



nico[®]
odzież i obuwie

Zawsze moda

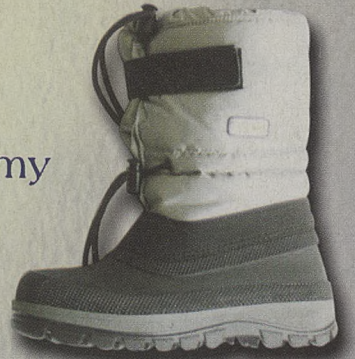




M&L
Main & Land



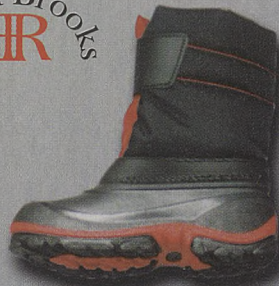
Blue **B**enemy



CURTY ISLAND
SINCE 1961



Brian Brooks
BR



Zapraszamy do salonów sprzedaży:

- * Modlnica k/Krakowa
- * Swadzim k/Poznania
- * Janki k/Warszawy



Kto z Państwa wie, kto to jest modelistka? Nie, nie zajmuje się szyciem i sprzedażą damskich kapeluszy ani nie pracuje nad doborem stylu ubierania klientki. To po prostu kosmetyczka specjalizująca się w modelowaniu i kształtowaniu paznokcia. Pielęgnacja paznokci, dłoni i stóp stała się od wielu lat samodzielną dziedziną kosmetyki, bo i tym małym fragmentom ciała przypisujemy coraz większe znaczenie. Dłonie to według rankingów 4. w kolejności element kobiecego ciała, na który zwracają uwagę mężczyźni. Kobiety, przyglądając się panom, dłoni klasyfikują jeszcze wyżej - na 3. miejscu.

ska zachęca nasze Czytelniczki do zdobienia paznokci naklejanymi foliami w esy-floresy, wykorzystania imitacji szlachetnych kamieni albo maleńkich cyrkonii naklepanych na lakier lub po prostu brokatowych lakierów w różnych tonacjach.

Od kilku lat prawdziwym hitem w sposobie malowania paznokci jest tzw. manikiur francuski. Polega on na użyciu dwóch lakierów - pastelowego beżu lub różu do malowania paznokcia i białego na jego końcówkę. Obecnie ten rodzaj manikiuru jest bardziej odważny. Wykorzystuje się różne odcienie szarości, fioletołów czy brązów, pamiętając jedynie, aby końcówka miała jaśniejszy odcień. Samodzielnie bardzo trudno wykonać ten makijaż na paznokciu, choć niektórzy producenci oferują specjal-

Na wojnę z włosami

Dokończenie ze str. 15

Najstarszy pacjent miał 72 lat, najmłodsza pacjentka - 7. Największą grupę stanowią nastolatki z zaburzeniami hormonalnymi i dojrzałe panie, pragnące pięknie wyglądać. Pozbywają się włosów na nogach, pod pachami, nad górną wargą, na brodzie i na szyi. Bardzo modne jest głębokie bikini, polegające praktycznie na całkowitym wyeliminowaniu zarostu w okolicach pachwin.

Choć urządzenia laserowe są absolutnie bezpieczne dla zdrowia, każdy pacjent musi być przebadany przez lekarza, który go kwalifikuje do zabiegu i doбира odpowiednią dawkę energii. Laser diodowy, jako jedyny na rynku gwarantuje całkowite i trwałe, a przy tym bezbolesne i całkowicie bezpieczne usunięcie niechcianego owłosienia. Żeby osiągnąć taki efekt potrzebne są trzy spotkania w odstępach 2-, 3-miesięcznych. Za pierwszym razem zostaje usunięte ok. 40 proc. włosów, znajdujących się w fazie wzrostu. Reszta cebulek włosowych jest w tym czasie albo w fazie uśpienia, albo wypadania, i niemożliwe jest ich zniszczenie.

Działający od roku w Krakowie laser diodowy znanej (największej na świecie) amerykańskiej firmy Coherent był testowany w klinikach w USA przez wiele lat. W kwietniu 1999 r. otrzymał certyfikat Amerykańskiego Urzędu ds. Żywności i Leków (FDA) jako urządzenie bezpieczne i skuteczne, pozwalające na trwałe usunięcie zbędnego owłosienia. Jest to na razie jedyne pozwolenie dotyczące innego niż militarne zastosowania technologii laserów diodowych.

Urządzenie wygląda prawie jak pistolet (wciąż te wojenne skojarzenia!). Przykładany jest bezpośrednio do skóry i choć wysyła silną wiązkę promieni, jego szafirowa końcówka jest zimna (tylko 4 st. C). Światło lasera dociera 2 mm w głąb skóry. Dzięki zimnej końcówce skóra jest od razu chłodzona i nie ulega oparzeniu. Jedno dotknięcie lasera usuwa włosy z powierzchni około 1 cm kw. Po zabiegu pozostaje lekkie zaróżowienie albo pokrzywka, niekiedy czerwone kropeczki, rzadko strupki. Zaczerwienie ustępuje po około 20 minutach. Jeśli zabieg był wykonywany na twarzy, można nałożyć podkład lub puder i wyjść na ulicę bez obawy o swój wygląd.

Laser diodowy lubi mocne, ciemne włosy. Takie usuwa w największym procencie. Znacznie gorsze efekty obserwuje się u osób o włosach jasnych, rudych, siwych i cienkich. Świetną skuteczność osiąga również przy usuwaniu tzw. zarostu dziewczęcego (u nastolatek). Czasami do pozbycia się szpecącego owłosienia na plecach czy ramionach dziewczynki wystarczy tylko jeden zabieg. Niektórzy proszą o wydepilowanie brwi. Umożliwia to specjalna tytanowa nakładka, chroniąca gałkę oczną. Takie decyzje należy jednak podejmować z dużą rozważą, bo często po modzie na cienkie i wygięte kreseczki przychodzi czas brwi prostych, gęstych i wyraźnych. A wtedy nie da się już odwrócić procesu depilacji. Ta sama uwaga dotyczy chłopców, którzy uwierzyli w nieśmiertelność mody na ogolone głowy. Ostatnio do gabinetu zadzwonił młody mężczyzna pragnący raz na zawsze pozbyć się włosów... na głowie.

Pokaż pazurki!



Czas Bożego Narodzenia to ulubiony termin nowożeńców. Kto jak kto, ale państwo młodzi muszą zadbać w tym dniu o wygląd swoich dłoni

Wyposażeni w tę wiedzę, przyglądnijmy się uważniej swoim dłoniom i paznokciom. Wszak przed nami szalona sylwestrowa noc przełomu wieków i milenijny karnawał. Pięknym kreacjom i fryzynom powinien towarzyszyć nienaganny manikiur. O obowiązujące trendy w tej wąskiej dziedzinie mody zapytaliśmy doświadczoną kosmetyczkę, od wielu lat prowadzącą w Krakowie (pierwsze w tym mieście i drugie w Polsce) studio pielęgnacji paznokcia - panią Ewę Wadowską.

- Manikiur wykonujemy na paznokciach zdrowych. Jeśli są zdrowe, ale obgryzione lub za krótkie, proponujemy naszym klientkom tipsy albo paznokcie żelowe - odpowiada Ewa Wadowska. Tipsy, sztuczne paznokcie wykonane z kauczuku, a ostatnio bardzo często również z akrylu, nawet nieciekawą dłoń zmieniają nie do poznania. Trzymają się z górą 2 miesiące, zapewniając przez ten czas piękny wygląd dłoniom i dając szansę na regenerację i odrośnięcie pod nimi własnych paznokci. Bardzo dużą popularnością cieszą się paznokcie żelowe, stanowiące naturalne przedłużenie własnej płytki paznokcia. Żel wykorzystywany do tego celu to tylko mieszanina tlenku i wodoru, a więc masa absolutnie nieszkodliwa dla organizmu. Lakier na takim podkładzie trzyma się idealnie co najmniej przez 2 tygodnie i wygląda znacznie efektowniej niż na własnej płytce, na której zawsze trochę matowieje. Żel nakłada się na paznokcie, a następnie utwardza promieniami ultrafioletowymi dokładnie tak samo, jak plomby w gabinecie stomatologicznym.

Wiele z naszych Czytelniczek zdecydowało się jednak na tradycyjny manikiur. Za naszą rozmówczynią podpowiadamy, że najmłodniejsze paznokcie nie są już bardzo długie, jak na początku lat 90., ale bardzo naturalne, mające kształt łopatki. Na sylwestrowy wieczór wybieramy lakier w kolorze dobrze korespondującym z barwą kreacji, kredki do ust lub makijażu. Najmodniejsze są ciemne lakiery - wiśniowe i burgundne, a także szarości. Szczególne okazje domagają się niebanalnego manikiuru. Pani Ewa Wadow-



ne zestawy lakierów i ochronnych pasków, bez których niemożliwe byłoby zachowanie idealnej linii między tonacjami lakieru.

Ten rodzaj manikiuru często nazywany jest również ślubnym, ponieważ idealnie pasuje do białej sukni panny młodej. Konieczne jest jednak zachowanie jego tradycyjnych, subtelnego pastelowych barw. Przed nami czas Bożego Narodzenia. Ulubiony termin nowożeńców. Przy tej okazji warto zapamiętać i tę propozycję, bowiem kto jak kto, ale państwo młodzi muszą zadbać w tym dniu o wygląd swoich dłoni. Moment nakładania obrączek zostanie na długie lata utrwalony na kadrach filmu i na dziesiątkach zdjęć.

EP

EP

OknoPlus[®]

PRODUCENT OKIEN PCV
Kraków-Libertów 251, tel. 27 75 700

Płyty z kolejami oraz wysokie rabaty
otrzymacie Państwo w naszych Biurach Handlowych
ZAPRASZAMY



*Zbliżają się Święta Bożego Narodzenia,
z tej okazji kierujemy do Państwa ciepłe myśli i słowa.
Życzymy, aby ciepło wigilijnego stołu i świątecznej choinki,
piękne melodie koled przyniosły Państwu moc radości
i spokoju, a Nowy 2001 Rok obfitował w szczęśliwe wydarzenia,
realizację wszelkich marzeń, zdrowie i optymizm.*

Zarząd i pracownicy
OKNOPLUS

Srebrne koledy!!!

Szczegóły Promocji 2001 w Biurach Handlowych OknoPlus:

Kraków, ul. Zapolskiego 42, tel. 638 70 55, ul. Meissnera 19, tel. 417 11 77, ul. Zawila 56, tel. 262 01 71, os. Kolorowe 46, tel. 644 49 29, os. Kombatantów 1, tel. 647 94 23, ul. Klimeckiego 14, tel. 652 76 66, ul. Wróby 32, tel. 262 12 07, ul. Miodowa 21, tel. 425 91 43, ul. Kalwaryjska 1, tel. 656 01 01, ul. Andrychów, ul. Krakowska 66a, tel. 875 24 10 w. 16, Bochnia, ul. Kręta 23, tel. 612 39 04, ul. Partyzantów 29, tel. 611 00 01, Brzesko, ul. Sobieskiego 1, tel. 663 04 04, Chrzanów, ul. Jordana 7, tel. 623 42 51 w. 71 89, Jaworzno, ul. Grunwaldzka 72a, tel. 752 01 57, Katowia Z, ul. Mickiewicza 4, tel. 876 53 01, Miechów, ul. Sienkiewicza 22, tel. 383 29 20, Mysłenice, ul. Słowackiego 20, tel. 272 24 69, Niepołomice, ul. Targowa 6, tel. 281 34 02, Nowy Targ, ul. Długa 1, tel. 264 80 48, Nowy Sącz, Plac Zamkowy 1, tel. 547 42 50, Olsztyn, ul. Augustiańska 7, tel. 643 25 48, Oświęcim, ul. Ceglana 3, tel. 844 35 01, Proszowice, ul. Kościuski 38, tel. 386 12 99, Tarnów, ul. Bema 20, tel. 627 54 32, ul. Hodowlana 2, tel. 626 18 51, ul. Szkotnik 2 b, tel. 621 77 32 w. 1, ul. Przemysłowa 27, tel. 621 67 81 w. 19, Trzebinia, ul. Piłsudskiego 1d, tel. 612 15 24, Wadowice, ul. Lwowska 59, tel. 0 605 20 22 16, Wieliczka, ul. Jagiellońska 1, tel. 278 26 43, Wojnicz, Rynek 28, tel. 679 01 74, Wolbrom, ul. Krakowska 62, 0 606 85 11 09

bezpłatna informacja 0 800 13 00 5
www.oknoplus.com.pl